

Índice de imágenes	Buscar por ilustración	
---------------------------	------------------------	--

1 Para su seguridad	Asegúrese de leerlas	
2 Grupo de instrumentos	Cómo leer los indicadores y medidores, la variedad de luces e indicadores de advertencia, etc.	
3 Funcionamiento de los componentes	Apertura y cierre de puertas y ventanillas, ajuste antes de conducir, etc.	
4 Conducción	Operaciones y consejos que son necesarios para la conducción	
5 Sistema de audio	Operación del sistema de audio	
6 Características interiores	Uso de las características interiores, etc.	
7 Cuidados y mantenimiento	Cuidado de su vehículo y procedimientos de mantenimiento	
8 Cuando se presenta un problema	Qué hacer en caso de un mal funcionamiento o de emergencia	
9 Especificaciones del vehículo	Especificaciones del vehículo, características personalizables, etc.	

Índice	Buscar por síntoma	
	Buscar en orden alfabético	

Para su información.....	8
Lectura de este manual	12
Cómo buscar	13
Índice de imágenes	14

1 Para su seguridad

1-1. Para el uso seguro

Antes de conducir	26
Para conducir de forma segura.....	28
Cinturones de seguridad.....	30
Bolsas de aire SRS.....	39
Sistema de clasificación de ocupantes del pasajero delantero.....	52
Información de seguridad para niños.....	59
Sistema de sujeción para niños.....	60
Instalación de sujeciones para niños.....	64
Precauciones relacionadas con el gas de escape.....	79

1-2. Sistema antirrobo

Sistema inmovilizador del motor.....	80
Alarma.....	82
Etiquetas de prevención antirrobo	85

2 Grupo de instrumentos

2. Sistema de instrumentos

Luces de advertencia e indicadores.....	88
Indicador y medidores	92
Pantalla de información múltiple.....	95
Indicador de conducción ecológica.....	101
Información de consumo de combustible	102

3 Funcionamiento de los componentes

3-1. Información sobre llaves

Llaves	106
--------------	-----

3-2. Apertura, cierre y bloqueo de puertas

Puertas laterales.....	113
Puerta de carga	121
Ventanilla de la puerta de carga	134
Sistema de llave inteligente.....	139

3-3. Ajuste de los asientos

Asientos delanteros	147
Asientos traseros.....	149
Memoria de la posición de conducción	156
Cabeceras	160

3-4. Ajuste del volante de dirección y de los espejos

Volante de dirección	163
Espejo retrovisor interior	165
Espejos retrovisores exteriores.....	167

3-5. Apertura y cierre de ventanillas

Elevadores eléctricos.....	169
Techo solar	173
Techo solar panorámico	177

4 Conducción

4-1. Antes de conducir

Conducción del vehículo.....	184
Carga y equipaje.....	193
Arrastre de un remolque	196

4-2. Procedimientos de conducción

Interruptor (de encendido) del motor (vehículos sin sistema de llave inteligente)	212
Interruptor (de encendido) del motor (vehículos con sistema de llave inteligente)	215
Transmisión automática.....	221
Palanca de luces de señal direccional	228
Freno de estacionamiento	229

4-3. Utilización de las luces y los limpiaparabrisas

Interruptor de faros	230
Interruptor de la luz antiniebla.....	234
Limpiaparabrisas y lavador	235
Limpiador y lavador de la ventanilla trasera.....	237

4-4. Carga de combustible

Apertura de la tapa del depósito de combustible	239
---	-----

4-5. Utilización de los sistemas de asistencia a la conducción

Control de crucero	244
Sistema de monitoreo retrovisor	248
BSM (Monitor de punto ciego)	257
• Función BSM	261
• Función RCTA	264
Sistemas de asistencia a la conducción	270

4-6. Sugerencias sobre la conducción

Sugerencias sobre la conducción en invierno	276
Precauciones de vehículos utilitarios	279

5 Sistema de audio

5-1. Operaciones básicas

Tipos de sistemas de audio.....	286
Sistema Entune Audio	287
Interruptores de audio del volante de dirección.....	290
Puerto USB/Puerto AUX	291
Operaciones de audio básicas	292

5-2. Configuración

Menú de configuración.....	294
Ajustes generales	295
Ajustes de audio	297
Ajustes de pantalla.....	298
Ajustes de voz.....	299

5-3. Uso del sistema Entune Audio

Selección de la fuente de audio.....	300
Operación de la pantalla de lista	301
Uso óptimo del sistema Entune Audio	303

5-4. Utilización de la radio

Operación de la radio.....	304
----------------------------	-----

5-5. Reproducción de un CD de audio y de discos MP3/WMA/AAC

Operación del reproductor de CD	306
---------------------------------------	-----

5-6. Uso de un dispositivo externo

Escuchar un iPod	312
Escuchar un dispositivo de memoria USB.....	316
Utilización del puerto AUX.....	320

5-7. Conexión Bluetooth®

Preparaciones para usar la comunicación inalámbrica.....	321
Registro de un reproductor de audio Bluetooth® por primera vez	324
Registro de un teléfono Bluetooth® por primera vez	325
Registro de un dispositivo Bluetooth®	326
Conexión de un dispositivo Bluetooth®	328
Pantalla de los detalles de un dispositivo Bluetooth®	330
Ajustes detallados del sistema Bluetooth®	331

5-8. Audio Bluetooth®

Escuchar audio Bluetooth®	332
---------------------------------	-----

5-9. Teléfono Bluetooth®

Uso de un teléfono Bluetooth®	333
Realizar una llamada	335
Recepción de una llamada	338
Cómo hablar por teléfono	339
Función de mensajes del teléfono Bluetooth®	342
Uso de los interruptores del volante de dirección	346
Ajustes del teléfono Bluetooth®	347
Ajustes de contacto/historial de llamadas	349
Qué debo hacer si... (Solución de problemas)	358

5-10. Bluetooth®

Bluetooth®	362
------------------	-----

5-11. Uso del sistema de comandos de voz

Sistema de comandos de voz	366
----------------------------------	-----

6 Características interiores**6-1. Funcionamiento del sistema de aire acondicionado y del desempañador**

Sistema de aire acondicionado manual delantero	372
Sistema automático de aire acondicionado delantero	379
Sistema de aire acondicionado manual trasero	386
Sistema automático de aire acondicionado trasero	389
Calefactores de asientos/ventiladores	392

6-2. Utilización de las luces interiores

Lista de luces interiores	394
• Luces interiores	394
• Luces individuales	395

6-3. Utilización de las características de almacenamiento

Lista de características de almacenamiento	396
• Guanteras	397
• Caja de la consola	397
• Portabotellas	398
• Portabebidas	399
• Cajas auxiliares	401
• Bandeja abierta	402

Características del compartimiento de equipaje	403
--	-----

6-4. Uso de otras características interiores

Otras características interiores.....	408
• Viseras parasol	408
• Espejos de cortesía.....	408
• Espejo de conversación	409
• Reloj.....	410
• Pantalla de la temperatura exterior	411
• Tomacorrientes	412
• Puertos de carga USB	414
• Parasoles traseros	416
• Descansabrazos	417
• Colgadores para abrigos	418
• Asideros de asistencia	418
• Mesa lateral.....	419
Control de apertura de la cochera	420
Brújula.....	427

7 Cuidados y mantenimiento**7-1. Mantenimiento y cuidados**

Limpieza y protección de la parte exterior del vehículo	432
Limpieza y protección de la parte interior del vehículo	435

7-2. Mantenimiento

Requerimientos de mantenimiento.....	438
Mantenimiento general	440
Mantenimiento planificado	444

7-3. Mantenimiento que puede hacer usted mismo

Precauciones cuando hace usted mismo el mantenimiento.....	452
Cofre.....	455
Posicionamiento de un gato hidráulico	457
Compartimiento del motor	458
Llantas	469
Presión de inflado de las llantas	472
Ruedas	474
Filtro del aire acondicionado	476
Control remoto inalámbrico/pila de la llave electrónica	478
Comprobación y cambio de fusibles.....	481
Focos de las luces.....	485

8 Cuando se presenta un problema

8-1. Información importante

- Intermitentes de emergencia..... 502
- Si debe detener el vehículo en caso de emergencia 503

8-2. Pasos necesarios en caso de emergencia

- Si su vehículo necesita ser remolcado..... 505
- Si cree que hay algún problema..... 508
- Sistema de corte de la bomba de combustible 509
- Si se enciende una luz de advertencia o suena una señal acústica..... 510
- Si se muestra un mensaje de advertencia..... 516
- Si tiene una llanta pinchada..... 528
- Si el motor no arranca..... 545
- Si la llave electrónica no opera correctamente 547
- Si la batería del vehículo se ha descargado..... 550
- Si su vehículo se sobrecalienta 554
- Si el vehículo se queda atascado 557

9 Especificaciones del vehículo

9-1. Especificaciones

- Datos de mantenimiento (combustible, nivel de aceite, etc.).....560
- Información sobre el combustible571

9-2. Personalización

- Características personalizables573

9-3. Inicialización

- Elementos que se deben inicializar584

Índice

- Qué debo hacer si... (Solución de problemas).....586
- Índice alfabético592

Para su información

Manual del propietario principal

Tenga presente que este manual aplica para todos los modelos y todo el equipo, incluidas las opciones. Por lo tanto, podría encontrar algunas explicaciones relativas a equipo que no esté instalado en su vehículo.

Todas las especificaciones proporcionadas en este manual se encontraban vigentes en el momento de la impresión del mismo. Sin embargo, debido a las políticas de Toyota de mejorar constantemente nuestros productos, nos reservamos el derecho a realizar cambios en cualquier momento, sin previo aviso.

Dependiendo de las especificaciones, el vehículo mostrado en las ilustraciones puede diferir de su vehículo en términos de color y equipo.

Ruido procedente de la parte inferior del vehículo después de apagar el motor

Aproximadamente cinco horas después de haber apagado el motor, es posible que se escuche un sonido proveniente de la parte inferior del vehículo durante varios minutos. Este es el sonido de una verificación de fugas por evaporación de combustible y no indica una falla.

Accesorios, refacciones y modificación de su Toyota

En el mercado se encuentra disponible una gran variedad de accesorios y piezas de repuesto no genuinas para los vehículos Toyota. Usted debe saber que Toyota no garantiza estos productos y que no se hace responsable de su rendimiento, reparación, ni reemplazo, ni de cualquier daño o efecto adverso que pudieran causar a su vehículo Toyota.

Este vehículo no debería ser modificado con productos que no son genuinos de Toyota. La modificación con productos no genuinos de Toyota podría afectar a su rendimiento, seguridad o durabilidad, e incluso podría infringir las normas y reglamentación gubernamentales. Además, los daños o problemas en el rendimiento resultantes de tal modificación no serán cubiertos por la garantía.

Instalación de un sistema de radio móvil bidireccional

La instalación de un sistema de radio móvil bidireccional en su vehículo puede afectar sistemas electrónicos tales como:

- Sistema de inyección de combustible multipuertos/sistema de inyección secuencial de combustible multipuertos
- Sistema de control de cruce
- Sistema antibloqueo de frenos
- Sistema de bolsas de aire SRS
- Sistema pretensor del cinturón de seguridad

Asegúrese de verificar con su concesionario Toyota las medidas preventivas o las instrucciones especiales relativas a la instalación de un sistema de radio móvil bidireccional.

Registro de datos del vehículo

Su Toyota está equipada con varias computadoras sofisticadas que registran cierta información, tal como:

- Régimen del motor
- Estado del acelerador
- Estado de freno
- Velocidad de vehículo
- Posición del cambio

Los datos registrados varían en conformidad con el nivel de grado del vehículo y de las opciones con las que viene equipado. Adicionalmente, estas computadoras no registran conversaciones, sonidos ni imágenes.

● Uso de datos

Toyota podría usar los datos registrados en estas computadoras para diagnosticar fallas, realizar investigaciones así como también desarrollar y mejorar la calidad.

Toyota no revelará los datos registrados a terceros, excepto:

- Con el consentimiento del propietario del vehículo o con el consentimiento del arrendatario del vehículo en caso de ser alquilado
- En respuesta a una solicitud oficial por la policía, una corte legislativa o una agencia gubernamental
- Para uso por parte de Toyota en un juicio
- Para propósitos de investigación donde los datos no están ligados con un vehículo en específico o propietario de vehículo

Registrador de datos de eventos

Este vehículo está equipado con un registrador de información de eventos (EDR). El propósito principal de un EDR es registrar, en ciertas situaciones de accidentes o situaciones cercanas a un accidente, tales como el despliegue de una bolsa de aire o al golpear un obstáculo en el camino, datos que ayudarán a comprender el rendimiento de los sistemas del vehículo. El EDR está diseñado para registrar datos relacionados con la dinámica y los sistemas de seguridad del vehículo por un periodo breve de tiempo, comúnmente de 30 segundos o menos. Sin embargo, es posible que los datos no puedan registrarse dependiendo de la gravedad y el tipo de accidente.

El EDR de este vehículo está diseñado para registrar datos tales como:

- La forma en la cual estaban funcionando los distintos sistemas de su vehículo;
- Qué tanto (o si es que) pisaba el conductor el pedal del acelerador y/o el pedal del freno; y
- Qué tan rápido se desplazaba el vehículo.

Estos datos pueden ayudar a entender mejor las circunstancias en las cuales ocurrieron los accidentes y las lesiones.

NOTA: Los datos del EDR son registrados por su vehículo solo si ocurre una situación de accidente no trivial; el EDR no registra datos bajo condiciones normales de conducción y tampoco se registra información personal (por ejemplo, nombre, género, edad y ubicación del accidente). Sin embargo, terceras partes, tales como las instituciones del orden público, podrían combinar los datos del EDR con el tipo de datos de identificación personal que se adquieren rutinariamente durante la investigación de un accidente.

Para leer los datos registrados por un EDR, se requiere de un equipo especial y se necesita acceso al vehículo o al EDR. Además del fabricante del vehículo, terceras partes, tales como las instituciones del orden público, que cuenten con el equipo especial, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.

● Divulgación de los datos del EDR

Toyota no divulgará la información registrada en un EDR a terceros excepto cuando:

- Se obtiene el acuerdo del propietario del vehículo (o del arrendatario para un vehículo alquilado)
- En respuesta a una solicitud oficial por la policía, una corte legislativa o una agencia gubernamental
- Para uso por parte de Toyota en un juicio

Sin embargo, de ser necesario, Toyota podría:

- Usar los datos para realizar investigaciones sobre el rendimiento de seguridad del vehículo
- Divulgar los datos a terceros por propósitos de investigación sin divulgar información sobre el vehículo en específico o el propietario del vehículo

Desmantelar su Toyota

Las bolsas de aire SRS y los dispositivos del pretensor del cinturón de seguridad en su Toyota contienen productos químicos explosivos. Si el vehículo fuera triturado con las bolsas de aire y los pretensores de los cinturones de seguridad colocados en su lugar original, se podría producir un accidente, tal como, por ejemplo, un incendio. Asegúrese de llevar su vehículo a un taller de servicio autorizado o a su concesionario Toyota para que desinstalen los sistemas de bolsas de aire SRS y del pretensor del cinturón de seguridad antes de desmantelar el vehículo.



ADVERTENCIA

■ Precauciones generales durante la conducción

Manejando bajo influencia: Nunca conduzca su vehículo si se encuentra bajo la influencia del alcohol o drogas que hayan mermado su capacidad para operar el vehículo. El alcohol y ciertas drogas retardan el tiempo de reacción, afectan la capacidad de juicio y reducen la coordinación, lo cual podría dar lugar a un accidente y tener como resultado la muerte o lesiones graves.

Manejo a la defensiva: Maneje siempre a la defensiva. Anticipe los errores que otros conductores o peatones pudieran hacer y estar alerta para evitar accidentes.

Distracción del conductor: Preste siempre toda su atención al manejo. Cualquier cosa que distraiga al conductor, tal como el ajustar los controles, hablar por teléfono celular o leer puede dar como resultado una colisión en la que pueden sufrir la muerte o lesiones graves ya sea usted, los ocupantes u otras personas.

■ Precauciones generales respecto a la seguridad para niños

Nunca deje niños sin atención dentro del vehículo y nunca permita que los niños usen la llave.

Los niños podrían encender el vehículo o cambiar el vehículo a punto muerto. Existe también el peligro de que los niños se puedan lastimar a sí mismos jugando con las ventanillas, el techo solar u otras funciones del vehículo. Además, la acumulación de calor o las temperaturas extremadamente frías dentro del vehículo pueden ser mortales para los niños.

Lectura de este manual

**ADVERTENCIA:**

Explica algo que, si se ignora, podría causar la muerte o lesiones graves a la gente.

**AVISO:**

Explica algo que, si se ignora, podría causar daños o un mal funcionamiento en el vehículo o en su equipo.



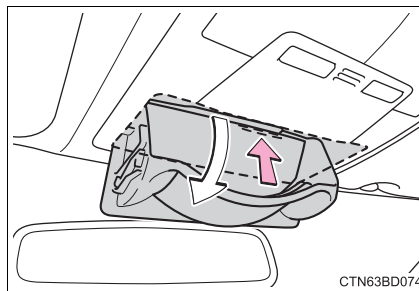
Indica los procedimientos de operación o de trabajo. Siga los pasos en orden numérico.



Indica la acción (empujar, girar, etc.) que se utiliza para operar interruptores y otros dispositivos.



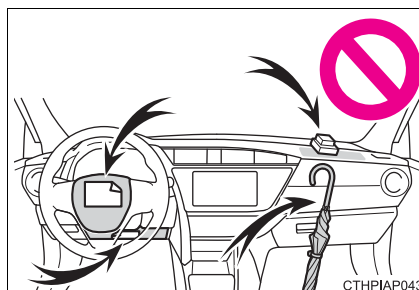
Indica el resultado de una operación (por ejemplo, se abre una tapa).



Indica el componente o la posición que se está explicando.



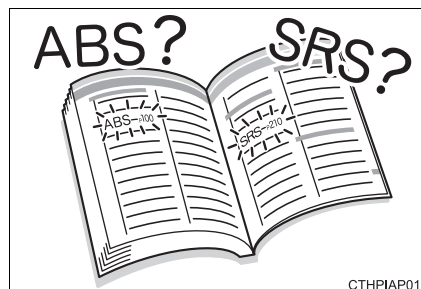
Significa "No", "No hacer esto" o "No permita que esto ocurra".



Cómo buscar

■ Búsqueda por nombre

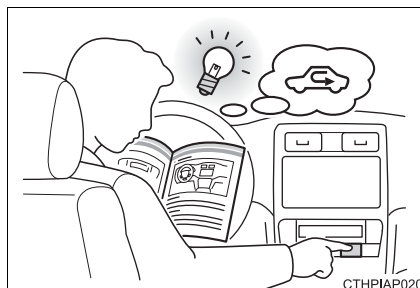
- Índice alfabético.....P. 592



CTHPIAP015

■ Búsqueda por posición de instalación

- Índice de imágenes.....P. 14



CTHPIAP020

■ Búsqueda por síntoma o sonido

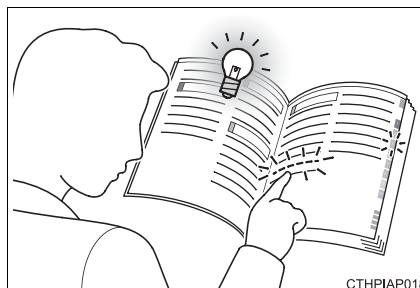
- Qué debo hacer si...
(Solución de problemas).....P. 586



CTHPIAP017

■ Búsqueda por título

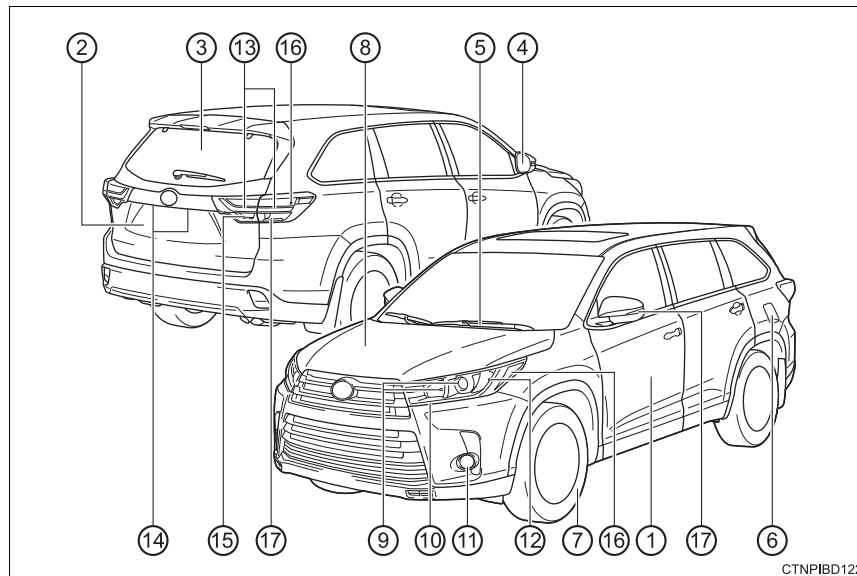
- ContenidoP. 2



CTHPIAP018

Índice de imágenes

■ Exterior



- ① **Puertas** **P. 113**
 - Bloqueo/desbloqueo P. 113
 - Apertura/cierre de las ventanillas laterales P. 169
 - Bloqueo/desbloqueo usando la llave mecánica* P. 547
 - Mensajes de advertencia P. 517
- ② **Puerta de carga** **P. 121**
 - Bloqueo/desbloqueo P. 113
 - Mensajes de advertencia P. 518
- ③ **Ventanilla de la puerta de carga*** **P. 134**
 - Mensajes de advertencia P. 518
- ④ **Espejos retrovisores exteriores** **P. 167**
 - Ajuste de ángulo del espejo P. 167
 - Plegado de los espejos P. 167
 - Memoria de la posición de conducción* P. 156
 - Desempañado de los espejos P. 374, 381
- ⑤ **Limpiaparabrisas** **P. 235**
 - Precauciones para la temporada invernal. P. 276
 - Para impedir que se congele
(deshielador del limpiaparabrisas) P. 375, 382

- ⑥ **Tapa del depósito de combustible** P. 239
 - Método de carga de gasolina P. 239
 - Tipo de combustible/capacidad de depósito de combustible P. 562
- ⑦ **Llantas** P. 469
 - Tamaño de llanta/presión de inflado P. 568
 - Llantas de invierno/cadenas para llantas P. 276
 - Comprobación/rotación P. 469
 - Cómo proceder cuando está ponchada una llanta P. 528
- ⑧ **Cofre** P. 455
 - Apertura P. 455
 - Aceite de motor P. 563
 - Cómo proceder cuando existe un sobrecalentamiento P. 554
 - Mensajes de advertencia P. 517

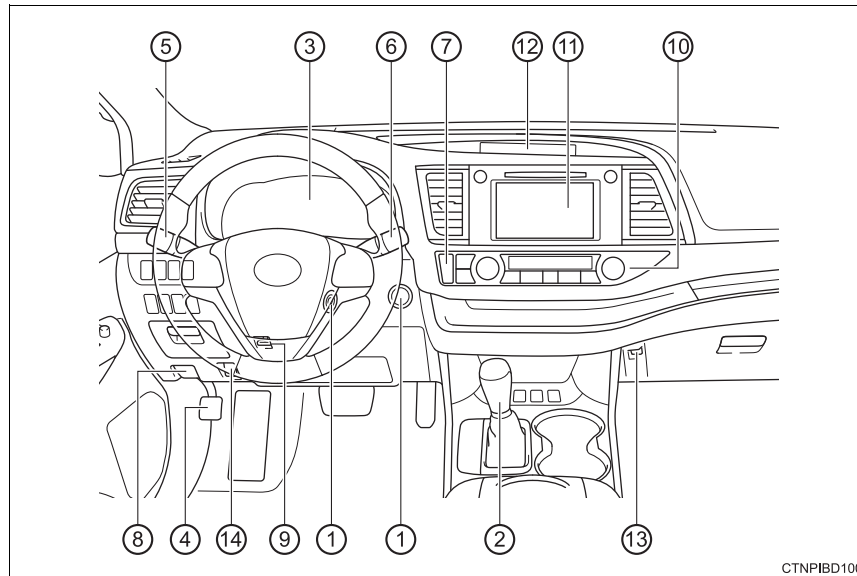
Focos de las luces exteriores para la conducción

(Método de cambio: P. 485, Watts: P. 570)

- ⑨ **Faros/luces de manejo diurno*** P. 230
- ⑩ **Luces de manejo diurno*/luces de estacionamiento*** P. 230
- ⑪ **Luces antiniebla delanteras*** P. 234
- ⑫ **Luces de señal direccional delanteras/luces de estacionamiento*** P. 228
- ⑬ **Luces de freno/traseras** P. 230
 - Control de arranque en pendientes P. 270
- ⑭ **Luces de la matrícula** P. 230
- ⑮ **Luces de reversa**
 - Mover la palanca de cambios a R. P. 221
- ⑯ **Luces de contorno laterales** P. 230
- ⑰ **Luces de señal direccional** P. 228

*: Si está instalado

■ Tablero de instrumentos



CTNPB100

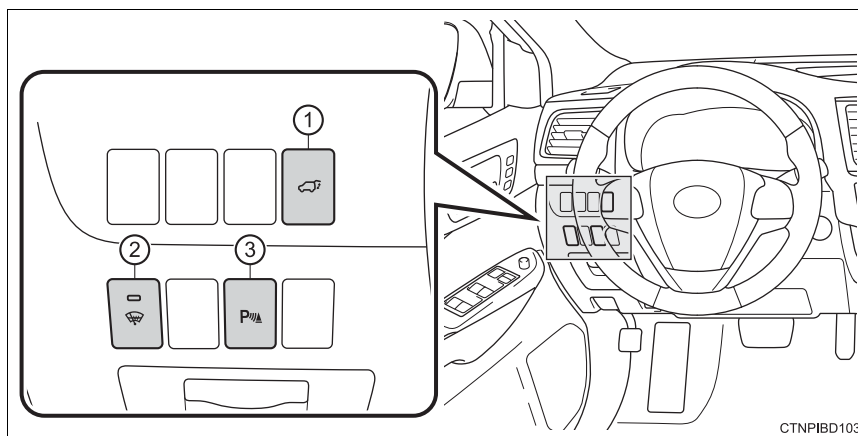
- ① **Interruptor del motor** **P. 212, 215**
 - Arranque del motor/cambio de modos P. 212, 215
 - Parada de emergencia del motor P. 503
 - Cuando no arranca el motor P. 545
 - Mensajes de advertencia^{*1} P. 524
- ② **Palanca de cambios** **P. 221**
 - Cambio de la posición del cambio P. 221
 - Precauciones al remolcar P. 505
 - Cuando no se mueve la palanca de cambios P. 226
- ③ **Medidores** **P. 92**
 - Lectura de medidores/ajuste de la luz del tablero de instrumentos P. 92
 - Luces de advertencia/luces indicadoras P. 88
 - Cuando se enciende una luz de advertencia P. 510
 - Pantalla de información múltiple** **P. 95**
 - Pantalla P. 95
 - Cuando se muestra un mensaje de advertencia o indicador P. 516

④	Freno de estacionamiento	P. 229
	Aplicación/liberación	P. 229
	Precauciones para la temporada invernal	P. 277
	Señal acústica/mensaje	P. 516
⑤	Palanca de luces de señal direccional	P. 228
	Interruptor de faros	P. 230
	Faros/luces traseras/luces de manejo diurno	P. 230
	Luces antiniebla delanteras ^{*1}	P. 234
⑥	Interruptor de limpiaparabrisas y lavaparabrisas	P. 235, 237
	Uso	P. 235, 237
	Adición de líquido del lavador	P. 468
	Mensajes de advertencia	P. 522
⑦	Interruptor del intermitente de emergencia	P. 502
⑧	Palanca de desbloqueo del cofre	P. 455
⑨	Palanca de desbloqueo de la dirección telescópica y de posiciones	P. 163
	Ajuste	P. 163
⑩	Sistema de aire acondicionado manual^{*1}	P. 372
	Sistema de aire acondicionado automático^{*1}	P. 379
	Uso	P. 372, 379
	Desempañador de la ventanilla trasera	P. 374, 381
⑪	Sistema Entune Audio^{*1}	P. 287
	Sistema Entune Audio Plus^{*1, 2}	
	Sistema Entune Premium Audio^{*1, 2}	
⑫	Reloj	P. 410
⑬	Interruptor principal de la puerta de carga eléctrica^{*1}	P. 124
⑭	Interruptor del mecanismo de apertura de la tapa del depósito de combustible	P. 242

^{*1}: Si está instalado

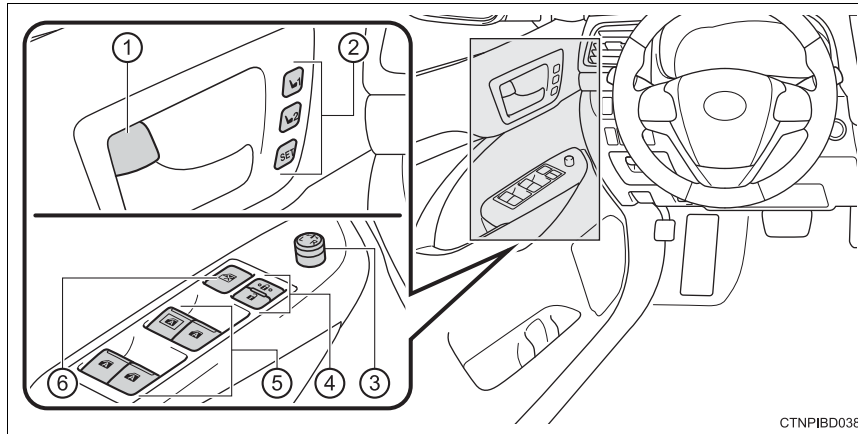
^{*2}: Para vehículos con sistema Entune Premium Audio o Entune Audio Plus, consulte el "SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO".

■ Interruptores



CTNPIBD103

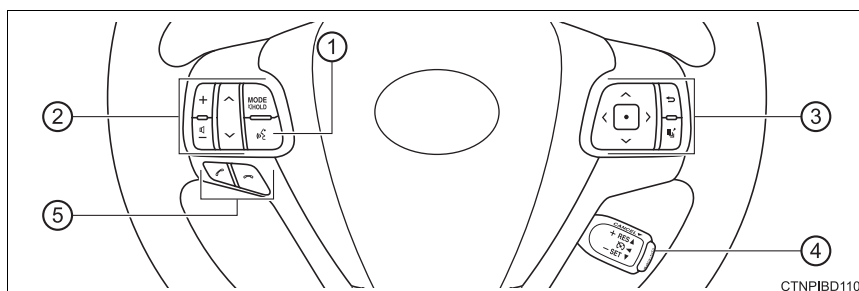
- ① Interruptor de la puerta de carga eléctrica^{*1} P. 121
- ② Interruptor del deshielador del limpiaparabrisas. P. 375, 382
- ③ Interruptor del asistente intuitivo para estacionamiento^{*1, 2}



- ① Botones internos de bloqueo P. 117
- ② Memoria de posición de conducción*¹ P. 156
- ③ Interruptor de los espejos retrovisores exteriores P. 167
- ④ Interruptores de bloqueo de puerta P. 117
- ⑤ Interruptores de los elevadores eléctricos..... P. 169
- ⑥ Interruptor de bloqueo de la ventanilla..... P. 170

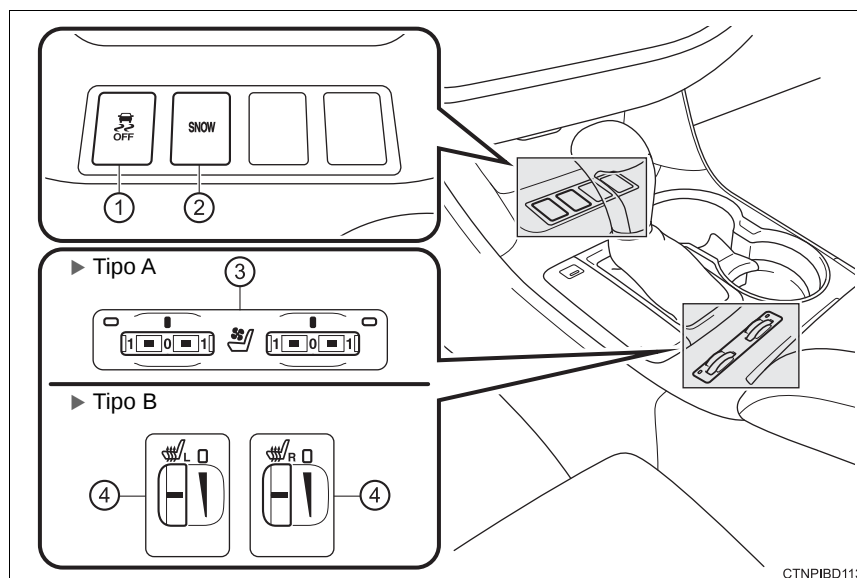
*¹: Si está instalado

*²: Consulte el "SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO".



CTNPIBD110

- ① Interruptor de voz*1 P. 366
- ② Interruptores del control remoto del audio*1 P. 290
- ③ Interruptores de control de medidores P. 96
- ④ Interruptor de control de cruce P. 244
- ⑤ Interruptores de teléfono*1 P. 346



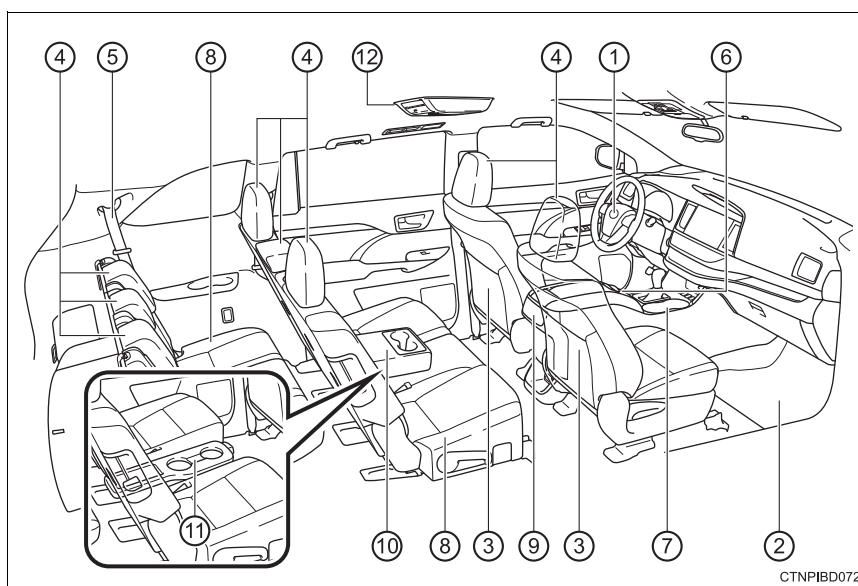
CTNPIBD113

- ① Interruptor VSC OFF P. 271
- ② Botón "SNOW" P. 222
- ③ Interruptores del ventilador/calefactor del asiento*2 P. 393
- ④ Interruptores del calefactor del asiento*2 P. 393

*1: Para vehículos con sistema Entune Premium Audio o Entune Audio Plus, consulte el "SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO".

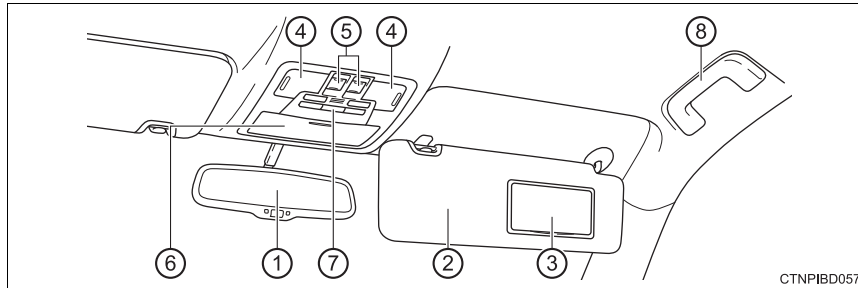
*2: Si está instalado

Interior



CTNP1BD072

- ① Bolsas de aire SRS P. 39
- ② Tapetes. P. 26
- ③ Asientos delanteros P. 147
- ④ Cabeceras P. 160
- ⑤ Cinturones de seguridad P. 30
- ⑥ Caja de la consola. P. 397
- ⑦ Portabebidas P. 399
- ⑧ Asientos traseros P. 149
- ⑨ Interruptor de aire acondicionado manual trasero*¹ P. 386
- Interruptores de aire acondicionado automático trasero*¹ P. 389
- ⑩ Descansabrazos P. 417
- ⑪ Mesa lateral*¹ P. 419
- ⑫ Sistema de entretenimiento para asientos traseros*^{1, 2}



CTNPIBD057

- ① Espejo retrovisor interior P. 165
- ② Viseras parasol P. 408
- ③ Espejos de cortesía P. 408
- ④ Luces interiores/individuales. P. 394
- ⑤ Interruptores del techo solar^{*1} P. 173
- Interruptores del techo solar panorámico^{*1} P. 177
- ⑥ Cajas auxiliares. P. 401
- Espejo de conversación. P. 409
- ⑦ Interruptores del control de apertura de la cochera^{*1} P. 420
- ⑧ Asideros de asistencia P. 418

^{*1}: Si está instalado

^{*2}: Consulte el "SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO".

Para su seguridad**1****1-1. Para el uso seguro**

Antes de conducir	26
Para conducir de forma segura.....	28
Cinturones de seguridad.....	30
Bolsas de aire SRS.....	39
Sistema de clasificación de ocupantes del pasajero delantero.....	52
Información de seguridad para niños.....	59
Sistema de sujeción para niños.....	60
Instalación de sujeciones para niños.....	64
Precauciones relacionadas con el gas de escape.....	79

1-2. Sistema antirrobo

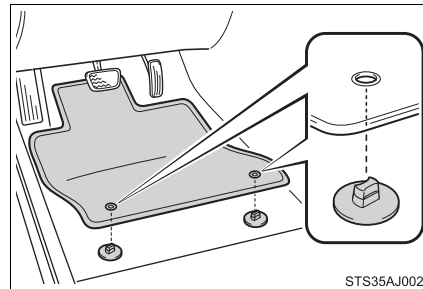
Sistema inmovilizador del motor.....	80
Alarma.....	82
Etiquetas de prevención antirrobo	85

Antes de conducir

Tapete

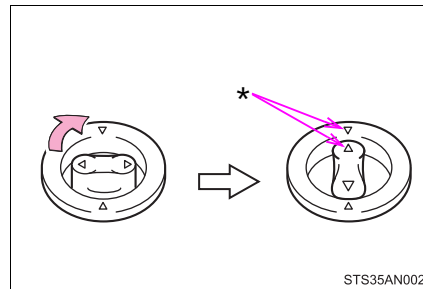
Utilice únicamente tapetes diseñados exclusivamente para vehículos del mismo modelo y año de fabricación que el suyo. Colóquelos bien en su posición sobre la alfombra.

- 1 Inserte los ganchos de retención (sujetadores) dentro de los ojales de los tapetes.



- 2 Gire la perilla superior de los ganchos de retención (sujetadores) para asegurar los tapetes en su sitio.

*: Siempre alinee las marcas $\triangle$.



La forma de los ganchos de retención (sujetadores) puede ser distinta de la que se muestra en la ilustración.

⚠ ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

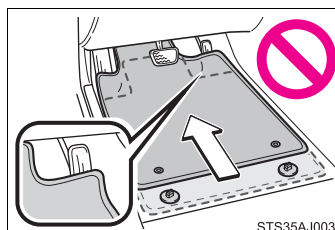
Si no se hace, el tapete del conductor puede desplazarse y obstaculizar el uso de los pedales durante la conducción. Esto podría provocar que el vehículo alcanzase una elevada velocidad de forma incontrolada o bien que resultase complicado detenerlo. Esto podría ocasionar un accidente, causando la muerte o lesiones graves.

■ Al instalar el tapete del conductor

- No utilice tapetes diseñados para otros modelos de vehículos, o para vehículos con otros años de fabricación, aunque se trate de tapetes originales de Toyota.
- Utilice únicamente tapetes diseñados para el asiento del conductor.
- Siempre instale los tapetes correctamente mediante los ganchos de retención (sujetadores) que se suministran.
- No coloque dos o más tapetes apilados uno encima del otro.
- No coloque el tapete con su parte inferior hacia arriba o con su parte superior hacia abajo.

■ Antes de conducir

- Asegúrese de que el tapete esté bien colocado en su sitio mediante los ganchos de retención (sujetadores) que se suministran para tal efecto. Después de limpiar el piso, no olvide hacer esa verificación.
- Con el motor parado y la palanca de cambios en la posición P, pise a fondo los pedales hasta que toquen el suelo, para asegurarse de que su recorrido no se ve obstaculizado por el tapete.



1

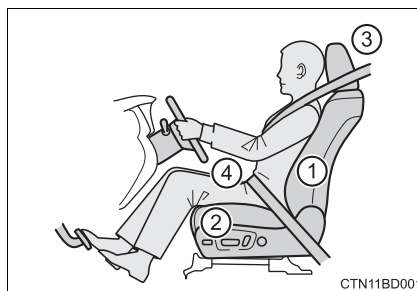
Para su seguridad

Para conducir de forma segura

Para la conducción segura, ajuste el asiento y el espejo en una posición apropiada antes de conducir.

Postura correcta para la conducción

- ① Ajuste el ángulo del respaldo de tal forma que esté sentado verticalmente y para que no tenga que inclinarse hacia delante para conducir. (→P. 147)
- ② Ajuste el asiento de tal modo que pueda pisar los pedales completamente y que los brazos se doblen ligeramente a la altura del codo cuando sujete el volante de dirección. (→P. 147)
- ③ Fije la cabecera en su posición con el centro de la misma lo más cerca posible a la parte superior de sus orejas. (→P. 160)
- ④ Abrocharse el cinturón de seguridad correctamente. (→P. 30)



Uso correcto de los cinturones de seguridad

Asegúrese de que todos los ocupantes estén utilizando sus cinturones de seguridad antes de conducir el vehículo. (→P. 30)

Utilice un sistema de sujeción para niños adecuado hasta que el niño sea lo suficientemente grande para utilizar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo. (→P. 60)

Ajuste de los espejos

Asegúrese de que pueda ver hacia atrás claramente ajustando los espejos retrovisores interiores y exteriores. (→P. 165, 167)

⚠ ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

- No ajuste la posición del asiento del conductor mientras conduce.
El hacerlo pudiera causar que el conductor pierda el control del vehículo.
- No coloque cojines entre el conductor o pasajero y el respaldo del asiento.
Un cojín pudiera evitar que se tenga una buena postura, y reduce la efectividad del cinturón de seguridad y de la cabecera.
- No coloque nada debajo de los asientos delanteros.
Los objetos colocados debajo de los asientos delanteros pudieran quedar atrapados en los rieles de la base del asiento y evitar que el asiento se bloquee en su posición. Esto puede ocasionar un accidente y el mecanismo de ajuste también se puede averiar.
- Respete siempre el límite de velocidad legal durante la conducción por vías públicas.
- Al conducir largas distancias, descansen regularmente antes de que se empiece a sentir cansado.
También, si se siente cansado o con sueño mientras conduce, no se esfuerce en continuar conduciendo y descansen de inmediato.

1

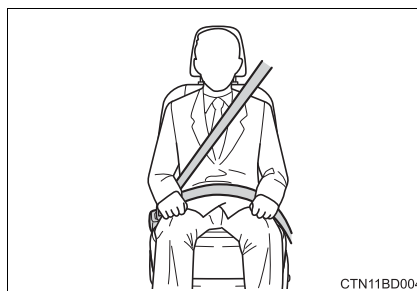
Para su seguridad

Cinturones de seguridad

Asegúrese de que todos los ocupantes estén utilizando sus cinturones de seguridad antes de conducir el vehículo.

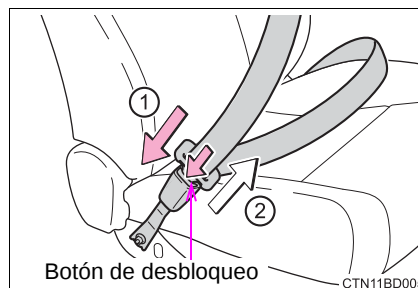
Uso correcto de los cinturones de seguridad

- Extienda el cinturón de hombro de tal manera que pase completamente sobre el hombro, pero que no entre en contacto con el cuello o que se pueda zafar del hombro.
- Coloque el cinturón de cadera tan bajo como le sea posible sobre las caderas.
- Ajuste la posición del respaldo del asiento. Siéntese recto y con la espalda apoyada sobre el respaldo.
- No tuerza el cinturón de seguridad.



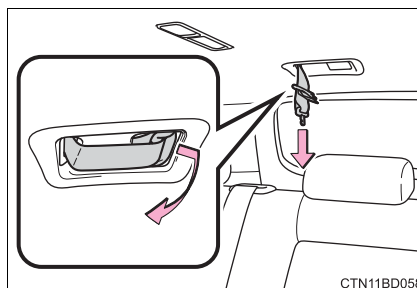
Colocación y liberación del cinturón de seguridad (excepto para el tercer asiento central)

- ① Para abrochar el cinturón de seguridad, inserte la placa en la hebilla hasta que se escuche un clic.
- ② Para desabrochar el cinturón de seguridad, presione el botón de desbloqueo.

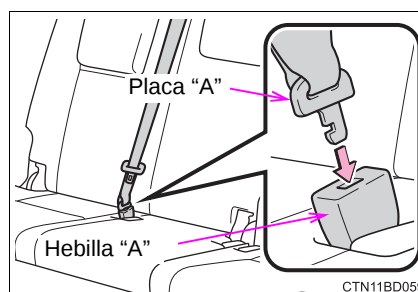


Colocación del cinturón de seguridad (para el tercer asiento central)

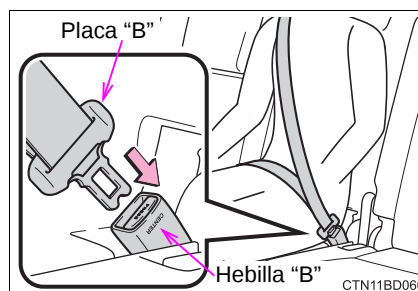
- 1 Saque la placa del soporte y después jale el cinturón de seguridad hacia abajo.



- 2 Inserte la placa "A" en la hebilla "A" hasta que se escuche un clic.

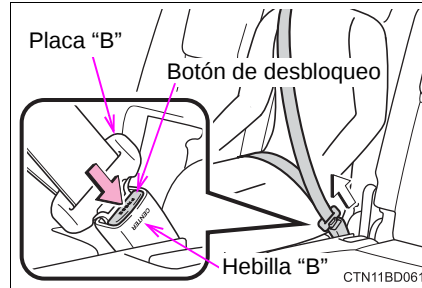


- 3 Inserte la placa "B" en la hebilla "B" hasta que se escuche un clic.



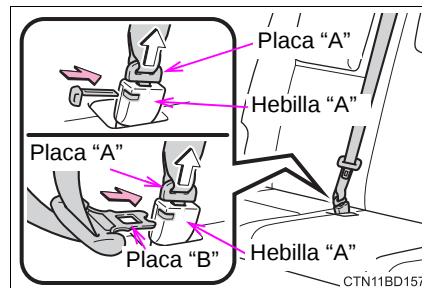
Liberación y guardado del cinturón de seguridad (para el tercer asiento central)

- 1 Para liberar la placa "B", presione el botón de liberación de la hebilla "B".

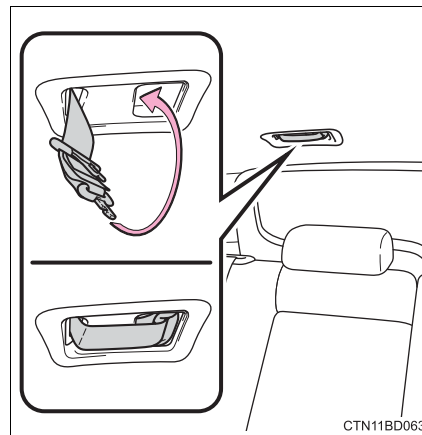


- 2 Para liberar la placa "A", inserte la llave (→P. 106) o la placa "B" en el agujero de la hebilla "A".

Retraiga lentamente el cinturón al liberar y almacenar el cinturón de seguridad.

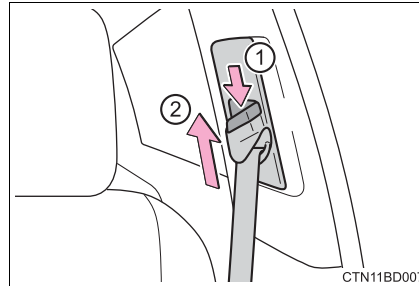


- 3 Sujetar las placas "A" y "B" juntas, inserte las dos placas en el soporte del techo.



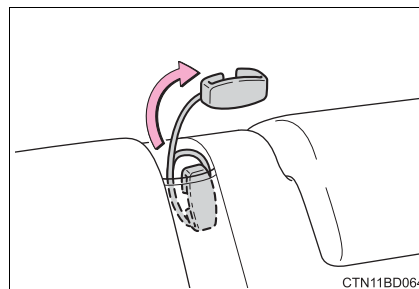
Ajuste la altura de anclaje del hombro del cinturón de seguridad (asientos delanteros)

- ① Empuje el anclaje del hombro del cinturón de seguridad hacia abajo mientras presiona el botón de desbloqueo.
- ② Empuje el anclaje del hombro del cinturón de seguridad hacia arriba.
Mueva el ajustador de altura hacia arriba y hacia abajo según lo necesite hasta que se escuche un chasquido.

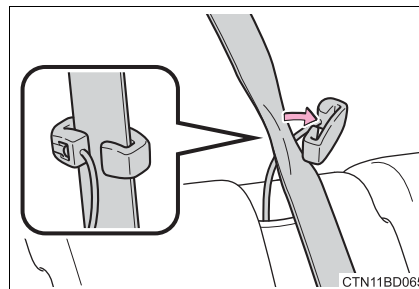
**Guía de confort del cinturón de seguridad (para el tercer asiento central)**

Si el cinturón de hombro queda cerca del cuello de la persona, utilice la guía de confort para el cinturón de seguridad.

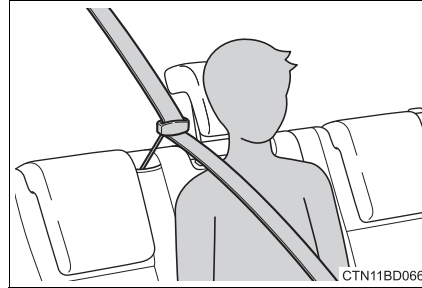
- ① Saque la guía de confort de la bolsa.



- ② Deslice el cinturón hasta pasar la ranura de la guía.
El cordón elástico debe quedar detrás del cinturón de seguridad.



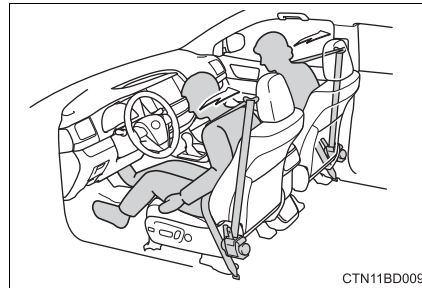
- 3 Ajuste el cinturón de seguridad y colóquelo de manera cómoda.



Pretensores del cinturón de seguridad (asientos delanteros)

Los pretensores ayudan a sujetar rápidamente a los ocupantes del asiento tensando los cinturones de seguridad cuando se sujeta el vehículo a ciertos tipos de colisión frontal severa o a un vuelco.

Los pretensores no se activan en el caso de un impacto frontal menor, un impacto lateral menor o un impacto trasero menor.



■ Retractor con bloqueo de emergencia (ELR)

El retractor bloqueará el cinturón cuando haya una frenada súbita o un impacto. También puede quedar bloqueado si se echa hacia delante muy rápidamente. Si el movimiento es lento y sin tirones, permitirá que se extienda de tal modo que pueda moverse completamente.

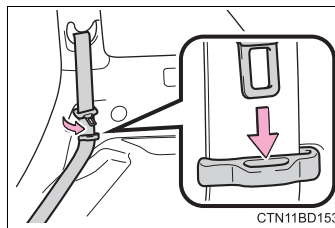
■ Retractor con bloqueo automático (ALR)

Cuando el cinturón de hombro de un pasajero se extiende completamente hacia afuera y luego se retrae aunque sea ligeramente, el cinturón se inmoviliza en esa posición y no se puede extender. Esta característica se emplea para retener firmemente el sistema de sujeción para niños (CRS). Para liberar otra vez el cinturón de seguridad, retracte el cinturón por completo y jale otra vez del cinturón. (→P. 64)

■ Cuando no se utilizan los cinturones de seguridad traseros

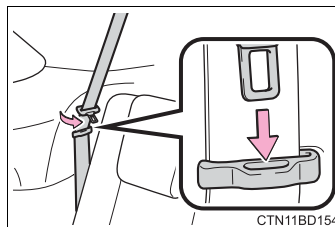
► Cinturones de seguridad de la segunda fila de asientos

Pase los cinturones de seguridad por los ganchos de colgar y asegure las placas del cinturón para evitar que los cinturones del hombro resulten dañados.



► Cinturones de seguridad de la tercera fila de asientos

Pase los cinturones de seguridad por los ganchos de colgar y asegure las placas del cinturón para evitar que los cinturones del hombro resulten dañados.



■ Uso de los cinturones de seguridad con el asiento para niños

Los cinturones de seguridad de su vehículo fueron diseñados principalmente para tallas adultas.

- Utilice un sistema de sujeción para niños adecuado hasta que el niño sea lo suficientemente grande para utilizar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo. (→P. 60)
- Cuando un niño ha crecido lo suficiente para utilizar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo, siga las instrucciones relacionadas con el uso de los cinturones de seguridad. (→P. 30)

■ Reemplazo del cinturón de seguridad después de que el pretensor ha sido activado (asientos delanteros)

Si el vehículo se ve involucrado en varias colisiones, el pretensor se activará durante la primera colisión pero no se activará para la segunda o las posteriores colisiones.

⚠ ADVERTENCIA

Observe las siguientes precauciones para reducir el riesgo de lesiones en el caso de frenadas y maniobras bruscas, o un accidente.

El no hacerlo puede causar la muerte o lesiones severas.

■ Uso del cinturón de seguridad

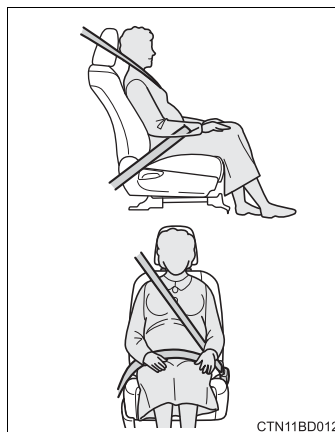
- Asegúrese de que todos los pasajeros utilicen un cinturón de seguridad.
- Use siempre correctamente el cinturón de seguridad.
- Cada cinturón de seguridad deberá ser utilizado solamente por una persona. No utilice un cinturón de seguridad para más de una persona a la vez, incluidos los niños.
- Toyota recomienda que los niños viajen sentados en el asiento trasero y que siempre utilicen un cinturón de seguridad y/o un sistema de sujeción para niños apropiado.
- Para lograr una posición de sentado correcta, no recline el asiento más de lo necesario. El cinturón de seguridad es más efectivo cuando los ocupantes están sentados rectos y hasta atrás de sus asientos.
- No se utilice el cinturón de hombro por debajo de su brazo.
- Utilice siempre su cinturón de seguridad en posición baja y ajustado sobre sus caderas.

■ Mujeres embarazadas

Obtenga asesoría médica y utilice el cinturón de seguridad de manera apropiada. (→P. 30)

Las mujeres embarazadas deberán colocar el cinturón de cadera tan bajo como les sea posible sobre las caderas en la misma manera que otros ocupantes, extendiendo el cinturón de hombro completamente sobre el mismo y evitando el contacto del cinturón con el área redonda del área abdominal.

Si el cinturón de seguridad no se utiliza correctamente, tanto la mujer embarazada como el feto podrían sufrir lesiones graves o incluso la muerte en caso de una frenada súbita o una colisión.

**■ Personas que padecen enfermedades**

Obtenga asesoría médica y utilice el cinturón de seguridad de manera apropiada. (→P. 30)

**ADVERTENCIA****■ Cuando viajen niños en el vehículo**

No permita que los niños jueguen con el cinturón de seguridad. Si el cinturón de seguridad se enreda alrededor del cuello de un niño, podría hacer que se ahogue o causarle otras lesiones graves que podrían tener como resultado la muerte.

En caso de que esto ocurra y la hebilla no se pueda desabrochar, utilice unas tijeras para cortar el cinturón de seguridad.

■ Pretensores de los cinturones de seguridad (asientos delanteros)

Si se ha activado el pretensor, la luz de advertencia SRS se encenderá. En ese caso, el cinturón de seguridad no se podrá usar nuevamente y debe ser sustituido por su concesionario Toyota.

■ Anclaje ajustable de hombro (asientos delanteros)

Asegúrese siempre de que el cinturón de hombro esté colocado sobre el centro del hombro. El cinturón debe mantenerse apartado del cuello, pero sin que se le caiga del hombro. El no hacerlo puede reducir la protección durante un accidente y causar la muerte o lesiones graves en caso de frenadas y maniobras bruscas, o un accidente. (→P. 33)

■ Daño y desgaste del cinturón de seguridad

- No dañe los cinturones de seguridad permitiendo que el cinturón, placa o hebilla queden atrapados en la puerta.
- Inspeccione el sistema de los cinturones de seguridad de los asientos periódicamente. Compruebe si hay cortes, deshilachados o partes flojas. No utilice un cinturón de seguridad dañado hasta que sea reemplazado. Un cinturón de seguridad dañado no puede proteger a un ocupante frente a lesiones graves e incluso mortales.
- Asegúrese de que el cinturón y la lengüeta se encuentran seguros y que el cinturón no esté torcido.
Si el cinturón de seguridad no funciona correctamente, póngase en contacto inmediatamente con su concesionario Toyota.
- Reemplace el conjunto del asiento, incluyendo los cinturones de seguridad, si su vehículo se ve involucrado en un accidente serio, incluso si no existen daños evidentes.
- No trate de instalar, extraer, modificar, desensamblar o eliminar los cinturones de seguridad. Haga que todas las reparaciones necesarias sean efectuadas por su concesionario Toyota. La manipulación inapropiada puede ocasionar una falla.

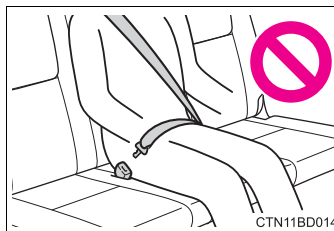
**ADVERTENCIA****■ Uso de la guía de confort del cinturón de seguridad (tercer asiento central)**

El no observar las siguientes precauciones podría reducir la efectividad del cinturón de seguridad en un accidente, causando la muerte o una lesión grave.

- Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté torcido y que se encuentre plano. El cable elástico debe estar detrás del cinturón y la guía de confort debe estar delante.
- Para reducir la posibilidad de lesiones en caso de accidente o maniobras y paradas repentinas mientras conduce, extraiga y guarde la guía en su receptáculo cuando no la utilice.
- Asegúrese siempre de que el cinturón de hombro esté colocado sobre el centro del hombro. El cinturón deberá mantenerse alejado del cuello y no debe zafarse de la parte de encima del hombro.

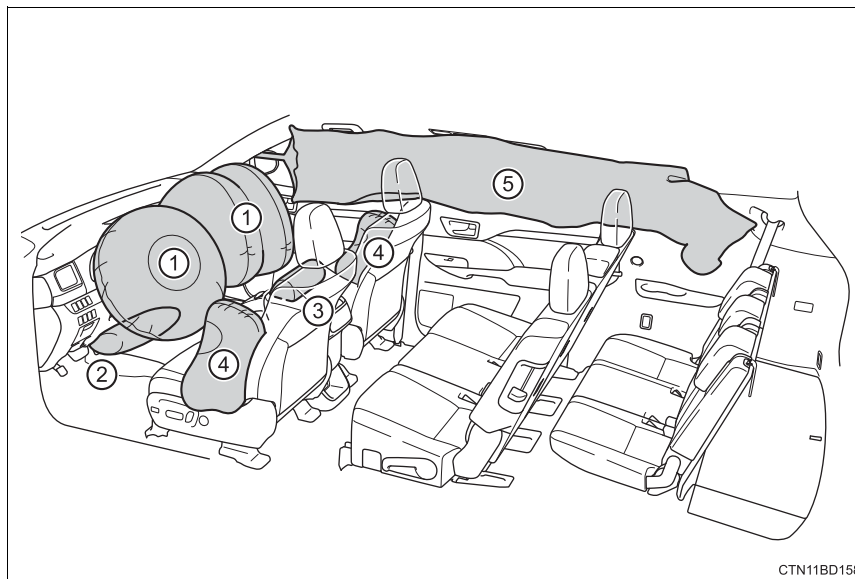
■ Cuando utilice el cinturón de seguridad del tercer asiento central

No utilice el cinturón de seguridad del tercer asiento central con ninguna de las hebillas liberada. Abrochar solo una hebilla puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave el caso de producirse frenadas y maniobras repentinas o un accidente.



Bolsas de aire SRS

Las bolsas de aire SRS se inflan cuando el vehículo está sujeto a ciertos tipos de impactos severos que pudiesen causar una lesión grave a los ocupantes. Estas trabajan de manera conjunta con los cinturones de seguridad para ayudar a reducir el riesgo de muerte o lesiones graves.



CTN11BD158

1

Para su seguridad

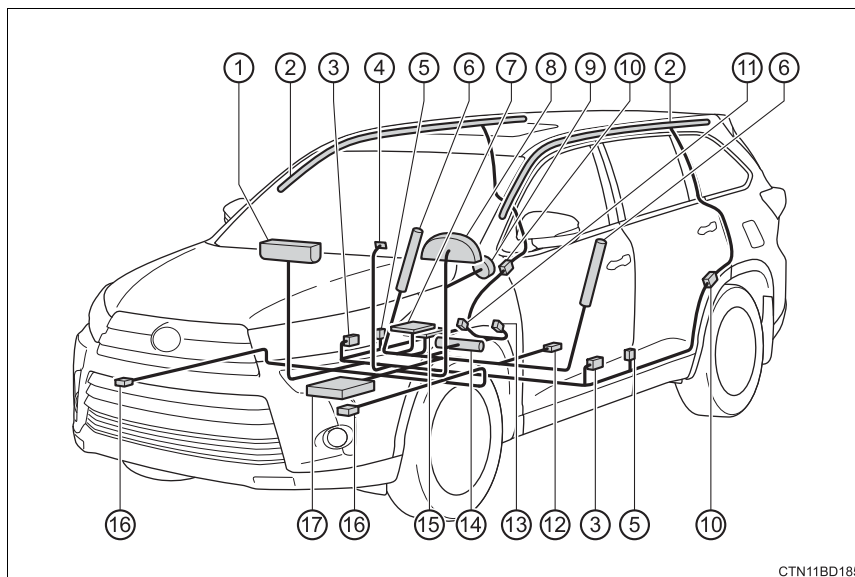
◆ Bolsas de aire SRS delanteras

- ① Bolsa de aire SRS del conductor/bolsa de aire del pasajero delantero
Puede ayudar a proteger la cabeza y el pecho del conductor y del pasajero delantero de un impacto con los componentes internos
- ② Bolsa de aire SRS para las rodillas del conductor
Ayuda a proteger al conductor
- ③ Bolsa de aire SRS de la banqueta del asiento
Ayuda a sujetar al pasajero delantero

◆ Bolsas de aire SRS laterales y de protección de cortinilla

- ④ Bolsas de aire SRS laterales
Pueden ayudar a proteger el torso de los ocupantes del asiento delantero
- ⑤ Bolsas de aire SRS de protección de cortinilla
 - Pueden ayudar a proteger principalmente las cabezas de los ocupantes de los asientos exteriores
 - Puede evitar que los ocupantes salgan arrojados en caso de vuelco del vehículo

Componentes del sistema de bolsa de aire SRS



- | | |
|---|---|
| ① Bolsa de aire del pasajero delantero | ⑩ Sensores de impacto laterales (traseros) |
| ② Bolsas de aire de protección de cortinilla | ⑪ Interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del pasajero delantero |
| ③ Sensores de impacto laterales (puertas delanteras) | ⑫ Sensor de posición del asiento del conductor |
| ④ Luces indicadoras "AIR BAG ON" y "AIR BAG OFF" | ⑬ Interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del conductor |
| ⑤ Pretensores del cinturón de seguridad y limitadores de fuerza | ⑭ Bolsa de aire para las rodillas del conductor |
| ⑥ Bolsas de aire laterales | ⑮ Sistema de clasificación de ocupantes del pasajero delantero (ECU y sensores) |
| ⑦ Bolsa de aire de la banqueta del asiento | ⑯ Sensores de impacto delanteros |
| ⑧ Luz de advertencia SRS | ⑰ Conjunto de sensores de las bolsas de aire |
| ⑨ Bolsa de aire del conductor | |

Su vehículo está equipado con BOLSAS DE AIRE AVANZADAS diseñadas bajo las normas de seguridad de vehículos automotores de los Estados Unidos (FMVSS208). El conjunto del sensor de la bolsa de aire (ECU) controla la activación de la bolsa de aire basándose en la información obtenida de los sensores, etc. mostrados en el diagrama de componentes del sistema. Esta información incluye la severidad del accidente y la información del ocupante. Conforme se despliegan las bolsas de aire, una reacción química en los infladores llena rápidamente las bolsas de aire con gas no tóxico para ayudar a contener el movimiento de los ocupantes.

 ADVERTENCIA

■ **Precauciones con las bolsas de aire SRS**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones relacionadas con las bolsas de aire SRS.

El no hacerlo puede causar la muerte o lesiones severas.

- El conductor y todos los pasajeros en el vehículo deben utilizar los cinturones de seguridad correctamente.

Las bolsas de aire SRS son dispositivos complementarios que deben usarse con los cinturones de seguridad.

- La bolsa de aire SRS del conductor se despliega con una fuerza considerable, y puede causar la muerte o lesiones serias, especialmente si el conductor se encuentra muy cerca de la misma.

Como la zona de riesgo de la bolsa de aire del conductor son los primeros 50 - 75 mm (2 - 3 pul.) de inflado, el colocarse a 250 mm (10 pul.) de la bolsa de aire del conductor proporciona un amplio margen de seguridad. Esta distancia se mide desde el centro del volante de dirección a su esternón. Si ahora está sentado a menos de 250 mm (10 pul.), puede cambiar su posición de conducción de varias formas:

- Desplace su asiento hacia atrás tanto como le sea posible sin perder de contacto los pedales de una manera cómoda.
- Recline ligeramente el respaldo del asiento.

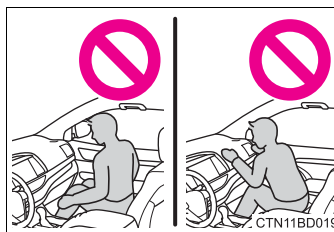
Aunque los diseños de los vehículos varían, muchos conductores pueden alcanzar la distancia de 250 mm (10 pul.) incluso con el asiento del conductor totalmente hacia adelante, simplemente reclinando el respaldo del asiento. Si el reclinar el respaldo de su asiento le dificulta alcanzar a ver el camino, busque elevar su postura usando un cojín firme que no resbale, o eleve el asiento si su vehículo cuenta con esa función.

- Si su volante de dirección es ajustable, inclínelo hacia abajo. Esto hace que la bolsa de aire quede dirigida hacia su pecho en lugar de a su cabeza y cuello.

El asiento deberá ajustarse tal como se recomienda anteriormente, sin perder el control de los pedales, del volante de dirección y de su visibilidad de los controles en el tablero de instrumentos.

**ADVERTENCIA****■ Precauciones con las bolsas de aire SRS**

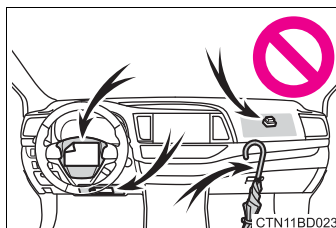
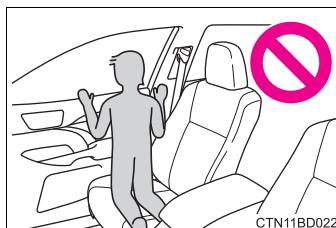
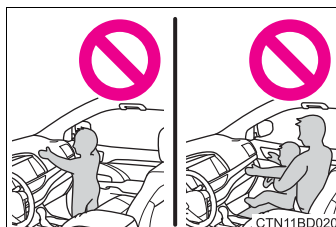
- La bolsa de aire SRS del pasajero delantero también se infla con una fuerza considerable, y puede causar la muerte o lesiones serias, especialmente si el pasajero delantero se encuentra muy cerca de la misma. El asiento del pasajero delantero debe quedar tan alejado como sea posible de la bolsa de aire con el respaldo del asiento ajustado, de tal forma que el pasajero delantero esté bien sentado.
- Si los bebés o niños no están correctamente sentados y/o sujetados, correrán el peligro de muerte o de heridas graves al inflarse alguna de las bolsas de aire. Un niño o joven que sea demasiado pequeño para emplear un cinturón de seguridad, deberá sujetarse bien empleando un sistema de sujeción para niños. Toyota recomienda enfáticamente que todos los bebés y niños viajen en los asientos traseros del vehículo y que se sujeten adecuadamente. Los asientos traseros son más seguros para los bebés y niños que el asiento del pasajero delantero. (→P. 60)
- No se sienta sobre el borde del asiento ni se incline sobre el tablero.



⚠ ADVERTENCIA

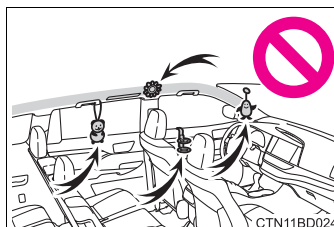
■ Precauciones con las bolsas de aire SRS

- No permita que un niño se pare frente a la unidad de la bolsa de aire SRS del pasajero delantero, ni se siente en las rodillas de un pasajero delantero.
- No permita que los ocupantes del asiento delantero sostengan objetos en las rodillas.
- No se recargue o apoye sobre la puerta, sobre el riel lateral del techo o sobre los pilares delanteros, laterales y traseros.
- No permita que nadie se hinque sobre el asiento del pasajero hacia la puerta o que saque la cabeza o manos hacia fuera del vehículo.
- No instale ni recargue nada contra las áreas como el tablero, la almohadilla del volante de dirección y la parte inferior del tablero de instrumentos. Estos objetos pueden convertirse en proyectiles cuando las bolsas de aire SRS del conductor, del pasajero delantero y de las rodillas se inflan.

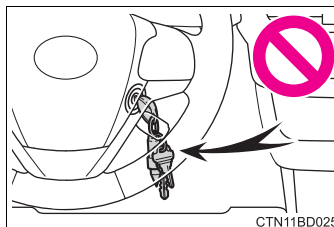


⚠ ADVERTENCIA**■ Precauciones con las bolsas de aire SRS**

- No una nada a las áreas tales como las puertas, el parabrisas, las ventanillas laterales, los pilares delanteros y traseros, los rieles del lado del techo o los asideros de asistencia.



- Vehículos sin sistema de llave inteligente: No unir ningún objeto pesado, afilado o duro, tales como llaves o accesorios sobre la llave. Los objetos pueden restringir el inflado de la bolsa de aire SRS para las rodillas del conductor o ser arrojados hacia el área del asiento del conductor por la fuerza de inflado de la bolsa de aire por lo que representan un peligro.



- No cuelgue ganchos para sacos u otros objetos pesados sobre los ganchos para abrigos. Estos objetos podrían convertirse en proyectiles y matar o lesionar gravemente si la bolsa de aire SRS de protección de cortinilla se inflase.
- Si la cubierta de vinilo está en el área en la que se despliega la bolsa de aire SRS para las rodillas del conductor, asegúrese de retirarla.
- No utilice accesorios para asientos que cubran las partes donde las bolsas de aire SRS laterales y la bolsa de aire SRS de la banqueta del asiento se inflen ya que podrían interferir con el inflado de las bolsas de aire. Estos accesorios pueden impedir que las bolsas de aire laterales y la bolsa de aire de la banqueta del asiento se activen correctamente, pueden desactivar el sistema o provocar que las bolsas de aire laterales y la bolsa de aire de la banqueta del asiento se desplieguen accidentalmente provocando la muerte o lesiones graves.
- No golpee ni aplique fuerza excesiva sobre el área de los componentes de la bolsa de aire SRS.
El hacerlo puede causar que las bolsas de aire SRS funcionen incorrectamente.
- No toque ninguno de los componentes inmediatamente después de que las bolsas de aire SRS se hayan activado (inflado) ya que pudieran estar calientes.
- Si se le dificulta la respiración después de que las bolsas de aire SRS se hayan desplegado, abra una puerta o ventanilla para permitir que entre aire fresco o salga del vehículo si es seguro hacerlo. Enjuague todo residuo tan pronto como le sea posible para evitar la irritación de la piel.

**ADVERTENCIA****■ Precauciones con las bolsas de aire SRS**

- Si las áreas donde las bolsas de aire SRS se alojan, tales como el centro del volante de dirección y las molduras de los pilares delanteros y traseros, se dañan o fisuran, haga que los reemplace su concesionario Toyota.
- No coloque objetos, como cojines o similares, en el asiento del pasajero delantero. Si lo hace, se dispersará el peso del pasajero, lo que evitará que el sensor lo detecte correctamente. Como consecuencia, las bolsas de aire SRS delanteras para el pasajero delantero podrían no inflarse en caso de una colisión.

■ Modificación y desecho de componentes del sistema de bolsas de aire SRS

No las elimine de su vehículo ni efectúe ninguna de las modificaciones siguientes sin consultar con su concesionario Toyota. Las bolsas de aire SRS pueden fallar o activarse (inflarse) accidentalmente, causando la muerte o lesiones graves.

- Instalación, desmontaje, desensamble y reparación de las bolsas de aire SRS
- Las reparaciones, modificaciones, extracción o reemplazo del volante de dirección, tablero de instrumentos, tablero, asientos o tapicería de los asientos, pilares delanteros, laterales y traseros o rieles laterales del techo
- Las reparaciones o modificaciones de la salpicadera delantera, defensa delantera o el lateral del compartimiento del ocupante
- Instalación de una parrilla de protección (protecciones, tumbaburros, etc.), barre-doras de nieve, malacates o canastillas portaequipajes
- Modificaciones al sistema de suspensión del vehículo
- Instalación de dispositivos electrónicos como radio móvil bidireccionales o reproductores de CD
- Modificaciones en el vehículo para personas con discapacidad física

■ Si las bolsas de aire SRS se activan (inflan)

- Pueden sufrirse ligeras abrasiones, quemaduras, hematomas, etc. por las bolsas de aire SRS, debido al despliegue a velocidades extremadamente altas (inflado) por los gases calientes.
- Se emitirá un sonido fuerte y polvo blanco.
- Partes del módulo de la bolsa de aire (tapa del volante de dirección, tapa e inflador de la bolsa de aire) así como los asientos delanteros, y partes de los pilares delanteros y traseros y de los rieles laterales del techo, pueden quedar calientes por varios minutos. La bolsa de aire por sí misma podría estar caliente también.
- El parabrisas puede agrietarse.

■ Condiciones de inflado de las bolsas de aire SRS (bolsas de aire SRS delanteras)

- Las bolsas de aire SRS delanteras se inflarán si se produce un impacto que supere el nivel de umbral establecido (el nivel de fuerza equivale a una colisión frontal a aproximadamente 20 - 30 km/h [12-18 mph] contra una barrera fija que no se mueve ni se deforma).

Sin embargo, esta velocidad de umbral será considerablemente superior en las siguientes situaciones:

- Si el vehículo golpea un objeto, tal como un vehículo estacionado o un poste de señalización, el cual se puede mover o deformar durante un impacto
- Si el vehículo se ve involucrado en una colisión por la parte inferior, tal como aquella en la cual el frente del vehículo se "mete abajo", o en la parte inferior de la plataforma de un camión
- Dependiendo del tipo de colisión, es posible que solamente se activen los pretensores del cinturón de seguridad.
- Las bolsas de aire SRS delanteras del pasajero delantero no se activarán si no hay pasajero en el asiento del pasajero delantero. Sin embargo, las bolsas de aire SRS delanteras del pasajero delantero pudieran inflarse si se coloca equipaje sobre el asiento, incluso estando desocupado el asiento. (→P. 52)
- La bolsa de aire SRS de la banqueta del asiento del pasajero delantero no operará si el ocupante no está usando el cinturón de seguridad.

■ Condiciones de inflado de las bolsas de aire SRS (bolsas de aire SRS laterales y de protección de cortinilla)

- Las bolsas de aire SRS laterales y de protección de cortinilla se inflarán si se produce un impacto que supere el nivel de umbral establecido (el nivel de fuerza se corresponde con la fuerza de impacto de un vehículo de aproximadamente 1.500 kg [3.300 lb.] que colisiona contra el habitáculo desde una dirección perpendicular a la orientación del vehículo a una velocidad aproximada de 20-30 km/h [12-18 mph]).
- Las bolsas de aire SRS de protección de cortinilla se inflarán en caso de vuelco del vehículo.
- Las bolsas de aire SRS laterales y de protección de cortinilla se activarán también en caso de una colisión frontal severa.

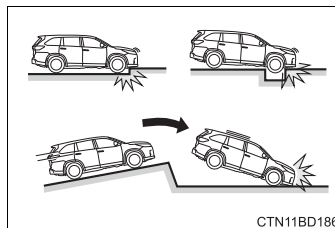
1

Para su seguridad

■ Condiciones bajo las cuales las bolsas de aire SRS pudieran activarse (inflarse), por causa diferente a una colisión

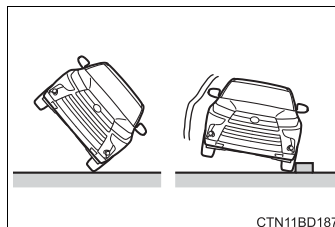
Las bolsas de aire SRS delanteras y las bolsas de aire SRS laterales y de protección de cortinilla también podrían desplegarse si ocurre un impacto severo en la parte baja de su vehículo. Algunos ejemplos se muestran en la ilustración.

- Golpeando la orilla de la banqueta, el borde del pavimento o una superficie dura
- Caída o salto en un bache profundo
- Salto o caída



Las bolsas de aire SRS de protección de cortinilla pudieran también activarse bajo las situaciones mostradas en la ilustración.

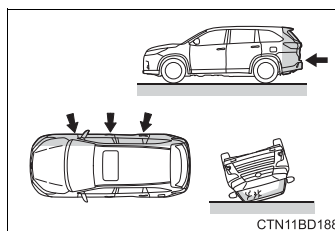
- El ángulo de inclinación del vehículo es marginal
- El vehículo patina y golpea el borde o cordón de la acera



■ Tipos de colisiones que podrían no inflar la bolsa de aire SRS (bolsas de aire SRS delanteras)

Las bolsas de aire SRS delanteras generalmente no están diseñadas para inflarse si el automóvil sufre un impacto lateral o posterior, si el vehículo vuelca o si se produce una colisión frontal a baja velocidad. Pero siempre que una colisión de cualquier tipo cause una desaceleración suficiente del vehículo, las bolsas de aire SRS delanteras se pueden inflar.

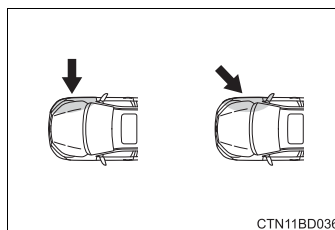
- Colisión desde un lado
- Colisión desde atrás
- Vuelco del vehículo



■ Tipos de colisiones que podrían no inflar la bolsa de aire SRS (bolsas de aire SRS laterales y de protección de cortinilla)

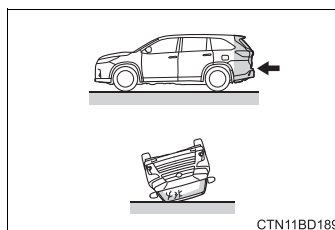
Las bolsas de aire SRS laterales y de protección de cortinilla podrían no activarse si el vehículo está sujeto a una colisión lateral a un cierto ángulo, o una colisión lateral sobre la carrocería en una sección diferente a la del compartimiento de pasajeros.

- Colisión desde un costado al cuerpo del vehículo en una sección que no sea el compartimiento del pasajero
- Colisión de costado en un cierto ángulo



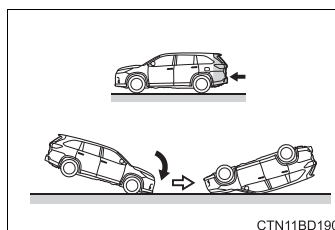
Las bolsas de aire SRS laterales generalmente no están diseñadas para inflarse si el automóvil sufre un impacto posterior, si el vehículo vuelca o si se produce una colisión lateral o frontal a baja velocidad.

- Colisión desde atrás
- Vuelco del vehículo



Las bolsas de aire SRS de protección de cortinilla no se inflan, generalmente, si el vehículo se ve implicado en una colisión trasera, o da un giro completo, o en una colisión lateral o frontal a baja velocidad.

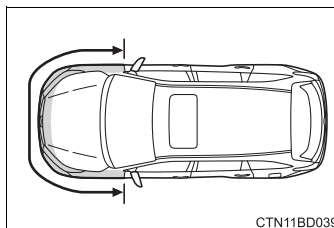
- Colisión desde atrás
- Giro completo



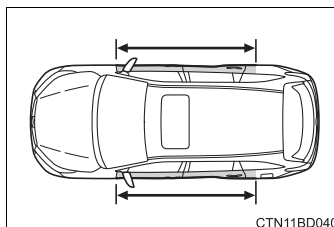
■ Cuando comunicarse con su concesionario Toyota

En los siguientes casos, el vehículo requerirá inspección y/o reparaciones. Póngase en contacto con su concesionario Toyota tan pronto como le sea posible.

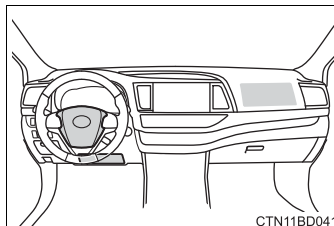
- Se ha inflado alguna de las bolsas de aire SRS.
- La parte delantera del vehículo se dañó o deformó, o se vio involucrada en un accidente que no fue lo suficientemente grave como para provocar que se activen las bolsas de aire SRS delanteras.



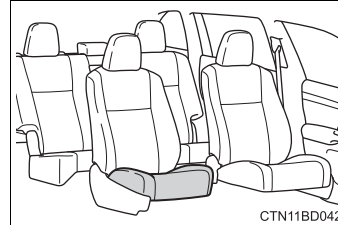
- Una parte de una puerta o el área circundante se dañó o deformó, o el vehículo se vio involucrado en un accidente que no fue lo suficientemente grave como para que se inflaran las bolsas de aire SRS laterales y de protección de cortinilla.



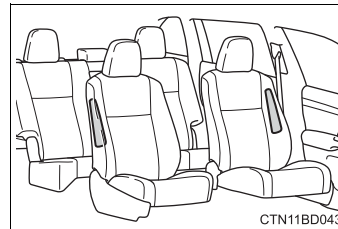
- Si está rayada, fisurada o dañada alguna de las siguientes piezas: la sección de la almohadilla del volante de dirección, el tablero cerca de la bolsa de aire del pasajero delantero o la sección inferior del tablero de instrumentos.



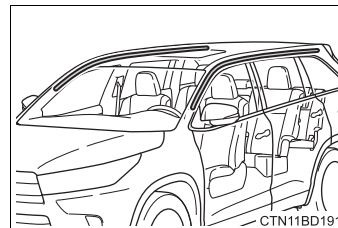
- La superficie de la banqueta del asiento del pasajero delantero está rayada, fisurada o tiene algún otro daño.



- La superficie de los asientos con la bolsa de aire lateral está rayada, fisurada o tiene algún otro daño.

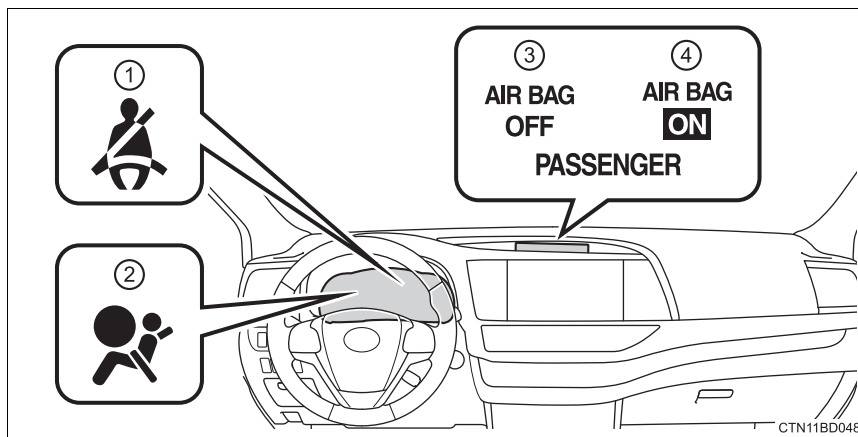


- La sección de los pilares delanteros, traseros, o de las molduras (acojinado) de los rieles laterales del techo que contiene las bolsas de aire de protección de cortinilla está rayada, fisurada o dañada de alguna manera.



Sistema de clasificación de ocupantes del pasajero delantero

Su vehículo está equipado con un sistema de clasificación de ocupantes del asiento del pasajero delantero. Este sistema detecta las condiciones del asiento del pasajero delantero y activa o desactiva los dispositivos para el pasajero delantero.



- ① Luz recordatoria del cinturón de seguridad
- ② Luz de advertencia SRS
- ③ Luz indicadora "AIR BAG OFF"
- ④ Luz indicadora "AIR BAG ON"

Estado y funcionamiento del sistema de clasificación de ocupantes del asiento del pasajero delantero

■ Adulto*¹

Indicador/luz de advertencia	Luces indicadoras "AIR BAG ON" y "AIR BAG OFF"	"AIR BAG ON"
	Luz de advertencia SRS	Desactivado
	Luz recordatoria del cinturón de seguridad	Apagada* ² o parpadeando* ³
Dispositivos	Bolsa de aire del pasajero delantero	Activado
	Bolsa de aire lateral en el asiento del pasajero delantero	
	Bolsa de aire de protección de cortinilla del lado del pasajero delantero	
	Bolsa de aire de la banqueta del asiento del pasajero delantero	Activada* ² o desactivada* ³
	Pretensor del cinturón de seguridad del asiento del pasajero delantero y limitador de fuerza	Activado

1

Para su seguridad

■ Niño*4

Indicador/luz de advertencia	Luces indicadoras "AIR BAG ON" y "AIR BAG OFF"	"AIR BAG OFF" o "AIR BAG ON"*4
	Luz de advertencia SRS	Desactivado
	Luz recordatoria del cinturón de seguridad	Apagada*2 o parpadeando*3
Dispositivos	Bolsa de aire del pasajero delantero	Desactivada o activada*4
	Bolsa de aire lateral en el asiento del pasajero delantero	Activado
	Bolsa de aire de protección de cortinilla del lado del pasajero delantero	
	Bolsa de aire de la banqueta del asiento del pasajero delantero	Desactivada o activada*4, 2
	Pretensor del cinturón de seguridad del asiento del pasajero delantero y limitador de fuerza	Activado

■ Sistema de sujeción para niños con bebé*5

Indicador/luz de advertencia	Luces indicadoras "AIR BAG ON" y "AIR BAG OFF"	"AIR BAG OFF"*6
	Luz de advertencia SRS	Desactivado
	Luz recordatoria del cinturón de seguridad	Apagada*2 o parpadeando*3
Dispositivos	Bolsa de aire del pasajero delantero	Desactivada
	Bolsa de aire lateral en el asiento del pasajero delantero	Activado
	Bolsa de aire de protección de cortinilla del lado del pasajero delantero	
	Bolsa de aire de la banqueta del asiento del pasajero delantero	Desactivada
	Pretensor del cinturón de seguridad del asiento del pasajero delantero y limitador de fuerza	Activado

■ Sin ocupar

Indicador/luz de advertencia	Luces indicadoras "AIR BAG ON" y "AIR BAG OFF"	"AIR BAG OFF"
	Luz de advertencia SRS	Desactivado
	Luz recordatoria del cinturón de seguridad	
Dispositivos	Bolsa de aire del pasajero delantero	Desactivada
	Bolsa de aire lateral en el asiento del pasajero delantero	Activado
	Bolsa de aire de protección de cortinilla del lado del pasajero delantero	
	Bolsa de aire de la banqueta del asiento del pasajero delantero	Desactivada
	Pretensor del cinturón de seguridad del asiento del pasajero delantero y limitador de fuerza	Activado

1

Para su seguridad

■ Hay una falla en el sistema

Indicador/luz de advertencia	Luces indicadoras "AIR BAG ON" y "AIR BAG OFF"	"AIR BAG OFF"
	Luz de advertencia SRS	Activado
	Luz recordatoria del cinturón de seguridad	Desactivado
Dispositivos	Bolsa de aire del pasajero delantero	Desactivada
	Bolsa de aire lateral en el asiento del pasajero delantero	Activado
	Bolsa de aire de protección de cortinilla del lado del pasajero delantero	
	Bolsa de aire de la banqueta del asiento del pasajero delantero	Desactivada
	Pretensor del cinturón de seguridad del asiento del pasajero delantero y limitador de fuerza	Activado

*1: El sistema determina como adulta a una persona que tenga tamaño adulto. Cuando un adulto de tamaño pequeño se sienta en el asiento del pasajero delantero, el sistema podría no reconocerlo como adulto dependiendo de su físico y su postura.

*2: En caso de que el pasajero delantero utilice el cinturón de seguridad.

*3: En caso de que el pasajero delantero no lleve el cinturón de seguridad.

*4: Para algunos niños, un niño en el asiento, un niño en el asiento elevador o un niño en el asiento convertible, el sistema podría no reconocerlo como tal. Entre los factores que pueden afectar esto se encuentra el físico o la postura.

*5: Nunca instale un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero. El sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante únicamente debe instalarse en el asiento del pasajero delantero cuando sea estrictamente necesario. (→P. 60)

*6: Si la luz indicadora no está iluminada, consulte este manual para instalar correctamente el sistema de sujeción para niños. (→P. 64)

**ADVERTENCIA****■ Precauciones relacionadas con el sistema de clasificación de ocupantes del asiento del pasajero delantero**

Respete las precauciones siguientes relacionadas con el sistema de clasificación de ocupantes del asiento del pasajero delantero.

El no hacerlo puede causar la muerte o lesiones severas.

- Use el cinturón de seguridad correctamente.
- Asegúrese de que la lengüeta del cinturón de seguridad del pasajero delantero no se ha dejado dentro de la hebilla antes de que alguien se siente en el asiento del pasajero delantero.
- No aplique cargas pesadas al asiento del pasajero delantero o al equipo (p. ej., bolsas adicionales sobre el respaldo).
- No ponga peso en el asiento del pasajero delantero poniendo las manos o pies sobre el respaldo del asiento del pasajero delantero desde el asiento del pasajero trasero.
- No permita que el pasajero trasero levante el asiento del pasajero delantero con los pies o presione el respaldo con las piernas.
- No coloque objetos debajo del asiento del pasajero delantero.

1

Para su seguridad

**ADVERTENCIA****■ Precauciones relacionadas con el sistema de clasificación de ocupantes del asiento del pasajero delantero**

- No recline el respaldo del pasajero delantero hasta el punto de tocar un asiento trasero. Esto podría hacer que la luz indicadora "AIR BAG OFF" se encienda, lo cual indica que las bolsas de aire SRS del pasajero delantero no se activarán en caso de un accidente severo. Si el respaldo toca el asiento trasero, coloque el respaldo en una posición que evite el contacto con el asiento trasero. Mantenga el respaldo del asiento del pasajero delantero tan recto como le sea posible mientras el vehículo se encuentre en movimiento. El reclinar de manera excesiva el respaldo del asiento puede reducir la efectividad del sistema del cinturón de seguridad.
- Si se sienta un adulto en el asiento del pasajero delantero, la luz indicadora "AIR BAG ON" se enciende. Si se ilumina la luz indicadora "AIR BAG OFF", pida al pasajero que se siente derecho, bien recargado en el asiento, con los pies en el piso y con el cinturón de seguridad bien colocado. Si la luz indicadora "AIR BAG OFF" permanece encendida, pida al pasajero que se pase al asiento trasero, o si esto no es posible, desplace el asiento del pasajero delantero completamente hasta atrás.
- Cuando no exista otra opción que instalar el sistema de sujeción para niños orientado al frente en el asiento del pasajero delantero, instálelo en el asiento en el orden correcto. (→P. 64)
- No modifique ni extraiga los asientos delanteros.
- No golpee el asiento del pasajero delantero ni lo someta a impactos fuertes. De lo contrario, es posible que se encienda la luz de advertencia SRS para indicar una falla del sistema de clasificación de ocupantes del asiento del pasajero delantero. En tal caso, póngase en contacto de inmediato con su concesionario Toyota.
- Los sistemas de sujeción para niños instalados en el asiento trasero no deben entrar en contacto con los respaldos de los asientos delanteros.
- No utilice accesorios para el asiento, tales como cojines y fundas que cubran la superficie de la banqueta del asiento.
- No modifique ni reemplace la tapicería del asiento delantero.

Información de seguridad para niños

Tenga en cuenta las precauciones siguientes cuando los niños están en el vehículo.

Utilice un sistema de sujeción para niños adecuado hasta que el niño sea lo suficientemente grande para utilizar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo.

- Se recomienda que los niños se sienten en los asientos traseros para evitar el contacto accidental con la palanca de cambios, interruptor de limpiaparabrisas, etc.
- Use el bloqueo de protección para niños de puerta trasera o el interruptor de bloqueo de la ventanilla para evitar que los niños abran la puerta mientras conduce o que operen el elevador eléctrico accidentalmente.
- No deje que niños pequeños operen equipo que puedan atrapar o pinchar partes del cuerpo, tal como el elevador eléctrico, cofre, puerta de carga, asientos, etc.



ADVERTENCIA

Nunca deje niños sin atención dentro del vehículo y nunca permita que los niños usen la llave.

Los niños podrían encender el vehículo o cambiar el vehículo a punto muerto. Existe también el peligro de que los niños se puedan lastimar jugando con las ventanillas o con otras funciones del vehículo. Además, la acumulación de calor o las temperaturas extremadamente frías dentro del vehículo pueden ser mortales para los niños.

Sistema de sujeción para niños

Toyota recomienda enfáticamente el uso de sistemas de sujeción para niños cuando viajen niños en el vehículo.

Puntos para recordar

Los estudios han demostrado que el instalar un sistema de sujeción para niños en un asiento trasero es mucho más seguro que instalar uno en el asiento del pasajero delantero.

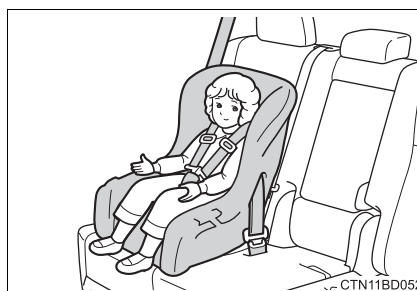
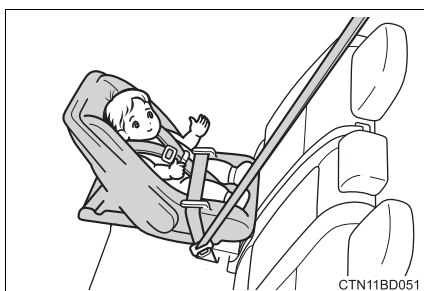
- Seleccione un sistema de sujeción para niños que sea apropiado para su vehículo y para la edad y tamaño del niño.
- Para los detalles de instalación, siga las instrucciones proporcionadas con el sistema de sujeción para niños.

En este manual se proporcionan instrucciones de instalación generales.
(→P. 64)

Tipos de sistemas de sujeción para niños

Los sistemas de sujeción para niños se clasifican en los 3 grupos siguientes, de acuerdo con la edad y la talla del niño:

- ▶ Asiento para infantes/asiento convertible — con la cara hacia atrás
- ▶ Asiento convertible para niño — con la cara hacia el frente



- ▶ Asiento elevador



■ Selección de un sistema de sujeción para niños apropiado

- Utilice un sistema de sujeción para niños adecuado hasta que el niño sea lo suficientemente grande para utilizar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo.
- Si un niño es demasiado grande para un sistema de sujeción para niños, sientelo al niño en un asiento trasero y use el cinturón de seguridad del vehículo. (→P. 30)

**ADVERTENCIA****■ Precauciones relacionadas con los sistemas de sujeción para niños**

- Todo niño deberá estar sujeto correctamente por medio de un cinturón de seguridad o un sistema de sujeción para niños en función de su edad y tamaño, lo anterior para protegerle eficazmente en caso de un accidente automovilístico o frenadas súbitas. El tener un niño en los brazos no es un sustituto del sistema de sujeción para niños. En caso de accidente, el niño podría impactar contra el parabrisas, o contra usted y el interior del vehículo.
- Toyota recomienda enfáticamente el uso de un sistema de sujeción para niños adecuado a la altura del niño y que esté instalado en el asiento trasero. De acuerdo con estadísticas de accidentes de tráfico, los niños están más seguros cuando están correctamente sujetos en el asiento trasero que en el asiento delantero.
- Nunca instale un sistema de sujeción para niños que mire hacia atrás en el asiento del pasajero delantero, aún cuando esté encendida la luz indicadora "AIR BAG OFF".
En caso de un accidente, la fuerza del inflado rápido de la bolsa de aire del pasajero delantero puede causar la muerte o lesiones serias a un niño si se encuentra en el asiento del pasajero delantero en un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás.
- Si no queda otro remedio, se puede instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia el frente en el asiento del pasajero delantero. No se debe instalar un sistema de sujeción para niños que requiera una correa de sujeción superior en el asiento del pasajero delantero, ya que éste no cuenta con el anclaje para la correa de sujeción superior. Ajuste el respaldo del asiento tan alto como sea posible y mueva siempre los asientos tan atrás como le sea posible, incluso si la luz indicadora de "AIR BAG OFF" se encuentra iluminada, debido a que la bolsa de aire del pasajero delantero se podría inflar con una velocidad y fuerza considerables. De lo contrario, el niño podría correr peligro de muerte o de sufrir lesiones graves.

**ADVERTENCIA****■ Precauciones relacionadas con los sistemas de sujeción para niños**

- No deje que el niño apoye la cabeza ni ninguna parte de su cuerpo en las puertas, la zona del asiento, los pilares delantero y trasero o los rieles laterales del techo ya que es en esas áreas en las que se despliegan las bolsas de aire SRS lateral o las bolsas de aire SRS de protección de cortinilla, aunque el niño esté sentado en el asiento con el sistema de sujeción para niños. El despliegue de las bolsas de aire SRS laterales y de protección de cortinilla puede resultar peligroso, y el impacto podría causar la muerte o lesiones graves al niño.
- Asegúrese de haber cumplido con todas las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del sistema de sujeción para niños y de que el sistema esté firmemente asegurado. Si no se encuentra firmemente asegurado, puede causar la muerte o lesiones graves al niño en caso de frenar repentinamente o durante un accidente.

■ Cuando viajen niños en el vehículo

No permita que los niños jueguen con el cinturón de seguridad. Si el cinturón de seguridad se enreda alrededor del cuello de un niño, podría hacer que se ahogue o causarle otras lesiones graves que podrían tener como resultado la muerte. En caso de que esto ocurra y la hebilla no se pueda desabrochar, utilice unas tijeras para cortar el cinturón de seguridad.

■ Cuando el sistema de sujeción para niños no esté en uso

- Mantenga el sistema de sujeción para niños fijado en el asiento de forma segura aunque no se esté utilizando. No guarde el sistema de sujeción para niños en el compartimiento de pasajeros sin asegurarlo.
- Si es necesario quitar el sistema de sujeción para niños, retírelo del vehículo o guárdelo en el compartimiento del equipaje. Si se quita la cabecera al instalar un sistema de sujeción para niños, siempre instale la cabecera antes de conducir. De este modo evitará que los pasajeros sufran lesiones en caso de frenar repentinamente o durante un accidente.

Instalación de sujeciones para niños

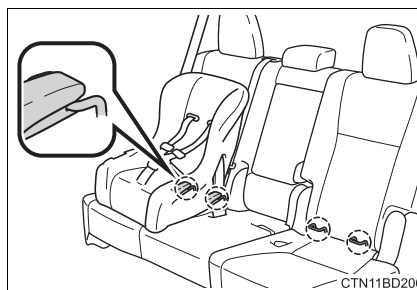
Siga las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños. Asegure firmemente los sistemas de sujeción para niños a los asientos utilizando anclajes LATCH o un cinturón de seguridad. Coloque la correa de sujeción superior cuando instale un sistema de sujeción para niños.

El cinturón de cadera/hombro puede usarse si el sistema de sujeción para niños no es compatible con el sistema LATCH (anclajes inferiores y correas de sujeción para niños).

Anclajes LATCH del sistema de sujeción para niños

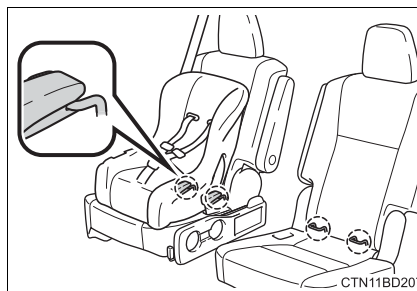
► Modelos con 8 asientos

Se incluyen anclajes LATCH para los asientos de los extremos de la segunda fila.



► Modelos con 7 asientos

Se incluyen anclajes LATCH para ambos asientos de la segunda fila.



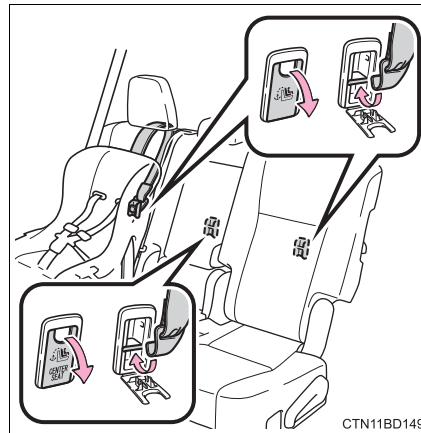
Cinturones de seguridad equipados con mecanismo de bloqueo para sistemas de sujeción para niños (cinturones ALR/ELR excepto en el cinturón de seguridad del conductor) (→P. 35)



Soporte del anclaje (para la correa de sujeción superior)

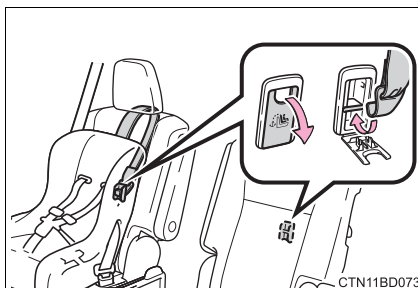
► Segunda fila de asientos (modelos con 8 asientos)

Se suministra un soporte de anclaje para cada asiento de la segunda fila.



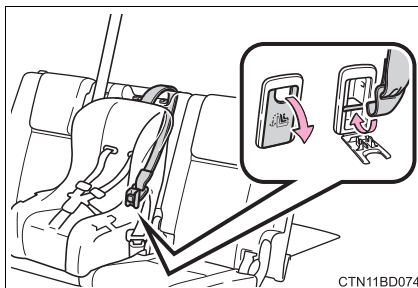
► Segunda fila de asientos (modelos con 7 asientos)

Se suministra un soporte de anclaje para ambos asientos de la segunda fila.



► Tercera fila de asientos

Se suministra un soporte de anclaje para el asiento central de la tercera fila.



Instalación con sistema LATCH

- 1 Inclíne el respaldo del asiento mientras jala la palanca. Regrese el respaldo del asiento y fíjelo en la 1ra posición de bloqueo (la posición más recta).

Desplace su asiento hacia atrás tanto como le sea posible.

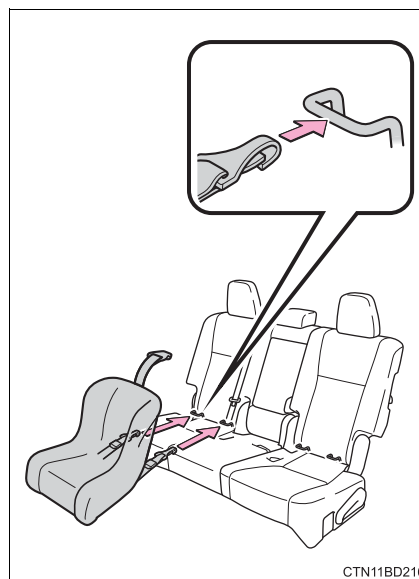
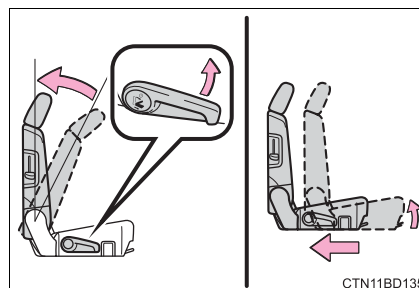
Si el sistema de sujeción para niños interfiere con un apoyacabezas y no se puede instalar correctamente, instale el sistema de sujeción para niños después de extraer la cabecera. (→P. 161)

- 2 Amplíe ligeramente el espacio entre el cojín del asiento y el respaldo.

► Tipo A

- 3 Enganche los ganchos de las correas inferiores en los anclajes LATCH.

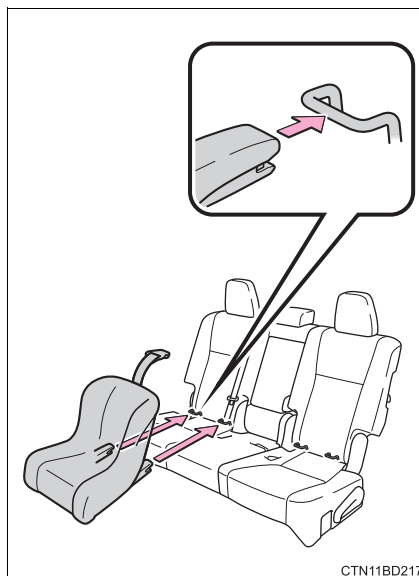
Si el sistema de sujeción para niños tiene una correa de sujeción superior, ésta debe engancharse al anclaje especial para la correa de sujeción superior.



► Tipo B

- 3** Fije las hebillas en los anclajes LATCH.

Si el sistema de sujeción para niños tiene una correa de sujeción superior, ésta debe engancharse al anclaje especial para la correa de sujeción superior.



Instalación de sistemas de sujeción para niños utilizando un cinturón de seguridad (cinturón con función de bloqueo para sistema de sujeción para niños)

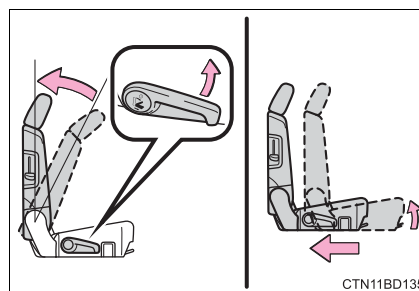
■ Asiento para infantes/asiento convertible — con la cara hacia atrás

1 Ajuste del asiento

► Segunda fila de asientos

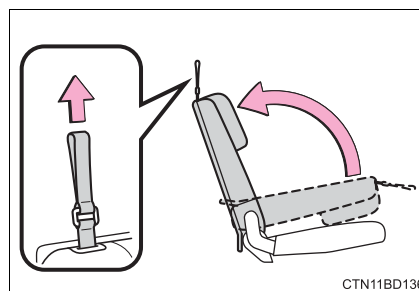
Incline el respaldo del asiento mientras jala la palanca. Regrese el respaldo del asiento y fíjelo en la 1ra posición de bloqueo (la posición más recta).

Desplace su asiento hacia atrás tanto como le sea posible.

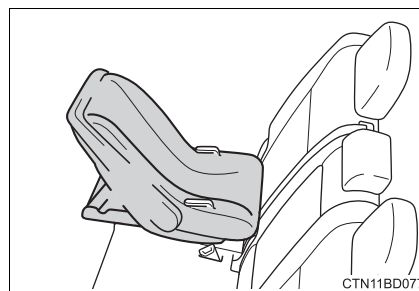


► Tercera fila de asientos

Incline el respaldo del asiento mientras jala la correa. Regrese el respaldo del asiento y fíjelo en la 1ra posición de bloqueo (la posición más recta).



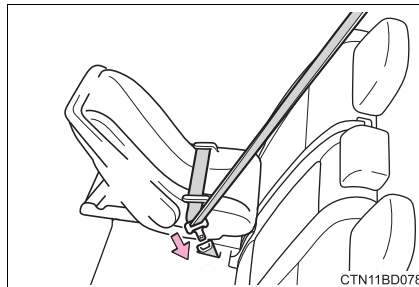
2 Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento trasero mirando hacia atrás.



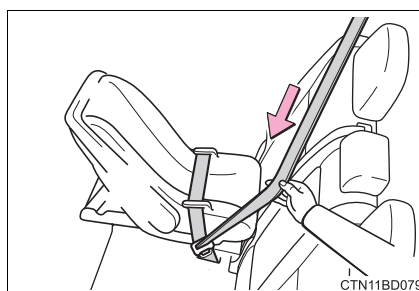
1

Para su seguridad

- 3 Pase el cinturón de seguridad por el sistema de sujeción para niños e introduzca la placa dentro de la hebilla. Asegúrese que el cinturón de seguridad no esté torcido.

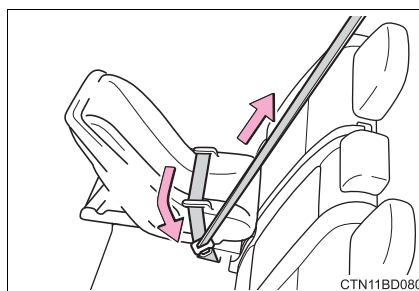


- 4 Extienda el cinturón de hombro completamente y permita que se retraiga para entrar en modo de bloqueo. En el modo de bloqueo no se puede extender el cinturón de seguridad.



- 5 Mientras empuja hacia abajo el sistema de sujeción para niños sobre el asiento trasero, permita que el cinturón de hombro se retraiga hasta que el sistema de sujeción para niños esté perfectamente asegurado.

Después de que el cinturón de hombro se ha retraído a un punto en donde no quede holgura en el cinturón, jale el cinturón para comprobar que no se puede extender.

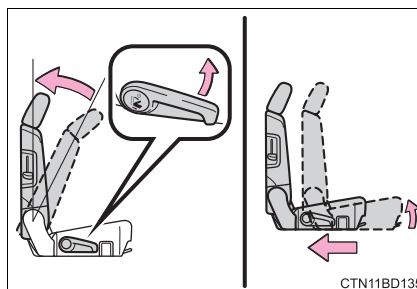


■ Asiento convertible para niño — con la cara hacia el frente**1** Ajuste del asiento

► Segunda fila de asientos

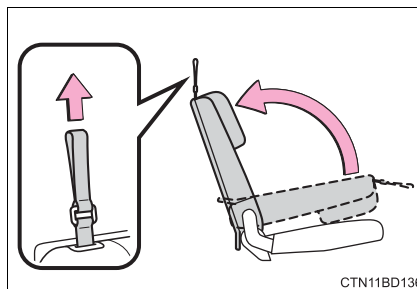
Incline el respaldo del asiento mientras jala la palanca. Regrese el respaldo del asiento y fíjelo en la 1ra posición de bloqueo (la posición más recta).

Desplace su asiento hacia atrás tanto como le sea posible.



► Tercera fila de asientos

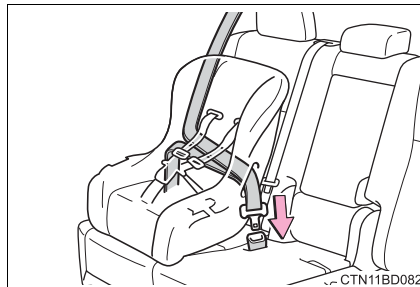
Incline el respaldo del asiento mientras jala la correa. Regrese el respaldo del asiento y fíjelo en la 1ra posición de bloqueo (la posición más recta).

**2** Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento mirando hacia delante.

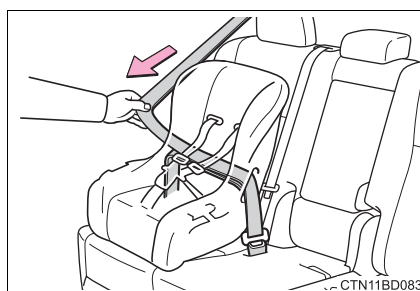
Si el sistema de sujeción para niños interfiere con un apoyacabezas y no se puede instalar correctamente, instale el sistema de sujeción para niños después de extraer la cabecera. (→P. 161)



- 3 Pase el cinturón de seguridad por el sistema de sujeción para niños e introduzca la placa dentro de la hebilla. Asegúrese que el cinturón de seguridad no esté torcido.

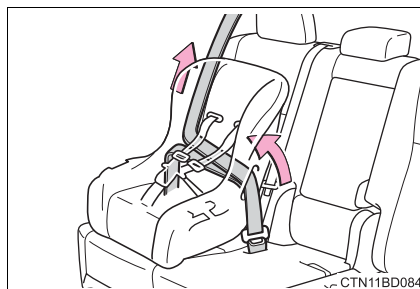


- 4 Extienda el cinturón de hombro completamente y permita que se retraiga para entrar en modo de bloqueo. En el modo de bloqueo no se puede extender el cinturón de seguridad.



- 5 Mientras empuja el sistema de sujeción para niños sobre el asiento trasero, permita que el cinturón de hombro se retraiga hasta que el sistema de sujeción para niños esté perfectamente asegurado.

Después de que el cinturón de hombro se ha retraído a un punto en donde no quede holgura en el cinturón, jale el cinturón para comprobar que no se puede extender.



- 6 Si el sistema de sujeción para niños tiene una correa de sujeción superior, ésta debe engancharse al anclaje especial para la correa de sujeción superior. (→P. 75)

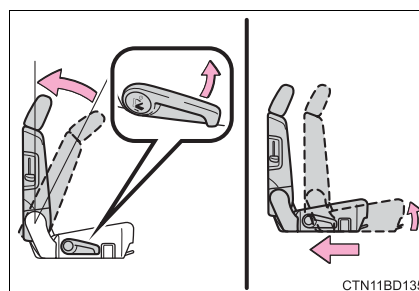
■ Asiento elevador

1 Ajuste del asiento

► Segunda fila de asientos

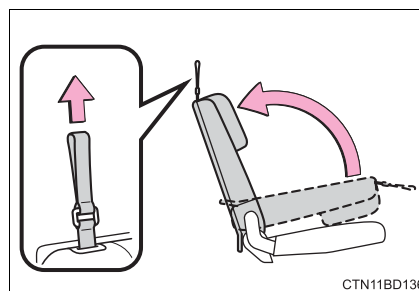
Incline el respaldo del asiento mientras jala la palanca. Regrese el respaldo del asiento y fíjelo en la 1ra posición de bloqueo (la posición más recta).

Desplace su asiento hacia atrás tanto como le sea posible.



► Tercera fila de asientos

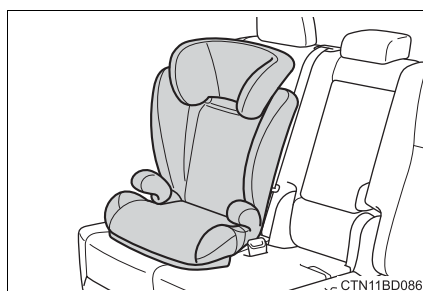
Incline el respaldo del asiento mientras jala la correa. Regrese el respaldo del asiento y fíjelo en la 1ra posición de bloqueo (la posición más recta).



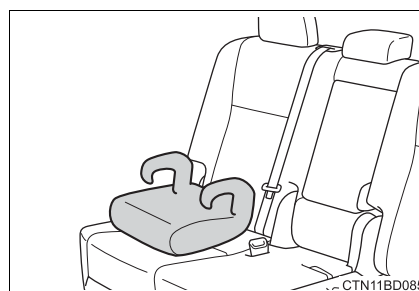
2 Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento mirando hacia delante.

Si el sistema de sujeción para niños interfiere con un apoyacabezas y no se puede instalar correctamente, instale el sistema de sujeción para niños después de extraer la cabecera. (→P. 161)

► Tipo de respaldo alto



► Tipo de reforzador



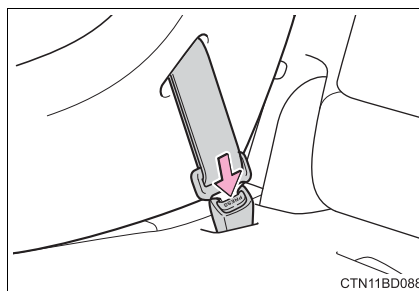
- 3 Coloque al niño en el sistema de sujeción para niños. Ajuste el cinturón de seguridad en el sistema de sujeción para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante e introduzca la placa dentro de la hebilla. Asegúrese que el cinturón de seguridad no esté torcido.



Compruebe que el cinturón de hombro esté posicionado correctamente sobre el hombro del niño y que el cinturón de cadera se encuentre tan bajo como sea posible. (→P. 30)

Extracción del sistema de sujeción para niños instalado con un cinturón de seguridad

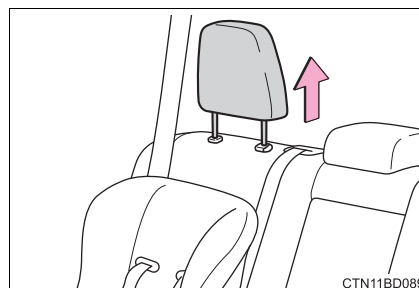
Presione el botón de desbloqueo de la hebilla y retraiga por completo el cinturón de seguridad.



Sistemas de sujeción para niños con una correa de sujeción superior

- 1 Eleve la cabecera de forma que la correa de sujeción superior pueda pasar con facilidad entre la cabecera y el respaldo.

Si el sistema de sujeción para niños interfiere con un apoyacabezas y no se puede instalar correctamente, instale el sistema de sujeción para niños después de extraer la cabecera. (→P. 161)



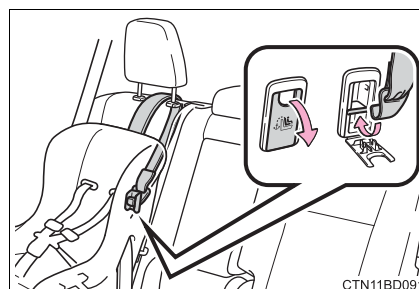
- 2 Asegure el sistema de sujeción para niños usando el cinturón de seguridad o los anclajes LATCH.



- 3 Abra la cubierta de la ménsula de anclaje, fije el gancho en la ménsula de anclaje y apriete la correa de sujeción superior.

Pase la correa de sujeción superior debajo de la cabecera.

Asegúrese de que la correa de sujeción superior esté insertada de manera segura.

**■ Leyes y normativas referentes a anclajes**

El sistema LATCH se encuentra en conformidad con FMVSS225 o CMVSS210.2.

Se pueden utilizar los sistemas de sujeción para niños que se encuentren en conformidad con las especificaciones de FMVSS213 o CMVSS213.

Este vehículo está diseñado para cumplir con la norma SAE J1819.

⚠ ADVERTENCIA**■ Cuando instale un asiento elevador**

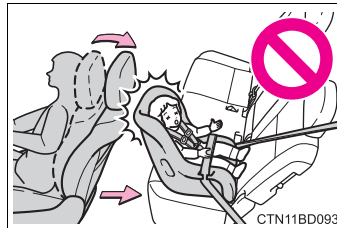
No extienda completamente el cinturón de hombro para evitar que se entre en modo de bloqueo ALR. El modo de bloqueo ALR sólo permite la función de apretar el cinturón de seguridad. Esto podría lesionar o incomodar al niño. (→P. 35)

■ Cuando instale un sistema de sujeción para niños

Siga las instrucciones proporcionadas en el manual de instalación del sistema de sujeción para niños y fije el sistema de manera segura en su posición.

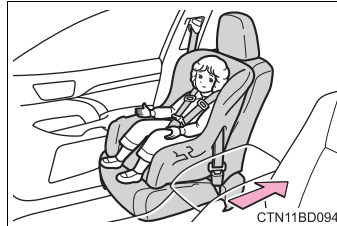
Si el sistema de sujeción para niños no queda correctamente anclado en su sitio, el niño o los demás pasajeros podrían sufrir heridas graves o incluso mortales en el caso de producirse una frenada y maniobras repentinas o un accidente.

- Si el asiento del conductor interfiere con el sistema de sujeción para niños y evita que el mismo se pueda fijar correctamente, coloque el sistema de sujeción para niños en el segundo asiento de la derecha.



- Ajuste el asiento del pasajero delantero de tal manera que no interfiera con el sistema de sujeción para niños.

- Puede instalar un sistema de sujeción para niños orientado hacia el frente en el asiento del pasajero delantero únicamente cuando no queda otro remedio. Cuando instale un sistema de sujeción para niños orientado hacia el frente en el asiento del pasajero delantero, deslice el asiento hacia atrás tanto como sea posible aunque la luz indicadora "AIR BAG OFF" esté iluminada. De lo contrario podría ocasionar la muerte o lesiones graves si se despliegan (inflan) las bolsas de aire.



**ADVERTENCIA****■ Cuando instale un sistema de sujeción para niños**

- Cuando instale un sistema de sujeción para niños en el asiento central de la segunda y tercera fila, ajuste ambos cojines de los asientos en la misma posición (solo la segunda fila de asientos) y alinee ambos respaldos en el mismo ángulo. Los respaldos de los asientos deben ajustarse al mismo ángulo. De lo contrario, el sistema de sujeción para niños podría no sujetarse de manera segura, lo cual podría causar la muerte o una lesión grave en el caso de producirse frenadas y maniobras repentinas o un accidente.
- Cuando utilice los anclajes LATCH para un sistema de sujeción para niños, mueva el asiento hasta la posición más hacia atrás posible (solo la segunda fila de asientos), con el respaldo cerca del sistema de sujeción.
- Cuando instale un asiento elevador, asegúrese siempre de que el cinturón de hombro se encuentre colocado sobre el centro del hombro del niño. El cinturón debe mantenerse alejado del cuello del niño, pero no a tal grado que pueda zafarse del hombro. El no hacerlo así pudiera dar como resultado la muerte o lesiones graves al frenar de forma repentina, al virar rápidamente o durante un accidente.
- Asegúrese de que el cinturón y la lengüeta se encuentran bloqueados en forma segura y que el cinturón de seguridad no esté retorcido.
- Mueva el sistema de sujeción para niños hacia la izquierda y hacia la derecha, y hacia delante y hacia atrás para garantizar que está instalado correctamente.
- Nunca ajuste el asiento después de fijar el sistema de sujeción para niños.
- Siga todas las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del sistema de sujeción para niños.
- Al fijar determinados tipos de sistemas de sujeción para niños en los asientos de la segunda o tercera fila, es posible que no se puedan usar correctamente los cinturones de seguridad en posiciones cercanas al sistema de sujeción para niños sin interferir con él o sin que la efectividad del cinturón de seguridad se vea afectada. Asegúrese de que el cinturón de seguridad se ajuste bien a través de su hombro y en posición baja sobre sus caderas. De lo contrario, o si interfiere con el sistema de sujeción para niños, muévase a una posición diferente. El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

**ADVERTENCIA****■ Para colocar correctamente un sistema de sujeción para niños en los anclajes**

Cuando use los anclajes LATCH, asegúrese de que no haya objetos extraños alrededor de los anclajes y de que el cinturón de seguridad no quede atrapado detrás del sistema de sujeción para niños. Asegúrese de que el sistema de sujeción para niños se encuentra colocado de manera segura, ya que el niño o los demás pasajeros podrían sufrir la muerte o lesiones graves en el caso de frenadas y maniobras repentinas o de un accidente.

Precauciones relacionadas con el gas de escape

En los gases de escape se encuentran sustancias perjudiciales si se inhalan.



ADVERTENCIA

Los gases de escape del vehículo contienen monóxido de carbono (CO), que es incoloro e inodoro. Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

De lo contrario, los gases de escape podrían entrar en el vehículo y podría ocasionar un accidente debido a que se puede marear o desmayar, o podría sufrir la muerte o representar un peligro para la salud.

■ Puntos importantes durante la conducción

- Mantenga cerradas la puerta de carga y la ventanilla de la puerta de carga.
- Si inhala los gases de escape en el vehículo aun cuando la puerta de carga y la ventanilla de la puerta de carga están cerradas, abra las ventanillas y lleve el vehículo a su concesionario Toyota de inmediato para que lo revisen.

■ Al estacionarse

- Si el vehículo se encuentra en un área con poca ventilación o en un área cerrada, como en una cochera, detenga el motor.
- No deje el vehículo con el motor operando por un periodo prolongado.
Si esta situación no se puede evitar, estacione el vehículo en un espacio abierto y compruebe que el humo de los gases de escape no ingresen en el interior del vehículo.
- No deje el motor encendido en lugares con mucha acumulación de nieve o donde esté nevando. Si se acumula la nieve alrededor del vehículo mientras el motor se encuentra encendido, los gases del motor pueden acumularse y entrar en el vehículo.

■ Tubo de escape

El sistema de escape debe inspeccionarse periódicamente. Si hay algún agujero o fisura causados por la corrosión, algún daño a las juntas o el escape hace ruidos anormales, asegúrese de verificar y reparar el vehículo con su concesionario Toyota.

1

Para su seguridad

Sistema inmovilizador del motor

Las llaves del vehículo tienen microprocesadores transpondedores integrados que evitan que se arranque el motor si la llave no se ha registrado previamente en la computadora integrada del vehículo.

Nunca deje las llaves dentro del vehículo cuando salga del mismo.

Este sistema ha sido diseñado para ayudar a prevenir el robo del vehículo, sin embargo, no es una garantía absoluta contra todo intento de hurto.

Vehículos sin sistema de llave inteligente:

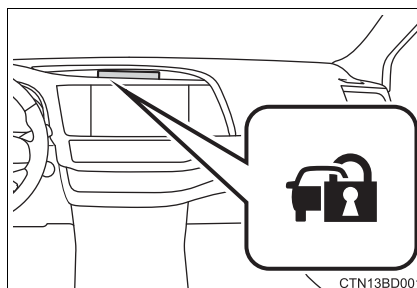
La luz indicadora parpadea después de que la llave se ha extraído del interruptor del motor para indicar que el sistema está operando.

La luz indicadora dejará de parpadear después de que la llave registrada se haya insertado en el interruptor del motor para indicar que se ha cancelado el sistema.

Vehículos con sistema de llave inteligente:

La luz indicadora parpadea después de que se desactiva el interruptor del motor para indicar que el sistema está se encuentra encendida.

La luz indicadora dejará de parpadear después de girar el interruptor del motor hacia ACCESSORY o IGNITION ON para indicar que se ha cancelado el sistema.



■ Mantenimiento del sistema

El vehículo cuenta con un sistema inmovilizador del motor que no necesita mantenimiento.

■ Condiciones que pueden hacer que el sistema falle

- Si la parte para sujetar la llave está en contacto con un objeto metálico
- Si la llave está cerca de o tocando una llave del sistema de seguridad (llave con un microprocesador transpondedor integrado) de otro vehículo

■ Certificación del sistema inmovilizador del motor

Este equipo opera a título secundario, por lo tanto, debe aceptar interferencias perjudiciales incluidos equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas si opera a título primario.

**AVISO****■ Para asegurarse de que el sistema funciona adecuadamente**

No modifique ni extraiga el sistema. Si se modifica o se extrae, el correcto funcionamiento del mismo no puede garantizarse.

Alarma

Alarma

La alarma usa luz y sonido para generar una alerta cuando se detecta la presencia de un intruso.

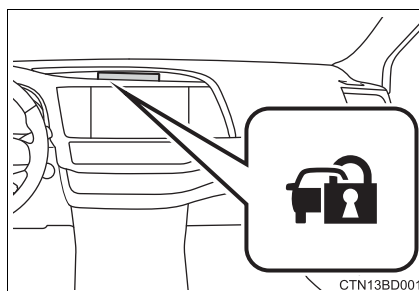
La alarma se disparará en las siguientes situaciones cuando está activada:

- Una puerta bloqueada se desbloquea o se abre sin usar la función de entrada (vehículos con sistema de llave inteligente), el control remoto inalámbrico o la llave mecánica.
- Se abre el cofre.
- La ventanilla de la puerta de carga bloqueada (si está instalado) se abre de cualquier otro modo que no sea el uso de la función de entrada (vehículos con sistema de llave inteligente).
- Cuando se vuelve a conectar la batería.

Configuración del sistema de alarma

Cierre todas las puertas, la ventanilla de la puerta de carga (si está instalado) y el cofre, y bloquee todas las puertas. El sistema se activará automáticamente después de 30 segundos.

La luz indicadora cambia de encendida a parpadeando cuando el sistema se activa.



Desactivación o suspensión de la alarma

Haga una de las acciones siguientes para desactivar o suspender la alarma:

- Desbloquee las puertas.
- Vehículos sin sistema de llave inteligente: Coloque el interruptor del motor en la posición "ACC" u "ON", o arranque el motor. (La alarma se desactivará o se detendrá transcurridos unos segundos.)
- Vehículos con sistema de llave inteligente: Coloque el interruptor del motor en el modo ACCESSORY o IGNITION ON, o arranque el motor. (La alarma se desactivará o se detendrá transcurridos unos segundos.)
- Abra la ventanilla de la puerta de carga (si está instalado) utilizando la función de entrada (vehículos con sistema de llave inteligente).

■ Mantenimiento del sistema

El vehículo cuenta con un sistema de alarma que no necesita mantenimiento.

■ Puntos a verificar antes de bloquear el vehículo

Para evitar que se dispare la alarma inesperadamente o el robo del vehículo, asegúrese de lo siguiente:

- Que no haya nadie en el vehículo.
- Que las ventanillas y las aberturas siguientes se encuentren cerradas antes de activar la alarma.
 - Ventanilla de la puerta de carga (si está instalado)
 - Techo solar (si está instalado)
 - Techo panorámico solar (si está instalado)
- Que no se hayan dejado objetos valiosos u otros objetos personales dentro del vehículo.

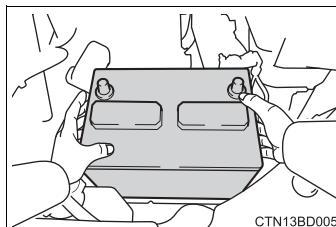
■ Disparo de la alarma

La alarma podría dispararse en las situaciones siguientes:
(El suspender la alarma desactiva el sistema de alarma).

- Una persona dentro del vehículo abre una puerta o cofre, o desbloquea el vehículo usando un botón de bloqueo interno.



- La batería se ha recargado o reemplazado cuando el vehículo se encuentra bloqueado.
(→P. 552)

**■ Bloqueo de puerta accionado por la alarma**

En los siguientes casos, según la situación, la puerta podría bloquearse de forma automática para evitar la entrada incorrecta en el vehículo:

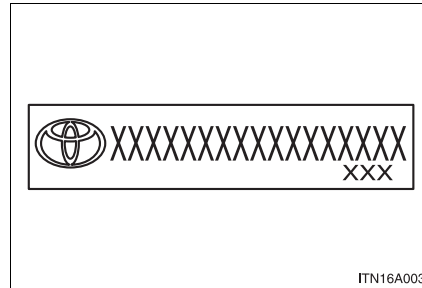
- Cuando una persona que se queda en el vehículo desbloquea la puerta y se activa la alarma.
- Mientras la alarma está activada, una persona que se queda en el vehículo desbloquea la puerta.
- Cuando recargue o cambie la batería.

**AVISO****■ Para asegurarse de que el sistema funciona adecuadamente**

No modifique ni extraiga el sistema. Si se modifica o se extrae, el correcto funcionamiento del mismo no puede garantizarse.

Etiquetas de prevención antirrobo

Estas etiquetas se han colocado en el vehículo para reducir el robo de vehículos al facilitar el rastreo y recuperación de partes de los vehículos robados. No retirar pues está penado por la ley.



1

Para su seguridad

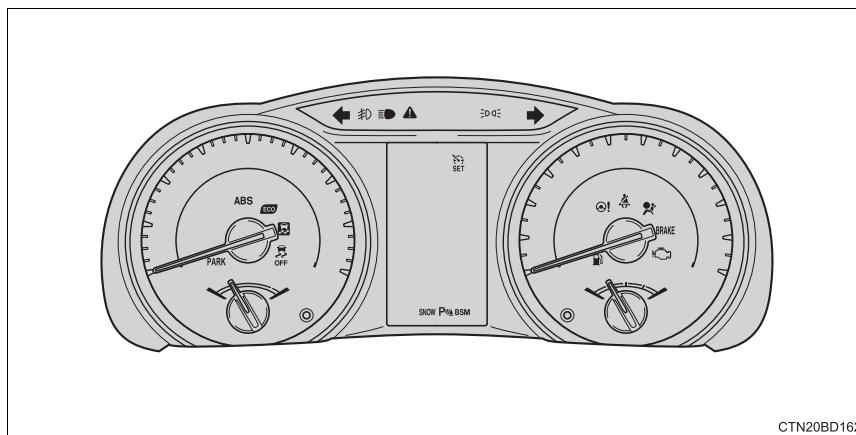
2. Sistema de instrumentos

Luces de advertencia e indicadores	88
Indicador y medidores.....	92
Pantalla de información múltiple	95
Indicador de conducción ecológica	101
Información de consumo de combustible	102

Luces de advertencia e indicadores

Las luces de advertencia y los indicadores en el sistema de instrumentos y el tablero central informan al conductor sobre el estado de los diversos sistemas del vehículo.

Por razones de explicación, la siguiente ilustración muestra todas las luces de advertencia y los indicadores encendidos.



Las unidades usadas en los medidores y algunos indicadores pueden diferir dependiendo de la región objetivo.

Luces de advertencia

Las luces de advertencia informan al conductor sobre funcionamientos incorrectos en los sistemas indicados del vehículo.

*1	Luz de advertencia del sistema de frenos (→P. 510)		Luz de advertencia de bajo nivel de combustible (→P. 511)
*1	Luz indicadora de funcionamiento incorrecto (→P. 510)		Luz recordatoria del cinturón de seguridad del conductor/pasajero delantero (→P. 511)
*1	Luz de advertencia SRS (→P. 510)	*2	Luces recordatorias del cinturón de seguridad del asiento trasero (→P. 511)
*1	Luz de advertencia ABS (→P. 510)	*1	Luz de advertencia principal (→P. 512)
*1	Luz de advertencia del sistema de la dirección asistida eléctrica (→P. 511)	*1	Luz de advertencia del freno de estacionamiento (→P. 511)
*1	Indicador de derrape (→P. 511)		

- *1: Estas luces se encenderán cuando el interruptor del motor esté en la posición “ON” (vehículos sin sistema de llave inteligente) o el interruptor esté en modo IGNITION ON (vehículos con sistema de llave inteligente), para indicar que se está llevando a cabo una verificación del sistema. Se apagarán después de encender el motor o después de unos cuantos segundos. Puede ser que exista una falla en un sistema si una de las luces no se enciende, o se apaga. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.
- *2: Esta luz se enciende en el panel central.

Indicadores

Los indicadores informan al conductor acerca del estado de operación de los diversos sistemas del vehículo.



Indicador de señal direccional (→P. 228)



^{*1} Indicador VSC OFF (→P. 271)



Indicador de las luces traseras (→P. 230)



^{*2} Indicador BSM (Monitor de punto ciego) (→P. 257)



Indicador de luz alta (→P. 231)



^{*2, 5, 6} Indicadores de espejos retrovisores exteriores de BSM (Monitor de punto ciego) (→P. 257)



^{*2} Indicador de la luz antiniebla delantera (→P. 234)



^{*7} Indicador de seguridad (→P. 80, 82)



^{*2} Luz indicadora de control de crucero (→P. 244)



^{*1, 8} Luz indicadora de manejo ecológico (→P. 101)



^{*2} Indicador "SET" del control de crucero (→P. 244)



Indicador "PWR MODE" (→P. 223)



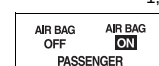
^{*2, 3} Indicador de asistente intuitivo para estacionamiento



Indicador del modo de nieve (→P. 222)



^{*1, 4} Indicador de derrape (→P. 271)



^{*1, 7} Indicador "AIR BAG ON/OFF" (→P. 52)

*1: Estas luces se encenderán cuando el interruptor del motor esté en la posición "ON" (vehículos sin sistema de llave inteligente) o el interruptor esté en modo IGNITION ON (vehículos con sistema de llave inteligente), para indicar que se está llevando a cabo una verificación del sistema. Se apagarán después de encender el motor o después de unos cuantos segundos. Puede ser que exista una falla en un sistema si una de las luces no se enciende, o se apaga. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.

*2: Si está instalado

*3: Consulte el "SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO".

*4: Esta luz parpadea para indicar que el sistema está en funcionamiento.

*5: Para poder confirmar la operación, los indicadores del espejo retrovisor exterior de BSM se iluminan en las siguientes situaciones:

- Cuando la función BSM se activa en  en la pantalla de información múltiple, el interruptor del motor cambiará al modo IGNITION ON.
- Cuando el interruptor del motor se encuentra en el modo IGNITION ON, la función BSM se activa en  en la pantalla de información múltiple.

Si el sistema está funcionando correctamente, los indicadores del espejo retrovisor exterior de BSM se apagarán después de unos segundos.

Si los indicadores del espejo retrovisor exterior de BSM no se iluminan o no se apagan, podría haber una falla en el sistema.

Si esto ocurre, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.

*6: Esta luz se ilumina en los espejos retrovisores exteriores.

*7: Esta luz se enciende en el panel central.

*8: Esta luz no se enciende cuando el sistema está desactivado.



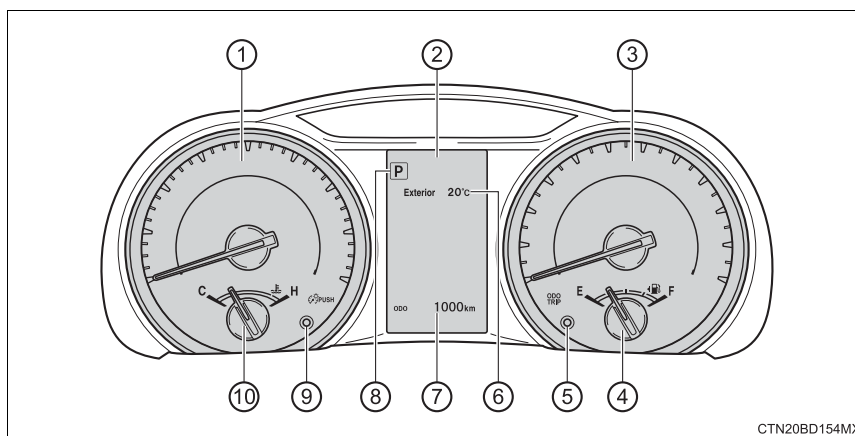
ADVERTENCIA

■ Si una luz de advertencia del sistema de seguridad no se enciende

En caso de que una luz del sistema de seguridad, como las luces de advertencia SRS y ABS no se encienden cuando arranca el motor, podría significar que estos sistemas no están disponibles para protegerle en caso de un accidente causando la muerte o lesiones graves. Si esto ocurre, lleve inmediatamente su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.

Indicador y medidores

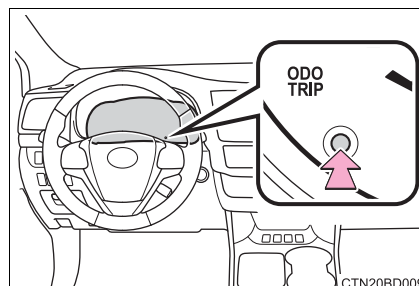
El contenido visualizado podría diferir dependiendo del tipo de medidor.



- ① Tacómetro
Muestra el régimen del motor en revoluciones por minuto.
- ② Pantalla de información múltiple
Presenta al conductor una variedad de datos relacionados con la conducción.
- ③ Velocímetro
- ④ Indicador de combustible
- ⑤ Perilla de reinicio del cuentakilómetros parcial
Cambia la información de viaje.
- ⑥ Temperatura exterior
- ⑦ Pantalla del odómetro y cuentakilómetros parcial
- ⑧ Posición del cambio y posición de marcha
Muestra la posición del cambio seleccionada y la posición de marcha seleccionada. (→P. 221)
- ⑨ Botón de control de la luz del tablero de instrumentos
- ⑩ Termómetro del refrigerante del motor
Muestra la temperatura del refrigerante del motor.

Cambio de la pantalla del cuentakilómetros parcial

Cambia la pantalla entre los cuentakilómetros parciales "A" y "B". Cuando el cuentakilómetros se visualiza, mantenga pulsada la perilla de reinicio del cuentakilómetros parcial.

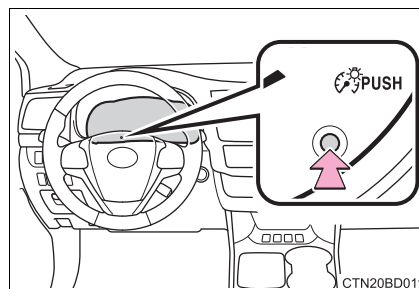


Control de la luz del tablero de instrumentos

El brillo de las luces del tablero de instrumentos se puede ajustar.

Al pulsar el botón se ajusta el brillo de las luces del tablero de instrumentos.

El nivel del brillo de los medidores se puede ajustar individualmente, cuando el entorno está claro (modo diurno) y oscuro (modo nocturno). Sin embargo, en el modo diurno, al ajustar el nivel de brillo cambiará también el nivel del brillo del modo nocturno.



■ Los medidores y la pantalla se iluminan cuando

- Vehículos sin sistema de llave inteligente

El interruptor del motor se encuentra en la posición "ON".

- Vehículos con sistema de llave inteligente

El interruptor del motor se encuentra en el modo IGNITION ON.

■ Pantalla de temperatura exterior

En las siguientes situaciones, es posible que no se muestre correctamente la temperatura exterior o que tarde más de lo normal en cambiar:

- Cuando está detenido o conduciendo a velocidad baja (menos de 20 km/h [12 mph])
- Cuando la temperatura exterior cambia súbitamente (al entrar o salir de un estacionamiento o de un túnel, etc.)

**AVISO****■ Para evitar dañar al motor y sus componentes**

- No permita que la aguja indicadora del tacómetro llegue a la zona de color rojo, la cual indica el régimen máximo permitido del motor.
- Si el termómetro del refrigerante del motor se encuentra en la zona roja (H), es probable que el motor esté sobrecalentándose. En este caso, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro, y verifique el motor cuando se haya enfriado completamente. (→P. 554)

Pantalla de información múltiple

Contenidos de pantalla



Información de conducción

Seleccione para visualizar diversos datos de conducción.
(→P. 97)



Pantalla vinculada al sistema de navegación (si está instalado)

Seleccione para mostrar la siguiente información vinculada al sistema de navegación.

- Guía de ruta
- Pantalla de brújula (pantalla hacia el Norte/pantalla hacia arriba)



Pantalla vinculada al sistema de audio (si está instalado)

Seleccione para habilitar la selección de una fuente de audio o pista en el medidor usando los interruptores de control de medidor.



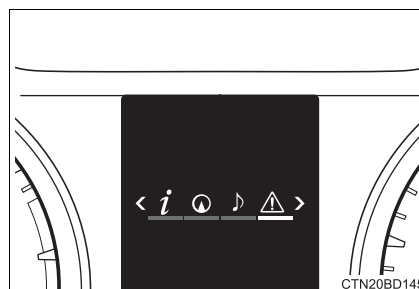
Pantalla del mensaje de advertencia

Seleccione para visualizar los mensajes de advertencia y las medidas que se deben tomar si se detecta una falla. (→P. 516)



Pantalla de ajustes

Seleccione para cambiar los ajustes de la pantalla del medidor. (→P. 98)

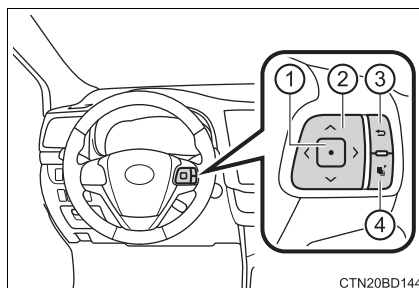


2

Grupo de instrumentos

■ Funcionamiento de los interruptores de control del medidor

- ① Ingresar/Establecer/Reiniciar
- ② Seleccione un elemento/páginas de cambio
- ③ Volver a la pantalla anterior
- ④ Pulse: Visualiza la pantalla registrada como la pantalla principal



Cuando no se ha registrado ninguna pantalla, la pantalla de información de conducción se visualizará.

Mantenga pulsado: Registra la pantalla visualizada actual como la pantalla principal

Cuando la pantalla de confirmación se visualiza, seleccione sí para registrar la pantalla. Si no se puede registrar la pantalla seleccionada, se mostrará un mensaje de falla de registro.

Información de conducción● Consumo de combustible actual^{*1}

Muestra la tasa actual de consumo de combustible

● Economía promedio de combustible (después de reiniciar^{*2}/después de arrancar/después de cargar combustible)^{*1}

Muestra la economía promedio de combustible desde la última vez que se reinició la función, se arrancó el motor y se hizo la carga de combustible al vehículo, respectivamente

Utilice como referencia la economía promedio de combustible mostrada.

● Velocidad promedio del vehículo (después de reiniciar^{*2}/después de arrancar)^{*1}

Muestra la velocidad promedio del vehículo desde que se reinició la función y el motor se encendió, respectivamente

● Tiempo transcurrido (después de reiniciar^{*2}/después de arrancar)^{*1}

Muestra el tiempo transcurrido desde que se reinició la función y el motor se encendió, respectivamente

● Distancia (autonomía/después de arrancar/después de reiniciar^{*2})^{*1}

Muestra la distancia máxima estimada que se puede conducir con la cantidad de combustible restante y la distancia manejada después de que el motor se arrancó, respectivamente.

- Esta distancia se calcula basándose en el consumo promedio de combustible. Por lo tanto, la distancia real que podrá recorrer puede diferir de lo que se indica.
- Cuando solamente se agrega una cantidad pequeña de combustible al depósito, la pantalla podría no actualizarse. Cuando cargue combustible, desactive el interruptor del motor. Si carga combustible en el vehículo sin apagar el interruptor del motor, es posible que no se actualice la pantalla.

● Indicador de conducción ecológica

→P. 101

● Pantalla apagada

Será visualizada una pantalla en blanco

^{*1}: Se puede registrar en la información de conducción 1 hasta 3. (→P. 98)

^{*2}: Procesos de restauración:

- Seleccione la función que debe reiniciar usando los interruptores de control del medidor y a continuación mantenga pulsado para reiniciar.
- Si hay más de una función que se pueda reiniciar, se visualizarán casillas de selección a un lado de esas funciones.

Pantalla de ajustes

- 1 Seleccione  usando los interruptores de control del medidor.
- 2 Seleccione un elemento y a continuación presione el botón del centro para establecerlo.

■ Ajustes de BSM (Monitor de punto ciego) (si está instalado)

Seleccione para activar/desactivar el BSM (Monitor de punto ciego).
(→P. 576)

■ Ajustes de modo de potencia (modo de conducción)

Seleccione para activar/desactivar el modo de potencia. (→P. 576)

■ Ajustes del medidor

● Idioma

Seleccione para cambiar el idioma en la pantalla.

● Unidades

Seleccione para cambiar la unidad de medición para el consumo de combustible.

● Luz indicadora de conducción ecológica

Seleccione activar/desactivar la luz indicadora de conducción ecológica. (→P. 101)

● Ajustes de interruptores

Puede registrar 1 pantalla como pantalla principal. Para registrar, mantenga pulsado  hasta que se visualice la pantalla deseada.

● Información de conducción 1 hasta 3

Seleccione hasta 2 elementos que se visualizarán en la pantalla de información de conducción, se pueden establecer hasta 3 pantallas de información de conducción.

● Pantalla emergente

Seleccione para establecer las siguientes pantallas emergentes, que podrían aparecer en algunas situaciones, encendidos/apagados.

- Pantalla de guía de ruta vinculado al sistema de navegación (si está instalado)
- Pantalla de llamadas entrantes del sistema de teléfono con manos libres
- Pantalla de ajuste de brillo del tablero de instrumentos

- **Color de acento**

Seleccione para cambiar los colores de acento en la pantalla, tal como el color del cursor.

- **Inicialización**

Los ajustes de medidor registrados o modificados se borrarán o volverán los ajustes predeterminados.

- **Se pueden cambiar los ajustes**

Características personalizables: →P. 574

- **Pantalla emergente**

En algunos casos, como por ejemplo cuando se lleva a cabo una operación del interruptor, una pantalla emergente se visualizará temporalmente en la pantalla de información múltiple.

- **Cancelación automática de pantalla de ajustes**

En las siguientes situaciones, la pantalla de ajustes en el que se pueden cambiar los ajustes a través del interruptor del control de medidor se apagará automáticamente.

- Cuando aparece un mensaje de advertencia mientras la pantalla de ajustes se muestra
- Cuando el vehículo comienza a moverse mientras la pantalla de ajustes se muestra

- **Pantalla de cristal líquido (LCD)**

En la pantalla podrían aparecer puntos pequeños o puntos de luz. Este fenómeno es característico de las pantallas de cristal líquido y no hay ningún problema si continúa usando la pantalla.

**ADVERTENCIA****■ La pantalla de información a bajas temperaturas**

Permita que se caliente el interior del vehículo antes de usar la pantalla de información de cristal líquido. A temperaturas extremadamente bajas, es posible que la información aparezca lentamente en el monitor de la pantalla y que los cambios en la pantalla se demoren.

Por ejemplo, existe un retraso entre el número de marcha del conductor y el nuevo número de marcha que aparece en la pantalla. Este retraso puede ocasionar que el conductor realice un cambio descendente nuevamente, ocasionando un frenado rápido y excesivo del motor y posiblemente un accidente dando como resultado la muerte o lesiones.

■ Precauciones durante la configuración de la pantalla

Debido a que el motor necesita estar en marcha durante la configuración de la pantalla, asegúrese de que el vehículo esté estacionado en un lugar que tenga la ventilación adecuada. En áreas cerradas, como las cocheras, los gases de escape que incluyan monóxido de carbono (CO) perjudicial pueden acumularse e ingresar al vehículo. Esto podría provocar graves daños a la salud e incluso la muerte por intoxicación.

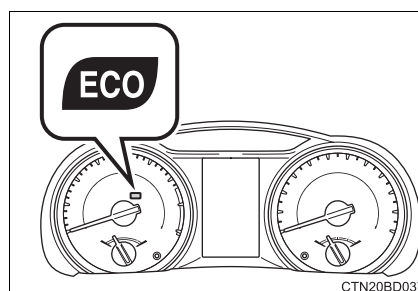
**AVISO****■ Durante la configuración de la pantalla**

Para evitar que se descargue la batería, deje el motor en marcha mientras ajusta las funciones de la pantalla.

Indicador de conducción ecológica

Luz indicadora de conducción ecológica

Durante la operación de aceleración ecológica (conducción ecológica), la luz indicadora de conducción ecológica se encenderá. Cuando la aceleración excede la zona de conducción ecológica y cuando el vehículo está detenido, la luz se apaga.



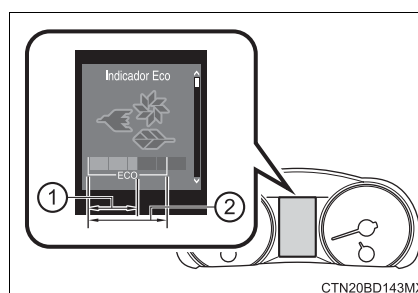
Pantalla de zona de indicador de conducción ecológica

Sugiere la zona de conducción ecológica con la relación de conducción ecológica basada en la aceleración.

- ① Relación de conducción ecológica basada en la aceleración

Si la aceleración excede la zona de conducción ecológica, el lado derecho de la pantalla de la zona indicadora de conducción ecológica parpadea.

- ② Zona de conducción ecológica



Operación del indicador de conducción ecológica

El indicador de conducción ecológica no funcionará en las condiciones siguientes:

- Si la palanca de cambios está en una posición diferente a D.
- Si la velocidad del vehículo alcanza los 130 km/h (80 mph) o más.

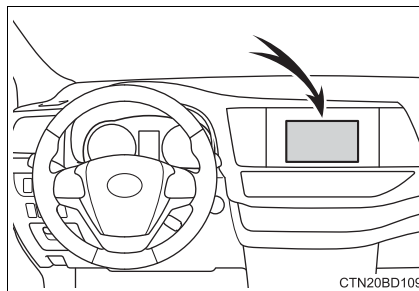
Personalización de la luz indicadora de conducción ecológica

→P. 98

Información de consumo de combustible

Se puede visualizar la información de consumo de combustible en la pantalla del sistema de audio.

Sistema de audio

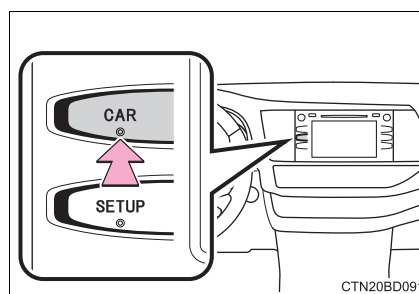


Información de viaje

► Sistema Entune Audio

Pulse el botón "CAR".

Si visualiza la pantalla "Registro anterior", seleccione "Información de viaje".

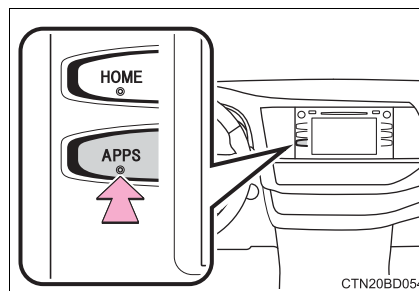


► Sistema Entune Audio Plus o Entune Premium Audio

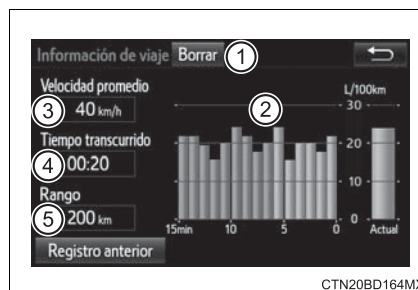
1 Pulse el botón "APPS".

2 Toque "ECO" en la pantalla de "Apps".

Si visualiza la pantalla "Registro anterior", seleccione "Información de viaje".



- ① Reinicio de datos de consumo
- ② Consumo de combustible en los últimos 15 minutos
- ③ Velocidad promedio del vehículo desde que se arrancó el motor.
- ④ Tiempo transcurrido desde que se arrancó el motor.



- ⑤ Autonomía de crucero (→P. 104)

Vehículos sin sistema de llave inteligente:

El consumo promedio de combustible de los últimos 15 minutos se divide por color en promedios pasados y promedios alcanzados desde la última vez que se cambió el interruptor del motor a la posición "ON". Utilice como referencia el consumo promedio de combustible mostrado.

Vehículos con sistema de llave inteligente:

El consumo promedio de combustible de los últimos 15 minutos se divide por color en promedios pasados y promedios alcanzados desde la última vez que se cambió el interruptor del motor a modo IGNITION ON. Utilice como referencia el consumo promedio de combustible mostrado.

Esta imagen es solo un ejemplo.

Registro pasado

► Entune Audio

Pulse el botón "CAR".

Si visualiza la pantalla "Información de viaje", seleccione "Registro anterior".

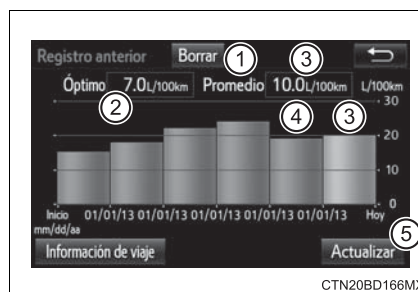
► Sistema Entune Audio Plus o Entune Premium Audio

1 Pulse el botón "APPS".

2 Toque "ECO" en la pantalla de "Apps".

Si visualiza la pantalla "Información de viaje", seleccione "Registro anterior".

- ① Restauración de los datos del registro pasado
- ② Mejor consumo de combustible registrado
- ③ Consumo promedio de combustible
- ④ Registro de consumo de combustible anterior
- ⑤ Actualización de los datos de consumo promedio de combustible



El historial del consumo promedio de combustible se divide por color en promedios pasados y el consumo promedio de combustible desde la última actualización. Utilice como referencia el consumo promedio de combustible mostrado.

Esta imagen es solo un ejemplo.

■ Actualización de los datos del registro pasado

Actualice el consumo promedio de combustible seleccionando "Actualizar" para medir de nuevo el consumo actual de combustible.

■ Restauración de datos

Los datos de consumo de combustible se pueden borrar seleccionando "Borrar".

■ Autonomía de crucero

Muestra la distancia máxima estimada que se puede manejar con la cantidad de combustible restante.

Esta distancia se calcula basándose en el consumo promedio de combustible.

Por lo tanto, la distancia real que podrá recorrer puede diferir de lo que se indica.

**Funcionamiento de los
componentes****3**

3-1. Información sobre llaves	
Llaves.....	106
3-2. Apertura, cierre y bloqueo de puertas	
Puertas laterales	113
Puerta de carga	121
Ventanilla de la puerta de carga.....	134
Sistema de llave inteligente	139
3-3. Ajuste de los asientos	
Asientos delanteros	147
Asientos traseros	149
Memoria de la posición de conducción	156
Cabeceras.....	160
3-4. Ajuste del volante de dirección y de los espejos	
Volante de dirección	163
Espejo retrovisor interior	165
Espejos retrovisores exteriores.....	167
3-5. Apertura y cierre de ventanillas	
Elevadores eléctricos.....	169
Techo solar	173
Techo solar panorámico	177

Llaves

Llaves

El vehículo se entrega con las siguientes llaves.

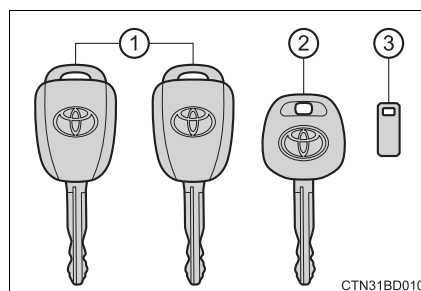
► Vehículos sin sistema de llave inteligente

① Llaves maestras

Operación de la función de control remoto inalámbrico (→P. 107)

② Llave para empleado de estacionamiento

③ Placa del número de la llave



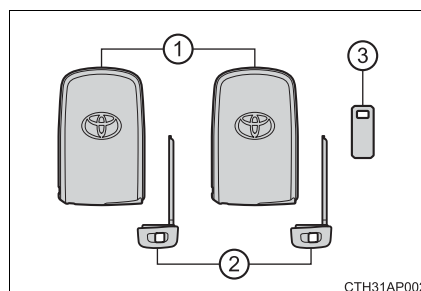
► Vehículos con sistema de llave inteligente

① Llaves electrónicas

- Operación del sistema de llave inteligente (→P. 139)
- Operación de la función de control remoto inalámbrico (→P. 107)

② Llaves mecánicas

③ Placa del número de la llave

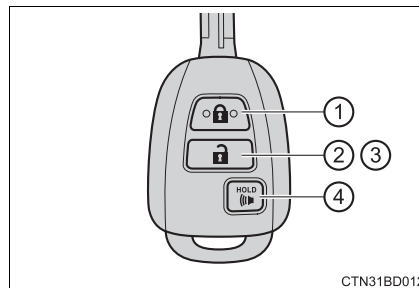


Control remoto inalámbrico

► Vehículos sin sistema de llave inteligente

- ① Bloquea las puertas (→P. 114)
- ② Desbloquea las puertas (→P. 114)
- ③ Abre las ventanillas y el techo solar* (→P. 114)
- ④ Suena la alarma (→P. 108)

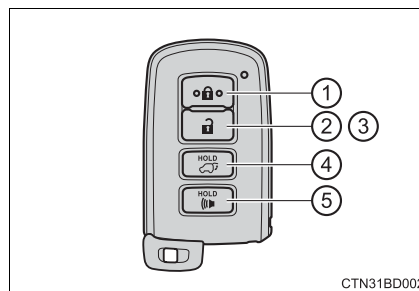
*: Esta configuración la debe personalizar su concesionario Toyota.



► Vehículos con sistema de llave inteligente

- ① Bloquea las puertas (→P. 114)
- ② Desbloquea las puertas (→P. 114)
- ③ Abre las ventanillas y el techo solar* (→P. 114)
- ④ Abre y cierra la puerta de carga eléctrica (→P. 122)
- ⑤ Suena la alarma (→P. 108)

*: Esta configuración la debe personalizar su concesionario Toyota.

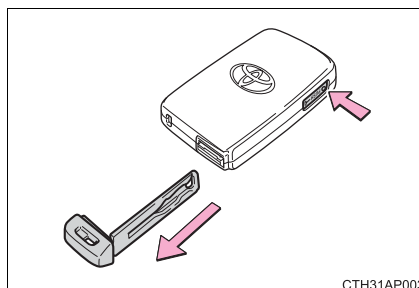


Uso de la llave mecánica (vehículos con sistema de llave inteligente)

Para extraer la llave mecánica, presione el botón de desbloqueo y saque la llave.

La llave mecánica sólo puede insertarse en una dirección, ya que sólo tiene ranuras en uno de los lados. Si no puede insertar la llave en el cilindro de cerradura, dele la vuelta e intente insertarla de nuevo.

Una vez que haya utilizado la llave mecánica, guárdela en la llave electrónica. Lleve consigo la llave mecánica junto con la llave electrónica. Si la pila de la llave electrónica se descarga o si la función de entrada no opera correctamente, usted necesitará la llave mecánica. (→P. 547)



■ Modo de pánico

► Vehículos sin sistema de llave inteligente

Al pulsar  por más de un segundo, una alarma sonará intermitentemente y las luces del vehículo parpadearán para disuadir a cualquier persona que trate de ingresar por la fuerza o dañar al vehículo.

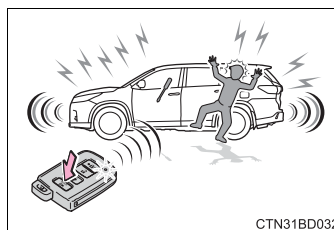
Para detener la alarma, pulse cualquier botón del control remoto inalámbrico.



► Vehículos con sistema de llave inteligente

Al pulsar  por más de un segundo, una alarma sonará intermitentemente y las luces del vehículo parpadearán para disuadir a cualquier persona que trate de ingresar por la fuerza o dañar al vehículo.

Para apagar la alarma, pulse cualquier botón de la llave electrónica.



■ Cuando sea necesario dejar la llave del vehículo con el empleado de un estacionamiento

Bloquee la guantera según lo demanden las circunstancias. (→P. 397)

Vehículos sin sistema de llave inteligente: Lleve consigo la llave maestra para su propio uso y deje al empleado del estacionamiento la llave para empleado de estacionamiento.

Vehículos con sistema de llave inteligente: Extraiga la llave mecánica para su propio uso y proporcione al empleado solamente la llave electrónica.

■ Si pierde las llaves

Con su concesionario Toyota se puede realizar otro juego de llaves genuinas usando la llave maestra (vehículos sin sistema de llave inteligente) o la otra llave (vehículos con sistema de llave inteligente) y el número de llave estampado en la placa del número de llave. Guarde la placa en un lugar seguro tal como su cartera, no en el vehículo.

■ Al viajar en avión

Si viaja en avión con una llave con función de control remoto inalámbrico, asegúrese de no pulsar ninguno de los botones de la misma dentro de la cabina. Si lleva la llave en un bolso, etc. asegúrese de que los botones no puedan presionarse de forma accidental. Al pulsar un botón la llave puede emitir ondas de radio que podrían interferir con el funcionamiento del avión.

■ Condiciones que afectan el funcionamiento**► Vehículos sin sistema de llave inteligente**

La función de control remoto inalámbrico pudiera no operar normalmente en las situaciones siguientes:

- Cuando la pila de la llave inalámbrica se descarga
- Cerca de torres de TV, plantas de energía eléctrica, gasolineras, estaciones de radio, espectaculares, aeropuertos y otras instalaciones que generan ondas de radio potentes o ruido eléctrico
- Cuando lleve consigo una radio portátil, un teléfono celular u otro tipo de dispositivo de comunicación inalámbrico
- Cuando en las cercanías se encuentren varias llaves inalámbricas
- Cuando la llave inalámbrica está en contacto con un objeto metálico o está cubierta por el mismo
- Cuando una llave inalámbrica (que emite ondas de radio) se está utilizando en las cercanías
- Cuando la llave inalámbrica se ha dejado cerca de un equipo eléctrico tal como una computadora personal
- Si a la ventanilla trasera del vehículo se le ha colocado un tinte con contenido metálico o si hay objetos metálicos adheridos a la misma

► Vehículos con sistema de llave inteligente

→P. 143

■ Agotamiento de la pila de la llave**► Vehículos sin sistema de llave inteligente**

Si la función de control remoto inalámbrico no se activa, la pila puede haberse descargado. Reemplace la pila cuando sea necesario. (→P. 478)

► Vehículos con sistema de llave inteligente

- La vida útil de una batería estándar es de 1 a 2 años.
- Si el nivel de la batería baja, sonará una alarma en la cabina cuando se detenga el motor. (→P. 525)
- Como la llave electrónica recibe ondas radioeléctricas ininterrumpidamente, la batería se descargará aunque la llave electrónica no se utilice. Las siguientes señales indican que la pila de la llave electrónica podría estar descargada. Reemplace la pila cuando sea necesario. (→P. 478)
 - El sistema de llave inteligente o el control remoto inalámbrico no funcionan.
 - El área de detección se reduce.
 - El indicador LED en la superficie de la llave no se enciende.
- Para evitar un deterioro serio, evite dejar la llave electrónica a menos de 1 m (3 pies) de distancia de alguno de los siguientes aparatos, capaces de originar un campo magnético:
 - Televisores
 - Computadoras personales
 - Teléfonos celulares, teléfonos inalámbricos y cargadores de batería
 - Teléfonos celulares o inalámbricos que se estén recargando
 - Lámparas de mesa
 - Hornillas de inducción

■ Cuando se agote por completo la pila de la llave

→P. 478

■ Confirmación del número de llave registrado (vehículos con sistema de llave inteligente)

Es posible confirmar el número de llaves electrónicas registradas para el vehículo. Póngase en contacto con su concesionario Toyota para obtener más detalles.

■ Si se utiliza una llave equivocada (vehículos con sistema de llave inteligente)

El cilindro de la llave gira libremente para aislar el mecanismo interno.

■ Personalización

Los ajustes (p. ej., sistema del control remoto inalámbrico) se pueden cambiar. (Características personalizables: →P. 573)

■ **Certificación para el control remoto inalámbrico (vehículos sin sistema de llave inteligente)**

COFETEL

RLVDE1211-1213

12BDP

DENSO

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

■ **Certificación para el control remoto inalámbrico (vehículos con sistema de llave inteligente)**

→P. 146

**AVISO****■ Para evitar que se dañe la llave**

- No tire las llaves, no las someta a golpes fuertes ni las doble.
- No exponga las llaves a altas temperaturas durante periodos prolongados.
- No moje las llaves ni las lave en lavadoras ultrasónicas ni equipos similares.
- No coloque materiales magnéticos o metálicos en las llaves ni coloque las llaves cerca de este tipo de materiales.
- No desarme las llaves.
- No pegue calcomanías ni ninguna otra cosa en la superficie de la llave con una función de control remoto inalámbrico.
- Vehículos con sistema de llave inteligente: No coloque las llaves cerca de objetos que generan campos magnéticos, tales como televisiones, sistemas de audio y hornillas de inducción, o equipo médico eléctrico; por ejemplo, equipo terapéutico de baja frecuencia.

■ Llevar la llave electrónica consigo (vehículos con sistema de llave inteligente)

Lleve la llave electrónica a una distancia de 10 cm (3,9 pul.) o más de aparatos electrónicos encendidos. Las ondas radioeléctricas que emiten los aparatos eléctricos a menos de 10 cm (3,9 pul.) de distancia de la llave electrónica pueden interferir con la llave, de modo que ésta no funcione correctamente.

■ En caso de una falla del sistema de llave inteligente u otros problemas relacionados con la llave (vehículos con sistema de llave inteligente)

Lleve su vehículo con todas las llaves electrónicas suministradas a un concesionario Toyota.

■ Si se pierde la llave electrónica (vehículos con sistema de llave inteligente)

Si se pierde la llave electrónica, el riesgo de que se roben el vehículo se incrementa considerablemente. Visite a su concesionario Toyota inmediatamente con todas las llaves electrónicas suministradas con su vehículo.

Puertas laterales

Bloqueo y desbloqueo de puertas desde el exterior

◆ Función de entrada (vehículos con sistema de llave inteligente)

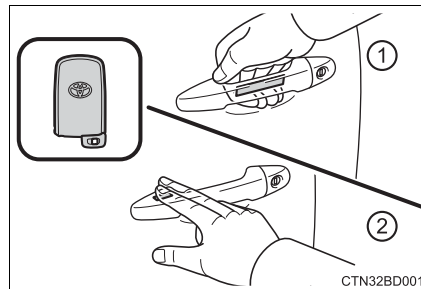
Lleve consigo la llave electrónica para activar esta función.

► Puertas delanteras

- ① Agarre la manija de la puerta del conductor para desbloquear la puerta. Sujete la manija de la puerta del pasajero para desbloquear todas las puertas.*

Asegúrese de tocar el sensor en la parte posterior de la manija.

No se pueden desbloquear las puertas hasta pasados 3 segundos de haberse bloqueado.



*: Se puede cambiar la configuración de desbloqueo de puertas. (→P. 119)

- ② Toque el sensor de bloqueo (la hendidura en la parte superior de la manija de la puerta) para bloquear todas las puertas.

Compruebe que la puerta esté correctamente bloqueada.

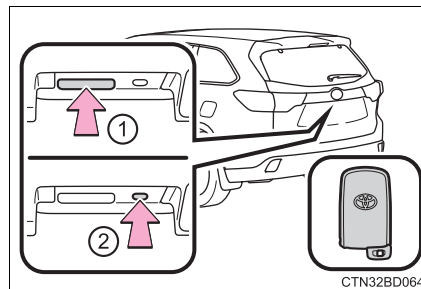
► Puerta de carga

- ① Oprima el botón de desbloqueo para quitar el seguro a todas las puertas.

No se pueden desbloquear las puertas hasta pasados 3 segundos de haberse bloqueado.

- ② Oprima el botón de bloqueo para bloquear todas las puertas.

Compruebe que la puerta esté correctamente bloqueada.



◆ Control remoto inalámbrico

► Vehículos sin sistema de llave inteligente

① Bloquea todas las puertas

Compruebe que la puerta esté correctamente bloqueada.

② Desbloquea la puerta

Al pulsar el botón, se desbloquea la puerta del conductor. Si pulsa nuevamente el botón dentro de los 5 segundos siguientes, se desbloquean las demás puertas.

Mantenga presionado para abrir las ventanillas y el techo solar.*

(→P. 171, 174)

*: Esta configuración la debe personalizar su concesionario Toyota.

► Vehículos con sistema de llave inteligente

① Bloquea todas las puertas

Compruebe que la puerta esté correctamente bloqueada.

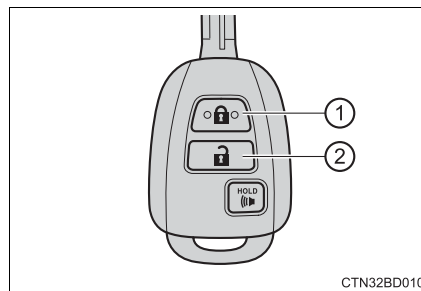
② Desbloquea la puerta

Al pulsar el botón, se desbloquea la puerta del conductor. Si pulsa nuevamente el botón dentro de los 5 segundos siguientes, se desbloquean las demás puertas.

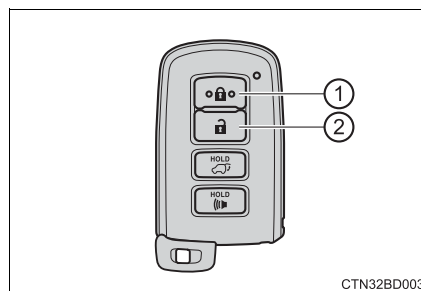
Mantenga presionado para abrir las ventanillas y el techo solar.*

(→P. 171, 174)

*: Esta configuración la debe personalizar su concesionario Toyota.



CTN32BD010



CTN32BD003

◆ Llave

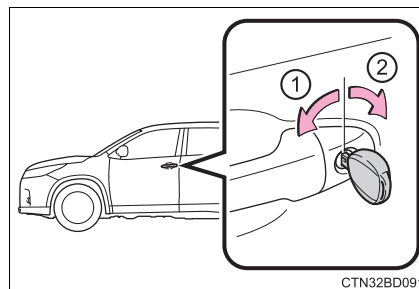
► Vehículos sin sistema de llave inteligente

① Bloquea todas las puertas

Gire y mantenga para cerrar las ventanillas y el techo solar.*
(→P. 171, 174)

② Desbloquea la puerta

Al girar la llave, se desbloquea la puerta del conductor. Al girar la llave de nuevo en 5 segundos se desbloquean las otras puertas.



CTN32BD091

Gire y mantenga para abrir las ventanillas y el techo solar.* (→P. 171, 174)

*: Esta configuración la debe personalizar su concesionario Toyota.

► Vehículos con sistema de llave inteligente

Las puertas también se pueden bloquear y desbloquear con la llave mecánica. (→P. 547)

■ Señales de operación

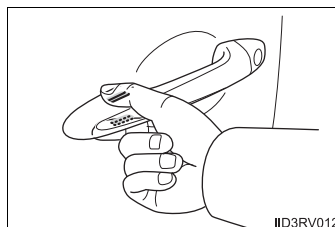
- Puertas: Suena una alarma acústica y los intermitentes de emergencia parpadean para indicar que las puertas se han bloqueado/desbloqueado usando la función de entrada o el control remoto inalámbrico. (Bloqueado: Una vez; Desbloqueado: Dos veces)
- Ventanillas y techo solar: Suena una señal acústica para indicar que las ventanillas y el techo solar están operando.

■ Función de seguridad

Si una puerta no se abre aproximadamente 60 segundos después de desbloquear las puertas usando la función de entrada o el control remoto inalámbrico, la función de seguridad bloquea automáticamente las puertas de nuevo.

■ **Cuando la puerta no puede bloquearse con el sensor de bloqueo en la parte superior de la manilla de la puerta delantera (vehículos con sistema de llave inteligente)**

Si la puerta no se bloquea incluso al tocar el área del sensor de la parte superior, intente tocar las áreas de los sensores de la parte superior y de la parte inferior al mismo tiempo.



■ **Señal acústica de bloqueo de puerta (vehículos con sistema de llave inteligente)**

Si se realiza el intento de bloquear las puertas usando la función de entrada o el control remoto inalámbrico cuando no está cerrada completamente una puerta, la señal acústica sonará durante 5 segundos continuos. Cierre completamente la puerta para detener la señal acústica y bloquee el vehículo otra vez.

■ **Bloqueo de reservación inalámbrica (vehículos sin sistema de llave inteligente)**

Si una puerta no está cerrada completamente y el control remoto inalámbrico se usa para bloquear las puertas, se bloquearán todas las puertas distintas de la puerta abierta. La puerta abierta no se bloqueará después de cerrarse completamente.

■ **Bloqueo de reservación de la puerta de carga eléctrica (vehículos con una puerta de carga eléctrica)**

► Vehículos sin sistema de llave inteligente

Si se usa el control remoto inalámbrico para bloquear las puertas mientras la puerta de carga eléctrica se está cerrando con todas las puertas laterales completamente cerradas, se bloquearán las puertas laterales. La puerta de carga se bloqueará cuando esté completamente cerrada.

► Vehículos con sistema de llave inteligente

Si se usa el control remoto inalámbrico para bloquear las puertas mientras la puerta de carga eléctrica se está cerrando con todas las puertas laterales completamente cerradas, sonará una señal acústica y parpadearán los intermitentes de emergencia para indicar que el bloqueo de reserva está activado. En ese momento, se bloquean las puertas laterales. La puerta de carga se bloqueará cuando esté completamente cerrada.

■ **Alarma**

Al bloquear las puertas se establecerá el sistema de alarma. (→P. 82)

■ **Si el sistema de llave inteligente o el control remoto inalámbrico no funcionan correctamente**

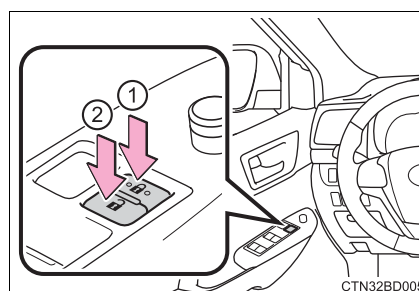
Vehículos con sistema de llave inteligente: Utilice la llave mecánica para bloquear y desbloquear las puertas. (→P. 547)

Reemplace la pila de la llave por una nueva si está agotada. (→P. 478)

Desbloqueo y bloqueo de puertas desde el interior

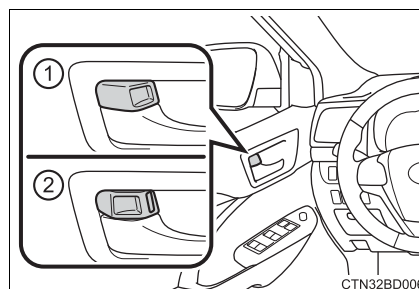
◆ Interruptor de bloqueo de puertas

- ① Bloquea todas las puertas
- ② Desbloquea todas las puertas



◆ Botones internos de bloqueo

- ① Bloquea las puertas
 - ② Desbloquea las puertas
- Las puertas delanteras se pueden abrir jalando la manija interior incluso si los botones de bloqueo están en la posición de bloqueo.



Bloqueo de las puertas delanteras desde el exterior sin la llave

- 1 Mueva el botón interno de bloqueo a la posición de bloqueo.
- 2 Cierre la puerta.

► Vehículos sin sistema de llave inteligente

La puerta no puede bloquearse si deja la llave en el interruptor del motor.

► Vehículos con sistema de llave inteligente

La puerta no se puede bloquear si el interruptor del motor se encuentra en el modo ACCESSORY o IGNITION ON, o si deja la llave electrónica en el interior del vehículo.

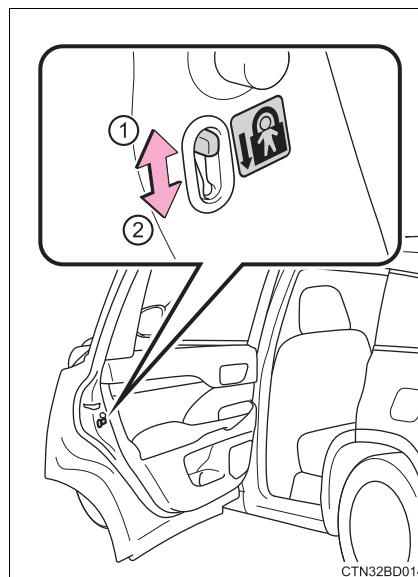
Es posible que la llave no se detecte correctamente y que la puerta se bloquee.

Bloqueo de protección para niños de puerta trasera

La puerta no se puede abrir desde el interior del vehículo cuando el bloqueo se ha colocado.

- ① Desbloquear
- ② Bloquear

Estos bloqueos se pueden aplicar para evitar que los niños abran las puertas traseras. Empuje hacia abajo el interruptor de cada puerta trasera para bloquear ambas puertas traseras.



CTN32BD014

Sistemas de bloqueo y desbloqueo automático de puerta

Las funciones siguientes se pueden aplicar o cancelar:

Para obtener más instrucciones sobre personalización, consulte P. 576.

Función	Operación
Función de bloqueo de puerta vinculada a la velocidad	Todas las puertas se bloquean de forma automática cuando la velocidad del vehículo es de aproximadamente 20 km/h (12 mph) o superior.
Función de bloqueo de puertas vinculada a la posición del cambio	Todas las puertas se bloquean de forma automática cuando se coloca la palanca de cambios en una posición distinta de P.
Función de desbloqueo de puertas vinculada a la posición del cambio	Todas las puertas se desbloquean de forma automática cuando se coloca la palanca de cambios en la posición P.
Función de desbloqueo de puerta vinculada con la puerta del conductor	Todas las puertas se desbloquean de forma automática cuando la puerta del conductor está abierta.

■ Cambio de la función de desbloqueo de puerta (vehículos con sistema de llave inteligente)

Es posible definir qué puertas desbloquea la función de entrada utilizando el control remoto inalámbrico.

- 1 Desactive el interruptor del motor.
- 2 Cuando la luz indicadora de la superficie de la llave se encuentre apagada, mantenga pulsado  ,  o  durante aproximadamente 5 segundos mientras mantiene pulsando  .

La configuración cambia cada vez que se efectúa una operación, tal como se muestra a continuación. (Cuando cambie continuamente la configuración, libere los botones, espere por lo menos 5 segundos y repita el paso 2).

Pantalla de información múltiple	Función de desbloqueo	Pitido
	El sujetar la manilla de la puerta del conductor solo desbloquea la puerta del conductor.	Exterior: Suená 3 veces
	Sujetar la manilla de la puerta del pasajero delantero desbloquea todas las puertas.	Interior: Suená una vez
	Sujetar la manilla de cualquier puerta desbloquea todas las puertas.	Exterior: Suená dos veces Interior: Suená una vez

Para evitar el disparo accidental de la alarma, desbloquee las puertas utilizando el control remoto inalámbrico, y abra y cierre alguna puerta después de haber cambiado la configuración. (Si no se abre una puerta en un lapso de 60 segundos después de pulsar  , las puertas se volverán a bloquear y la alarma se activará de forma automática).

En caso de que se dispare la alarma, deténgala inmediatamente. (→P. 83)

■ Sistema de liberación de bloqueo de puertas por detección de impacto

En caso de que el vehículo sea sujeto de un impacto fuerte, todas las puertas se desbloquearán. Sin embargo, dependiendo de la fuerza del impacto o del tipo de accidente, el sistema podría no operar.

■ Condiciones que afectan la operación del sistema de llave inteligente o el control remoto inalámbrico

- ▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente

→P. 109

- ▶ Vehículos con sistema de llave inteligente

→P. 143

■ Personalización

Los ajustes (por ejemplo, la función de desbloqueo con una llave) se pueden cambiar.
(Características personalizables: →P. 573)

**ADVERTENCIA****■ Para evitar un accidente**

Observe las precauciones siguientes al conducir el vehículo.

El no hacerlo puede dar como resultado que se abra una puerta y que uno de los ocupantes salga despedido del vehículo, con riesgo de morir o resultar lesionado gravemente.

- Asegúrese de que todas las puertas estén correctamente cerradas y bloqueadas.
- No jale la manija interior de las puertas mientras conduce.
Tenga especial cuidado con las puertas delanteras, ya que es posible abrirlas incluso si los botones internos de bloqueo están en posición de bloqueo.
- Coloque los bloqueos de protección para niños de puerta trasera cuando viajen niños en los asientos traseros del vehículo.

Puerta de carga

La puerta de carga se puede bloquear/desbloquear y abrir/cerrar mediante los procedimientos siguientes.

Bloqueo y desbloqueo de la puerta de carga

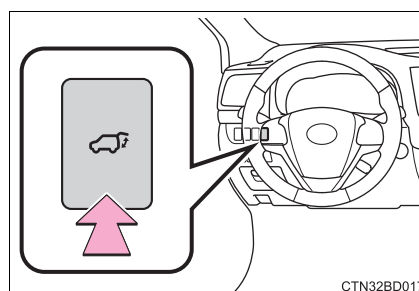
- Interruptor de bloqueo de puertas
→P. 117
- Función de entrada (vehículos con sistema de llave inteligente)
→P. 113
- Control remoto inalámbrico
→P. 114
- Llave
→P. 115

Apertura/cierre de la puerta de carga desde el interior del vehículo (vehículos con puerta de carga eléctrica)

Mantenga pulsado el interruptor para abrir o cerrar la puerta de carga, cuando está desbloqueada.

Pulsar el interruptor mientras la puerta de carga se abre/cierra para detener la operación.

Para accionar de nuevo la puerta de carga, mantenga pulsado el interruptor. La puerta de carga se moverá en la dirección opuesta en ese momento.



Apertura de la puerta de carga desde el exterior del vehículo**◆ Interruptor de apertura de la puerta de carga**

- ▶ Vehículos sin puerta de carga eléctrica

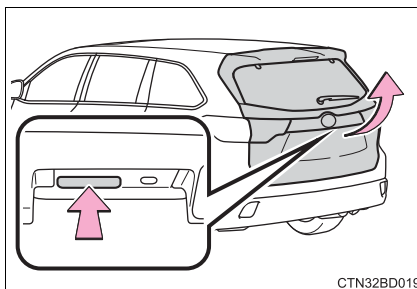
Levante la puerta de carga a la vez que pulsa el interruptor de apertura de la puerta de carga.

- ▶ Vehículos con puerta de carga eléctrica

Cuando la puerta de carga se desbloquea: Pulse el interruptor de apertura de la puerta de carga.

Cuando la puerta de carga está bloqueada: Mientras tenga la llave electrónica consigo, mantenga presionado el interruptor de apertura de la puerta de carga.

Pulsar el interruptor mientras la puerta de carga se abre/cierra para detener la operación.



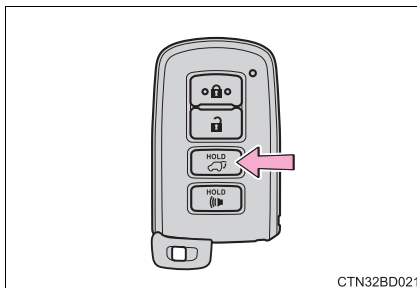
CTN32BD019

◆ Control remoto inalámbrico (vehículos con puerta de carga eléctrica)

Abre y cierra la puerta de carga eléctrica (mantenga presionado)

Pulse el botón mientras la puerta de carga se abre/cierra para detener la operación.

Para accionar de nuevo la puerta de carga, mantenga pulsado el botón. La puerta de carga se moverá en la dirección opuesta en ese momento.



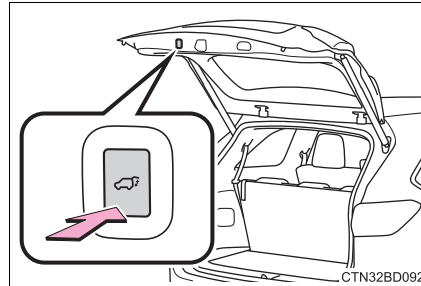
CTN32BD021

Interruptor de la puerta de carga eléctrica (vehículos con una puerta de carga eléctrica)

Pulse y libere rápidamente el interruptor para cerrar la puerta de carga.

Pulsar el interruptor mientras la puerta de carga se abre/cierra para detener la operación.

Para accionar de nuevo la puerta de carga, pulse y libere rápidamente el interruptor. La puerta de carga se moverá en la dirección opuesta en ese momento. (Si se detiene la puerta de carga en una posición cercana a la posición completamente cerrada, la puerta de carga solo se abrirá cuando se pulse y libere rápidamente el interruptor.)

**Cuando cierre la puerta de carga**

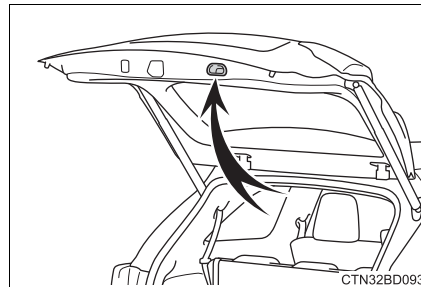
Baje la puerta de carga usando la manilla de la puerta de carga.

- Vehículos sin puerta de carga eléctrica

Asegúrese de empujar hacia abajo la puerta de carga desde afuera para cerrarla.

- Vehículos con puerta de carga eléctrica

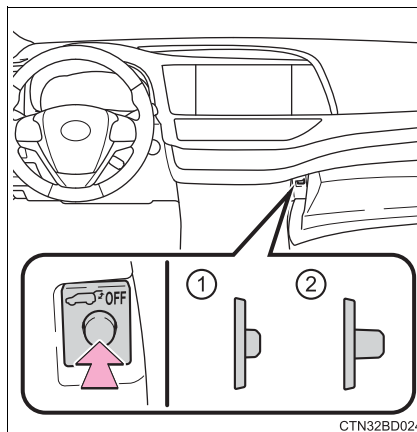
El asistente de cierre de la puerta de carga se activará y la puerta se cerrará completamente de forma automática.



Cancelación del sistema de puerta de carga eléctrica (vehículos con una puerta de carga eléctrica)

Desactive el interruptor principal de la guantera para inhabilitar el sistema de apertura de la puerta de carga eléctrica.

- ① Encendido (habilitado)
- ② Apagado (inhabilitado)

**Ajuste de la posición de apertura de la puerta de carga (vehículos con una puerta de carga eléctrica)**

La posición de apertura de la puerta de carga eléctrica se puede ajustar.

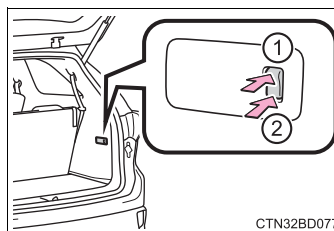
- ① Abra la puerta de carga y ajústela a la posición que desee.
- ② Mantenga presionado el interruptor de la puerta de carga eléctrica de la puerta de carga aproximadamente 2 segundos hasta que escuche la señal acústica 4 veces.

■ Luz del compartimiento de equipaje

La luz del compartimiento de equipaje se enciende cuando la puerta de carga o la ventanilla de la puerta de carga está abierta con el interruptor de la luz del compartimiento de equipaje encendido.

- ① Activado
- ② Desactivado

Cuando el interruptor del motor está desactivado, la luz se apagará automáticamente después de 20 minutos.



■ Después de haber abierto la puerta de carga y de cerrarla

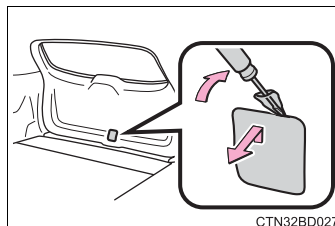
Bloquee la puerta de carga otra vez si la puerta de carga no se bloquea de forma automática.

■ Si el mecanismo de apertura de la puerta de carga no está operando

La puerta de carga se puede desbloquear desde el interior.

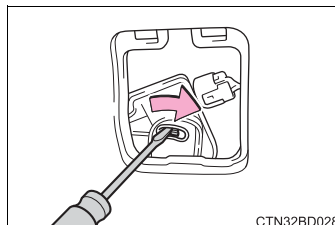
- 1 Extraiga la cubierta de la guarnición de la puerta de carga.

Use un trapo para prevenir rayones.

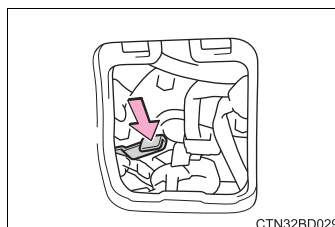


- 2 Mueva la palanca del motor de la puerta de carga.

► Vehículos sin puerta de carga eléctrica



► Vehículos con puerta de carga eléctrica



■ **La puerta de carga eléctrica se puede operar cuando (vehículos con puerta de carga eléctrica)**

El interruptor principal de la puerta de carga eléctrica está encendido y la ventanilla de la puerta de carga está cerrada.

■ **La puerta de carga eléctrica se puede abrir cuando (vehículos con puerta de carga eléctrica)**

- El interruptor del motor se encuentra en modo IGNITION ON y la palanca de cambios está en la posición P.
- El interruptor del motor se encuentra en el modo ACCESSORY o desactivado.

■ **Mecanismo de cierre de la puerta de carga (vehículos con puerta de carga eléctrica)**

En el caso de que la puerta de carga se deje ligeramente abierta, el mecanismo de cierre de la puerta de carga la cerrará automáticamente a la posición de totalmente cerrada.

- El mecanismo de cierre de la puerta de carga operará independientemente del modo del interruptor del motor.
- La puerta de carga se puede abrir mientras está operando el mecanismo de cierre de la puerta de carga al pulsar el botón de apertura de la puerta de carga.

■ **Operación de la puerta de carga eléctrica (vehículos con una puerta de carga eléctrica)**

- Suena una alarma acústica y los intermitentes de emergencia destellan dos veces para indicar que la puerta de carga se está abriendo/cerrando.
- La puerta de carga se puede abrir y cerrar manualmente, aunque el interruptor principal de la puerta de carga esté desactivado.

■ **Operación de la puerta de carga eléctrica usando la función de entrada o el control remoto inalámbrico (vehículos con una puerta de carga eléctrica)**

Se puede abrir la puerta de carga aunque esté bloqueada. Todas las puertas se desbloquean cuando se opera la puerta de carga eléctrica. Asegúrese de bloquear todas las puertas otra vez cuando deje el vehículo. Las puertas no se bloquean automáticamente después de haber cerrado la puerta de carga.

■ **Asistente de cierre de la puerta de carga (vehículos con puerta de carga eléctrica)**

Si la puerta de carga se baja manualmente cuando la puerta de carga se detiene en una posición de apertura, la puerta de carga se cerrará completamente de forma automática.

■ **Función de protección contra atascos (vehículos con puerta de carga eléctrica)**

- Si algún objeto obstruye la puerta de carga eléctrica mientras se cierra, la puerta de carga se abrirá ligeramente y, a continuación, se detendrá.
- Si algún objeto obstruye la puerta de carga eléctrica mientras se abre, la puerta de carga se detendrá inmediatamente.

■ Función de protección contra caída de puerta (vehículos con puerta de carga eléctrica)

Mientras la puerta de carga eléctrica se abre automáticamente, aplicarle una fuerza excesiva detendría la operación de apertura, con lo que se evitaría que la puerta de carga eléctrica se cerrara repentinamente.

■ Cancelación de la posición de apertura de la puerta de carga ajustada (vehículos con puerta de carga eléctrica)

Mantenga presionado el interruptor de la puerta de carga eléctrica de la puerta de carga hasta que escuche una señal acústica 4 veces, se detiene un momento y después suena 2 veces más. La posición de apertura se inicia en la posición completamente abierta.

■ Cuando vuelva a conectar la batería o cambie un fusible con la puerta de carga abierta (vehículos con puerta de carga eléctrica)

Para habilitar el funcionamiento adecuado de la puerta de carga eléctrica, inicialice el sistema cerrando completamente la puerta de carga manualmente. Si se vuelve a conectar la batería o se cambia un fusible mientras la puerta de carga está cerrada, no es necesario inicializar el sistema.

■ Personalización (vehículos con puerta de carga eléctrica)

Se pueden cambiar los ajustes (p. ej., ángulo de apertura de la puerta de carga).
(Características personalizables: →P. 578)



ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.
El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ Antes de conducir

- Asegúrese que la puerta de carga está completamente cerrada. Si la puerta de carga no está completamente cerrada, podría abrirse inesperadamente mientras maneja y golpear los objetos cercanos o podría caerse el equipaje del compartimiento causando un accidente.
- No permita que los niños jueguen en el compartimiento del equipaje.
Si por accidente un niño se queda encerrado en el compartimiento del equipaje, podría quedar expuesto a una hipertermia u otras lesiones.
- No permita que un niño abra o cierre la puerta de carga.
El hacerlo puede dar lugar a que la puerta de carga opere de manera inesperada o que las manos, cabeza o cuello del niño sean atrapados por la puerta de carga al cerrarse.

■ Puntos importantes durante la conducción

No permita que viajen personas sentadas en el compartimiento del equipaje. En el caso de un frenada súbita, maniobra repentina o una colisión, quedan expuestos a morir o a sufrir una lesión grave.

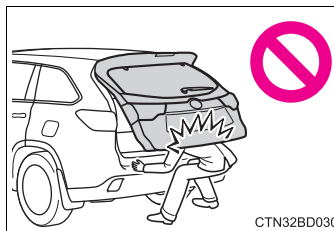
⚠ ADVERTENCIA**■ Operación de la puerta de carga**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo así puede dar lugar a que partes de su cuerpo resulten atrapadas, lo cual puede causar la muerte o una lesión grave.

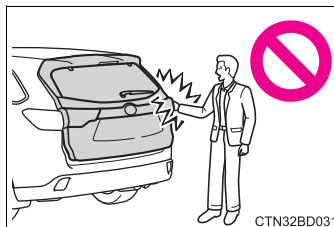
- Extraiga cualquier carga pesada, tal como hielo o nieve, de la puerta de carga antes de abrirla. El no hacerlo podría hacer que la puerta de carga volviera a cerrarse repentinamente después de abrirse.
- Al abrir o cerrar la puerta de carga, cerciórese de que el área cercana a la misma se encuentre libre.
- Si hay alguien en las cercanías, asegúrese de que no corra peligro y avise que la puerta de carga se va abrir o a cerrar.
- Tenga precaución al abrir o cerrar la puerta de carga en clima con viento ya que el mismo pudiera moverla en condiciones de viento fuerte.

- Vehículos sin puerta de carga eléctrica: La puerta de carga puede cerrarse repentinamente si no se abre completamente. Es más difícil abrir o cerrar la puerta de carga sobre una pendiente que sobre una superficie nivelada, por ello tenga cuidado de la apertura o cierre inesperado de la misma. Asegúrese de que la puerta de carga se encuentre completamente abierta y asegúrela antes de usar el compartimiento del equipaje.



CTN32BD030

- Al cerrar la puerta de carga, tenga precaución para evitar que sus dedos o partes del cuerpo resulten atrapados.
- Vehículos sin puerta de carga eléctrica: Al cerrar la puerta de carga, asegúrese de presionar ligeramente sobre su superficie exterior. Si se usa la manija de la puerta de carga para cerrarla, puede ser que sus manos o brazos queden atrapados por la puerta.



CTN32BD031

⚠ ADVERTENCIA

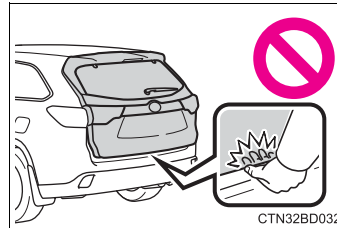
- No jale el soporte amortiguador de la puerta de carga (vehículos sin puerta de carga eléctrica) o el perno de la puerta de carga (vehículos con puerta de carga eléctrica) para cerrar la puerta de carga, y no se cuelgue del soporte amortiguador de la puerta de carga (vehículos sin puerta de carga eléctrica) o del perno de la puerta de carga (vehículos con puerta de carga eléctrica).

El hacerlo podría atrapar las manos o podrían romperse el soporte amortiguador de la puerta de carga (vehículos sin puerta de carga eléctrica) o el perno de la puerta de carga (vehículos con puerta de carga eléctrica), causando un accidente.

- Vehículos sin puerta de carga eléctrica: Si un portabicicletas o un objeto pesado similar se coloca en la puerta de carga, podría cerrarse de nuevo repentinamente después de haberla abierto causando que las manos, cabeza o cuello de alguien queden atrapados dando como resultado lesiones. Al instalar una pieza de accesorio a la puerta de carga, se recomienda usar piezas genuinas Toyota.

■ Mecanismo de cierre de la puerta de carga (vehículos con puerta de carga eléctrica)

- En el caso de que la puerta de carga se deje ligeramente abierta, el mecanismo de cierre de la puerta de carga la cerrará automáticamente a la posición de totalmente cerrada. Toma varios segundos antes de que el mecanismo de cierre de la puerta de carga comience a operar. Tenga cuidado de que no queden atrapados sus dedos ni ninguna otra parte de su cuerpo en la puerta de carga, ya que puede causar fracturas de hueso u otras lesiones graves.



- Tenga precaución al usar el mecanismo de cierre de la puerta de carga ya que el mismo opera incluso cuando el sistema de carga eléctrica se ha cancelado.

**ADVERTENCIA****■ Puerta de carga eléctrica (si está instalado)**

Observe las precauciones siguientes al operar la puerta de carga eléctrica. El no hacerlo puede causar la muerte o lesiones severas.

- Revise que el área alrededor sea segura para cerciorarse de que no haya obstáculos o algo que pudiera causar que alguna de sus pertenencias quedaran atrapadas.
- Si hay alguien en las cercanías, asegúrese de que no corra peligro y avise que la puerta de carga se va abrir o a cerrar.
- Si se apaga el sistema de la puerta de carga eléctrica con el interruptor principal mientras la puerta de carga está funcionando automáticamente, se detendrá el funcionamiento automático. La puerta de carga tiene que operarse manualmente. Tenga cuidado adicional al encontrarse en una pendiente, ya que la puerta de carga podría abrirse o cerrarse repentinamente.
- Si las condiciones de operación de la puerta de carga eléctrica ya no se cumplen, una señal acústica podría emitirse y la puerta de carga podría dejar de abrirse o cerrarse. La puerta de carga tiene que operarse manualmente. Tenga cuidado adicional al encontrarse en una pendiente, ya que la puerta de carga podría abrirse o cerrarse abruptamente.
- En una pendiente, la puerta de carga podría cerrarse repentinamente después de abrirse. Asegúrese de que la puerta de carga se abra completamente y quede fija.
- En las situaciones siguientes, la puerta de carga eléctrica podría detectar una anomalía y por lo tanto podría detenerse la operación automática. En tal caso, la puerta de carga tiene que operarse manualmente. Tenga cuidado adicional al encontrarse en una pendiente, ya que la puerta de carga podría abrirse o cerrarse abruptamente.
 - Cuando la puerta de carga se encuentra con un obstáculo
 - Cuando el voltaje de la batería cae súbitamente, tal como cuando el interruptor del motor se coloca en modo IGNITION ON o cuando el motor se arranca durante la operación automática
- Si un portabicietas o un objeto similar se coloca en la puerta de carga, la puerta de carga podría no operar, causando una falla o podría moverse en la dirección de cierre después de haberla abierto, causando que las manos, cabeza o cuello de alguien queden atrapados dando como resultado lesiones. Cuando instale una pieza accesorio en la puerta de carga, pregunte a su concesionario Toyota para más detalles.

**ADVERTENCIA****■ Función de protección contra atascos (vehículos con puerta de carga eléctrica)**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede causar la muerte o lesiones severas.

- Nunca use ninguna parte de su cuerpo para activar intencionalmente la función de protección contra obstrucciones.
- La función de protección contra obstrucciones podría no funcionar cuando algo quede atrapado justo antes de que la puerta de carga quede completamente cerrada. Tenga cuidado de que no queden atrapados sus dedos o cualquier objeto.
- La función de protección contra obstrucciones puede no funcionar, dependiendo de la forma del objeto que se encuentre atascado. Tenga cuidado de que no queden atrapados sus dedos o cualquier objeto.

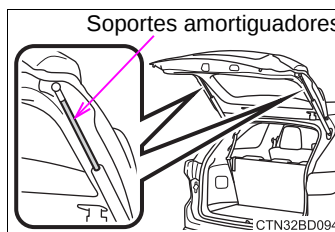
 AVISO**■ Soportes amortiguadores de la puerta de carga (vehículos sin puerta de carga eléctrica)**

La puerta de carga está equipada con soportes amortiguadores que mantienen la puerta en su lugar.

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

De no respetarse, se pueden producir daños en los soportes amortiguadores de la puerta de carga, que pueden provocar una falla.

- No pegue objetos extraños, tales como calcomanías, películas de plástico o adhesivos en la varilla del soporte amortiguador.
- No toque la varilla del soporte amortiguador con guantes u otros objetos de tela.
- No coloque sobre la puerta de carga accesorios que no sean partes genuinas de Toyota.
- No coloque la mano en el soporte amortiguador ni lo someta a fuerzas laterales.

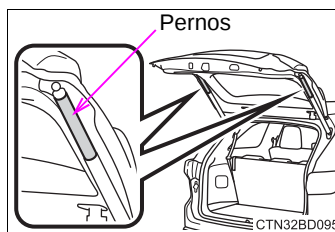
**■ Pernos de la puerta de carga (vehículos con puerta de carga eléctrica)**

La puerta de carga está equipada con pernos que mantienen la puerta de carga en su lugar.

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

De no respetarse, se pueden producir daños en los pernos de la puerta de carga que pueden provocar una falla.

- No pegue objetos extraños, tales como calcomanías, películas de plástico o adhesivos en la varilla del soporte de pernos.
- No toque la varilla del soporte de pernos con guantes u otros objetos de tela.
- No coloque accesorios en la puerta de carga. Si lo hace, pregunte a su concesionario Toyota para más información.
- No coloque la mano en el perno ni lo someta a fuerzas laterales.



**AVISO****■ Para prevenir una falla del mecanismo de cierre de la puerta de carga (vehículos con puerta de carga eléctrica)**

No aplique una fuerza excesiva a la puerta de carga mientras el mecanismo de cierre de la puerta de carga esté se encuentra encendida.

■ Para evitar dañar la puerta de carga eléctrica (si está instalado)

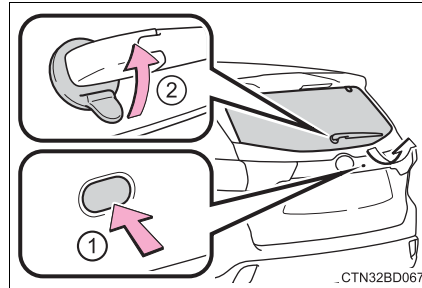
- Asegúrese de que no haya hielo entre la puerta de carga y el marco, pues podría detener el movimiento de la puerta. El operar la puerta de carga eléctrica cuando hay carga excesiva en la puerta puede provocar una falla.
- No aplique una fuerza excesiva a la puerta de carga mientras la puerta de carga eléctrica esté en funcionamiento.
- Tenga cuidado de no dañar los sensores (instalados en los bordes derecho e izquierdo de la puerta de carga eléctrica) con un cuchillo u otro objeto filoso. Si el sensor se desconecta, la puerta de carga eléctrica no se cerrará automáticamente.

Ventanilla de la puerta de carga*

Apertura de la ventanilla de la puerta de carga

La ventanilla de la puerta de carga se puede abrir usando el sistema de apertura de la ventanilla de la puerta de carga.

- ① Cuando la puerta de carga se desbloquea: Pulse el botón para soltar la ventanilla de la puerta de carga. Cuando la puerta de carga está bloqueada: Mientras tenga la llave electrónica consigo, presione el botón para soltar la ventanilla de la puerta de carga.



- ② Levante la ventanilla de la puerta de carga usando la perilla

*: Si está instalado

■ Luz del compartimiento de equipaje

→P. 124

■ La ventanilla de la puerta de carga se puede abrir cuando

Se cierra la puerta de carga.

■ Apertura y cierre de la ventanilla de la puerta de carga

- Abra la ventanilla de la puerta de carga lenta y cuidadosamente.
- Asegúrese de que el limpiaparabrisas trasero esté apagado.
- No rote el brazo del limpiaparabrisas trasero si la ventanilla de la puerta de carga está abierta. (Si el brazo del limpiaparabrisas trasero está rotado, active el interruptor del limpiaparabrisas después de cerrar la ventanilla de la puerta de carga. El brazo del limpiaparabrisas trasero regresará a la posición correcta de forma automática después de funcionar una vez.)
- Asegúrese de que la puerta de carga esté cerrada antes de cerrar la ventanilla de la misma.

■ Después de cerrar la ventanilla de la puerta de carga

Asegúrese de que la ventanilla de carga está bien cerrada. Si no está bien cerrada, el limpiaparabrisas y lavador traseros no funcionarán correctamente.

■ Función para evitar que se bloquee la ventanilla de la puerta de carga con la llave electrónica en el interior

- Cuando se bloqueen todas las puertas, sonará una alarma al cerrar la ventanilla de la puerta de carga con la llave electrónica dentro del compartimiento de equipaje. En este caso, la ventanilla de la puerta de carga se puede abrir presionando el mecanismo de apertura de la misma.
- Incluso cuando el duplicado de la llave electrónica esté en el compartimiento de equipaje con todas las puertas bloqueadas, se activará la función de prevención de encierro de la llave y se podrá abrir la ventanilla de la puerta de carga. Para evitar un robo, lleve consigo todas las llaves electrónicas al salir del vehículo.
- Incluso cuando la llave electrónica esté en el compartimiento de equipaje con todas las puertas bloqueadas, la llave podría no ser detectada, dependiendo del lugar en el que esté y las condiciones de ondas radioeléctricas que la rodeen. En este caso, la función de prevención de encierro de la llave no puede activarse, haciendo que todas las puertas queden bloqueadas al cerrar la ventanilla de la puerta de carga. Asegúrese de comprobar la ubicación de la llave antes de cerrar la ventanilla de la puerta de carga.

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ **Antes de conducir**

- Asegúrese de que la ventanilla de la puerta de carga está completamente cerrada. Si la ventanilla de la puerta de carga no está completamente cerrada, podría abrirse inesperadamente mientras maneja y golpear los objetos cercanos o podría caerse el equipaje del compartimiento causando un accidente.
- No permita que los niños abran o cierren la ventanilla de la puerta de carga. El hacerlo puede dar lugar a que la ventanilla de la puerta de carga se mueva de manera inesperada o que las manos, cabeza o cuello del niño sean atrapadas por la ventanilla de la puerta de carga al cerrarse.

■ **Operación de la ventanilla de la puerta de carga**

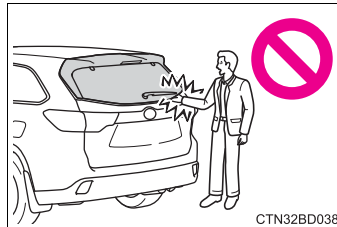
Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo así puede dar lugar a que partes de su cuerpo resulten atrapadas, lo cual puede causar la muerte o una lesión grave.

- Extraiga cualquier carga pesada, tal como hielo o nieve, de la ventanilla de la puerta de carga antes de abrirla. El no hacerlo puede provocar que la ventanilla de la puerta de carga vuelva a cerrarse después de abrirse.
- Al abrir o cerrar la ventanilla de la puerta de carga, cerciórese de que el área cercana a la misma se encuentre libre.
- Si hay alguien en las cercanías, asegúrese de que no corra peligro y avise que la ventanilla de la puerta de carga se va abrir o a cerrar.
- Tenga precaución al abrir o cerrar la ventanilla de la puerta de carga en clima con viento ya que el mismo pudiera moverla en condiciones de viento fuerte.

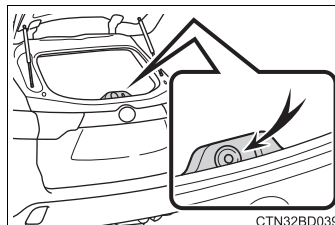
⚠ ADVERTENCIA

- La ventanilla de la puerta de carga podría cerrarse repentinamente si no se abre completamente. Es más difícil abrir o cerrar la ventanilla de la puerta de carga sobre una pendiente que sobre una superficie nivelada, por ello tenga cuidado de la apertura o cierre inesperado de la ventanilla de la puerta de carga por sí misma. Asegúrese de que la ventanilla de la puerta de carga se encuentre completamente abierta y fija antes de usar el compartimiento del equipaje. También preste atención a sus pertenencias personales como bolsos y corbatas.
- Al cerrar la ventanilla de la puerta de carga, tenga precaución para evitar que sus dedos o partes del cuerpo resulten atrapados. También preste atención a sus pertenencias personales como bolsos y corbatas.
- Al cerrar la ventanilla de la puerta de carga, asegúrese de que presiona ligeramente sobre su superficie exterior.
- No jale el soporte amortiguador de la ventanilla de la puerta de carga para cerrarla, y no se cuelgue del soporte amortiguador de la ventanilla de la puerta de carga. El hacerlo puede dar lugar que las manos sean atrapadas o que el soporte amortiguador de la ventanilla de la puerta de carga se rompa, causando un accidente.
- No coloque sobre la ventanilla de la puerta de carga accesorios que no sean piezas genuinas de Toyota. Dicho peso adicional sobre la ventanilla de la puerta de carga podría ocasionar que la ventanilla se cierre repentinamente otra vez después de abrirla, lo cual puede causar la muerte o una lesión grave.
- No abra la ventanilla de la puerta de carga mientras el limpiaparabrisas trasero esté activado. (Si el limpiaparabrisas trasero se activa mientras la ventanilla de la puerta de carga está abierta, el disco del motor del limpiaparabrisas girará en el panel de la puerta.)



⚠ ADVERTENCIA

- No introduzca ningún objeto en el disco del motor del limpiaparabrisas.



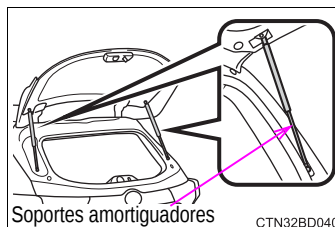
- No cierre la ventanilla de la puerta de carga mientras el limpiaparabrisas trasero esté activado. El brazo del limpiaparabrisas trasero puede volver a arrancar repentinamente después de cerrar la ventanilla de la puerta de carga.

⚠ AVISO**■ Soportes amortiguadores de la ventanilla de la puerta de carga**

La ventanilla de la puerta de carga está equipada con soportes amortiguadores que sujetan la ventanilla de la puerta de carga en su posición. Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

De no respetarse, se pueden producir daños en el soporte amortiguador de la ventanilla de la puerta de carga, que pueden provocar una falla.

- No pegue objetos extraños, tales como calcomanías, películas de plástico o adhesivos en la varilla del soporte amortiguador.
- No toque la varilla del soporte amortiguador con guantes u otros objetos de tela.
- No coloque sobre la ventanilla de la puerta de carga accesorios que no sean piezas genuinas de Toyota.



- No coloque la mano o el pie en el soporte amortiguador ni lo someta a fuerzas laterales.

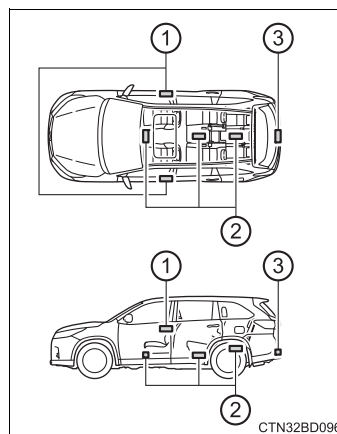
Sistema de llave inteligente*

Las siguientes operaciones se pueden efectuar simplemente portando la llave electrónica con usted, por ejemplo en su bolsillo. El conductor debe portar siempre la llave electrónica.

- Bloqueo y desbloqueo de las puertas (→P. 113)
- Apertura de la puerta de carga (→P. 122)
- Apertura de la ventanilla de la puerta de carga (→P. 134)
- Arranque del motor (→P. 215)

■ Ubicación de la antena

- ① Antenas fuera de la cabina
- ② Antenas dentro de la cabina
- ③ Antenas fuera del compartimiento del equipaje



3

Funcionamiento de los componentes

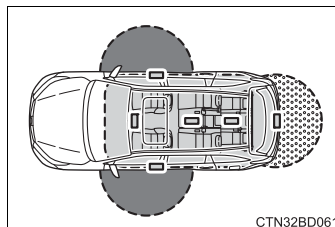
*: Si está instalado

■ Alcance efectivo (áreas dentro de las cuales se detecta la llave electrónica)



Al bloquear o desbloquear las puertas

El sistema se puede operar cuando la llave electrónica se encuentra a una distancia aproximada de 0,7 m (2,3 pies) de la manilla externa de la puerta delantera. (Sólo las puertas que detectan la llave se ponen en funcionamiento.)



Al arrancar el motor o al cambiar los modos del interruptor del motor

El sistema se puede poner en funcionamiento cuando la llave electrónica está en el interior del vehículo.



Cuando se abre la ventanilla de la puerta de carga, y se bloquean o desbloquean las puertas

El sistema se puede operar cuando la llave electrónica se encuentra aproximadamente a unos 0,7 m (2,3 pies) del interruptor de apertura de la puerta de carga.

■ Alarmas e indicadores de advertencia

Cuando suena una alarma y se muestra un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple para proteger contra accidentes inesperados o robo del vehículo que resultan de una operación incorrecta. Cuando un mensaje de advertencia se visualiza, tome las medidas de precaución adecuadas de acuerdo con el mensaje mostrado. (→P. 516)

Cuando suena solo una alarma, las circunstancias y procedimientos de corrección son los siguientes:

Alarma	Situación	Procedimiento de corrección
La alarma exterior suena una vez durante 5 segundos	Se cerró la ventanilla de la puerta de carga mientras la llave electrónica se encontraba todavía en el interior del vehículo y todas las puertas estaban bloqueadas.	Saque la llave electrónica del vehículo y cierra la ventanilla de la puerta de carga.
	Se intentaron bloquear las puertas del vehículo mientras estaba abierta una puerta.	Cierre todas las puertas y vuelva a bloquearlas.

Alarma	Situación	Procedimiento de corrección
La alarma interior suena ininterrumpidamente	El interruptor del motor se colocó en el modo ACCESSORY mientras estaba abierta la puerta del conductor (o se abrió la puerta del conductor cuando el interruptor del motor estaba en el modo ACCESSORY).	Desactive el interruptor del motor y cierre la puerta del conductor.

■ Función de ahorro de batería

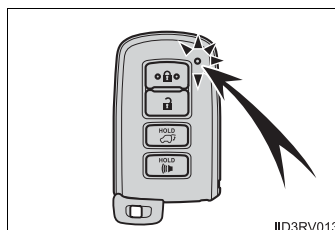
La función de ahorro de batería se activará para evitar que la pila de la llave electrónica y la batería del vehículo se descarguen cuando el vehículo no está en operación durante periodos prolongados.

- En las siguientes circunstancias, el sistema de llave inteligente podría tardar un tiempo para desbloquear las puertas.
 - Cuando la llave electrónica se ha dejado en un rango de distancia de aproximadamente 2 m (6 pies) del vehículo durante al menos 10 minutos.
 - El sistema de llave inteligente no se ha utilizado durante 5 días o más.
- Si el sistema de llave inteligente no se ha utilizado durante 14 días o más, las puertas no se pueden desbloquear en ninguna de las puertas excepto la puerta del conductor. En este caso, jale la manija de la puerta del conductor o utilice el control remoto inalámbrico o la llave mecánica para desbloquear las puertas.

■ Función de ahorro de la pila de la llave electrónica

Al establecer el modo de ahorro de batería, el agotamiento de la pila se reduce al mínimo evitando que la llave electrónica reciba las ondas de radio.

Pulse  dos veces mientras mantiene presionado . Confirme que el indicador de la llave electrónica parpadee 4 veces. Cuando está activado el modo de ahorro pila, no se puede usar el sistema de llave inteligente. Para cancelar la función, pulse cualquiera de los botones de la llave electrónica.



IID3RV013

■ Condiciones que afectan el funcionamiento

El sistema de llave inteligente utiliza ondas de radio débiles. En las situaciones siguientes, la comunicación entre la llave electrónica y el vehículo pueden verse afectadas, evitando que el sistema de llave inteligente, el control remoto inalámbrico y el sistema inmovilizador del motor funcionen correctamente. (Maneras de sobrellevar la situación: →P. 547)

- Cuando se descarga la pila de la llave electrónica
- Cerca de torres de TV, plantas de energía eléctrica, gasolineras, estaciones de radio, espectaculares, aeropuertos y otras instalaciones que generan ondas de radio potentes o ruido eléctrico
- Al portar un radio portátil, teléfono celular, teléfono inalámbrico u otros dispositivos de comunicación inalámbrica
- Cuando la llave electrónica está en contacto con o cubierta por alguno de los siguientes objetos metálicos
 - Tarjetas que tienen papel aluminio
 - Cajetillas de cigarros que tienen dentro papel aluminio
 - Carteras o bolsas metálicas
 - Monedas
 - Calefactores de manos hechos de metal
 - Medios de grabación como CD y DVD
- Cuando se usan en la cercanía otras llaves inalámbricas (que emitan ondas de radio)
- Cuando se transporta la llave electrónica junto con los siguientes dispositivos que emiten ondas de radio
 - La llave electrónica de otro vehículo o una llave inalámbrica que emite ondas de radio
 - Computadoras personales o asistentes personales digitales (PDA)
 - Reproductores digitales de audio
 - Sistemas de juego portátiles
- Si a la ventanilla trasera del vehículo se le ha colocado un tinte con contenido metálico o si hay objetos metálicos adheridos a la misma
- Cuando la llave electrónica se encuentra cerca de un cargador de batería o dispositivos electrónicos

■ Nota para la función de entrada

- Aun cuando la llave electrónica esté dentro del rango de acción efectivo (áreas de detección), es posible que el sistema no funcione correctamente en los siguientes casos:
 - La llave electrónica está demasiado cerca de la ventanilla o de la manija de la puerta exterior, cerca del suelo o en un lugar elevado cuando se bloquean o se desbloquean las puertas.
 - La llave electrónica está cerca del suelo o en un lugar elevado, o demasiado cerca al centro de la defensa trasera cuando se abre la puerta de carga.
 - La llave electrónica se encuentra en el tablero de instrumentos o en el piso, en la caja auxiliar del tablero de instrumentos del lado del conductor, en los portaobjetos de la puerta o en la guantera cuando se arranca el motor o cuando se cambian los modos del interruptor del motor.
- No deje la llave electrónica sobre la parte superior del tablero de instrumentos ni cerca de los portaobjetos de la puerta al salir del vehículo. Según las condiciones de recepción de la onda radioeléctrica, la antena fuera de la cabina podría detectarla y la puerta se bloquearía desde el exterior, lo que podría provocar que la llave electrónica se quedase en el interior del vehículo.
- Mientras la llave electrónica esté dentro del margen de acción efectivo, cualquier persona puede bloquear o desbloquear las puertas. Sin embargo, solo se pueden usar las puertas que detecten la llave electrónica para desbloquear el vehículo.
- Incluso si la llave electrónica no se encuentra dentro del vehículo, es posible encender el motor si la llave electrónica se encuentra cerca de la ventanilla.
- Es posible que las puertas se desbloqueen o bloqueen si una gran cantidad de agua salpica la manilla de la puerta, tal como durante la lluvia o en un túnel de lavado, cuando la llave electrónica se encuentra dentro del rango efectivo. (Las puertas se bloquearán automáticamente después de aproximadamente 60 segundos si las puertas no se abren y se cierran).
- Si se utiliza el control remoto inalámbrico para bloquear las puertas cuando la llave electrónica está cerca del vehículo, es posible que la función de entrada no desbloquee la puerta. (Utilice el control remoto inalámbrico para desbloquear las puertas).
- Tocar el sensor de bloqueo o desbloqueo de la puerta mientras usa guantes puede prevenir la operación de bloqueo o desbloqueo. Quítese los guantes y vuelva a pulsar el sensor de bloqueo o desbloqueo.
- Cuando se lleva a cabo la operación de bloqueo mediante el sensor de bloqueo, se mostrarán señales de reconocimiento hasta dos veces consecutivas. Posteriormente, no se emitirá ninguna señal de reconocimiento.
- Si la manija de la puerta se moja mientras la llave electrónica está dentro del rango de acción efectivo, la puerta podría bloquearse y desbloquearse repetidamente. En tal caso, siga los siguientes procedimientos de corrección para lavar el vehículo:
 - Ponga la llave electrónica en un lugar a 2 m (6 pies) de distancia del vehículo. (Tome las precauciones necesarias para evitar el robo de la llave).
 - Coloque la llave electrónica en el modo de ahorro de batería para desactivar el sistema de llave inteligente. (→P. 142)

- Si la llave electrónica está en el interior del vehículo y se moja una de las manillas de la puerta durante el lavado del auto, se puede mostrar un mensaje en la pantalla de información múltiple y sonará la señal acústica en el exterior del vehículo. Para apagar la alarma, bloquee todas las puertas.
- El sensor de bloqueo podría no funcionar correctamente si entra en contacto con hielo, nieve, lodo, etc. Limpie el sensor de bloqueo e intente operarlo nuevamente o use el sensor de bloqueo de la parte inferior de la manilla de la puerta.
- La operación repentina de la manija o la operación de una manija justo después de entrar en el rango de acción efectivo podría evitar que las puertas se desbloqueen. Toque el sensor de desbloqueo de la puerta y verifique que las puertas estén desbloqueadas antes de jalar la manija nuevamente.
- Desbloquear el vehículo podría requerir más tiempo si otra llave electrónica se encuentra dentro del rango efectivo.

■ Cuando el vehículo no se maneja por periodos largos

- Para evitar el robo del vehículo, no deje la llave electrónica a menos de 2 m (6 pies) de distancia del vehículo.
- El sistema de llave inteligente puede desactivarse previamente. (→P. 573)

■ Para operar correctamente el sistema

Asegúrese de llevar consigo la llave electrónica al poner en funcionamiento el sistema. No acerque la llave electrónica al vehículo cuando ponga en funcionamiento el sistema desde el exterior del vehículo.

Dependiendo de la posición y de la manera en que se sostiene la llave electrónica, es posible que ésta no se detecte correctamente y que el sistema no funcione adecuadamente. (Es posible que la alarma se dispare accidentalmente, o que la función de prevención de bloqueo de puertas no funcione.)

■ Si el sistema de llave inteligente no opera correctamente

- Bloqueo y desbloqueo de las puertas: Use la llave mecánica. (→P. 547)
- Arranque del motor: →P. 548

■ Personalización

Los ajustes (por ejemplo, el sistema de llave inteligente) se pueden modificar. (Características personalizables: →P. 573)

■ Si se ha desactivado el sistema de llave inteligente en una configuración personalizada

- Bloqueo y desbloqueo de las puertas:
Utilice el control remoto inalámbrico o la llave mecánica. (→P. 114, 547)
- Arrancar el motor y cambiar los modos del interruptor del motor: →P. 548
- Paro del motor: →P. 216

■ Certificación para el sistema de llave inteligente

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

**ADVERTENCIA****■ Precaución respecto a la interferencia con dispositivos electrónicos**

- Las personas con marcapasos, marcapasos terapéuticos de resincronización cardíaca o desfibriladores cardíacos implantados deben mantenerse lejos de la antena del sistema de llave inteligente. (→P. 139)

Las ondas de radio pueden afectar la operación de dichos dispositivos. Si fuera necesario, se puede desactivar la función de entrada. Diríjase a su concesionario Toyota para obtener más información, como la frecuencia de las ondas de radio y sus intervalos emitidos. Después, consulte a su médico para saber si es necesario que desactive la función de entrada.

- Los usuarios de dispositivos médicos eléctricos que no sean marcapasos, marcapasos terapéuticos de resincronización cardíaca o desfibriladores cardíacos implantados deberán consultar al fabricante del dispositivo para obtener información sobre su funcionamiento bajo la influencia de ondas radioeléctricas.

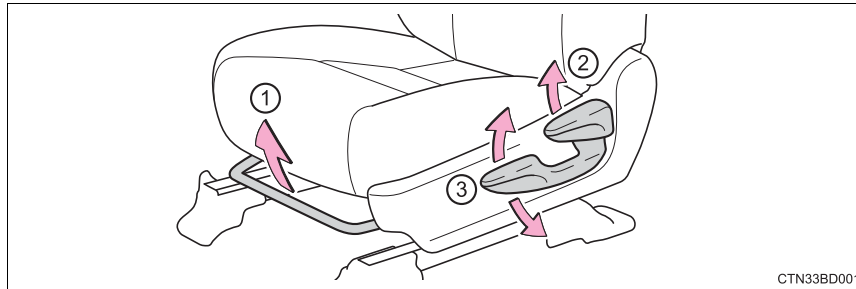
Las ondas de radio podrían tener efectos inesperados sobre el funcionamiento de dispositivos médicos de ese tipo.

Pregunte a su concesionario Toyota acerca de los detalles para inhabilitar la función de entrada.

Asientos delanteros

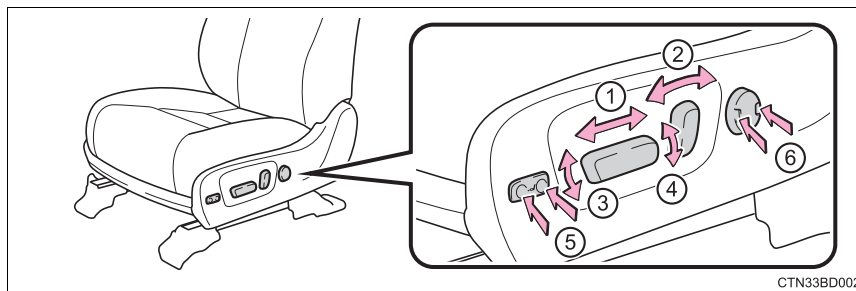
Procedimiento de ajuste

► Asiento manual



- ① Palanca de ajuste de la posición del asiento
- ② Palanca de ajuste del ángulo del respaldo
- ③ Palanca de ajuste de altura vertical (sólo en el lado del conductor)

► Asiento eléctrico



- ① Interruptor de ajuste de la posición del asiento
- ② Interruptor de ajuste del ángulo del respaldo
- ③ Interruptor de ajuste de ángulo de cojín de asiento (delantero) (solamente en el lado del conductor)
- ④ Interruptor de ajuste de altura vertical (solamente en el lado del conductor)
- ⑤ Interruptor de ajuste de la longitud del cojín de asiento (solamente en el lado del conductor)
- ⑥ Interruptor de soporte lumbar (solamente en el lado del conductor)

**ADVERTENCIA****■ Cuando ajuste la posición del asiento**

- Tener cuidado al ajustar la posición del asiento para asegurarse de no lesionar a otros pasajeros al mover el asiento.
- No colocar sus manos bajo el asiento o cerca de las partes móviles para evitar las lesiones.
Los dedos o las manos pudieran quedar prensadas o atoradas en el mecanismo del asiento.
- Asegúrese de dejar el espacio suficiente alrededor de los pies de tal modo que no queden atorados.

■ Ajuste del asiento

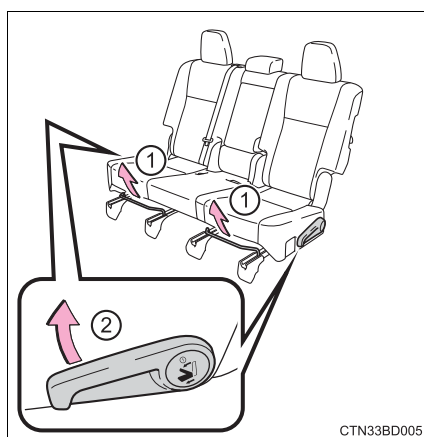
- Tenga cuidado de que el asiento no golpee a los pasajeros o al equipaje.
- Para reducir el riesgo de deslizarse por debajo del cinturón de cadera durante una colisión, no recline el respaldo del asiento más de lo necesario.
Si se reclina demasiado el asiento, el cinturón de cadera podría deslizarse por encima de la cadera aplicando fuerza directamente en el abdomen, o su cuello podría entrar en contacto con el cinturón de hombro, aumentando el riesgo de sufrir la muerte o lesiones graves en caso de accidente.
Los ajustes no deben hacerse mientras se está manejando ya que el asiento podría moverse inesperadamente y el conductor podría perder el control del vehículo.
- Solamente asiento manual: Después de ajustar el asiento, asegúrese de que está bloqueado en su posición.

Asientos traseros

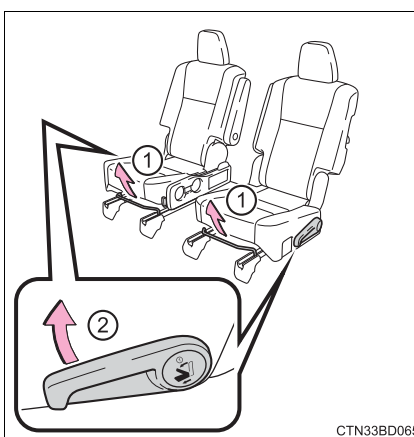
Procedimiento de ajuste

■ Segunda fila de asientos

► Sin mesa lateral



► Con mesa lateral

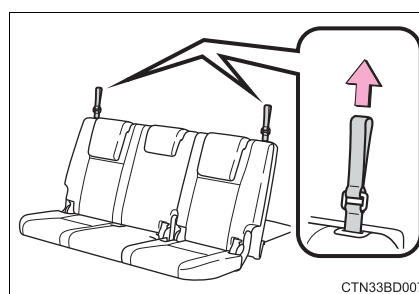


- ① Palanca de ajuste de la posición del asiento
- ② Palanca de ajuste del ángulo del respaldo

Jale la palanca hasta que el bloqueo quede completamente liberado.

■ Tercera fila de asientos

Correa de ajuste del ángulo del respaldo



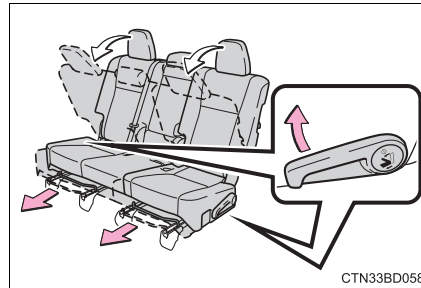
3

Funcionamiento de los componentes

Desplazamiento de un asiento de la segunda fila para tener acceso a la tercera fila de asientos**■ Entrar en el vehículo**

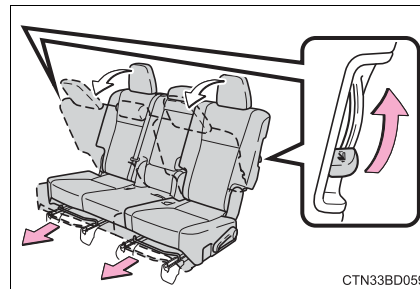
Jale la palanca e incline el respaldo hacia delante.

Mueva el asiento hacia la posición más hacia adelante.

**■ Salir del vehículo**

Jale la palanca del costado del respaldo e incline el respaldo hacia delante.

Mueva el asiento hacia la posición más hacia adelante.

**■ Después de que los pasajeros han entrado o salido del vehículo**

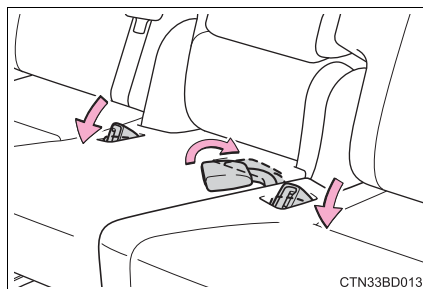
Levante el respaldo y deslice el asiento hacia atrás hasta que se bloquee.

Plegado de la segunda fila de asientos

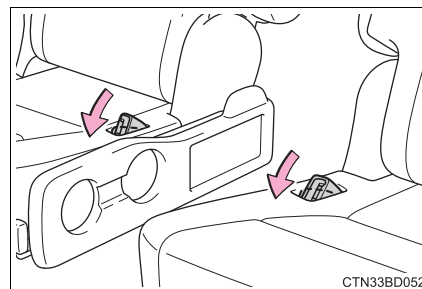
■ Antes de plegar la segunda fila de asientos

- 1 Guarde el descansabrazos. (→P. 417)
- 2 Con mesa lateral: Guarde la mesa lateral. (→P. 419)
- 3 Guarde las hebillas del cinturón de seguridad de la segunda fila de asientos.

► Sin mesa lateral



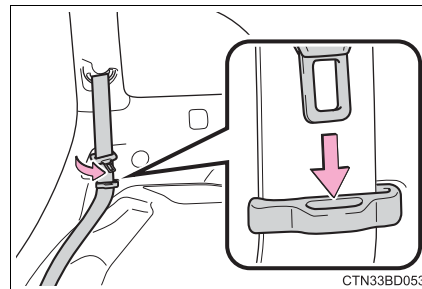
► Con mesa lateral



- 4 Pase los cinturones de seguridad exteriores a través de los ganchos de colgar y asegure las placas de los cinturones de seguridad.

Esto evita que los cinturones del hombro se deterioren.

Asegúrese de que los cinturones de seguridad se retiren de los ganchos antes de usarlos.



- 5 Baje las cabeceras hasta la posición más baja. (→P. 160)

3

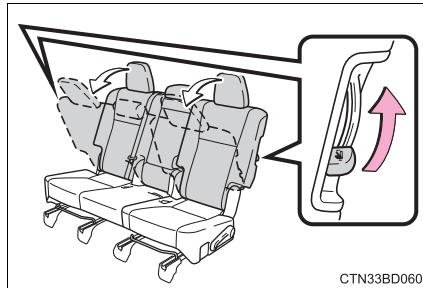
Funcionamiento de los componentes

■ Plegado de la segunda fila de asientos

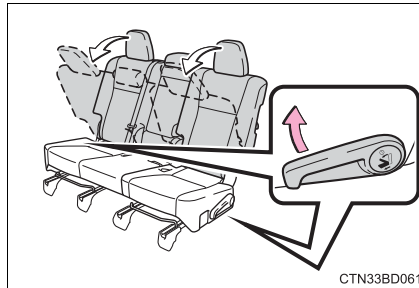
- 1** Jale la palanca e incline el respaldo hacia delante.

Cada respaldo podría plegarse por separado.

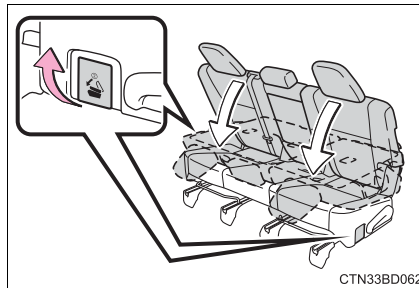
► Desde dentro



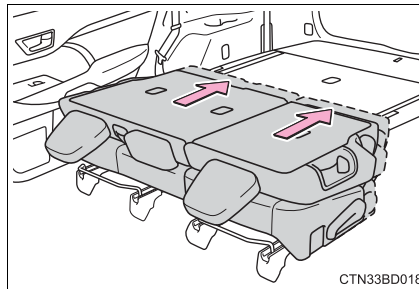
► Desde el exterior



- 2** Jale la palanca hasta desbloquear el respaldo. El respaldo se plegará.

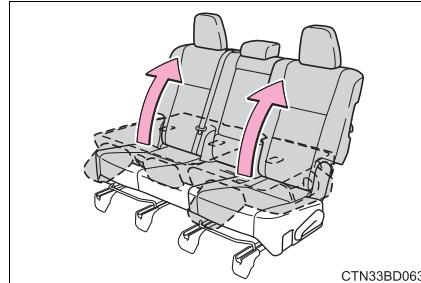
**■ Después de plegar la segunda fila de asientos**

Deslice la segunda fila de asientos plegados hacia atrás hasta que se bloqueen.



■ Retorno a posición de la segunda fila de asientos

Levante los respaldos hasta que se bloqueen.

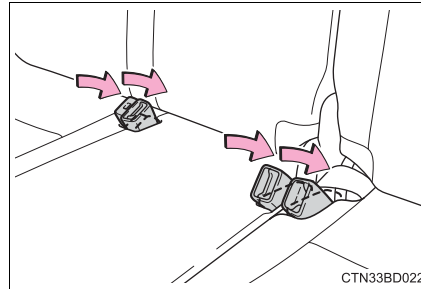


CTN33BD063

Plegado de la tercera fila de asientos

■ Antes de plegar la tercera fila de asientos

- 1 Guarde las hebillas del cinturón de seguridad de la tercera fila de asientos.

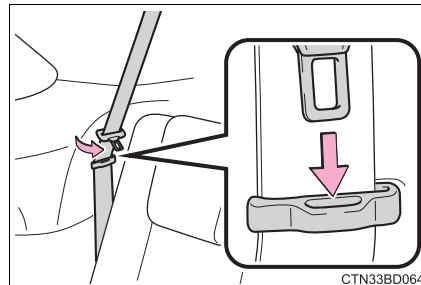


CTN33BD022

- 2 Pase los cinturones de seguridad exteriores a través de los ganchos de colgar y asegure las placas de los cinturones de seguridad.

Esto evita que los cinturones del hombro se deterioren.

Asegúrese de que los cinturones de seguridad se retiren de los ganchos antes de usarlos.



CTN33BD064

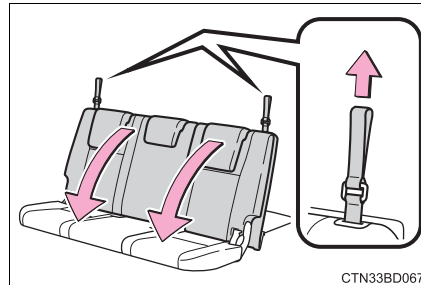
- 3 Baje las cabeceras hasta la posición más baja. (→P. 160)

3

Funcionamiento de los componentes

■ Plegado de la tercera fila de asientos

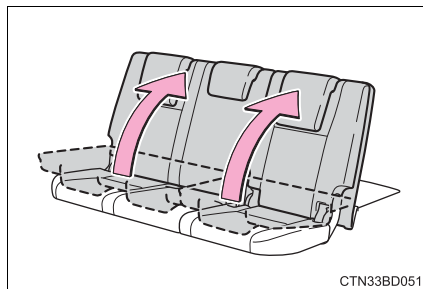
Mientras jala las correas, pliegue hacia abajo los respaldos.



CTN33BD067

■ Retorno a posición de la tercera fila de asientos

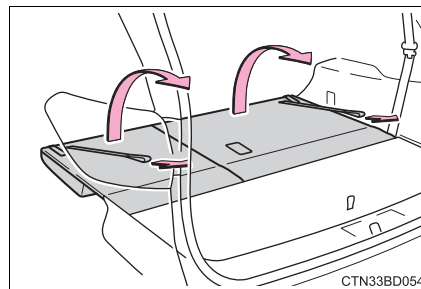
► Desde dentro



CTN33BD051

Levante los respaldos hasta que se bloqueen.

► Desde el exterior



CTN33BD054

Jale las correas y levante los respaldos de los asientos hasta que se bloqueen.

Después de usar cualquiera de las correas, use el Velcro del final de la correa para adherirlo al respaldo.

**ADVERTENCIA****■ Al plegar hacia abajo los respaldos de los asientos traseros**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones. El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

- No pliegue los respaldos mientras conduce.
- Detenga el vehículo en un terreno nivelado, aplique el freno de estacionamiento y ponga la palanca de cambios en P.
- No permita que nadie se siente en un asiento plegado o en el compartimiento de equipaje mientras conduce.
- No permita que los niños se metan en el compartimiento de equipaje.
- No pliegue un asiento trasero cuando haya pasajeros sentados en los asientos traseros o cuando haya equipaje en los asientos traseros.
- Tenga cuidado de no lastimar su mano cuando abata los respaldos traseros.

■ Ajuste del asiento

- Para reducir el riesgo de deslizarse por debajo del cinturón de cadera durante una colisión, no recline el respaldo del asiento más de lo necesario.

Si se reclina demasiado el asiento, el cinturón de cadera podría deslizarse por encima de la cadera aplicando fuerza directamente en el abdomen, o su cuello podría entrar en contacto con el cinturón de hombro, aumentando el riesgo de sufrir la muerte o lesiones graves en caso de accidente.

Los ajustes no deben hacerse mientras se está manejando ya que el asiento podría moverse inesperadamente y el conductor podría perder el control del vehículo.

- Tenga cuidado de que el asiento no golpee a los pasajeros o al equipaje.
- Tenga cuidado de que no queden atrapadas sus manos o sus pies en el asiento.

■ Después de ajustar o retornar a posición los asientos

Tenga en cuenta las siguientes precauciones. El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

- Asegúrese de que el asiento y el respaldo se encuentren firmemente fijados en la posición balanceándolos levemente hacia atrás y hacia adelante.
- Compruebe que los cinturones de seguridad no estén torcidos ni atrapados entre el respaldo.

Memoria de la posición de conducción*

Esta función ajusta de forma automática el asiento del conductor y los espejos retrovisores exteriores para facilitar la entrada y salida del vehículo o para adaptar sus preferencias.

Memoria de la posición de conducción

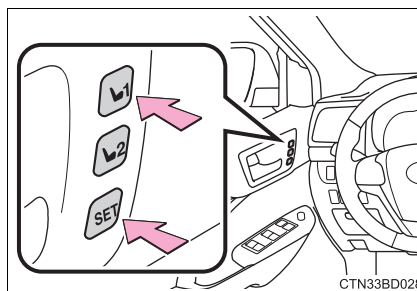
La posición de conducción preferida (las posiciones del asiento del conductor y de los espejos retrovisores exteriores) se puede registrar y recordar al pulsar un botón.

Se pueden registrar dos posiciones de conducción diferentes en la memoria.

■ Procedimiento de grabación

- 1 Gire el interruptor del motor al modo IGNITION ON.
- 2 Ajuste el asiento del conductor y los espejos retrovisores exteriores a las posiciones deseadas.
- 3 Cuando pulse el botón "SET" o dentro de los 3 segundos después de pulsar el botón "SET", pulse el botón "1" o "2" hasta escuchar la señal acústica.

Si el botón seleccionado ya se ha establecido, la posición registrada anteriormente se sobrescribirá.

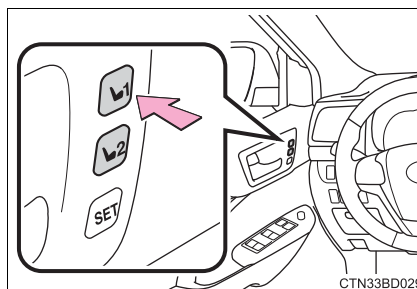


CTN33BD028

*: Si está instalado

■ Procedimiento de recuerdo

- 1 Verifique que la palanca de cambios se encuentra en P.
- 2 Gire el interruptor del motor al modo IGNITION ON.
- 3 Pulse el botón de la posición de conducción que quiera recordar hasta escuchar la señal acústica.



■ Para detener parcialmente la operación del recuerdo de la posición

Realice uno de los siguientes pasos:

- Pulse el botón "SET".
- Pulse el botón "1" o "2".
- Opere uno de los interruptores de ajuste de asiento (solo cancela el recuerdo de la posición).

■ Las posiciones de asiento que pueden memorizarse (→P. 147)

Se puede registrar la posición del asiento, con la excepción de las porciones ajustadas con el interruptor de ajuste de longitud del cojín de asiento y con el interruptor de soporte lumbar.

■ Funcionamiento de la memoria de posición de conducción después de apagar el interruptor del motor

Se pueden activar las posiciones de conducción hasta 180 segundos después de abrir la puerta del conductor y otros 60 segundos después de cerrarla de nuevo.

■ Para el uso correcto de la función de memoria de la posición de conducción

Si una posición de asiento se encuentra en la posición más lejos posible y el asiento se opera en la misma dirección, la posición registrada puede ser ligeramente diferente cuando se la recuerde.

Función de recuerdo de memoria

Cada llave electrónica se puede registrar para recordar su posición de conducción preferida.

■ Procedimiento de registro

Registre su posición de conducción en el botón "1" o "2" antes de realizar lo siguiente:

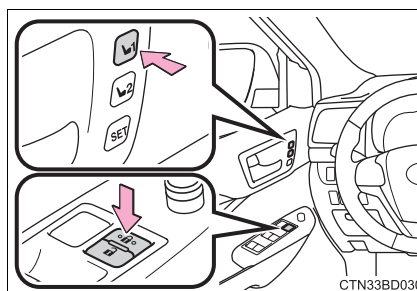
Lleve solo la llave que quiera registrar y, a continuación, cierre la puerta del conductor.

Si se encuentran 2 o más llaves en el vehículo, la posición de conducción no se puede registrar de manera adecuada.

- 1 Verifique que la palanca de cambios se encuentra en P.
- 2 Gire el interruptor del motor al modo IGNITION ON.
- 3 Recuerde la posición de conducción que quiera registrar.

- 4 Al pulsar el botón de recuerdo, mantenga presionado el interruptor de bloqueo de puertas (ya sea de bloqueo o desbloqueo) hasta que escuche la señal acústica.

Si el botón no pudo registrarse, la señal acústica sonará de manera continua por aproximadamente 3 segundos.

**■ Procedimiento de recuerdo**

Asegúrese de que las puertas están bloqueadas antes de recordar la posición de conducción. Lleve la llave electrónica con la que se ha registrado la posición de conducción y a continuación, desbloquee y abra la puerta del conductor con el sistema de llave inteligente o el control remoto inalámbrico.

La posición de conducción se moverá a la posición registrada.

Si la posición de conducción se encuentra en la posición registrada, el asiento y los espejos retrovisores exteriores no se moverán.

■ Procedimiento de cancelación

Lleve solo la llave que quiera cancelar y, a continuación, cierre la puerta del conductor.

Si se encuentran 2 o más llaves en el vehículo, la posición de conducción no se puede cancelar de manera adecuada.

- 1 Verifique que la palanca de cambios se encuentra en P.
- 2 Gire el interruptor del motor al modo IGNITION ON.
- 3 Mientras presiona el botón "SET", mantenga presionado el interruptor de bloqueo de puertas (ya sea de bloqueo o desbloqueo) hasta que escuche la señal acústica.

Si el botón no pudo cancelarse, la señal acústica sonará de manera continua por aproximadamente 3 segundos.

■ Recuerdo de la posición de conducción con la función de recuerdo de memoria

- Se pueden registrar diferentes posiciones de conducción para cada llave electrónica. Por lo tanto, la posición de conducción que se recuerde podría ser diferente dependiendo de la llave que lleve.
- Si una puerta diferente a la puerta del conductor se desbloquea con el sistema de llave inteligente, la posición de conducción no puede recordarse. En este caso, presione el botón de la posición de conducción que ha sido establecida.

■ Personalización

Se pueden personalizar los ajustes de desbloqueo de puertas de la función de recuerdo de memoria. (Características personalizables: →P. 578)



ADVERTENCIA

■ Precaución con el ajuste del asiento

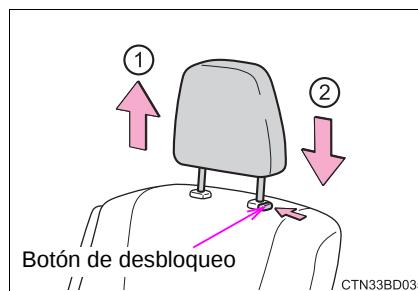
Tenga cuidado durante el ajuste para que el asiento no golpee al pasajero trasero o presione su cuerpo contra el volante de dirección.

Cabeceras

Todos los asientos incorporan cabeceras.

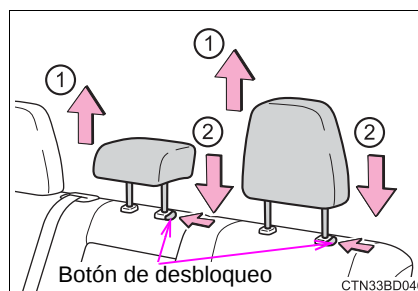
Asientos delanteros y segunda fila de asientos (con mesa lateral)

- ① Hacia arriba
Jale los apoyacabezas hacia arriba.
- ② Hacia abajo
Empuje las cabeceras hacia abajo mientras pulsa el botón de desbloqueo.



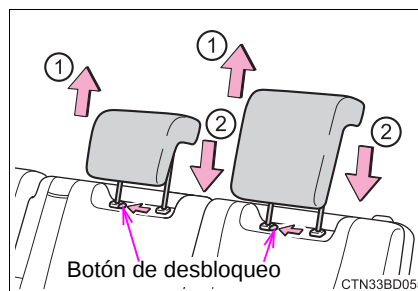
Segunda fila de asientos (sin mesa lateral)

- ① Hacia arriba
Jale los apoyacabezas hacia arriba.
- ② Hacia abajo
Empuje las cabeceras hacia abajo mientras pulsa el botón de desbloqueo.



Tercera fila de asientos

- ① Hacia arriba
Jale los apoyacabezas hacia arriba.
- ② Hacia abajo
Empuje las cabeceras hacia abajo mientras pulsa el botón de desbloqueo.



■ Extracción de las cabeceras

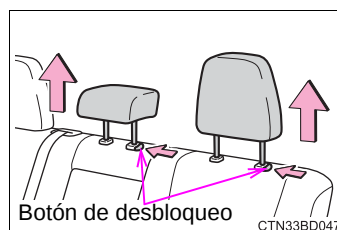
► Asientos delanteros y segunda fila de asientos (con mesa lateral)

Jale la cabecera hacia arriba mientras presiona el botón de desbloqueo.



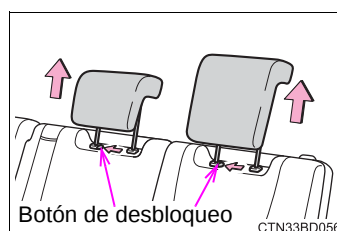
► Segunda fila de asientos (sin mesa lateral)

Jale la cabecera hacia arriba mientras presiona el botón de desbloqueo.



► Tercera fila de asientos

Jale la cabecera hacia arriba mientras presiona el botón de desbloqueo.

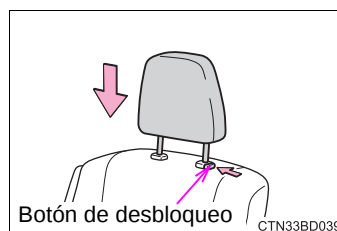


■ Instalación de las cabeceras

► Asientos delanteros y segunda fila de asientos (con mesa lateral)

Alinee la cabecera con los orificios de instalación y empuje hacia abajo hasta la posición de bloqueo.

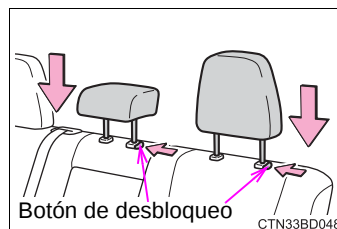
Mantenga pulsado el botón de desbloqueo cuando baje la cabecera.



► Segunda fila de asientos (sin mesa lateral)

Alinee la cabecera con los orificios de instalación y empuje hacia abajo hasta la posición de bloqueo.

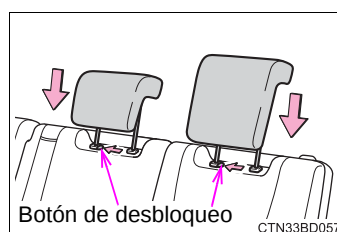
Mantenga pulsado el botón de desbloqueo cuando baje la cabecera.



► Tercera fila de asientos

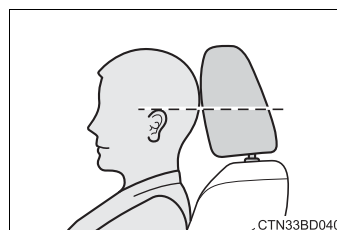
Alinee la cabecera con los orificios de instalación y empuje hacia abajo hasta la posición de bloqueo.

Mantenga pulsado el botón de desbloqueo cuando baje la cabecera.



■ Ajuste de la altura de las cabeceras

Asegúrese de que las cabeceras se encuentren ajustadas de tal manera que el centro de las mismas se encuentre más cerca de la parte alta de sus orejas.



■ Ajuste de las cabeceras de la tercera fila de asientos

Eleve siempre el apoyacabezas un nivel desde la posición en la que se guarda cuando las use.



ADVERTENCIA

■ Precauciones para las cabeceras

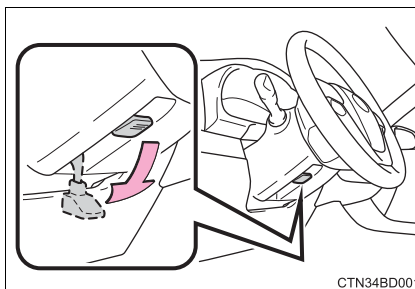
Observe las siguientes precauciones en relación con las cabeceras. El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

- Utilice las cabeceras diseñadas para cada uno de los asientos respectivos.
- Ajuste en todo momento las cabeceras a la posición correcta.
- Una vez que haya ajustado las cabeceras, empújelas hacia abajo para asegurarse de que están bloqueadas correctamente en su lugar.
- No conduzca sin las cabeceras.

Volante de dirección

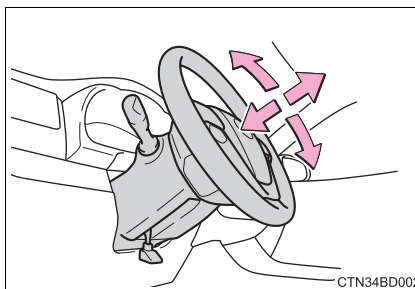
Procedimiento de ajuste

- 1 Sujete el volante de dirección y empuje la palanca hacia abajo.



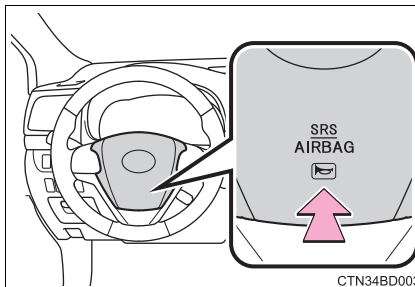
- 2 Ajuste a la posición ideal moviendo el volante de dirección horizontal o verticalmente.

Después del ajuste, jale la palanca hacia arriba para asegurar el volante de dirección.



Claxon

Para hacer sonar el claxon, presione sobre o cerca de la marca .



**ADVERTENCIA****■ Precaución durante la conducción**

No ajuste el volante de dirección mientras esté conduciendo.

El hacer esto puede provocar que el conductor pierda el control del vehículo y cause un accidente con las consecuentes lesiones o incluso la muerte.

■ Después de ajustar el volante de dirección

Asegúrese de que el volante de dirección se encuentre asegurado en posición.

De otra manera, el volante de dirección podría moverse repentinamente, causando posiblemente un accidente y dando como resultado la muerte o lesiones graves. Es posible que el claxon no suene si el volante de dirección no está correctamente bloqueado.

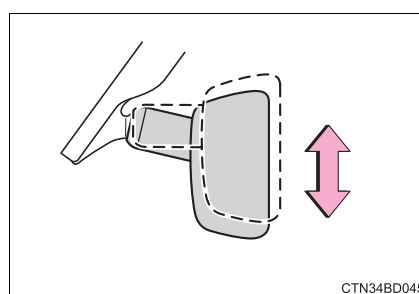
Espejo retrovisor interior

La posición del espejo retrovisor se puede ajustar para habilitar la confirmación suficiente de la vista trasera.

Ajuste de la altura del espejo retrovisor

La altura del espejo retrovisor se puede ajustar de acuerdo a su postura de conducción.

Ajuste la altura del espejo retrovisor moviéndolo hacia arriba o hacia abajo.

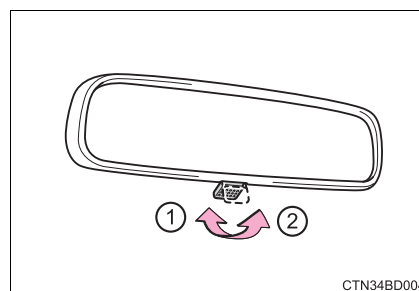


Función de antideslumbramiento

► Espejo retrovisor interior antideslumbramiento manual

La luz reflejada de los faros de los vehículos detrás de usted puede reducirse operando la palanca.

- ① Posición normal
- ② Posición de antideslumbramiento



3

Funcionamiento de los componentes

► Espejo retrovisor interior antideslumbramiento automático

En respuesta al nivel de brillo de los faros de los vehículos que circulan atrás, la luz reflejada se reduce automáticamente.

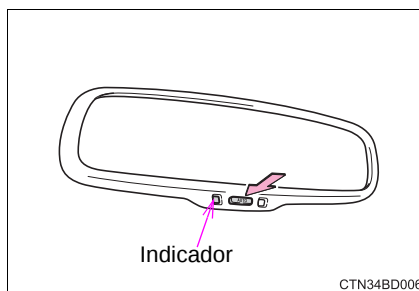
Cambio del modo de función automática de antideslumbramiento

ACTIVADO/DESACTIVADO

Cuando la función automática de antideslumbramiento se encuentra en el modo ACTIVADO, el indicador se ilumina.

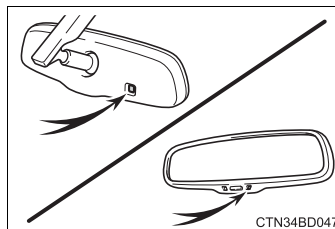
La función se activará en el modo ON cada vez que el interruptor del motor se cambie al modo IGNITION ON.

Al pulsar el botón la función se coloca en el modo DESACTIVADO. (El indicador también se apaga).



■ Para evitar errores en el sensor (vehículos con espejo retrovisor interior antideslumbramiento automático)

Para asegurarse de que los sensores operen correctamente, no los toque ni los cubra.



ADVERTENCIA

No ajuste la posición del espejo mientras conduce.

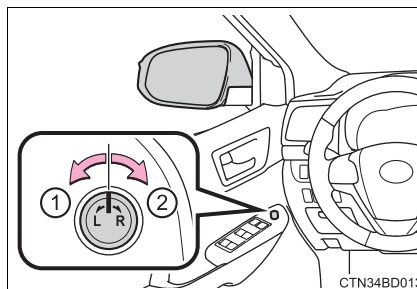
Si lo hace, podría perder el control del vehículo y provocar un accidente con las consecuentes heridas graves o la muerte.

Espejos retrovisores exteriores

Procedimiento de ajuste

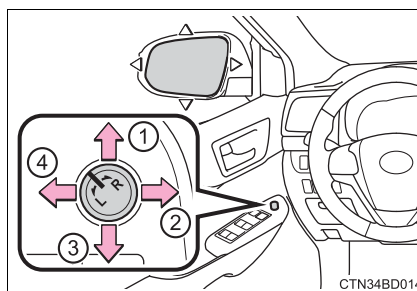
- 1 Para seleccionar el espejo que desea ajustar, gire el interruptor.

- ① Izquierdo
- ② Derecho



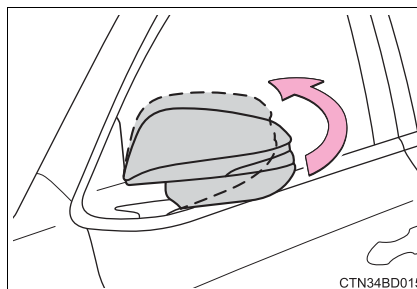
- 2 Para ajustar el espejo, mueva el interruptor.

- ① Hacia arriba
- ② Derecho
- ③ Hacia abajo
- ④ Izquierdo



Plegado de los espejos

Empuje el espejo hacia atrás en dirección a la parte trasera del vehículo.



3

Funcionamiento de los componentes

■ El ángulo del espejo se puede ajustar cuando

- ▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente

El interruptor del motor se encuentra en la posición "ACC" o en "ON".

- ▶ Vehículos con sistema de llave inteligente

El interruptor del motor se encuentra en el modo ACCESSORY o IGNITION ON.

■ Cuando los espejos están empañados

Los espejos retrovisores exteriores pueden limpiarse usando los desempañadores del espejo. Encienda el desempañador de la ventanilla trasera para encender los desempañadores de los espejos retrovisores exteriores. (→P. 374, 381)

■ Ajuste automático del ángulo del espejo (si está instalado)

Un ángulo de espejo deseado se puede registrar en la memoria y se recuerda automáticamente con la memoria de posición de conducción. (→P. 156)

**ADVERTENCIA****■ Puntos importantes durante la conducción**

Observe las precauciones siguientes al conducir.

El no hacerlo puede dar como resultado la pérdida de control del vehículo y causar un accidente, que puede tener como resultado la muerte o lesiones graves.

- No ajuste los espejos mientras esté conduciendo.
- No conduzca con los espejos retrovisores plegados.
- Tanto el espejo retrovisor del lado del conductor como del pasajero deben estar extendidos y ajustados apropiadamente antes de conducir.

■ Cuando estén encendidos los desempañadores de los espejos

No toque las superficies de los espejos retrovisores, ya que podrían estar muy calientes y producirle una quemadura.

Elevadores eléctricos

Procedimientos de apertura y cierre

Los elevadores eléctricos pueden abrirse y cerrarse utilizando los interruptores.

Al operar el interruptor se mueven las ventanillas del siguiente modo:

- Modelos disponibles con apertura/cierre de las ventanillas laterales delanteras con un solo toque

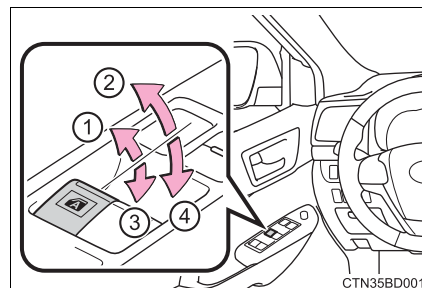
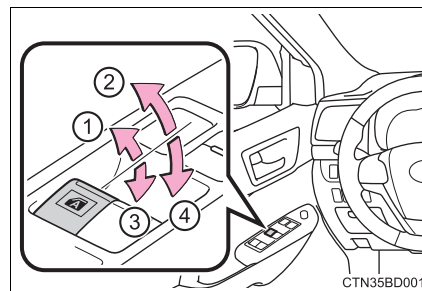
- ① Cierre
- ② Cierre con un solo toque (solamente ventanillas delanteras)*
- ③ Apertura
- ④ Apertura con un solo toque (solamente ventanillas delanteras)*

*: Para detener la ventanilla parcialmente, opere el interruptor en la dirección opuesta.

- Modelos disponibles con apertura/cierre de todas las ventanillas laterales con un solo toque

- ① Cierre
- ② Cierre con un solo toque*
- ③ Apertura
- ④ Apertura con un solo toque*

*: Para detener la ventanilla parcialmente, opere el interruptor en la dirección opuesta.



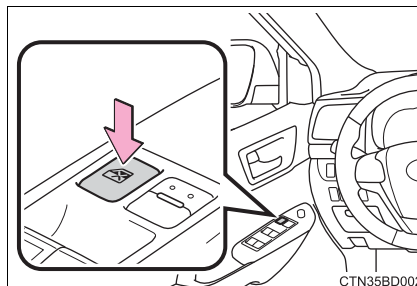
Interrupor de bloqueo de la ventanilla

Pulse el interruptor para bloquear los interruptores de la ventanilla del pasajero.

Utilice este interruptor para evitar que los niños abran o cierren accidentalmente una ventanilla de pasajero.

Modelos disponibles con apertura/cierre de las ventanillas laterales delanteras con un solo toque: Si el interruptor de bloqueo está activado, los interruptores de la ventanilla del pasajero en el lado del conductor quedan también bloqueados.

Modelos disponibles con apertura/cierre de todas las ventanillas laterales con un solo toque: Si el interruptor de bloqueo está activado, la ventanilla del pasajero puede abrirse y cerrarse aún los interruptores del elevador eléctrico ubicados en la puerta del conductor.



■ Los elevadores eléctricos pueden operarse cuando

- Vehículos sin sistema de llave inteligente

El interruptor del motor se encuentra en la posición "ON".

- Vehículos con sistema de llave inteligente

El interruptor del motor se encuentra en el modo IGNITION ON.

■ Operación de los elevadores eléctricos después de apagar el motor

- Vehículos sin sistema de llave inteligente

Los elevadores eléctricos se pueden operar durante aproximadamente 45 segundos después de que el interruptor del motor se coloque en la posición "ACC" o "LOCK". Sin embargo, no se pueden operar una vez que se ha abierto cualquiera de las puertas delanteras.

- Vehículos con sistema de llave inteligente

Los elevadores eléctricos se pueden operar durante aproximadamente 45 segundos después de que el interruptor del motor se coloque en el modo ACCESSORY u OFF. Sin embargo, no se pueden operar una vez que se ha abierto cualquiera de las puertas delanteras.

■ Función de protección contra obstrucciones (solo ventanillas con función de cierre con un toque)

Si algún objeto queda atrapado entre la ventanilla y el marco, el movimiento de la ventanilla se detiene y la ventanilla se abre ligeramente.

■ Cuando el elevador eléctrico no se cierra con normalidad (solo ventanillas con función de cierre con un solo toque)

Si la función de protección contra obstrucciones funciona anormalmente y no se puede cerrar la ventanilla, realice las operaciones siguientes con el interruptor de los elevadores eléctricos del lado de la puerta relevante.

- Vehículos sin sistema de llave inteligente: Después de detener el vehículo, la ventanilla puede cerrarse manteniendo presionado el interruptor de los elevadores eléctricos en la posición de cierre de un toque mientras se coloca el interruptor del motor en la posición "ON".

Vehículos con sistema de llave inteligente: Después de detener el vehículo, la ventanilla puede cerrarse manteniendo presionado el interruptor de los elevadores eléctricos en la posición de cierre de un toque mientras se coloca el interruptor del motor en el modo IGNITION ON.

- Si la ventanilla no puede aún cerrarse con la operación antes explicada, inicialice la función realizando el procedimiento siguiente.

- 1 Pulse el interruptor de los elevadores eléctricos en la posición de cierre de un toque. Mantenga pulsado el interruptor durante 6 segundos más después de que la ventanilla se haya cerrado.
- 2 Pulse el interruptor de los elevadores eléctricos en la posición de apertura de un toque. Mantenga pulsado el interruptor durante 2 segundos más después de que la ventanilla se haya abierto por completo.
- 3 Pulse una vez más el interruptor de los elevadores eléctricos en la posición de cierre de un toque. Mantenga pulsado el interruptor durante 2 segundos más después de que la ventanilla se haya cerrado.

Si libera el interruptor mientras la ventanilla está en movimiento, vuelva a repetir el procedimiento desde el principio.

Si la ventanilla se sigue cerrando pero luego se vuelve a abrir un poco tras haber llevado a cabo correctamente el procedimiento descrito anteriormente, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.

■ Operación de las ventanillas vinculada con el bloqueo de puertas (solo ventanillas con función de cierre con un solo toque)

- Los elevadores eléctricos pueden abrirse y cerrarse utilizando la llave o la llave eléctrica.* (→P. 115, 547)
- Los elevadores eléctricos pueden abrirse usando el control remoto eléctrico.* (→P. 114)

*: Estas configuraciones las debe personalizar su concesionario Toyota.

■ Personalización

Los ajustes (por ejemplo, operación vinculada con el bloqueo de puertas) se pueden cambiar.

(Características personalizables: →P. 573)

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ Cierre de las ventanillas

- El conductor es el responsable de la operación de los elevadores eléctricos, incluidas las ventanillas de los pasajeros. Para evitar la operación accidental, especialmente de un niño, no permita que los niños operen los elevadores eléctricos. Es posible que partes del cuerpo de los niños u otros pasajeros resulten atrapadas en el elevador eléctrico. Además, al llevar a un niño, se recomienda usar el interruptor de bloqueo de la ventanilla. (→P. 170)
- Al operar la ventanilla, asegúrese de que ninguno de los pasajeros tenga alguna de las extremidades de su cuerpo en sitios donde corra el riesgo de quedar atrapada.
- Al usar el control remoto inalámbrico, la llave o la llave mecánica y operar los elevadores eléctricos, hágalo después de verificar que no hay posibilidad que las partes del cuerpo de ningún pasajero puedan resultar atrapadas en la ventanilla. Tampoco deje que un niño opere la ventanilla con el control remoto inalámbrico, la llave o la llave mecánica. Es posible que partes del cuerpo de los niños u otros pasajeros resulten atrapadas en el elevador eléctrico.
- Cuando salga del vehículo, coloque el interruptor del motor en apagado, tome la llave y salga del vehículo con el niño. Puede haber una operación accidental, causado por travesuras, etc., que puedan provocar un accidente.

■ Función de protección contra obstrucciones (solo ventanillas con función de cierre con un toque)

- Nunca use ninguna parte de su cuerpo para activar intencionalmente la función de protección contra obstrucciones.
- La función de protección contra obstrucciones podría no funcionar si queda algo atrapado justo antes de que se cierre por completo la ventanilla.

Techo solar*

Utilice los interruptores en la consola del techo para abrir, cerrar e inclinar el techo solar hacia arriba y hacia abajo.

■ Apertura y cierre

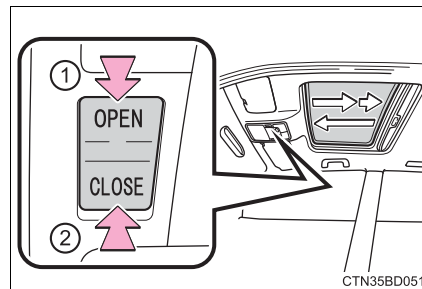
① Abre el techo solar*

El techo solar se detiene un poco antes de abrirse por completo para reducir el ruido provocado por el viento.

Para abrir por completo el techo solar, vuelva a pulsar el interruptor.

② Cierra el techo solar*

*: Pulse ligeramente hacia cualquier lado del interruptor del techo solar para detenerlo parcialmente.

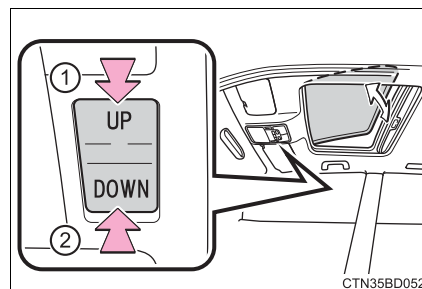


■ Inclinación hacia arriba y hacia abajo

① Inclina el techo solar hacia arriba*

② Inclina el techo solar hacia abajo*

*: Pulse ligeramente hacia cualquier lado del interruptor del techo solar para detenerlo parcialmente.



3

Funcionamiento de los componentes

*: Si está instalado

■ El techo solar puede operarse cuando

- ▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente

El interruptor del motor se encuentra en la posición "ON".

- ▶ Vehículos con sistema de llave inteligente

El interruptor del motor se encuentra en el modo IGNITION ON.

■ Operación del techo solar después de apagar el motor

- ▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente

El techo solar se puede operar durante aproximadamente 45 segundos después de que el interruptor del motor se coloque en la posición "ACC" o "LOCK". Sin embargo, no se puede operar una vez que una de las puertas delanteras se han abierto.

- ▶ Vehículos con sistema de llave inteligente

El techo solar se puede operar durante aproximadamente 45 segundos después de que el interruptor del motor se coloque en el modo ACCESSORY u OFF. Sin embargo, no se puede operar una vez que una de las puertas delanteras se han abierto.

■ Función de protección contra obstrucciones

Si se detecta un objeto entre el techo solar y el marco mientras el techo solar se está cerrando o inclinándose hacia abajo, el desplazamiento se detiene y el techo solar se abre ligeramente.

■ Parasol

El parasol se puede abrir y cerrar manualmente. Sin embargo, el parasol se abrirá automáticamente cuando el techo solar se abre.

■ Operación del techo solar vinculada con el bloqueo de puertas

- El techo solar puede abrirse y cerrarse utilizando la llave o la llave eléctrica.* (→P. 115, 547)
- El techo solar puede abrirse usando el control remoto eléctrico.* (→P. 114)

*: Estas configuraciones las debe personalizar su concesionario Toyota.

■ Cuando el techo solar no se cierra con normalidad

Lleve a cabo el siguiente procedimiento:

- Si el techo solar se cierra pero a continuación se abre ligeramente

- 1 Pare el vehículo.
- 2 Mantenga pulsado el interruptor "CLOSE".*¹
El techo solar se cerrará, se volverá a abrir y después se detendrá durante aproximadamente 10 segundos.*² A continuación, se volverá a cerrar, se inclinará hacia arriba y se detendrá durante 1 segundo aproximadamente. Finalmente, se inclinará hacia abajo, se abrirá y se cerrará.
- 3 Asegúrese de que el techo solar esté completamente cerrado y, a continuación, libere el interruptor.

- Si el techo solar se inclina hacia abajo pero después se retrae hacia arriba

- 1 Pare el vehículo.
- 2 Mantenga pulsado el interruptor "UP"*¹ hasta que el techo solar se coloque en la posición de inclinación hacia arriba y se detenga.
- 3 Libere el interruptor "UP" una vez y, a continuación, mantenga pulsado el interruptor "UP" nuevamente.*¹

El techo solar se mantendrá detenido durante 10 segundos aproximadamente en la posición de inclinación hacia arriba.*² A continuación, se ajustará ligeramente y se detendrá durante 1 segundo aproximadamente. Finalmente, se inclinará hacia abajo, se abrirá y se cerrará.

- 4 Asegúrese de que el techo solar esté completamente cerrado y, a continuación, libere el interruptor.

*¹: Si el interruptor se libera en el momento incorrecto, deberá repetirse de nuevo el procedimiento completo desde el principio.

*²: Si se libera el interruptor tras los 10 segundos de pausa mencionados anteriormente, se deshabilitará el funcionamiento automático. En ese caso, mantenga pulsado el interruptor de apertura y cierre en la posición de cierre o mantenga pulsado el interruptor "UP". El techo solar se inclinará hacia arriba y se detendrá durante aproximadamente 1 segundo. A continuación se inclinará hacia abajo, se abrirá y se cerrará. Asegúrese de que el techo solar esté completamente cerrado y, a continuación, libere el interruptor.

Si el techo solar no se cierra por completo tras haber llevado a cabo correctamente el procedimiento descrito anteriormente, lleve su vehículo al concesionario Toyota para que lo revisen.

■ Señal acústica de del techo solar abierto

Se emite una señal acústica y se muestra un mensaje en la pantalla de información múltiple en el sistema de instrumentos cuando el interruptor del motor esté apagado y la puerta del conductor esté abierta con el techo solar abierto.

■ Personalización

Los ajustes (por ejemplo, operación vinculada con el bloqueo de puertas) se pueden cambiar.

(Características personalizables: →P. 573)

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede causar la muerte o lesiones severas.

■ Apertura del techo solar

- No permita que ninguno de los pasajeros coloquen sus manos o cabezas fuera del vehículo mientras está en movimiento.
- No se siente encima del techo solar.

■ Cierre del techo solar

- El conductor es responsable de la operación de apertura y cierre del techo solar. Para evitar la operación accidental, especialmente de un niño, no permita que los niños operen el techo solar. Es posible que partes del cuerpo de los niños u otros pasajeros resulten atrapadas en el techo solar.
- Compruebe para asegurarse de que todos los pasajeros no tengan ninguna parte de sus cuerpos en una posición en la cual pudieran quedar atrapados cuando el techo solar se está operando.
- Al usar el control remoto inalámbrico, la llave o la llave mecánica y operar el techo solar, hágalo después de verificar que no hay posibilidad que las partes del cuerpo de ningún pasajero puedan resultar atrapadas en el techo solar. Tampoco deje que un niño opere el techo solar con el control remoto inalámbrico, la llave o la llave mecánica. Es posible que partes del cuerpo de los niños u otros pasajeros resulten atrapadas en el techo solar.
- Cuando salga del vehículo, coloque el interruptor del motor en apagado, tome la llave y salga del vehículo con el niño. Puede haber una operación accidental, causado por travesuras, etc., que puedan provocar un accidente.

■ Función de protección contra obstrucciones

- Nunca use ninguna parte de su cuerpo para activar intencionalmente la función de protección contra obstrucciones.
- La función de protección contra obstrucciones podría no funcionar cuando algo quede atrapado justo antes de que el techo solar quede completamente cerrado.

Techo solar panorámico*

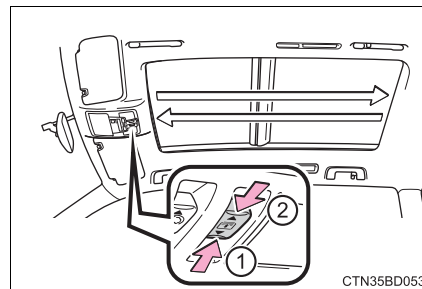
Utilice los interruptores superiores para operar el techo solar panorámico.

■ Apertura y cierre del toldo

① Apertura*

② Cierre*

*: Para detener la operación parcialmente, deslice y libere rápidamente el interruptor de nuevo.



■ Inclinación hacia arriba y hacia abajo del techo solar

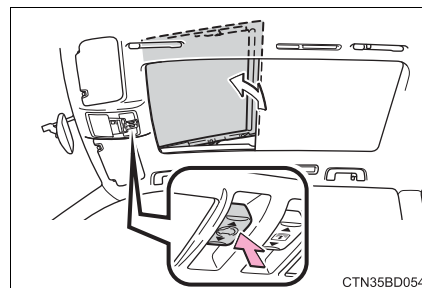
Inclinar hacia arriba (pulse)*

Si el techo solar está abierto, al pulsar el interruptor se cierra hasta la posición de inclinación hacia arriba. Si el toldo está cerrado más de la posición medio abierto, al pulsar el interruptor se abrirá hasta la posición medio abierto.

Inclinar hacia abajo (mantenga presionado)

El techo solar se puede inclinar hacia abajo solo cuando se encuentra en la posición de inclinación hacia arriba.

*: Para detener la operación parcialmente, pulse ligeramente el interruptor de nuevo.



3

Funcionamiento de los componentes

*: Si está instalado

■ Apertura y cierre del techo solar

Abrir (deslice hacia atrás)*

El techo solar se detiene ligeramente antes de abrirse por completo para reducir el ruido del viento y el toldo se abre completamente.

Para abrir por completo el techo solar, deslice el interruptor.

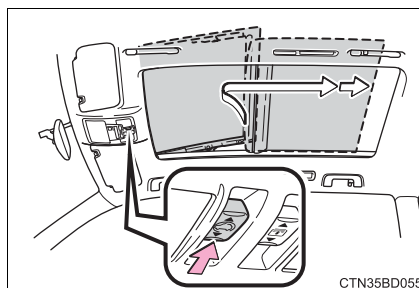
El techo solar puede abrirse también desde la posición de inclinación hacia arriba.

Cerrar (deslice hacia delante)*

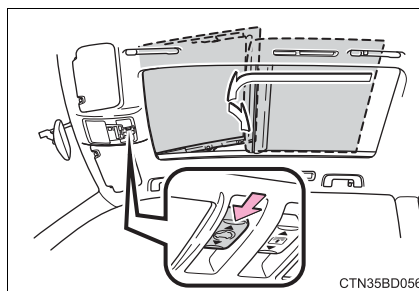
El techo solar se detiene en la posición de inclinación hacia arriba.

Para cerrar por completo el techo solar, deslice y mantenga presionado el interruptor.

*: Para detener la operación parcialmente, deslice y libere rápidamente el interruptor de nuevo.



CTN35BD055



CTN35BD056

■ El toldo y el techo solar se pueden operar cuando

El interruptor del motor se encuentra en el modo IGNITION ON.

■ Funcionamiento del toldo y el techo solar después de apagar el motor

El toldo y el techo solar se puede operar durante aproximadamente 45 segundos después de que el interruptor del motor se coloque en el modo ACCESSORY u OFF. Sin embargo, no se puede operar una vez que una de las puertas delanteras se han abierto.

■ Cierre del toldo cuando el techo solar está abierto

- 1 Deslice el interruptor del toldo hacia atrás.

El toldo se cierra hacia arriba a su posición medio cerrado y luego, el techo solar se cierra hasta la posición de inclinación hacia arriba.

- 2 Deslice y sostenga el interruptor del toldo de nuevo.

El techo solar se cierra mientras sostenga el interruptor. Después de que se cierre el techo solar completamente, se cerrará completamente el toldo de forma automática.

■ Función de protección contra obstrucciones**► Toldo**

Si se detecta un objeto entre el toldo y el marco del techo mientras se cierra el toldo, el toldo se detendrá y luego se abrirá ligeramente.

► Techo solar

Si se detecta un objeto entre el techo solar y el marco del techo mientras el techo solar se está cerrando o inclinándose hacia abajo, el techo solar se detiene y el techo solar se abre ligeramente. En este momento, si el toldo está cerrado más de la posición medio abierto, también podría abrirse ligeramente.

■ Cuando el techo solar no se cierra con normalidad

Lleve a cabo el siguiente procedimiento:

● Si el techo solar se cierra pero a continuación se abre ligeramente

- 1** Pare el vehículo.
- 2** Deslice el interruptor del techo solar hacia adelante y sosténgalo.*
El techo solar se cerrará y luego, volverá a abrirse y se detendrá durante aproximadamente 10 segundos. A continuación se cerrará en la posición de inclinación hacia arriba.
- 3** Libere el interruptor y luego, deslícelo hacia adelante y sosténgalo de nuevo.
El techo solar se cerrará mientras sostenga el interruptor.
- 4** Asegúrese de que el techo solar esté completamente cerrado y, a continuación, libere el interruptor.

● Si el techo solar se inclina hacia abajo pero después se retrae hacia arriba

- 1** Pare el vehículo.
- 2** Deslice el interruptor del techo solar hacia adelante y sosténgalo.*
El techo solar se inclinará hacia abajo, luego hacia arriba y se detendrá durante aproximadamente 10 segundos. A continuación se cierra.
- 3** Asegúrese de que el techo solar esté completamente cerrado y, a continuación, libere el interruptor.

*: Si el interruptor se libera en el momento incorrecto, deberá repetirse de nuevo el procedimiento completo desde el principio.

Si el techo solar no se cierra por completo tras haber llevado a cabo correctamente el procedimiento descrito anteriormente, lleve su vehículo al concesionario Toyota para que lo revisen.

■ Cuando el toldo no se cierra con normalidad

Lleve a cabo el siguiente procedimiento:

- 1** Pare el vehículo.
- 2** Cierre el techo solar.
- 3** Deslice hacia adelante el interruptor del toldo y sosténgalo.*
El toldo se cerrará y luego, volverá a abrirse y se detendrá durante aproximadamente 10 segundos. A continuación se cierra.
- 4** Asegúrese de que el toldo esté completamente cerrado y, a continuación, libere el interruptor.

*: Si el interruptor se libera en el momento incorrecto, deberá repetirse de nuevo el procedimiento completo desde el principio.

Si el toldo se sigue cerrando pero luego se vuelve a abrir un poco tras haber llevado a cabo correctamente el procedimiento descrito anteriormente, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.

■ Señal acústica de del techo solar abierto

Se emite una señal acústica y se muestra un mensaje en la pantalla de información múltiple en el sistema de instrumentos cuando el interruptor del motor esté apagado y la puerta del conductor esté abierta con el techo solar abierto.

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ Cierre del toldo

- Compruebe y asegúrese de que ninguno de los pasajeros tiene alguna de las extremidades de sus cuerpos en sitios en los que corra el riesgo de ser golpeada o atrapada por el toldo mientras está en funcionamiento.
- No permita que los niños operen el toldo.
Cerrar el toldo sobre alguien puede causarle la muerte o lesiones graves. El conductor es responsable de enseñar al niño a no jugar con el toldo.

■ Apertura del techo solar

- No permita que ninguno de los pasajeros coloquen sus manos o cabezas fuera del vehículo mientras está en movimiento.
- No se sienta encima del techo solar.

**ADVERTENCIA****■ Cierre del techo solar**

- El conductor es responsable de la operación de apertura y cierre del techo solar. Para evitar la operación accidental, especialmente de un niño, no permita que los niños operen el techo solar. Es posible que partes del cuerpo de los niños u otros pasajeros resulten atrapadas en el techo solar.
- Compruebe y asegúrese de que ninguno de los pasajeros tiene alguna de las extremidades de sus cuerpos en sitios en los que corra el riesgo de ser golpeada o atrapada por el techo solar mientras está en funcionamiento.
- Al usar el control remoto inalámbrico, la llave o la llave mecánica y operar el techo solar, hágalo después de verificar que no hay posibilidad que las partes del cuerpo de ningún pasajero puedan resultar atrapadas en el techo solar. Tampoco deje que un niño opere el techo solar con el control remoto inalámbrico, la llave o la llave mecánica. Es posible que partes del cuerpo de los niños u otros pasajeros resulten atrapadas en el techo solar.
- Cuando salga del vehículo, coloque el interruptor del motor en apagado, tome la llave y salga del vehículo con el niño. Puede haber una operación accidental, causado por travesuras, etc., que puedan provocar un accidente.

■ Función de protección contra obstrucciones

- Nunca use ninguna parte de su cuerpo para activar intencionalmente la función de protección contra obstrucciones.
- La función de protección contra obstrucciones podría no funcionar cuando algo quede atrapado justo antes de que el toldo o el techo solar queden completamente cerrados.

**AVISO****■ Para evitar daños en el techo solar**

- Antes de abrir, asegúrese de que no haya objetos extraños, tales como piedras o hielo alrededor de la abertura.
- No golpee la superficie o el borde del techo solar con objetos pesados.

Conducción

4

- 4-1. Antes de conducir**
 - Conducción del vehículo..... 184
 - Carga y equipaje..... 193
 - Arrastre de un remolque 196
- 4-2. Procedimientos de conducción**
 - Interruptor (de encendido) del motor (vehículos sin sistema de llave inteligente) 212
 - Interruptor (de encendido) del motor (vehículos con sistema de llave inteligente) 215
 - Transmisión automática..... 221
 - Palanca de luces de señal direccional..... 228
 - Freno de estacionamiento 229
- 4-3. Utilización de las luces y los limpiaparabrisas**
 - Interruptor de faros 230
 - Interruptor de la luz antiniebla 234
 - Limpiaparabrisas y lavador..... 235
 - Limpiador y lavador de la ventanilla trasera 237
- 4-4. Carga de combustible**
 - Apertura de la tapa del depósito de combustible..... 239
- 4-5. Utilización de los sistemas de asistencia a la conducción**
 - Control de cruce 244
 - Sistema de monitoreo retrovisor..... 248
 - BSM (Monitor de punto ciego)..... 257
 - Función BSM..... 261
 - Función RCTA..... 264
 - Sistemas de asistencia a la conducción..... 270
- 4-6. Sugerencias sobre la conducción**
 - Sugerencias sobre la conducción en invierno 276
 - Precauciones de vehículos utilitarios 279

Conducción del vehículo

Para garantizar una conducción segura se deben observar los siguientes procedimientos:

Arranque del motor

→P. 212, 215

Conducción

- 1 Pisando el pedal del freno, coloque la palanca de cambios en D. (→P. 221)
- 2 Libere el freno de estacionamiento. (→P. 229)
- 3 Libere gradualmente el pedal del freno y pise suavemente el pedal del acelerador para acelerar el vehículo.

Paro del vehículo

- 1 Con la palanca de cambios en D, pise el pedal del freno.
- 2 Si es necesario, ponga el freno de estacionamiento.
Si el vehículo estará parado durante un periodo prolongado de tiempo, ponga la palanca de cambios en P o N. (→P. 221)

Estacionamiento del vehículo

- 1 Con la palanca de cambios en D, pise el pedal del freno.
- 2 Aplique firmemente el freno de estacionamiento (→P. 229), y cambie la palanca de cambios a P. (→P. 221)
- 3 Vehículos sin sistema de llave inteligente:
Gire el interruptor del motor a la posición "LOCK" para detener el motor.
Vehículos con sistema de llave inteligente:
Pulse el interruptor del motor para detener el motor.
- 4 Bloquee la puerta, asegurándose de tener consigo la llave.
Si estaciona el vehículo en una pendiente, bloquee las ruedas si es necesario.

Arranque en subida en una pendiente pronunciada

- 1 Asegúrese de que está aplicado el freno de estacionamiento y ponga la palanca de cambios en D.
- 2 Pise suavemente el pedal del acelerador.
- 3 Libere el freno de estacionamiento.

■ Cuando arranque de subida en una pendiente

El control de asistencia de arranque en pendientes se activará. (→P. 270)

■ Al conducir en la lluvia

- Maneje con precaución cuando esté lloviendo, ya que la visibilidad disminuye, las ventanillas se pueden empañar y la superficie del camino estará resbaladiza.
- Maneje con precaución cuando empiece a llover porque la superficie del camino estará especialmente resbaladiza.
- Evite las altas velocidades al manejar por autopista cuando esté lloviendo, porque puede haber una capa de agua entre las llantas y la superficie que impida el funcionamiento correcto de los frenos y la dirección.

■ Régimen del motor durante la conducción

En las siguientes condiciones, el régimen del motor podría llegar a ser alto durante la conducción. Esto se debe al control automático de cambios ascendentes o la implementación de cambios descendentes para cumplir las condiciones de conducción. No indica una aceleración repentina.

- El vehículo asume que está en una pendiente cuesta arriba o cuesta abajo
- Cuando se suelta el pedal del acelerador

■ Rodaje de su nuevo Toyota

Para prolongar la vida de su vehículo le recomendamos tener en cuenta las precauciones siguientes:

- Durante los primeros 300 km (186 millas):
Evite frenadas súbitas.
- Durante los primeros 1.000 km (621 millas):
 - No conduzca a velocidades extremadamente altas.
 - Evite acelerar bruscamente.
 - No conduzca continuamente en marchas bajas.
 - No conduzca a velocidad constante por periodos prolongados.

■ Sistema de freno de estacionamiento de tambor en el disco

Su vehículo cuenta con un sistema de freno de estacionamiento de tipo tambor en el disco. Este tipo de sistema de frenos precisa el asentamiento periódico de las zapatas de los frenos, o siempre que sustituya las zapatas y/o el tambor del freno de estacionamiento. Haga que su concesionario Toyota le realice la operación de asentamiento.

■ Operación de su vehículo en un país extranjero

Cumpla con las leyes aplicables de registro vehicular y confirme la disponibilidad del combustible adecuado. (→P. 562)

⚠ ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ Durante el arranque del vehículo

Siempre mantenga el pie en el pedal del freno mientras se encuentre parado y con el motor en marcha. Esto impedirá que el vehículo se desplace.

■ Durante la conducción del vehículo

- No conduzca si no conoce la ubicación de los pedales del freno y del acelerador para evitar pisar el pedal equivocado.

- El pisar accidentalmente el pedal del acelerador en lugar del pedal del freno dará como resultado una aceleración repentina que puede dar lugar a un accidente.
- Al mover el vehículo en reversa es posible que tenga que girar su cuerpo, lo que puede dificultar la operación de los pedales. Asegúrese de poder operar los pedales correctamente.
- Asegúrese de mantener una postura correcta para manejar aún cuando sólo mueva ligeramente el vehículo. Esto le permitirá pisar los pedales del freno y del acelerador correctamente.
- Pise el pedal del freno con su pie derecho. Si usa su pie izquierdo para pisar el pedal del freno, puede ocasionar una demora en su respuesta en caso de emergencia, lo que podría causar un accidente.

- No conduzca el vehículo ni lo detenga sobre o cerca de materiales inflamables. El sistema de escape y los gases de escape pueden estar extremadamente calientes. Estas partes calientes pueden causar un incendio si existen materiales inflamables en las cercanías.

- Durante la conducción normal, no apague el motor. Si apaga el motor mientras conduce no ocasionará la pérdida del control de la dirección o el frenado, sino que perderá la función de servoasistencia de estos sistemas. Esto hará más difícil el manejo del volante y los frenos, por lo que sería recomendable orillarse y detener el vehículo tan pronto como le sea posible y seguro hacerlo.

Sin embargo, en caso de emergencia, cuando le resulte imposible detener su vehículo normalmente: →P. 503

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ Durante la conducción del vehículo

- Use el freno con motor (cambio descendente) para mantener una velocidad segura al conducir de bajada en una pendiente pronunciada.
El uso continuo de los frenos puede hacer que estos se sobrecalienten y pierdan efectividad. (→P. 221)
- No ajuste las posiciones del volante de dirección, del asiento o los espejos retrovisores interiores o exteriores mientras conduce.
Hacerlo podría ocasionar que pierda el control del vehículo.
- Verifique siempre que los brazos, cabeza y otras extremidades o partes del cuerpo de los pasajeros estén dentro del vehículo.
- No conduzca por arriba del límite de velocidad. Aunque el límite de velocidad establecido lo permitiera, no pase de 140 km/h (85 mph) a no ser que su vehículo disponga de llantas de alta velocidad. Conducir por encima de 140 km/h (85 mph) podría dañar las llantas, y provocar la pérdida de control y posibles lesiones. Consulte a un establecimiento especializado en llantas para saber si las llantas de su vehículo son de alta velocidad antes de manejar a estas velocidades.

■ Al conducir sobre superficies de caminos resbalosos

- Las frenadas, aceleración y maniobras de dirección repentinas pueden hacer que las llantas patinen y se reduzca su habilidad para controlar el vehículo.
- La aceleración repentina, el frenado con motor causado por el cambio, o los cambios en el régimen del motor pueden hacer que el vehículo derrape.
- Después de pasar por un charco, pise el pedal del freno suavemente para asegurarse de que los frenos funcionan correctamente. Si las balatas de los frenos están húmedas, es posible que los frenos no funcionen correctamente. Si solamente se mojan los frenos de un lado y éstos no funcionan correctamente, el control de la dirección del vehículo puede verse afectada.

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ **Al accionar la palanca de cambios**

- No permita que el vehículo se desplace hacia atrás mientras la palanca de cambios se encuentra en una posición de conducción o que se desplace hacia adelante cuando la palanca de cambios se encuentra en R.
El hacerlo podría causar que el motor se pare o que se dé un frenado o movimientos de la dirección deficientes, que resulten en un accidente o daño al vehículo.
- No cambie la palanca de cambios a P mientras el vehículo esté en movimiento.
El hacerlo puede dañar la transmisión y puede dar como resultado la pérdida del control del vehículo.
- No cambie la palanca de cambios a R mientras el vehículo se esté moviendo hacia adelante.
El hacerlo puede dañar la transmisión y puede dar como resultado la pérdida del control del vehículo.
- No cambie la palanca de cambios a una posición de conducción mientras el vehículo se esté moviendo hacia atrás.
El hacerlo puede dañar la transmisión y puede dar como resultado la pérdida del control del vehículo.
- Si se mueve la palanca de cambios a N mientras el vehículo está en movimiento, el motor se desengranará de la transmisión. El freno de motor no funciona cuando se selecciona N.
- Tenga cuidado de no cambiar la palanca de cambios con el pedal del acelerador pisado. Cambiar la palanca de cambios a una velocidad diferente a P o N puede dar lugar a una aceleración rápida inesperada del vehículo, lo cual puede causar accidentes que pueden ocasionar la muerte o lesiones graves.

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ **Si usted escucha un ruido agudo o de rozamiento (indicadores de límite de desgaste de balatas de los frenos)**

Asegúrese de llevar el vehículo a su concesionario Toyota para que le revisen o le reemplacen las balatas lo antes posible.

El rotor podría sufrir daños si no se reemplazan las balatas cuando sea necesario.

Es peligroso manejar el vehículo cuando se han rebasado los límites de desgaste de las balatas de los frenos y/o discos de los frenos.

■ **Cuando el vehículo está detenido**

- No acelere excesivamente el motor.

Si el vehículo se encuentra en una posición diferente a P o N, el vehículo podría acelerarse repentina e inesperadamente, pudiendo causar un accidente.

- Para evitar accidentes ocasionados por el desplazamiento del vehículo, mantenga siempre pisado el pedal del freno mientras el motor está en marcha y utilice el freno de estacionamiento en función de las necesidades.

- Si el vehículo está detenido en una pendiente, para evitar accidentes ocasionados por el desplazamiento hacia delante o atrás del vehículo, pise siempre el pedal del freno y utilice de forma segura el freno de estacionamiento en función de las necesidades.

- Evite acelerar el motor sin desplazarse.

Si hace funcionar el motor a una velocidad elevada mientras el vehículo está detenido, es posible que el sistema de escape se sobrecaliente, lo que podría ocasionar un incendio si hay material inflamable en las inmediaciones.

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ **Cuando el vehículo está estacionado**

- No deje lentes, encendedores de cigarros, latas de aerosol o bebidas gaseosas en el vehículo cuando se encuentre bajo el sol.

El hacerlo puede provocar lo siguiente:

- El gas se puede fugar de un encendedor de cigarros o lata de aerosol y ocasionar un incendio.
- La temperatura dentro del vehículo puede hacer que los lentes de plástico y el material plástico de los vasos se deforme o fisure.
- Las latas de las bebidas gaseosas se pueden reventar, causando que el contenido se rocíe dentro del interior del vehículo y pueden también causar un corto circuito en los componentes eléctricos del vehículo.

- No deje encendedores de cigarros en el vehículo. Si el encendedor de cigarros está en un lugar como la guantera o en el suelo, puede encenderse de manera accidental cuando se cargue el equipaje o se ajuste el asiento, lo que podría ocasionar un incendio.

- No pegue discos adhesivos en el parabrisas o en las ventanillas. No coloque recipientes tales como ambientadores en el tablero de instrumentos o en el tablero de mandos. Los discos adhesivos o los recipientes pueden actuar como lentes, lo que podría ocasionar un incendio dentro del vehículo.

- No deje abiertas las puertas ni las ventanillas si el vidrio curvado está recubierto con una película metalizada tipo plateada. La luz reflejada del sol puede hacer que el vidrio funcione como una lente, lo que podría ocasionar un incendio.

- Ponga siempre el freno de estacionamiento, coloque la palanca de cambios en la posición P, apague el motor y bloquee el vehículo.

No deje el vehículo desatendido cuando el motor esté en marcha.

Si el vehículo está estacionado con la palanca de cambios en P pero no está aplicado el freno de estacionamiento, el vehículo puede comenzar a moverse, posiblemente causando un accidente.

- No toque el tubo de escape mientras el motor esté encendido o inmediatamente después de apagar el motor.

El hacerlo puede causarle quemaduras.

■ **Cuando tome una siesta dentro del vehículo**

Desactive siempre el interruptor del motor. De lo contrario, si mueve accidentalmente la palanca de cambios o pisa el pedal del acelerador, podría causar un accidente o un incendio a causa del sobrecalentamiento del motor. Asimismo, si el vehículo se encuentra estacionado en una zona mal ventilada, los gases del escape pueden acumularse y entrar en el vehículo, lo que podría provocar graves daños a la salud o incluso la muerte por intoxicación.

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ Al frenar

- Maneje con mayor precaución cuando los frenos se encuentren mojados.
La distancia de frenado aumenta cuando los frenos están mojados y puede hacer que un lado del vehículo frene de forma diferente del otro. Igualmente, el freno de estacionamiento puede no sostener al vehículo de forma segura.
- Si la función de asistencia de frenado no funciona, no siga a otros vehículos muy de cerca y evite las cuestas o las curvas cerradas que requieran frenado.
En este caso, todavía es posible frenar, pero se requerirá pisar el pedal del freno con mayor fuerza que la habitual. Además, aumentará la distancia de frenado. Lleve el vehículo para que reparen los frenos inmediatamente.
- No bombee el pedal del freno si el motor se ahoga.
Cada presión del pedal del freno utiliza la reserva para los frenos servoasistidos.
- El sistema de frenos consta de 2 sistemas hidráulicos independientes; si uno de los sistemas falla, el otro continuará en funcionamiento. En este caso, el pedal del freno deberá pisarse con mayor fuerza que la habitual y la distancia de frenado aumentará.
Lleve el vehículo para que reparen los frenos inmediatamente.

**AVISO****■ Durante la conducción del vehículo**

- Bajo ninguna circunstancia pise los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo mientras conduce, ya que podría limitar el par de torsión del motor.
- No utilice el pedal del acelerador ni pise simultáneamente los pedales del acelerador y del freno para controlar el vehículo en una cuesta.

**AVISO****■ Al estacionar el vehículo**

Aplique siempre el freno de estacionamiento y cambie la palanca de cambios a P. El no hacerlo puede causar que el vehículo se mueva o que el vehículo se acelere repentinamente si el pedal del acelerador se pisa accidentalmente.

■ Para evitar dañar las partes del vehículo

- No gire el volante de dirección por completo en ningún sentido ni lo mantenga en esa posición durante un periodo de tiempo prolongado.
El hacerlo puede dañar el motor de la dirección asistida.
- Cuando conduzca sobre baches, maneje tan despacio como le sea posible para evitar dañar las ruedas, la parte inferior del vehículo, etc.

■ Si se le poncha una llanta al conducir

Una llanta ponchada o dañada puede causar las situaciones siguientes. Sujete firmemente el volante de dirección y pise gradualmente el pedal del freno para detener el vehículo.

- Puede que sea difícil controlar el vehículo.
- El vehículo producirá ruidos anormales o vibraciones.
- El vehículo se inclinará anormalmente.

Información sobre las acciones que puede llevar a cabo si tiene una llanta ponchada (→P. 528)

■ Cuando encuentre caminos inundados

No maneje por una vía que esté inundada después de lluvias intensas, etc. De lo contrario, podrían producirse los siguientes graves daños en su vehículo:

- El motor se apaga
- Corto circuito en componentes eléctricos
- Daño al motor causado por inmersión en agua

En caso de que usted conduzca sobre un camino inundado y el vehículo se inunde, asegúrese de que su concesionario Toyota revise lo siguiente:

- Funcionamiento de frenos
- Cambios en la cantidad y calidad del aceite y líquido del motor, del transeje, etc.
- Estado del lubricante de los rodamientos y juntas de suspensión (cuando sea posible) y el funcionamiento de todas las juntas, rodamientos, etc.

Carga y equipaje

Tome nota de la siguiente información acerca de las precauciones de almacenamiento, capacidad de carga y carga:

ADVERTENCIA

■ **Objetos que no se deben transportar en el compartimiento de equipaje**

Los siguientes objetos pueden causar un incendio si se transportan en el compartimiento de equipaje:

- Recipientes con gasolina
- Botes de aerosol

■ **Precauciones durante el almacenamiento**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

No hacerlo podría evitar que se pisen correctamente los pedales, bloquear la visión del conductor o puede dar como resultado que los artículos golpeen al conductor o los pasajeros, ocasionando posiblemente un accidente.

- Siempre que sea posible, ponga la carga y el equipaje en el compartimiento de equipaje.
- No apile carga ni equipaje más alto de los respaldos en el compartimiento de equipaje.
- No coloque ninguna carga o equipaje en o sobre los siguientes sitios.
 - En los pies del conductor
 - En el asiento del pasajero delantero o asientos traseros (al apilar objetos)
 - En el tablero de instrumentos
 - En el tablero
- Asegure todos los elementos en el compartimiento del ocupante.
- Cuando abata los asientos traseros, no deben colocarse objetos largos directamente detrás de los asientos delanteros.
- Nunca permita que viaje alguien en el compartimiento del equipaje. No está diseñado para pasajeros. Los pasajeros deben sentarse en los asientos con los cinturones de seguridad correctamente abrochados.

⚠ ADVERTENCIA**■ Carga y distribución**

- No sobrecargue su vehículo.

- No aplique cargas desbalanceadas.

El no hacerlo podría afectar el control al manejar o frenar pudiendo causar la muerte o lesiones graves.

■ Precauciones con la canastilla portaequipajes (vehículos con rieles en el techo)

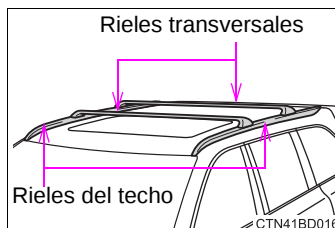
Para utilizar los rieles del techo como una canastilla portaequipajes, debe colocar los rieles del techo con dos o más rieles transversales originales de Toyota o unos similares.

Siempre que cargue algo en la canastilla portaequipajes, observe lo siguiente:

- Coloque la carga de forma que el peso se distribuya adecuadamente entre los ejes delantero y trasero.

- Si la carga es larga o ancha, cerciórese de que no excede las dimensiones del vehículo. (→P. 560)

- Antes de conducir, cerciórese de que la carga está afianzada seguramente en la canastilla portaequipajes.



- Cuando cargue la canastilla portaequipajes, el centro de gravedad de su vehículo será más elevado. Evite circular a altas velocidades, realizar giros cerrados, frenar súbitamente o realizar maniobras bruscas, porque podría perder el control o el vehículo podría volcarse debido a la operación incorrecta del mismo, causando la muerte o lesiones graves.

- Si va a manejar distancias largas, en caminos peligrosos o a velocidades altas, deténgase de vez en cuando durante el viaje para poderse cerciorar de que la carga no se ha desplazado de su lugar.

- El peso de la carga en la canastilla portaequipajes no debe superar los 75 kg (165 lb.).

**ADVERTENCIA****■ Cuando instale los rieles transversales (vehículos con rieles en el techo)**

Asegúrese de instalar de manera segura los rieles transversales empujándolos hacia adelante y hacia atrás.

El no hacerlo puede causar un accidente inesperado.

**AVISO****■ Al subir la carga**

Tenga cuidado de no rayar la superficie del techo solar o el techo solar panorámico.

Arrastre de un remolque

Su vehículo está diseñado primordialmente como vehículo para transporte de pasajeros y carga. El arrastrar un remolque puede tener un impacto adverso sobre el manejo, desempeño, frenado, durabilidad y consumo de combustible. Por su seguridad y la de otros, no debe sobrecargar el vehículo ni el remolque. También debe asegurarse de que esté usando el equipo apropiado de arrastre, que éste haya sido instalado correctamente y que se use del modo apropiado y de que emplea los hábitos de conducción requeridos.

La estabilidad entre el remolque y el vehículo así como el desempeño de frenado se ven afectados por la estabilidad del remolque, el desempeño de frenado y ajustes, por los frenos del remolque así como por el enganche para remolque o el sistema de enganche de remolque (si está instalado).

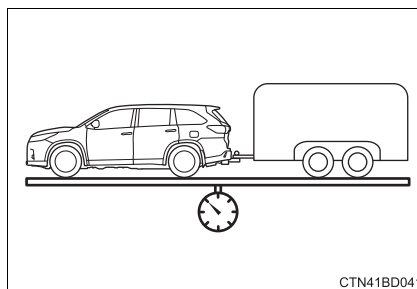
Para arrastrar un remolque de forma segura, extreme precauciones y conduzca el vehículo en conformidad con las características y condiciones de funcionamiento de su remolque.

Las garantías de Toyota no se aplican a daños o funcionamientos incorrectos causados por el arrastre de un remolque con propósitos comerciales.

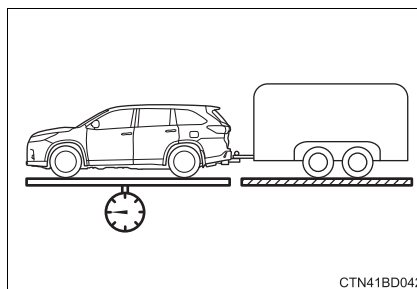
Acuda a su distribuidor Toyota para mayor información sobre los requerimientos adicionales tales como un juego para remolcar, etc.

Términos relacionados con el arrastre**■ GCWR (Gross Combination Weight Rating (Clasificación de peso bruto combinado))**

El máximo peso bruto vehicular combinado permisible. El peso bruto vehicular combinado es la suma del peso total del vehículo (incluidos los ocupantes, la carga y cualquier otro equipo opcional instalado en el vehículo) y el peso del remolque que se está arrastrando (incluida la carga del remolque).

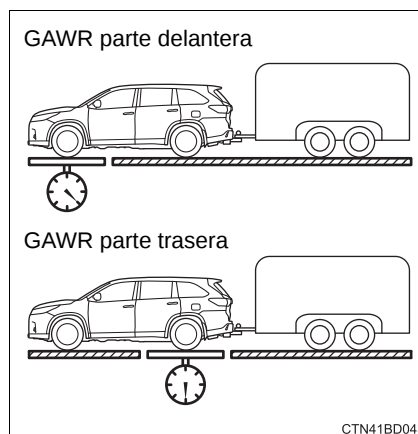
**■ GVWR (Gross Vehicle Weight Rating (Clasificación de peso bruto vehicular))**

El máximo peso bruto vehicular permisible. El peso bruto vehicular es el peso total del vehículo. Cuando arrastre un remolque, es la suma del peso del vehículo (incluidos los ocupantes, la carga y cualquier otro equipo opcional instalado en el vehículo) y el peso del enganche.



■ GAWR (Gross Axle Weight Rating (Clasificación de peso bruto vehicular sobre el eje))

El máximo peso bruto sobre el eje permisible. El peso bruto vehicular sobre el eje es la carga colocada en cada uno de los ejes (delantero y trasero).



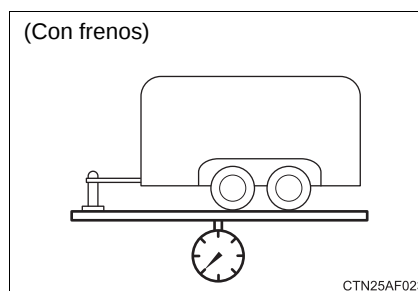
■ TWR (Trailer Weight Rating (Clasificación de peso de remolque))

El máximo peso bruto vehicular del remolque permisible. El peso bruto vehicular del remolque es la suma del peso del remolque y el peso de la carga en el remolque.

El valor de TWR se calcula asumiendo como base el vehículo con un conductor, un pasajero en la parte delantera, el equipo de arrastre (si está disponible), el enganche de remolque y el sistema de enganche de remolque (si se requieren).

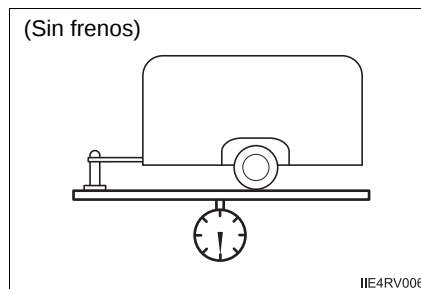
El equipo opcional adicional, los pasajeros y la carga del vehículo reducirán la clasificación del peso del remolque de tal modo que no se excedan los valores de GCWR, GVWR y GAWR.

Si el peso bruto vehicular del remolque excede los 1.360 kg (3.000 lb)., se recomienda que utilice un remolque con 2 o más ejes.

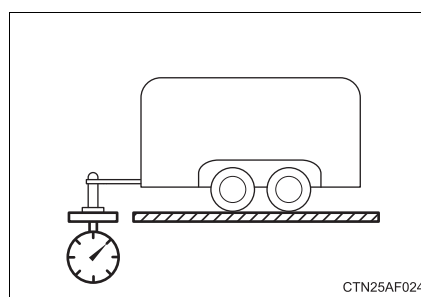


■ TWR sin frenos (Unbraked Trailer Weight Rating (Clasificación de peso de remolque sin frenos))

La clasificación del peso del remolque para arrastrar un remolque sin un sistema de frenado de servicio en el remolque.

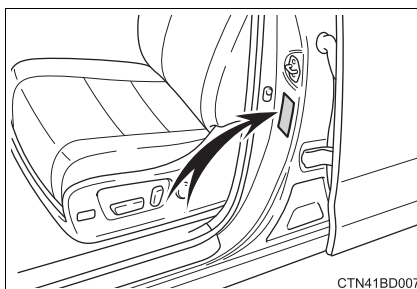
**■ Peso de enganche**

La carga ubicada en el enganche de remolque. (→P. 202)



Límites de peso

- El peso bruto vehicular del remolque nunca debe exceder el valor de TWR descrito en la tabla. (→P. 201)
- El peso bruto vehicular combinado nunca debe exceder el valor de GCWR descrito en la tabla. (→P. 201)
- El peso bruto vehicular nunca debe exceder el valor de GVWR indicado en la Etiqueta de Certificación.
- El peso bruto sobre el eje en cada uno de los ejes nunca debe exceder el valor de GAWR indicado en la Etiqueta de Certificación.
- Si el peso bruto vehicular del remolque sobrepasa el valor de TWR sin frenos, se requiere que el remolque cuente con sistema de frenado.
- Si el peso bruto del remolque es superior a 900 kg (2.000 lb), es necesario utilizar un dispositivo para controlar el vaivén, que tenga la capacidad suficiente.
- Si el peso bruto del remolque es superior a 2.200 kg (5.000 lb), es necesario utilizar un enganche de remolque con distribución de peso, que tenga la capacidad suficiente.



GCWR, TWR y TWR sin frenos

Confirme que el peso bruto vehicular del remolque, el peso bruto vehicular combinado, el peso bruto vehicular, el peso bruto vehicular sobre los ejes y el peso de enganche estén dentro de los límites.

■ GCWR*¹ y TWR*¹

Código de modelo* ²	Motor	Sistema de conducción	GCWR	TWR
GSU50L-ARZNHA	Motor 3,5L V6 (2GR-FKS)	FF	4.850 kg (10.840 lb.)	2.200 kg (5.000 lb.)
GSU50L-ARZMHA GSU50L-ARZGHA			4.900 kg (10.950 lb.)	2.200 kg (5.000 lb.)

■ TWR sin frenos*¹

450 kg (1.000 lb.)

*¹: Estos modelos se encuentran en conformidad con los requisitos relacionados con el arrastre de un vehículo-remolque de la SAE International según SAE J2807.

*²: Este código de modelo se encuentra en la etiqueta de certificación. (→P. 561)

Peso de enganche de remolque

- El peso de enganche recomendado varía dependiendo del tipo de remolque o de arrastre de acuerdo a la siguiente información.
- Para garantizar los valores recomendados mostrados abajo, el remolque debe estar cargado siguiendo las siguientes instrucciones.

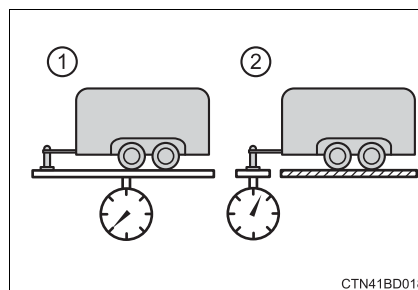
- **Peso de enganche**

El peso bruto vehicular del remolque debe estar distribuido de tal modo que el peso del enganche sea del 9% al 11%.

(Peso del enganche/peso bruto vehicular del remolque x 100 = 9% a 11%)

① Peso bruto vehicular del remolque

② Peso de enganche



CTN41BD018

Si usa un enganche de remolque con distribución de peso durante el arrastre, regrese el eje delantero al mismo peso que tenía antes de conectar el remolque.

Si el peso del eje delantero no se puede medir directamente, mida la altura de la salpicadera delantera por encima del eje delantero antes de realizar la conexión. Ajuste el par del enganche de remolque con distribución de peso hasta que la salpicadera delantera tenga la misma altura que tenía antes de realizar la conexión.

El peso bruto vehicular del remolque, el peso bruto vehicular sobre el eje y el peso de enganche se pueden medir en básculas de plataformas que se localizan en las estaciones de pesaje de las carreteras, en empresas de materiales de construcción, empresas transportistas, patios de chatarra, etc.

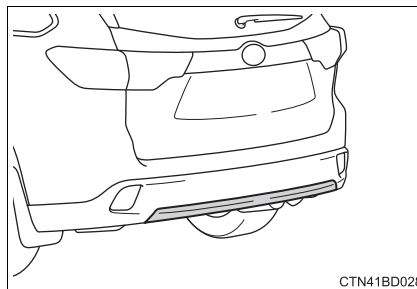
enganche de remolque

Los conjuntos de enganche de remolque tienen diferentes capacidades. Toyota recomienda el uso de enganches/soportes para remolque genuinos de Toyota para su vehículo. Para obtener más información, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

- Si desea instalar un enganche de remolque, póngase en contacto con su concesionario Toyota.
- Utilice solamente un enganche de remolque que se encuentre en conformidad con el requerimiento de peso bruto vehicular de su vehículo.
- Siga las instrucciones suministradas por el fabricante del enganche de remolque.
- Lubrique la bola del enganche de remolque con una capa ligera de grasa.
- Extraiga el enganche de remolque cuando no esté arrastrando un remolque. Después de desmontar el enganche de remolque, selle todos los orificios de montaje en la carrocería del vehículo para evitar el ingreso de sustancias dentro del vehículo.

Cubierta del enganche

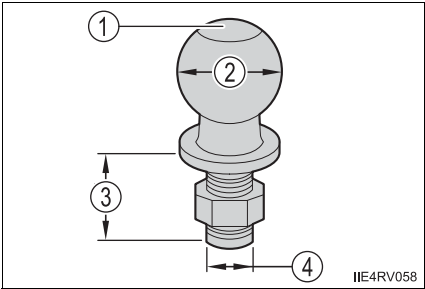
Al desmontar la cubierta del enganche, póngase en contacto con su concesionario Toyota.



Selección de la bola para el enganche de remolque

Utilice la bola del enganche de remolque adecuada para su aplicación.

- ① Capacidades de carga de bola para enganche de remolque
Equivale o excede la clasificación de peso bruto vehicular del remolque.
- ② Diámetro de la bola
Equivale al tamaño del acoplador del remolque. La mayoría de los acopladores tienen estampado el tamaño de bola remolque que se requiere.

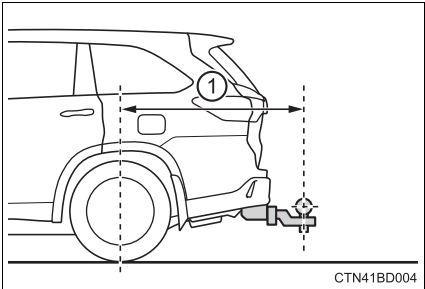


Clase de remolque	Tamaño típico de bola
IV	2 5/16 pul.
II y III	2 pul.
I	1 7/8 pul.

- ③ Longitud del vástago o sección roscada
Sobresale por la parte inferior de la arandela y la tuerca por al menos 2 roscas.
- ④ Diámetro del vástago o sección roscada
Equivale al tamaño del diámetro del orificio de montaje de la bola.

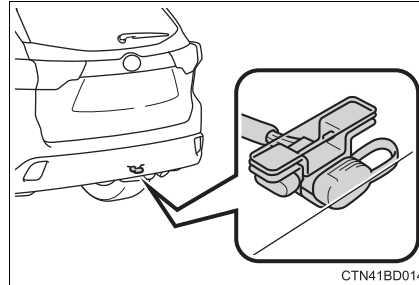
Posición para la bola de enganche de remolque

- ① Posición de bola de soporte de peso:
1.263,1 mm (49,73 pul.)



Conexiones de luces de remolque

Use el mazo de cables almacenado en la parte inferior de la carrocería del extremo trasero.



Consejos útiles para el remolque

Su vehículo se conducirá de manera diferente al estar remolcando. Para contribuir a evitar accidentes, lesiones graves o la muerte, tenga en cuenta lo siguiente al utilizar un remolque:

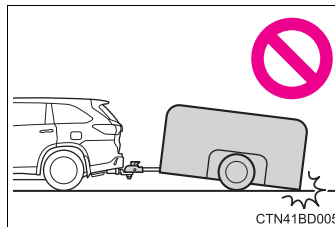
- Los límites de velocidad para arrastrar un remolque varían en cada estado o provincia. No exceda el límite de velocidad de arrastre publicado.
- Toyota recomienda que el límite de velocidad de remolque y vehículo sea de 104 km/h (65 mph) en carreteras planas, rectas y secas. No exceda este límite, el límite de velocidad de arrastre publicado o el límite de velocidad para su remolque de acuerdo a lo establecido en el manual del propietario de su remolque, cualquiera que sea el más bajo. La inestabilidad al arrastrar en combinación el vehículo y el remolque (vaivén del remolque) incrementa conforme aumenta la velocidad. Si excede los límites de velocidad podría perder el control.
- Antes de iniciar el viaje, revise las luces de remolque, las llantas y las conexiones entre vehículo y remolque. Vuelva a revisar después de conducir una distancia corta.
- Practique las vueltas, el frenado y conducción en reversa con el remolque enganchado, en un área alejada del tráfico hasta acostumbrarse a la sensación de la combinación entre vehículo y remolque.
- La marcha en reversa con un remolque enganchado es difícil y requiere práctica. Sujete la parte inferior del volante de dirección y mueva su mano hacia la izquierda para mover el remolque hacia la izquierda. Mueva su mano hacia la derecha para mover el remolque hacia la derecha. (Esto es generalmente lo opuesto a marcha en reversa sin un remolque enganchado). Evite las vueltas cerradas o prolongadas. Pida que alguien lo guíe al conducir en reversa para reducir el riesgo de un accidente.

- Como la distancia de frenado se incrementa cuando se arrastra un remolque, la distancia de vehículo a vehículo se debe incrementar. Por cada 16 km/h (10 mph) de velocidad, deje por lo menos la distancia equivalente al vehículo con el remolque.
- Evite los frenados bruscos ya que puede derrapar, dando como resultado una posición forzada cerrada del remolque y la pérdida de control del vehículo. Esto es particularmente cierto en superficies mojadas o resbaladizas.
- Evite los arranques bruscos y acelerar repentinamente.
- Evite el manejo brusco del volante de dirección y las vueltas pronunciadas, y desacelere antes de dar vuelta.
- Note que cuando se da vuelta, las ruedas del remolque estarán más cerca que las ruedas del vehículo del lado interior de la vuelta. Compense haciendo mayor el radio de vuelta.
- Desacelere antes de dar una vuelta, cuando el viento sea fuerte, en superficies húmedas o resbaladizas, etc.
Al aumentar la velocidad del vehículo se puede desestabilizar el remolque.
- Tenga cuidado al rebasar otros vehículos. Se requiere de una distancia considerable para rebasar. Después de rebasar un vehículo, no olvide la distancia de su remolque y asegúrese de tener espacio suficiente antes de cambiar de carril.
- Para mantener un rendimiento óptimo del freno con motor y el sistema de carga al usar el freno con motor, no coloque la transmisión en D. Si se encuentra en el modo S, la posición del cambio de la transmisión deberá estar en 6 o en una posición inferior.
- La inestabilidad se presenta con mayor frecuencia cuando descende una cuesta o pendientes prolongadas. Antes de descender, desacelere y realice un cambio descendente. Al descender una pendiente larga o pronunciada, no haga cambios descendentes repentinos.
- Evite mantener pisado el pedal del freno por mucho tiempo o pisar los frenos con frecuencia. Esto podría causar que los frenos se sobrecalienten, lo cual da como resultado una menor eficiencia de frenado.

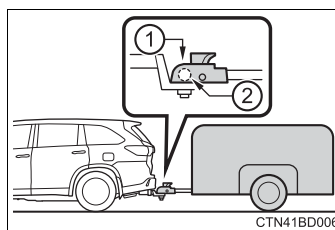
- Debido a la carga adicional del remolque, el motor de su vehículo podría sobrecalentarse en días calurosos, (a temperaturas superiores a 30 °C [85 °F]) al conducir en una pendiente larga o pronunciada. Si el termómetro del refrigerante del motor indica un sobrecalentamiento, apague de inmediato el aire acondicionado (si está en uso), salga del camino y pare en un área segura. (→P. 554)
- Al estacionarse, coloque siempre bloques para rueda tanto en las ruedas del vehículo como en las del remolque. Aplique el freno de estacionamiento con firmeza, y coloque la transmisión en P. Evite estacionarse en pendientes, pero si es absolutamente necesario hacerlo, hágalo únicamente después de realizar lo siguiente:
 - 1 Aplique los frenos y manténgalos.
 - 2 Pida a alguien que bloquee las ruedas tanto del vehículo como del remolque.
 - 3 Cuando los bloques para las ruedas estén en su lugar, libere lentamente el freno hasta que los bloques absorban la carga.
 - 4 Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
 - 5 Cambie a P y apague el motor.
- Al arrancar estacionado en una pendiente:
 - 1 Con la palanca de la transmisión en P, encienda el motor. Asegúrese de mantener pisado el pedal del freno.
 - 2 Cambie a marcha de avance. Si desea moverse en reversa, cambie a R.
 - 3 Libere el freno de estacionamiento y el pedal del freno y avance o retroceda lentamente retirándose de los bloqueos de rueda. Pare y aplique los frenos.
 - 4 Pida a alguien que recoja los bloques.

■ Alinear la altura de la bola del remolque con la altura del acoplador del remolque

Sin importar el tipo de enganche de remolque que aplique, para enganchar de forma más segura el remolque, la bola del remolque debe ser de la altura apropiada para el acoplador del remolque.



- ① Acoplador
- ② Bola de remolque



■ Antes de remolcar

Compruebe que se cumplan las siguientes condiciones:

- Asegúrese de que las llantas de su vehículo se encuentren correctamente infladas. (→P. 568)
- Las llantas del remolque deben estar infladas de acuerdo a las recomendaciones del fabricante del remolque.
- Todas las luces de remolque deben funcionar en conformidad con la ley.
- Todas las luces funcionan cada vez que las conecta.
- La bola del remolque está ajustada a la altura apropiada para el acoplador del remolque.
- El remolque se nivela al engancharse.
No conduzca si el remolque no se encuentra nivelado y compruebe que no exista un peso de enganche incorrecto, sobrecarga, desgaste en la suspensión u otras posibles causas.
- La carga en el remolque se encuentra sujeta firmemente.
- Los espejos retrovisores cumplen con las reglamentaciones federales, estatales o locales aplicables. De no ser así, instale unos espejos retrovisores apropiados para propósito de remolque.

■ Programa para el asentamiento

Toyota recomienda que no utilice su vehículo nuevo o cualquier vehículo con componentes nuevos en el tren motriz (motor, transmisión, diferencial o rodamientos de rueda) para arrastrar un remolque durante los primeros 800 km (500 millas) de manejo.

Después de haber conducido el vehículo por más de 800 km (500 millas), puede empezar a remolcar. Sin embargo, en los siguientes 800 km (500 millas), conduzca el vehículo a una velocidad inferior de 80 km/h (50 mph) cuando arrastre un remolque y evite acelerar al máximo.

■ Mantenimiento

- Si arrastra un remolque, su vehículo pudiera requerir de mantenimiento con mayor frecuencia debido a la carga adicional. (→P. 444)
- Vuelva a apretar los pernos de fijación de la bola para remolque y el soporte después de arrastrar el remolque aproximadamente 1.000 km (600 millas).

■ Si existe vaivén en el remolque

Uno o más factores (vientos cruzados, vehículos que adelantan, carreteras irregulares, etc.) pueden afectar de manera adversa el manejo de su vehículo y remolque, causando inestabilidad.

- Si existe vaivén en el remolque:

- Sujete firmemente el volante de dirección. Maneje en sentido recto.
No intente controlar el vaivén del remolque girando el volante de dirección.
- Empiece levantando el pie del pedal del acelerador y de inmediato pero gradualmente disminuya la velocidad.
No incremente la velocidad. No aplique el freno del vehículo.

Si usted no hace una corrección extrema con el volante de dirección o los frenos, el vehículo y el remolque se estabilizarán. (si está habilitado, el control de vaivén del remolque puede ayudar también a estabilizar el vehículo y el remolque.)

- Después de haber frenado el vaivén del remolque:

- Deténgase en un lugar seguro. Pida que salgan del vehículo todos los ocupantes.
- Inspeccione las llantas del vehículo y del remolque.
- Compruebe la carga en el remolque.
Asegúrese de que la carga no se haya desplazado.
Si es posible asegúrese de que el peso del enganche sea el adecuado.
- Compruebe la carga en el vehículo.
Asegúrese de que el vehículo no esté sobrecargado después de que hayan ingresado los ocupantes.

Si no encuentra ningún problema, la velocidad a la que ocurrió el vaivén del remolque es superior al límite de la combinación de su vehículo y remolque en particular. Conduzca a una velocidad inferior para evitar inestabilidad. Recuerde que el vaivén del remolque arrastrado por el vehículo incrementa conforme aumenta la velocidad.

**ADVERTENCIA****■ Precauciones al arrastrar un remolque**

Para arrastrar un remolque de forma segura, extreme precauciones y conduzca el vehículo en conformidad con las características y condiciones de funcionamiento del remolque. De lo contrario, podría tener un accidente que le puede causar la muerte o lesiones graves. La estabilidad así como el desempeño de frenado del vehículo se ven afectados por la estabilidad del remolque, el ajuste y desempeño de los frenos así como por el enganche de remolque. Su vehículo se conducirá de manera diferente al estar remolcando.

■ Para evitar un accidente o lesión

- No exceda los valores de TWR, TWR sin frenos, GCWR, GVWR o GAWR.
- Si el peso bruto del remolque es superior a 900 kg (2.000 lb), es necesario utilizar un dispositivo para controlar el vaivén, que tenga la capacidad suficiente.
- Si el peso bruto del remolque es superior a 2.200 kg (5.000 lb), es necesario utilizar un enganche de remolque con distribución de peso, que tenga la capacidad suficiente.
- Ajuste el peso del enganche en el rango apropiado. Coloque la carga pesada lo más cerca posible al eje del remolque.
- No exceda los 104 km/h (65 mph), el límite de velocidad de arrastre publicado o el límite de velocidad para su remolque de acuerdo a lo establecido en el manual del propietario de su remolque, cualquiera que sea el más bajo. Desacelere antes de dar una vuelta, cuando el viento sea fuerte, en superficies húmedas o resbaladizas, etc. para evitar un accidente. Si experimenta inestabilidad entre el vehículo y el remolque al reducir a una cierta velocidad, desacelere y asegúrese de que la velocidad de su vehículo sea inferior a la velocidad a la cual experimenta la inestabilidad.
- No realice vueltas repentinas, abruptas o muy cerradas.
- No aplique los frenos de manera brusca ya que puede derrapar, dando como resultado una posición forzada cerrada y la pérdida de control del vehículo. Esto es particularmente cierto en superficies mojadas o resbaladizas.
- No exceda el peso del conjunto de enganche de remolque, el peso bruto vehicular, el peso bruto vehicular sobre el eje ni las capacidades del peso del enganche de remolque.
- No utilice el control de cruce al estar remolcando.
- Reduzca la velocidad y haga un cambio descendente antes de descender una pendiente larga o pronunciada. Al descender una pendiente larga o pronunciada, no haga cambios descendentes repentinos.

**ADVERTENCIA**

- La inestabilidad entre el vehículo y el remolque es más común en pendientes prolongadas. Reduzca la velocidad y realice un cambio descendente antes de descender una pendiente larga y pronunciada. No haga cambios descendentes repentinos cuando descienda pendientes muy pronunciadas. Evite mantener pisado el pedal del freno por mucho tiempo o pisar los frenos con frecuencia. Esto podría causar que los frenos se sobrecalienten, lo cual da como resultado una menor eficiencia de frenado.

■ enganche de remolque

Los conjuntos de enganche de remolque tienen diferentes capacidades de peso que son establecidas por el fabricante del enganche de remolque. Aun cuando el vehículo puede ser capaz físicamente de arrastrar un remolque de mayor peso, el operador debe determinar la capacidad máxima en cuanto a peso de un conjunto de enganche de remolque en particular y nunca debe exceder la capacidad máxima de peso especificada para el enganche de remolque. Exceder la capacidad máxima del peso establecida por el fabricante del enganche de remolque puede ocasionar un accidente provocando la muerte o lesiones graves.

■ Al arrastrar un remolque

Toyota recomienda remolques con frenos que cumplan todos los reglamentos federales y estatales/locales.

- Si el peso bruto vehicular del remolque excede el valor de TWR sin frenos, se requiere que el remolque cuente con sistema de frenado. Toyota recomienda remolques con frenos que cumplan con todos los reglamentos federales y estatales/locales.
- Nunca realice conexiones hacia el sistema hidráulico de su vehículo, ya que ello reducirá la efectividad de frenado del vehículo.
- Nunca remolque sin utilizar una cadena de seguridad firmemente unida tanto al remolque como al vehículo. Si ocurre un daño a la unidad de acoplamiento o a la bola de enganche de remolque, existe el peligro de que el remolque invada otro carril.

**AVISO****■ Al instalar un enganche de remolque**

Utilice solamente la posición recomendada por su distribuidor Toyota. No instale el enganche de remolque sobre la defensa; esto podría causar daños a la carrocería.

■ No conecte un empalme directo en las luces de remolque

No conecte un empalme directo en las luces de remolque. El hacer un empalme directo de las luces de remolque puede causar daños al sistema eléctrico de su vehículo y causar una falla.

Interruptor (de encendido) del motor (vehículos sin sistema de llave inteligente)

Arranque del motor

- 1 Cuidado de que esté aplicado el freno de estacionamiento.
- 2 Compruebe que la palanca de cambios se encuentre en P.
- 3 Pise firmemente el pedal del freno.
- 4 Gire el interruptor del motor a la posición "START" para detener el motor.

Cambio de la posición del interruptor del motor

① "LOCK"

El volante de dirección se encuentra bloqueado y la llave se puede extraer. (La llave se podrá extraer únicamente si la palanca de cambios se encuentra en P).

② "ACC"

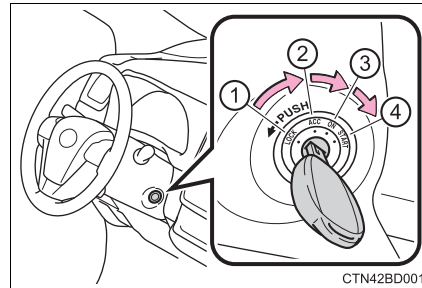
Se pueden utilizar algunos componentes eléctricos tales como el tomacorriente.

③ "ON"

Se pueden utilizar todos los componentes eléctricos.

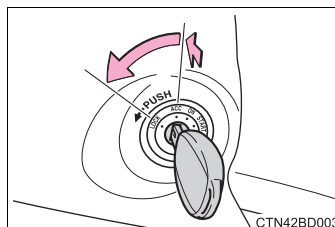
④ "START"

Para arrancar el motor.



■ Cambiar la llave del modo “ACC” a “LOCK”

- 1 Coloque la palanca de cambios en P. (→P. 221)
- 2 Introduzca la llave y gírela a la posición “LOCK”.

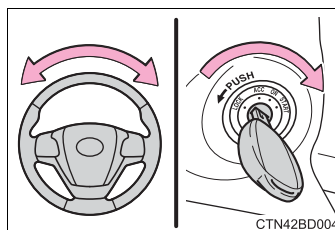


■ Si el motor no arranca

Es posible que el sistema inmovilizador del motor no se haya desactivado. (→P. 80)
Póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ Si no se puede liberar el bloqueo de la dirección

Cuando arranque el motor, el interruptor del motor podrá parecer bloqueado en la posición “LOCK”. Para liberarlo, gire la llave mientras gira simultáneamente el volante de dirección ligeramente a izquierda y derecha.



4

Conducción

■ Función de recordatorio de llave

Una señal acústica suena cuando la puerta del conductor se abre mientras el interruptor del motor se encuentra en posición “LOCK” o “ACC” para recordarle que debe extraer la llave.



ADVERTENCIA

■ Cuando arranque el motor

Encienda siempre el motor sentado en el asiento del conductor. Bajo ninguna circunstancia pise el pedal del acelerador mientras arranca el motor.
De lo contrario se podría ocasionar un accidente que tendría como consecuencia muerte o lesiones graves.

■ Precauciones al conducir

No coloque el interruptor del motor en la posición “LOCK” mientras conduce. Si debido a una emergencia, debe apagar el motor mientras el vehículo está en movimiento, gire el interruptor del motor solo hasta la posición “ACC”. Podría producirse un accidente si se apaga el motor durante la conducción. (→P. 503)

**AVISO****■ Para evitar que se descargue la batería**

No deje el interruptor del motor en modo "ACC" u "ON" por periodos prolongados sin el motor encendido.

■ Cuando arranque el motor

- No haga girar el motor para arrancar durante más de 30 segundos a la vez. Esto podría sobrecalentar el motor de arranque y los sistemas del circuito eléctrico.
- No acelere excesivamente el motor si está frío.
- Si es difícil arrancar el motor o si se ahoga con frecuencia, lleve el vehículo de inmediato a inspeccionar a su concesionario Toyota.

Interruptor (de encendido) del motor (vehículos con sistema de llave inteligente)

Si realiza alguna de las siguientes operaciones cuando tenga la llave electrónica consigo, se arrancará el motor o se cambiarán los modos del interruptor del motor.

Arranque del motor

- 1 Cuide de que esté aplicado el freno de estacionamiento.
- 2 Compruebe que la palanca de cambios se encuentre en P.
- 3 Pise firmemente el pedal del freno.

Se visualizará  y un mensaje en la pantalla de información múltiple.

Si no se visualiza, no se podrá arrancar el motor.

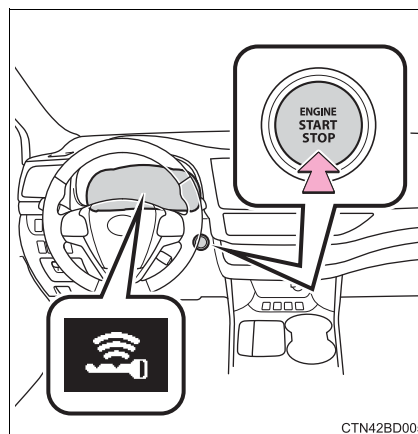
- 4 Pulse el interruptor del motor con brevedad y firmeza.

Cuando opere el interruptor del motor, basta con que pulse brevemente y con firmeza. No es necesario mantener pulsado el interruptor.

El motor girará hasta que arranque o por espacio de 30 segundos, lo que suceda antes.

Continúe pisando el pedal del freno hasta que el motor arranque completamente.

El motor puede arrancarse desde cualquier modo del interruptor del motor.



CTN42BD005

Paro del motor

- 1 Pare el vehículo.
- 2 Aplique firmemente el freno de estacionamiento (→P. 229), y cambie la palanca de cambios a P.
- 3 Pulse el interruptor del motor.
- 4 Libere el pedal del freno y verifique que se apague “Accesorio” o “Encendido act.” en la pantalla de información múltiple.

Cambio de modos del interruptor del motor

Se puede cambiar de modo pulsando el interruptor del motor sin presionar el pedal del freno. (El modo cambia cada vez que se pulsa el interruptor.)

① Off*

Se pueden utilizar las intermitentes de emergencia.

La pantalla de información múltiple no será mostrado.

② Modo ACCESSORY

Se pueden utilizar algunos componentes eléctricos tales como el tomacorriente.

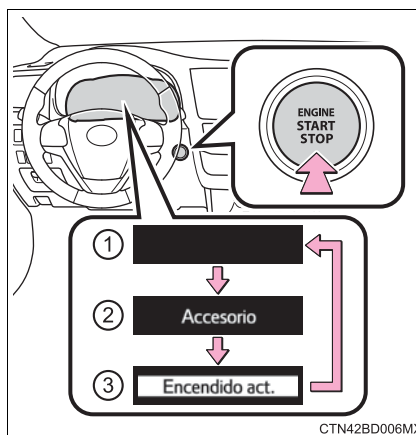
Se mostrará “Accesorio” en la pantalla de información múltiple.

③ Modo IGNITION ON

Se pueden utilizar todos los componentes eléctricos.

Se mostrará “Encendido act.” en la pantalla de información múltiple.

*: Si se apaga el motor con la palanca de cambios en una posición diferente de P, el interruptor del motor no se apagará, sino que se colocará en el modo ACCESSORY.



Al apagar el motor con la palanca de cambios en una posición diferente de P

Si se apaga el motor con la palanca de cambios en una posición distinta de P, el interruptor del motor no se apagará, sino que se colocará en el modo ACCESSORY. Para desactivar el interruptor, realice el siguiente procedimiento:

- 1 Cuide de que esté aplicado el freno de estacionamiento.
- 2 Coloque la palanca de cambios en P.
- 3 Verifique que se visualice “Apague el sistema” en la pantalla de información múltiple y, a continuación, presione una vez el interruptor del motor.
- 4 Verifique que “Apague el sistema” esté apagado en la pantalla de información múltiple.

■ Pantallas de mensajes

Las ilustraciones de los mensajes usadas en esta sección se utilizan como ejemplos, por lo que podrían diferir de la imagen real mostrada en la pantalla de información múltiple.

■ Función automática de apagado

Si el vehículo se deja en el modo ACCESSORY por más de 20 minutos o en el modo IGNITION ON (con el motor apagado) durante más de una hora con la palanca de cambios en la posición P, el interruptor del motor se desactivará automáticamente. Sin embargo, esta función no evita por completo que se descargue la batería. No deje el vehículo con el interruptor del motor en el modo ACCESSORY o IGNITION ON durante periodos prolongados de tiempo sin que el motor esté en marcha.

■ Agotamiento de la pila de la llave electrónica

→P. 110

■ Condiciones que afectan el funcionamiento

→P. 143

■ Nota para la función de entrada

→P. 144

■ Si el motor no arranca

- Es posible que el sistema inmovilizador del motor no se haya desactivado. (→P. 80)
Póngase en contacto con su concesionario Toyota.
- Revise que la palanca de cambios esté bien puesta en P. El motor no puede arrancar si la palanca de cambios no está puesta en P.

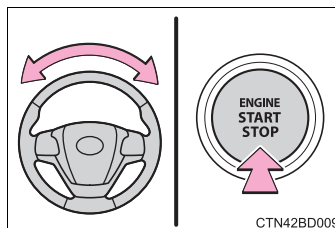
■ Bloqueo de la dirección

Después de apagar el interruptor del motor y abrir y cerrar las puertas, el volante de dirección será bloqueado debido a la función de bloqueo de la dirección. Operar nuevamente el interruptor del motor cancela automáticamente el bloqueo de la dirección.

■ Si no se puede liberar el bloqueo de la dirección

Se mostrará “Bloqueo de la dirección activado” en la pantalla de información múltiple.

Compruebe que la palanca de cambios se encuentre en la posición P. Pulse el interruptor del motor mientras gira el volante de dirección hacia la derecha y hacia la izquierda.



■ Prevención del sobrecalentamiento del motor de bloqueo de la dirección

Para evitar que el motor de bloqueo de la dirección se sobrecaliente, el funcionamiento del motor se puede suspender si el motor del vehículo se enciende y apaga reiteradamente en un periodo de tiempo corto. Si es el caso, evite utilizar el interruptor del motor del vehículo. Transcurridos alrededor de 10 segundos, el motor del bloqueo de la dirección reanudará su funcionamiento.

■ Cuando se muestre “Inspeccione sistema de llave inteligente” en la pantalla de información múltiple

Puede ser que el sistema esté fallando. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen inmediatamente.

■ Si se descarga la pila de la llave electrónica

→P. 478

■ Operación del interruptor del motor

- Si no se pulsa el interruptor brevemente y con firmeza, es posible que no cambie el modo del interruptor del motor o que el motor no arranque.
- Si intenta volver a arrancar el motor inmediatamente después de apagar el interruptor del motor, el motor podría no arrancar en algunos casos. Después de apagar el interruptor del motor, espere unos segundos antes de volver a arrancar el motor.

■ Si se ha desactivado el sistema de llave inteligente en una configuración personalizada

→P. 547

**ADVERTENCIA****■ Cuando arranque el motor**

Encienda siempre el motor sentado en el asiento del conductor. Bajo ninguna circunstancia pise el pedal del acelerador mientras arranca el motor.

De lo contrario se podría ocasionar un accidente que tendría como consecuencia muerte o lesiones graves.

■ Precaución durante la conducción

Si ocurre una falla del motor mientras el vehículo está en movimiento, no bloquee ni abra las puertas hasta que el vehículo se haya detenido totalmente en un lugar seguro. Activar el bloqueo de la dirección en estas circunstancias podría ocasionar un accidente y causar la muerte o heridas graves.

■ Detención del motor durante una emergencia

Si desea detener el motor durante una emergencia mientras conduce el vehículo, mantenga pulsado el interruptor del motor por más de 2 segundos, o presiónelo brevemente 3 o más veces consecutivas. (→P. 503)

Sin embargo, no toque el interruptor del motor mientras conduce, excepto en caso de emergencia. Si apaga el motor mientras conduce no ocasionará la pérdida del control de la dirección o el frenado, sino que perderá la función de servoasistencia de estos sistemas. Esto hará más difícil el manejo del volante y los frenos, por lo que sería recomendable orillarse y detener el vehículo tan pronto como le sea posible y seguro hacerlo.

**AVISO****■ Para evitar que se descargue la batería**

- No deje el interruptor del motor en el modo ACCESSORY o IGNITION ON durante periodos prolongados de tiempo sin que el motor esté en marcha.
- Si se muestra "Accesorio" o "Encendido act." en la pantalla de información múltiple mientras el motor no está en marcha, el interruptor del motor no está apagado. Salga del vehículo después de apagar el interruptor del motor.
- No apague el motor cuando la palanca de cambios esté en una posición distinta de P. Si se apaga el motor con la palanca de cambios en una posición diferente, el interruptor del motor no se apagará, sino que se colocará en el modo ACCESSORY. Si el vehículo se deja en el modo ACCESSORY, es posible que se descargue la batería.

■ Cuando arranque el motor

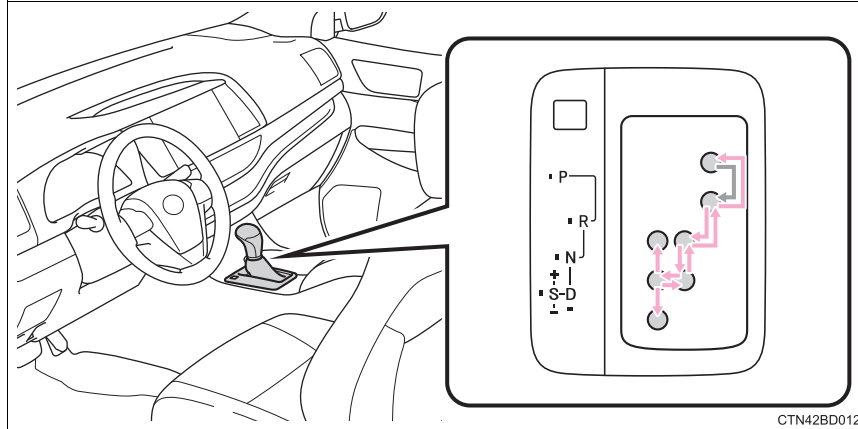
- No acelere excesivamente el motor si está frío.
- Si es difícil arrancar el motor o si se ahoga con frecuencia, lleve el vehículo de inmediato a inspeccionar a su concesionario Toyota.

■ Síntomas que indican un mal funcionamiento con el interruptor del motor

Si tiene la sospecha de que el interruptor del motor está funcionando diferente a lo normal, por ejemplo que se quede pegado ligeramente, existe un mal funcionamiento. Póngase inmediatamente en contacto con su concesionario Toyota.

Transmisión automática

Accionamiento de la palanca de cambios



Vehículos sin sistema de llave inteligente:

Mientras el interruptor del motor está en la posición "ON", pise el pedal del freno y mueva la palanca de cambios.

Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido antes de realizar el cambio entre las posiciones P y D de la palanca de cambios.

Vehículos con sistema de llave inteligente:

Mientras el interruptor del motor está en el modo IGNITION ON, pise el pedal del freno y mueva la palanca de cambios.

Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido antes de realizar el cambio entre las posiciones P y D de la palanca de cambios.

Propósito de la posición del cambio

Posición del cambio	Objetivo o función
P	Para estacionar el vehículo/arrancar el motor
R	Para dar marcha en reversa
N	Punto muerto
D	Conducción normal ^{*1}
S	Modo de manejo S ^{*2} (→P. 223)

^{*1}: Colocar la palanca de cambios en D permite al sistema seleccionar una velocidad adecuada a las condiciones de manejo.

Se recomienda colocar la palanca de cambios en D para manejo normal.

^{*2}: El seleccionar la posición de marcha en el modo S restringe el límite superior de las posiciones posibles del cambio, controla la fuerza de frenado con motor, y evita los cambios ascendentes innecesarios.

Selección del modo de conducción

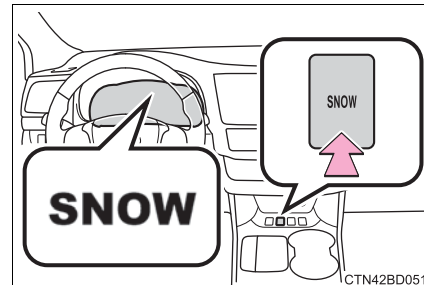
■ Modo para nieve

Utilice el modo para nieve para acelerar y conducir sobre superficies de caminos resbalosos, tal como en el caso de presencia de nieve.

Pulse el botón "SNOW" para seleccionar el modo para nieve.

El indicador "SNOW" se mostrará en la pantalla de información múltiple.

Pulse el botón de nuevo para cancelar el modo para nieve.



■ Modo de potencia

Utilice el modo de potencia para obtener una aceleración y conducción potentes en regiones montañosas.

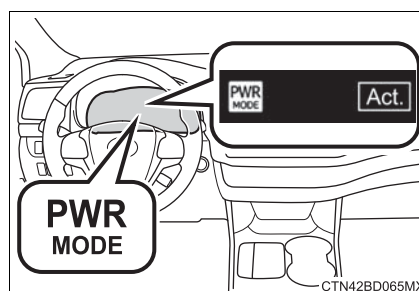
- 1 Pulse “<” o “>” en los interruptores de control del medidor



- 2 Pulse “^” o “v” en los interruptores de control del medidor, seleccione “PWR MODE”.

El indicador “PWR MODE” se mostrará en la pantalla de información múltiple.

Selecione de nuevo “PWR MODE” para cancelar el modo de potencia.



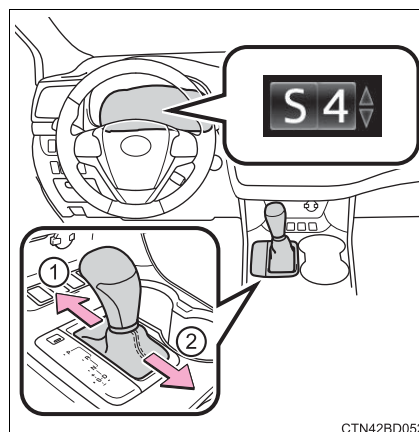
Selección de rangos de cambios en la posición S

Para poner el modo S, coloque la palanca de cambios en S. Las posiciones de marcha se pueden seleccionar al operar la palanca de cambios, lo que le permite manejar en la posición de marcha de su elección. La posición de marcha se puede seleccionar con la palanca de cambios.

- ① Cambio ascendente
- ② Cambio descendente

La posición de marcha seleccionada, de 1 a 8, se mostrará en la pantalla de información múltiple.

La posición de marcha inicial en el modo S se establece automáticamente en 6, 5 o 4 según la velocidad del vehículo. Sin embargo, se puede establecer la posición de marcha inicial en 3 si la función de AI-SHIFT se puso en funcionamiento mientras la palanca de cambios estaba en D. (→P. 227)



■ Posiciones de marcha y sus funciones

Pantalla de medidores	Función
S2 - S8	Se selecciona automáticamente una velocidad que se encuentre en el intervalo entre 1ª y la velocidad seleccionada, de acuerdo con la velocidad del vehículo y las condiciones de manejo
S1	Ajuste del cambio en 1ª

Una posición de marcha más baja proporciona mayores fuerzas de frenado con motor que las posiciones de marcha más altas.

■ Pantallas de mensajes

Las ilustraciones de los mensajes usadas en esta sección se utilizan como ejemplos, por lo que podrían diferir de la imagen real mostrada en la pantalla de información múltiple.

■ Modo S

- Cuando la posición de marcha es de 7 o inferior, sostener la palanca de cambios en dirección a "+" ajusta la posición de marcha en 8.
- Para evitar que el régimen del motor sea excesivo, existe una función que selecciona automáticamente una posición de marcha superior antes de que el régimen del motor sea muy alta.
- Para proteger la transmisión automática, existe una función que selecciona automáticamente una posición de marcha superior cuando la temperatura del líquido es alta.

■ Señal acústica de restricciones de cambio descendente

Es posible que a veces se restrinja la operación de cambios descendentes para ayudar a garantizar la seguridad y el buen desempeño en la conducción. En ciertas circunstancias, el cambio descendente puede no ser posible aún cuando mueva la palanca de cambios. (La señal acústica sonará dos veces).

■ Desactivación del modo para nieve

El modo Snow se cancelará si el motor se apaga después de haber manejado en el modo Snow.

■ Desactivación del modo de potencia

El modo de potencia se cancelará si el motor se apaga después de haber manejado en el modo de potencia.

■ Si se seleccionan el modo snow y el modo de potencia

Quedará seleccionado el modo snow y el modo de potencia se suspenderá hasta que se cancele el modo snow.

■ Al conducir con el sistema de control de crucero activado

Aun cuando realice las siguientes acciones con la finalidad de activar el freno con motor, esta opción no se activará mientras conduce en el modo S y al realizar el cambio descendente a 5 o 4 debido a que el control de crucero no será cancelado. (→P. 244)

■ Sistema de bloqueo del cambio

El sistema de bloqueo del cambio es un sistema que impide el accionamiento accidental de la palanca de cambios al arrancar.

La palanca de cambios se puede cambiar de P solamente cuando el interruptor del motor está en la posición "ON" (vehículos sin sistema de llave inteligente) o en el modo IGNITION ON (vehículos con sistema de llave inteligente) y se está pisando el pedal del freno.

■ Si no se puede cambiar la palanca de cambios de P

En primer lugar, compruebe si se está pisando el pedal del freno.

Si la palanca de cambios no se puede mover cuando tiene el pie en el pedal del freno, podría haber un problema con el sistema de bloqueo del cambio. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen inmediatamente.

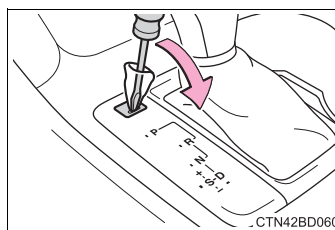
Los pasos siguientes se pueden utilizar como una medida de emergencia para garantizar que la palanca de cambios se pueda cambiar de posición.

Liberar el bloqueo del cambio:

- 1 Aplique el freno de estacionamiento.
- 2 Vehículos sin sistema de llave inteligente: Gire el interruptor del motor a la posición "LOCK".
Vehículos con sistema de llave inteligente: Desactive el interruptor del motor.
- 3 Pise el pedal del freno.

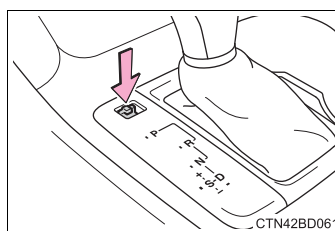
- 4 Haga palanca para sacar la cubierta con un destornillador plano o herramienta equivalente.

Para evitar dañar la cubierta, cubra la punta del destornillador con un trapo.



- 5 Pulse el botón de anulación del bloqueo del cambio.

La palanca de cambios se puede cambiar mientras se pulsa el botón.



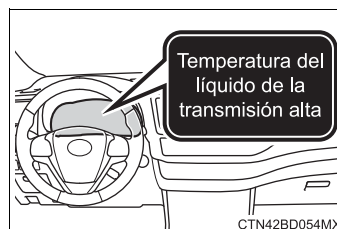
■ Si el indicador S no se enciende o el indicador D continúa mostrándose incluso después de poner la palanca de cambios en S

Esto podría indicar una falla en el sistema de la transmisión automática. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen inmediatamente.

(En esta situación, la transmisión funcionará de la misma manera que cuando la palanca de cambios está en D).

■ Si se muestra el mensaje de advertencia de temperatura del líquido de la transmisión automática

Si se muestra el mensaje de advertencia de temperatura del líquido de la transmisión automática mientras maneja, asegúrese de regresar a la posición D y reduzca la velocidad liberando el pedal del acelerador. Detenga el vehículo en un lugar seguro, coloque la palanca de cambios en P y deje el ralentí del motor hasta que desaparezca el mensaje de advertencia.



Una vez que desaparezca el mensaje de advertencia, puede volver a conducir el vehículo.

Si el mensaje de advertencia no desaparece después de esperar un momento, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.

■ AI-SHIFT

La función AI-SHIFT selecciona automáticamente la velocidad adecuada de acuerdo con el desempeño y condiciones de manejo del conductor.

La función AI-SHIFT opera de manera automática cuando la palanca de cambios está en D. (Al colocar la palanca de cambios en S se cancela la función.)



ADVERTENCIA

■ Al conducir sobre superficies de caminos resbalosos

No acelere ni realice cambios de manera repentina.

Los cambios repentinos durante el frenado con motor podrían hacer que el vehículo derrape o se deslice, causando un accidente.

■ Para evitar un accidente cuando se libera el bloqueo del cambio

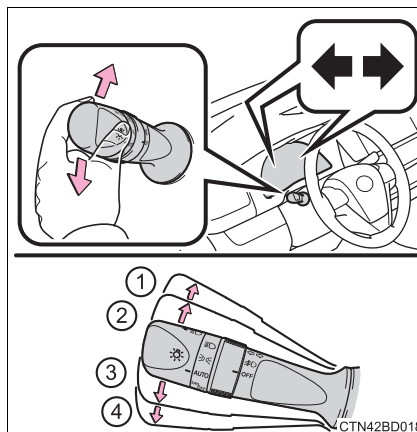
Antes de pulsar el botón de anulación del bloqueo del cambio, asegúrese de aplicar el freno de estacionamiento y pise el pedal del freno.

Si se pisa accidentalmente el pedal del acelerador en lugar del pedal del freno cuando el botón de anulación del bloqueo del cambio está pulsado y la palanca de cambios se saca de la posición P, el vehículo puede arrancar repentinamente, posiblemente causando un accidente con resultado de muerte o lesión grave.

Palanca de luces de señal direccional

Instrucciones de operación

- ① Vuelta a la derecha
- ② Cambio de carril hacia la derecha (mueva la palanca parcialmente y suéltela)
Las luces de señal direccional del lado derecho parpadearán 3 veces.
- ③ Cambio de carril hacia la izquierda (mueva la palanca parcialmente y suéltela)
Las luces de señal direccional del lado izquierdo parpadearán 3 veces.
- ④ Vuelta a la izquierda



■ Las luces de señal direccional se pueden operar cuando

- Vehículos sin sistema de llave inteligente

El interruptor del motor se encuentra en la posición "ON".

- Vehículos con sistema de llave inteligente

El interruptor del motor se encuentra en el modo IGNITION ON.

■ Si el indicador parpadea más rápido de lo usual

Compruebe que no se haya fundido un foco de las luces de señal direccional delanteras o traseras.

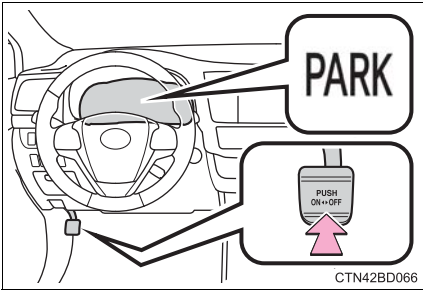
■ Personalización

El número de veces que las luces de señal direccional parpadean durante un cambio de carril puede ser modificado. (Característica personalizable → P. 580)

Freno de estacionamiento

Instrucciones de operación

Para poner el freno de estacionamiento, pise hasta el fondo el pedal del freno de estacionamiento con el pie izquierdo mientras pisa el pedal del freno con el pie derecho. (El freno de estacionamiento se libera si vuelve a pisar el pedal nuevamente.)



- **Estacionamiento del vehículo**
→P. 184
- **Señal acústica de freno de estacionamiento aplicado**
→P. 519
- **Utilización en invierno**
→P. 276

AVISO

■ Antes de conducir

Libere completamente el freno de estacionamiento. Conducir el vehículo con el freno de estacionamiento aplicado causará que los componentes del freno se sobrecalienten, lo cual puede afectar el desempeño del frenado e incrementar el desgaste de los frenos.

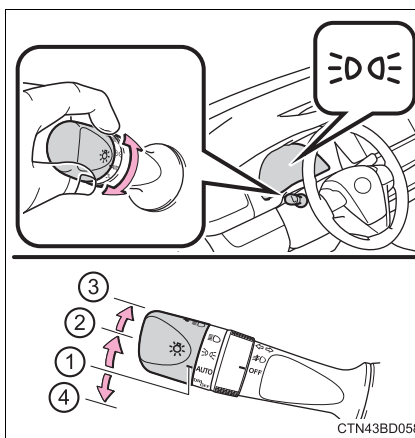
Interruptor de faros

Los faros se pueden operar manual o automáticamente.

Instrucciones de operación

Al girar el extremo de la palanca se encienden las luces de la manera siguiente:

- ① **AUTO** Los faros, las luces de manejo diurno (→P. 231) y todas las luces mencionadas anteriormente se encienden y se apagan automáticamente.
(Vehículos sin sistema de llave inteligente: Cuando el interruptor del motor se encuentra en la posición "ON")
(Vehículos con sistema de llave inteligente: Cuando el interruptor del motor se encuentra en el modo IGNITION ON)
- ②  Se encienden las luces de contorno laterales, las luces de estacionamiento, las luces traseras, la luz de la matrícula, las luces del tablero de instrumentos y las luces de manejo diurno (→P. 231).
- ③  Los faros y todas las luces mencionadas anteriormente (excepto las luces de manejo diurno) se encienden.
- ④ **DRL OFF** Apagado

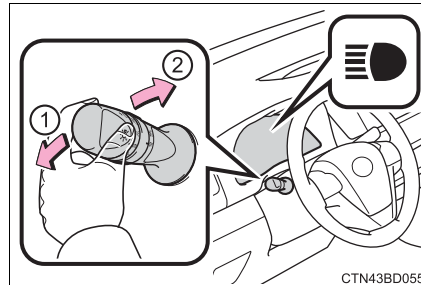


Encender los faros de luces altas

- ① Con los faros encendidos, empuje la palanca alejándola de usted para cambiar a luces altas.

Jale la palanca hacia usted a la posición central para apagar las luces altas.

- ② Para hacer un cambio de luces altas una sola vez, jale la palanca hacia usted y libérela.



CTN43BD055

Usted puede hacer parpadear las luces altas con los faros apagados o encendidos.

■ Sistema de luz de manejo diurno

● Tipo A:

Las luces de manejo diurno se iluminan usando las mismas luces que los faros y se iluminan de forma más oscura que los faros.

Tipo B:

Las luces de manejo diurno se iluminan usando las mismas luces que las luces de estacionamiento y se iluminan de forma más clara que las luces de estacionamiento.

- Para ayudar a que su vehículo sea más visible a otros conductores durante la conducción diurna, las luces de manejo diurno se encienden automáticamente cuando se cumplen todas las siguientes condiciones. (Las luces de manejo diurno no están diseñadas para usarse durante la noche.)

- El motor está en marcha
- El freno de estacionamiento está liberado
- El interruptor de faro está en la posición o "AUTO"*

*: Si hay luz alrededor

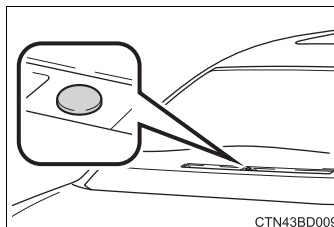
Las luces de manejo diurno siguen encendidos después de que se iluminan, incluso si el freno de estacionamiento se haya accionado de nuevo.

- Las luces de manejo diurno se pueden apagar mediante el interruptor.
- En comparación con el encendido de los faros, el sistema de luz de manejo diurno ofrece mayor durabilidad y consume menos electricidad de manera que puede ayudar a economizar combustible.

■ Sensor de control de los faros

Pudiera ser que el sensor no funcione correctamente si se coloca un objeto sobre el mismo, o cualquier objeto adherido al parabrisas que bloquee el sensor.

Hacerlo interfiere con el sensor que detecta el nivel de la luz ambiental y puede dar lugar a que el sistema automático de faros funcionen incorrectamente.



CTN43BD009

■ Sistema de apagado automático de luz

► Vehículos sin sistema de llave inteligente

- Cuando los faros delanteros están encendidos: Los faros y las luces traseras se apagan 30 segundos después de que el interruptor del motor se ha cambiado a la posición "ACC" o "LOCK" y se abra y se cierre alguna puerta. (Las luces se apagan de inmediato si  de la llave se pulsa después de que todas las puertas se han bloqueado.)
- Cuando solamente están encendidas las luces traseras: Las luces traseras se apagan automáticamente después de que la puerta del conductor se abre si el interruptor del motor se ha colocado en la posición "ACC" o "LOCK".

Para encender nuevamente las luces, gire el interruptor del motor a la posición "ON", o coloque el interruptor de los faros en la posición de apagado y luego de regreso a la posición  o .

Si se mantiene abierta cualquiera de las puertas, las luces se apagan automáticamente pasados 20 minutos.

► Vehículos con sistema de llave inteligente

- Cuando los faros delanteros están encendidos: Los faros y las luces traseras se apagan 30 segundos después de que el interruptor del motor se ha cambiado a modo ACCESSORY o desactivado, y se abra y se cierre alguna puerta. (Las luces se apagan de inmediato si  de la llave se pulsa después de que todas las puertas se han bloqueado.)
- Cuando solamente están encendidas las luces traseras: Las luces traseras se apagan automáticamente si el interruptor del motor está en modo ACCESSORY o está desactivado y se abre la puerta del conductor.

Para encender nuevamente las luces, gire el interruptor del motor a la posición IGNITION ON, o desactive el interruptor de la luz una vez y enseguida se vuelve a colocar en  o .

Si se mantiene abierta cualquiera de las puertas, las luces se apagan automáticamente pasados 20 minutos.

■ Señal acústica recordatoria de luces

► Vehículos sin sistema de llave inteligente

Suena una señal acústica cuando el interruptor del motor se coloca en la posición "LOCK" o "ACC" y se abre la puerta del conductor cuando están encendidas las luces.

► Vehículos con sistema de llave inteligente

Suena una señal acústica cuando el interruptor del motor se ha apagado o se cambia al modo ACCESSORY y se abre la puerta del conductor cuando las luces están encendidas.

■ Función de ahorro de batería

En las siguientes condiciones, las luces restantes se apagarán de forma automática después de 20 minutos para evitar que se descargue la batería del vehículo:

● Se encienden los faros y/o las luces traseras.

● Vehículos sin sistema de llave inteligente:

El interruptor del motor se coloca en la posición "ACC" o "LOCK".

Vehículos con sistema de llave inteligente:

El interruptor del motor se coloca en el modo ACCESSORY o desactivado.

Esta función se cancelará en cualquiera de las siguientes situaciones:

● Vehículos sin sistema de llave inteligente:

Cuando el interruptor del motor se coloca en la posición "ON".

Vehículos con sistema de llave inteligente:

Cuando el interruptor del motor se coloca en el modo IGNITION ON.

● Cuando se opera el interruptor de las luces.

● Cuando se abre o se cierra una de las puertas.

■ Personalización

Los ajustes (por ejemplo, la sensibilidad del sensor de luz) se pueden cambiar. (Características personalizables: →P. 580)



AVISO

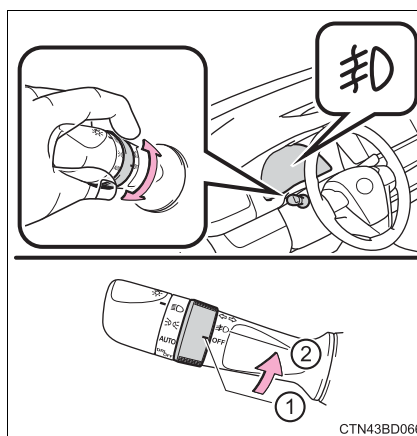
■ Para evitar que se descargue la batería

Cuando el motor no esté en marcha, no deje encendidas las luces intermitentes de emergencia más tiempo del necesario.

Interruptor de la luz antiniebla*

Las luces antiniebla aseguran una visibilidad excelente en condiciones de conducción difíciles, tales como lluvia o niebla.

- ① **OFF** Apague las luces antiniebla delanteras
- ② **☾** Enciende las luces antiniebla delanteras



■ **Las luces antiniebla se pueden usar cuando**

Los faros se encuentran en luz baja.

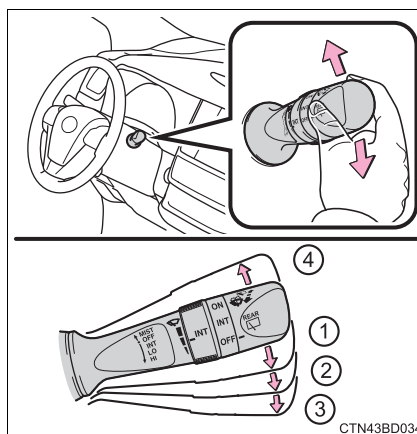
*: Si está instalado

Limpiaparabrisas y lavador

Operación de la palanca del limpiaparabrisas

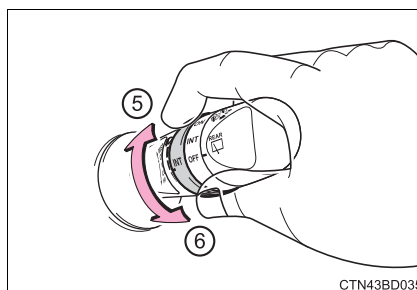
La operación del limpiaparabrisas se selecciona moviendo la palanca como se describe a continuación.

- ① **INT** Operación intermitente del limpiaparabrisas
- ② **LO** Operación del limpiaparabrisas a baja velocidad
- ③ **HI** Operación del limpiaparabrisas a alta velocidad
- ④ **MIST** Operación temporal



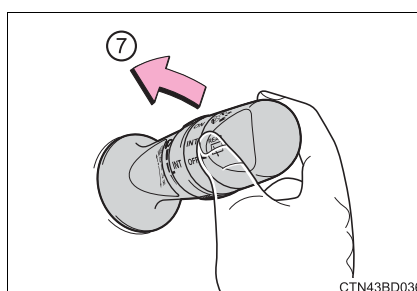
Se pueden ajustar los intervalos de los limpiaparabrisas al seleccionar la operación intermitente.

- ⑤ Aumenta la frecuencia de los limpiaparabrisas intermitentes
- ⑥ Disminuye la frecuencia de los limpiaparabrisas intermitentes



- ⑦ Operación dual de lavado/limpieza de parabrisas

Los limpiaparabrisas funcionan automáticamente un par de veces después de que el lavador atomiza.



■ El limpiaparabrisas y el lavador se pueden operar cuando

- ▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente

El interruptor del motor se encuentra en la posición "ON".

- ▶ Vehículos con sistema de llave inteligente

El interruptor del motor se encuentra en el modo IGNITION ON.

■ Si no se atomiza el líquido del lavaparabrisas

Verifique que las boquillas del lavador no estén bloqueadas si hay líquido en el depósito del lavaparabrisas.

**ADVERTENCIA****■ Precaución relacionada con el uso del líquido del lavaparabrisas**

Cuando hace frío, no utilice el líquido del lavador hasta que esté caliente el parabrisas. El líquido podría congelarse en el parabrisas y ocasionar poca visibilidad. Esto puede ocasionar un accidente, causando la muerte o lesiones graves.

**AVISO****■ Cuando el parabrisas está seco**

No utilice los limpiaparabrisas ya que puede dañar al parabrisas.

■ Cuando el depósito del líquido del lavador está vacío

No opere el interruptor de forma continua, ya que se puede sobrecalentar la bomba del líquido limpiador.

■ Cuando se tapa una boquilla

En este caso, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

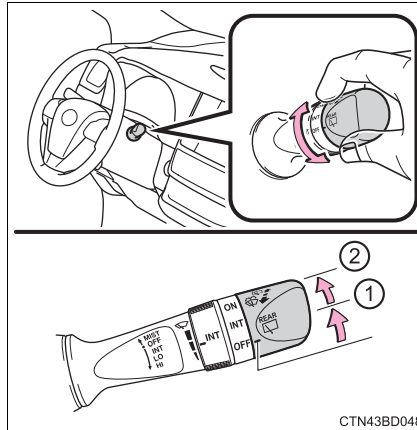
No intente limpiarla con un alfiler u objeto similar. Podría averiarse la boquilla.

Limpiador y lavador de la ventanilla trasera

Operación de la palanca del limpiaparabrisas

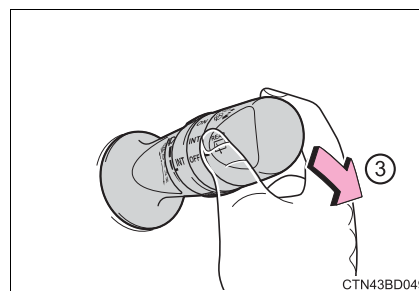
La operación del limpiaparabrisas se selecciona moviendo la palanca como se describe a continuación:

- ① **INT** Operación intermitente del limpiador de la ventanilla
- ② **ON** Operación normal del limpiaparabrisas



- ③ Operación dual de lavado/limpieza de parabrisas

El limpiaparabrisas funciona automáticamente un par de veces después de que el lavador rocía.



■ El limpiador y lavador de la ventanilla trasera puede operarse cuando

- Vehículos sin sistema de llave inteligente:
El interruptor del motor se encuentra en la posición "ON".
Vehículos con sistema de llave inteligente:
El interruptor del motor se encuentra en el modo IGNITION ON.
- Se cierra la ventanilla de la puerta de carga.

■ Si no se atomiza el líquido del lavador

Verifique que la boquilla del lavador no esté bloqueada si hay líquido en el depósito del lavador.

**AVISO****■ Cuando el vidrio trasero está seco**

No utilice el limpiaparabrisas ya que puede dañar la ventanilla trasera.

■ Cuando el depósito del líquido del lavador está vacío

No opere el interruptor de forma continua, ya que se puede sobrecalentar la bomba del líquido limpiador.

■ Cuando se tapa una boquilla

En este caso, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

No intente limpiarla con un alfiler u objeto similar. Podría averiarse la boquilla.

Apertura de la tapa del depósito de combustible

Realice los pasos siguientes para abrir la tapa del depósito de combustible:

Antes de cargar combustible al vehículo

- Vehículos sin sistema de llave inteligente
Coloque el interruptor del motor en la posición "LOCK" y asegúrese de que todas las puertas y ventanillas estén cerradas.
- Vehículos con sistema de llave inteligente
Coloque el interruptor del motor en la posición de apagado y asegúrese de que todas las puertas y ventanillas estén cerradas.
- Confirme el tipo de combustible.

■ Tipos de combustible

→P. 571

■ Entrada del depósito de combustible para gasolina sin plomo

Para impedir poner gasolina incorrecta, su vehículo tiene una entrada del depósito de combustible que solamente admite la boquilla especial utilizada en las bombas de combustible sin plomo.

**ADVERTENCIA****■ Al cargar combustible en el vehículo**

Observe las precauciones siguientes al cargar combustible al vehículo. El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

- Tras salir del vehículo y antes de abrir la puerta de combustible, toque alguna superficie de metal que no esté pintada para descargar la electricidad estática. Es importante descargar la electricidad estática antes de cargar combustible porque las chispas que produce pueden provocar que los vapores del combustible se enciendan durante la carga.
- Sostenga siempre las asas de la tapa del depósito de combustible y gírelo lentamente para quitarlo.
Es posible que se escuche un sonido similar a un soplido al aflojar el tapón del depósito de combustible. Espere a que el sonido ya no se escuche para quitar completamente el tapón. En climas cálidos, el combustible presurizado puede salir en rocío de la boca de llenado y causar lesiones.
- No permita que nadie que no haya descargado la electricidad estática de su cuerpo se acerque a un depósito de combustible abierto.
- No inhale los vapores del combustible.
El combustible contiene sustancias que son letales si se inhalan.
- No fume mientras carga gasolina en el vehículo.
El hacerlo puede causar que el combustible se encienda y se provoque un incendio.
- No regrese al vehículo ni toque a ninguna persona u objeto que esté cargado estáticamente.
Esto puede causar que se acumule electricidad estática, dando como resultado un posible peligro de incendio.

■ Al cargar combustible

Observe las precauciones siguientes para evitar que el exceso de combustible salga del depósito:

- Inserte perfectamente la boquilla de combustible en la boca de llenado del depósito.
- Suspenda el llenado del depósito después de que la boquilla de combustible se detiene automáticamente.
- No desborde el depósito de combustible.

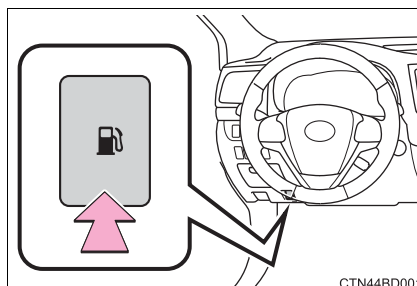
**AVISO****■ Carga de combustible**

No derrame el combustible al llenar el depósito.

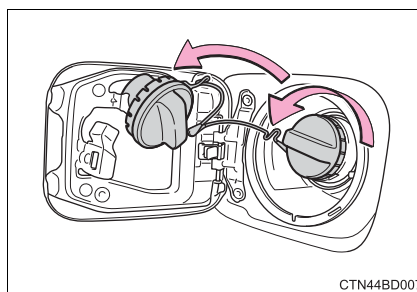
El hacerlo puede dañar el vehículo, tal como hacer que el sistema de control de emisiones operen anormalmente o dañen los componentes del sistema de combustible o la superficie de pintura del vehículo.

Apertura de la tapa del depósito de combustible

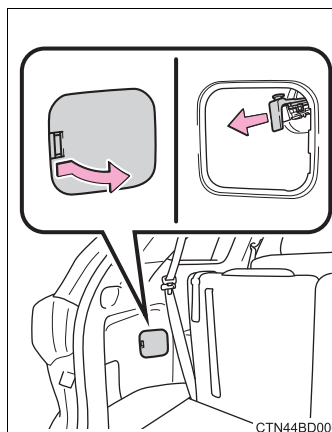
- 1 Pulse el interruptor de apertura.



- 2 Gire lentamente la tapa del depósito de combustible para quitarlo y colóquelo sobre la parte trasera de la tapa del depósito de combustible.

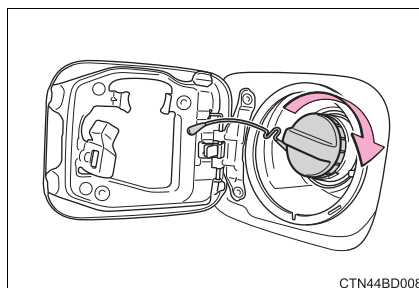
**■ Cuando no se puede abrir el tapón del depósito de combustible pulsando el interruptor interior**

Quite la cubierta dentro del compartimiento de equipaje y jale la palanca.



Cierre de la tapa del depósito de combustible

Después de cargar combustible, gire la tapa del depósito de combustible hasta que escuche un clic. El tapón girará ligeramente en la dirección opuesta cuando lo libere.

**⚠ ADVERTENCIA****■ Cuando sustituya la tapa del depósito de combustible**

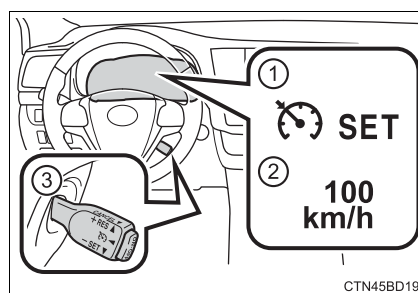
Utilice solamente una tapa de depósito de combustible genuina de Toyota diseñada para su vehículo. El no hacerlo puede dar lugar a incendios u otro tipo de incidente que puede resultar en la muerte o lesiones graves.

Control de cruceo

Resumen de funciones

Utilice el control de cruceo para mantener una velocidad establecida sin pisar el pedal del acelerador.

- ① Indicadores
- ② Velocidad establecida
- ③ Interruptor de control de cruceo

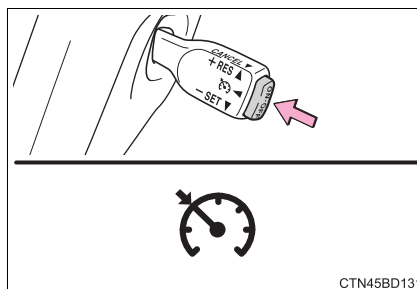


Ajuste de la velocidad del vehículo

- 1 Pulse el botón "ON-OFF" para activar el control de cruceo.

El indicador del control de cruceo se mostrará en la pantalla de información múltiple.

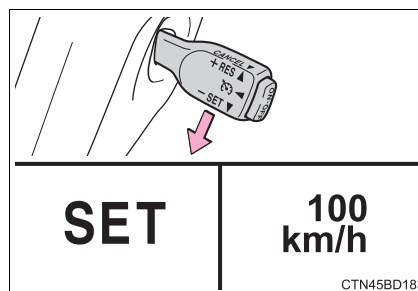
Pulse el botón una vez más para cancelar el control de cruceo.



- 2 Acelere o desacelere el vehículo a la velocidad deseada (superior a aproximadamente 40 km/h [25 mph]) y empuje la palanca hacia abajo para fijar la velocidad.

El indicador "SET" se mostrará en la pantalla de información múltiple.

Al liberar la palanca, la velocidad del vehículo será la establecida.



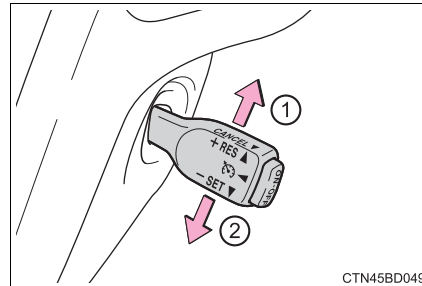
Ajuste de la velocidad establecida

Para cambiar la velocidad establecida, accione la palanca hasta obtener la velocidad que se desea establecer.

- ① Aumenta la velocidad
- ② Reduce la velocidad

Ajuste fino: Mueva momentáneamente la palanca en la dirección deseada.

Ajuste largo: Mantenga accionada la palanca en la dirección deseada.



CTN45BD049

La velocidad establecida aumentará o disminuirá de la siguiente manera:

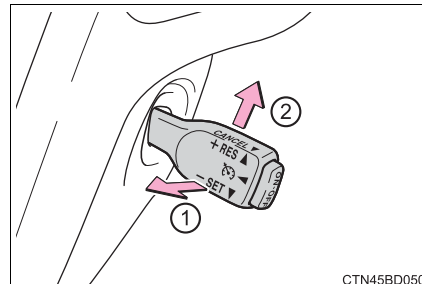
Ajuste fino: En aproximadamente 1 km/h (0,6 mph) cada vez que se acciona la palanca.

Ajuste largo: La velocidad establecida se puede aumentar o disminuir continuamente hasta liberar la palanca.

Cancelar y reanudar el control de velocidad constante

- ① Si jala la palanca hacia usted, se cancela el control de velocidad constante.
También se cancela la velocidad establecida al pisar los frenos.
- ② Si se presiona la palanca hacia arriba, se reanuda el control de velocidad constante.

La función para retomar la velocidad de cruce está disponible si la velocidad del vehículo supera los 40 km/h (25 mph) aproximadamente.



CTN45BD050

■ El control de crucero se puede establecer cuando

- La palanca de cambios está en D o rango 4, o se seleccionó una posición superior a S.
- La velocidad del vehículo está por encima aproximadamente de 40 km/h (25 mph).

■ Aceleración después de ajustar la velocidad del vehículo

- El vehículo se puede acelerar normalmente. Después de la aceleración, se reanuda la velocidad establecida.
- Aun cuando no cancele el control de crucero, la velocidad establecida se puede incrementar acelerando primero el vehículo en la velocidad deseada y después bajando la palanca para fijar la nueva velocidad.

■ Cancelación del control de crucero automático

El control de crucero dejará de mantener la velocidad del vehículo en cualquiera de las situaciones siguientes.

- La velocidad real del vehículo desciende más de 16 km/h (10 mph) aproximadamente por debajo de la velocidad establecida del vehículo.
En este momento, no se conserva la velocidad establecida memorizada.
- La velocidad real del vehículo está por debajo de aproximadamente 40 km/h (25 mph).
- Se activa el VSC.
- Se activa TRAC por un periodo de tiempo.
- Cuando está desactivado el sistema TRAC o VSC.

■ Si se muestra el mensaje de advertencia para el control de crucero en la pantalla de información múltiple

Pulse el botón "ON-OFF" una vez para desactivar el sistema y presiónelo de nuevo para reactivar el sistema.

Si no se puede fijar la velocidad del control de crucero o si se cancela el control de crucero inmediatamente después de activarse, podría existir una falla en el sistema de control de crucero. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.

**ADVERTENCIA****■ Para evitar operar el control de cruce por error**

Desactive el control de cruce con el botón "ON-OFF" cuando no lo esté utilizando.

■ Situaciones no adecuadas para utilizar el control de cruce

No utilice el control de cruce en ninguna de las condiciones siguientes.

De lo contrario, podría perder el control del vehículo y provocar un accidente ocasionando lesiones graves o incluso la muerte.

- En tráfico pesado
- En caminos con curvas pronunciadas
- En caminos sinuosos
- En caminos resbalosos, tales como los que estén cubiertos de lluvia, hielo o nieve
- En cuestas pronunciadas
La velocidad del vehículo podría exceder la velocidad establecida al manejar de bajada en una pendiente pronunciada.
- Al remolcar durante una emergencia

Sistema de monitoreo retrovisor*

- Sistema Entune Audio Plus o Entune Premium Audio

Consulte el “**SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO**”.

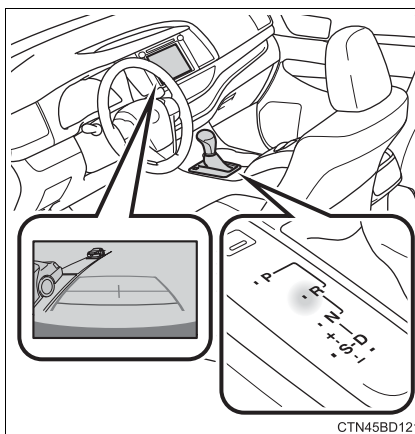
- Entune Audio

El sistema de monitoreo retrovisor ayuda al conductor mediante la visualización de líneas que sirven de guía y una imagen de la vista atrás del vehículo al dar marcha en reversa, por ejemplo al estacionarse.

Las ilustraciones de la pantalla usadas en este texto son solo ejemplos, por lo que podrían diferir de la imagen real visualizada en la pantalla.

La imagen de vista trasera se visualiza cuando la posición del cambio se encuentra en R y el interruptor del motor está en la posición “ON”.

El sistema de monitoreo retrovisor se desactivará cuando la palanca de cambios se encuentre en una posición distinta de R.

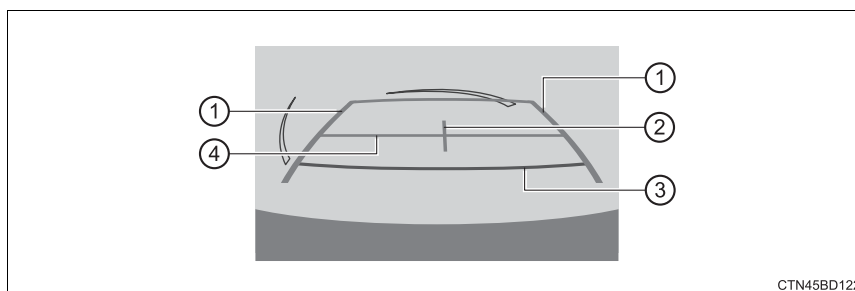


*: Si está instalado

Uso del sistema de monitoreo retrovisor

■ Descripción de pantalla

La pantalla del sistema de monitoreo retrovisor se visualizará cuando la palanca de cambios se cambie a R mientras el interruptor del motor esté en la posición "ON".



① Líneas de guía de anchura de vehículo

La línea indica una trayectoria que sirve de guía cuando el vehículo da marcha en reversa en línea recta.

La anchura visualizada es mayor que la anchura real del vehículo.

② Línea guía central de vehículo

La línea indica el centro estimado del vehículo en el suelo.

③ Línea guía de distancia

La línea muestra puntos de aproximadamente 0,5 m (1,5 pies) (rojos) desde el centro del borde de la defensa.

④ Línea guía de distancia

La línea muestra la distancia detrás del vehículo, un punto aproximadamente de 1 m (3 pies) (azul) desde el centro del borde de la defensa.

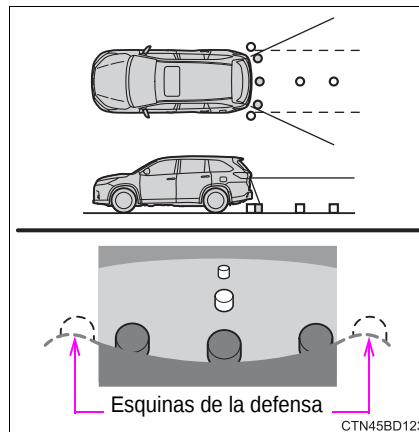
Precauciones del sistema de monitoreo retrovisor

■ Área visualizada en la pantalla

El sistema de monitoreo retrovisor muestra una imagen de la vista de la defensa de la parte trasera del vehículo.

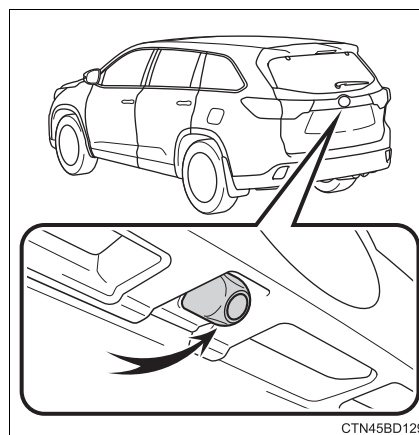
Para ajustar la imagen en la pantalla del sistema de monitoreo retrovisor. (→P. 298)

- El área mostrada en la pantalla podría variar de acuerdo a las condiciones de orientación del vehículo.
- Aquellos objetos que se encuentren cerca de alguna esquina de la defensa o debajo de la defensa no se pueden visualizar en la pantalla.
- La cámara usa una lente especial. La distancia de la imagen que aparece en la pantalla difiere de la distancia real.
- Los artículos que están ubicados a una altura superior a la de la cámara podrían no visualizarse mediante el monitor.



■ Cámara del sistema de monitoreo retrovisor

La cámara para el sistema de monitoreo retrovisor está ubicada encima de la placa de la matrícula.



● Uso de la cámara

Si suciedad o materia extraña (como gotas de agua, nieve, fango, etc.) están adheridas a la cámara, no podrá transmitir una imagen clara. Si es el caso, lávela con una gran cantidad de agua y limpie la lente de la cámara con un paño suave y mojado.

■ Diferencias entre la pantalla y el pavimento real

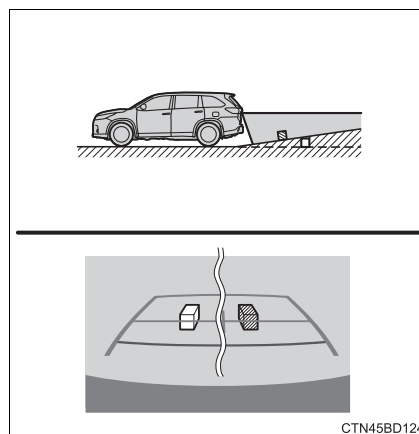
Las líneas de guía de distancia y las líneas de guía de anchura del vehículo podrían no estar en paralelo realmente con las líneas divisorias del espacio de estacionamiento, aun cuando parezca que lo están. Asegúrese de comprobar visualmente.

Las distancias entre las líneas de guía de anchura del vehículo y las líneas divisorias del lado izquierdo y derecho del espacio de estacionamiento podrían no ser las mismas, aun cuando parezca que lo son. Asegúrese de comprobar visualmente.

Las líneas de guía de distancia proporcionan una guía de distancia para superficies planas de asfalto. En cualquiera de las situaciones siguientes, existe un margen de error entre las líneas de guía fijas de la pantalla y la distancia/curso real del asfalto.

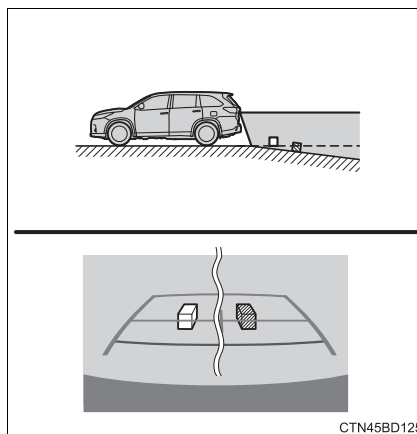
- Cuando el suelo de atrás del vehículo tiene una pendiente brusca hacia arriba

Las líneas de guía de distancia aparecerán más cerca del vehículo que la distancia real. Debido a esto, los objetos aparecerán más lejos de lo que realmente están. Del mismo modo, existe un margen de error entre las líneas de guía y la distancia/curso real en el asfalto.



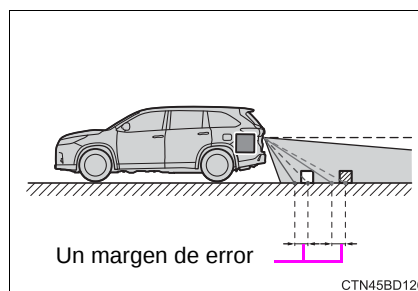
- Cuando el suelo de atrás del vehículo tiene una pendiente brusca hacia abajo

Las líneas de guía de distancia aparecerán más lejos del vehículo que la distancia real. Debido a esto, los objetos aparecerán más cerca de lo que realmente están. Del mismo modo, existe un margen de error entre las líneas de guía y la distancia/curso real en el asfalto.



- Cuando alguna de las partes del vehículo está combada

Cuando alguna de las partes del vehículo está combada debido al número de pasajeros o por la distribución de la carga, existe un margen de error entre las líneas de guía fijas de la pantalla y la distancia/curso real del asfalto.

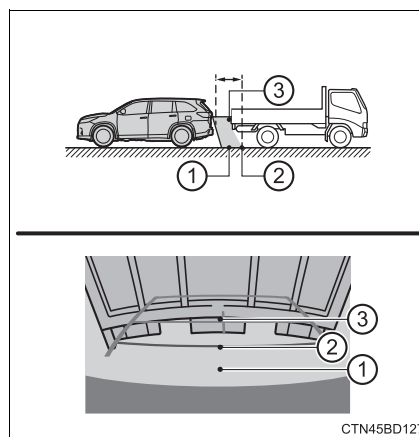


■ Al acercarse a objetos tridimensionales

Las líneas de guía de distancia se visualizan en conformidad con los objetos que tienen superficie plana (como el asfalto). No es posible determinar la posición de los objetos tridimensionales (como los vehículos) usando las líneas de guía de distancia. Al acercarse a un objeto tridimensional que se extiende hacia fuera (como la plataforma de un camión), tenga cuidado con lo siguiente.

● Líneas de guía de distancia

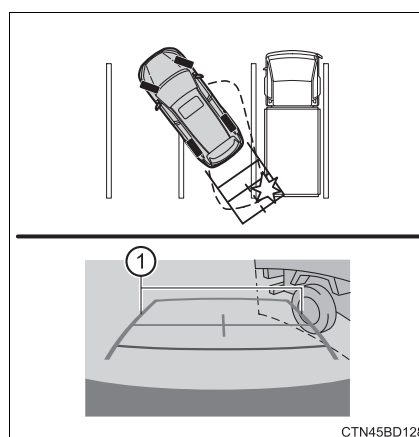
Compruebe visualmente alrededor y en la parte trasera del vehículo. En la pantalla, se tiene la impresión que un camión está estacionado en el punto ②. Sin embargo, en realidad si da marcha en reversa hasta el punto ①, golpeará el camión. En la pantalla, se tiene la impresión de que ① está más cerca y ③ más lejos. Sin embargo, en realidad, la distancia a ① y ③ es la misma, y ② está más lejos que ① y ③.



■ Líneas de guía de anchura de vehículo

Compruebe visualmente alrededor y en la parte trasera del vehículo. En el caso mostrado a continuación, el camión parece estar afuera de las líneas de guía de anchura del vehículo y no parece que el vehículo golpea el camión. Sin embargo, la parte trasera del camión podría realmente atravesar las líneas de guía de anchura del vehículo. En realidad si da marcha en reversa de acuerdo a las líneas de guía de anchura del vehículo, el vehículo podría golpear el camión.

- ① Líneas de guía de anchura de vehículo



Información que debe saber

■ Si nota alguno de los síntomas

Si nota alguno de los siguientes síntomas, consulte la causa común y la solución, y vuelva a comprobar.

Si el síntoma no se puede resolver con la solución, lleve el vehículo a inspeccionar a su concesionario Toyota.

Causa común	Solución
❑ La imagen es difícil de visualizar	
• El vehículo se encuentra en un área oscura • La temperatura cerca de la lente es elevada o baja • La temperatura exterior es baja • Existen gotas de agua en la cámara • Está lloviendo o hay humedad • Existe materia extraña (fango, etc). adherida a la cámara • La cámara está rayada • La luz solar o los faros alumbran directamente hacia la cámara • El vehículo se encuentra bajo luces fluorescentes, luces de sodio, luces de mercurio, etc.	Si esto sucede debido a estas causas, no indica un mal funcionamiento. Dé marcha en reversa comprobando visualmente alrededor del vehículo. (Use el monitor nuevamente cuando las condiciones hayan mejorado). Para ajustar la imagen en la pantalla del sistema de monitoreo retrovisor. (→P. 298)
❑ La imagen es borrosa	
Suciedad o materia extraña (como gotas de agua, nieve, fango, etc). están adheridas a la cámara.	Lave la cámara con una gran cantidad de agua y limpie la lente de la cámara con un paño suave y mojado.
❑ La imagen está desalineada	
La cámara o la zona circundante ha recibido un fuerte impacto.	Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.

Causa común	Solución
❑ Las líneas de guía fijas están extremadamente desalineadas	
• El vehículo está inclinado (existe una carga pesada en el vehículo, la presión de las llantas es baja debido a que está ponchada, etc). • El vehículo se usa sobre una pendiente.	Si esto sucede debido a estas causas, no indica un mal funcionamiento. Dé marcha en reversa comprobando visualmente alrededor del vehículo.
La posición de la cámara está desalineada.	Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.

ADVERTENCIA

■ Al usar el sistema de monitoreo retrovisor

El sistema de monitoreo retrovisor es un dispositivo complementario para asistir al conductor al dar marcha en reversa. Cuando dé marcha en reversa, asegúrese de comprobar visualmente atrás y alrededor del vehículo antes de proceder.

Observe las precauciones siguientes para evitar un accidente que pudiera provocar la muerte o lesiones severas.

- Nunca confíe únicamente en el sistema de monitoreo retrovisor al dar marcha en reversa. La imagen y la posición de las líneas de guía visualizadas en la pantalla podrían ser diferentes de las que se muestran en realidad. Tenga la misma precaución que cuando da marcha en reversa con cualquier vehículo.
- Asegúrese de dar marcha en reversa lentamente, pisando el pedal del freno para controlar la velocidad del vehículo.
- Las instrucciones proporcionadas son solo una guía. Cuándo y la cantidad que debe girar el volante de dirección difieren dependiendo de las condiciones de tráfico, de la superficie del asfalto, de las condiciones del vehículo, etc. al estacionarse. Es necesario que siempre tenga presente esta información antes de usar el sistema de monitoreo retrovisor.
- Al estacionarse, asegúrese de comprobar que el espacio de estacionamiento sea tal que pueda estacionar su vehículo antes de maniobrar.
- No utilice el sistema de monitoreo retrovisor en los casos siguientes:
 - En superficies de asfalto con hielo o resbaladizas, o en nieve
 - Cuando se usen cadenas para nieve
 - Cuando no se cierra completamente la puerta de carga
 - En vías que no son planas o rectas, como curvas o pendientes.

**ADVERTENCIA**

- A temperaturas bajas, la pantalla podría oscurecerse o la imagen podría ser apenas perceptible. La imagen podría distorsionarse cuando el vehículo está en movimiento, o no sería posible ver la imagen en la pantalla. Asegúrese de comprobar de forma directa y visual así como con los espejos alrededor del vehículo antes de proceder.
- Si cambia el tamaño de las llantas, la posición de las líneas de guía fijas mostradas en la pantalla puede cambiar.
- La cámara usa una lente especial. Las distancias entre los objetos y los peatones que aparecen en la imagen mostrada en la pantalla serán diferentes de las distancias reales. (→P. 251)

**AVISO****■ Cómo usar la cámara**

- El sistema de monitoreo retrovisor podría no funcionar correctamente en los casos siguientes.
 - Si la parte trasera del vehículo ha recibido un golpe, es posible que la posición de la cámara y el ángulo de montaje hayan cambiado.
 - Puesto que la cámara está fabricada a prueba de agua, no la desarme, desmonte o modifique. Esto puede ocasionar una falla.
 - Al limpiar la lente de la cámara, lave la cámara con una gran cantidad de agua, y límpiela con un paño suave y mojado. Si frota con fuerza la lente de la cámara puede rayar dicha lente y no podrá transmitir una imagen clara.
 - No permita que se adhiera solvente orgánico, cera para autos, limpiador de ventanillas o película protectora de vidrio a la cámara. Si esto sucede, limpie tan pronto como sea posible.
 - Si la temperatura cambia rápidamente, por ejemplo cuando se vierte agua caliente en el vehículo en climas fríos, el sistema podría no operar normalmente.
 - Cuando lave el vehículo, no arroje chorros intensos de agua sobre la cámara o el área de la cámara. El hacerlo puede causar una falla en la cámara.
 - Cuando la cámara se usa bajo luces fluorescentes, luces de sodio o luces de mercurio, etc., las luces y las áreas iluminadas podrían parpadear.
- No exponga la cámara a fuertes impactos ya que esto podría ocasionar un mal funcionamiento. Si esto sucede, lleve el vehículo a un concesionario Toyota tan pronto como sea posible.

BSM (Monitor de punto ciego)*

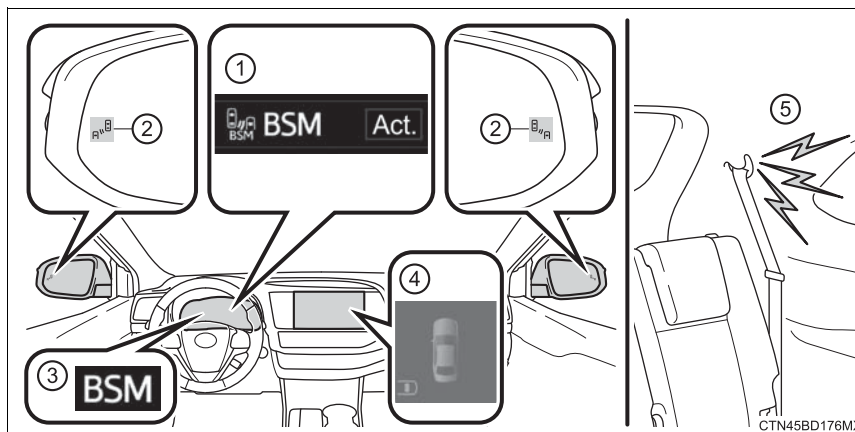
Resumen del monitor de punto ciego

El monitor de punto ciego es un sistema que tiene 2 funciones:

- La función BSM (Monitor de punto ciego)
Ayuda al conductor a tomar una decisión al cambiar de carril
- La función RCTA (Alerta de tráfico de cruce en la parte trasera)
Ayuda al conductor a conducir en reversa

Estas funciones usan los mismos sensores.

*: Si está instalado



① Pantalla de información múltiple

Activación/desactivación de la función BSM/función RCTA. (→P. 259)

La función RCTA está disponible cuando está activada la función BSM.

② Indicadores de espejos retrovisores exteriores

Función BSM:

Cuando se detecte un vehículo en el punto ciego de los espejos retrovisores exteriores, se encenderá el indicador del espejo retrovisor exterior del lado en el que se detecte. Si se opera la palanca de las luces de señal direccional hacia el lado detectado, el indicador del espejo retrovisor exterior parpadea.

Función RCTA:

Cuando se detecta un vehículo que se aproxima por la derecha o la izquierda en la parte trasera del vehículo, los indicadores de ambos espejos retrovisores exteriores parpadean.

③ Indicador “BSM”

Cuando la función BSM/función RCTA está activada, el indicador se ilumina.

④ Visualizador en la pantalla de monitoreo (solamente función RCTA)

Si se detecta un vehículo que se aproxima por la derecha o la izquierda en la parte trasera del vehículo, aparecerá el icono RCTA (→P. 265) del lado detectado en la pantalla de monitoreo.

Esta ilustración muestra un ejemplo de un vehículo que se acerca por la izquierda en la parte trasera del vehículo.

⑤ Señal acústica RCTA (solamente función RCTA)

Si se detecta un vehículo que se aproxima por la izquierda o la derecha en la parte trasera del vehículo, sonará una señal acústica. La señal acústica suena también durante aproximadamente 1 segundo inmediatamente después de que se accione la función BSM para activar el sistema.

Activación/desactivación de la función BSM/función RCTA

- 1 Pulse “<” o “>” en los interruptores de control del medidor .
- 2 Pulse “^” o “v” en los interruptores de control del medidor, seleccione “BSM”.

■ Visibilidad del indicador del espejo retrovisor exterior

En presencia de luz solar intensa, el indicador del espejo retrovisor exterior podría ser difícil de visualizar.

■ Escuchar la señal acústica RCTA

La señal acústica RCTA puede ser difícil de escuchar en presencia de mucho ruido, como cuando el volumen del sistema de audio es alto.

■ Cuando existe una falla en el monitor de punto ciego

Si se detecta un mal funcionamiento en el sistema debido a alguna de las siguientes razones, se visualizará un mensaje de advertencia: (→P. 516)

- Hay un fallo de funcionamiento de un sensor
- Un sensor está sucio o cubierto de nieve o lleva un adhesivo
- La temperatura exterior es extremadamente alta o baja
- El voltaje del sensor es anómalo
- Un sensor está mal alineado

■ Certificación para el monitor de punto ciego

Certificado de homologación: RLVCSR15-0442

Continental SRR3-A

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

ATTENTION:

Cofetel requires that their notice is printed on the user manual in Spanish with the exact words above.

If the user manual in Spanish does not contain the notice it will not be accepted by Cofetel and they will not grant NOM-121 certificate.

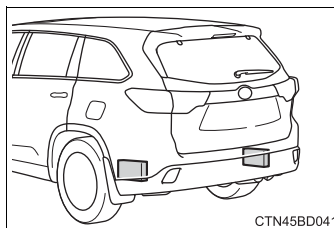
Moreover, it is important to tell your customer that Cofetel inspectors are checking the user manual in Spanish that is included with the product. If the manual does not contain Cofetel notice as above, they will put a penalty to the importer and distributor.

⚠ ADVERTENCIA**■ Manipulación del sensor de radar**

Los sensores del monitor de punto ciego están instalados detrás de los lados izquierdo y derecho de la defensa trasera respectivamente. Tenga presente lo siguiente para asegurar que el monitor de punto ciego pueda funcionar correctamente.

- Mantenga limpio los sensores y sus áreas circundantes en la defensa trasera en todo momento.

Si un sensor o el área circundante en la defensa trasera está sucio o cubierto de nieve, es posible que el monitor de punto ciego no funcione y se mostrará un mensaje de advertencia (→P. 516). En esta situación, elimine toda la suciedad o nieve y conduzca el vehículo en condiciones de funcionamiento de la función BSM (→P. 262) satisfechas durante aproximadamente 10 minutos. Si el mensaje de advertencia no desaparece, haga que su vehículo sea inspeccionado por su concesionario Toyota.



- No someta el sensor o el área circundante en la defensa trasera a fuertes impactos.
Si se mueve un sensor incluso ligeramente fuera de su posición, el sistema podría funcionar incorrectamente y los vehículos podrían no ser detectados.
En las siguientes situaciones, lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.
 - Un sensor o el área circundante se ha sometido a un fuerte impacto.
 - Si el área circundante de un sensor está rayado o mellado, o una parte se ha desconectado.
- No desmonte el sensor.
- No coloque adhesivos en el sensor o en el área circundante en la defensa trasera.
- No modifique el sensor o el área circundante en la defensa trasera.
- No pinte la defensa trasera de ningún color que no sea un color oficial de Toyota.

Función BSM

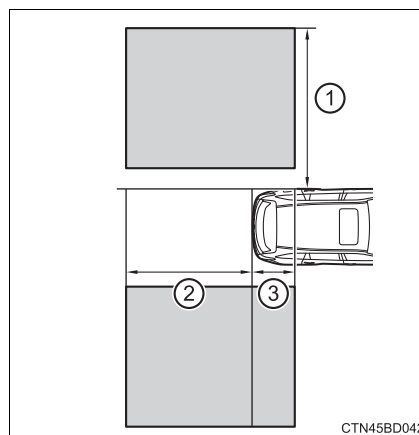
La función del BSM usa sensores de radar para detectar vehículos que circulan en un carril adyacente en el área que no se refleja en el espejo retrovisor exterior (punto ciego), y avisa al conductor sobre la existencia de vehículos mediante el indicador del espejo retrovisor exterior.

Áreas de detección de la función BSM

Las áreas en las que los vehículos pueden ser detectados se indican a continuación.

El rango del área de detección se extiende a:

- ① Aproximadamente 3,5 m (11,5 pies) a partir del costado del vehículo
Los primeros 0,5 m (1,6 pies) a partir del costado del vehículo no se encuentran dentro del área de detección
- ② Aproximadamente 3 m (9,8 pies) a partir de la defensa trasera
- ③ Aproximadamente 1 m (3,3 pies) en frente de la defensa trasera



4

Conducción



ADVERTENCIA

■ Precauciones relacionadas con el uso de la función

El conductor es el único responsable de conducir de forma segura. Siempre conduzca de forma segura, teniendo cuidado de observar a sus alrededores.

La función BSM es una función adicional que alerta al conductor sobre la presencia de un vehículo en el punto ciego de los espejos retrovisores exteriores o se aproxima rápidamente desde detrás al punto ciego. No confíe en exceso en la función BSM. Como la función no puede juzgar si es seguro cambiar de carril, si confía en exceso podría ocasionar un accidente provocando la muerte o lesiones severas.

Como el sistema no puede funcionar correctamente en determinadas condiciones, es necesaria la confirmación visual del conductor en cuanto a seguridad.

■ La función BSM es funcional cuando

La función BSM es funcional cuando se cumplen todas las siguientes condiciones:

- La función BSM está activada.
- La palanca de cambios está en una posición diferente de R.
- La velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 16 km/h (10 mph).

■ La función BSM detectará un vehículo cuando

La función BSM detectará un vehículo presente en el área de detección en las situaciones siguientes:

- Un vehículo en un carril adyacente rebasa su vehículo.
- Otro vehículo ingresa al área de detección cuando cambia de carril.

■ Condiciones bajo las cuales la función BSM no detectará un vehículo

La función BSM no está diseñada para detectar los siguientes tipos de vehículos y/u objetos:

- Motocicletas pequeñas, bicicletas, peatones, etc.*
- Vehículos que circulan en la dirección opuesta
- Vallas de seguridad, muros, señales, vehículos estacionados y objetos estacionarios similares*
- Vehículos próximos que se encuentran en el mismo carril*
- Vehículos que circulan a 2 carriles de su vehículo*

*: Dependiendo de las condiciones, puede detectarse o no un vehículo y/u objeto.

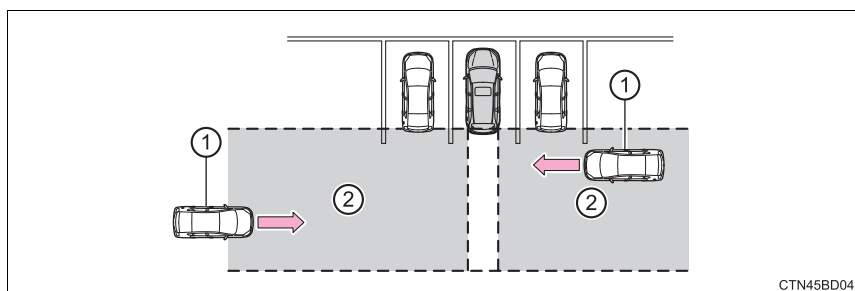
■ Condiciones bajo las cuales la función BSM podría no funcionar correctamente

- La función BSM podría no detectar vehículos correctamente en las siguientes condiciones:
 - Cuando el sensor está mal alineado debido a un fuerte impacto en el sensor o su área circundante
 - Cuando hay barro, nieve, hielo, un adhesivo, etc., que cubre el sensor o el área circundante en la defensa trasera
 - Durante la conducción en superficies que están húmedas con agua estancada, en malas condiciones climáticas, como lluvia fuerte, nieve o niebla
 - Cuando se aproximan múltiples vehículos con sólo un pequeño espacio entre cada vehículo
 - Cuando la distancia entre su vehículo y un vehículo precedente es corta
 - Cuando existe una diferencia significativa en cuanto a velocidad entre su vehículo y el vehículo que ingresa en el área de detección
 - Cuando la diferencia de velocidad entre su vehículo y otro vehículo es variable
 - Cuando un vehículo ingresa en el área de detección circulando a aproximadamente la misma velocidad que su vehículo
 - Cuando su vehículo arranca después de estar parado, se mantiene un vehículo dentro del área de detección
 - Durante la conducción cuesta arriba o abajo en pendientes consecutivas, tales como colinas, bajadas, etc.
 - Al conducir en carreteras con curvas cerradas, curvas consecutivas o superficies no uniformes

- Cuando los carriles de vehículos son anchos, o cuando conduzca por el borde de un carril y el vehículo que circula en el carril adyacente está demasiado lejos de su vehículo
- Al arrastrar un remolque
- Cuando se instalan objetos, tales como un rack para bicicletas, en la parte trasera del vehículo
- Cuando existe una diferencia significativa en cuanto a altura entre su vehículo y el vehículo que ingresa en el área de detección
- Inmediatamente después de activar la función BSM
- Casos en los que la función BSM detecta innecesariamente un vehículo y/o un objeto podría incrementar en las siguientes condiciones:
 - Cuando el sensor está mal alineado debido a un fuerte impacto en el sensor o su área circundante
 - Cuando la distancia entre su vehículo y un guardarraíl, muro, etc., que accede al área de detección es corta
 - Durante la conducción cuesta arriba o abajo en pendientes consecutivas, tales como colinas, bajadas, etc.
 - Cuando los carriles de vehículos son estrechos, o cuando conduzca por el borde de un carril y un vehículo que circula en un carril distinto del carril adyacente accede al área de detección
 - Al conducir en carreteras con curvas cerradas, curvas consecutivas o superficies no uniformes
 - Cuando las llantas derrapan o patinan
 - Cuando la distancia entre su vehículo y un vehículo precedente es corta
 - Cuando se instala un rack para bicicletas u otros accesorios en la parte trasera del vehículo
 - Al arrastrar un remolque

Función RCTA

La función RCTA usa sensores de radar para detectar los vehículos que se aproximan por la izquierda o la derecha en la parte trasera del vehículo y avisa al conductor de la presencia de dichos vehículos mediante el parpadeo de los indicadores de los espejos retrovisores exteriores y la señal acústica.



- ① Vehículos que se aproximan
- ② Áreas de detección de los vehículos que se aproximan

■ Visualización del icono RCTA

Cuando se detecta un vehículo que se aproxima por la derecha o la izquierda en la parte trasera del vehículo, se visualizará lo siguiente en la pantalla del sistema de audio.

Pantalla	Contenido
	Un vehículo que se aproxima por la izquierda en la parte trasera del vehículo
	Un vehículo que se aproxima por la derecha en la parte trasera del vehículo
	Se aproximan vehículos desde ambos costados del vehículo
	La función RCTA está funcionando incorrectamente (→P. 259)

4

Conducción

⚠ ADVERTENCIA

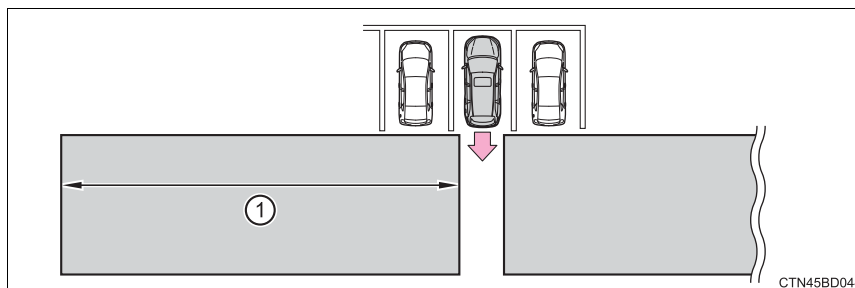
■ Precauciones relacionadas con el uso de la función

El conductor es el único responsable de conducir de forma segura. Siempre conduzca de forma segura, teniendo cuidado de observar a sus alrededores.

La función RCTA es solamente una función adicional que alerta al conductor que se aproxima un vehículo desde la derecha o la izquierda en la parte trasera del vehículo. Como la función RCTA no puede funcionar correctamente en determinadas condiciones, es necesaria la confirmación visual del conductor en cuanto a seguridad. Confiar en exceso en esta función puede causar un accidente, provocando lesiones graves o la muerte.

Áreas de detección de la función RCTA

Las áreas en las que los vehículos pueden ser detectados se indican a continuación.



La señal acústica puede alertar al conductor de vehículos más rápidos que se aproximan desde la distancia.

Ejemplo:

Vehículo que se aproxima	Velocidad	① Distancia de alerta aproximada
Rápido	28 km/h (18 mph)	20 m (65 pies)
Lento	8 km/h (5 mph)	5,5 m (18 pies)

■ La función RCTA es funcional cuando

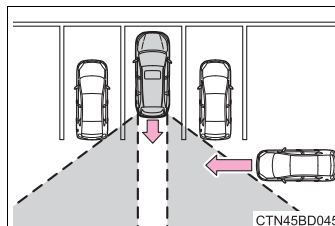
La función RCTA funciona cuando se cumplen todas las siguientes condiciones:

- La función RCTA está activada.
- La palanca de cambios se coloca en R.
- La velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 8 km/h (5 mph).
- La velocidad del vehículo que se aproxima se encuentra entre 8 km/h (5 mph) y 28 km/h (18 mph).

■ Condiciones bajo las cuales la función RCTA no detectará un vehículo

La función RCTA no está diseñada para detectar los siguientes tipos de vehículos y/u objetos:

- Vehículos que se aproximan directamente por atrás
- Vehículos en reversa en el espacio de estacionamiento que está junto a su vehículo
- Vehículos que no pueden ser detectados por los sensores por la presencia de obstáculos



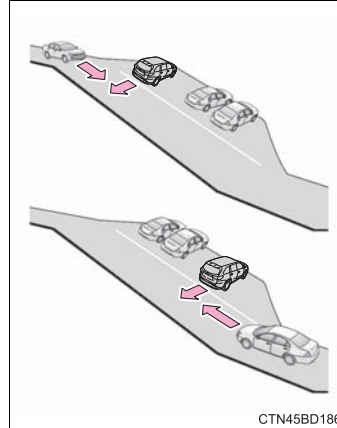
- Vallas de seguridad, muros, señales, vehículos estacionados y objetos estacionarios similares*
- Motocicletas pequeñas, bicicletas, peatones, etc.*
- Vehículos que se alejan de su vehículo
- Vehículos que se aproximan de los espacios de estacionamiento que están junto a su vehículo*

*: Dependiendo de las condiciones, puede detectarse o no un vehículo y/u objeto.

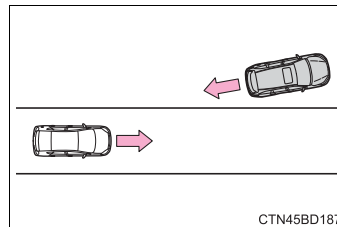
■ Condiciones bajo las cuales la función RCTA podría no funcionar correctamente

- La función RCTA podría no detectar vehículos correctamente en las siguientes condiciones:
 - Cuando el sensor está mal alineado debido a un fuerte impacto en el sensor o su área circundante
 - Cuando hay barro, nieve, hielo, un adhesivo, etc., que cubre el sensor o el área circundante en la defensa trasera
 - Durante la conducción en superficies que están húmedas con agua estancada, en malas condiciones climáticas, como lluvia fuerte, nieve o niebla
 - Cuando se aproximan múltiples vehículos con sólo un pequeño espacio entre cada vehículo
 - Cuando un vehículo se aproxima a alta velocidad
 - Al arrastrar un remolque

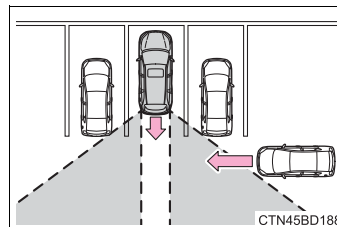
- Al conducir en reversa en una pendiente con un cambio brusco de gradiente



- Al salir en reversa de un estacionamiento en ángulo pequeño

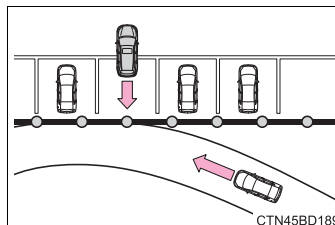


- Inmediatamente después de activar la función RCTA
- Inmediatamente después de que se encienda el motor con la función RCTA activada
- Cuando los sensores no pueden detectar un vehículo por la presencia de obstáculos



- Casos en los que la función RCTA detecta innecesariamente un vehículo y/o un objeto podría incrementar en las siguientes condiciones:

- Cuando un vehículo pasa por el costado de su vehículo
- Cuando la plaza de estacionamiento queda frente a una calle y se conducen vehículos por la calle



- Cuando la distancia entre su vehículo y los objetos metálicos, como un guardarraíl, muro, señal, o vehículo estacionado, que pueden reflejar las ondas eléctricas hacia la parte trasera del vehículo, es corta

Sistemas de asistencia a la conducción

Para ayudar a mejorar la seguridad y desempeño de conducción, los siguientes sistemas operan automáticamente en respuesta a las diversas situaciones de conducción. Sin embargo, manténgase consciente de que estos sistemas son complementarios y no se debe confiar únicamente en ellos al operar el vehículo.

◆ ABS (Sistema antibloqueo de frenos)

Ayuda a evitar que se bloqueen las ruedas cuando se aplican los frenos repentinamente o si se aplican los frenos mientras conduce en superficies resbalosas

◆ Asistencia de frenado

Genera un mayor nivel de fuerza de frenado después de pisar el pedal del freno, cuando el sistema detecta una situación de frenado de pánico

◆ VSC (Control de estabilidad del vehículo)

Ayuda al conductor a controlar el derrape cuando se vira repentinamente o da vueltas sobre una superficie resbalosa

◆ VSC mejorado (Control de estabilidad del vehículo mejorado)

Facilita el control cooperativo de los sistemas ABS, TRAC, VSC y EPS. Ayuda a mantener la estabilidad direccional cuando se gira bruscamente sobre carreteras resbaladizas y controla el rendimiento de la dirección.

◆ Control de vaivén del remolque

Ayuda a que el conductor controle el vaivén del remolque aplicando selectivamente la presión del freno en cada rueda y reduciendo el par de conducción cuando se detecta el vaivén del remolque.

◆ TRAC (Control de tracción)

Ayuda a mantener la potencia de transmisión y evita que las ruedas de transmisión giren libremente al arrancar el vehículo o al acelerar sobre carreteras resbaladizas

◆ Control de arranque en pendientes

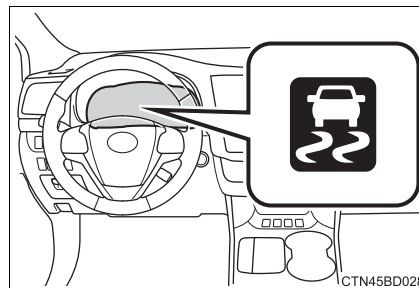
Ayuda a evitar el movimiento hacia atrás del vehículo cuando arranque en una pendiente inclinada

◆ EPS (Dirección asistida eléctrica)

Emplea un motor eléctrico para reducir la cantidad de esfuerzo necesario para girar el volante de dirección

Cuando los sistemas TRAC/VSC están activados

La luz indicadora de derrape parpadeará cuando están en funcionamiento los sistemas TRAC/VSC.



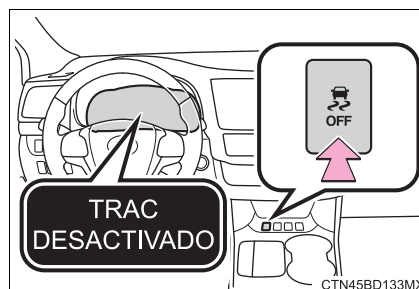
Deshabilitar el sistema TRAC

Si el vehículo queda atascado en fango, suciedad o nieve, el sistema TRAC puede reducir la potencia del motor a las ruedas. Pulsar  para desactivar el sistema podría facilitar el balanceo del vehículo para desatascarlo.

Para desactivar el sistema TRAC, pulse rápidamente y libere .

Se mostrará "TRAC DESACTIVADO" en la pantalla de información múltiple.

Pulse  nuevamente para reactivar el sistema.



■ Desactivación de los sistemas TRAC y VSC

Para desactivar los sistemas TRAC y VSC, mantenga presionado  por más de 3 segundos cuando está detenido el vehículo.

La luz del indicador VSC OFF se encenderá y se mostrará "TRAC DESACTIVADO" en la pantalla de información múltiple.

Pulse  nuevamente para reactivar los sistemas.

■ Cuando el mensaje se muestra en la pantalla de información múltiple indicando que el TRAC se ha inhabilitado aun cuando el interruptor no se ha pulsado

No se podrá operar el sistema TRAC. Póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ Condiciones de operación del control de arranque en pendientes

Cuando se cumplen las siguientes cuatro condiciones, el control de arranque en pendientes operará:

- La palanca de cambios se encuentra en una posición distinta a P o N (cuando arranca hacia delante/atrás en una pendiente hacia arriba).
- El vehículo se detiene.
- No está pisando el pedal del acelerador.
- No está puesto el freno de estacionamiento.

■ Cancelación del sistema automático del control de arranque en pendientes

El control de asistencia de arranque en pendientes se desactivará si ocurre una de las siguientes situaciones:

- La palanca de cambios se mueve a P o N.
- Está pisando el pedal del acelerador.
- Se activa el freno de estacionamiento.
- Aproximadamente 2 segundos después de que el pedal del freno se haya soltado.

■ Sonidos y vibraciones ocasionados por el sistema ABS, asistencia de frenado, VSC, TRAC y sistemas de control de asistencia para el arranque en pendientes

- Podría escuchar un sonido proveniente del compartimiento del motor cuando el pedal del freno se pise repetidamente, cuando se arranque el motor o poco después de que el vehículo comience a moverse. Este sonido no indica que haya ocurrido una falla en alguno de estos sistemas.
- Cualquiera de las siguientes condiciones puede ocurrir cuando los sistemas anteriores están operando. Ninguno de estos indica que haya ocurrido una falla.
 - Pueden llegar a sentirse vibraciones en la carrocería del vehículo o en la dirección.
 - Puede que también se escuche un sonido de motor después de que el vehículo se detenga.
 - El pedal del freno puede vibrar ligeramente cuando se activa el sistema ABS.
 - El pedal del freno puede moverse ligeramente hacia abajo después de que se activa el sistema ABS.

■ Sonido de operación del sistema EPS

Cuando se gira el volante de dirección se podría escuchar un sonido del motor (sonido como rechinido). Esto no indica una falla.

■ Reactivación automática de los sistemas TRAC y VSC

Después de desactivar los sistemas TRAC y VSC, los sistemas se reactivarán automáticamente en las siguientes situaciones:

- Vehículos sin sistema de llave inteligente: Cuando el interruptor del motor se cambia a la posición "LOCK"
Vehículos con sistema de llave inteligente: Cuando el interruptor del motor se apaga
- Si sólo se ha desactivado el sistema TRAC, se volverá a activar cuando aumente la velocidad del vehículo
Si se desactivan ambos sistemas TRAC y VSC, los sistemas no se activarán cuando aumente la velocidad del vehículo.

■ Efectividad reducida del sistema EPS

La efectividad del sistema EPS se reduce para evitar que el sistema se sobrecaliente cuando hay acción frecuente del volante durante un periodo prolongado de tiempo. Como resultado de ello el volante de dirección podría sentirse pesado. En caso de que esto ocurra, evite mover en exceso el volante o detenga el vehículo y apague el motor. El sistema EPS deberá regresar a operación normal en un lapso de 10 minutos.

**ADVERTENCIA****■ El sistema ABS no opera de manera efectiva cuando**

- Se han excedido los límites del rendimiento de agarre de la llanta (tales como llantas excesivamente desgastadas sobre un camino cubierto de nieve).
- El vehículo tiene un efecto de hidropelante mientras se maneja a gran velocidad sobre un camino mojado o resbaloso.

■ La distancia de frenado cuando el sistema ABS está operando puede exceder a la de una condición normal

El sistema ABS no está diseñado para reducir la distancia de frenado del vehículo. Mantenga siempre una distancia segura respecto al vehículo de enfrente, especialmente en las siguientes situaciones:

- Al conducir en carreteras sucias, nevadas o con gravilla
- Conducción con cadenas para llantas
- Al conducir sobre topes del camino
- Al conducir en caminos con baches o superficies no uniformes

■ El sistema TRAC/VSC podría no operar de manera efectiva cuando

Al manejar en carreteras resbaladizas, es posible que incluso con el sistema TRAC/VSC activado sea difícil alcanzar el nivel de control direccional y potencia deseados. Conduzca el vehículo cuidadosamente en condiciones en las cuales se pudieran perder la estabilidad y la potencia.

■ El control de asistencia de arranque en pendientes no funciona correctamente cuando

- No confíe en exceso en el control de arranque en pendientes. El sistema de control de arranque en pendientes podría no funcionar con efectividad en pendientes inclinadas y carreteras cubiertas de hielo.
- A diferencia del freno de estacionamiento, el control de arranque en pendientes no está destinado a mantener el vehículo de forma estacionaria durante un período prolongado de tiempo. No utilice el control de arranque en pendientes para mantener el vehículo estacionario en una pendiente, ya que hacerlo de ese modo podría provocar un accidente.

■ Cuando se activa el sistema VSC

La luz indicadora de derrape parpadea. Conduzca siempre con precaución. La conducción sin precaución puede causar un accidente. Tenga especial cuidado cuando parpadea la luz indicadora.

**ADVERTENCIA****■ Cuando se desactivan los sistemas TRAC/VSC**

Sea especialmente cuidadoso y maneje a velocidades adecuadas a las condiciones del camino. Ya que los sistemas TRAC/VSC ayudan a asegurar la estabilidad y potencia de manejo, no los desactive a menos que sea necesario.

El control de vaivén del remolque forma parte del sistema VSC y no funciona si se apaga el VSC o si se presenta un fallo de funcionamiento.

■ Reemplazo de llantas

Asegúrese de que todas las llantas sean del mismo tamaño, marca, dibujo de banda de rodadura y capacidad de carga total. Adicionalmente, asegúrese de que las llantas estén infladas al nivel de presión recomendado.

Los sistemas ABS, TRAC y VSC no funcionarán correctamente si se han instalado llantas diferentes en el vehículo.

Póngase en contacto con su concesionario Toyota para obtener más información cuando reemplace las llantas o ruedas.

■ Manipulación de las llantas y la suspensión

El uso de llantas con cualquier tipo de problema o el modificar la suspensión afectará a los sistemas de asistencia a la conducción y puede causar una falla de un sistema.

Sugerencias sobre la conducción en invierno

Efectúe las preparaciones e inspecciones necesarias antes de conducir el vehículo durante el invierno. Maneje siempre el vehículo en una manera apropiada a las condiciones del clima.

Preparación para el invierno

- Utilice líquidos que sean adecuados para las temperaturas exteriores prevalecientes.
 - Aceite de motor
 - Refrigerante del motor
 - Líquido del lavador
- Haga que un técnico de servicio inspeccione las condiciones de la batería.
- Equipe su vehículo con cuatro llantas para nieve o compre un juego de cadenas para llantas para las llantas delanteras.

Asegúrese de que todas las llantas sean de la misma medida y marca y que las cadenas coincidan con la medida de las llantas.

Antes de conducir el vehículo

Haga lo siguiente de acuerdo a las condiciones de manejo:

- No trate de forzar la apertura de una ventanilla ni mueva un limpiaparabrisas que se encuentre congelado. Vacíe agua tibia sobre el área para derretir el hielo. Seque el agua de inmediato para impedir que se congele.
- Para garantizar la operación correcta del ventilador del sistema de control de clima, extraiga toda la nieve que se haya acumulado sobre las entradas de las ventilas frente al parabrisas.
- Revise periódicamente para extraer todo exceso de hielo o nieve que se haya podido acumular en las luces exteriores, techo del vehículo, chasis, alrededor de las llantas o en los frenos.
- Extraiga cualquier resto de nieve o fango de la parte inferior de sus zapatos antes de ingresar al vehículo.

Durante la conducción del vehículo

Acelere el vehículo lentamente y maneje a una distancia segura entre usted y el vehículo que circula delante y conduzca a una velocidad reducida adecuada a las condiciones del camino.

Al estacionar el vehículo

- Estacione el vehículo y mueva la palanca de cambios a P sin poner el freno de estacionamiento. El freno de estacionamiento se podría congelar impidiendo que se pueda liberar. Si el vehículo está estacionado sin aplicar el freno de estacionamiento, asegúrese de bloquear las ruedas. El no hacerlo puede ser peligroso ya que puede hacer que el vehículo se mueva de forma inesperada, posiblemente causando un accidente.
- Si el vehículo está estacionado sin aplicar el freno de estacionamiento, confirme que la palanca de cambios no se puede sacar de P*.

*: La palanca de cambios estará bloqueada si se intenta cambiar de P a otra posición sin pisar el pedal del freno. Si la palanca de cambios se puede cambiar de P, podría haber un problema con el sistema de bloqueo del cambio. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen inmediatamente.

Selección de las cadenas para llantas

Utilice el tamaño correcto de cadenas para llantas al montar cadenas para nieve.

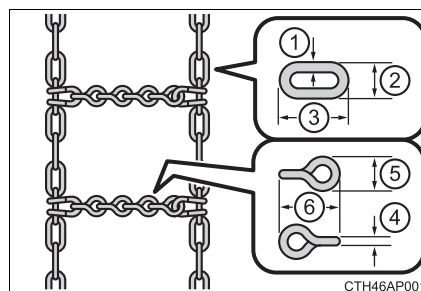
El tamaño de la cadena está regulado para cada tamaño de llanta.

Cadena lateral:

- ① 3 mm (0,12 pul.) de diámetro
- ② 10 mm (0,39 pul.) de diámetro
- ③ 30 mm (1,18 pul.) de diámetro

Cadena transversal:

- ④ 4 mm (0,16 pul.) de diámetro
- ⑤ 14 mm (0,55 pul.) de diámetro
- ⑥ 25 mm (0,98 pul.) de diámetro



Reglamentos sobre el uso de cadenas para llantas

Las regulaciones relacionadas con el uso de cadenas para llantas difieren dependiendo de la ubicación y del tipo de camino. Revise siempre las regulaciones locales antes de instalar las cadenas.

■ Instalación de cadenas para llantas

Observe las precauciones siguientes al instalar y retirar las cadenas:

- Instale y extraiga las cadenas para llantas en un lugar seguro.
- Instale las cadenas para llantas en las llantas delanteras. No instale cadenas en las llantas traseras.
- Instale las cadenas en las llantas delanteras lo más apretadas posible. Vuelva a apretarlas después de haber circulado 0,5 — 1,0 km (1/4 — 1/2 millas).
- Instale las cadenas para llantas siguiendo las instrucciones adjuntas con las cadenas.

**ADVERTENCIA****■ Conducción con llantas para nieve**

Observe las precauciones siguientes para reducir el riesgo de accidente. Hacer caso omiso puede provocar la pérdida de control del vehículo y causar la muerte o lesiones severas.

- Use llantas del tamaño especificado.
- Mantenga el nivel recomendado de presión de aire.
- No maneje a más de 120 km/h (75 mph), independientemente del tipo de llantas para nieve que esté utilizando.
- Use llantas para nieve en todas las ruedas, no sólo en algunas.

■ Conducción con cadenas para nieve

Observe las precauciones siguientes para reducir el riesgo de accidente. El no hacerlo puede dar como resultado que no se pueda conducir el vehículo de forma segura, y podría ocasionar la muerte o lesiones severas.

- No maneje a velocidades superiores al límite de velocidad especificado para las cadenas para llantas utilizadas o a más de 50 km/h (30 mph), la velocidad que sea menor.
- Evite manejar sobre superficies irregulares o sobre baches.
- Evite la aceleración repentina, giros bruscos, frenado repentino y operaciones de cambio que pudieran ocasionar un frenado con motor repentino.
- Reduzca la velocidad lo suficiente antes de entrar a una curva para asegurar que mantendrá el control del vehículo.

Precauciones de vehículos utilitarios

Este vehículo pertenece a la clase de vehículos utilitarios, que tiene mayor espacio libre hasta el suelo y una vía más angosta en relación con la altura del centro de gravedad.

Característica de vehículos utilitarios

- Sus características de diseño específicas le brindan un centro de gravedad más elevado que el de los automóviles comunes de pasajeros. El diseño de este vehículo da como resultado una mayor probabilidad de vuelco en este tipo de vehículos. Y los vehículos utilitarios tiene una tasa de vuelco que es significativamente más elevada que la de otros tipos de vehículos.
- Una de las ventajas que brinda el mayor espacio libre hasta el suelo es que ofrece una mejor visibilidad del camino, lo que le permite anticipar los problemas.
- No ha sido concebido para virajes a la misma velocidad que los automóviles comunes de pasajeros, de la misma manera que los automóviles deportivos bajos no se han concebido para desempeñarse satisfactoriamente bajo las condiciones todoterreno. En consecuencia, los virajes cerrados a velocidades muy altas pudieran ocasionar que el vehículo se vuelque.

**ADVERTENCIA****■ Precauciones de vehículos utilitarios**

Obedezca siempre las precauciones siguientes, para así reducir el riesgo de muerte, lesiones graves o daños a su vehículo:

- En un choque con vuelco, una persona que no tiene abrochado el cinturón de seguridad tiene más posibilidades de morir que una persona que sí tiene abrochado el cinturón de seguridad. Por esto, el conductor y todos los pasajeros deberían abrochar siempre el cinturón de seguridad.
- Si es posible, evite las vueltas cerradas o las maniobras violentas.
El no manejar este vehículo correctamente puede dar lugar a pérdida del control o vuelco del vehículo, causando la muerte o lesiones muy graves.
- Cuando cargue la canastilla portaequipajes (si está instalado), el centro de gravedad de su vehículo será más elevado. Evite circular a alta velocidad, realizar giros cerrados, frenar súbitamente o realizar maniobras bruscas, porque podría perder el control o el vehículo podría volcarse debido a la operación incorrecta del mismo.
- Disminuya siempre la velocidad con vientos laterales fuertes. Debido a su perfil y al centro de gravedad más elevado, su vehículo es más sensible a los vientos laterales fuertes que un automóvil común de pasajeros. Tendrá un mejor control si reduce la velocidad.
- Nunca circule transversalmente por pendientes muy empinadas. Es preferible el manejo directamente hacia arriba o hacia abajo. Su vehículo (o cualquier otro vehículo todoterreno similar) puede volcarse a los lados con más facilidad que hacia adelante o hacia atrás.

Conducción todoterreno

Su vehículo no está diseñado para la conducción todoterreno. Sin embargo, en el caso de que no se pueda evitar la conducción todoterreno, observe las siguientes precauciones para ayudar a evitar las zonas prohibidas para vehículos.

- Solamente conduzca su vehículo en las zonas permitidas para que viajen los vehículos todoterreno.
- Respete la propiedad privada. Obtenga el permiso del propietario antes de entrar en una propiedad privada.
- Nunca entre a zonas que están cerradas. Respete las rejas, barreras y anuncios que restringen el acceso.
- Permanezca en los caminos establecidos. Durante condiciones húmedas, las técnicas de manejo deberán ajustarse y los viajes restringirse para evitar el deterioro de los caminos.



ADVERTENCIA

■ Precauciones para la conducción todoterreno

Obedezca siempre las precauciones siguientes, para así reducir el riesgo de muerte, lesiones graves o daños a su vehículo:

- Conduzca cuidadosamente cuando está fuera de carretera. Evite los riesgos innecesarios no conduciendo en lugares peligrosos.
- No agarre los rayos del volante de dirección cuando maneje fuera de carretera. Un bache profundo puede provocar un jalón del volante y lastimarle las manos. Mantenga ambas manos, especialmente los pulgares, en la parte externa del volante.
- Siempre compruebe el funcionamiento de los frenos después de conducir en arena, lodo agua o nieve.
- Después de conducir por pasto alto, lodo, rocas, ríos, etc., compruebe que no quedó algo de pasto, maleza, papel, trapos, piedras, arena, etc. atrapado o pegado a la parte inferior de la carrocería. Elimine todos esos materiales de la parte inferior de la carrocería. Si se utilizara el vehículo con esos materiales atrapados o pegados a la parte inferior de la carrocería, pudiera provocarse una falla o un incendio.
- Durante el manejo todoterreno o en terrenos escabrosos, nunca circule a velocidades excesivas, salte o dé virajes cerrados, golpee objetos, etc. Eso pudiera ocasionar la pérdida de control o vuelco del vehículo y causar la muerte o lesiones muy graves. También se arriesga a causar daños muy costosos a la suspensión y chasis de su vehículo.

**AVISO****■ Para evitar daño por agua**

Tome todas las medidas de seguridad para asegurarse que no se provoca ningún daño por agua al motor o a otros componentes.

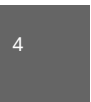
- El agua que entra por la admisión de aire del motor puede provocar daños muy severos al motor.
- Si entra agua en la transmisión automática, se deteriorará la calidad de los cambios, se producirá un bloqueo de la transmisión acompañado de vibraciones y a largo plazo pueden generarse más daños.
- El agua puede lavar la grasa de los rodamientos de las ruedas, provocando oxidación y deterioro prematuro y pudiera entrar por la tapa del diferencial de la transmisión y de la caja de transferencia, degradando la calidad de la lubricación del aceite de los engranes.

■ Cuando maneje sobre caminos con agua

Si va a manejar cruzando caminos con agua, tal como cuando cruza algún arroyo poco profundo, primero deberá comprobar la profundidad del agua y la firmeza del lecho del arroyo. Conduzca cuidadosamente y evite las aguas profundas.

■ Inspección después de conducir todoterreno

- La arena y el lodo que pudieron haberse acumulado en los tambores de los frenos y alrededor de los discos de los frenos pudieran afectar la eficiencia de frenado, así como provocar el deterioro de los componentes del sistema de frenos.
- Siempre lleve a cabo una inspección de mantenimiento después de cada jornada de circulación todoterreno, durante la cual viajó por terreno escabroso, arena, lodo o agua. Para información sobre mantenimiento programado, consulte P. 444.



Conducción

5-1. Operaciones básicas

Tipos de sistemas de audio.....	286
Sistema Entune Audio	287
Interruptores de audio del volante de dirección.....	290
Puerto USB/Puerto AUX.....	291
Operaciones de audio básicas.....	292

5-2. Configuración

Menú de configuración.....	294
Ajustes generales	295
Ajustes de audio	297
Ajustes de pantalla.....	298
Ajustes de voz.....	299

5-3. Uso del sistema Entune Audio

Selección de la fuente de audio.....	300
Operación de la pantalla de lista	301
Uso óptimo del sistema Entune Audio	303

Sistema de audio

5

5-4. Utilización de la radio	
Operación de la radio	304
5-5. Reproducción de un CD de audio y de discos MP3/WMA/AAC	
Operación del reproductor de CD	306
5-6. Uso de un dispositivo externo	
Escuchar un iPod.....	312
Escuchar un dispositivo de memoria USB.....	316
Utilización del puerto AUX	320
5-7. Conexión Bluetooth®	
Preparaciones para usar la comunicación inalámbrica.....	321
Registro de un reproductor de audio Bluetooth® por primera vez	324
Registro de un teléfono Bluetooth® por primera vez.....	325
Registro de un dispositivo Bluetooth®	326
Conexión de un dispositivo Bluetooth®	328
Pantalla de los detalles de un dispositivo Bluetooth®	330
Ajustes detallados del sistema Bluetooth®	331
5-8. Audio Bluetooth®	
Escuchar audio Bluetooth®	332
5-9. Teléfono Bluetooth®	
Uso de un teléfono Bluetooth®	333
Realizar una llamada	335
Recepción de una llamada	338
Cómo hablar por teléfono	339
Función de mensajes del teléfono Bluetooth®	342
Uso de los interruptores del volante de dirección.....	346
Ajustes del teléfono Bluetooth®	347
Ajustes de contacto/historial de llamadas.....	349
Qué debo hacer si... (Solución de problemas).....	358
5-10. Bluetooth®	
Bluetooth®	362
5-11. Uso del sistema de comandos de voz	
Sistema de comandos de voz	366

Tipos de sistemas de audio

► Entune Audio

→P. 287

► Sistema Entune Audio Plus/Entune Premium Audio

Para vehículos con sistema Entune Premium Audio o Entune Audio Plus, consulte el “SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO”.

■ Uso de teléfonos celulares

Se puede escuchar interferencia a través de los altavoces del sistema de audio si se utiliza un teléfono celular desde el interior o cerca del vehículo mientras el sistema de audio está en operación.

■ Acerca de Bluetooth®

El logotipo y el símbolo de Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG. y se ha obtenido permiso para usar la marca del titular de la licencia, Panasonic Corporation. Las demás marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos titulares.



AVISO

■ **Para evitar que se descargue la batería**

No deje el sistema de audio encendido por más tiempo del necesario cuando el motor esté apagado.

■ **Para evitar dañar el sistema de audio**

Tenga cuidado de no derramar bebidas ni otros líquidos sobre el sistema de audio.

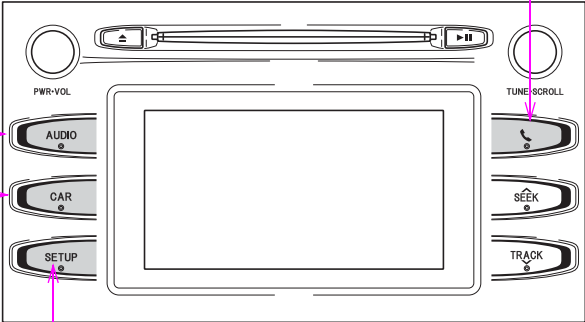
Sistema Entune Audio*

Las operaciones tales como escuchar audio, usar el teléfono con manos libres, confirmar la información del vehículo y cambiar la configuración de Entune Audio se inician usando los siguientes botones.

Botones de operaciones del sistema Entune Audio

 Botón
Pulse este botón para tener acceso al sistema telefónico a manos libres Bluetooth®. (→P. 333)

Botón "AUDIO"
Visualiza la pantalla "Seleccionar fuente de audio" o la pantalla principal de audio. (→P. 300)



Botón "SETUP"
Pulse este botón para personalizar a los ajustes de la función. (→P. 294)

Botón "CAR"
Pulse este botón para tener acceso a la información del vehículo. (→P. 102)

CTNAVBD001

*: Si está instalado

Operación de la pantalla táctil

Al tocar la pantalla con el dedo, puede controlar el sistema Entune Audio, etc.

■ Arrastrar*

Toque la pantalla con su dedo y mueva la pantalla a la posición deseada.

- Desplazamiento de las listas

■ Dar un golpecito*

Toque la pantalla con su dedo y mueva rápidamente la pantalla dando un golpecito con el dedo.

- Desplazamiento de la página de la pantalla principal

*: Las operaciones anteriores podrían no llevarse a cabo en todas las pantallas.

■ Interruptores táctiles capacitivos

El panel de control utiliza sensores táctiles capacitivos.

- En los siguientes casos, puede que funcione de forma incorrecta o que no responda.
 - Si la sección en funcionamiento está sucia o tiene líquido sobre ella, puede que funcione de forma incorrecta o que no responda.
 - Si la sección en funcionamiento recibe ondas electromagnéticas, puede producirse el funcionamiento incorrecto o la ausencia de respuesta.
 - Si se usan guantes durante el accionamiento, puede producirse la ausencia de respuesta.
 - Si se usan las uñas para accionar el sistema, puede producirse la ausencia de respuesta.
 - Si se usa un lápiz digital para accionar el sistema, puede producirse la ausencia de respuesta.
 - Si la palma de la mano toca la sección en funcionamiento mientras funciona, puede producirse el funcionamiento incorrecto.
 - Si la palma de la mano toca la sección en funcionamiento, puede producirse el funcionamiento incorrecto.
 - Si las acciones se llevan a cabo con rapidez, puede producirse la ausencia de respuesta.
- No lleve la mano a la parte del botón cuando Entune Audio esté encendido. Porque el botón podría no responder durante un tiempo. Pero volverá a funcionar con normalidad tras un periodo de tiempo aunque Entune Audio esté encendido en ese estado.

■ Al usar la pantalla táctil

- Si la pantalla está fría, la pantalla podría oscurecerse o el sistema podría dar la sensación de que funciona ligeramente más lento de lo normal.
- La pantalla podría ser más oscura y más difícil de visualizar al usar lentes de sol. Cambie su ángulo de visualización, ajuste la visualización en la pantalla "Configuración de la pantalla" (→P. 298) o deje de usar los lentes.
- Las acciones de centelleo podrían no realizarse suavemente en zonas a gran altitud.

**AVISO****■ Para evitar dañar la pantalla táctil**

- Para evitar daños en la pantalla, toque ligeramente los botones de la pantalla con su dedo.
- No utilice otros objetos más que su dedo para tocar la pantalla.
- Limpie las huellas dactilares usando un paño de limpieza para cristales. No utilice limpiadores químicos para limpiar la pantalla, ya que podrían averiar la pantalla táctil.

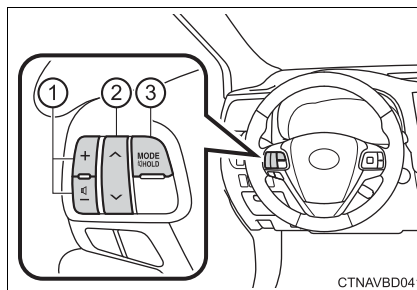
Interruptores de audio del volante de dirección

Algunas de las funciones del sistema de audio pueden controlarse mediante los interruptores del volante de dirección.

El funcionamiento podría diferir dependiendo del tipo de sistema de audio o sistema de navegación. Para obtener más detalles, consulte el manual proporcionado con el sistema de audio o con el sistema de navegación.

Operación del sistema de audio utilizando los interruptores del volante de dirección

- ① Interruptor de volumen
 - Incrementa/disminuye el volumen
 - Mantenga pulsado: Continúa incrementa/disminuye el volumen
- ② Interruptor de cursor (“^” y “v”)
 - Selecciona (estaciones de radio/radio preestablecidas/pistas/archivos/canciones)
 - Mantenga pulsado: Arriba/abajo rápidamente (estaciones de radio)
 - Arriba/Abajo rápidamente (pistas/archivos)
- ③ Interruptor “MODE/HOLD”
 - Cambia la fuente de audio
 - Mantenga presionado este interruptor para silenciar o pausar la operación actual. Para cancelar el silencio o la pausa, mantenga presionado.



ADVERTENCIA

 Para reducir el riesgo de un accidente

Tenga cuidado al operar los interruptores de audio del volante de dirección.

Puerto USB/Puerto AUX

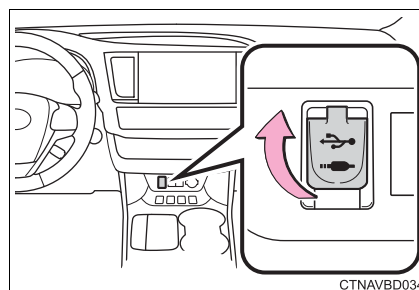
Conecte un iPod, dispositivo de memoria USB o reproductor de audio portátil en el puerto USB/AUX como se muestra a continuación. Seleccione “iPod”, “USB” o “AUX” en la pantalla de selección de fuente de audio y el dispositivo se puede operar por medio del sistema de audio.

Conexión usando el puerto USB/AUX

■ iPod

Abra la tapa y conecte el iPod utilizando un cable para iPod.

Encienda el iPod si está apagado.



■ Memoria USB

Abra la tapa y conecte el dispositivo de memoria USB.

Encienda el dispositivo de memoria USB si no está encendido.

■ Reproductor de audio portátil

Abra la tapa y conecte el reproductor de audio portátil.

Encienda el reproductor de audio portátil si no está encendido.

■ Puerto AUX

El puerto AUX solamente es compatible con entrada de audio.



ADVERTENCIA

■ Durante la conducción

No conecte un dispositivo ni opere los controles del dispositivo.

Operaciones de audio básicas

En esta sección se explican las operaciones básicas de audio y las funciones comunes de cada modo.

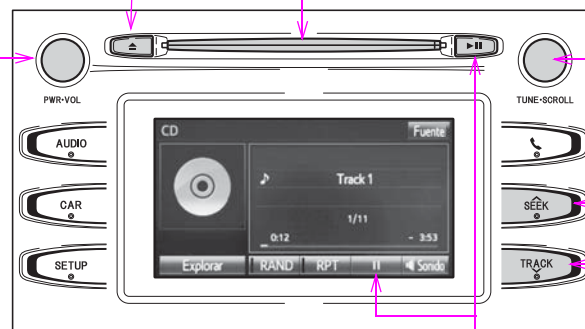
Accionamiento del sistema Entune Audio

Pulse esta perilla para activar y desactivar el sistema Entune Audio y gírela para ajustar el volumen.

Gire esta perilla para seleccionar las bandas de las emisoras de radio, pistas y archivos. También se puede usar la perilla para seleccionar elementos en la pantalla de la lista.

Pulse este botón para expulsar un disco

Inserte un disco en la ranura de disco



Pulse para pausar o reanudar la reproducción de música.

Pulse el botón "∧" o "∨" para buscar hacia arriba o hacia abajo una emisora de radio, o para tener acceso a una pista o archivo deseado.

CTNAVB004MX

Reproducción aleatoria

Seleccione  para encender/apagar.

Repetir reproducción

Seleccione  para encender/apagar.

■ Uso de teléfonos celulares

Se puede escuchar interferencia a través de los altavoces del sistema Entune Audio si se utiliza un teléfono celular desde el interior o cerca del vehículo mientras el sistema Entune Audio está en operación.

 AVISO

■ Para evitar que se descargue la batería

No deje el sistema Entune Audio encendido por más tiempo del necesario cuando el motor esté apagado.

■ Para evitar dañar el sistema Entune Audio

Tenga cuidado de no derramar bebidas ni otros líquidos sobre el sistema Entune Audio.

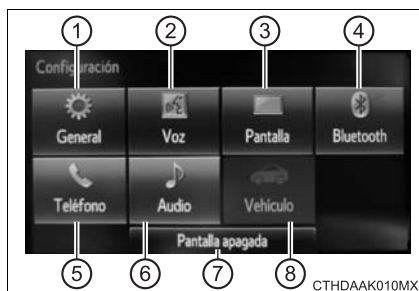
Menú de configuración

Puede ajustar el sistema Entune Audio de acuerdo a sus preferencias.

Pantalla de la pantalla "Configuración"

Pulse el botón "SETUP" para mostrar la pantalla "Configuración".

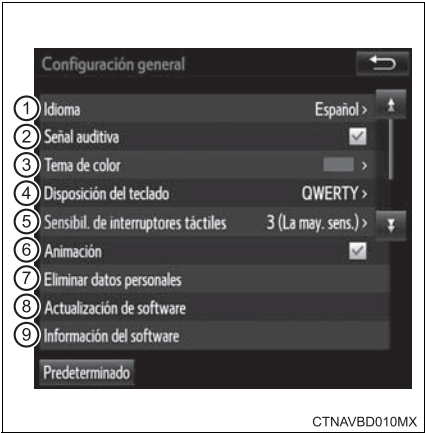
- ① Seleccione para ajustar la configuración de los sonidos de operación, la animación de la pantalla, etc. (→P. 295)
- ② Seleccione para ajustar la configuración de voz. (→P. 299)
- ③ Seleccione para ajustar la configuración del contraste y brillo de la pantalla. (→P. 298)
- ④ Seleccione para ajustar la configuración para registrar, extraer, conectar y desconectar los dispositivos Bluetooth®. (→P. 331)
- ⑤ Seleccione para ajustar la configuración del sonido del teléfono, contacto, etc. (→P. 347)
- ⑥ Seleccione para ajustar la configuración de audio. (→P. 297)
- ⑦ Seleccione para apagar la pantalla.
- ⑧ Seleccione para ajustar la personalización del vehículo. (→P. 573)



Ajustes generales

Los ajustes están disponibles para el sonido de operación, animación de la pantalla, etc.

Pantalla para los ajustes generales

- 1 Pulse el botón "SETUP".
- 2 Seleccione "General" en la pantalla "Configuración".
 
- ① Se puede seleccionar "English", "Français" o "Español".
- ② Se puede seleccionar entre activado/desactivado para que suene el pitido.
- ③ Seleccione para cambiar el color de la pantalla.
- ④ Seleccione para cambiar la disposición del teclado.
- ⑤ Seleccione para cambiar la sensibilidad del sensor del botón táctil capacitivo.
- ⑥ Se puede encender/apagar el efecto de animación de la pantalla.
- ⑦ Seleccione para eliminar los datos personales (→P. 296)
- ⑧ Seleccione para actualizar las versiones del programa. Para obtener más información, póngase en contacto con su concesionario Toyota.
- ⑨ Seleccione para mostrar la información del software. Se listan los avisos relacionados con software de terceros usados en este producto. (Esto incluye las instrucciones para obtener dicho software, donde sea aplicable).

5

Sistema de audio

■ Para restaurar los ajustes predeterminados de volumen

Seleccione "Predeterminado" y a continuación "Sí".

Eliminar los datos personales

- 1** Seleccione “Eliminar datos personales” en la pantalla “Configuración general”.
- 2** Seleccione “Eliminar”.

Verifique cuidadosamente con anticipación, ya que los datos no se pueden recuperar una vez eliminados.
- 3** Será visualizada una pantalla de confirmación. Seleccione “Sí”.

Los siguientes datos personales serán eliminados o cambiados a los ajustes por defecto.

 - Ajustes generales
 - Ajustes de audio
 - Ajustes de teléfono

Ajustes de audio

Los ajustes están disponibles para ajustar la operación de radio, la portada, etc.

Pantalla de ajustes de audio

- 1 Pulse el botón "SETUP".
- 2 Seleccione "Audio" en la pantalla "Configuración".
 - ① Número de preajustes de radio
Seleccione el número de estaciones preajustadas de radio.
 - ② Encender/apagar la pantalla de portada
 - ③ Nivelador automático de sonido
(→P. 297)



Nivelador automático de sonido (ASL)

- 1 Seleccione "Nivelador de sonido automático".
- 2 Seleccione "Alto", "Medios", "Bajo" o "Apagado".

■ Acerca del Nivelador Automático de Sonido (ASL)

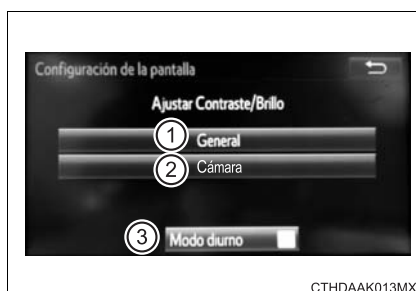
El ASL ajusta de manera automática el volumen y la calidad del tono de acuerdo a la velocidad del vehículo.

Ajustes de pantalla

Los ajustes están disponibles para ajustar el contraste y el brillo de la pantalla.

Pantalla de los ajustes de pantalla

- 1 Pulse el botón "SETUP".
- 2 Seleccione "Pantalla" en la pantalla "Configuración".
 - ① Ajuste el contraste/brillo de la pantalla
 - ② Ajuste el contraste/brillo de la pantalla de la cámara de monitoreo retrovisor
 - ③ Cambia al modo de día.



CTHDAAK013MXa

Ajuste del contraste/brillo de la pantalla

- 1 Seleccione "General" o "Cámara" en la pantalla "Configuración de la pantalla".
- 2 Ajuste la pantalla según lo desee seleccionando "+" o "-".

Modo de día

Cuando se encienden los faros, la pantalla se atenúa.

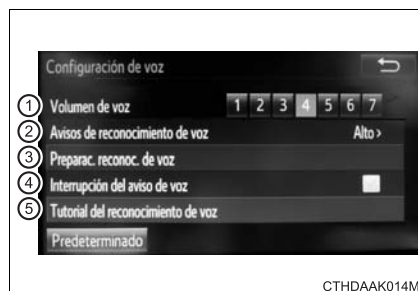
Sin embargo, la pantalla se puede cambiar al modo de día seleccionando "Modo diurno".

La pantalla permanecerá en el modo de día cuando se encienden los faros hasta que seleccione nuevamente "Modo diurno".

Ajustes de voz

Esta pantalla se usa para guiar la realización de ajustes de los sistemas de comandos de voz.

- ① Ajuste el volumen de la guía de voz.
- ② Ajuste las indicaciones de reconocimiento de voz en “Alto”, “Bajo” u “Apagado”.
- ③ Ajuste la práctica de reconocimiento de voz.
- ④ Active/desactive la interrupción de la indicación de voz.
- ⑤ Ajuste el tutorial de reconocimiento de voz.



■ Para restaurar los ajustes predeterminados de volumen

Seleccione “Predeterminado” y a continuación “Sí”.

5

Sistema de audio

Selección de la fuente de audio

En esta sección se explica cómo alternar entre las fuentes de audio tales como radio y CD.

Cambio de la fuente de audio

- 1 Pulse el botón "AUDIO" para mostrar la pantalla de selección de fuente de audio.

Si no se visualiza la pantalla de selección de fuente de audio, pulse de nuevo el botón "AUDIO".

- 2 Seleccione la fuente de audio deseada.

- 1 Seleccione la fuente de audio deseada y a continuación ◀ o ▶ para reordenar.



Uso de los interruptores del volante de dirección para cambiar la fuente de audio

La fuente de audio cambia de la siguiente manera cada vez que se pulsa el interruptor "MODE/HOLD".

Operación de la pantalla de lista

Cuando se visualiza una pantalla de lista, use los botones apropiados para desplazarse a través de la lista.

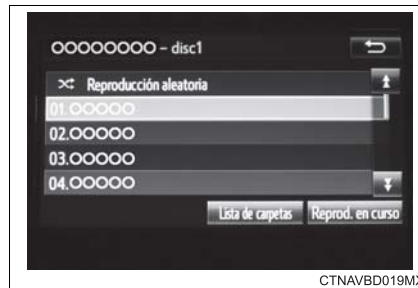
Cómo desplazarse

 : Seleccione para desplazarse a la página siguiente o anterior.

: Si aparece  a la derecha de los títulos, los títulos completos son demasiados largos para la pantalla. Seleccione este botón para desplazar el título.

Gire la perilla "TUNE·SCROLL" para mover la casilla del cursor y seleccionar el elemento deseado de la lista, y pulse la perilla "TUNE·SCROLL" para reproducirlo. La pista que se reproduce estará resaltada.

Para regresar a la pantalla principal, seleccione "Reprod. en curso" en la pantalla de lista.



CTNAVBD019MX

Selección, avance rápido y retroceso de pistas/archivos/canciones

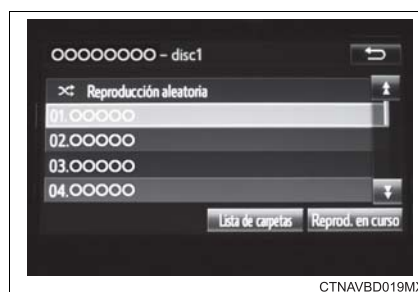
■ Selección de pista/archivo/canción

Pulse el botón “^” o “v” en “SEEK/TRACK” o gire la perilla “TUNE-SCROLL” para seleccionar el número de pista/archivo/canción que desea.

Para realizar el avance rápido o retroceso, mantenga pulsado el botón “^” o “v” en “SEEK/TRACK”.

■ Selección de pista/archivo/canción de la lista de pistas/archivos/canciones

- 1 Seleccione “Explorar” o la portada.
- 2 Seleccione el modo de reproducción deseado. (USB e iPod)
- 3 Seleccione la pista/archivo/canción que desee.



CTNAVB019MX

Cuando se usa un disco MP3/WMA/AAC o dispositivo de memoria USB, se puede seleccionar la carpeta. Cuando se usa un dispositivo Bluetooth® o iPod, se puede seleccionar el álbum.

De acuerdo al reproductor de audio, se visualiza lo siguiente.

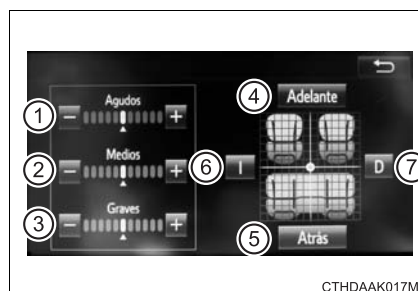
Fuente de audio	Nombre de lista
CD de audio	Pista
discos MP3/WMA/AAC	Carpeta, Archivo
Bluetooth®	Álbum, Pista
USB	Artistas, Álbums, Canciones, Géneros, Compositores
iPod	Artistas, Álbums, Canciones, Géneros, Compositores, Libros de audio, Vídeos

Uso óptimo del sistema Entune Audio

En la pantalla “Configuración de sonido”, se pueden ajustar la calidad de sonido (Agudos/Medios/Graves) y el balance de volumen.

Cómo ajustar el sonido y la calidad de sonido

- ① ② ③ Seleccione “-” o “+” para ajustar los agudos, medios o graves en un nivel entre -5 y 5.
- ④ ⑤ Seleccione “Adelante” o “Atrás” para ajustar el balance de audio delante/detrás.
- ⑥ ⑦ Seleccione “I” o “D” para ajustar el balance de audio izquierdo/derecho.



■ El nivel de la calidad de sonido se ajusta de forma individual

Los niveles de agudos, medios y graves se pueden ajustar para cada modo de audio por separado.

Operación de la radio

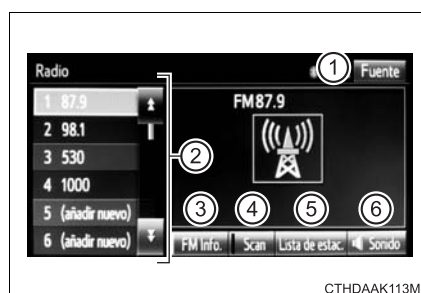
Seleccione “AM” o “FM” en la pantalla de selección de fuente de audio para empezar a escuchar el radio.

Pantalla de control de audio

Al pulsar el botón “AUDIO” se visualiza la pantalla de control de audio de cualquiera de las pantallas de la fuente seleccionada.

- ① Aparece la pantalla de selección de la fuente de audio
- ② Estaciones preestablecidas
- ③ Seleccione para visualizar los mensajes de texto RBDS*
- ④ Búsqueda de estaciones con recepción
- ⑤ Seleccione para visualizar una lista de las estaciones con recepción
- ⑥ Ajuste de sonido (→P. 303)

*: FM solamente



Selección de una estación

Sintonice la estación deseada usando uno de los siguientes métodos.

■ Sintonización de búsqueda

Pulse el botón “^” o “v” en “SEEK/TRACK”.

El radio empezará a buscar de forma ascendente o descendente estaciones a la frecuencia más cercana y se detendrá cuando encuentre una estación.

■ Sintonización manual

Gire la perilla “TUNE·SCROLL”.

■ Estaciones preestablecidas

Seleccione la estación preestablecida.

Configuración de estaciones preestablecidas

- 1 Busque las estaciones deseadas girando la perilla "TUNE-SCROLL" o pulsando el botón "∧" o "∨" en "SEEK/TRACK".
- 2 Seleccione "(añadir nuevo)".
Para cambiar la estación preestablecida a una diferente, seleccione y mantenga pulsada la estación preestablecida.
- 3 Seleccione "Sí".
- 4 Seleccione "OK" después de ajustar la nueva estación preestablecida.

Renovación de la lista de estaciones

- 1 Seleccione "Actualizar" en la pantalla "Lista de estac.".
Para cancelar la renovación, seleccione "Cancelar actualiz.".

Sensibilidad de recepción

- Mantener una recepción perfecta del radio en todo momento es difícil debido al cambio constante de la posición de la antena, a las diferencias en la potencia de la señal y a los objetos en los alrededores, tales como trenes, transmisores, etc.
- La antena del radio se encuentra instalada dentro de la ventanilla triangular trasera. Para mantener una buena recepción de radio, no aplique tinte metálico a las ventanillas ni coloque objetos metálicos en el cable de la antena montado dentro de la ventanilla trasera.

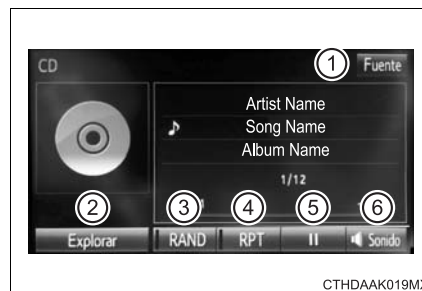
Operación del reproductor de CD

Inserte el disco o seleccione “CD” en la pantalla de selección de fuente de audio con un disco insertado para empezar a escuchar un CD.

Pantalla de control de audio

Al pulsar el botón “AUDIO” se visualiza la pantalla de control de audio de cualquiera de las pantallas de la fuente seleccionada.

- ① Aparece la pantalla de selección de la fuente de audio



CTHDAAK019MX

- ② Pantalla de la lista de pistas/archivos
► MP3/WMA/AAC
Mostrar la lista de carpetas
- ③ Reproducción aleatoria (→P. 293)
- ④ Repetir reproducción (→P. 293)
- ⑤ Pausar
Seleccione  para reanudar la reproducción
- ⑥ Ajuste de sonido (→P. 303)

■ Pantalla de título y nombre de artista

Si se inserta un disco CD-TEXT, se visualiza el título del disco y la pista.

■ Mensajes de error

Si se visualiza un mensaje de error, consulte la siguiente tabla y realice las medidas apropiadas. Si no se rectifica el problema, lleve el vehículo a su concesionario Toyota.

Mensaje	Causa	Procedimientos de corrección
"Revise el disco"	• El disco está sucio o averiado. • El disco se ha insertado al revés. • El disco no se puede reproducir en el reproductor.	• Limpie el disco. • Inserte el disco correctamente. • Confirme que el disco se puede reproducir con el reproductor.
"Error de DISC"	Hay una falla en el sistema.	Expulsar el disco.
"No se encontraron archivos de música."	No hay datos que se pueden reproducir en el disco.	Expulsar el disco.

■ Discos que se pueden utilizar

Los discos con las marcas que se muestran a continuación pueden utilizarse.

La reproducción podría no ser posible dependiendo del formato de grabación o de las características del disco o debido a marcas, suciedad o deterioro.



Los CD con funciones de protección contra copia no se pueden reproducir correctamente.

■ Función de protección del reproductor de CD

Para proteger los componentes internos, la reproducción se suspende automáticamente cuando se detecta un problema.

■ Si se deja un disco en el interior del reproductor de CD o en la posición expulsada por periodos prolongados

El disco se puede averiar y no se puede reproducir correctamente.

■ Limpiadores para las lentes

No utilice limpiadores para las lentes. El hacerlo puede dañar al reproductor de CD.

■ Archivos MP3, WMA y AAC

MP3 (MPEG Audio LAYER3) es un formato estándar de compresión de audio.

Los archivos se pueden comprimir aproximadamente a 1/10 de su tamaño original mediante la compresión MP3.

WMA (Windows Media Audio) es un formato de compresión de audio de Microsoft.

Este formato comprime la información de audio a un tamaño menor al del formato MP3.

AAC es el acrónimo de Codificación Avanzada de Audio por sus siglas en inglés y se refiere a un estándar de tecnología de compresión de audio usado con MPEG2 y MPEG4.

Los archivos MP3, WMA y AAC y la compatibilidad de medios/formatos están limitados.

● Compatibilidad de archivo MP3

- Estándares compatibles
MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LSF LAYER3)
- Frecuencias de muestreo compatibles
MPEG1 LAYER3: 32, 44,1, 48 (kHz)
MPEG2 LSF LAYER3: 16, 22,05, 24 (kHz)
- Tasa de bits compatible (compatible con VBR)
MPEG1 LAYER3: 32-320 (kbps)
MPEG2 LSF LAYER3: 8-160 (kbps)
- Modos de canal compatibles: Estéreo, joint stereo, canal dual y monoaural

● Compatibilidad de archivo WMA

- Estándares compatibles
WMA Ver. 7, 8, 9 (solamente compatible con Windows Media Audio Standard)
- Frecuencias de muestreo compatibles
32, 44,1, 48 (kHz)
- Tasa de bits compatible (únicamente compatible con la reproducción de 2 canales)
Ver. 7, 8: CBR 48-192 (kbps)
Ver. 9: CBR 48-320 (kbps)

- Compatibilidad de archivo AAC

- Estándares compatibles
MPEG4/AAC-LC
- Frecuencias de muestreo compatibles
11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48 (kHz)
- Tasa de bits compatible
16-320 (kbps)

Modos de canal compatibles: canal 1 y canal 2

- Medios compatibles

Los medios que se pueden utilizar para reproducir MP3, WMA y AAC son CD-R y CD-RW.

La reproducción en algunos casos podría no ser posible si no se finalizan los discos CD-R o CD-RW. La reproducción podría no ser posible o el audio podría saltar si el disco se encuentra rayado o marcado con huellas dactilares.

- Formatos de discos compatibles

Se pueden utilizar los siguientes formatos de disco.

- Formatos de disco: CD-ROM Modo 1 y Modo 2
CD-ROM XA Mode 2, Form 1 y Form 2
- Formatos de archivo: ISO9660 Level 1, Level 2, (Romeo, Joliet)
UDF (2.01 o inferior)

Los archivos MP3, WMA y AAC escritos en cualquier formato no mencionado anteriormente podrían no reproducirse correctamente, y sus nombres de archivo y carpeta podrían no mostrarse correctamente.

Los conceptos relacionados con estándares y limitaciones son los siguientes.

- Jerarquía máxima del directorio: 8 niveles (incluyendo la raíz)
- Longitud máxima de nombres de carpeta/nombre de archivo: 32 caracteres
- Número máximo de carpetas: 192 (incluyendo la raíz)
- Número máximo de archivos por disco: 255

- Nombres de archivo

Los únicos archivos que se pueden reconocer como MP3/WMA/AAC y reproducirse son los que tengan la extensión .mp3, .wma o .m4a.

- Discos que contienen grabaciones multisesión

Debido a que el sistema Entune Audio es compatible con discos multisesión, es posible reproducir discos que contienen archivos MP3, WMA y AAC. Sin embargo, solamente se podrá tocar la primera sesión.

- Etiquetas ID3, WMA y AAC

Se pueden añadir etiquetas ID3 a los archivos en formato MP3, para poder grabar el título de la pista, nombre del artista, etc.

El sistema es compatible con las etiquetas ID3 Ver. 1.0, 1.1, y Ver. 2.2, 2.3 ID3. (El número de caracteres se basa en ID3 Ver. 1.0 y 1.1).

Se pueden agregar etiquetas WMA a los archivos WMA, haciendo posible grabar el título de la pista y nombre del artista en la misma manera que con las etiquetas ID3.

Se pueden agregar etiquetas AAC a los archivos AAC, haciendo posible grabar el título de la pista y nombre del artista en la misma manera que con las etiquetas ID3.

- Reproducción MP3, WMA y AAC

Cuando se inserta un disco que contiene archivos tipo MP3, WMA o AAC, primero se comprueban todos los archivos en el disco. Una vez que se ha concluido la comprobación del archivo, se reproduce el primer archivo MP3, WMA o AAC. Para efectuar la comprobación con mayor rapidez, recomendamos no escriba ningún otro archivo que no sea del tipo MP3, WMA o AAC ni tampoco crear carpetas no necesarias.

No se pueden reproducir los discos que contienen una mezcla de datos de música y datos de formato MP3, WMA o AAC.

- Extensiones

Si se utilizan las extensiones de archivo .mp3, .wma y .m4a para archivos que no sean MP3, WMA y AAC estos serán reconocidos y reproducidos erróneamente como archivos MP3, WMA y AAC. Esto podría dar como resultado grandes cantidades de interferencia y dañar las bocinas.

- Reproducción

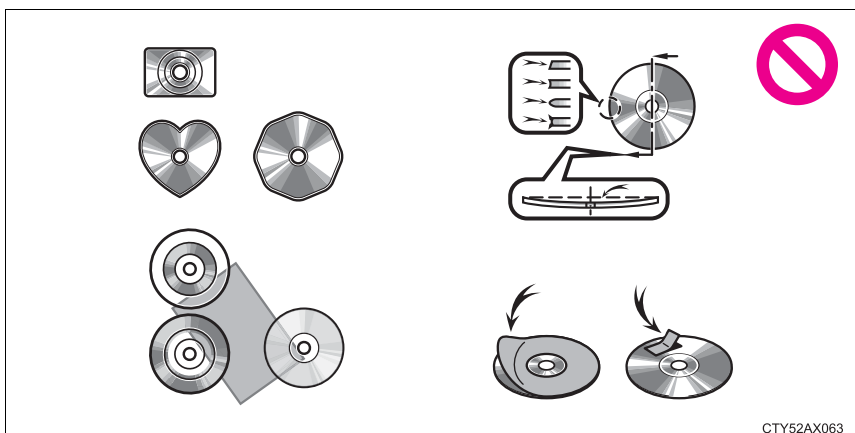
- Para reproducir archivos MP3 con una calidad de sonido estable, recomendamos una transmisión de 128 kbps y una frecuencia de muestreo de 44,1 kHz.
- La reproducción de discos tipo CD-R o CD-RW podría en algunos casos no ser posible, dependiendo de las características del disco.
- Existe en el mercado una amplia variedad de programas del dominio público y otros programas de codificación para archivos MP3, WMA y AAC y dependiendo del estado de la codificación y del formato del archivo, podría dar como resultado una baja calidad de sonido o ruido al inicio de la reproducción. En algunos casos ni siquiera será posible reproducir el disco.
- Cuando en un disco se graban archivos que no son del tipo MP3, WMA o AAC, puede ser que se tome más tiempo para reconocer el disco y en algunos casos ni siquiera será posible reproducirlo.
- Microsoft, Windows y Windows Media son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

 AVISO**■ Discos y adaptadores que no se pueden usar**

No use los siguientes tipos de CD.

Del mismo modo, no use adaptadores de CD de 8 cm (3 pul.), discos duales o discos imprimibles.

El hacerlo pudiera dañar al reproductor de CD y/o a la función de insertar/expulsar CD.



- Discos que tengan un diámetro que no sea de 12 cm (4,7 pul.).
- Discos de baja calidad o deformados.
- Discos con un área de grabación transparente o translúcida.
- Discos que tienen cinta, calcomanías o etiquetas de CD-R adheridas a los mismos, o que tengan la etiqueta despegada.

■ Precauciones con el reproductor

El no seguir las precauciones siguientes puede resultar en daños a los discos o al reproductor en sí.

- No inserte nada que no sean discos en la ranura para discos.
- No aplique aceite al reproductor.
- Guarde los discos alejados de la luz solar directa.
- Nunca intente desmontar alguna pieza del reproductor.

Escuchar un iPod

La conexión de un iPod le permitirá poder disfrutar de la música a través de las bocinas del vehículo.

Seleccione “iPod” en la pantalla de selección de fuente de audio.

Cuando el iPod conectado al sistema incluye video iPod, el sistema solo puede reproducir el sonido seleccionando la pantalla de búsqueda.

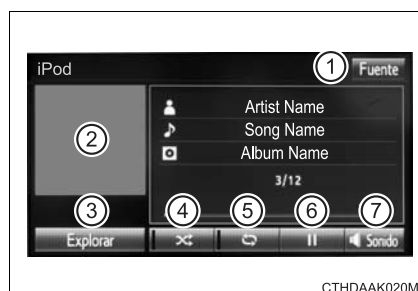
Conexión de un iPod

→P. 291

Pantalla de control de audio

Al pulsar el botón “AUDIO” se visualiza la pantalla de control de audio de cualquiera de las pantallas de la fuente seleccionada.

- ① Aparece la pantalla de selección de la fuente de audio
- ② Muestra las portadas de álbum
- ③ Selección del modo de reproducción (→P. 312)
- ④ Reproducción aleatoria única (→P. 312)
- ⑤ Repetir reproducción (→P. 313)
- ⑥ Pausar
Seleccione  para reanudar la reproducción
- ⑦ Ajuste de sonido (→P. 303)



CTHDAAK020MX

Selección de un modo de reproducción

- 1 Seleccione “Explorar” en la pantalla.
- 2 Seleccione el modo de reproducción deseado. A continuación seleccione una canción para empezar a usar el modo de reproducción seleccionado.

Reproducción aleatoria única

Seleccione  para encender/apagar.

Repetir reproducción

Seleccione  para encender/apagar.

■ Acerca de iPod

- “Made for iPod”, “Made for iPhone” y “Made for iPad” significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectar específicamente un iPod, iPhone o iPad respectivamente, y ha sido certificado por el diseñador en conformidad con los estándares de rendimiento de Apple.
- Apple no se responsabiliza por el funcionamiento de este dispositivo ni por su conformidad con las normas de seguridad y reguladoras. Tenga presente que el uso de este accesorio con un iPod, iPhone o iPad podría afectar el rendimiento inalámbrico.
- iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano así como iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. Lightning es una marca comercial de Apple Inc.

■ Portadas de álbum de iPod

- Dependiendo del iPod y de las canciones contenidas en el mismo, se pueden visualizar las portadas de los álbumes.
- Esta función se puede cambiar a encendido/apagado. (→P. 297)
- Podría requerir tiempo mostrar la portada de álbum del iPod, y el iPod podría no operarse cuando está en proceso la pantalla de la portada del álbum.
- Sólo se puede visualizar la portada de álbum del iPod que haya sido guardada en formato JPEG.

■ Funciones del iPod

- Cuando se conecta un iPod y se cambia la fuente de audio al modo de reproductor iPod, el iPod reanudará la reproducción en el mismo punto en el que se había quedado.
- Algunas funciones podrían no estar disponibles según el tipo de iPod que esté conectado al sistema. Si una función no está disponible debido a una falla (en contraposición a una especificación del sistema), el problema se puede resolver desconectando el dispositivo y volviéndolo a conectar.
- Mientras está conectado al sistema, no se puede operar el iPod con sus propios controles. Es necesario utilizar los controles del sistema Entune Audio del vehículo.
- Cuando el nivel de la batería de un iPod es muy bajo, el iPod podría no funcionar. Si es así, cargue el iPod antes del uso.
- Modelos compatibles (→P. 315)

■ Problemas con el iPod

Para solucionar la mayoría de los problemas que surjan al utilizar el iPod, desconecte el iPod de la conexión iPod del vehículo y reinicielo. Para obtener información acerca de cómo reiniciar el iPod, consulte el manual del propietario de su iPod.

■ Mensajes de error

Mensaje	Procedimientos de causa/corrección
"Error de conexión. Consulte su Manual del propietario para ver las instrucciones para conectar el iPod."	Esto indica un problema en el iPod o en su conexión.
"No se encontraron archivos de música."	Esto indica que no hay datos de música en el iPod.
"No se encontraron videos."	Esto indica que no hay archivos de video en el iPod.
"No hay canciones disponibles para reproducción. Agregue archivos compatibles a su iPod."	Esto indica que algunas de las canciones no se encuentran en la lista de reproducción seleccionada.
"Autorización de iPod sin éxito."	Esto indica que el sistema Entune Audio de la pantalla no pudo autorizar el iPod. Verifique su iPod.

■ Modelos compatibles

En este sistema se pueden usar los siguientes dispositivos iPod®, iPod nano®, iPod classic®, iPod touch® y el iPhone®.

● Made for (Hecho para)

- iPod touch (5ª generación)
- iPod touch (4ª generación)
- iPod touch (3ª generación)
- iPod touch (2ª generación)
- iPod touch (1ª generación)
- iPod classic
- iPod con video
- iPod nano (7ª generación)
- iPod nano (6ª generación)
- iPod nano (5ª generación)
- iPod nano (4ª generación)
- iPod nano (3ª generación)
- iPod nano (2ª generación)
- iPod nano (1ª generación)
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

El sistema solamente es compatible con reproducción de audio.

En función de las diferencias entre modelos o de las versiones de software, etc., determinados modelos pueden ser incompatibles con este sistema.



ADVERTENCIA

■ Durante la conducción

No conecte un iPod ni manipule los controles.



AVISO

■ Para evitar dañar el iPod o sus terminales

- No deje el iPod en el vehículo. La temperatura en el interior del vehículo puede llegar a ser muy alta y provocar daños en el iPod.
- No apriete ni presione excesivamente el iPod mientras esté conectado.
- No inserte objetos extraños en el puerto.

Escuchar un dispositivo de memoria USB

La conexión de un dispositivo de memoria USB permite al usuario disfrutar de la música a través de los altavoces del vehículo.

Toque “USB” en la pantalla de selección de fuente de audio.

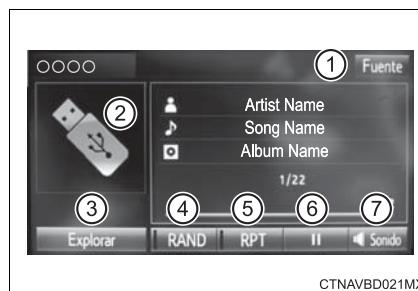
Conexión de un dispositivo de memoria USB

→P. 291

Pantalla de control de audio

Al pulsar el botón “AUDIO” se visualiza la pantalla de control de audio de cualquiera de las pantallas de la fuente seleccionada.

- ① Aparece la pantalla de selección de la fuente de audio
- ② Muestra las portadas de álbum
- ③ Selección del modo de reproducción (→P. 316)
- ④ Reproducción aleatoria (→P. 293)
- ⑤ Repetir reproducción (→P. 293)
- ⑥ Pausar
Seleccione  para reanudar la reproducción
- ⑦ Ajuste de sonido (→P. 303)



CTNAVB021MX

Selección de un modo de reproducción

- 1 Seleccione “Explorar” en la pantalla.
- 2 Seleccione el modo de reproducción deseado. A continuación seleccione una canción para empezar a usar el modo de reproducción seleccionado.

■ Visualización de la lista de reproducción actual

Toque la pantalla de la portada del álbum.

■ Funciones de la memoria USB

- Dependiendo del dispositivo de memoria USB que está conectado al sistema, el dispositivo podría no ser operado y ciertas funciones podrían no estar disponibles. Si el dispositivo no se puede operar o una función no está disponible debido a una falla (en contraposición a una especificación del sistema), el problema se puede resolver desconectando el dispositivo y volviéndolo a conectar.
- Si el dispositivo de memoria USB sigue sin poderse operar después de haberse desconectado y conectado, formatee la memoria.

■ Mensajes de error para la memoria USB

Mensaje	Procedimientos de causa/corrección
"Error de conexión. Consulte su Manual del propietario para ver las instrucciones para conectar el dispositivo USB."	Esto indica un problema en el dispositivo de memoria USB o en su conexión.
"No hay archivos disponibles para reproducción. Agregue archivos compatibles a su dispositivo USB."	Indica que el dispositivo de memoria USB no contiene archivos MP3/WMA/AAC.

■ Memoria USB

- Dispositivos compatibles

Dispositivo de memoria USB que se puede usar para la reproducción de MP3, WMA y AAC.

- Formatos de dispositivos compatibles

Se puede utilizar el siguiente formato de dispositivo:

- Formato de comunicación USB: USB2.0 HS (480 Mbps) y FS (12 Mbps)
- Formato de sistema de archivo: FAT16/32 (Windows)
- Clase de dispositivo: Clase de almacenamiento masivo

Los archivos MP3, WMA y AAC escritos en un dispositivo en cualquier formato no mencionado anteriormente podrían no reproducirse correctamente, y sus nombres de archivo y carpeta podrían no mostrarse correctamente.

Los conceptos relacionados con estándares y limitaciones son los siguientes:

- Jerarquía máxima del directorio: 8 niveles
- Número máximo de carpetas en un dispositivo: 3.000 (incluyendo la raíz)
- Número máximo de archivos en un dispositivo: 9.999
- Número máximo de archivos por carpeta: 255

- Archivos MP3, WMA y AAC

MP3 (MPEG Audio LAYER 3) es un formato estándar de compresión de audio.

Los archivos se pueden comprimir aproximadamente a 1/10 de su tamaño original mediante la compresión MP3.

WMA (Windows Media Audio) es un formato de compresión de audio de Microsoft. Este formato comprime la información de audio a un tamaño menor al del formato MP3.

AAC es el acrónimo de Codificación Avanzada de Audio por sus siglas en inglés y se refiere a un estándar de tecnología de compresión de audio usado con MPEG2 y MPEG4.

Los archivos MP3, WMA y AAC y la compatibilidad de medios/formatos están limitados.

- Compatibilidad de archivo MP3

- Estándares compatibles
MP3 (MPEG1 AUDIO LAYERII, III, MPEG2 AUDIO LAYERII, III)
- Frecuencias de muestreo compatibles
MPEG1 AUDIO LAYERII, III: 32, 44,1, 48 (kHz)
MPEG2 AUDIO LAYERII, III: 16, 22,05, 24 (kHz)
- Tasa de bits compatible (compatible con VBR)
MPEG1 AUDIO LAYERII, III: 32-320 (kbps)
MPEG2 AUDIO LAYERII, III: 8-160 (kbps)
- Modos de canal compatibles: Estéreo, joint stereo, canal dual y monoaural

- Compatibilidad de archivo WMA

- Estándares compatibles
WMA Ver. 7, 8, 9
- Frecuencias de muestreo compatibles
HIGH PROFILE 32, 44,1, 48 (kHz)
- Tasa de bits compatible
HIGH PROFILE 48-320 (kbps, VBR)

- Compatibilidad de archivo AAC

- Estándares compatibles
MPEG4/AAC-LC
- Frecuencias de muestreo compatibles
11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48 (kHz)
- Tasa de bits compatible
16-320 (kbps)
- Modos de canal compatibles: canal 1 y canal 2

- Nombres de archivo

Los únicos archivos que se pueden reconocer como MP3/WMA/AAC y reproducirse son los que tengan la extensión .mp3, .wma o .m4a.

- Etiquetas ID3, WMA y AAC

Se pueden añadir etiquetas ID3 a los archivos en formato MP3, para poder grabar el título de la pista, nombre del artista, etc.

El sistema es compatible con las etiquetas ID3 Ver. 1.0, 1.1, y Ver. 2.2, 2.3 ID3. (El número de caracteres se basa en ID3 Ver. 1.0 y 1.1).

Se pueden agregar etiquetas WMA a los archivos WMA, haciendo posible grabar el título de la pista y nombre del artista en la misma manera que con las etiquetas ID3.

Se pueden agregar etiquetas AAC a los archivos AAC, haciendo posible grabar el título de la pista y nombre del artista en la misma manera que con las etiquetas ID3.

● Reproducción MP3, WMA y AAC

- Cuando se conecta un dispositivo que contiene archivos MP3, WMA y AAC, se comprueban todos los archivos del dispositivo de memoria USB. Una vez que se ha concluido la comprobación del archivo, se reproduce el primer archivo MP3, WMA y AAC. Para que la comprobación de archivos se realice más rápidamente, le recomendamos que no incluya archivos que no sean MP3, WMA y AAC ni cree carpetas innecesarias.
- Cuando está conectado el dispositivo de memoria USB y la fuente de audio se cambia al modo de memoria USB, el dispositivo de memoria USB comenzará a reproducir el primer archivo de la primera carpeta. Si el mismo dispositivo se retira y se vuelve a conectar (y no ha cambiado el contenido), el dispositivo de memoria USB comenzará a reproducir desde el mismo punto en que se utilizó por última vez.

● Extensiones

Si se utilizan las extensiones de archivo .mp3, .wma y .m4a para archivos que no sean MP3, WMA y AAC, los archivos serán omitidos (no se reproducirán).

● Reproducción

- Para reproducir archivos MP3 con una calidad de sonido estable, recomendamos una transmisión de 128 kbps y una frecuencia de muestreo de 44,1 kHz.
- Existe en el mercado una amplia variedad de programas del dominio público y otros programas de codificación para archivos MP3, WMA y AAC y dependiendo del estado de la codificación y del formato del archivo, podría dar como resultado una baja calidad de sonido o ruido al inicio de la reproducción. En algunos casos ni siquiera será posible reproducir el disco.
- Microsoft, Windows y Windows Media son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.



ADVERTENCIA

■ Durante la conducción

No conecte un dispositivo de memoria USB ni opere los controles del dispositivo.



AVISO

■ Para evitar dañar el dispositivo de memoria USB o sus terminales

- No deje el dispositivo de memoria USB en el vehículo. La temperatura en el interior del vehículo puede llegar a ser muy alta y provocar daños en el dispositivo de memoria USB.
- No apriete ni presione excesivamente el dispositivo de memoria USB mientras esté conectado.
- No inserte objetos extraños en el puerto.

Utilización del puerto AUX

Para usar el puerto AUX, conecte un reproductor portátil, pulse el botón "AUDIO", enseguida seleccione "AUX" para mostrar la pantalla de control de audio.

Conexión de un reproductor de audio portátil

→P. 291

■ Operación de reproductores de audio portátiles conectados al sistema Entune Audio

El volumen se puede ajustar utilizando los controles de audio del vehículo. Todos los demás ajustes se deben efectuar en el reproductor de audio portátil.

■ Cuando utilice un reproductor de audio portátil conectado a el tomacorriente

Se puede escuchar ruido durante la reproducción. Utilice la fuente de alimentación del reproductor de audio portátil.



ADVERTENCIA

■ Durante la conducción

No conecte un reproductor de audio portátil ni opere los controles del dispositivo.

Preparaciones para usar la comunicación inalámbrica

Lo siguiente se puede realizar usando la comunicación inalámbrica Bluetooth®:

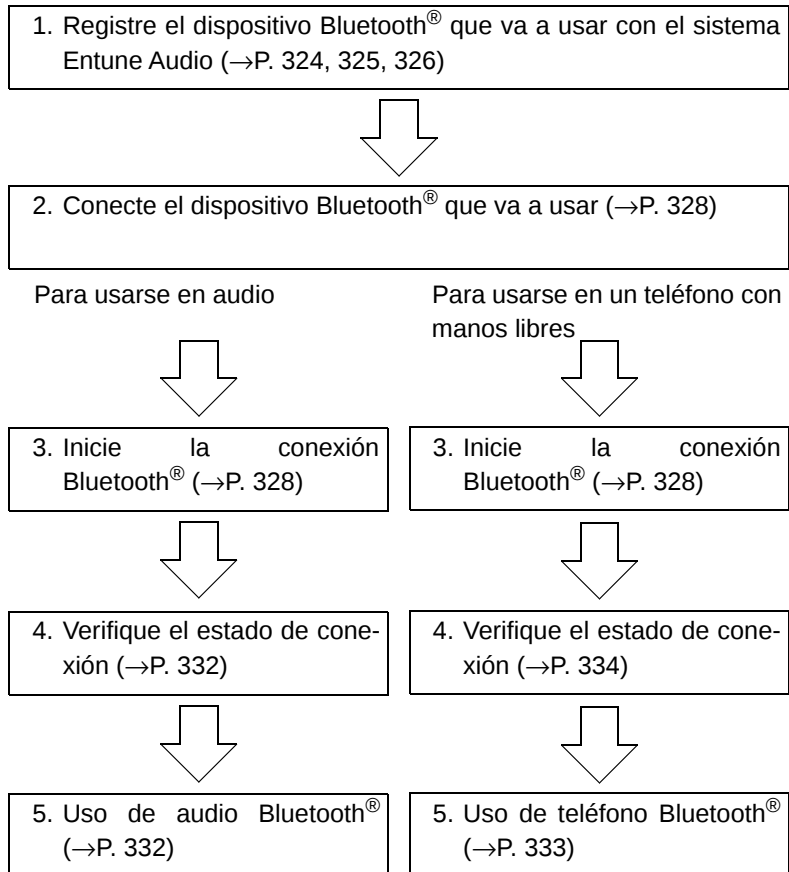
- Mediante el sistema Entune Audio se puede operar y escuchar un reproductor de audio portátil
- Las llamadas de teléfono con manos libres se pueden realizar por medio de un teléfono celular

Para poder usar la comunicación inalámbrica, registre y conecte un dispositivo Bluetooth® realizando los siguientes procedimientos.

■ Acerca de Bluetooth®

La palabra Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas que pertenecen a Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de PIONEER CORPORATION se encuentra bajo licencia. El resto de marcas comerciales así como los nombres pertenecen a sus respectivos dueños.



Flujo de registro/conexión de dispositivo

Registro y conexión desde la pantalla “Configuración de Bluetooth*”

Para visualizar la pantalla mostrada abajo, pulse el botón “SETUP” y seleccione “Bluetooth*” en la pantalla “Configuración”.

- ① Seleccione para conectar el dispositivo que se va a usar con el sistema Entune Audio. (→P. 328)
- ② Seleccione para registrar un dispositivo Bluetooth® que se va a usar con el sistema Entune Audio. (→P. 326)
- ③ Seleccione para ajustar la configuración del sistema Bluetooth®. (→P. 331)
- ④ Seleccione para eliminar los dispositivos registrados. (→P. 327)



*: Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Registro de un reproductor de audio Bluetooth® por primera vez

Para usar el audio Bluetooth®, es necesario registrar un reproductor de audio con el sistema.

Una vez registrado el reproductor, es posible usar el audio Bluetooth®. Para obtener más detalles sobre el registro de un dispositivo Bluetooth® (→P. 326)

- 1** Active la configuración de la conexión Bluetooth® de su reproductor de audio.
- 2** Pulse el botón "AUDIO".
- 3** Seleccione " Audio".
- 4** Seleccione "Reprod. en curso".
- 5** Siga los pasos descritos en "Cómo registrar un dispositivo Bluetooth®" desde el paso **2**. (→P. 326)

Registro de un teléfono Bluetooth® por primera vez

Para usar el sistema telefónico de manos libres, es necesario registrar un teléfono Bluetooth® con el sistema.

Una vez registrado el teléfono, es posible usar el sistema telefónico de manos libres.

Para obtener más detalles sobre el registro de un dispositivo Bluetooth® (→P. 326)

- 1 Active la configuración de la conexión Bluetooth® de su teléfono celular.
- 2 Pulse el botón “”.
- 3 Seleccione “OK” para registrar un teléfono.
- 4 Siga los pasos descritos en “Cómo registrar un dispositivo Bluetooth®” desde el paso 3. (→P. 326)

Registro de un dispositivo Bluetooth®

Los teléfonos compatibles con Bluetooth® (HFP) y reproductores de audio portátiles (AVP) se pueden registrar simultáneamente. Puede registrar hasta 5 dispositivos Bluetooth®.

Cómo registrar un dispositivo Bluetooth®

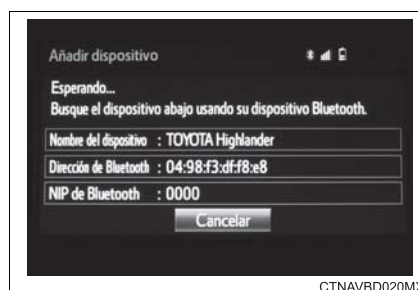
1 Visualice la pantalla “Configuración de Bluetooth*.” (→P. 323)

2 Seleccione “Añadir”.

3 Cuando se visualiza esta pantalla, busque el nombre del dispositivo visualizado en esta pantalla en la pantalla de su dispositivo Bluetooth®.

Para obtener más detalles sobre la operación de su dispositivo Bluetooth®, consulte el manual que viene con el dispositivo.

Para cancelar el registro, seleccione “Cancelar”.



CTNAVB020MX

4 Registre el dispositivo Bluetooth® usando su dispositivo Bluetooth®.

No se requiere un código NIP para dispositivos Bluetooth® compatibles con SSP (Secure Simple Pairing). Dependiendo del tipo de dispositivo Bluetooth® que esté conectado, se puede visualizar un mensaje de confirmación de registro en la pantalla del dispositivo Bluetooth®. Responda y opere el dispositivo Bluetooth® de acuerdo al mensaje de confirmación.

5 Verifique que se visualice esta pantalla cuando se complete el registro.



CTHDAAK050MX

*: Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

- 6 Seleccione "OK" cuando cambie el estado de conexión de "Conectando..." a "Conectado".

Si se visualiza un mensaje de error, siga la guía en la pantalla para intentarlo nuevamente.

El registro se puede realizar desde pantallas distintas a la pantalla "Configuración de Bluetooth*".

■ **Cuando se registre desde la pantalla "Bluetooth* Audio"**

- 1 Visualice la pantalla "Bluetooth* Audio". (→P. 300)
- 2 Seleccione "Reprod. en curso".
- 3 Siga los pasos descritos en "Cómo registrar un dispositivo Bluetooth®" desde el paso 2. (→P. 326)

*: Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Eliminación de un dispositivo Bluetooth®

- 1 Visualice la pantalla "Configuración de Bluetooth*". (→P. 323)
- 2 Seleccione "Quitar".
- 3 Seleccione el dispositivo deseado.
- 4 Se visualizará un mensaje de confirmación, seleccione "Sí" para eliminar el dispositivo.
- 5 Verifique que se visualice una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

*: Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Conexión de un dispositivo Bluetooth®

Se pueden registrar hasta 5 dispositivos Bluetooth® (Teléfonos [HFP] y reproductores de audio [AVP]).

Si se ha registrado más de 1 dispositivo Bluetooth®, seleccione el dispositivo al que desea conectarse.

- 1 Pulse el botón "SETUP".
- 2 Seleccione "Bluetooth*".
- 3 Seleccione el dispositivo al que desea conectarse.

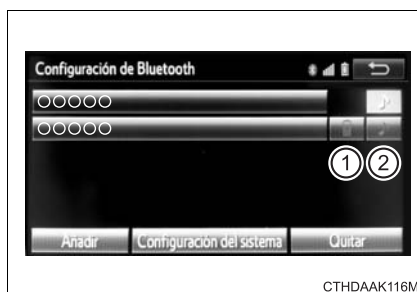
Se visualizarán los iconos del perfil compatible.

- ① Teléfono
- ② Reproductor de audio

Los iconos del perfil compatible para los dispositivos que están conectados se iluminarán.

Los iconos atenuados se pueden seleccionar para conectar la función directamente.

*: Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.



CTHDAAK116MX

Conexión automática

Para activar el modo de conexión automática, active "Alimentación del Bluetooth*." (→P. 331)

Cuando registre un teléfono, se activará la conexión automática. Siempre ajústelo en este modo y deje el teléfono Bluetooth® en un lugar donde se pueda establecer la conexión.

Cuando Entune Audio está activado el sistema buscará el teléfono celular más cercano que haya registrado.

Enseguida, el sistema se conectará automáticamente con los teléfonos más recientes que se conectaron anteriormente. Enseguida, se visualizará el resultado de la conexión.

*: Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Conexión manual

Cuando exista un error de conexión automática o se desactive "Alimentación del Bluetooth*", debe conectar el dispositivo Bluetooth® manualmente.

- 1 Siga los pasos descritos en "Conexión de un dispositivo Bluetooth®" desde el paso 1. (→P. 328)

*: Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Conexión de un reproductor de audio Bluetooth®

► Registro de un dispositivo adicional

- 1 Seleccione "Reprod. en curso" en la pantalla de control de audio Bluetooth®.

- 2 Para obtener más información: →P. 326

► Selección de un dispositivo registrado

- 1 Seleccione "Reprod. en curso" en la pantalla de control de audio Bluetooth®.

- 2 Para obtener más información: →P. 328

Reconexión de un teléfono Bluetooth®

Si el sistema no se puede conectar debido a la poca intensidad de la señal, el sistema intentará volver a conectarse automáticamente.

Si el sistema intenta conectarse a un teléfono Bluetooth® y el teléfono Bluetooth® se apaga y, a continuación, se enciende, el sistema intentará volver a conectarse.

Pantalla de los detalles de un dispositivo Bluetooth®

Puede confirmar y cambiar los detalles del dispositivo registrado.

Estado de registro del dispositivo Bluetooth®

- 1 Visualice la pantalla “Configuración de Bluetooth*.” (→P. 323)
- 2 Seleccione el dispositivo.
- 3 Seleccione “Info. disposit.”.
- 4 Será visualizada la siguiente pantalla:

- ① Cambio del nombre del dispositivo
- ② Cambio del método de conexión (→P. 330)
- ③ Dirección Bluetooth*
- ④ Visualizar su número de teléfono
El número podría no visualizarse dependiendo del modelo de teléfono.
- ⑤ Perfil de compatibilidad del dispositivo
- ⑥ Restauración de los ajustes por defecto



*: Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Cambio del método de conexión

- 1 Seleccione “Conectar reproductor de audio desde”.
- 2 Seleccione “Vehículo” o “Dispositivo”.

“Vehículo”: Conecte el sistema Entune Audio en el reproductor de audio portátil.

“Dispositivo”: Conecte el reproductor de audio portátil al sistema Entune Audio

Ajustes detallados del sistema Bluetooth®

Puede confirmar y cambiar los ajustes detallados de Bluetooth®.

Cómo comprobar y cambiar los ajustes detallados de Bluetooth®

- 1 Visualice la pantalla “Configuración de Bluetooth*”. (→P. 323)
- 2 Seleccione “Configuración del sistema”.
- 3 Será visualizada la siguiente pantalla:

- ① Encendido/apagado de Bluetooth*

Puede activar/desactivar la función Bluetooth®

- ② Cambio del nombre del Bluetooth*

- ③ Cambio del código NIP (→P. 331)

- ④ Dirección Bluetooth*

- ⑤ Visualizar el estado del teléfono

Seleccionar para activar o desactivar la visualización del estado de conexión del teléfono.

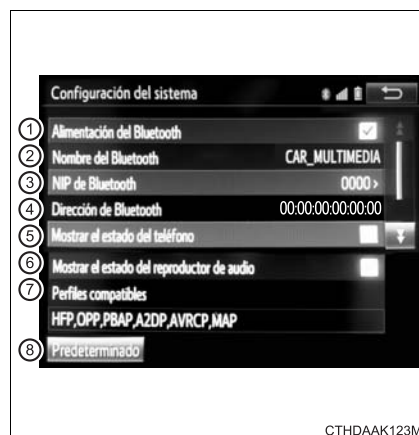
- ⑥ Visualizar el estado del reproductor de audio

Seleccione para activar o desactivar la visualización del estado de conexión del reproductor de audio.

- ⑦ Perfil de compatibilidad del sistema

- ⑧ Restauración de los ajustes por defecto

*: Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.



5

Sistema de audio

Edición del NIP de Bluetooth*

Puede cambiar el código NIP que se usa para registrar sus dispositivos Bluetooth® en el sistema.

- 1 Seleccione “NIP de Bluetooth*”.
- 2 Introduzca un código NIP y seleccione “OK”.

*: Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Escuchar audio Bluetooth®

El sistema de audio Bluetooth® le permite al usuario disfrutar de la música reproducida a través de un reproductor portátil mediante los altavoces del vehículo a través de la comunicación inalámbrica.

Cuando no pueda conectar un dispositivo Bluetooth®, verifique el estado de la conexión en la pantalla "Bluetooth* Audio". Si el dispositivo no está conectado, registre o vuelva a conectar el dispositivo. (→P. 328)

*: Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Pantalla de estado

Puede verificar dichos indicadores como la intensidad de la señal y la carga de la batería en la pantalla.

- ① Estado de conexión
- ② Carga de batería



CTHDAAK028MX

Indicadores	Condiciones
Estado de conexión	Buenas No conectado
Carga de batería	Llena Vacía

Reproducción de audio Bluetooth®

Seleccione o para reproducir/pausar.

Para obtener más detalles sobre los métodos de operación de la pantalla "Bluetooth* Audio", consulte las operaciones básicas de audio. (→P. 292)

Para obtener más detalles sobre cómo seleccionar una pista o álbum, consulte la sección de selección, avance rápido y retroceso de pistas/archivos/canciones. (→P. 302)

*: Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Uso de un teléfono Bluetooth®

El sistema telefónico de manos libres es una función que le permite usar su teléfono celular sin tocarlo.

Este sistema es compatible con Bluetooth®. Bluetooth® es un sistema de datos inalámbrico que permite al teléfono celular a conectarse inalámbricamente al sistema telefónico de manos libres y realizar/recibir llamadas.

Antes de realizar una llamada telefónica, verifique el estado de conexión, carga de batería, área de llamada e intensidad de señal. (→P. 334)

Si no puede conectar un dispositivo Bluetooth®, verifique el estado de conexión en la pantalla del teléfono. Si el dispositivo no está conectado, registre o vuelva a conectarlo. (→P. 328)

Pantalla de teléfono

Para visualizar la pantalla mostrada a continuación, pulse el interruptor para descolgar del volante de dirección o el botón .

Están disponibles varias funciones para operar en cada pantalla que se visualice seleccionando las 4 lengüetas.

- ① Nombre de dispositivo
- ② Estado de conexión Bluetooth®



5

Sistema de audio

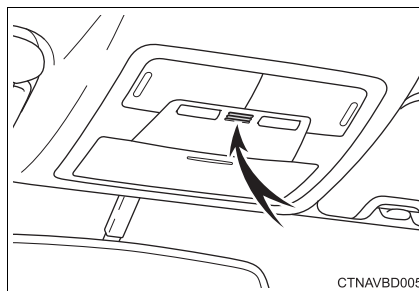
■ Interruptor del teléfono (→P. 346)

■ Micrófono

El micrófono integrado del vehículo se usa al hablar mediante el teléfono.

La persona con la que habla se podrá escuchar en los altavoces delanteros.

Para usar el sistema telefónico a manos libres, es necesario registrar su teléfono Bluetooth® en el sistema. (→P. 326)



Pantalla de estado

Puede verificar los indicadores como el de la intensidad de la señal y la carga de la batería en la pantalla de teléfono.

- ① Estado de conexión
- ② Intensidad de señal
- ③ Carga de batería



Indicadores	Condiciones
Estado de conexión	Buenas  Pobres  No conectado 
Carga de batería	Llena  Vacía 
Área de llamada	"Rm": Área de roaming
Intensidad de señal	Excelente  Mala 

Realizar una llamada

Una vez registrado un teléfono Bluetooth®, puede realizar una llamada usando el siguiente procedimiento:

Marcación

- 1 Visualice la pantalla de teléfono. (→P. 333)
- 2 Seleccione la lengüeta "Teclado" e ingrese un número telefónico.
Para eliminar el número telefónico introducido, seleccione .
Para el primer dígito, puede introducir "+" seleccionando "*" durante un momento.
- 3 Pulse el interruptor para descolgar del volante de dirección o seleccione .

Marcación desde la lista de contactos

Puede marcar un número desde los datos de contacto importados desde su teléfono celular. El sistema tiene un contacto para cada teléfono registrado. Se pueden almacenar hasta 2.500 contactos en cada contacto. (→P. 335)

- 1 Visualice la pantalla de teléfono. (→P. 333)
- 2 Seleccione la lengüeta "Contactos".
- 3 Seleccione el contacto deseado al que desea llamar desde la lista.
- 4 Seleccione el número y a continuación pulse el interruptor para descolgar del volante de dirección o seleccione .

Cuando el contacto está vacío

Puede transferir los números telefónicos de un teléfono Bluetooth® al sistema.

Los métodos de operación difieren entre los teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP (Perfil de Acceso al Directorio) e incompatibles con PBAP. Si el teléfono celular no es compatible con el servicio PBAP u OPP (Object Push Profile), no puede transferir contactos.

- 1 Pulse el interruptor para descolgar del volante de dirección.

Si el directorio está vacío, se visualizará un mensaje.

- Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP y la función “Transferencia automática” está desactivada

- 2 Seleccione el elemento deseado.

- 1 Seleccione para transferir nuevos contactos de un teléfono celular, seleccione “Siempre” y a continuación active “Transferencia automática”.
- 2 Seleccione para transferir sólo una vez todos los contactos de un teléfono celular conectado.
- 3 Seleccione para cancelar la transferencia.



CTHDAAK052MX

- Para teléfonos Bluetooth® incompatibles con PBAP pero compatibles con OPP

- 2 Seleccione el elemento deseado.

- 1 Seleccione para transferir los contactos del teléfono celular conectado.

Siga los pasos descritos en “Actualización de contactos del teléfono” desde el paso 2. (→P. 350)

- 2 Seleccione para añadir un nuevo contacto manualmente.

Siga los pasos descritos en “Registro de un nuevo contacto a la lista de contactos” desde el paso 2. (→P. 351)

- 3 Seleccione para cancelar la transferencia.



CTHDAAK065MX

Llamar usando la lista de favoritos

Puede realizar una llamada usando los números registrados en el contacto.

- 1 Visualice la pantalla de teléfono. (→P. 333)
- 2 Seleccione la pestaña “Favoritos”.
- 3 Seleccione el número deseado para realizar una llamada.

Marcación desde el historial de llamadas

Puede realizar una llamada usando el historial de llamadas, el cual tiene las siguientes 3 funciones.



: Llamadas que ha perdido



: Llamadas que ha recibido



: Llamadas que ha realizado

- 1 Visualice la pantalla de teléfono. (→P. 333)
- 2 Seleccione la pestaña “Historial de llamadas”.
- 3 Seleccione  o la entrada deseada de la lista.
 - Al seleccionar 
- 4 Compruebe que se visualice la pantalla “Llamada”.
 - Al seleccionar el contacto deseado
- 4 Seleccione el número deseado.
- 5 Compruebe que se visualice la pantalla “Llamada”.

■ Lista de historial de llamadas

- Si realiza una llamada o recibe una llamada de un número registrado en el contacto, el nombre es visualizado en el historial de llamadas.
- Si realiza múltiples llamadas al mismo número, solo se visualiza en el historial de llamadas la última llamada realizada.

■ Llamadas internacionales

Podría no ser capaz de realizar llamadas internacionales, dependiendo del teléfono celular que use.

Recepción de una llamada

Cuando reciba una llamada, se visualiza la siguiente pantalla junto con un sonido.

Para contestar el teléfono

Pulse el interruptor para descolgar del volante de dirección o seleccione



CTHDAAK036MX

Para rechazar una llamada

Pulse el interruptor para colgar del volante de dirección o seleccione

Para ajustar el volumen de la llamada entrante

Gire la perilla "PWR·VOL". También puede ajustar el volumen usando los interruptores del volante de dirección.

■ Llamadas internacionales

Las llamadas internacionales recibidas podrían no visualizarse correctamente dependiendo del teléfono celular que use.

Cómo hablar por teléfono

La siguiente pantalla será visualizada cuando hable por teléfono.



Para ajustar el volumen de la llamada

Seleccione “-” o “+”. También puede ajustar el volumen usando los interruptores del volante de dirección o la perilla de volumen.

Para evitar que la otra persona escuche su voz

Seleccione “Silenciar”.

Introducir tonos

Cuando use servicios telefónicos como los de una contestadora o banco, puede almacenar los números telefónicos y los números de código en el contacto.

- 1 Seleccione “0-9”.
- 2 Introduzca el número.

■ Tonos de liberación

“Emisión por tonos” aparece cuando la(s) señal(es) de tono continuo que contiene una (w) está registrada en la lista de contactos.

- 1 Seleccione “Emisión por tonos”.

■ Tonos de liberación

- Una señal de tono continuo es una cadena de caracteres que consiste de números y de los caracteres p o w. (p. ej. 056133w0123p#1*)
- Cuando se usa el tono de pausa “p”, los datos del tono hasta el siguiente tono de pausa serán enviados automáticamente después de 2 segundos. Cuando se usa el tono de pausa “w”, los datos del tono hasta el siguiente tono de pausa serán enviados después de haber realizado una operación de usuario.
- Los tonos de liberación se pueden usar cuando se desea la operación automatizada de un servicio basado en el teléfono como el de una contestadora o servicio telefónico bancario. Se puede registrar un número telefónico con señales de tono continuas en la lista de contactos.
- Los datos del tono después de un tono de pausa “w” se pueden operar con un comando de voz durante una llamada.

Para transferir una llamada

Active “Modo auricular” para cambiar de una llamada de manos libres a una llamada de teléfono celular.

Desactive “Modo auricular” para cambiar de una llamada de teléfono celular a una llamada de manos libres.

Ajuste del volumen de transmisión

- 1 Seleccione “Volumen de transmisión”.
- 2 Seleccione el nivel deseado para el volumen de transmisión.
- 3 Seleccione “OK”.

Para colgar

Pulse el interruptor para colgar del volante de dirección o seleccione .

Llamada en espera

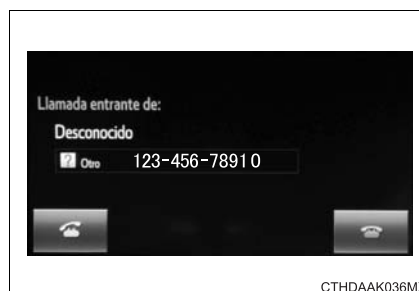
Cuando se interrumpe una llamada por un tercero mientras habla, se visualizará un mensaje de llamada entrante.

Para hablar con otra persona:

- Pulse el interruptor para descolgar del volante de dirección.
- Seleccione .

Para rechazar la llamada:

- Pulse el interruptor para colgar del volante de dirección.
- Seleccione .



Cada vez que pulse el interruptor de descolgar del volante de dirección o seleccione  durante una llamada en espera, cambiará al otro interlocutor.

Transferencia de llamadas

- Si transfiere del teléfono celular con manos libres, se visualizará la pantalla de manos libres y podrá operar el sistema usando la pantalla.
- El método de transferencia y operación pueden ser distintos dependiendo del teléfono celular usado.
- Para operar el teléfono celular en uso, consulte el manual del teléfono.

Operación de llamada en espera

La operación de llamada en espera puede diferir dependiendo de su empresa de telefonía y del teléfono celular.

Función de mensajes del teléfono Bluetooth®

Los mensajes recibidos pueden ser reenviados del teléfono Bluetooth® conectado, habilitando así la posibilidad de comprobar y responder usando el sistema Entune Audio.

Dependiendo del tipo de teléfono Bluetooth® conectado, los mensajes recibidos podrían no ser transferidos al buzón de entrada de mensajes. Si el teléfono no es compatible con la función de mensajes, esta función no se puede usar.

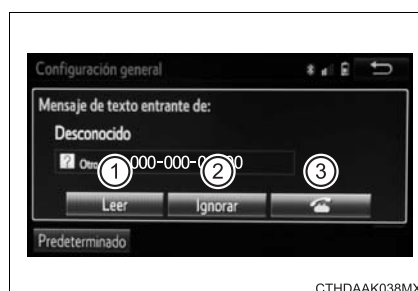
Visualización de la pantalla del buzón de entrada de mensajes

- 1 Pulse .
- 2 Seleccione .

Recepción de un mensaje

Cuando se recibe un correo electrónico/SMS/MMS, emerge la pantalla de mensaje entrante con sonido y estará lista para ser operada en la pantalla.

- ① Seleccione para comprobar el mensaje.
- ② Seleccione para rechazar el mensaje.
- ③ Seleccione para llamar al remitente del mensaje.



■ Recepción de un mensaje

- Dependiendo del teléfono celular usado para recibir mensajes, o de su estado de registro con Entune Audio, cierta información podría no ser visualizada.
- La pantalla emergente está disponible por separado para el correo electrónico y los mensajes SMS/MMS entrantes bajo las siguientes condiciones:

Correo electrónico:

- “Pantalla de E-mail entrante” se ajusta en “Pantalla completa”. (→P. 356)
- “Notificación emergente de E-mail” se ajusta en activado. (→P. 356)

SMS/MMS:

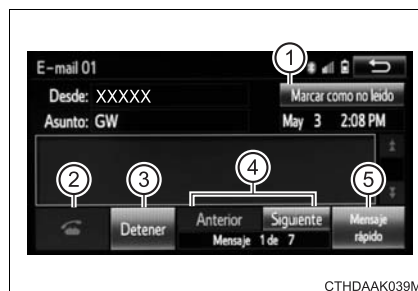
- “Pantalla de SMS/MMS entrante” se ajusta en “Pantalla completa”. (→P. 356)
- “Notificación emergente de SMS/MMS” se ajusta en activado. (→P. 356)

Verificación de mensajes

- 1 Visualice la pantalla del buzón de entrada de mensajes. (→P. 342)
- 2 Seleccione el mensaje deseado de la lista.
- 3 Compruebe que se visualice el mensaje.

- ① Correos electrónicos: Seleccione “Marcar como no leído” o “Marcar como leído” para marcar el correo no leído o leído en la pantalla del buzón de entrada de mensajes.

Esta función está disponible cuando se ajusta “Actualizar estado de lectura en el teléfono” en activado (→P. 356)



CTHDAAK039MX

- ② Seleccione para realizar una llamada al remitente.
- ③ Seleccione para leer en alto los mensajes. Para cancelar esta función, seleccione “Detener”.
- ④ Seleccione para visualizar el mensaje anterior o siguiente.
- ⑤ Seleccione para responder el mensaje.

■ Revise los mensajes

- Dependiendo del tipo de teléfono Bluetooth® que está conectado, podría ser necesario realizar pasos adicionales en el teléfono.
- Los mensajes se visualizan en la carpeta apropiada de direcciones de correo registradas del teléfono Bluetooth® conectado.
Seleccione la pestaña de la carpeta deseada que se va a visualizar.
- Sólo se pueden visualizar los mensajes recibidos en el teléfono Bluetooth® conectado.
- El texto de los mensajes no se visualiza mientras conduce.
- Cuando se ajuste “Lectura automática de mensajes” en activado, los mensajes serán leídos automáticamente. (→P. 356)
- Gire la perilla “PWR·VOL”, o use el interruptor de volumen del volante de dirección para ajustar el volumen de lectura del mensaje.
- La función de lectura de mensajes está disponible incluso mientras conduce.

Responder a un mensaje

- 1 Visualice la pantalla del buzón de entrada de mensajes. (→P. 342)
- 2 Seleccione el mensaje deseado de la lista.
- 3 Seleccione "Mensaje rápido".
- 4 Seleccione el mensaje deseado.
- 5 Seleccione "Enviar".

■ Edición de un mensaje de respuesta rápida

- 1 Seleccione "Mensaje rápido".
- 2 Seleccione  correspondiente al mensaje que desea editar.
- 3 Seleccione "OK" cuando haya finalizado la edición.

Llamar al remitente del mensaje

Las llamadas se pueden realizar al número telefónico del remitente del mensaje de correo electrónico/SMS/MMS.

- 1 Visualice la pantalla del buzón de entrada de mensajes. (→P. 342)
- 2 Seleccione el mensaje deseado.
- 3 Seleccione .
- 4 Compruebe que se visualice la pantalla "Llamada".

■ Llamar desde un número incluido en un mensaje

Las llamadas se pueden realizar a un número identificado en el área de texto del mensaje.

- 1 Visualice la pantalla del buzón de entrada de mensajes. (→P. 342)
- 2 Seleccione el mensaje deseado.
- 3 Seleccione el área de texto.
- 4 Seleccione  correspondiente al número deseado.
- 5 Compruebe que se visualice la pantalla "Llamada".

■ Llamar desde la pantalla de mensaje entrante

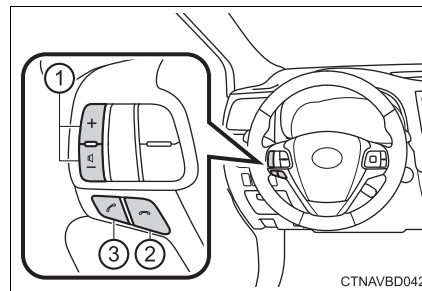
→P. 341

Uso de los interruptores del volante de dirección

Los interruptores del volante de dirección se pueden usar para operar un teléfono celular conectado.

Operar un teléfono usando los interruptores del volante de dirección

- ① Interruptor de volumen
 - Incrementar/disminuir el volumen
 - Mantenga pulsado: Incrementar/disminuir continuamente el volumen
- ② Interruptor para colgar
 - Finalizar una llamada
 - Rechazar una llamada
- ③ Interruptor para descolgar
 - Realizar una llamada
 - Recibir una llamada
 - Visualice la pantalla "Teléfono"



Ajustes del teléfono Bluetooth®

Puede ajustar el sistema de teléfono con manos libres de acuerdo a sus preferencias.

Pantalla “Configuración del teléfono/mensajes”

Para visualizar la pantalla mostrada abajo, pulse el botón “SETUP” y seleccione “Teléfono” en la pantalla “Configuración”.

- ① Ajuste la conexión del teléfono (→P. 326)
- ② Ajuste de sonido (→P. 348)
- ③ Ajustes de contacto/historial de llamadas (→P. 349)
- ④ Ajuste las configuraciones de mensaje (→P. 356)
- ⑤ Ajuste la pantalla del teléfono (→P. 357)



Ajuste de sonido

- 1 Visualice la pantalla “Configuración del teléfono/mensajes”. (→P. 347)
- 2 Seleccione “Configuración de sonido” en la pantalla “Configuración del teléfono/mensajes”.
 - ① Ajuste el tono de llamada deseado.
 - ② Ajuste el volumen del tono de llamada.
 - ③ Ajuste el volumen de lectura de mensajes.
 - ④ Ajuste el tono deseado de SMS/MMS entrante.
 - ⑤ Ajuste el volumen de tono de SMS/MMS entrante.
 - ⑥ Ajuste el tono de correo electrónico entrante.
 - ⑦ Ajuste el volumen de tono de correo electrónico entrante.
 - ⑧ Ajuste el volumen predeterminado de la voz de la otra persona.

**■ Para restaurar los ajustes predeterminados de volumen**

Seleccione “Predeterminado” y a continuación “Sí”.

Ajustes de contacto/historial de llamadas

El contacto se puede transferir de un teléfono Bluetooth® al sistema. El contacto también se puede agregar, editar y eliminar.

El historial de llamadas se puede eliminar, y el contacto y los favoritos se pueden modificar.

- 1 Visualice la pantalla “Configuración del teléfono/mensajes”. (→P. 347)
- 2 Seleccione “Config. contact./hist. de llam.”.
- 3 Seleccione el elemento que desea ajustar.

- ① Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, seleccione entre activar/desactivar “Transferencia automática”. Cuando se active, los datos de contacto y el historial del teléfono se transferirán automáticamente.

- ② Seleccione para actualizar los contactos del teléfono conectado. (→P. 350)

- ③ Seleccione para clasificar los contactos por nombre o por apellido.

- ④ Seleccione para agregar contactos a la lista de favoritos. (→P. 353)

- ⑤ Seleccione para eliminar contactos de la lista de favoritos. (→P. 355)

- ⑥ Seleccione para mostrar las imágenes de contactos.

- ⑦ Seleccione para borrar los contactos del historial de llamadas.*

- ⑧ Seleccione para agregar nuevos contactos a la lista de contactos.* (→P. 351)

- ⑨ Seleccione para editar los contactos de la lista de contactos.* (→P. 352)

- ⑩ Seleccione para eliminar contactos de la lista de contactos.* (→P. 353)

- ⑪ Seleccione para restaurar todos los elementos de configuración.

*: Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP solamente, esta función está disponible cuando se ajusta “Transferencia automática” en desactivado.



5

Sistema de audio

Actualización de contactos del teléfono

Los métodos de operación difieren entre los teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP e incompatibles con PBAP pero compatibles con OPP.

Si su teléfono celular no es compatible con PBAP ni OPP, los contactos no podrán transferirse.

■ Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP

- 1 Seleccione "Actualizar los contactos desde el teléfono".
- 2 Verifique que se visualice una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

Esta operación podría no ser necesaria dependiendo del tipo de teléfono celular.

Dependiendo del tipo de teléfono celular, podría ser requerida la autenticación de OBEX al transferir los datos de contacto. Introduzca "1234" en el teléfono Bluetooth®.

Si está conectado otro dispositivo Bluetooth® al transferir los datos de contacto, dependiendo del teléfono, podría ser necesario desconectar el dispositivo Bluetooth® conectado.

Dependiendo del tipo de teléfono Bluetooth® que está conectado, podría ser necesario realizar pasos adicionales en el teléfono.

■ Para teléfonos Bluetooth® incompatibles con PBAP pero compatibles con OPP

- 1 Seleccione "Actualizar los contactos desde el teléfono".
- 2 Transfiera los datos de contacto al sistema usando un teléfono Bluetooth®.

Esta operación podría no ser necesaria dependiendo del tipo de teléfono celular.

Dependiendo del tipo de teléfono celular, podría ser requerida la autenticación de OBEX al transferir los datos de contacto. Introduzca "1234" en el teléfono Bluetooth®.

Para cancelar esta función, seleccione "Cancelar".

- 3 Seleccione "Finalizado" cuando aparezca en la pantalla.
- 4 Verifique que se visualice una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

■ Actualización de contactos de un modo distinto (Desde la pantalla “Historial de llamadas”)

Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando se ajusta “Transferencia automática” en desactivado.

(→P. 349)

- 1 Visualice la pantalla de teléfono. (→P. 333)
- 2 Seleccione la pestaña “Historial de llamadas” y seleccione un contacto que no esté aun registrado en la lista de contactos.
- 3 Seleccione “Actualizar contacto”.
- 4 Seleccione el contacto deseado.
- 5 Seleccione un tipo de teléfono para el número de teléfono.

Registro de un nuevo contacto a la lista de contactos

Se pueden registrar nuevos datos de contacto. Se pueden registrar hasta 4 números por persona. Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando se ajusta “Transferencia automática” en desactivado. (→P. 349)

- 1 Seleccione “Nuevo contacto”.
- 2 Introduzca el nombre y seleccione “OK”.
- 3 Introduzca el número de teléfono y seleccione “OK”.
- 4 Seleccione el tipo de teléfono para el número de teléfono.
- 5 Para agregar otro número a este contacto, seleccione “Sí”.

■ Registro de un nuevo contacto de modo distinto (Desde la pantalla “Historial de llamadas”)

- 1 Visualice la pantalla de teléfono. (→P. 333)
- 2 Seleccione la pestaña “Historial de llamadas” y seleccione un contacto que no esté aun registrado en la lista de contactos.
- 3 Seleccione “Añadir a contactos”.
- 4 Siga los pasos descritos en “Registro de un nuevo contacto a la lista de contactos” desde el paso 3. (→P. 351)

Edición de los datos de contacto

Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando se ajusta "Transferencia automática" en desactivado. (→P. 349)

- 1 Seleccione "Editar contacto".
- 2 Seleccione el contacto deseado.
- 3 Seleccione  correspondiente al nombre o número deseado.
 - Para editar el nombre
- 4 Siga los pasos descritos en "Registro de un nuevo contacto a la lista de contactos" desde el paso 3. (→P. 351)
 - Para editar el número
- 4 Siga los pasos descritos en "Registro de un nuevo contacto a la lista de contactos" desde el paso 4. (→P. 351)

■ Edición de contactos de un modo distinto (Desde la pantalla "Detalles del contacto")

- 1 Visualice la pantalla de teléfono. (→P. 333)
- 2 Seleccione la pestaña "Contactos", "Historial de llamadas" o "Favoritos" y seleccione el contacto deseado.
- 3 Seleccione "Editar contacto".
 - "Direcciones de E-mail": Seleccione para visualizar todas las direcciones de correo electrónico registradas para el contacto.
- 4 Siga los pasos descritos en "Edición de los datos de contacto" desde el paso 4.

Eliminación de los datos de contacto

Para teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP, esta función está disponible cuando se ajusta "Transferencia automática" en desactivado. (→P. 349)

- 1 Seleccione "Eliminar contactos".
- 2 Seleccione el contacto deseado y seleccione "Eliminar".
- 3 Seleccione "Sí" cuando aparezca la pantalla de confirmación.

■ Eliminación de contactos de un modo distinto (Desde la pantalla "Detalles del contacto")

- 1 Visualice la pantalla de teléfono. (→P. 333)
- 2 Seleccione la pestaña "Contactos", "Historial de llamadas" o "Favoritos" y seleccione el contacto deseado.
- 3 Seleccione "Editar contacto".
- 4 Seleccione "Sí" cuando aparezca la pantalla de confirmación.

Ajuste de lista de favoritos

Se pueden registrar hasta 15 contactos (un máximo de 4 números por contacto) en la lista de favoritos.

■ Registro de contactos de la lista de favoritos

- 1 Seleccione "Añadir favorito".
- 2 Seleccione el contacto deseado que desea agregar a la lista de favoritos.
Los contactos atenuados ya están almacenados como favoritos.
- 3 Verifique que se visualice una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

- Cuando ya se han registrado 15 contactos en la lista de favoritos

- 1 Cuando ya se han registrado 15 contactos en la lista de favoritos, tiene que sustituirse un contacto registrado.

Seleccione “Sí” cuando aparezca la pantalla de confirmación para sustituir un contacto.

- 2 Seleccione el contacto que va a sustituir.

- 3 Verifique que se visualice una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

- Registro de contactos de la lista de favoritos de un modo distinto (desde la pantalla “Contactos”)

- 1 Visualice la pantalla de teléfono. (→P. 333)

- 2 Seleccione la lengüeta “Contactos”.

- 3 Seleccione ☆ al inicio del nombre deseado de la lista de contactos para registrarlo en la lista de favoritos.

Al seleccionarlo, ☆ cambia a ★ y el contacto se registra en la lista de favoritos.

- Registro de contactos de la lista de favoritos de un modo distinto (desde la pantalla “Detalles del contacto”)

- 1 Visualice la pantalla de teléfono. (→P. 333)

- 2 Seleccione la pestaña “Contactos” o la pestaña “Historial de llamadas” y seleccione el contacto deseado.

- 3 Seleccione “Añadir favorito”.

- 4 Verifique que se visualice una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

■ Eliminación de contactos de la lista de favoritos

- 1** Seleccione "Quitar favorito".
- 2** Seleccione los contactos deseados y seleccione "Quitar".
- 3** Seleccione "Sí" cuando aparezca la pantalla de confirmación.
- 4** Verifique que se visualice una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.
 - Eliminación de contactos de la lista de favoritos de un modo distinto (desde la pantalla "Contactos")
- 1** Visualice la pantalla de teléfono. (→P. 333)
- 2** Seleccione la lengüeta "Contactos".
- 3** Seleccione ★ al inicio del nombre de la lista de contactos que desea eliminar de la lista de favoritos.

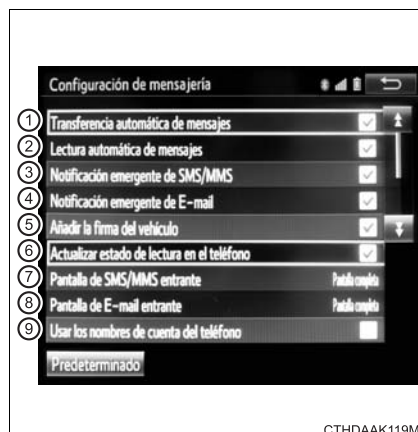
Al seleccionarlo, ★ cambia a ☆ y los datos son eliminados de la lista.

 - Eliminación de contactos de la lista de favoritos de un modo distinto (desde la pantalla "Detalles del contacto")
- 1** Visualice la pantalla de teléfono. (→P. 333)
- 2** Seleccione la pestaña "Contactos", "Historial de llamadas" o "Favoritos" y seleccione el contacto que desea eliminar.
- 3** Seleccione "Quitar favorito".
- 4** Seleccione "Sí" cuando aparezca la pantalla de confirmación.
- 5** Verifique que se visualice una pantalla de confirmación cuando se complete la operación.

Ajuste de mensajes

- 1 Visualice la pantalla "Configuración del teléfono/mensajes". (→P. 347)
- 2 Seleccione "Configuración de mensajería".
- 3 Seleccione el elemento que desea ajustar.

- ① Active/desactive la transferencia automática de mensajes.
- ② Active/desactive la lectura automática de mensajes.
- ③ Active/desactive el mensaje emergente de notificación de SMS/MMS.
- ④ Active/desactive el mensaje emergente de notificación de correo electrónico.
- ⑤ Active/desactive la adición de firma del vehículo para los mensajes salientes.



- ⑥ Active/desactive la actualización del estado de lectura de mensajes del teléfono.
- ⑦ Cambie la pantalla de SMS/MMS entrante.

"Pantalla completa": Cuando recibe un mensaje SMS/MMS, se visualiza la pantalla de visualización de SMS/MMS entrante y se puede operar en la pantalla.

"Desplegable": Cuando se recibe un mensaje SMS/MMS, se visualizará un mensaje en la parte superior de la pantalla.

- ⑧ Cambie la pantalla de correo electrónico entrante.

"Pantalla completa": Cuando recibe un correo electrónico, se visualiza la pantalla de visualización de correo electrónico entrante y se puede operar en la pantalla.

"Desplegable": Cuando se recibe un correo electrónico, se visualizará un mensaje en la parte superior de la pantalla.

- ⑨ Active/desactive la pantalla de los nombres de la cuenta de mensajería en la pestaña de buzón de entrada.

Cuando se activa, se visualizarán los nombres de la cuenta de mensajería usados en el teléfono celular.

■ Para restaurar los ajustes predeterminados de volumen

Seleccione "Predeterminado" y a continuación "Sí".

■ Visualización de la pantalla “Configuración de mensajería” de un modo distinto

- 1 Visualice la pantalla de teléfono. (→P. 333)
- 2 Seleccione .
- 3 Seleccione “Configuración”.

Ajustes de pantalla de teléfono

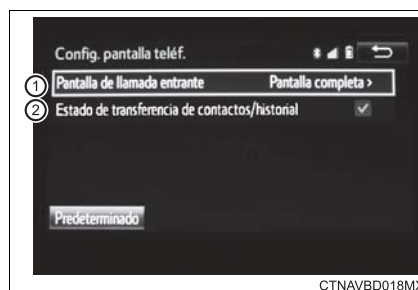
- 1 Visualice la pantalla “Configuración del teléfono/mensajes”. (→P. 347)
- 2 Seleccione “Config. pantalla del teléf.”.
- 3 Seleccione el elemento que desea ajustar.

- ① Cambie la pantalla de la llamada entrante.

“Pantalla completa”: Cuando recibe una llamada, se visualiza la pantalla de manos libres y se puede operar en la pantalla.

“Desplegable”: Se visualizará un mensaje en la parte superior de la pantalla.

- ② Active/desactive la pantalla del mensaje de finalización de transferencia de contacto/histórico.



5

Sistema de audio

Qué debo hacer si... (Solución de problemas)

Si existe un problema con el sistema de teléfono con manos libres o un dispositivo Bluetooth®, primero verifique la siguiente tabla.

- Cuando use el sistema de teléfono con manos libres con un dispositivo Bluetooth®

El sistema de teléfono con manos libres o el dispositivo Bluetooth® no funcionan.
El dispositivo conectado podría no ser un teléfono celular compatible con Bluetooth®. → Para ver la lista de dispositivos específicos cuya operación ha sido confirmada en este sistema, verifique con su concesionario Toyota o en el siguiente sitio web: http://www.toyota.com/entune.html
La versión de Bluetooth® del teléfono celular conectado podría ser anterior a la versión especificada. → Utilice un teléfono celular con Bluetooth® versión 2.0 o superior (recomendado: Ver. 3.0 con EDR o superior). (→P. 362)

► Cuando registre/conecte un teléfono celular

No se puede registrar un teléfono celular.
Se ha introducido una clave de acceso incorrecta en el teléfono celular. → Introduzca la clave de acceso correcta en el teléfono celular.
La operación de registro no ha sido completada en el teléfono celular. → Complete la operación de registro en el teléfono celular (apruebe el registro en el teléfono).
La información de registro anterior permanece en este sistema o en el teléfono celular. → Elimine la información de registro existente tanto de este sistema como del teléfono celular, a continuación registre el teléfono celular que desea conectar a este sistema. (→P. 327)
No se puede realizar una conexión Bluetooth®.
Cuando ya está conectado otro dispositivo Bluetooth®. → Conecte manualmente el teléfono celular que desea usar con este sistema. (→P. 329)
La función Bluetooth® no está habilitada en el teléfono celular. → Habilite la función Bluetooth® en el teléfono celular.
Se visualiza el mensaje "Revise la configuración de su dispositivo Bluetooth®."
La función Bluetooth® no está habilitada en el teléfono celular. → Habilite la función Bluetooth® en el teléfono celular.
La información de registro anterior permanece en este sistema o en el teléfono celular. → Elimine la información de registro existente tanto de este sistema como del teléfono celular, a continuación registre el teléfono celular que desea conectar a este sistema. (→P. 327)

► Al realizar/recibir una llamada

No se puede realizar/recibir una llamada.
Su vehículo está en un área de "Fuera del área de cobertura celular. Intentelo de nuevo más tarde." → Muévase hacia donde no se visualice más. en la pantalla "Fuera del área de cobertura celular. Intentelo de nuevo más tarde."

► Al usar el directorio telefónico

Los datos del directorio telefónico no se pueden transferir manualmente/automáticamente.

La versión de perfil del teléfono celular conectado podría no ser compatible con la transferencia de datos del directorio telefónico.

→ **Para ver la lista de dispositivos específicos cuya operación ha sido confirmada en este sistema, verifique con su concesionario Toyota o en el siguiente sitio web: <http://www.toyota.com/entune.html>**

Está desactivada la función de transferencia del directorio telefónico automático en este sistema.

→ **Active la función de transferencia de directorio telefónico automático en este sistema. (→P. 349)**

No se ha introducido la clave de acceso en el teléfono celular.

→ **Introduzca la clave de acceso en el teléfono celular si se le solicita (clave de acceso predeterminada: 1234).**

No se ha completado la operación de transferencia en el teléfono celular.

→ **Complete la operación de transferencia en el teléfono celular (apruebe la operación de transferencia en el teléfono).**

Los datos del directorio telefónico no se pueden editar.

Está activada la función de transferencia del directorio telefónico automático en este sistema.

→ **Desactive la función de transferencia del directorio telefónico automático en este sistema. (→P. 349)**

► Al usar la función de mensajes Bluetooth®

No se pueden visualizar los mensajes.

La transferencia de mensajes no está habilitada en el teléfono celular.

→ **Habilite la transferencia de mensajes en el teléfono celular (apruebe la transferencia de mensajes en el teléfono).**

Está desactivada la función de transferencia automática en este sistema.

→ **Active la función de transferencia automática en este sistema. (→P. 356)**

No se visualizan las notificaciones de nuevos mensajes.

La notificación de recepción de SMS/MMS/correo electrónico en este sistema está desactivada.

→ **Active la notificación de recepción de SMS/MMS/correo electrónico en este sistema. (→P. 356)**

La función de transferencia automática de mensajes no está habilitada en el teléfono celular.

→ **Habilite la función de transferencia automática en el teléfono celular.**

► En otras situaciones

Aunque se han tomado todas las medidas concebibles, el estado del síntoma no cambia.

El teléfono celular no está lo suficientemente cerca a este sistema.

→ **Acerque más el teléfono celular a este sistema.**

El teléfono celular es la causa más común del síntoma.

→ **Apague el teléfono celular, quite y reinstale el pack de batería, y enseguida reinicie el teléfono celular.**

→ **Habilite la conexión Bluetooth® del teléfono celular.**

→ **Suspenda el software de seguridad del teléfono celular y cierre todas las aplicaciones.**

→ **Antes de usar una aplicación instalada en el teléfono celular, verifique cuidadosamente su fuente y cómo es que su operación podría afectar este sistema.**

Bluetooth®

■ Cuando utilice el sistema de audio Bluetooth®

- En las siguientes condiciones, el sistema podría no funcionar.
 - Si está apagado el reproductor de audio portátil
 - Si no está conectado el reproductor de audio portátil
 - Si la batería del reproductor de audio portátil está baja
- Podría existir un retraso si se realiza una conexión de teléfono celular durante la reproducción de audio Bluetooth®.
- Dependiendo del tipo de reproductor de audio portátil que esté conectado en el sistema, la operación podría ser diferente ligeramente y ciertas funciones podrían no estar disponibles.

■ Cuando use el sistema de teléfono con manos libres

- El sistema Entune Audio se silencia al realizar una llamada.
- Si ambas personas hablan al mismo tiempo, podría ser difícil escuchar.
- Si el volumen de la llamada recibida es muy fuerte, se podría escuchar un eco. Si el teléfono Bluetooth® está demasiado cerca del sistema, la calidad del sonido podría deteriorarse así como el estado de la conexión.
- En las siguientes circunstancias, podría ser difícil escuchar a la otra persona:
 - Al conducir en caminos sin pavimentar
 - Cuando conduzca a alta velocidad
 - Si el techo o una ventanilla está abierta
 - Si el aire acondicionado está soplando directamente en el micrófono
 - Si existe interferencia en la red del teléfono celular

■ Condiciones bajo las cuales no operará el sistema

- Si utiliza un teléfono celular que no es compatible con Bluetooth®
- Si el teléfono celular está apagado
- Si usted se encuentra fuera del rango de servicio del teléfono celular
- Si el teléfono celular no está conectado
- Si la batería del teléfono celular está baja
- Cuando se controlan las llamadas salientes, debido al tráfico pesado en las líneas telefónicas, etc.
- Cuando no se puede usar el teléfono celular
- Al transferir los datos de contactos del teléfono celular

■ Antena Bluetooth®

La antena está integrada en la pantalla.

Si el reproductor de audio portátil se encuentra detrás del asiento, guantera, o caja de la consola, o si se encuentra en contacto o cubierto por objetos metálicos, el estado de la conexión podría verse afectado.

Si el teléfono celular se encuentra detrás del asiento o en la caja de la consola, o si entra en contacto o está cubierto por objetos metálicos, el estado de la conexión podría verse afectado.

■ Estado de carga/señal de la batería

- La pantalla podría no corresponder exactamente con el reproductor de audio portátil o teléfono celular.
- Este sistema no tiene una función de carga.
- El reproductor de audio portátil o la batería del teléfono celular se agotará rápidamente cuando el dispositivo está conectado a Bluetooth®.

■ Cuando use el audio Bluetooth® y el sistema de teléfono con manos libres al mismo tiempo

Pueden ocurrir los siguientes problemas.

- Podría interrumpirse la conexión de audio Bluetooth®.
- Se puede escuchar ruido durante la reproducción de audio Bluetooth®.

■ Acerca del contacto en este sistema

Se almacenan los siguientes datos para cada teléfono celular registrado. Cuando se conecta otro teléfono, usted no puede leer los datos registrados.

- Datos de contacto
- Historial de llamadas
- Favorito
- Mensaje

Al quitar un teléfono Bluetooth® del sistema, también se eliminan los datos mencionados anteriormente.

■ Modelos compatibles

El sistema de audio Bluetooth® es compatible con los reproductores de audio portátiles que cuenten con las siguientes condiciones

- Especificaciones de Bluetooth®:

Ver. 2.0 o superior (Recomendado: Ver. 3.0+EDR o superior)

- Perfiles:

- A2DP (Perfil de Distribución Avanzado de Audio) Ver. 1.0 o superior (Recomendado: Ver. 1.2 o superior)

Este es un perfil para transmitir audio estéreo o sonido de alta calidad al sistema Entune Audio.

- AVRCP (Perfil de Control Remoto de Audio/Video) Ver. 1.0 o superior (Recomendado: Ver. 1.4 o superior)

Este es un perfil que se usa para permitir el control remoto de equipo de A/V.

Sin embargo, tenga en cuenta que algunas funciones podrían estar limitadas según el tipo de reproductor de audio portátil conectado.

El sistema de teléfono con manos libres es compatible con teléfonos celulares con las siguientes especificaciones.

- Especificaciones de Bluetooth®:

Ver. 2,0 o superior (Recomendado: Ver. 3.0+EDR o superior)

- Perfiles:

- HFP (Perfil de manos libres) Ver. 1,0 o superior (Recomendado: Ver. 1.6 o superior)

Este es un perfil que permite realizar llamadas de manos libres usando un teléfono celular o una diadema. Cuenta con funciones de llamadas salientes y entrantes.

- OPP (Object Push Profile) Ver. 1,1 o superior (Recomendado: Ver. 1.2)

Este es un perfil para transferir los datos de contacto. Cuando un teléfono celular compatible con Bluetooth® cuenta con ambos perfiles PBAP y OPP, no se puede usar el perfil OPP.

- PBAP (Perfil de Acceso a Agenda de Teléfonos) Ver. 1,0 o superior (Recomendado: Ver. 1.1)

Este es un perfil para transferir los datos de contacto.

- MAP (Perfil de acceso a mensajes) Ver. 1.0 o superior

Este es un perfil para usar los mensajes del teléfono.

Si el teléfono celular no es compatible con HFP, no puede registrarlo con el sistema de teléfono con manos libres. Los servicios OPP, PBAP, MAP deben seleccionarse de forma individual.

■ Certificación

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

■ Reconexión de un reproductor de audio portátil

Si se desconecta el reproductor de audio portátil debido a una mala recepción, el sistema se reconecta automáticamente al reproductor de audio portátil.

Si ha apagado el reproductor de audio portátil, siga las siguientes instrucciones para reconectarlo:

- Seleccione nuevamente el reproductor de audio portátil
- Introduzca el reproductor de audio portátil

■ Cuando venda su auto

Asegúrese de eliminar sus datos personales. (→P. 296)



ADVERTENCIA

■ Durante la conducción

No use el reproductor de audio portátil, el teléfono celular ni conecte un dispositivo al sistema Bluetooth®.

■ Precaución respecto a la interferencia con dispositivos electrónicos

- Su unidad de audio está equipada con antenas Bluetooth®. Las personas con marcapasos cardíacos implantables, marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o cardioversores-desfibriladores implantables deben mantenerse a una distancia razonable de las antenas Bluetooth®. Las ondas de radio pueden afectar la operación de dichos dispositivos.
- Antes de usar dispositivos Bluetooth®, los usuarios de dispositivos médicos eléctricos que no sean marcapasos cardíacos implantables, marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o cardioversores-desfibriladores implantables deben consultar al fabricante del dispositivo para averiguar su comportamiento bajo la influencia de ondas radioeléctricas. Las ondas de radio podrían tener efectos inesperados sobre el funcionamiento de dispositivos médicos de ese tipo.



AVISO

■ Al salir del vehículo

No deje su reproductor de audio portátil ni el teléfono celular en el vehículo. La temperatura en el interior del vehículo puede ser elevada, lo que podría averiar el reproductor de audio portátil o el teléfono celular.

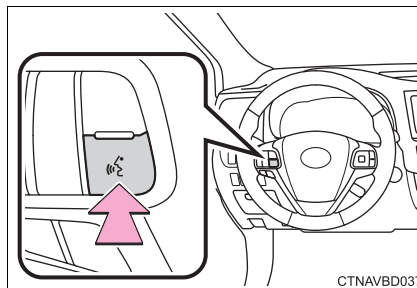
Sistema de comandos de voz

El sistema de comandos de voz habilita la operación del sistema de teléfono con manos libres mediante comandos de voz.

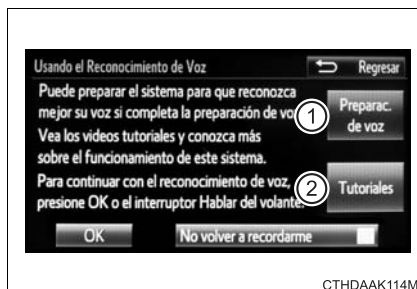
Las operaciones del sistema de comandos de voz se pueden realizar seleccionando el menú correspondiente a cada función en la pantalla. Aun cuando seleccione cualquier menú, se pueden operar los comandos visualizados en todos los menús.

Uso del sistema de comandos de voz

- 1 Pulse el interruptor de voz.



- 1 Seleccione la práctica de reconocimiento de voz.
- 2 Seleccione el tutorial de reconocimiento de voz.



- 2 Seleccione "OK" y diga el comando deseado.

En la pantalla de la lista, puede seleccionar el comando deseado.

Para cancelar el sistema de comandos de voz, mantenga pulsado el interruptor de voz.

■ Micrófono

→P. 334

■ Cuando use el micrófono

- Cuando se ajusta “Interrupción del aviso de voz” en activado. No es necesario hablar directamente al micrófono cuando proporcione un comando. (→P. 299)
- No es necesario esperar el pitido de confirmación antes de decir un comando.
- Los comandos de voz podría no ser reconocidos si:
 - Se habla demasiado rápido.
 - Se habla a un volumen bajo o alto.
 - Está abierto el techo o las ventanillas.
 - Los pasajeros hablan cuando se pronuncian los comandos de voz.
 - La velocidad del aire acondicionado es alta.
 - Las ventilas del aire acondicionado se orientan hacia el micrófono.
- En las siguientes condiciones, el sistema podría no reconocer el comando correctamente y el uso de comandos de voz podría no ser posible:
 - Este comando es incorrecto o no es claro. Note que ciertas palabras, acentos o patrones del habla podrían ser difíciles de reconocer por el sistema.
 - Existe un ruido de fondo excesivo, tal como el ruido del viento.

Reconocimiento del habla casual

Debido a la tecnología de reconocimiento de voz natural, este sistema habilita el reconocimiento de un comando cuando se habla de forma natural. Sin embargo, el sistema podría no reconocer cada variación de cada comando.

En algunas situaciones, es posible omitir el comando para el procedimiento y establecer directamente la operación deseada.

No todos los comandos de voz se visualizan en el menú de accesos directos.

Esta función está disponible en inglés, español y francés.

■ Ejemplos de expresión para cada función

Comando	Ejemplos de expresión
“Call <name> <type>”	Búscame a <Robert Brown>. Llama a <Robert Brown> a su teléfono <mobile>.
“Dial <number>”	Marca <3334445555>. Llama a <3334445555>.

Lista de comandos

Algunos comandos de voz reconocibles junto con sus acciones se muestran a continuación como ejemplos.

► Básicos

Comando	Acción
"Help"	Guía de voz de indicación para ofrecer ejemplos de comandos o métodos de operación
"Go Back"	Regresa a la pantalla anterior

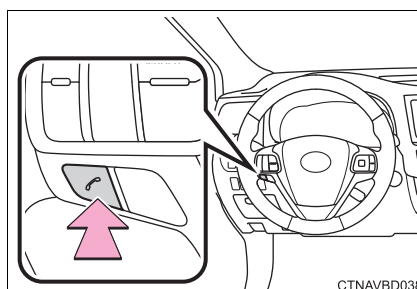
► Teléfono

Comando	Acción
"Redial"	Realiza una llamada al número telefónico de la última llamada saliente
"Call Back"	Realiza una llamada al número telefónico de la última llamada entrante
"Show Recent Calls"	Muestra la pantalla del historial de llamadas
"Dial <phone number>"	Realiza una llamada al número telefónico pronunciado
"Call <contacts> <phonetypes>"	Realiza una llamada al tipo de teléfono pronunciado del contacto del directorio telefónico

Mobile Assistant

La función Mobile Assistant activará el modo Apple's Siri® Eyes Free a través de los interruptores del volante de dirección. Para operar Mobile Assistant, debe registrarse un teléfono celular compatible y conectarse a este sistema a través de Bluetooth®. (→P. 326)

- 1 Mantenga pulsado el botón para descolgar en el volante de dirección hasta que se escuchen los pitidos.



- 2 Mobile Assistant puede utilizarse solamente cuando se visualiza la siguiente pantalla.

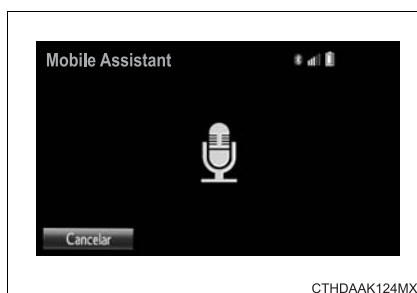
Para cancelar Mobile Assistant, seleccione "Cancelar", o mantenga pulsado el botón de descolgar en el volante de dirección.

Para reiniciar Mobile Assistant para comandos adicionales, pulse el botón de descolgar en el volante de dirección.

- Mobile Assistant puede reiniciarse solamente después de que el sistema responda a un comando de voz.
- Después de algunos comandos de teléfono y de música, la función Mobile Assistant finalizará automáticamente para terminar la acción solicitada.

■ Ajuste del volumen de Mobile Assistant

El volumen de Mobile Assistant puede ajustarse utilizando la perilla "PWR·VOL" o los interruptores de volumen del volante de dirección. Los volúmenes de las llamadas telefónicas y de Mobile Assistant están sincronizados.



■ Notas sobre Mobile Assistant

- Las características y funciones disponibles pueden diferir según la versión iOS instalada en el dispositivo conectado.
- Algunas funciones Siri están limitadas en el modo Eyes Free. Si intenta utilizar una función que no está disponible, Siri le informará que la función no está disponible.
- Si Siri no está activado en el teléfono celular conectado a través de Bluetooth®, se visualizará un mensaje de error en la pantalla.
- Mientras una llamada telefónica está activa, Mobile Assistant no puede utilizarse.
- Si se utiliza la función de navegación en el teléfono celular, asegúrese de que la fuente de audio activa es audio Bluetooth® o iPod con el fin de escuchar avisos de dirección detallados.

Características interiores

6

6-1. Funcionamiento del sistema de aire acondicionado y del desempañador

Sistema de aire acondicionado manual delantero	372
Sistema automático de aire acondicionado delantero	379
Sistema de aire acondicionado manual trasero	386
Sistema automático de aire acondicionado trasero	389
Calefactores de asientos/ventiladores	392

6-2. Utilización de las luces interiores

Lista de luces interiores	394
• Luces interiores	394
• Luces individuales	395

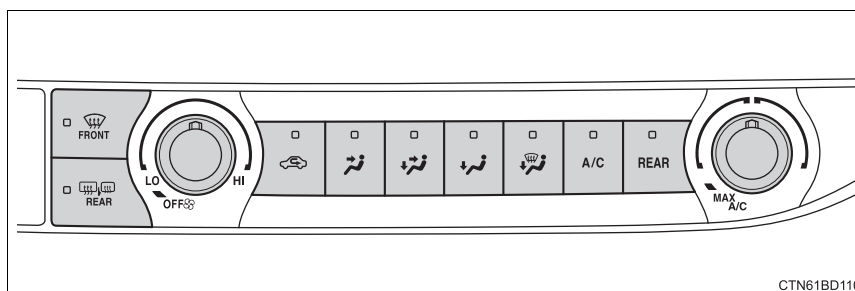
6-3. Utilización de las características de almacenamiento

Lista de características de almacenamiento	396
• Guanteras	397
• Caja de la consola	397
• Portabotellas	398
• Portabebidas	399
• Cajas auxiliares	401
• Bandeja abierta	402
Características del compartimiento de equipaje	403

6-4. Uso de otras características interiores

Otras características interiores	408
• Viseras parasol	408
• Espejos de cortesía	408
• Espejo de conversación	409
• Reloj	410
• Pantalla de la temperatura exterior	411
• Tomacorrientes	412
• Puertos de carga USB	414
• Parasoles traseros	416
• Descansabrazos	417
• Colgadores para abrigos	418
• Asideros de asistencia	418
• Mesa lateral	419
Control de apertura de la cochera	420
Brújula	427

Controles del aire acondicionado



Para ajustar la temperatura, gire la perilla en el sentido de las agujas del reloj (calor) o en el sentido contrario de las agujas del reloj (frío).

Si no se pulsa  , el sistema soplará aire a la temperatura ambiente o aire caliente.

Para un enfriado rápido, gire  a la posición "MAX A/C". El aire acondicionado se activará automáticamente en el modo aire recirculado.

Para ajustar la velocidad del ventilador, gire en el sentido de las agujas del reloj (aumentar) o en el sentido contrario de las agujas del reloj (disminuir).

Al girar la perilla de control a la posición "OFF" se apaga el ventilador.

*: Si está instalado

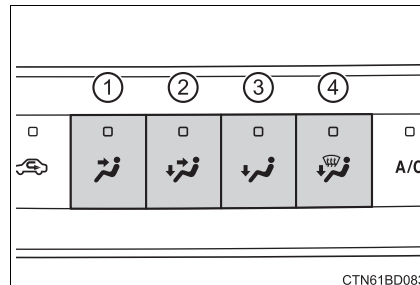
■ Cambio de modos del flujo de aire

Para cambiar el modo de flujo de

aire, pulse , ,  o



- ① El aire fluye hacia la parte superior del cuerpo.
- ② El aire fluye hacia la parte superior del cuerpo y hacia los pies.
- ③ El aire fluye hacia los pies.
- ④ El aire fluye hacia los pies y entra en operación el desempañador del parabrisas.



Otras funciones

■ Cambio entre los modos de aire exterior y aire recirculado

Pulse .

El modo cambia entre el modo de aire exterior (indicador apagado) y el modo de aire recirculado (indicador encendido) cada vez que se pulse .

■ Desempañado del parabrisas

Los desempañadores se usan para desempañar el parabrisas y las ventanillas delanteras laterales.

1 Pulse .

Ajuste el botón de modo de aire exterior/recirculado en el modo de aire exterior si se usa el modo de aire recirculado.

2 Realice las siguientes acciones como corresponda:

- Para ajustar la velocidad del ventilador, gire .
- Para ajustar la temperatura, gire .
- La función de deshumidificación no está activada, pulse  para activar la función de deshumidificación.

Para desempañar el parabrisas y las ventanillas laterales en forma rápida, incremente el flujo de aire y la temperatura.

■ Desempañado de la ventanilla trasera y de los espejos retrovisores exteriores

Los desempañadores sirven para desempañar la ventanilla trasera y para retirar las gotas de lluvia, rocío y escarcha de los espejos retrovisores exteriores.

Pulse .

Los desempañadores se desactivarán automáticamente después de un periodo de tiempo.

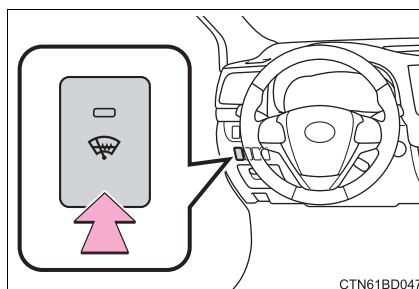
■ Deshielador del limpiaparabrisas

Esta función se utiliza para evitar que se forme o acumule hielo sobre el parabrisas o sobre las hojas de los limpiadores.

Pulsar el interruptor para activar o desactivar el sistema.

El indicador se enciende cuando el deshielador del limpiaparabrisas está encendido.

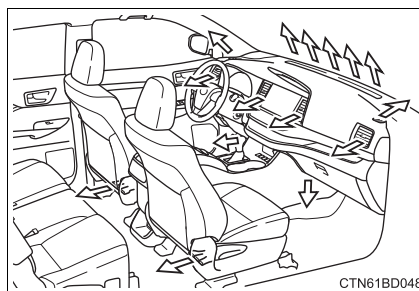
El deshielador se apagará automáticamente después de un periodo de tiempo.



Salidas de aire

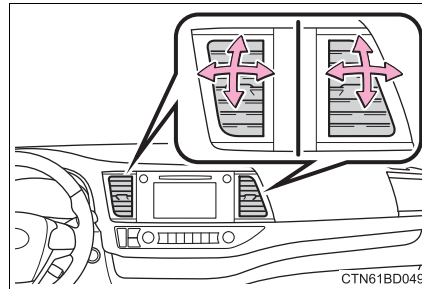
■ Ubicación de las salidas de aire

Las salidas de aire y el volumen de aire cambian de acuerdo al modo de flujo de aire seleccionado.

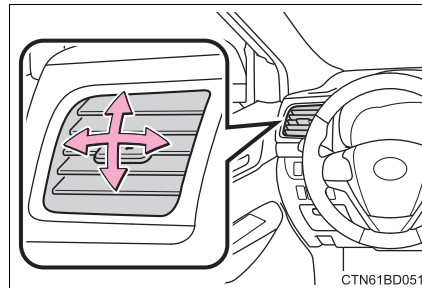


■ Ajuste de la posición, apertura y cierre de las salidas de aire**► Salidas de aire centrales de la parte delantera**

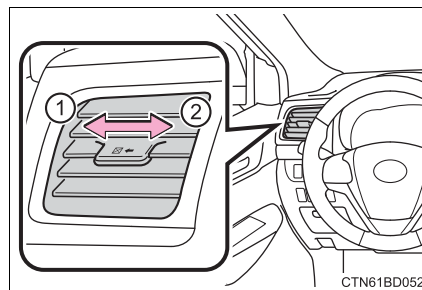
Dirija el flujo de aire hacia la izquierda o hacia la derecha, hacia arriba o hacia abajo.

**► Salidas de aire laterales de la parte delantera**

Dirija el flujo de aire hacia la izquierda o hacia la derecha, hacia arriba o hacia abajo.

**① Cierra la ventila**

Deslice la perilla a la posición más hacia afuera.

② Abre la ventila

■ Desempañar las ventanillas

- Las ventanillas se desempañarán fácilmente si la humedad en el vehículo es alta. Al activarse  se deshumidificará el aire de las salidas y desempañará el parabrisas efectivamente.
- Si se desactiva , puede ser que las ventanillas se empañen más fácilmente.
- Las ventanillas pueden empañarse si se usa el modo de aire recirculado.

■ Modo de aire exterior/recirculado

- Durante la conducción por caminos con mucho polvo como túneles o tráfico pesado, gire el botón de modo de aire exterior/recirculado hacia el modo de aire recirculado. Esto evita efectivamente que aire del exterior penetre en el vehículo. En un procedimiento de enfriamiento, usar el modo de aire recirculado también enfriará efectivamente el interior del vehículo.
- El modo de aire exterior/recirculado se puede cambiar automáticamente dependiendo de la configuración de temperatura o la temperatura interior.

■ Ventilación y olores del aire acondicionado

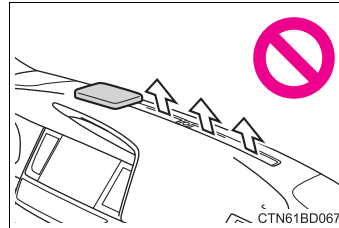
- Para permitir la entrada de aire fresco, ponga el sistema del aire acondicionado en el modo de aire exterior.
- Durante su uso, diversos olores que provienen del interior y exterior del vehículo pueden entrar y acumularse en el sistema de aire acondicionado. Esto podría provocar que los olores salgan de las ventilas.
- Para reducir la aparición de olores potenciales:
Se recomienda colocar el sistema de aire acondicionado en el modo de aire exterior antes de apagar el vehículo.

■ Filtro del aire acondicionado

→P. 476

⚠ ADVERTENCIA**■ Para evitar que se empañe el parabrisas**

- No utilice  durante la operación de enfriamiento en climas extremadamente húmedos. La diferencia entre la temperatura exterior y la del parabrisas puede causar que la superficie externa del parabrisas se empañe, bloqueando su visión.
- No coloque nada en el tablero de instrumentos que pudiera cubrir las salidas de aire. De lo contrario, podría obstruirse el flujo de aire, evitando que los desempañadores del parabrisas desempañen correctamente.

**■ Para evitar quemaduras**

- No toque las superficies de los espejos retrovisores cuando estén encendidos los desempañadores de los espejos retrovisores exteriores.
- No toque el vidrio de la parte inferior del parabrisas o de la parte lateral de los postes delanteros cuando el deshielador del limpiaparabrisas está encendido.

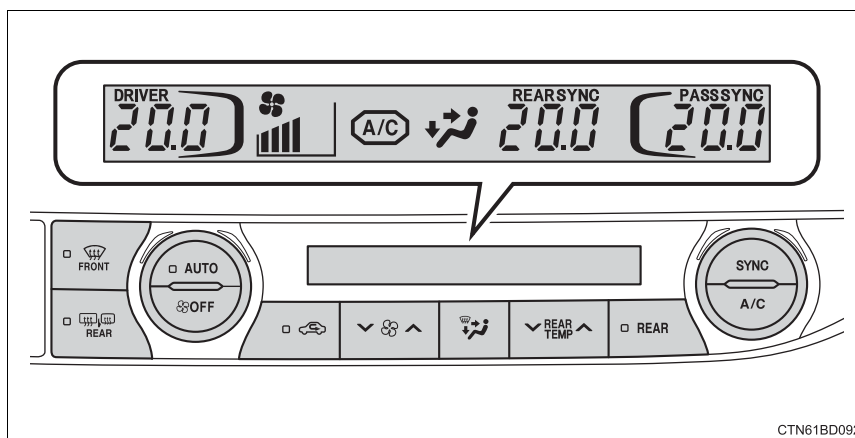
⚠ AVISO**■ Para evitar que se descargue la batería**

No deje encendido el aire acondicionado por más tiempo del necesario cuando el motor esté parado.

Sistema automático de aire acondicionado delantero*

Las salidas de aire y la velocidad del ventilador se ajustan automáticamente de acuerdo a la temperatura ajustada.

Controles del aire acondicionado



CTN61BD092

■ Ajuste de la temperatura

Para ajustar la temperatura, gire en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la temperatura y en sentido contrario a las agujas del reloj para reducir la temperatura.

La temperatura del asiento del conductor, del pasajero delantero y los asientos traseros se pueden ajustar por separado cuando:

- se presiona. (Las pantallas "SYNC" desaparecen).
- La perilla del lado del pasajero delantero se gira. (La pantalla "PASS SYNC" cambia a "PASS").
- El lado "∧" o "∨" de se presiona. (La pantalla "REAR SYNC" cambia a "REAR").

El sistema de aire acondicionado cambia entre los modos individual y sincronizado cada vez que se presiona .

*: Si está instalado

■ Ajuste de la velocidad del ventilador

Para ajustar la velocidad del ventilador pulse “^” en  para aumentar la velocidad, y “v” para disminuirla.

Pulse  para apagar el ventilador.

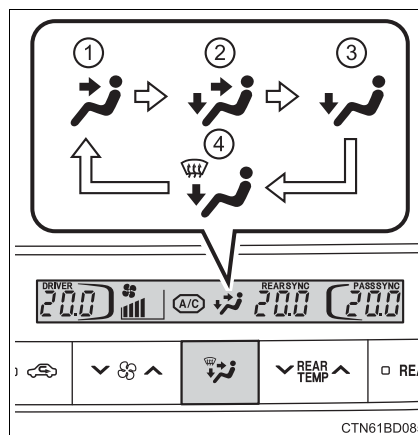
■ Cambio de modos del flujo de aire

Para cambiar el modo de flujo de

aire, pulse  .

La salida de aire activa se cambia cada vez que se presiona el botón.

- ① El aire fluye hacia la parte superior del cuerpo.
- ② El aire fluye hacia la parte superior del cuerpo y hacia los pies.
- ③ El aire fluye hacia los pies.
- ④ El aire fluye hacia los pies y entra en operación el desempañador del parabrisas.



Uso del modo automático

- 1 Pulse  .
- 2 Ajuste de la configuración de temperatura.
- 3 Para detener la operación, presione  .

■ Indicador de modo automático

Si se opera el ajuste de velocidad de ventilador o los modos de flujo de aire, el indicador de modo automático se apaga. Sin embargo, se mantiene el modo automático para las funciones distintas de las que están en operación.

Otras funciones**■ Cambio entre los modos de aire exterior y aire recirculado**

Pulse  .

El modo cambia entre el modo de aire exterior (indicador apagado) y el modo de aire recirculado (indicador encendido) cada vez que se pulse  .

■ Desempañado del parabrisas

Los desempañadores se usan para desempañar el parabrisas y las ventanillas delanteras laterales.

Pulse  .

Ajuste el botón de modo de aire exterior/recirculado en el modo de aire exterior si se usa el modo de aire recirculado. (Podría cambiarse automáticamente.)

Para desempañar el parabrisas y las ventanillas laterales en forma rápida, incrementa el flujo de aire y la temperatura.

Para volver al modo anterior, pulse  nuevamente cuando el parabrisas se haya desempañado.

■ Desempañado de la ventanilla trasera y de los espejos retrovisores exteriores

Los desempañadores sirven para desempañar la ventanilla trasera y para retirar las gotas de lluvia, rocío y escarcha de los espejos retrovisores exteriores.

Pulse  .

Los desempañadores se desactivarán automáticamente después de un periodo de tiempo.

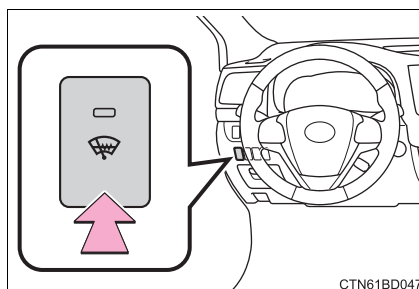
■ Deshielador del limpiaparabrisas

Esta función se utiliza para evitar que se forme o acumule hielo sobre el parabrisas o sobre las hojas de los limpiadores.

Pulsar el interruptor para activar o desactivar el sistema.

El indicador se enciende cuando el deshielador del limpiaparabrisas está encendido.

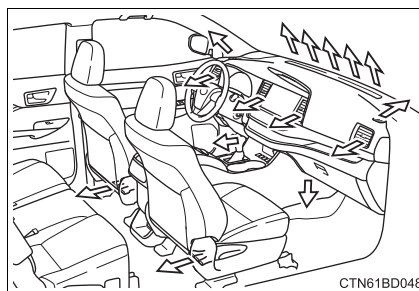
El deshielador se apagará automáticamente después de un periodo de tiempo.



Salidas de aire

■ Ubicación de las salidas de aire

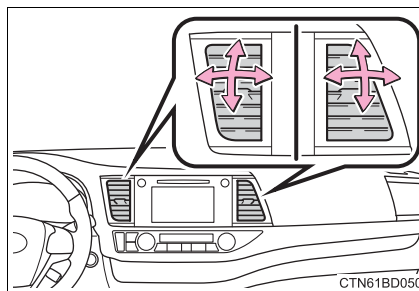
Las salidas de aire y el volumen de aire cambian de acuerdo al modo de flujo de aire seleccionado.



■ Ajuste de la posición, apertura y cierre de las salidas de aire

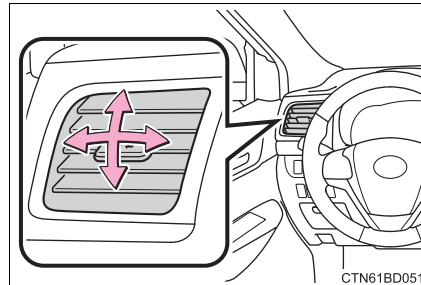
► Salidas de aire centrales de la parte delantera

Dirija el flujo de aire hacia la izquierda o hacia la derecha, hacia arriba o hacia abajo.



► Salidas de aire laterales de la parte delantera

Dirija el flujo de aire hacia la izquierda o hacia la derecha, hacia arriba o hacia abajo.

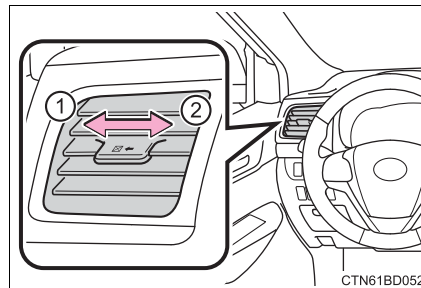


CTN61BD051

① Cierra la ventila

Deslice la perilla a la posición más hacia afuera.

② Abre la ventila



CTN61BD052

■ Uso del modo automático

La velocidad de ventilador se ajusta automáticamente de acuerdo con la configuración de temperatura y las condiciones ambientales.

Por tanto, el ventilador puede detenerse por un momento hasta que aire caliente o frío esté listo para salir luego de pulsar .

■ Desempañar las ventanillas

- Las ventanillas se desempañarán fácilmente si la humedad en el vehículo es alta. Al activarse se deshumidificará el aire de las salidas y desempañará el parabrisas efectivamente.
- Si se desactiva , puede ser que las ventanillas se empañen más fácilmente.
- Las ventanillas pueden empañarse si se usa el modo de aire recirculado.

■ Modo de aire exterior/recirculado

- Durante la conducción por caminos con mucho polvo como túneles o tráfico pesado, gire el botón de modo de aire exterior/recirculado hacia el modo de aire recirculado. Esto evita efectivamente que aire del exterior penetre en el vehículo. En un procedimiento de enfriamiento, usar el modo de aire recirculado también enfriará efectivamente el interior del vehículo.
- El modo de aire exterior/recirculado se puede cambiar automáticamente dependiendo de la configuración de temperatura o la temperatura interior.

■ Ventilación y olores del aire acondicionado

- Para permitir la entrada de aire fresco, ponga el sistema del aire acondicionado en el modo de aire exterior.
- Durante su uso, diversos olores que provienen del interior y exterior del vehículo pueden entrar y acumularse en el sistema de aire acondicionado. Esto podría provocar que los olores salgan de las ventilas.
- Para reducir la aparición de olores potenciales:
 - Se recomienda colocar el sistema de aire acondicionado en el modo de aire exterior antes de apagar el vehículo.
 - El intervalo de inicio del reforzador ventilador puede demorarse un periodo de tiempo corto inmediatamente después de iniciar el sistema de aire acondicionado en el modo automático.

■ Filtro del aire acondicionado

→P. 476

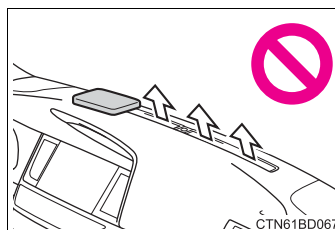
■ Personalización

Los ajustes (por ejemplo, la operación del interruptor automático A/C) se pueden cambiar.

(Características personalizables →P. 573)

**ADVERTENCIA****■ Para evitar que se empañe el parabrisas**

- No utilice  durante la operación de enfriamiento en climas extremadamente húmedos. La diferencia entre la temperatura exterior y la del parabrisas puede causar que la superficie externa del parabrisas se empañe, bloqueando su visión.
- No coloque nada en el tablero de instrumentos que pudiera cubrir las salidas de aire. De lo contrario, podría obstruirse el flujo de aire, evitando que los desempañadores del parabrisas desempañen correctamente.

**■ Para evitar quemaduras**

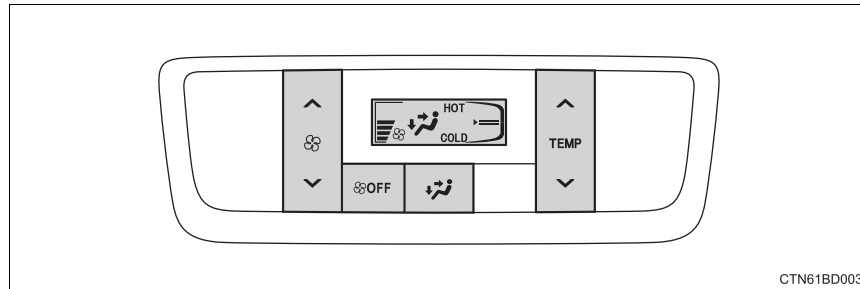
- No toque las superficies de los espejos retrovisores cuando estén encendidos los desempañadores de los espejos retrovisores exteriores.
- No toque el vidrio de la parte inferior del parabrisas o de la parte lateral de los postes delanteros cuando el deshielador del limpiaparabrisas está encendido.

**AVISO****■ Para evitar que se descargue la batería**

No deje encendido el aire acondicionado por más tiempo del necesario cuando el motor esté parado.

Sistema de aire acondicionado manual trasero*

Controles del aire acondicionado



■ Ajuste de la temperatura

Para ajustar la temperatura, presione “^” en  para aumentar la temperatura y “v” para reducir la temperatura.

■ Ajuste de la velocidad del ventilador

Para ajustar la velocidad del ventilador pulse “^” en  para aumentar la velocidad, y “v” para disminuirla.

Pulse  para apagar el ventilador.

*: Si está instalado

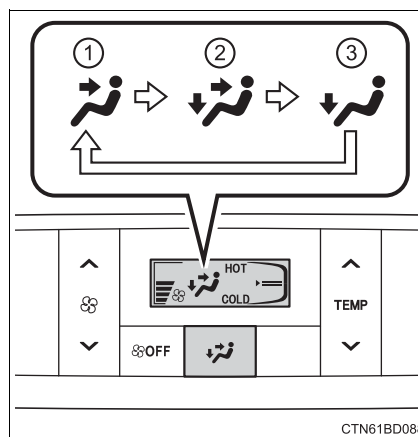
■ Cambio de modos del flujo de aire

Para cambiar el modo de flujo de

aire, pulse  .

La salida de aire activa se cambia cada vez que se presiona el botón.

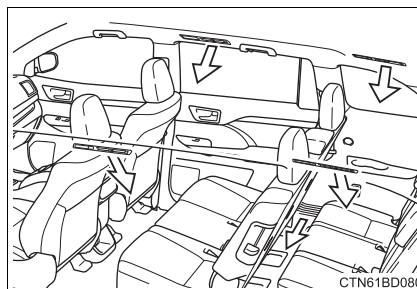
- ① El aire fluye hacia la parte superior del cuerpo.
- ② El aire fluye hacia la parte superior del cuerpo y hacia los pies.
- ③ El aire fluye hacia los pies.



Salidas de aire

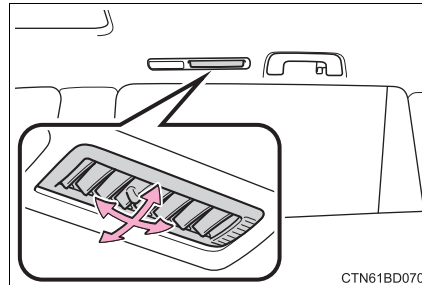
■ Ubicación de las salidas de aire

Las salidas de aire y el volumen de aire cambian de acuerdo al modo de flujo de aire seleccionado.

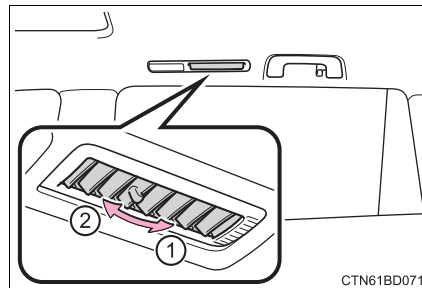


■ Ajuste de la posición, apertura y cierre de las salidas de aire

Dirija el flujo de aire hacia la izquierda o hacia la derecha, hacia adelante o hacia atrás.

**① Cierra la ventila**

Deslice la perilla a la posición más al fondo.

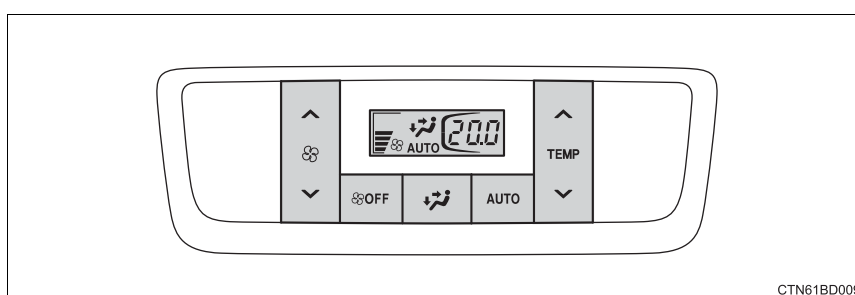
② Abre la ventila**AVISO****■ Para evitar que se descargue la batería**

No deje encendido el aire acondicionado por más tiempo del necesario cuando el motor esté parado.

Sistema automático de aire acondicionado trasero*

Las salidas de aire y la velocidad del ventilador se ajustan automáticamente de acuerdo a la temperatura ajustada.

Controles del aire acondicionado



CTN61BD009

■ Ajuste de la temperatura

Para ajustar la temperatura, presione “^” en  para aumentar la temperatura y “v” para reducir la temperatura.

■ Ajuste de la velocidad del ventilador

Para ajustar la velocidad del ventilador pulse “^” en  para aumentar la velocidad, y “v” para disminuirla.

Pulse  para apagar el ventilador.

6

Características interiores

*: Si está instalado

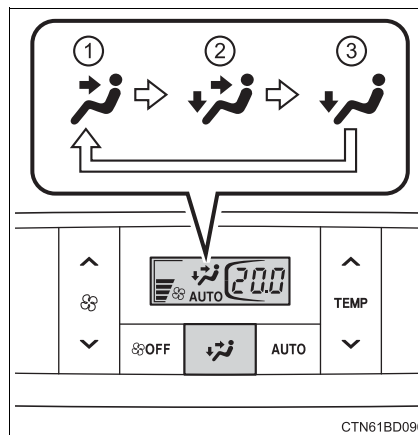
■ Cambio de modos del flujo de aire

Para cambiar el modo de flujo de

aire, pulse .

La salida de aire activa se cambia cada vez que se presiona el botón.

- ① El aire fluye hacia la parte superior del cuerpo.
- ② El aire fluye hacia la parte superior del cuerpo y hacia los pies.
- ③ El aire fluye hacia los pies.



CTN61BD090

Uso del modo automático

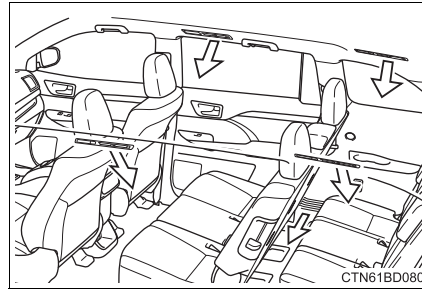
- 1 Pulse .
- 2 Ajuste de la configuración de temperatura.
- 3 Para detener la operación, presione .

■ Indicador de modo automático

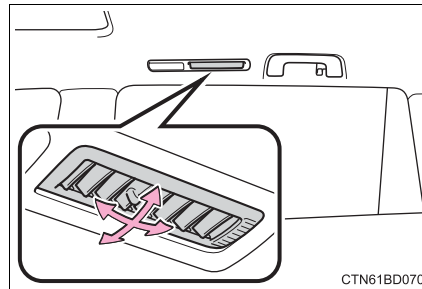
Si se opera el ajuste de velocidad de ventilador o los modos de flujo de aire, el indicador de modo automático se apaga. Sin embargo, se mantiene el modo automático para las funciones distintas de las que están en operación.

Salidas de aire**■ Ubicación de las salidas de aire**

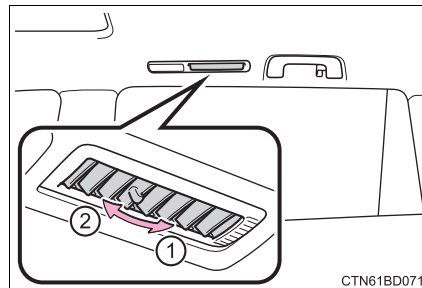
Las salidas de aire y el volumen de aire cambian de acuerdo al modo de flujo de aire seleccionado.

**■ Ajuste de la posición, apertura y cierre de las salidas de aire**

Dirija el flujo de aire hacia la izquierda o hacia la derecha, hacia adelante o hacia atrás.

**① Cierra la ventila**

Deslice la perilla a la posición más al fondo.

② Abre la ventila**AVISO****■ Para evitar que se descargue la batería**

No deje encendido el aire acondicionado por más tiempo del necesario cuando el motor esté parado.

Calefactores de asientos*/ventiladores*

Los calefactores de asientos y ventiladores calientan los asientos y mantienen un buen flujo del aire al sacar aire de los asientos.

ADVERTENCIA

- Tenga cuidado al sentar a las personas siguientes en un asiento con el calefactor encendido para evitar la posibilidad de quemaduras:
 - Bebés, niños pequeños, ancianos, enfermos y discapacitados
 - Personas con piel sensible
 - Personas que están muy fatigadas
 - Personas que han bebido alcohol o que han consumido drogas que producen sueño (somniaferos, medicamentos para la gripe, etc.)
- Observe las precauciones siguientes para evitar quemaduras leves o sobrecalentamiento
 - No cubra el asiento con un cobertor o cojín cuando utilice el calefactor del asiento.
 - No utilice los calefactores del asiento más de lo necesario.

AVISO

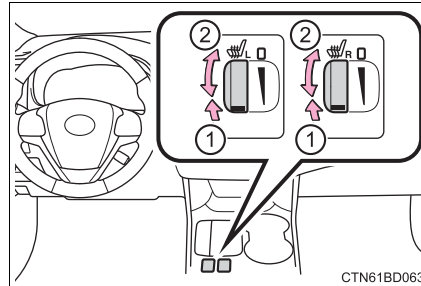
- No ponga objetos pesados con una superficie irregular ni clave objetos puntiagudos (agujas, clavos, etc.) en el asiento.
- Para evitar que se descargue la batería, no utilice las funciones cuando el motor está apagado.

*: Si está instalado

Calefactores de asientos delanteros y ventiladores

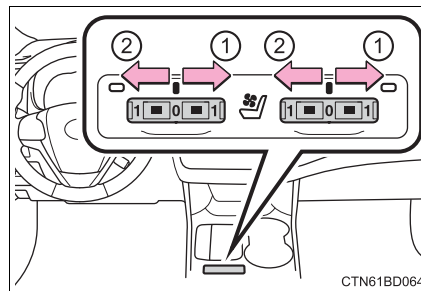
■ Calefactores de asientos

- ① Enciende el calefactor del asiento
La luz indicadora se enciende.
- ② Ajusta la temperatura del asiento
Entre más desplace el control hacia arriba, más tibio se pondrá el asiento.



■ Calefactores de asientos/ventiladores

- ① Enciende el calefactor del asiento
La luz indicadora se enciende.
Mientras más alto sea el número, más se calienta el asiento.
- ② Expulsa aire del asiento
La luz indicadora se enciende.
Mientras más alto sea el número, más fuerte es el flujo de aire.



■ Los calefactores de asientos y calefactores de asientos/ventiladores se pueden utilizar cuando

El interruptor del motor se encuentra en el modo IGNITION ON.

■ Cuando no está en uso

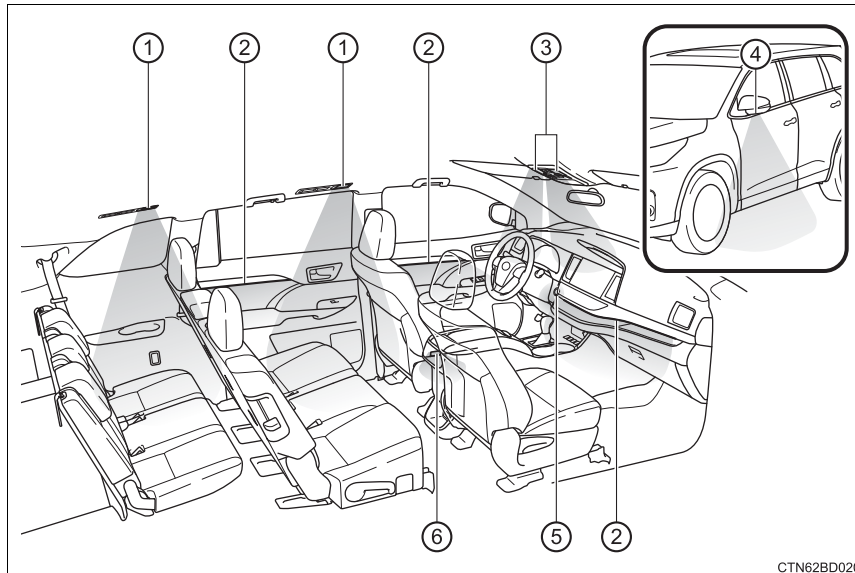
- Calefactores de los asientos

Gire la perilla completamente hacia atrás. La luz indicadora se apagará.

- Calefactores de asientos/ventiladores

Ponga la perilla en "0". La luz indicadora se apagará.

Lista de luces interiores

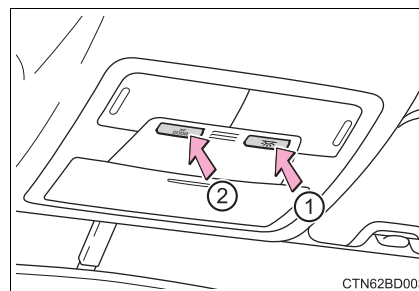


CTN62BD020

- ① Luces individuales traseras/interiores
- ② Luces ambientales (si están instaladas)
- ③ Luz interior delantera/luces individuales delanteras
- ④ Luces de piso exteriores (si están instaladas)
- ⑤ Luz del interruptor del motor (vehículos con sistema de llave inteligente)
- ⑥ Luces de cortesía de la puerta delantera

Luces interiores

- ① Enciende/apaga las luces
- ② Enciende/apaga las luces vinculadas a la posición de la puerta

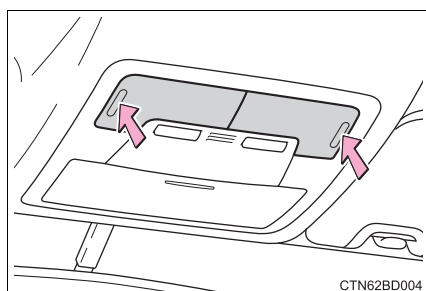


CTN62BD003

Luces individuales

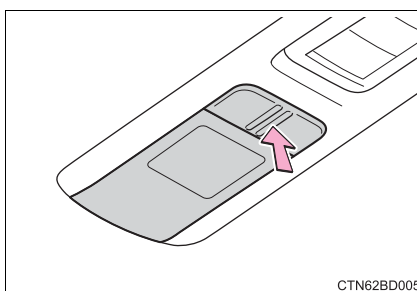
Enciende/apaga la luz

► Delantera



CTN62BD004

► Trasera



CTN62BD005

■ Sistema de entrada iluminada

► Vehículos sin sistema de llave inteligente

Las luces se encienden/apagan automáticamente de acuerdo con la posición del interruptor del motor, sin tomar en cuenta si las puertas están bloqueadas o desbloqueadas, o abiertas o cerradas.

► Vehículos con sistema de llave inteligente

Las luces se encienden/apagan de forma automática dependiendo del modo del interruptor del motor, de la presencia de la llave electrónica, de si las puertas están bloqueadas/desbloqueadas y de si las puertas están abiertas/cerradas.

■ Para evitar que se descargue la batería

Si las siguientes luces se dejan encendidas cuando el interruptor del motor se apaga, las luces se apagarán de forma automática después de 20 minutos:

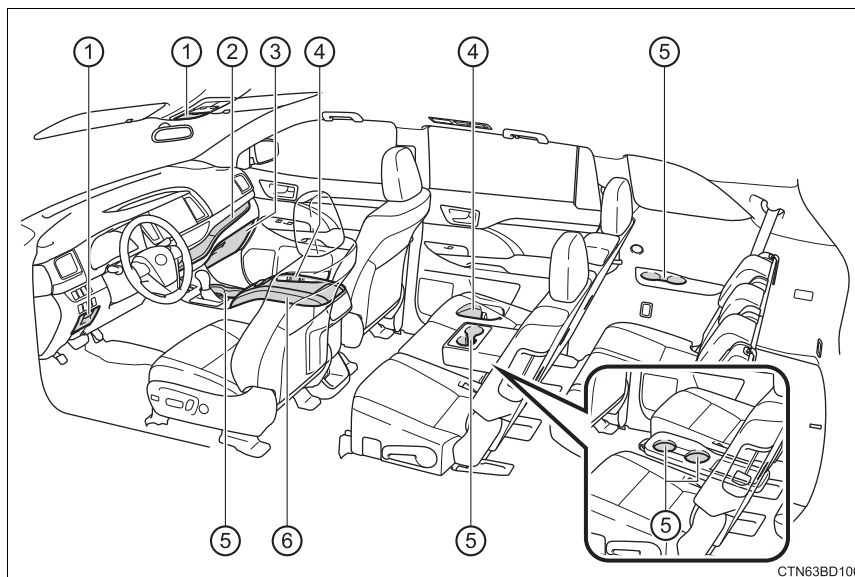
- Luces interiores
- Luces individuales
- Luces de cortesía de la puerta delantera
- Luces ambientales (si están instaladas)
- Luz del interruptor del motor (vehículos con sistema de llave inteligente)

■ Personalización

Los ajustes (por ejemplo, el tiempo que transcurre antes que se apaguen las luces) se pueden cambiar.

(Características personalizables: →P. 573)

Lista de características de almacenamiento



CTN63BD100

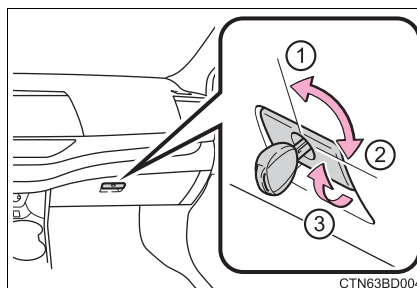
- | | | | |
|--------------------|-----------|----------------------|-----------|
| ① Cajas auxiliares | (→P. 401) | ④ Portabotellas | (→P. 398) |
| ② Bandeja abierta | (→P. 402) | ⑤ Portabebidas | (→P. 399) |
| ③ Guantero | (→P. 397) | ⑥ Caja de la consola | (→P. 397) |

⚠ ADVERTENCIA

- No deje lentes, encendedores o pulverizadores en los espacios de almacenamiento, ya que podrían ocasionar las siguientes situaciones al aumentar la temperatura de la cabina:
 - Los lentes pueden deformarse por el efecto del calor o agrietarse al entrar en contacto con otros elementos almacenados.
 - Los encendedores o pulverizadores pueden explotar. Si entran en contacto con otros elementos objetos, el encendedor podrá prenderse fuego o el pulverizador liberar gases, lo que conlleva riesgo de incendio.
 - Al conducir o cuando no se usan los compartimientos de almacenamiento, mantenga las tapas cerradas.
- En caso de frenar o virar repentinamente, podría ocurrir un accidente al golpear el ocupante con una tapa abierta o con los objetos almacenados en el interior.

Guantera

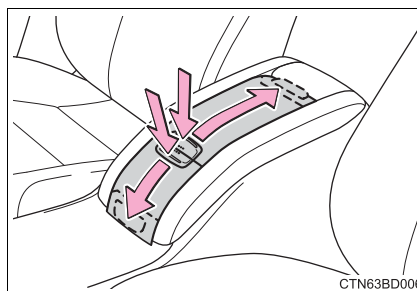
- ① Abra con la llave maestra (vehículos sin sistema de llave inteligente) o llave mecánica (vehículos con sistema de llave inteligente)
- ② Bloquee con la llave maestra (vehículos sin sistema de llave inteligente) o llave mecánica (vehículos con sistema de llave inteligente)
- ③ Abrir (jale la palanca)

**■ Interruptor principal de la puerta de carga eléctrica (vehículos con puerta de carga eléctrica)**

El interruptor principal del sistema de la puerta de carga se encuentra en la guantera. (→P. 124)

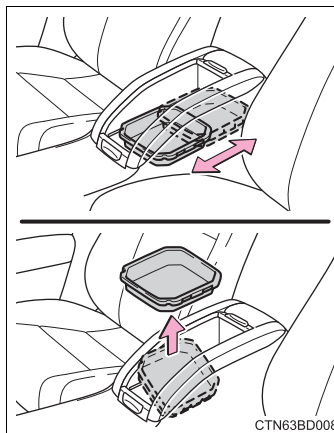
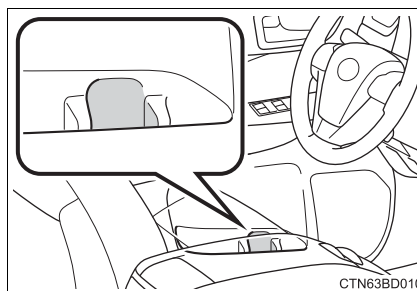
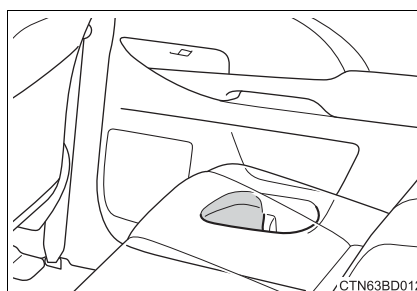
Caja de la consola

Para abrir las tapas de la caja de la consola, presione la perilla y deslice las dos tapas.



■ Bandeja en la caja de la consola

La bandeja se desliza hacia adelante/atrás y se puede extraer.

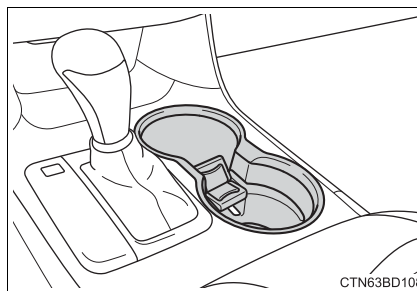
**Portabotellas****■ Delantera****■ Trasera**

■ Cuando use el portabotellas

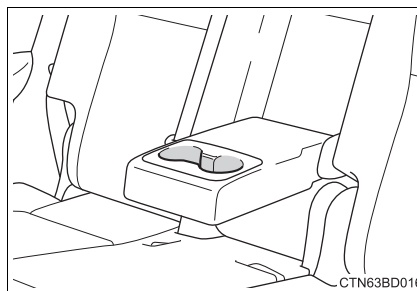
- Al guardar una botella, cierre la tapa.
- Es posible que no se pueda guardar la botella, dependiendo de su tamaño o forma.

⚠ ADVERTENCIA

No coloque objetos que no sean botellas en los portabotellas. Otros objetos pudieran ser arrojados fuera del portabotellas en caso de un accidente o al frenar repentinamente y ocasionar lesiones.

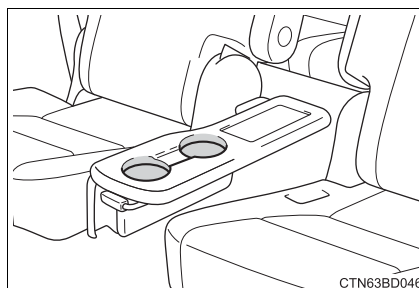
Portabebidas**■ Delantera****■ Trasero (segunda fila de asientos)****► Tipo A**

Jale el descansabrazos hacia abajo. (→P. 417)

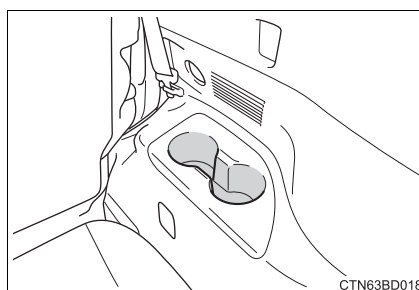


► Tipo B

Pliegue la mesa lateral para su uso. (→P. 419)

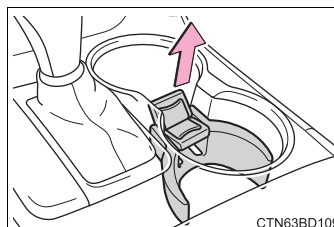


■ Trasero (tercera fila de asientos)



■ Extracción del inserto del portabebidas (portabebidas delantero)

El inserto del portabebidas se puede extraer para la limpieza.

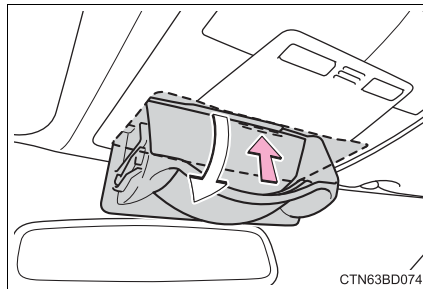
**⚠ ADVERTENCIA**

Ponga solamente vasos o latas de aluminio en los portabebidas. Otros objetos pudieran ser arrojados fuera del portabebidas en caso de un accidente o al frenar repentinamente y ocasionar lesiones. Si es posible, cubra las bebidas calientes para evitar quemaduras.

Cajas auxiliares

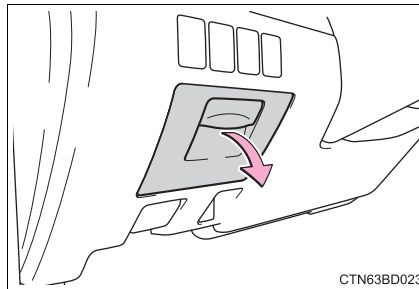
- En el techo

Empuje la tapa.



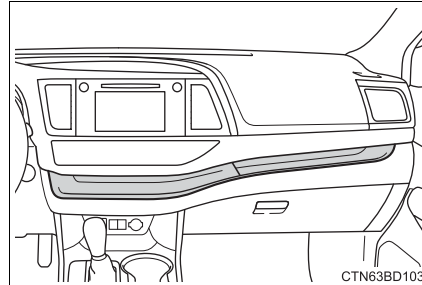
- Tablero de instrumentos del lado del conductor

Jale la lengüeta para abrirla.

**⚠ ADVERTENCIA****■ Objetos no adecuados para guardar (solo consola de techo)**

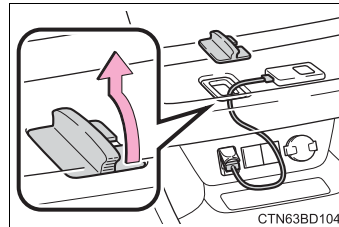
No guarde objetos que superen los 0,2 kg (0,4 lb.).

Al hacerlo, la caja auxiliar podría abrirse y los objetos podrían caerse de su interior, con el consiguiente riesgo de accidente.

Bandeja abierta**Camino del cable**

La bandeja abierta se suministra con un orificio que permite que los cables pasen por la bandeja desde el puerto USB/AUX, puertos de carga USB o tomacorriente.

Extraiga la cubierta.

**⚠ ADVERTENCIA****■ Objetos no adecuados para la bandeja abierta**

Observe las precauciones siguientes al colocar elementos en la bandeja abierta. El no hacerlo puede causar que los elementos sean arrojados de la bandeja al frenar o girar repentinamente. En estos casos, los elementos pueden interferir cuando deba pisar el pedal o causar una distracción que provoque un accidente.

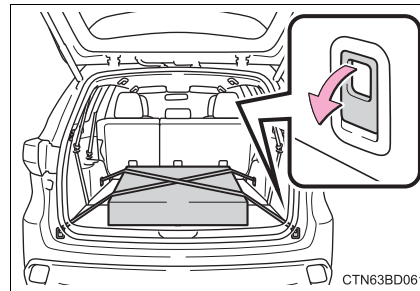
- No almacene elementos en la bandeja que puedan caerse o girar.
- No almacene elementos en la bandeja por encima del borde de la misma.
- No coloque elementos en la bandeja que sobresalgan del borde de la misma.

Características del compartimiento de equipaje

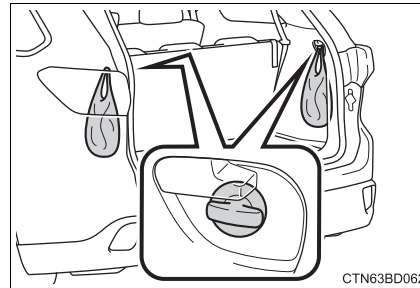
Ganchos de carga

Levante los ganchos para su uso.

Se proporcionan ganchos de carga para asegurar los objetos sueltos.



Ganchos para las bolsas de las compras

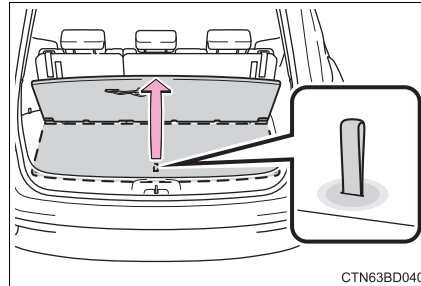


AVISO

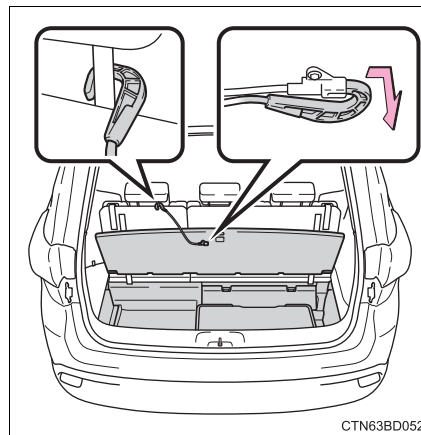
No cuelgue objetos que pesen más de 3 kg (6,6 lb.) en los ganchos para las bolsas de las compras.

Cajas auxiliares**■ Tablero central debajo de la bandeja**

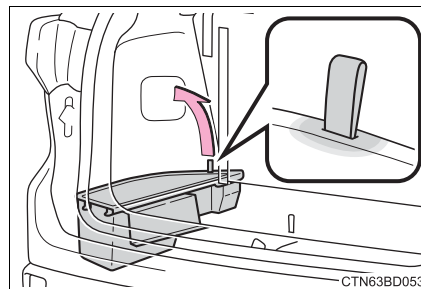
- 1 Jale la correa hacia arriba para abrir el tablero central del piso.



- 2 Para asegurar el tablero central del piso, quite el gancho de la parte trasera del tablero central del piso y sujete el gancho con la cabecera de los asientos de la tercera fila como se muestra.

**■ Caja de tablero lateral**

Jale la correa hacia arriba para abrir el tablero lateral del piso.

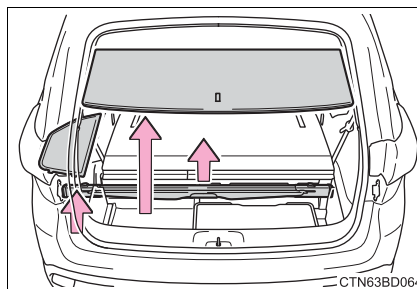
**⚠ ADVERTENCIA**

No conduzca con los tableros abiertos. Los objetos podrían caerse y causar una lesión.

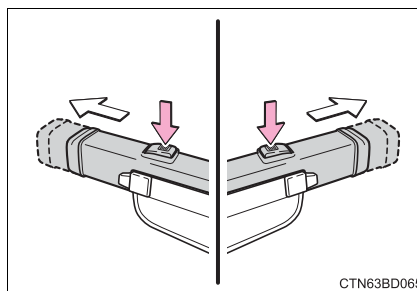
Cubierta del equipaje (si está instalada)**■ Instalación de la cubierta del equipaje**

1 Pliegue la tercera fila de asientos. (→P. 153)

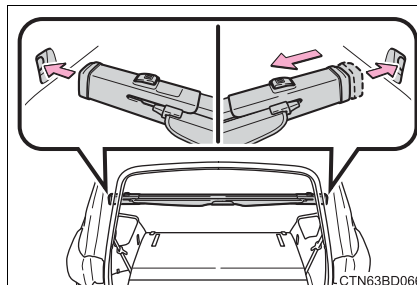
2 Para sacar la unidad de la cubierta del equipaje, levante y desmonte el tablero central del piso y el tablero lateral del piso. (→P. 404)



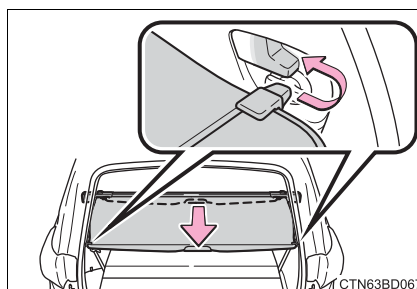
3 Presione los botones de desbloqueo para extender los extremos de la unidad de la cubierta del equipaje.



4 Para instalar la unidad de la cubierta del equipaje, con los botones de desbloqueo orientados hacia arriba, inserte un extremo en el hueco, después comprima el otro extremo e insértelo en el otro hueco.

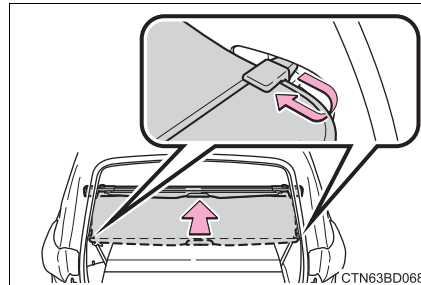


5 Extraiga la cubierta del equipaje engánchela en los anclajes.

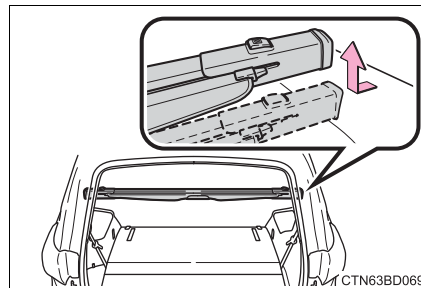


■ Extracción de la cubierta del equipaje

- 1 Saque la cubierta de los anclajes de la izquierda y derecha y permita que reaccione.

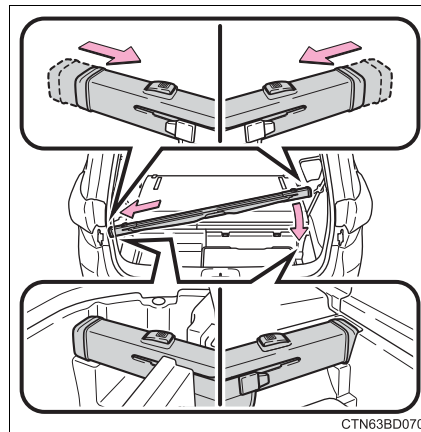


- 2 Comprima el extremo de la cubierta del equipaje y levante la cubierta del equipaje.

**■ Almacenamiento de la cubierta del equipaje**

- 1 Abra el tablero central del piso y el tablero lateral del piso. (→P. 404)
- 2 Para almacenar la unidad de la cubierta del equipaje, comprima ambos extremos hasta que se bloqueen.

Almacene la unidad con los botones de desbloqueo orientados hacia arriba y la parte de la cubierta orientada hacia la parte trasera del vehículo.



⚠ ADVERTENCIA**■ Al instalar/guardar la cubierta del equipaje**

Asegúrese de que la cubierta del equipaje quede instalada/guardada de forma segura. El no hacerlo así pudiera tener como resultado la muerte o lesiones graves en caso de un frenaje repentino o una colisión.

■ Precauciones para la cubierta del equipaje

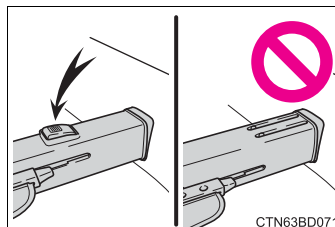
- No coloque nada en la cubierta del equipaje para evitar lesiones graves e incluso la muerte.
- No permita que los niños se suban a la cubierta del equipaje. Subirse a la cubierta del equipaje puede dañar la cubierta del equipaje y posiblemente causar lesiones graves e incluso la muerte al niño.

■ Al extender la unidad de la cubierta del equipaje

No direccione la unidad de la cubierta del equipaje hacia su cara o cuerpo, de lo contrario puede causar lesiones si los extremos de la cubierta se extienden de forma repentina.

⚠ AVISO**■ Al utilizar la cubierta del equipaje**

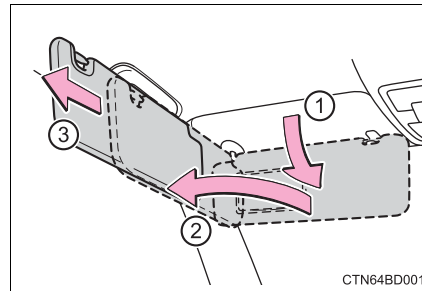
- No coloque objetos pesados en la cubierta del equipaje.
- Instale la unidad de la cubierta en la dirección correcta de forma que el botón de desbloqueo esté orientado hacia arriba.



Otras características interiores

Viseras parasol

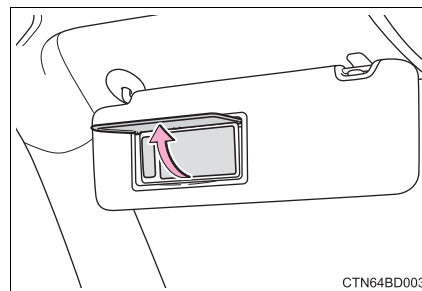
- ① Para ajustar la visera en la posición frontal, bájela.
- ② Para poner las viseras en la posición lateral, jale hacia abajo, desengánchelas y desplácelas hasta la posición lateral.
- ③ Para utilizar la extensión lateral, coloque la visera en posición lateral y, a continuación, desplácela hacia atrás.



Espejos de cortesía

Abra la cubierta.

La luz de cortesía se enciende.

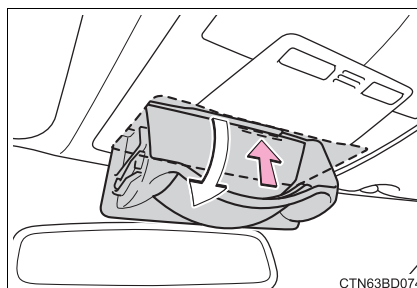


■ Para evitar que se descargue la batería

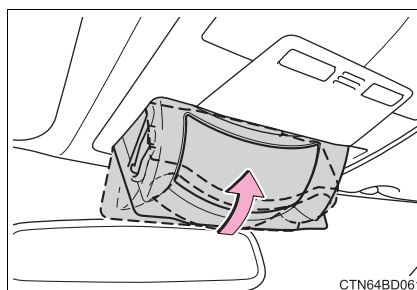
Si las luces de cortesía permanecen encendidas cuando el interruptor del motor se ha desactivado, las luces se apagarán automáticamente después de 20 minutos.

Espejo de conversación

- 1 Empuje la tapa.



- 2 Empuje la tapa hacia atrás y hacia arriba hasta la mitad.



■ **Para utilizar la consola del techo con el espejo de conversación**

Cierre la tapa completamente y, a continuación, vuelva a abrirla. (→P. 401)

Reloj

El reloj se puede ajustar pulsando los botones.

- ① Ajusta las horas
- ② Ajusta los minutos

**■ El reloj se hace visible cuando**

- Vehículos sin sistema de llave inteligente

El interruptor del motor se encuentra en la posición "ACC" o en "ON".

- Vehículos con sistema de llave inteligente

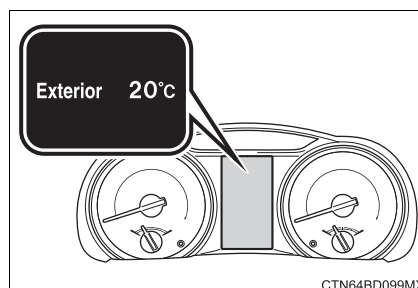
El interruptor del motor se encuentra en el modo ACCESSORY o IGNITION ON.

■ Cuando la batería está desconectada

La pantalla de tiempo se pondrá automáticamente en 1:00.

Pantalla de la temperatura exterior

La pantalla de temperatura muestra las temperaturas entre -40 °C (-40 °F) a 50 °C (122 °F).



■ La temperatura exterior se visualiza cuando

- Vehículos sin sistema de llave inteligente

El interruptor del motor se encuentra en la posición "ON".

- Vehículos con sistema de llave inteligente

El interruptor del motor se encuentra en el modo IGNITION ON.

■ Pantalla

En las siguientes situaciones, es posible que no se muestre correctamente la temperatura exterior o que tarde más de lo normal en cambiar:

- Al detener el vehículo o manejar a baja velocidad (menos de 25 km/h [15 mph]).
- Cuando la temperatura exterior cambia súbitamente (al entrar o salir de un estacionamiento o de un túnel, etc.)

■ Cuando la pantalla de la temperatura exterior parpadea

Si la temperatura exterior es de 3 °C (37 °F) o menos, el indicador de advertencia de hielo  parpadea 10 veces y a continuación, se ilumina.

■ Cuando se visualiza "--" o "E"

Puede ser que el sistema esté fallando. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota.

Tomacorrientes

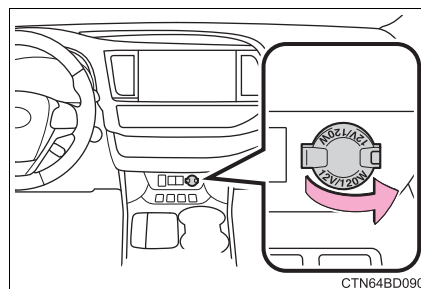
El tomacorriente se puede utilizar para los componentes siguientes:

12 V: Accesorios que necesitan menos de 10 A

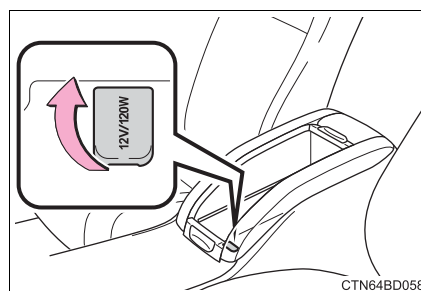
120 V CA: Accesorios que consumen menos de 100 W

■ 12 V**► Delantera**

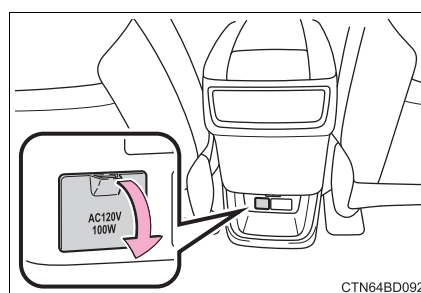
Abra la tapa.

**► Caja de la consola**

Abra la tapa de la caja de la consola (→P. 397) y abra la tapa.

**■ 120 V CA (si está instalado)**

Abra la tapa.



■ Las tomas de corriente se pueden usar cuando

► 12 V

Vehículos sin sistema de llave inteligente:

El interruptor del motor se encuentra en la posición "ACC" o en "ON".

Vehículos con sistema de llave inteligente:

El interruptor del motor se encuentra en el modo ACCESSORY o IGNITION ON.

► 120 V CA

El interruptor del motor se encuentra en el modo IGNITION ON.



AVISO

■ Para evitar dañar los tomacorrientes

Cierre las tapas de los tomacorrientes cuando no los esté usando.

Introducir objetos extraños o líquidos en los tomacorrientes puede causar un corto circuito.

■ Para evitar fundir los fusibles

► 12 V

No utilice accesorios que utilicen más de 12 V 10 A.

► 120 V CA

No utilizar electrodomésticos de 120 V AC que requieran para su funcionamiento más de 100 W.

Si se usa un electrodoméstico de 120 V AC que consuma más de 100 W, el circuito de protección cortará el suministro de voltaje.

■ Para evitar que se descargue la batería

No utilice los tomacorrientes por más tiempo del necesario cuando el motor no esté funcionando.

■ Aparatos que podrían no funcionar correctamente (120 V CA)

Los siguientes equipos de 120 V AC podrían no funcionar correctamente incluso si su consumo de potencia es de menos de 100 W:

- Los electrodomésticos con un alto vataje inicial
- Dispositivos de medición que procesan información precisa
- Otros electrodomésticos que requieran una fuente de voltaje sumamente estable

Puertos de carga USB

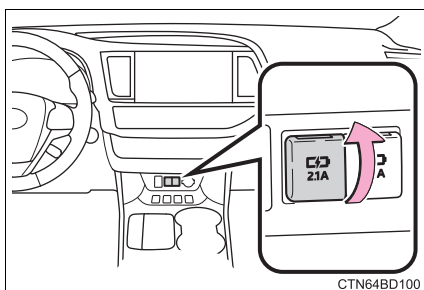
Los puertos de carga USB se utilizan para proporcionar a los dispositivos externos 2,1 A de electricidad a 5 V.

Los puertos de carga USB solamente son para cargar. No están diseñados para transferir datos u otros propósitos.

En función del dispositivo externo, puede que no realice la carga correctamente. Consulte el manual que se incluye con el dispositivo antes de utilizar un puerto de carga USB.

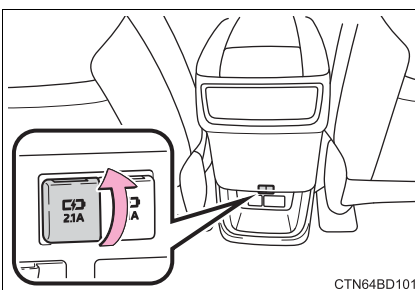
■ Utilización de los puertos de carga USB

► Delantera



CTN64BD100

► Trasera



CTN64BD101

Abra la tapa.

■ Los puertos de carga USB se pueden utilizar cuando

► Vehículos sin sistema de llave inteligente

El interruptor del motor se encuentra en la posición "ACC" o en "ON".

► Vehículos con sistema de llave inteligente

El interruptor del motor se encuentra en el modo ACCESSORY o IGNITION ON.

■ Situaciones en las que los puertos de carga USB podrían no funcionar correctamente

- Si se conecta un dispositivo que consume más de 2,1 A a 5 V
- Si se conecta un dispositivo diseñado para comunicarse con una computadora, como por ejemplo, un dispositivo de memoria USB
- Si se apaga el dispositivo externo conectado (dependiendo del dispositivo)
- Si la temperatura en el interior del vehículo es alta, como después de haber estacionado el vehículo al sol

■ Acerca de los dispositivos externos conectados

En función del dispositivo externo conectado, puede que ocasionalmente se interrumpa el proceso de carga y después se inicie de nuevo. Esto no indica una falla.

**AVISO****■ Para evitar daños en los puertos de carga USB**

- No inserte objetos extraños en los puertos.
- No derrame agua u otros líquidos en los puertos.
- Cuando no utilice los puertos de carga USB, cierre las tapas. Si un objeto extraño o un líquido entra en el puerto puede que provoque un cortocircuito.
- No golpee ni aplique demasiada fuerza en los puertos de carga USB.
- No desmonte ni modifique los puertos de carga USB.

■ Para evitar daños en los dispositivos externos

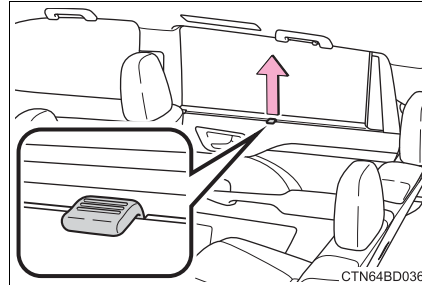
- No deje dispositivos externos en el vehículo. La temperatura en el interior del vehículo puede llegar a ser muy alta y provocar daños en el dispositivo externo.
- No presione hacia abajo ni ejerza una fuerza innecesaria en un dispositivo externo o en el cable de un dispositivo externo mientras esté conectado.

■ Para evitar que se descargue la batería

No use los puertos de carga USB durante un largo período de tiempo con el motor detenido.

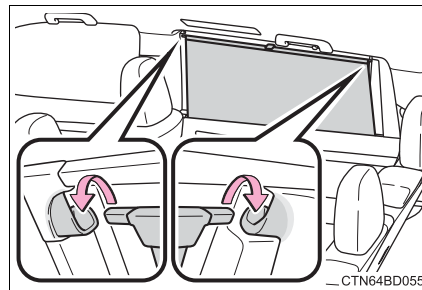
Parasoles traseros (si está instalado)

- 1 Jale la lengüeta hacia arriba.



- 2 Enganche el parasol en los ganchos.

Para bajar el parasol, jale ligeramente la lengüeta para desengancharlo de los ganchos y bájelo lentamente.

**AVISO**

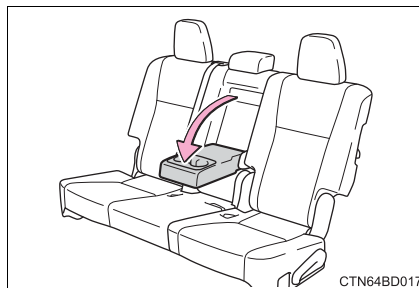
Para asegurarse de que los parasoles traseros funcionen de forma normal, observe las siguientes precauciones.

- No coloque nada que pueda dificultar la apertura/cierre del parasol.
- No coloque nada en los parasoles traseros.

Descansabrazos

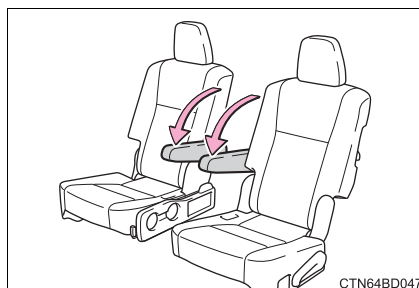
► Tipo A

Baje el descansabrazos para usarlo.



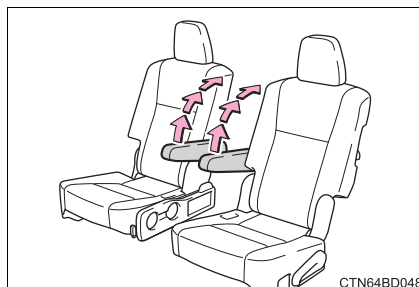
► Tipo B

- 1 Baje el descansabrazos de la posición más alta a la posición más baja.



- 2 Levante el descansabrazos al ángulo que desee.

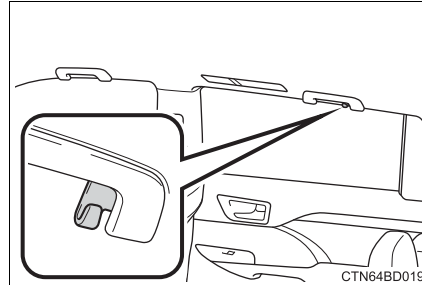
Para desbloquear el descansabrazos, levántelo hasta la posición más alta.

 **AVISO**

Para evitar que se dañe el descansabrazos, no aplique demasiada carga al descansabrazos.

Colgadores para abrigos

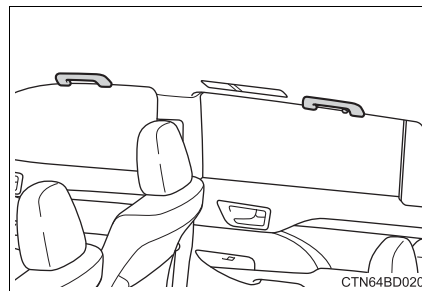
Los colgadores para abrigos se suministran en los asideros de asistencia traseros.

**⚠ ADVERTENCIA**

No cuelgue ganchos u otros objetos duros o filosos sobre el gancho. Estos objetos podrían convertirse en proyectiles y causar la muerte o lesiones graves si las bolsas de aire SRS de protección de cortinilla se despliegan.

Asideros de asistencia

Un asidero de asistencia instalado en el techo puede ser usado para apoyarse al sentarse en el asiento.

**⚠ ADVERTENCIA**

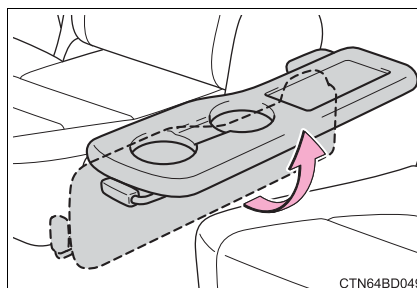
No utilice el asidero de asistencia al ingresar o salir del vehículo o al levantarse de su asiento.

⚠ AVISO

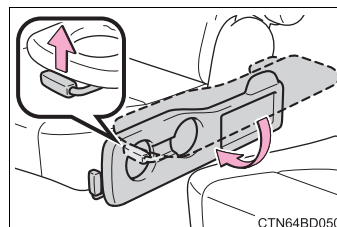
Para evitar daños en el asidero de asistencia, no cuelgue ningún objeto pesado ni coloque carga pesada en el mismo.

Mesa lateral (si está instalado)

Pliegue la mesa lateral para su uso.

**■ Para guardar la mesa lateral**

Para plegar hacia abajo la mesa lateral, jale hacia arriba la palanca para liberar el bloqueo. Sostenga la mesa para dejarla que baje lentamente hasta que se oiga un clic.

**⚠ ADVERTENCIA**

Cuando no utilice la mesa lateral, guárdela completamente en la posición más baja.

⚠ AVISO

Para prevenir daños a la mesa lateral, no coloque objetos muy pesados sobre la misma.

Control de apertura de la cochera*

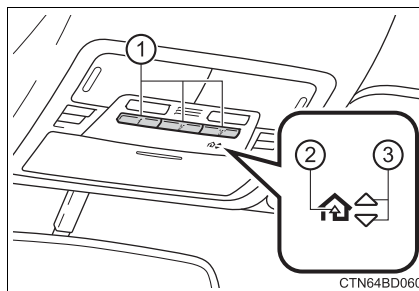
El control de apertura de la cochera se puede programar para operar puertas de cochera, puertas de acceso, cerraduras de puertas, sistemas de iluminación doméstica, sistemas de seguridad y otros dispositivos.

El control de apertura de la cochera (el transceptor universal HomeLink®) es fabricado bajo licencia de HomeLink®.

Programación del sistema HomeLink®

El transmisor compatible con HomeLink® de su vehículo cuenta con 3 botones que se pueden programar para operar 3 dispositivos distintos. Consulte el método apropiado de programación siguiente para el dispositivo.

- ① Botones
- ② Luz indicadora HomeLink®
- ③ Interruptores de operación de la puerta de la cochera



■ Antes de programar HomeLink®

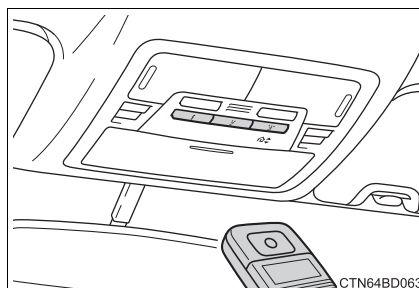
- Durante la programación es posible que operen las puertas de la cochera u otros dispositivos. Por lo tanto, asegúrese de que no haya gente y objetos cerca de la puerta de la cochera o de otros dispositivos para evitar posibles daños o lesiones.
- Se recomienda colocar una batería nueva en el transmisor del control remoto para obtener una programación más precisa.
- Los controles de apertura de la cochera fabricados después de 1995 podrían estar equipados con la protección de código dinámico. Si este es el caso, necesitará una escalera de tijera u otro artefacto seguro y resistente para alcanzar el botón "learn" o "smart" en el motor de apertura de la cochera.

*: Si está instalado

■ Programación del sistema HomeLink®

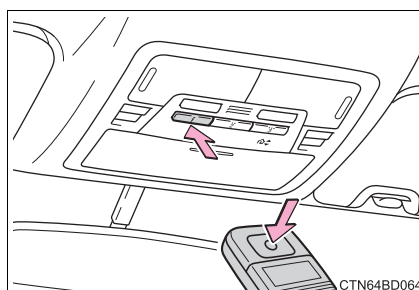
- 1** Apunte el control remoto para el dispositivo hacia los botones de control del sistema HomeLink® a una distancia de entre 25 a 75 mm (1 a 3 pul.).

Durante la programación, no pierda de vista la luz indicadora de HomeLink®.



► Para propietarios en los EE. UU.

- 2** Mantenga presionados el botón del sistema HomeLink® que quiera programar y el botón del transmisor de mano simultáneamente. Cuando la luz indicadora de HomeLink® cambia de parpadear lentamente de color naranja a parpadear deprisa de color verde (código variable) o encenderse en verde de forma continua de color verde (código fijo), puede liberar los botones.



► Programación de una puerta de acceso (para propietarios en los EE. UU.)/programación de todos los dispositivos en el mercado canadiense

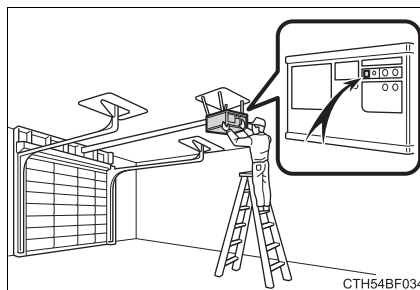
- 2** Con una mano mantenga presionado el botón del sistema HomeLink® que quiera programar. Con la otra mano, presione y libere el transmisor del control remoto cada 2 segundos y repita este ciclo hasta que la luz indicadora del sistema HomeLink® comience a parpadear rápidamente. A continuación, libere los botones.

- 3 Pruebe la operación del sistema HomeLink® pulsando el nuevo botón programado y observe la luz indicadora:
 - Si la luz indicadora es sólida/continua, se ha completado la programación y el dispositivo debe activarse cuando se presiona y se suelta el botón del sistema HomeLink®.
 - Si la luz indicadora parpadea rápidamente durante 2 segundos y a continuación cambia a una luz sólida/continua, proceda a la sección "Programación de un sistema con tecnología de código dinámico".
- 4 Repita los pasos anteriores para programar otro dispositivo para cada uno de los botones restantes del sistema HomeLink®.

■ Programación de un sistema con tecnología de código dinámico

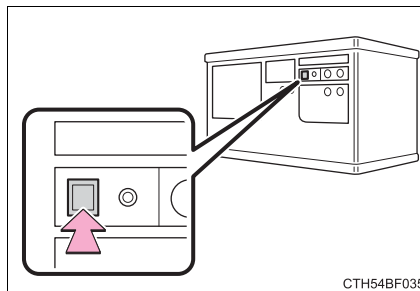
- 1 Localice el botón "learn" o "smart" en el motor de apertura de la cochera.

Por lo general, este botón se puede encontrar en el cable de la antena colgante que está adherido a la unidad. El color y el nombre del botón puede variar dependiendo del fabricante. Consulte el manual del propietario suministrado con el motor de apertura de la cochera para más información.



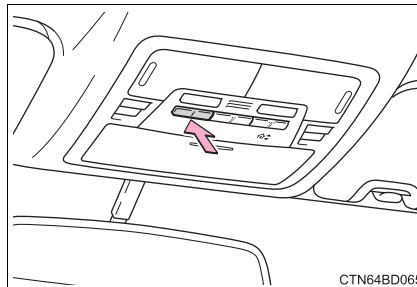
- 2 Pulse y libere el botón "learn" o "smart".

Realice 3 dentro de 30 segundos después de realizar 2.



- 3 Mantenga presionado el botón del sistema HomeLink® (ubicado dentro del vehículo) durante 2 segundos y suéltelo. Repita esta secuencia (presione/mantenga/libere) hasta 3 veces para completar la programación.

Si el motor de apertura de la cochera se activa cuando presiona el botón del sistema HomeLink®, el motor de apertura de la cochera reconoce la señal del sistema HomeLink®.



■ **Habilitar la comunicación bidireccional con una puerta de cochera (solamente disponible para dispositivos compatibles)**

Cuando está habilitada, la comunicación bidireccional le permite comprobar el estado de apertura y cierre de la puerta de la cochera mediante los indicadores del vehículo.

La comunicación bidireccional solo está disponible si el motor de apertura de la cochera utilizado es un dispositivo compatible. (Para verificar la compatibilidad del dispositivo, consulte el manual del propietario suministrado con el motor de apertura de la cochera.)

- 1 Pulse el botón del sistema HomeLink® programado para activar la puerta de la cochera.
- 2 En el minuto siguiente a haber pulsado el botón HomeLink®, después de que se haya detenido el funcionamiento de la puerta de la cochera, pulse el botón "learn" o "smart" en el motor de apertura de la cochera. En los 5 segundos siguientes al establecimiento de la comunicación bidireccional con el motor de apertura de la cochera, parpadearán rápidamente ambos indicadores de funcionamiento de la puerta de la cochera dentro del vehículo (verde).

■ Reprogramación de un solo botón del sistema HomeLink®

Cuando se realiza el siguiente procedimiento, se pueden sobrescribir los botones en los que ya se han registrado dispositivos:

- 1** Con una mano, mantenga presionado el botón del sistema HomeLink® deseado.
- 2** Cuando la luz del indicador del sistema HomeLink® comienza a parpadear, continúe pulsando el botón del sistema HomeLink® y realice la "Programación del sistema HomeLink®" desde **1** (el indicador del sistema HomeLink® tarda 20 segundos en comenzar a parpadear).

Funcionamiento del sistema HomeLink®

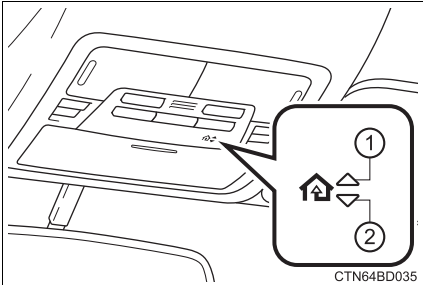
Pulse el botón apropiado del sistema HomeLink®. Debería encenderse la luz indicadora del sistema HomeLink®.

Interruptores de operación de la puerta de la cochera

Los indicadores muestran el estado de apertura y cierre de la puerta de la cochera.

- ① Apertura
- ② Cierre

Esta función solo está disponible si el motor de apertura de la cochera utilizado es un dispositivo compatible. (Para verificar la compatibilidad del dispositivo, consulte el manual del propietario suministrado con el motor de apertura de la cochera.)



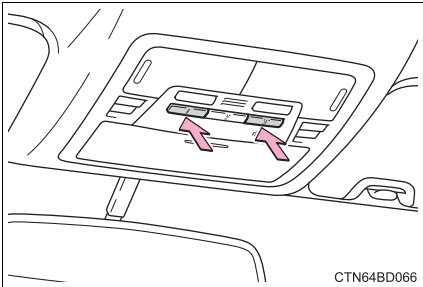
Color	Estado
Naranja (parpadeando)	Abriéndose/cerrándose
Verde	Apertura/cierre se ha completado
Rojo (parpadeando)	Las señales de retroalimentación no se pueden recibir

Los indicadores pueden operar desde una distancia aproximadamente de 250 m (820 pies) de la puerta de la cochera. Sin embargo, si hay obstáculos entre la puerta de la cochera y el vehículo, tales como casas y árboles, las señales de retroalimentación de la puerta de la cochera podrían no recibirse. Para recordar el estado anterior de operación de la puerta, pulse y suelte bien los botones “1” y “2” o “2” y “3” de HomeLink® de forma simultánea durante 2 segundos. El último estado registrado se visualizará durante 5 segundos.

Borrado de toda la memoria del sistema HomeLink® (los tres programas)

Mantenga pulsados los 2 botones externos durante 10 segundos hasta que la luz indicadora HomeLink® cambia de estar encendido continuamente (naranja) a parpadear rápidamente (verde).

Si vende su vehículo asegúrese de borrar los programas almacenados en la memoria del sistema HomeLink®.



■ Programas almacenados en la memoria del sistema HomeLink®

- Los códigos registrados no se borran incluso si se desconecta el cable de la batería.
- Si el aprendizaje falló al registrar un código diferente al botón del sistema HomeLink® que ya tiene un código registrado, el código ya registrado no se habrá borrado.

■ Antes de programar

- Instale una pila nueva en el transmisor.
- El lado del transmisor donde se coloca la pila debe apuntarse en dirección opuesta al HomeLink®.

■ Certificación para el control de apertura de la cochera

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."



⚠ ADVERTENCIA

■ Al programar un control de apertura de puerta de cochera u otro dispositivo de control remoto

La puerta de la cochera puede funcionar, por ello debe asegurarse de que las personas y objetos se encuentren fuera de peligro para evitar un posible daño o lesión.

■ Apego a las normas federales de seguridad

No utilice el transceptor compatible de HomeLink® con ningún control de apertura de la cochera o dispositivo que carezca de las funciones de paro y reversa de seguridad tal como lo requieren las normas federales de seguridad.

Esto incluye a toda puerta de cochera que no puede detectar una obstrucción u objeto en su trayectoria. Una puerta o un dispositivo que no disponga de estas funciones, aumenta el riesgo de sufrir heridas graves o la muerte.

■ Al operar o programar el sistema HomeLink®

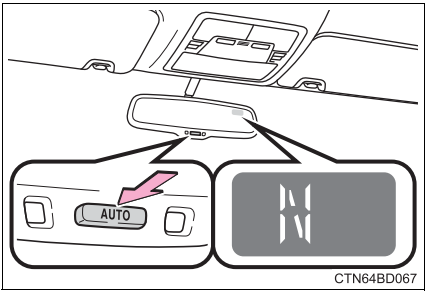
Nunca permita que un niño opere o juegue con los botones del sistema HomeLink®.

Brújula*

La brújula en el interior del espejo retrovisor interior indica la dirección a la cual se está desplazando el vehículo.

Operación

Para activar o desactivar la brújula, mantenga pulsado “AUTO” por 3 segundos.

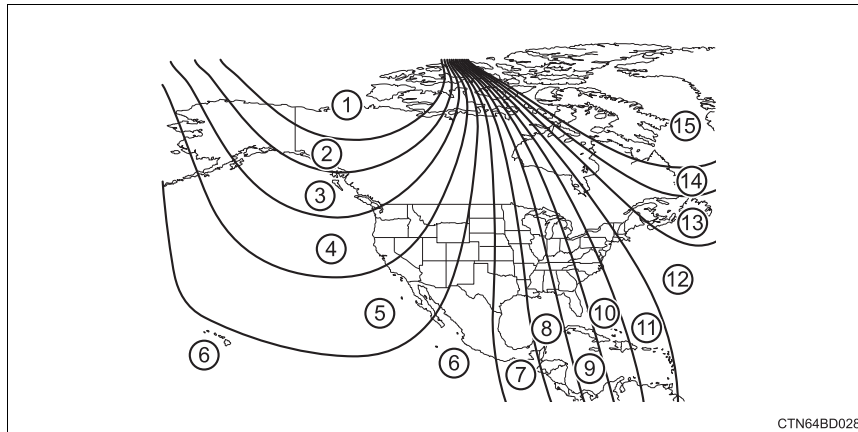


Visualizaciones y direcciones

Pantalla	Dirección
N	Norte
NE	Noreste
E	Este
SE	Sureste
S	Sur
SW	Suroeste
W	Oeste
NW	Noroeste

*: Si está instalado

Calibración de la brújula



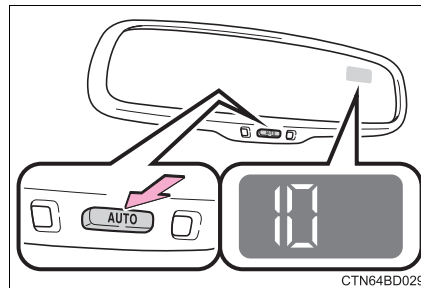
La dirección mostrada se desvía de la dirección real determinada por el campo magnético de la Tierra. La desviación variará según la posición geográfica del vehículo.

Si usted cruza sobre uno de los límites de mapa mostrados en la ilustración, la brújula se desviará.

Para obtener una precisión mayor o una calibración perfecta, consulte lo siguiente.

■ Calibración de la desviación

- 1 Pare el vehículo.
- 2 Mantenga pulsado "AUTO" durante 6 segundos.
En la pantalla de la brújula aparece un número (del 1 al 15).



- 3 Pulse el interruptor, y consultando el mapa anterior, seleccione el número de la zona donde se encuentra.

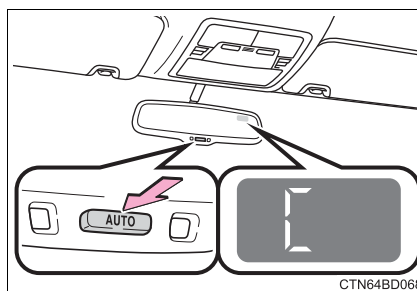
Si la dirección se muestra durante varios segundos después del ajuste, la calibración ha concluido.

■ Calibración en círculos

- 1 Detenga el vehículo en algún lugar donde sea seguro manejar en un círculo.

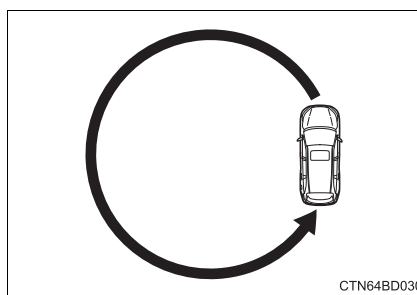
- 2 Mantenga pulsado "AUTO" durante 9 segundos.

En la pantalla de la brújula aparece una "C".



- 3 Maneje el vehículo en círculos a unos 8 km/h (5 mph) o menos hasta que se muestre una dirección.

Si no hay suficiente espacio para manejar en círculos, maneje alrededor de una cuadra hasta que se muestre la dirección.



■ Condiciones desfavorables para una operación correcta

La brújula podría no mostrar la dirección correcta bajo las siguientes condiciones:

- El vehículo se detiene inmediatamente después de girar.
- El vehículo se encuentra sobre una superficie inclinada.
- El vehículo se encuentra en un punto donde el campo magnético de la tierra está sujeto a interferencias de campos magnéticos artificiales (estacionamiento subterráneo, bajo una torre de acero, entre edificios, estacionamiento elevado, cerca de una intersección, cerca de un vehículo grande, etc.).
- El vehículo se ha magnetizado.
(Hay un imán u objeto metálico cerca del espejo retrovisor interior).
- La batería se ha desconectado.
- Una puerta se encuentra abierta.

**ADVERTENCIA****■ Durante la conducción del vehículo**

No ajuste la pantalla. Ajuste la pantalla solo con el vehículo parado.

■ Al efectuar la calibración en círculos

Asegúrese de contar con un espacio amplio y observe a las personas y vehículos en los alrededores. No debe infringir las normas de tráfico locales mientras realiza el ajuste circular.

**AVISO****■ Para evitar fallas en la brújula**

No coloque imanes ni objetos metálicos cerca del espejo retrovisor interior. Esto podría provocar una falla del sensor de la brújula.

■ Para asegurar una operación normal de la brújula

- No realice la calibración en círculos de la brújula en un lugar en el cual el campo magnético de la tierra esté sujeto a interferencias por campos magnéticos artificiales.
- No ponga en funcionamiento ningún sistema eléctrico durante el ajuste (techo solar, elevadores eléctricos, etc.), ya que pueden afectar al ajuste.

**Cuidados y
mantenimiento****7****7-1. Mantenimiento y cuidados**

Limpieza y protección de la
parte exterior del vehículo 432

Limpieza y protección de la
parte interior del vehículo 435

7-2. Mantenimiento

Requerimientos de
mantenimiento 438

Mantenimiento general 440

Mantenimiento planificado 444

**7-3. Mantenimiento que puede
hacer usted mismo**

Precauciones cuando hace
usted mismo el
mantenimiento 452

Cofre 455

Posicionamiento de un gato
hidráulico 457

Compartimiento del motor..... 458

Llantas 469

Presión de inflado de las
llantas 472

Ruedas..... 474

Filtro del aire
acondicionado 476

Control remoto inalámbrico/
pila de la llave
electrónica 478

Comprobación y cambio de
fusibles 481

Focos de las luces 485

Limpieza y protección de la parte exterior del vehículo

Lleve a cabo las acciones siguientes para proteger su vehículo y mantenerlo en condiciones óptimas:

- Trabajando de arriba hacia abajo, aplique agua en abundancia a la carrocería del vehículo, alojamientos de las llantas y en la parte inferior del vehículo para quitar toda la suciedad y el polvo.
- Lave la carrocería del vehículo utilizando una esponja o un trapo suave, tal como una gamuza.
- Para marcas difíciles de quitar, utilice jabón para lavar autos y enjuague con agua abundante.
- Seque todo el exceso de agua.
- Encere el vehículo cuando la capa a prueba de agua se deteriore.
Si el agua no forma gotas sobre una superficie limpia, aplique cera cuando la carrocería del vehículo se enfríe.

■ Lavado automático de automóviles

- Antes de lavar el vehículo:
 - Pliegue los espejos.
 - Desactive la puerta de carga eléctrica (si está instalada).Comience a lavar desde la parte delantera del vehículo. Asegúrese de extender los espejos antes de conducir.
- Los cepillos utilizados en los lavados automáticos de automóviles pueden marcar la superficie del vehículo y dañar la pintura de su vehículo.

■ Autolavados de alta presión

- No permita que las boquillas del lavado automático se acerquen a las ventanillas.
- Antes de entrar al autolavado, revise que la tapa del depósito de combustible de su vehículo esté correctamente cerrada.

■ Al utilizar un autolavado (vehículos con sistema de llave inteligente)

Si la manija de la puerta se moja mientras la llave electrónica está dentro del rango de acción efectivo, la puerta podría bloquearse y desbloquearse repetidamente. En tal caso, siga los siguientes procedimientos de corrección para lavar el vehículo:

- Separe la llave del vehículo al menos 2 m (6 pies) mientras lo lavan. (Tome las precauciones necesarias para evitar el robo de la llave).
- Coloque la llave electrónica en el modo de ahorro de batería para desactivar el sistema de llave inteligente. (→P. 142)

■ Ruedas de aluminio

- Remueva inmediatamente toda suciedad utilizando un detergente neutro.
- Enjuague el detergente con agua inmediatamente después de su utilización.
- Para proteger la pintura contra daños, asegúrese de respetar las siguientes precauciones.
 - No utilice detergentes ácidos, alcalinos o abrasivos
 - No utilice cepillos duros
 - No aplique detergente en las ruedas cuando estén calientes, como por ejemplo después de que el vehículo haya estado aparcado o se haya conducido en condiciones atmosféricas calurosas

■ Defensas

No restriegue con limpiadores abrasivos.



ADVERTENCIA

■ Cuando lave el vehículo

No aplique agua en el interior del compartimiento del motor. El hacerlo puede dar lugar a un incendio de los componentes eléctricos, etc.

■ Precauciones relacionadas con el tubo de escape

Los gases de escape ocasionan que el tubo de escape se llegue a calentar.

Cuando lave el vehículo, tenga cuidado de no tocar el tubo hasta que se haya enfriado lo suficiente ya que si toca el tubo de escape cuando está caliente puede sufrir quemaduras.

■ Precaución relacionada a la defensa trasera con el monitor de punto ciego (si está instalado)

Si la pintura de la defensa trasera está agrietada o rayada, el sistema podría funcionar incorrectamente. Si esto ocurre, consulte a su concesionario Toyota.

**AVISO****■ Para evitar el deterioro y corrosión de la pintura de la carrocería y los componentes (ruedas de aluminio, etc.)****● Lave inmediatamente el vehículo en los casos siguientes:**

- Después de manejar cerca de la costa del mar
- Después de manejar en caminos con sal
- Si hay alquitrán, asfalto o savia de árbol sobre la pintura
- Si hay insectos muertos, excrementos de insecto o de aves en la superficie de la pintura
- Después de manejar en un área contaminada con hollín, humo aceitoso, polvo de minas, polvo de hierro o sustancias químicas
- Si el vehículo está muy sucio de polvo o lodo
- Si se ha derramado benceno y gasolina sobre las superficies pintadas

● Si la pintura se marca o raya, haga que la reparen de inmediato.**● Para evitar la corrosión de las ruedas, elimine la suciedad y almacénelos en un lugar con un bajo nivel de humedad.****■ Limpieza de las luces exteriores****● Lave con cuidado. No utilice sustancias orgánicas ni las frote con un cepillo duro. Esto podría dañar la superficie de las luces.****● No aplique cera en la superficie de las luces. La cera puede ocasionar daños en las lentes.****■ Al utilizar un autolavado de alta presión**

No acerque la punta de la boquilla a los guardapolvos (cubierta fabricada de goma o de resina), conectores o a las siguientes piezas. Las piezas pueden dañarse si entran en contacto con agua a alta presión.

- Piezas relacionadas con la tracción
- Piezas de la dirección
- Piezas de la suspensión
- Piezas del freno

Limpieza y protección de la parte interior del vehículo

Los procedimientos siguientes le ayudarán a proteger el interior de su vehículo y a mantenerlo en condiciones óptimas:

Protección del interior del vehículo

- Elimine la suciedad y el polvo utilizando una aspiradora. Limpie las superficies sucias con un trapo humedecido con agua tibia.
- Si no se puede eliminar la suciedad, límpiela usando un paño suave humedecido con detergente neutro diluido a aproximadamente el 1%. Escurra el paño para eliminar el exceso de agua y limpie minuciosamente los restos de detergente y agua.

Limpieza de las superficies de piel

- Elimine la suciedad y el polvo utilizando una aspiradora.
- Limpie el exceso de suciedad y polvo con un trapo suave empapado con detergente diluido.
Utilice una solución diluida en agua al 5% de detergente neutro para lana.
- Exprima todo el exceso de agua del trapo y limpie completamente todo rastro de detergente.
- Limpie la superficie con un trapo seco y suave para eliminar cualquier residuo de humedad. Permita que la piel se seque un área seca y bajo sombra.

Limpieza de las superficies de piel sintética

- Elimine la suciedad y el polvo utilizando una aspiradora.
- Limpie la suciedad usando un paño suave humedecido con detergente neutro diluido a aproximadamente el 1%.
- Escurra el paño para eliminar el exceso de agua y limpie minuciosamente los restos de detergente y agua.

■ Cuidado de las superficies de piel

Toyota recomienda que se limpie el interior del vehículo por lo menos dos veces al año para mantener la calidad del interior del vehículo.

■ Aplicación de champú a los tapetes

Existen disponibles varios limpiadores comerciales a base de espuma. Utilice una esponja o un cepillo para aplicar la espuma. Frote en círculos que se traslapen. No utilice agua. Limpie las superficies sucias y déjelas secar. Se obtienen resultados excelentes cuando se mantiene el tapete lo más seco posible.

■ Cinturones de seguridad

Limpie con detergente suave y agua tibia utilizando un trapo o esponja. Compruebe también periódicamente que no haya desgaste, rotura o cortes excesivos.

**ADVERTENCIA****■ Agua en el vehículo**

- No salpique con agua ni vierta líquidos en el vehículo.
El hacerlo puede dar lugar a una falla o incendio de los componentes eléctricos, etc.
- No permita que se moje ninguno de los componentes del SRS ni los cables en el interior del vehículo. (→P. 41)
Una falla del sistema eléctrico puede causar que las bolsas de aire se inflen o que no funcionen correctamente, dando como resultado la muerte o lesiones graves.

■ Limpieza del interior (principalmente el tablero de instrumentos)

No utilice cera ni limpiador de pulido. El tablero de instrumentos podría crear reflejos en el parabrisas y dificultar la visión del conductor, lo que podría provocar un accidente con riesgo de sufrir lesiones graves o incluso de muerte.

**AVISO****■ Detergentes para limpieza**

- No utilice los tipos siguientes de detergente, ya que pueden decolorar el interior del vehículo o rayar y dañar la pintura:
 - Vestiduras que no sean parte de los asientos: Sustancias orgánicas como benceno o gasolina, soluciones alcalinas o soluciones ácidas, colorantes o cloro
 - Asientos: Soluciones ácidas, como disolvente, benceno o alcohol
- No utilice cera ni limpiador de pulido. La superficie pintada del tablero de instrumentos o de cualquier otra pieza interior podría resultar dañada.

■ Conservación de las superficies de piel

Tenga en cuenta las precauciones siguientes para evitar el daño o el deterioro de las superficies de piel:

- Remueva de inmediato todo polvo o suciedad de las superficies de piel.
- No exponga el vehículo a la luz directa del sol por periodos de tiempo prolongados. Estacione su vehículo bajo sombra, especialmente durante el verano.
- No coloque sobre la tapicería objetos hechos de vinilo, plástico u otros que contengan cera, ya que ellos se pueden adherir a la superficie de piel si el interior del vehículo se calienta.

■ Agua en el piso

No lave con agua el piso del vehículo.

Los sistemas del vehículo, como el sistema de audio, se podrían dañar si el agua entra en contacto con los componentes eléctricos tales como el sistema de audio encima o debajo del suelo del vehículo. El agua también podría ocasionar que se oxidara la carrocería.

■ Limpieza de la parte interior de la ventanilla trasera y las ventanillas triangulares traseras

- No use limpiador de cristales para limpiar la ventanilla trasera y las ventanillas triangulares traseras, ya que podría dañar los alambres del calefactor del desempañador de la ventanilla trasera o la antena. Utilice un trapo humedecido en agua tibia para limpiar ligeramente la ventanilla. Limpie la ventanilla en trayectorias paralelas a los alambres del calefactor y antena.
- Tenga cuidado de no rayar o estropear los alambres del calefactor ni la antena.

Requerimientos de mantenimiento

Para asegurar un manejo seguro y económico, el cuidado diario y el mantenimiento regular son esenciales. Es responsabilidad del propietario efectuar revisiones regulares. Toyota recomienda el siguiente mantenimiento:

Mantenimiento general

Se deben llevar a cabo las tareas de mantenimiento general todos los días. Puede efectuarlo usted o un concesionario Toyota.

Mantenimiento planificado

- El mantenimiento planificado se debe llevar a cabo a intervalos específicos según el plan de mantenimiento.

El intervalo de servicio para el mantenimiento planificado se determina mediante la lectura del odómetro o el intervalo de tiempo, lo que ocurra primero, tal como se muestra en el plan.

El servicio de mantenimiento después del último periodo deberá realizarse a los mismos intervalos.

- ¿A dónde ir para realizar el servicio de mantenimiento?

Lo más razonable es llevar su vehículo al concesionario Toyota local para el servicio o mantenimiento así como para realizar otras inspecciones y reparaciones.

Los técnicos de Toyota son especialistas calificados que reciben la información más actualizada mediante boletines técnicos, sugerencias sobre el servicio y programas de capacitación de los concesionarios. Aprenden a trabajar con los vehículos Toyota antes de trabajar en su vehículo, y no al momento en que se lo arreglan. ¿No es esto lo mejor?

Su concesionario Toyota ha invertido mucho en equipo y herramientas especiales de servicio Toyota. Estos le ayudan a hacer el trabajo mejor y más barato.

El departamento de servicio de su concesionario Toyota llevará a cabo todo el plan de mantenimiento en su vehículo de forma confiable y económica.

Las mangueras de caucho (de los sistemas de refrigeración y de calefacción, de frenos y de combustible) deben ser inspeccionadas por un técnico calificado siguiendo el Plan de mantenimiento Toyota.

Las mangueras de caucho son elementos de mantenimiento particularmente importantes. Cualquier manguera que esté deteriorada o dañada deberá ser repuesta inmediatamente. Tenga en cuenta que las mangueras de caucho se degradan con los años, dando lugar a abultamientos, roces y grietas.

Mantenimiento que puede hacer usted mismo**¿Qué parte del mantenimiento puede hacer usted mismo?**

Muchas de las partes del mantenimiento las puede hacer usted mismo, con facilidad, si tiene un poco de habilidad mecánica y unas cuantas herramientas automotrices básicas. Las sencillas instrucciones sobre cómo realizarlas se presentan en esta sección.

Observe, sin embargo, que algunas tareas de mantenimiento requieren herramientas y habilidades especiales. Estas serán mejor realizadas por los técnicos especializados. Aunque sea usted un mecánico hábil que le guste trabajar por sí mismo, le recomendamos que las reparaciones y el mantenimiento los lleve a cabo su concesionario Toyota, que anotará y registrará el mantenimiento realizado en su vehículo. Este registro le será muy útil en caso de que algún día requiera del servicio de garantía.

**ADVERTENCIA****■ Si su vehículo no recibe un mantenimiento apropiado**

Si las tareas de mantenimiento no se llevan a cabo correctamente podrían resultar en daños importantes a su vehículo y posiblemente causar la muerte o heridas graves.

■ Manipulación de la batería

Los bornes, terminales y accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo que se sabe causan lesiones cerebrales. Lave sus manos después de manipularlos. (→P. 465)

Mantenimiento general

A continuación, se muestran las operaciones del mantenimiento general que deberían realizarse en los intervalos de tiempo especificados. Es recomendable que avise ante cualquier problema que note a su concesionario Toyota para que lo revisen.

Compartimiento del motor

Elementos	Puntos a revisar
Batería	Verifique las conexiones.(→P. 465)
Líquido de frenos	¿Es correcto el nivel del líquido de frenos? (→P. 464)
Refrigerante del motor	¿Es correcto el nivel del refrigerante del motor? (→P. 462)
Aceite de motor	¿Es correcto el nivel del aceite de motor? (→P. 459)
Sistema de escape	No debe haber emisiones de humo ni sonidos extraños.
Radiador/condensador	No debe haber materias extrañas en el radiador ni en el condensador. (→P. 463)
Líquido del lavador	¿Hay suficiente líquido del lavador?(→P. 468)

Interior del vehículo

Elementos	Puntos a revisar
Pedal del acelerador	El pedal del acelerador debe desplazarse con suavidad (sin que requiera esfuerzo pisarlo ni se enganche).
Mecanismo "Park" de la transmisión automática	Cuando estaciona en pendiente con la palanca de cambios en P, ¿está el vehículo firmemente detenido?
Pedal del freno	¿Se desplaza el pedal del freno con suavidad? ¿Está el pedal del freno a una distancia adecuada del suelo? (→P. 567) ¿Tiene el pedal del freno suficiente juego? (→P. 567)
Frenos	- El vehículo no debe desviarse hacia un lado al frenar. - Los frenos deben funcionar eficazmente. - El pedal del freno no debe sentirse esponjoso. - El pedal del freno no debe acercarse mucho al suelo al pisarse.

Elementos	Puntos a revisar
Cabeceras	• ¿Las cabeceras se desplazan suavemente y se bloquean correctamente?
Claxon	• ¿Funciona adecuadamente?
Indicadores/señales acústicas	• ¿Funcionan correctamente los indicadores y las señales acústicas?
Luces	• ¿Se encienden todas las luces?
Freno de estacionamiento	• ¿Se desplaza el freno de estacionamiento con suavidad? • Cuando estaciona en pendiente con el freno de estacionamiento aplicado, ¿está el vehículo firmemente detenido?
Cinturones de seguridad	• ¿Se desplazan los cinturones de seguridad suavemente? • Los cinturones de seguridad no deben estar dañados.
Asientos	• ¿Operan correctamente los controles de los asientos?
Volante de dirección	• ¿Gira el volante de dirección suavemente? • ¿Tiene el volante de dirección suficiente juego? • El volante de dirección no debe emitir ningún sonido extraño.

Exterior del vehículo

Elementos	Puntos a revisar
Puertas	• ¿Funcionan correctamente las puertas?
Cofre del motor	• ¿Funciona correctamente el sistema de bloqueo del cofre del motor?
Fugas de líquido	• Compruebe que no quedan señales de fugas de líquido en el lugar donde estaba estacionado el vehículo.
Llantas	• ¿Es correcta la presión de inflado de las llantas? • Las llantas no deben estar dañadas ni desgastadas en exceso. • ¿Se ha llevado a cabo la rotación de llantas correctamente? (→P. 469) • Las tuercas de la rueda no deben estar flojas.
Limpiaparabrisas/limpiador de ventanilla trasera	• Las escobillas de los limpiadores no deben estar agrietadas, partidas, desgastadas, contaminadas o deformadas. • Las escobillas del limpiaparabrisas deben limpiar el parabrisas/ventanilla trasera sin rallarlo o dando saltos.

**ADVERTENCIA**

■ **Si el motor está en marcha**

Apague el motor y asegúrese de que exista una ventilación adecuada antes de efectuar las revisiones de mantenimiento.

Mantenimiento planificado

Efectúe el mantenimiento de acuerdo al programa siguiente:

Requerimientos del plan de mantenimiento

Su vehículo necesita que le hagan la revisión de acuerdo con el plan de mantenimiento normal. (Ver "Plan de mantenimiento").



Si utiliza el vehículo principalmente bajo una o más de las condiciones especiales de uso siguientes, algunos de los conceptos del programa de mantenimiento podrían tener que llevarse a cabo con mayor frecuencia para mantener el vehículo en condiciones óptimas. (Ver "Plan de mantenimiento adicional".)

A. Estado del camino 1. Circulación por carreteras en mal estado o fangosas, o con nieve derretida 2. Funcionamiento en carreteras con polvo (carreteras en zonas en las que el índice de pavimento es bajo o en las que se levantan nubes de polvo con frecuencia y donde el aire está seco.)	B. Condiciones de manejo 1. Vehículo con carga muy pesada. (Por ejemplo, al usar un portaequipajes en el techo del vehículo, etc.) 2. Viajes cortos frecuentes de menos de 8 km (5 millas) y temperaturas exteriores bajo cero (la temperatura del motor no alcanzará la temperatura normal.) 3. Marcha al ralentí y/o a bajas velocidades durante largas distancias, como en coches de policía, de reparto o taxis 4. Circulación a alta velocidad continua (80% o más de la velocidad máxima del vehículo) durante más de 2 horas
---	--

Plan de mantenimiento

Operaciones de
mantenimiento:

I = Inspeccionar, corregir o reemplazar según sea
necesario

R = Reemplazar, cambiar o lubricar

INTERVALO DE SER- VICIO:		LECTURA DEL ODÓMETRO										MESES
(Lectura del odómetro o meses, lo que ocu- rra primero).	x1.000 km	1	10	20	30	40	50	60	70	80		
	x1.000 millas	0,6	6	12	18	24	30	36	42	48		
COMPONENTES BÁSICOS DEL MOTOR												
1	Correas de transmisión			I		I		I		I	24	
2	Aceite de motor		R	R	R	R	R	R	R	R	6	
3	Filtro de aceite de motor		R	R	R	R	R	R	R	R	12	
4	Sistema de enfriamiento y calefacción <<Vea la nota 1.>>					I				I	24	
5	Refrigerante del motor <<Vea la nota 2.>>					I				I	-	
6	Mangueras y conexiones del enfriador de aceite de motor <<Véase nota 1.>>					I				I	24	
7	Tubos de escape y montu- ras			I		I		I		I	12	

COMENTARIOS: Consulte la página 440 para ver los elementos de mantenimiento
general.

Operaciones de
mantenimiento:

I = Inspeccionar, corregir o reemplazar según sea
necesario

R = Reemplazar, cambiar o lubricar

INTERVALO DE SER- VICIO:		LECTURA DEL ODÓMETRO										MESES	
(Lectura del odómetro o meses, lo que ocu- rra primero).		x1.000 km	1	10	20	30	40	50	60	70	80		
		x1.000 millas	0,6	6	12	18	24	30	36	42	48		
SISTEMA DE ENCENDIDO													
8	Bujías			Sustituir cada 100.000 km (60.000 millas).									
SISTEMAS DE COMBUSTIBLE Y DE CONTROL DE EMISIONES													
9	Filtro de combustible <<Ver nota 3.>>											R	96
10	Sistema de inyección de combustible <<Vea la nota 4.>>			Añada limpiador de inyectores en el depósito de combustible cada 10.000 km (6.000 millas).									
11	Filtro del depurador de aire					I		R		I		R	I:24 R:48
CHASIS Y CARROCERÍA													
12	Tapón del depósito de com- bustible, líneas de combus- tible, conexiones y válvula de control de vapor del combustible <<Ver nota 1.>>							I				I	24
13	Forros para frenos y tambo- res <<Ver nota 5.>>					I		I		I		I	12
14	Balatas y discos del freno				I	I	I	I	I	I	I	I	6
15	Líquido de frenos				I	I	I	R	I	I	I	R	I:6 R:24

COMENTARIOS: Consulte la página 440 para ver los elementos de mantenimiento
general.

Operaciones de
mantenimiento:

I = Inspeccionar, corregir o reemplazar según sea
necesario

R = Reemplazar, cambiar o lubricar

INTERVALO DE SER- VICIO:		LECTURA DEL ODÓMETRO										MESES
(Lectura del odómetro o meses, lo que ocu- rra primero).		x1.000 km	1	10	20	30	40	50	60	70	80	
		x1.000 millas	0,6	6	12	18	24	30	36	42	48	
16	Bomba de vacío para ele- vador de presión de los fre- nos	Sustituir cada 200.000 km (120.000 millas)										
17	Tubos y mangueras de los frenos			I		I		I		I		12
18	Volante de dirección, artícu- lación y caja de engranajes de la dirección		I	I	I	I	I	I	I	I	I	6
19	Guardapolvos del eje de transmisión			I		I		I		I		24
20	Articulaciones de bola de la suspensión y guardapolvos		I	I	I	I	I	I	I	I	I	6
21	Líquido de la transmisión automática (incluyendo el diferencial delantero)					I					I	24

COMENTARIOS: Consulte la página 440 para ver los elementos de mantenimiento
general.

Operaciones de
mantenimiento:

I = Inspeccionar, corregir o reemplazar según sea
necesario

R = Reemplazar, cambiar o lubricar

INTERVALO DE SER- VICIO:		LECTURA DEL ODÓMETRO										MESES
(Lectura del odómetro o meses, lo que ocu- rra primero).		x1.000 km	1	10	20	30	40	50	60	70	80	
		x1.000 millas	0,6	6	12	18	24	30	36	42	48	
22	Suspensión delantera y tra- sera				I		I		I		I	12
23	Filtro del aire acondicio- nado			R	R	R	R	R	R	R	R	12
24	Cantidad de refrigerante para el aire acondicionado				I		I		I		I	12

COMENTARIOS: Consulte la página 440 para ver los elementos de mantenimiento
general.

NOTA:

1. Después de 80.000 km (48.000 millas) o 48 meses, inspeccione cada 20.000 km (12.000 millas) o 12 meses.
2. Reemplace primero a 160.000 km (100.000 millas), después reemplace cada 80.000 km (50.000 millas).
3. Incluyendo el filtro en el depósito de combustible.
4. Limpiador de inyectores Toyota genuino o equivalente.
5. Incluya los tambores y forros de freno de estacionamiento.

Plan de mantenimiento adicional

Consulte la tabla siguiente para conocer los elementos del plan normal de mantenimiento que requieren un servicio más frecuente, específico para el tipo de condiciones severas. (Para ver un boceto, vea “Requerimientos del plan de mantenimiento”).

A-1: Circulación por carreteras en mal estado o fangosas, o con nieve derretida	
☐ Inspección* de los tambores y forros de freno <<Ver nota 1.>>	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
☐ Inspección* de las balatas y discos del freno	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Inspección* de los tubos y mangueras de los frenos	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
☐ Inspección* de los guardapolvos del eje de transmisión	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 12 meses
☐ Inspección* del volante de dirección, articulación y caja de engranajes de la dirección	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Inspección* de la suspensión delantera y trasera	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
☐ Apriete de pernos y tuercas en el chasis y carrocería <<Ver nota 2.>>	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
A-2: Funcionamiento en carreteras con polvo (carreteras en zonas en las que el índice de pavimento es bajo o en las que se levantan nubes de polvo con frecuencia y donde el aire es seco.)	
☐ Cambio del aceite de motor	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Cambio del filtro de aceite de motor	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 6 meses
☐ Inspección* o cambio del filtro del depurador de aire	I: Cada 2.500 km (1.500 millas) o 3 meses R: Cada 40.000 km (24.000 millas) o 48 meses
☐ Inspección* de los tambores y forros de freno <<Ver nota 1.>>	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
☐ Inspección* de las balatas y discos del freno	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses

B-1: Vehículo con carga muy pesada. (Por ejemplo, al usar un portaequipajes en el techo del vehículo, etc.)	
☐ Cambio del aceite de motor	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Cambio del filtro de aceite de motor	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 6 meses
☐ Inspección* de los tambores y forros de freno <<Ver nota 1.>>	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
☐ Inspección* de las balatas y discos del freno	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Inspección* o reemplazo del líquido de la transmisión automática (incluyendo el diferencial delantero)	I: Cada 40.000 km (24.000 millas) o 24 meses R: Cada 80.000 km (48.000 millas) o 48 meses
☐ Inspección* de la suspensión delantera y trasera	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
☐ Apriete de pernos y tuercas en el chasis y carrocería <<Ver nota 2.>>	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
B-2: Viajes cortos frecuentes de menos de 8 km (5 millas) y temperaturas exteriores bajo cero (la temperatura del motor no alcanzará la temperatura normal.)	
☐ Cambio del aceite de motor	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Cambio del filtro de aceite de motor	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 6 meses
B-3: Marcha al ralentí y/o a bajas velocidades durante largas distancias, como en coches de policía, de reparto o taxis	
☐ Cambio del aceite de motor	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Cambio del filtro de aceite de motor	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 6 meses
☐ Inspección* de los tambores y forros de freno <<Ver nota 1.>>	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
☐ Inspección* de las balatas y discos del freno	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
B-4: Circulación a alta velocidad continua (80% o más de la velocidad máxima del vehículo) durante más de 2 horas	
☐ Inspección* o reemplazo del líquido de la transmisión automática (incluyendo el diferencial delantero)	I: Cada 40.000 km (24.000 millas) o 24 meses R: Cada 80.000 km (48.000 millas) o 48 meses

*: Corregir o reemplazar según sea necesario.

NOTA:

1. Incluya los tambores y forros de freno de estacionamiento.
2. Para pernos de fijación del asiento, para pernos de sujeción de miembros de suspensión y pernos en U de suspensión de ballesta.

Precauciones cuando hace usted mismo el mantenimiento

Si usted mismo realiza el mantenimiento, asegúrese de seguir los procedimientos correctos que se indican en estas secciones.

Elementos	Partes y herramientas
Estado de la batería (→P. 465)	• Agua tibia • Bicarbonato de soda • Grasa • Llave convencional (para los pernos de fijación de los terminales)
Nivel del líquido de frenos(→P. 464)	• Líquido de frenos FMVSS N° 116 DOT 3 o SAE J1703 • Trapo o toalla de papel • Embudo (utilizado solamente para agregar el líquido de frenos)
Nivel del refrigerante del motor (→P. 462)	• "Toyota Super Long Life Coolant" «Refrigerante de duración extralarga de Toyota» o un refrigerante similar de alta calidad a base de etilenglicol sin silicatos, sin aminas, sin nitritos y sin boro, con tecnología de ácidos orgánicos híbridos de larga duración • "Toyota Super Long Life Coolant" «Refrigerante de duración extralarga de Toyota» está compuesto por una mezcla de 50% de refrigerante y 50% de agua desionizada. • Embudo (utilizado solamente para agregar refrigerante del motor)
Nivel de aceite de motor (→P. 459)	• "Toyota Genuine Motor Oil" «Aceite de motor original de Toyota» o equivalente • Trapo o toalla de papel • Embudo (utilizado solamente para agregar aceite de motor)
Fusibles (→P. 481)	• Fusible con el mismo amperaje que el original
Focos de las luces (→P. 485)	• Foco con el mismo número y la misma potencia de vataje que el original • Destornillador Phillips • Destornillador plano • Llave
Radiador y condensador (→P. 463)	—
Presión de inflado de las llantas (→P. 472)	• Manómetro de llantas • Fuente de aire comprimido

Elementos	Partes y herramientas
Líquido del lavador (→P. 468)	• Agua o líquido para limpiaparabrisas con anticongelante (para invierno) • Embudo (utilizado solamente para agregar agua o líquido del lavador)

**ADVERTENCIA**

El compartimiento del motor contiene muchos mecanismos y líquidos que se pueden mover súbitamente, calentarse o electrizarse. Observe las siguientes precauciones con el fin de evitar lesiones graves e incluso la muerte.

■ **Cuando trabaje en el compartimiento del motor**

- Mantenga sus manos, ropa y herramientas alejadas de los ventiladores y la banda de transmisión del motor.
- Tenga cuidado de no tocar el motor, radiador, múltiple de escape, etc. después de haber manejado el vehículo ya que pueden estar calientes. El aceite y otros líquidos pueden también estar calientes.
- No deje en el compartimiento del motor ningún material que pueda quemarse fácilmente, como papel o trapos.
- No permita que haya chispas, llamas abiertas ni cigarros cerca del combustible o de la batería. Los vapores del combustible y de la batería son inflamables.
- Tenga mucho cuidado cuando trabaje con la batería. Contiene ácido sulfúrico, corrosivo y venenoso.

■ **Cuando trabaje cerca de los ventiladores de enfriamiento eléctricos o de la rejilla del radiador**

Vehículos sin sistema de llave inteligente:

Asegúrese de que el interruptor del motor se encuentre desactivado.

Con el interruptor del motor en la posición "ON", los ventiladores de enfriamiento eléctricos podrían encenderse de manera automática si el aire acondicionado está encendido y/o la temperatura del refrigerante es elevada. (→P. 463)

Vehículos con sistema de llave inteligente:

Asegúrese de que el interruptor del motor se encuentre desactivado.

Con el interruptor del motor en el modo IGNITION ON, los ventiladores de enfriamiento eléctricos podrían encenderse de forma automática si el aire acondicionado se encuentra encendido y/o si la temperatura del motor es elevada. (→P. 463)

■ **Lentes de seguridad**

Use lentes de seguridad para evitar que el material que sale despedido o que cae, el rociado de algún líquido, etc. le caigan en los ojos.

**AVISO****■ Si extrae el filtro del depurador de aire**

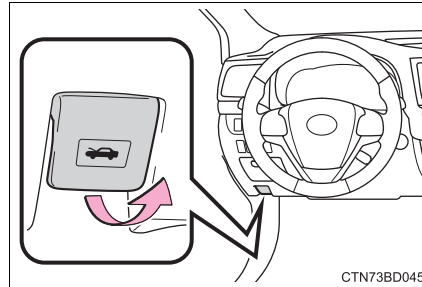
Conducir sin el filtro del depurador de aire puede causar un desgaste excesivo al motor debido a la suciedad del aire.

Cofre

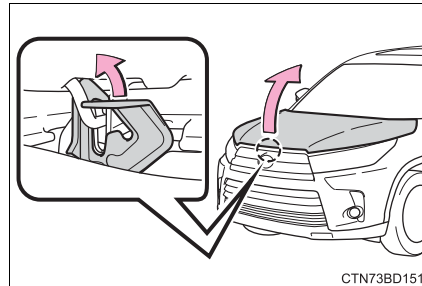
Libere el bloqueo desde el interior del vehículo para abrir el cofre.

- 1 Jale la palanca de apertura del cofre.

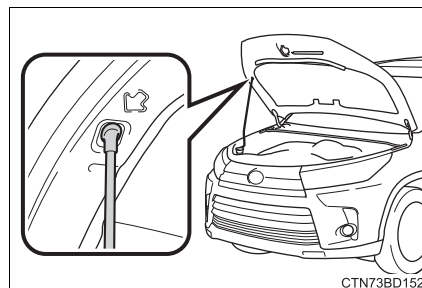
El cofre se abrirá ligeramente.



- 2 Jale hacia arriba de la palanca de sujeción auxiliar del cofre y levante el cofre.



- 3 Mantenga abierto el cofre insertando la varilla de soporte en su ranura.



**ADVERTENCIA****■ Revisión antes de conducir**

Revise que el cofre esté completamente cerrado y bloqueado.

Si el cofre no está correctamente bloqueado, podría abrirse mientras el vehículo está en movimiento y causar un accidente, el cual pudiera dar como resultado la muerte o lesiones graves.

■ Una vez que instale la varilla de soporte en la ranura

Asegúrese de que la varilla sostenga el cofre de manera segura, a fin de evitar que lo golpee en la cabeza u otra parte del cuerpo.

**AVISO****■ Al cerrar el cofre**

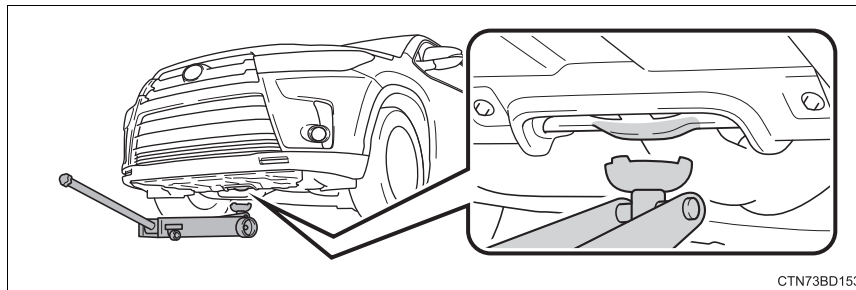
Asegúrese de volver a poner la varilla de soporte en su sujetador antes de cerrar el cofre. Si cierra el cofre con la varilla de soporte no sujeta, el cofre podría doblarse.

Posicionamiento de un gato hidráulico

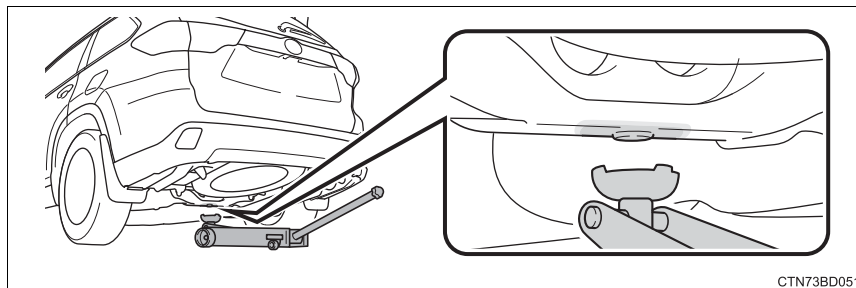
Al utilizar un gato hidráulico, siga las instrucciones que se proporcionan en el manual del mismo y realice la operación de forma segura.

Cuando levante su vehículo con un gato hidráulico, posiciónelo correctamente. La colocación incorrecta podría dañar su vehículo o causarle lesiones.

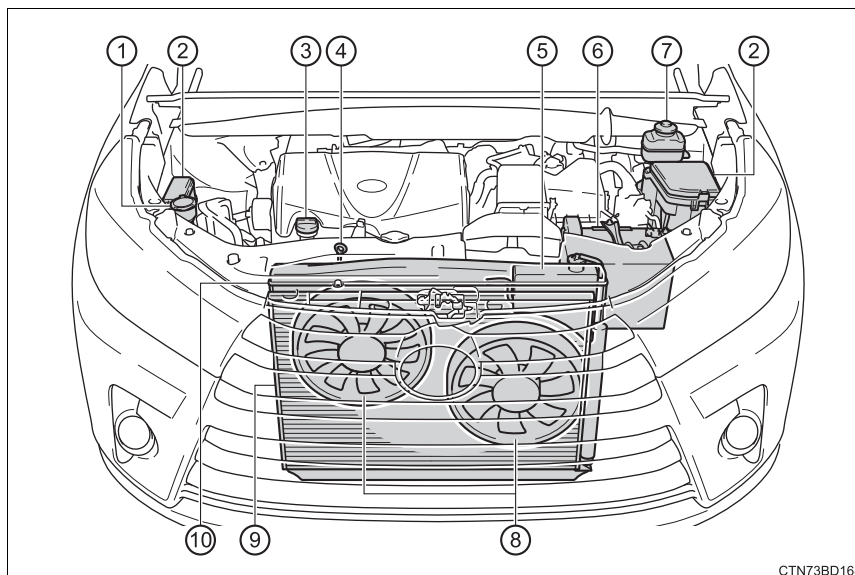
◆ Delantera



◆ Trasera



Compartimiento del motor



CTN73BD168

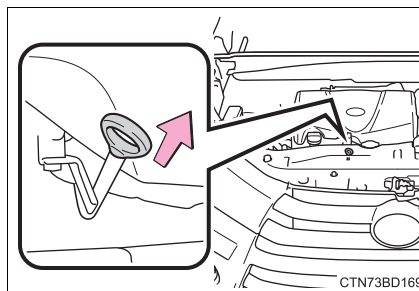
- | | |
|---|---|
| ① Depósito del líquido del lavador
(→P. 468) | ⑥ Batería
(→P. 465) |
| ② Cajas de fusibles
(→P. 481) | ⑦ Depósito del líquido de frenos
(→P. 464) |
| ③ Tapón de llenado de aceite de motor
(→P. 460) | ⑧ Ventiladores de enfriamiento eléctricos |
| ④ Varilla de medición del nivel de aceite de motor
(→P. 459) | ⑨ Condensador
(→P. 463) |
| ⑤ Depósito de refrigerante del motor
(→P. 462) | ⑩ Radiador
(→P. 463) |

Aceite de motor

Con el motor a la temperatura normal de funcionamiento y parado, compruebe el nivel de aceite con la varilla de medición.

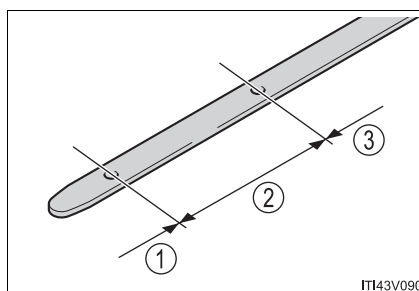
■ Comprobación del aceite de motor

- 1 Estacione el vehículo en un piso nivelado. Después de calentar el motor y apagarlo, espere más de 5 minutos para que el aceite vuelva a la parte inferior del motor.
- 2 Sujete con un trapo el extremo de la varilla de medición y sáquela.



- 3 Limpie la varilla de medición.
- 4 Reintroduzca la varilla de medición hasta el fondo.
- 5 Sujetando con un trapo el extremo de la varilla de medición, sáquela y revise el nivel del aceite.

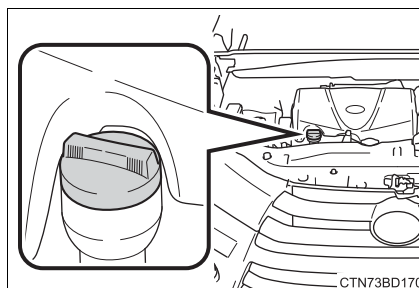
- ① Bajo
- ② Normal
- ③ Excesivo



- 6 Limpie la varilla de medición y vuelva a colocarla insertándola hasta el fondo.

■ Agregar aceite de motor

Si el nivel del aceite está por debajo o cerca del nivel bajo, añada aceite de motor del mismo tipo que lleva su motor.



Asegúrese de revisar el tipo de aceite y prepare las cosas que necesita antes de agregar el aceite.

Selección del aceite de motor	→P. 563
Cantidad de aceite (Bajo → Lleno)	1,8 L (1,9 qt., 1,6 qt. Ing.)
Elementos	Un embudo limpio

- 1 Extraiga el tapón de llenado de aceite, girándolo en sentido contrario al de las agujas del reloj.
- 2 Agregue lentamente el aceite de motor, revisando la varilla de medición.
- 3 Coloque el tapón de llenado de aceite, girándolo en sentido de las agujas del reloj.

■ Consumo de aceite de motor

Será consumida una cierta cantidad de aceite de motor al conducir. En las siguientes situaciones, se puede incrementar el consumo de aceite, y se podría requerir que agregue aceite de motor entre los intervalos de mantenimiento relacionados con el aceite.

- Cuando el motor está nuevo, por ejemplo, directamente después de comprar el vehículo o después de cambiar el motor
- Si se usa aceite de baja calidad o aceite de una viscosidad inapropiada
- Durante la conducción a un régimen alto del motor o con carga pesada, o al conducir mientras acelera o desacelera con frecuencia
- Al dejar el motor en ralentí durante un tiempo prolongado, o al conducir con frecuencia en tráfico pesado

■ Si se derrama aceite por la cubierta del motor

Para evitar dañar la cubierta del motor, elimine cualquier rastro de aceite de motor que haya en la cubierta del motor tan pronto como sea posible, utilizando un detergente neutro. No utilice un solvente orgánico, como un limpiador de frenos.

**ADVERTENCIA****■ Aceite de motor usado**

- El aceite de motor usado contiene contaminantes potencialmente peligrosos que podrían causar trastornos de la piel, tales como inflamaciones o cáncer de la piel, por lo que deberá tener mucho cuidado para evitar el contacto prolongado y repetido con la piel. Para quitar de la piel el aceite usado de motor, lávela muy bien con jabón y agua.
- Solo deseche el aceite y los filtros usados de una manera aceptable y segura. No deseche el aceite ni los filtros usados en la basura de la casa, en los alcantarillados ni en el suelo.
Llame a su concesionario Toyota, a su estación de servicio o refaccionaria para obtener información respecto al reciclaje o desecho.
- No deje el aceite usado de motor al alcance de los niños.

**AVISO****■ Para evitar un daño mayor al motor**

Revise con regularidad el nivel del aceite.

■ Cuando cambie el aceite de motor

- Tenga cuidado de no derramar aceite de motor en los componentes del vehículo.
- Evite llenar excesivamente, puesto que se podría averiar el motor.
- Revise el nivel del aceite con la varilla de medición cada vez que llene el depósito de gasolina del vehículo.
- Asegúrese de que el tapón de llenado de aceite de motor se encuentre apretado correctamente.

Refrigerante del motor

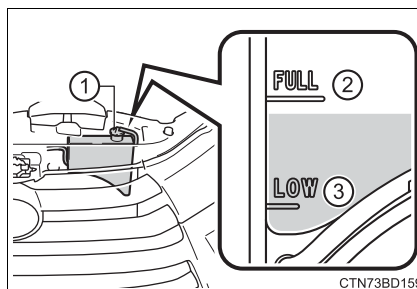
El nivel de refrigerante es satisfactorio si está entre las marcas "FULL" y "LOW" del depósito cuando el motor está frío.

① Tapón del depósito

② Marca "FULL"

③ Marca "LOW"

Si el nivel se encuentra en o debajo de la marca "LOW" agregue refrigerante hasta la marca "FULL".

**■ Selección del refrigerante**

Utilice únicamente "Toyota Super Long Life Coolant" «Refrigerante de duración extralarga de Toyota» o un refrigerante similar de alta calidad a base de etilenglicol sin silicatos, sin aminas, sin nitritos y sin boro, con tecnología de ácidos orgánicos híbridos de larga duración.

El "Toyota Super Long Life Coolant" «Refrigerante de duración extralarga de Toyota» está compuesto por una mezcla de 50% de refrigerante y 50% de agua desionizada. (Temperatura mínima: -35 °C [-31 °F])

Para mayores detalles acerca del refrigerante, comuníquese con su concesionario Toyota.

■ Si el nivel del refrigerante baja en un tiempo corto después de haberlo llenado

Inspeccione visualmente el radiador, las mangueras, las tapas del depósito del refrigerante del motor, el grifo de drenaje y la bomba de agua.

Si usted no puede localizar la fuga, acuda a su concesionario Toyota para que pruebe el tapón y revise para encontrar fugas en el sistema de enfriamiento.

**ADVERTENCIA****■ Cuando el motor está caliente**

No quite el tapón del depósito del refrigerante del motor y el tapón del radiador. El sistema de enfriamiento podría estar bajo presión y rociar refrigerante caliente si se extrae el tapón, lo que ocasionaría lesiones graves, tales como quemaduras.

**AVISO****■ Al agregar refrigerante**

El refrigerante no es ni agua pura ni anticongelante puro. Se debe utilizar la mezcla correcta de agua y anticongelante para proporcionar la lubricación, protección contra corrosión y enfriamiento correctos. Asegúrese de leer las etiquetas de anticongelante o refrigerante del motor.

■ Si usted derrama refrigerante

Asegúrese de limpiarlo con agua para evitar que se dañen la pintura o las piezas.

Radiador y condensador

Revise el radiador y el condensador y retire todos los objetos ajenos.

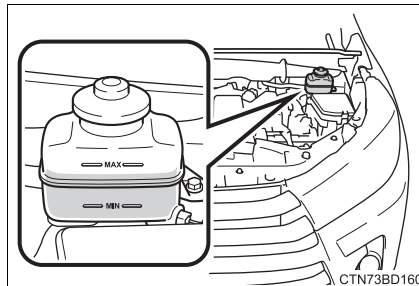
Si cualquiera de las piezas mencionadas está muy sucia o no está seguro de su estado, haga que revisen su vehículo en un concesionario Toyota.

**ADVERTENCIA****■ Cuando el motor está caliente**

No toque el radiador ni el condensador ya que pueden estar calientes y causar lesiones graves, tales como quemaduras.

Líquido de frenos**■ Revisión del nivel del líquido**

El nivel del líquido de frenos deberá estar entre las líneas "MAX" y "MIN" del depósito.

**■ Agregar líquido**

Asegúrese de verificar el tipo de líquido y prepare el elemento necesario.

Tipo de líquido	Líquido de frenos FMVSS N° 116 DOT 3 o SAE J1703
Elementos	Un embudo limpio

■ El líquido de frenos puede absorber humedad del aire

El exceso de humedad en el fluido de frenos puede dar lugar a una peligrosa pérdida de eficiencia en los frenos. Utilice sólo líquido de frenos nuevo.

⚠ ADVERTENCIA**■ Cuando llene el depósito**

Tenga cuidado pues el líquido de frenos puede causar daño a sus manos y ojos y dañar las superficies pintadas.

Si el líquido entra en contacto con las manos o los ojos, lave el área afectada inmediatamente con abundante agua limpia.

Si todavía siente alguna molestia, acuda con un médico.

⚠ AVISO**■ Si el nivel del líquido es bajo o alto**

Es normal que el nivel del líquido de frenos baje ligeramente conforme se desgastan las balatas de los frenos o cuando el nivel de líquido del acumulador es alto.

Si debe rellenar el depósito a menudo, puede existir un problema grave.

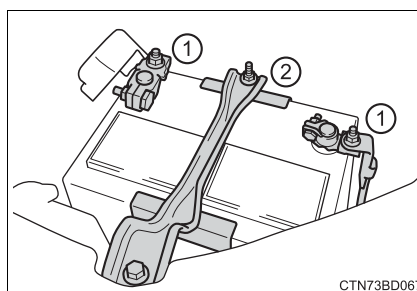
Batería

Revise la batería de la manera siguiente:

■ Exterior de la batería

Asegúrese de que las terminales de la batería no estén corroídas y que no haya conexiones flojas, fisuras o abrazaderas sueltas.

- ① Terminales
- ② Abrazadera de retención

**■ Antes de recargar**

Al ser recargada, la batería produce gas de hidrógeno, el cual es inflamable y explosivo. Por esto, antes de recargar:

- Si recarga con la batería instalada en el vehículo, asegúrese de desconectar el cable de tierra.
- Asegúrese de que el interruptor del cargador se encuentre desactivado al conectar y desconectar los cables de carga de la batería.

■ Después de recargar y conectar la batería (vehículos con sistema de llave inteligente)

El motor podría no arrancar. Aplique el procedimiento siguiente para inicializar el sistema.

- 1 Coloque la palanca de cambios en P.
- 2 Abra y cierre cualquiera de las puertas.
- 3 Ponga de nuevo en marcha el motor.

- Es posible que no se puedan desbloquear las puertas utilizando el sistema de llave inteligente inmediatamente después de reconectar la batería. Si esto ocurre, utilice el control remoto inalámbrico o la llave mecánica para bloquear o desbloquear las puertas.
- Arranque el motor con el interruptor del motor en el modo ACCESSORY. El motor podría no arrancar con el interruptor del motor desactivado. Sin embargo, el motor funcionará normalmente después del segundo intento.
- El modo del interruptor del motor se registra en el vehículo. Si se desconecta y se vuelve a conectar la batería, el vehículo regresará el modo del interruptor del motor al estado en el que estaba antes de desconectar la batería. Asegúrese de apagar el motor antes de desconectar la batería. Tenga especial cuidado al conectar la batería si desconoce el modo en el que se encontraba el interruptor del motor antes de haber desconectado la batería.

Si el sistema no arranca después de varios intentos, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

**ADVERTENCIA****■ Productos químicos en la batería**

La batería contiene ácido sulfúrico que es venenoso y corrosivo y que puede producir hidrógeno, el cual es un gas inflamable y explosivo. Para reducir el riesgo de muerte o lesiones graves, tome las precauciones siguientes al trabajar en o cerca de la batería:

- No provoque chispas tocando las terminales de la batería con herramientas.
- No fume ni encienda fósforos cerca de la batería.
- Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa.
- Nunca inhale o beba electrolito de batería.
- Use lentes protectores de seguridad cuando trabaje cerca de la batería.
- Mantenga a los niños alejados de la batería.

**ADVERTENCIA****■ Dónde cargar la batería de forma segura**

Cargue siempre la batería en un lugar abierto. No la cargue en un garaje o en un lugar cerrado, donde no haya suficiente ventilación.

■ Cómo recargar la batería

Efectuar solamente una carga lenta (5 A o menos). La batería puede explotar si se carga demasiado rápido.

■ Medidas de emergencia respecto al electrolito de la batería

- Si los electrolitos entran en contacto con sus ojos

Lávese los ojos durante al menos 15 minutos con agua limpia y vaya inmediatamente al médico. Si es posible, siga aplicando agua con una esponja o trapo mientras se dirige al centro médico más cercano.

- Si los electrolitos entran en contacto con su piel

Lave el área afectada minuciosamente. Si siente dolor o quemazón, obtenga atención médica de inmediato.

- Si los electrolitos entran en contacto con su ropa

Se puede absorber a través de sus prendas hasta su piel. Sáquese de inmediato su ropa y siga el procedimiento anterior si es necesario.

- Si ingiere electrolitos accidentalmente

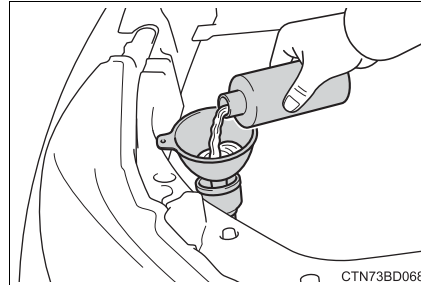
Beba una gran cantidad de agua o de leche. Obtenga de inmediato atención médica de emergencia.

**AVISO****■ Cuando recargue la batería**

Nunca recargue la batería cuando el motor esté en marcha. Asegúrese también de que todos los accesorios estén apagados.

Líquido del lavador

Si ningún lavador funciona o el mensaje de advertencia aparece en la pantalla de información múltiple, el depósito del lavador podría estar vacío. Agregue líquido del lavador.

**⚠ ADVERTENCIA****■ Al añadir líquido del lavador**

No agregue líquido del lavador mientras el motor esté caliente o en marcha, ya que el líquido del lavador contiene alcohol y podría inflamarse si se derrama sobre el motor, etc.

⚠ AVISO**■ Utilice solamente líquido del lavador**

No utilice agua jabonosa ni anticongelante de motor en lugar del líquido del lavador. Si lo hace podría rayar las superficies pintadas del vehículo, así como dañar la bomba, lo que causaría problemas debido a que no se pulverizaría líquido del lavador.

■ Al diluir el líquido del lavador

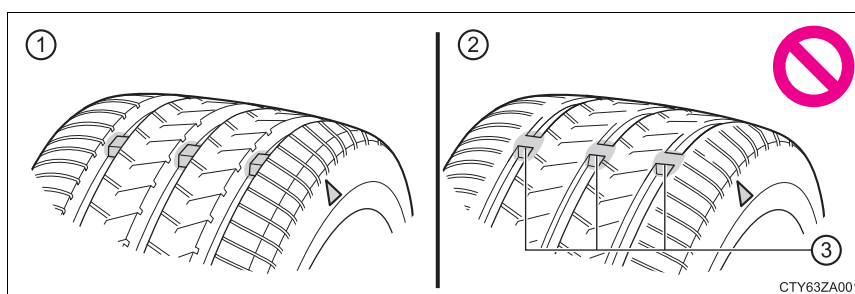
Diluya el líquido del lavador con agua si es necesario.
Consulte las temperaturas de congelación indicadas en la etiqueta de la botella de líquido del lavador.

Llantas

Reemplace o haga rotar las llantas de acuerdo con los programas de mantenimiento y el desgaste de la banda de rodadura.

Revisión de llantas

Compruebe si los indicadores de desgaste de la banda de rodadura se muestran en las llantas. Compruebe también las llantas por si presentan desgaste irregular, como desgaste excesivo en un lado de la banda de rodadura. Revise la condición y presión de inflado de la llanta de refacción si la misma no se ha rotado.



- ① Banda de rodadura nueva
- ② Banda de rodadura desgastada
- ③ Indicador de desgaste de la banda de rodadura

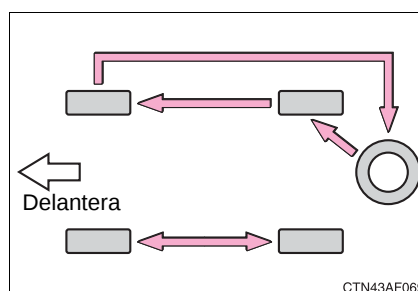
La ubicación de los indicadores de desgaste de la banda de rodadura se ubican con las marcas "TWI" o "Δ", etc., moldeadas en la banda lateral de cada llanta.

Cambie las llantas si los indicadores de desgaste de la banda de rodadura se muestran en una llanta

Rotación de las llantas

Rote las llantas en el orden mostrado.

Para nivelar el desgaste de las llantas y extender la vida útil de las mismas, Toyota recomienda la rotación de llantas en los mismos intervalos que la inspección de llantas.



■ Cuándo reemplazar las llantas de su vehículo

Las llantas se deben reemplazar si:

- Los indicadores de desgaste de la banda de rodadura se muestran en una llanta.
- Tienen algún tipo de daño, tal como cortaduras, separaciones o fisuras, lo suficientemente profundas para mostrar el tejido y abultamientos que indican algún daño interno
- Una llanta se poncha frecuentemente o no se puede reparar correctamente debido al tamaño o ubicación del corte u otro daño

Si tiene alguna duda, consulte a su concesionario Toyota.

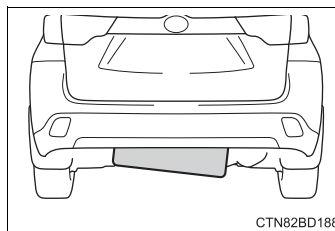
■ Vida útil de las llantas

Cualquier llanta que tenga más de 6 años debe verificarse por un técnico especializado, incluso si no se ha utilizado frecuentemente o no hay daños evidentes.

■ Almacenamiento correcto de la llanta de refacción

Como una llanta de refacción mal almacenada puede causar daños en el cable que la sujeta, compruebe a diario que la llanta de refacción está bien almacenada.

- Si la llanta de refacción almacenada está inclinada o hace un ruido de traqueteo mientras se conduce, almacene correctamente la llanta de refacción realizando correctamente el procedimiento de cambio de la llanta (→P. 528).



- Si la llanta de refacción está inclinada, es posible que el conjunto del elevador esté atascado en la abertura de la rueda. Si la llanta de refacción hace un ruido de traqueteo mientras se conduce, puede que no esté completamente elevada. Baje la llanta de refacción al suelo y asegúrese de que el conjunto del elevador está perpendicular a la abertura de la rueda.
- Eleve la llanta de refacción lentamente hasta que se escuche un chasquido y salte la manija del gato.
- Si no se puede bajar la llanta de refacción, es posible que el cable esté cortado. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.

■ Si la banda de rodadura de las llantas para nieve se desgasta a menos de 4 mm (0,16 pul.)

Se pierde la efectividad de las llantas en operación con nieve.

**ADVERTENCIA****■ Al inspeccionar o reemplazar llantas**

Observe las precauciones siguientes para evitar accidentes.

El no hacerlo puede dar lugar a daños a los componentes del tren motriz así como a características de manipulación peligrosas, lo cual puede ocasionar un accidente provocando la muerte o lesiones severas.

- No mezcle llantas de diferentes marcas, modelos o dibujos de la banda de rodadura.
Asimismo, no mezcle llantas con desgaste de la banda de rodadura significativamente diferentes.
- Utilice solamente las medidas de llanta recomendadas por Toyota para su vehículo.
- No mezcle llantas de distinta fabricación (llantas radiales, diagonales cinturadas o convencionales).
- No mezcle llantas de verano, para todo el año y de nieve.
- No utilice llantas que se hayan usado en otro vehículo.
No utilice llantas si no sabe cómo se usaron anteriormente.

**AVISO****■ Conducción en caminos irregulares**

Tenga cuidado en especial cuando maneje en caminos con superficies sueltas o baches.

Estas condiciones pueden causar pérdida de presión del aire de inflado de las llantas, reduciendo la capacidad de amortiguamiento de las llantas. Además, el manejar en caminos agrestes puede dañar las llantas, las ruedas y la carrocería del vehículo.

■ Si la presión de inflado de alguna de las llantas se reduce durante la conducción

No continúe manejando o sus llantas y/o ruedas se pueden arruinar.

Presión de inflado de las llantas

Asegúrese de mantener la presión correcta de inflado de las llantas. La presión de inflado de las llantas debe revisarse por lo menos una vez al mes. Sin embargo, Toyota recomienda que la presión de inflado de las llantas se revise cada dos semanas. (→P. 568)

■ Efectos de una presión incorrecta de inflado de las llantas

El conducir con la presión incorrecta de inflado de las llantas puede dar como resultado lo siguiente:

- Menor ahorro de combustible
- Menor comodidad de manejo y manejo inadecuado
- Menor vida útil de las llantas debido al desgaste
- Menor seguridad
- Daño al tren motriz

Si necesita poner aire frecuentemente en alguna llanta, haga que su concesionario Toyota la revise.

■ Instrucciones para revisar la presión de inflado de las llantas

Cuando revise la presión de inflado de las llantas, observe lo siguiente:

- Revise solamente cuando las llantas estén frías.
Si su vehículo ha permanecido estacionado al menos 3 horas o no se ha manejado durante más de 1,5 km o 1 milla, la presión de inflado de las llantas en frío será precisa.
- Use siempre un manómetro de llantas.
Es difícil juzgar si una llanta está inflada correctamente basándose solamente en su aspecto.
- Es normal que la presión de inflado de las llantas sea superior después de manejar, ya que se genera calor en la llanta. No reduzca la presión de inflado de las llantas después de haber circulado.
- Nunca supere la carga máxima del vehículo.
El peso de los pasajeros y del equipaje se debe distribuir de tal manera que el vehículo esté equilibrado.

**ADVERTENCIA****■ La presión correcta es crítica para conservar el rendimiento de las llantas**

Mantenga las llantas infladas adecuadamente.

Si las llantas no están infladas correctamente, pueden producirse las siguientes condiciones que pueden provocar accidentes mortales o lesiones graves:

- Desgaste excesivo
- Desgaste desigual
- Manejo inadecuado
- Posibilidad de que las llantas se revienten por sobrecalentamiento
- Fuga de aire entre la llanta y la rueda
- Deformación de la rueda y/o daños en la llanta
- Mayores posibilidades de que la llanta se dañe mientras maneja (debido a irregularidades de la carretera, juntas de expansión, bordes afilados en la carretera, etc.)

**AVISO****■ Cuando inspeccione y ajuste la presión de inflado de las llantas**

Asegúrese de volver a instalar los tapones de las válvulas de las llantas.

Si no hay instalada una válvula de la llanta, pueden entrar suciedad y humedad en la válvula y provocar una fuga de aire, produciendo una reducción de la presión de inflado de las llantas.

Ruedas

Si una rueda se deforma, fisura o se corroe en exceso deberá ser reemplazada. De otra manera, la llanta se podría separar de la rueda o causar una pérdida de control.

Selección de las ruedas

Cuando se sustituyan las ruedas, deberá tener cuidado con el fin de asegurar que las ruedas se reemplacen por unas de la misma capacidad de carga, diámetro, ancho de la rueda, y encajado interior* que las extraídas.

Su concesionario Toyota puede proporcionarle las ruedas adecuadas para reemplazarlos.

*: Denominado convencionalmente como "calado".

Toyota no recomienda el uso de lo siguiente:

- Ruedas de medidas o tipos diferentes
- Ruedas usadas
- Ruedas deformadas que se han enderezado

Precauciones sobre las ruedas de aluminio

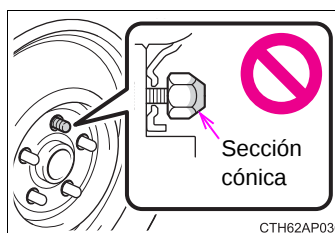
- Use solamente las tuercas de ruedas Toyota y la llave que hayan sido designadas para sus ruedas de aluminio.
- Si ha rotado, reparado y cambiado las llantas, compruebe que las tuercas de rueda todavía estén bien ajustados después de manejar 1.600 km (1.000 millas).
- Tenga cuidado de no deteriorar las ruedas de aluminio cuando use cadenas para llantas.
- Utilice únicamente los contrapesos genuinos de Toyota o su equivalente y un martillo de plástico o de goma cuando equilibre las ruedas.

⚠ ADVERTENCIA**■ Cuando cambie las ruedas**

- No utilice ruedas que sean de una medida diferente a la recomendada en el Manual del propietario, ya que ello podría dar lugar a una pérdida de control al conducir.
- Nunca emplee una cámara interior en una rueda con fugas que esté diseñada para su utilización en una llanta tubeless. El hacerlo puede dar lugar a un accidente, causando la muerte o lesiones graves.

■ Al instalar las tuercas de rueda

- Asegúrese de instalar las tuercas de la rueda con los extremos cónicos hacia adentro. Si se instalan las tuercas con los extremos cónicos hacia afuera podría ocasionar que la rueda se rompa y, eventualmente, podría salirse alguna rueda durante la conducción, lo cual podría dar lugar a un accidente y tener como resultado la muerte o lesiones graves.



- Nunca aplique aceite o grasa sobre los pernos o tuercas de ruedas. Las tuercas de rueda podrían estar demasiado apretadas debido al aceite y la grasa y, por tanto, los pernos o los rines podrían sufrir daños. Además, el aceite y la grasa pueden aflojar las tuercas de rueda, de modo que podrían salirse y provocar un accidente grave que podría resultar en lesiones graves o la muerte. Limpie todo rastro de aceite o grasa de los pernos o tuercas de rueda.

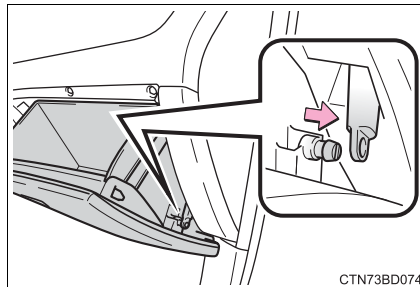
Filtro del aire acondicionado

El filtro del aire acondicionado debe cambiarse con regularidad para mantener la eficiencia del aire acondicionado.

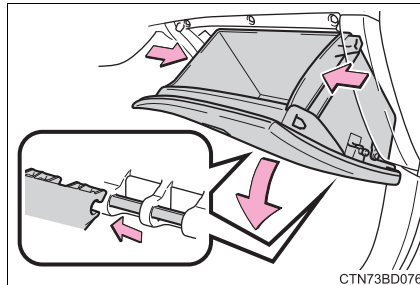
Método de extracción

- 1 Vehículos sin sistema de llave inteligente:
Gire el interruptor del motor a la posición "LOCK".
Vehículos con sistema de llave inteligente:
Desactive el interruptor del motor.

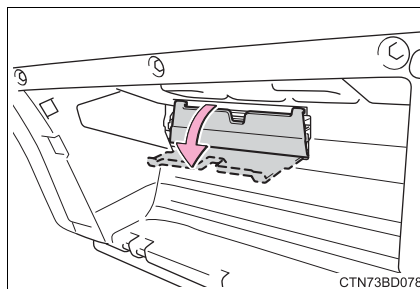
- 2 Abra la guantera. Deslice el amortiguador hacia afuera.



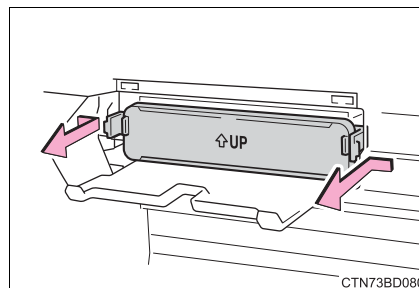
- 3 Presione la guantera en el lado exterior del vehículo para desconectar las sujeciones. Enseguida extraiga la guantera y desconecte las sujeciones inferiores.



- 4 Jale hacia abajo la tapa.

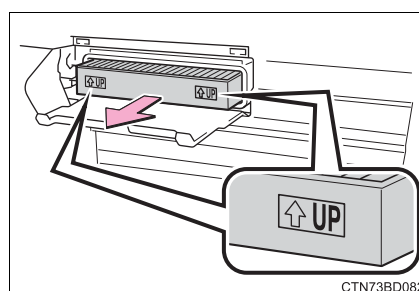


- 5 Extraiga la cubierta del filtro.



- 6 Extraiga el filtro del aire acondicionado y reemplácelo con uno nuevo.

Las marcas "↑UP" mostradas en el filtro deben estar orientadas hacia arriba.



■ Intervalo de revisión

Inspeccione y reemplace el filtro del aire acondicionado de acuerdo con el plan de mantenimiento. En áreas con mucho polvo o en áreas con flujo de tráfico lento, es posible que se requiera un reemplazo anticipado. (→P. 444)

■ Si el flujo de aire de las ventilas se reduce dramáticamente

El filtro podría estar tapado. Revise el filtro y reemplace si es necesario.

■ Filtro del aire acondicionado con función de desodorización

El uso de ambientadores puede reducir significativamente la duración del efecto de desodorización.

Cuando se desprende un olor desde el aire acondicionado continuamente, sustituya el filtro del aire acondicionado.



AVISO

■ Al utilizar el sistema de aire acondicionado

Asegúrese de que el filtro esté siempre instalado.

La utilización del sistema de aire acondicionado sin el filtro puede dañar el sistema.

Control remoto inalámbrico/pila de la llave electrónica

Reemplace la pila por una nueva si está agotada.

Necesitará los siguientes elementos:

- Destornillador plano
- Destornillador plano pequeño
- Pila de litio CR2016 (vehículos sin sistema de llave inteligente) o CR2032 (vehículos con sistema de llave inteligente)

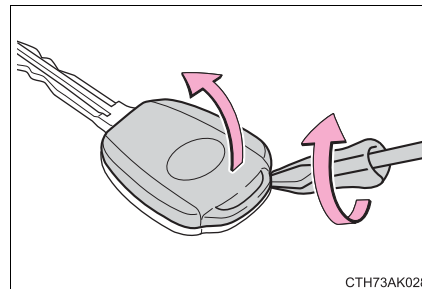
Cambio de la pila

► Vehículos sin sistema de llave inteligente

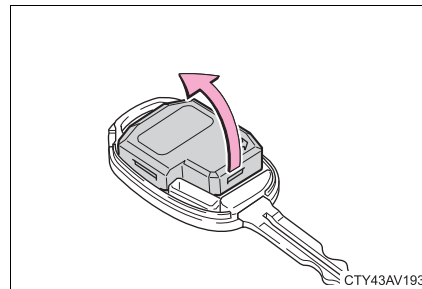
1 Extraiga la cubierta.

Para evitar dañar la llave, cubra la punta del destornillador plano con un trapo.

Para evitar que se desarmen los botones, ponga la superficie de los botones hacia abajo.

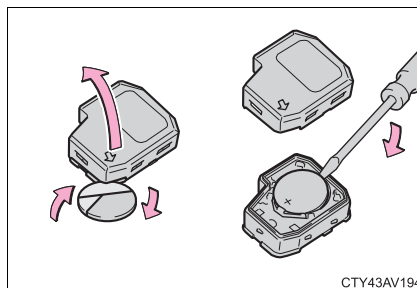


2 Extraiga el módulo.



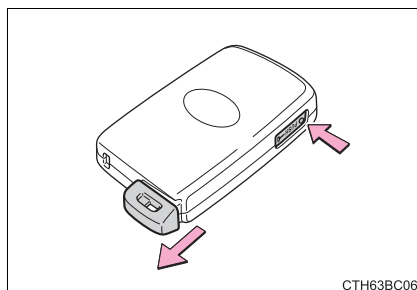
- 3 Abra la tapa de la caja utilizando una moneda protegiendo con cinta adhesiva, etc. y extraiga la pila descargada usando un destornillador plano pequeño.

Introduzca una nueva pila con la terminal "+" hacia arriba.



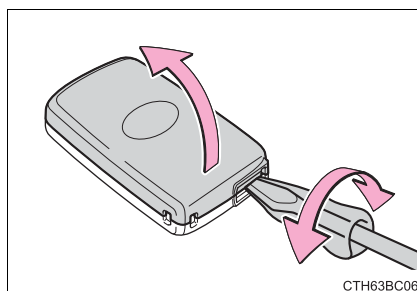
► Vehículos con sistema de llave inteligente

- 1 Extraiga la llave mecánica.



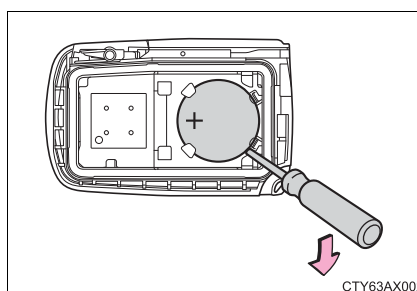
- 2 Extraiga la cubierta.

Para evitar dañar la llave, cubra la punta del destornillador plano con un trapo.



- 3 Extraiga la pila descargada.

Introduzca una nueva pila con la terminal "+" hacia arriba.



■ **Utilice una pila de litio CR2016 (vehículos sin sistema de llave inteligente) o CR2032 (vehículos con sistema de llave inteligente)**

- Las pilas se pueden adquirir en su concesionario Toyota, en tiendas de aparatos electrodomésticos o en tiendas de cámaras.
- Sustitúyala sólo por otra del mismo tipo o equivalente recomendada por el fabricante.
- Elimine las pilas usadas de conformidad con la normatividad local.

■ **Si se agota la pila de la llave**

Se pueden presentar los síntomas siguientes:

- El sistema de llave inteligente (si está instalado) y el control remoto inalámbrico no funcionarán correctamente.
- Se reduce el alcance de operación.



ADVERTENCIA

■ **Pila y otras partes extraídas**

Estas partes son pequeñas y si un niño las ingiere le pueden causar asfixia. Mantener lejos del alcance de los niños. El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.



AVISO

■ **Para la operación normal después de reemplazar la pila**

Observe las precauciones siguientes para evitar accidentes:

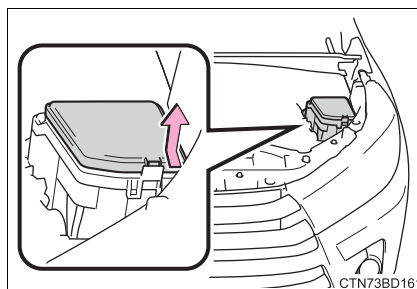
- Trabaje siempre con sus manos secas.
La humedad puede causar corrosión a la pila.
- No toque ni mueva ninguno de los demás componentes en el interior del control remoto.
- No doble ninguna de las terminales de la pila.

Comprobación y cambio de fusibles

Si alguno de los componentes eléctricos no funciona, puede haber un fusible fundido. Si esto pasa, revise y reemplace los fusibles según se necesite.

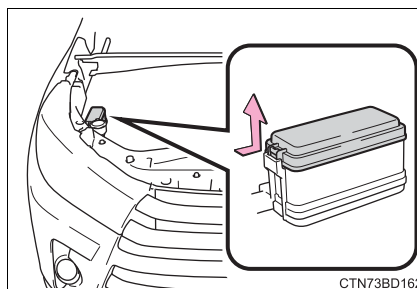
- 1 Vehículos sin sistema de llave inteligente:
Gire el interruptor del motor a la posición "LOCK".
Vehículos con sistema de llave inteligente:
Desactive el interruptor del motor.
- 2 Abra la cubierta de la caja de fusibles.
 - compartimiento del motor (caja de fusible tipo A)

Presione la lengüeta hacia dentro y levante la tapa.



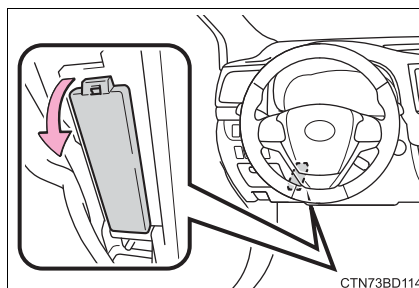
- compartimiento del motor (caja de fusible tipo B)

Presione la lengüeta hacia dentro y levante la tapa.



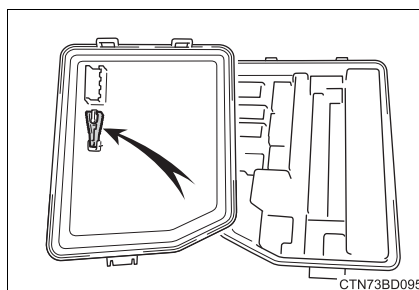
- Debajo del tablero de instrumentos en el lado del conductor

Extraiga la tapa.



- 3 Extraiga el fusible con la herramienta de extracción.

Sólo se puede utilizar la herramienta de extracción para retirar los fusibles tipo A.



4 Revise si el fusible está fundido.

- ① Fusible normal
- ② Fusible fundido

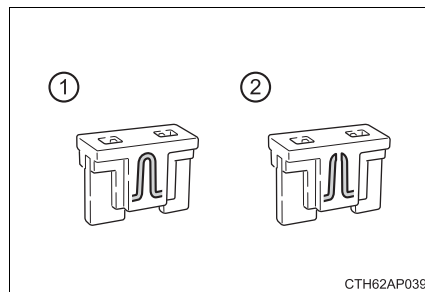
Tipo A y B:

Reemplace el fusible fundido con uno nuevo de la capacidad de amperaje correcta. La capacidad de amperaje se puede encontrar en la tapa de la caja de fusibles.

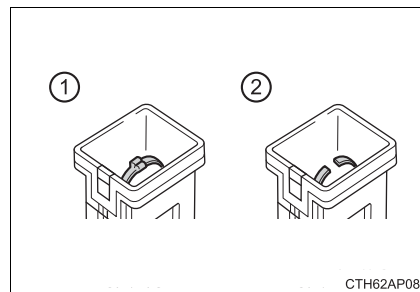
Tipo C:

Póngase en contacto con su concesionario Toyota.

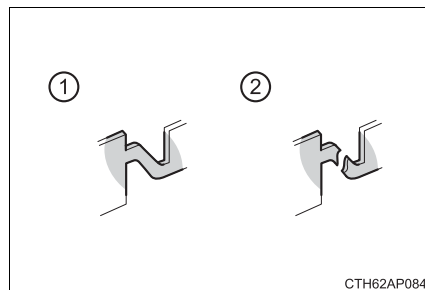
► Tipo A



► Tipo B



► Tipo C



■ Después de reemplazar un fusible

- Si las luces no se encienden incluso después de reemplazar el fusible, puede ser que se necesite reemplazar un foco. (→P. 485)
- Si el fusible reemplazado se vuelve a fundir, haga que su vehículo sea inspeccionado por su concesionario Toyota.

■ Si hay una sobrecarga en el circuito

Los fusibles están diseñados para fundirse y así proteger el mazo de cables.

■ Al sustituir los focos

Toyota recomienda utilizar productos genuinos de Toyota, diseñados para este vehículo. Debido a que algunos de los focos están conectados a circuitos diseñados para evitar sobrecargas, las partes no genuinas o las partes no diseñadas para este vehículo podrían resultar inútiles.

**ADVERTENCIA****■ Para evitar una falla del sistema e incendio del vehículo**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo podría causar daños al vehículo y posiblemente un incendio o lesiones.

- Nunca use un fusible con un amperaje superior al indicado ni use ningún objeto en su lugar.
- Utilice siempre fusibles Toyota genuinos o equivalentes.
Nunca reemplace un fusible por un alambre, ni como medida temporal.
- No altere los fusibles ni las cajas de fusibles.

**AVISO****■ Antes de reemplazar fusibles**

Haga que su concesionario Toyota determine la causa de la sobrecarga eléctrica y la repare tan pronto como le sea posible.

Focos de las luces

Usted podría reemplazar por su cuenta los siguientes focos. El nivel de dificultad para el reemplazo varía dependiendo del foco. Si el reemplazo de los focos se le dificulta, acuda a su concesionario Toyota.

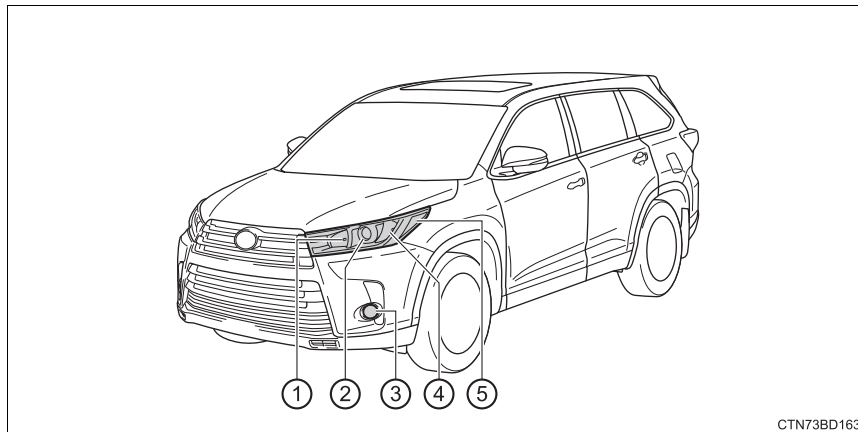
Para mayor información acerca del reemplazo de otros focos, acuda a su concesionario Toyota.

Preparación para el reemplazo de los focos de luces

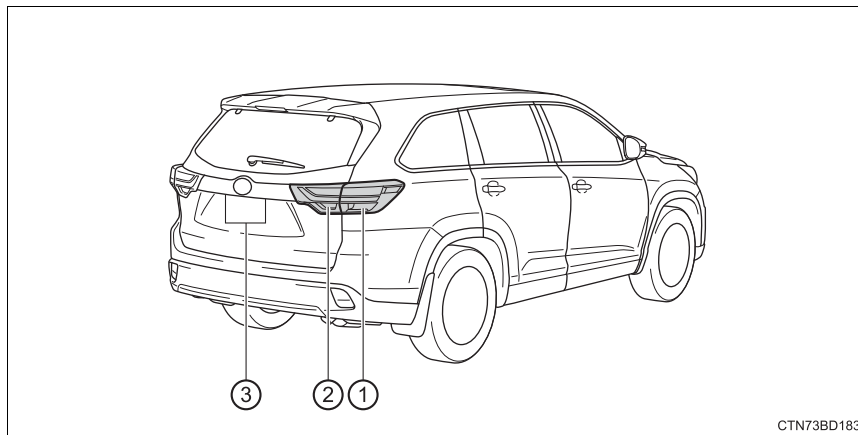
Revise las especificaciones de vatios del foco a reemplazar. (→P. 570)

Desactive el interruptor principal de la puerta de carga eléctrica (si está instalada)

→P. 124

Ubicaciones de foco**■ Delantera**

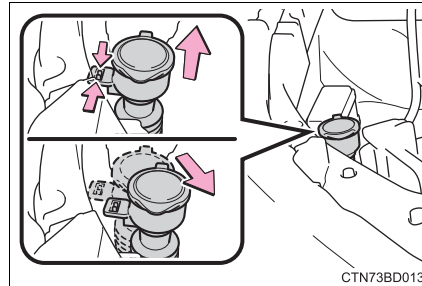
- ① Faro de luz alta/luces de manejo diurno (si están instaladas)
- ② Faro de luz baja
- ③ Luz antiniebla delantera (si está instalada)
- ④ Luz de señal direccional delanteras/luz de estacionamiento (si están instaladas)
- ⑤ Luz de contorno lateral delantera

■ Trasera

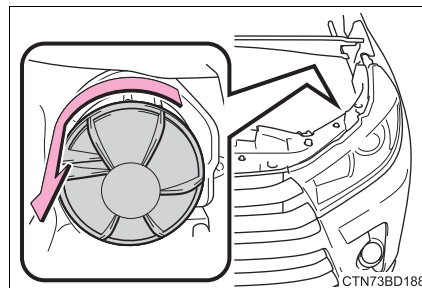
- ① Luz de señal direccional trasera
- ② Luz de reversa
- ③ Luces de la matrícula

Sustitución de los focos**■ Luces bajas**

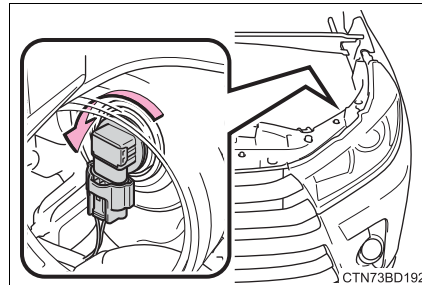
- 1 Solo para el lado derecho: Quite la abertura del depósito del líquido del lavador.



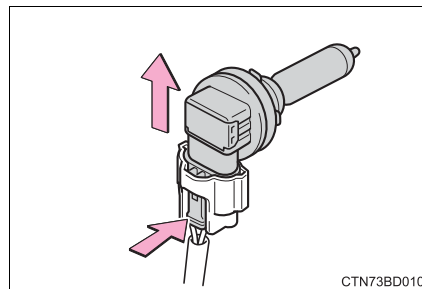
- 2 Gire la cubierta en sentido contrario a las agujas del reloj.



- 3 Gire la base del foco en sentido contrario a las agujas del reloj.

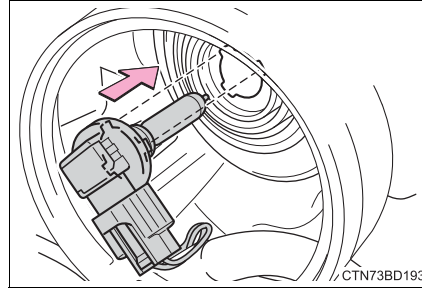


- 4 Desenchufe el conector mientras aprieta el liberador de bloqueo.



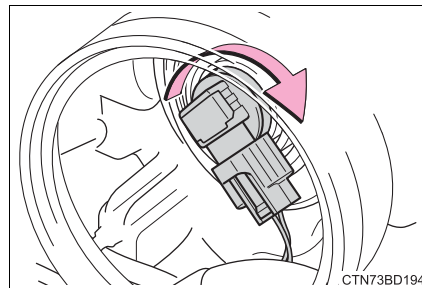
- 5** Cambie el foco de luz e instale la base del foco.

Alinee las 3 pestañas en el foco de luz con la montura e insértelo.

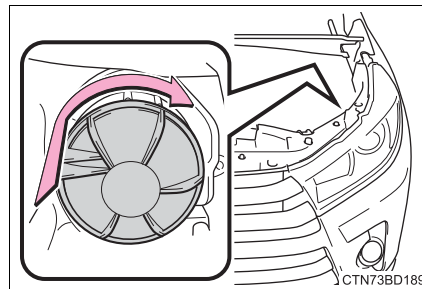


- 6** Gire y asegure la base del foco.

Mueva la base del foco suavemente para verificar que no esté floja, encienda los faros de luces bajas una vez y confirme visualmente que la luz no se filtre a través de la montura.



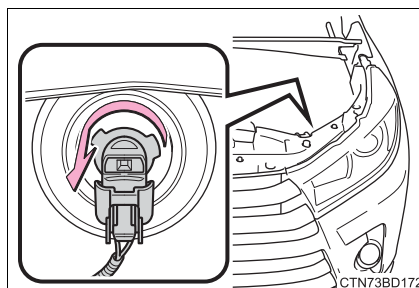
- 7** Gire la cubierta hacia la derecha e instálela.



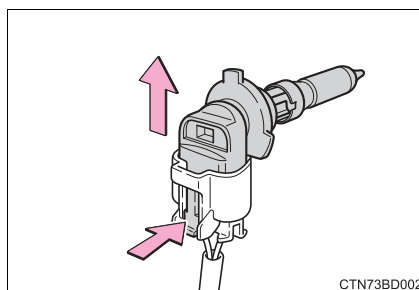
- 8** Solo para el lado derecho: Instale el depósito del líquido del lavador.

■ Faros de luz alta/luces de manejo diurno (si están instaladas)

- 1 Gire la base del foco en sentido contrario a las agujas del reloj.

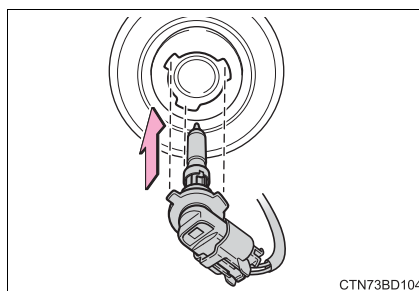


- 2 Desenchufe el conector mientras aprieta el liberador de bloqueo.



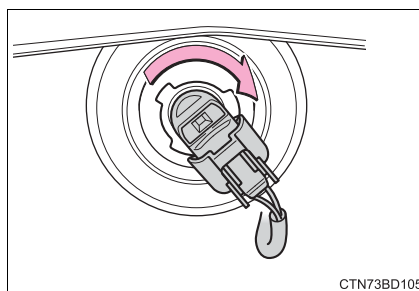
- 3 Cambie el foco de luz e instale la base del foco.

Alinee las 3 pestañas en el foco de luz con la montura e insértelo.



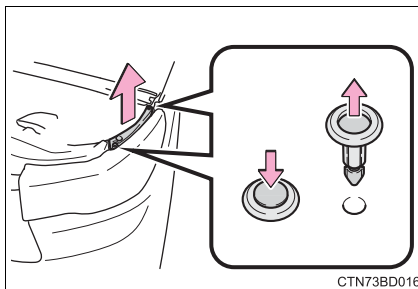
- 4 Gire y asegure la base del foco.

Mueva la base del foco suavemente para verificar que no esté floja, encienda los faros una vez y confirme visualmente que la luz no se filtre a través de la montura.

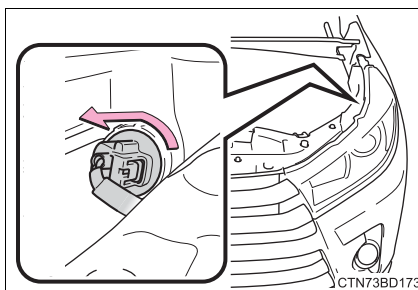


■ Luces de señal direccional delanteras/luz de estacionamiento (si están instaladas)

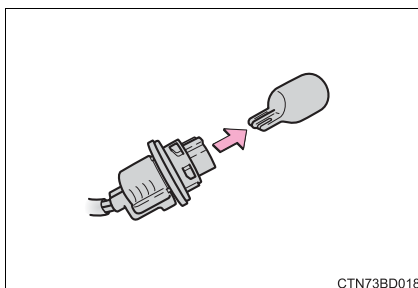
- 1 Quite los 2 retenedores y la cubierta lateral.



- 2 Gire la base del foco en sentido contrario a las agujas del reloj.

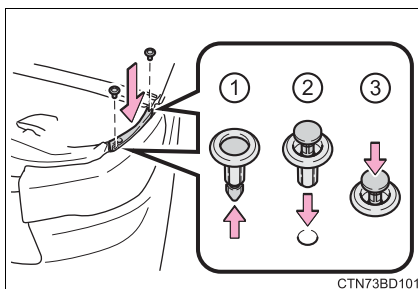


- 3 Extraiga el foco.



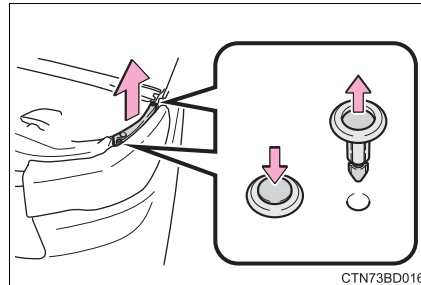
- 4 Instale realizando 3 y 2 en el orden inverso.

- 5 Instale la cubierta lateral y después los 2 retenedores.

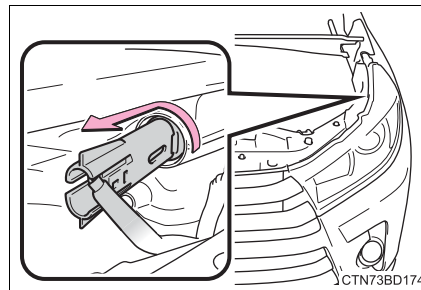


■ Luces de contorno laterales delanteras

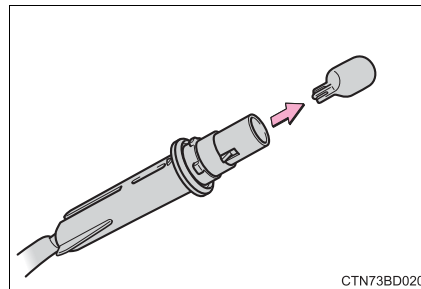
- 1 Quite los 2 retenedores y la cubierta lateral.



- 2 Gire la base del foco en sentido contrario a las agujas del reloj.

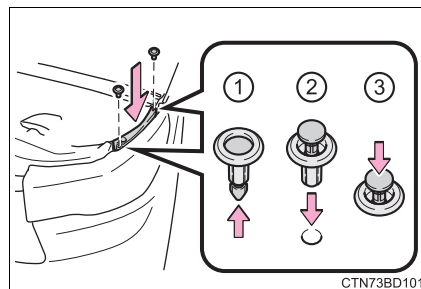


- 3 Extraiga el foco.



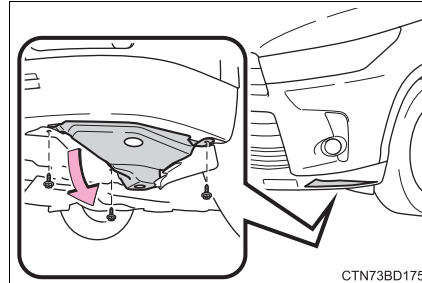
- 4 Instale realizando 2 y 3 en el orden inverso.

- 5 Instale la cubierta lateral y después los 2 retenedores.

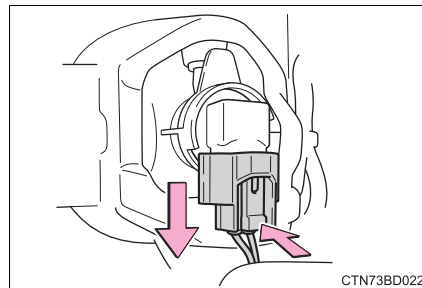


■ Luces antiniebla delanteras (si están instaladas)

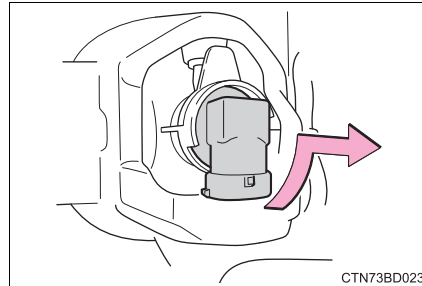
- 1 Quite los 3 tornillos y extraiga parcialmente el revestimiento de la salpicadera.



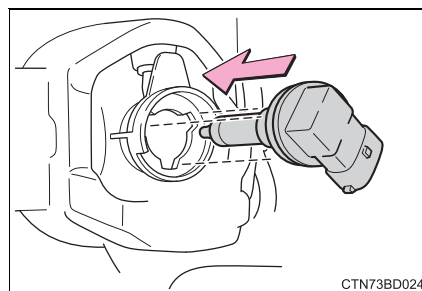
- 2 Desenchufe el conector mientras aprieta el liberador de bloqueo.



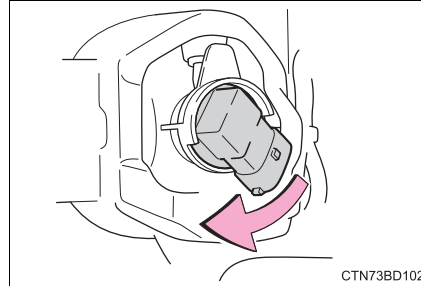
- 3 Gire la base del foco en sentido contrario a las agujas del reloj.



- 4 Instale un nuevo foco de luz.
Alinee las 3 pestañas en el foco de luz con la montura e insértelo.

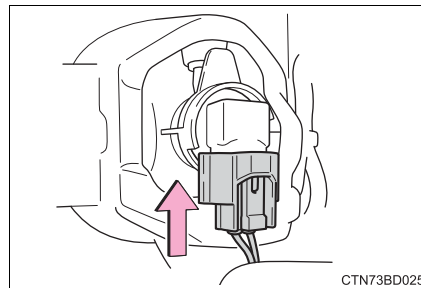


- 5 Gire y asegure la base del foco en el sentido de las agujas del reloj.



- 6 Instale el conector.

Mueva el conector suavemente para verificar que no esté flojo, encienda las luces antiniebla delanteras una vez y confirme visualmente que la luz no se filtre a través de la montura.



- 7 Cuando instale el revestimiento de la salpicadera, instale realizando 1 en el orden inverso.

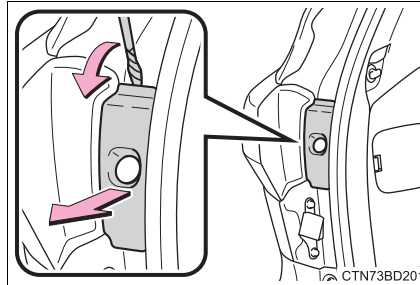
Asegúrese de instalar el revestimiento de la salpicadera en el interior de la defensa.

■ Luces de señal direccional traseras

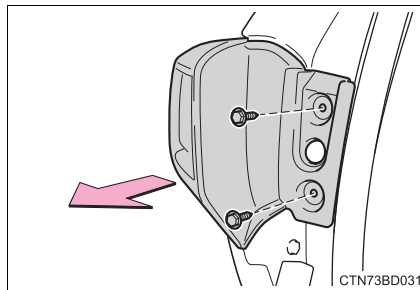
- 1 Abra la puerta de carga y extraiga la cubierta.

Inserte un destornillador plano en la cubierta y extráigala como se muestra en la ilustración.

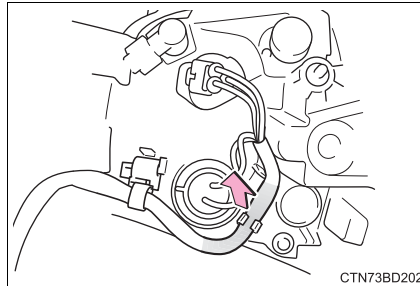
Para evitar daños en el vehículo, envuelva el destornillador plano con cinta.



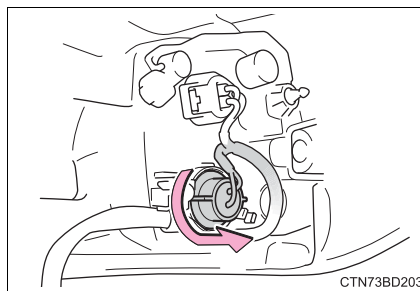
- 2 Extraiga los 2 tornillos y quite el conjunto de lámpara jalándolo directamente hacia atrás de la parte trasera del vehículo.



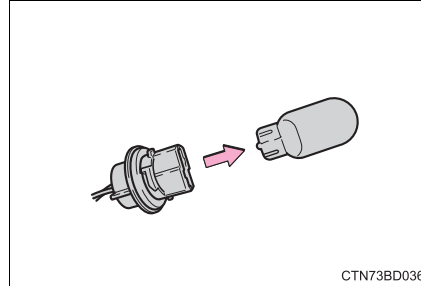
- 3 Extraiga el mazo de cables.



- 4 Gire la base del foco en sentido contrario a las agujas del reloj.



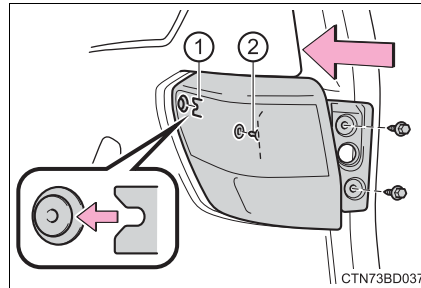
- 5 Extraiga el foco.



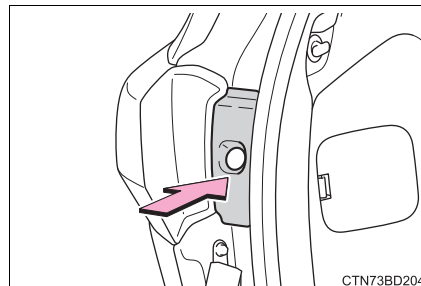
- 6 Cuando instale el foco de luz, instale realizando 5, 4 y 3 en el orden inverso.

- 7 Instale el conjunto de lámparas y después los 2 retenedores.

Alinee la guía (1) y el pasador (2) en el conjunto de lámparas con el ensamble al instalarlo.



- 8 Coloque la cubierta.

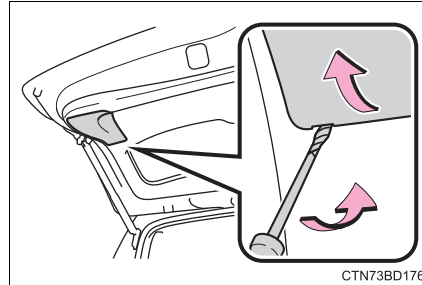


■ Luces de reversa

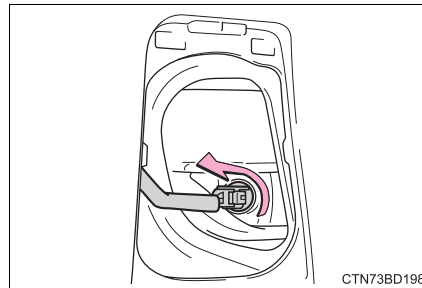
- 1** Abra la puerta de carga y extraiga la cubierta.

Inserte un destornillador plano o similar en el orificio de la parte superior de la cubierta y extráigalo como se muestra en la ilustración.

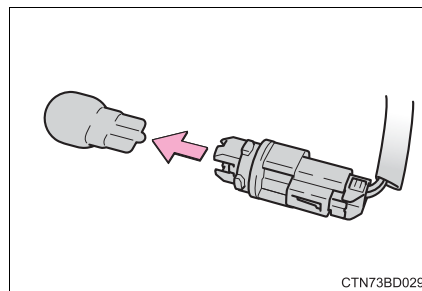
Para evitar daños en el vehículo, envuelva el destornillador plano con cinta.



- 2** Gire la base del foco en sentido contrario a las agujas del reloj.



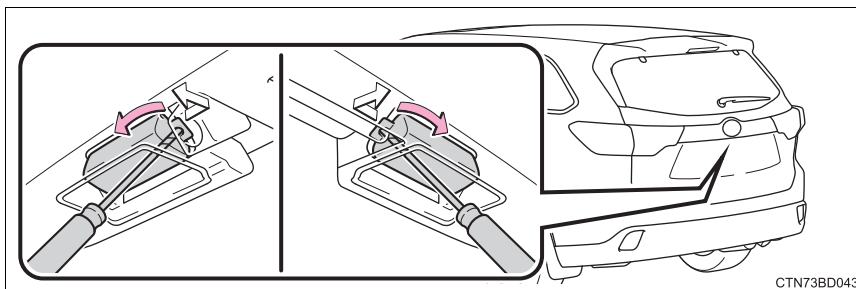
- 3** Extraiga el foco.



- 4** Cuando instale, realícelo en el orden inverso mencionado anteriormente.

■ Luces de la matrícula

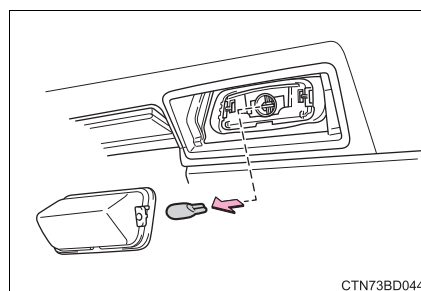
- 1 Extraiga la lente.



Inserte un destornillador de tamaño apropiado en el orificio de la lente en la parte interna, desengrane el agarre y retire el lente hacia la parte exterior como se muestra en la ilustración.

Para evitar daños al vehículo, envuelva la punta del destornillador con cinta.

- 2 Extraiga el foco.



- 3 Cuando instale, realícelo en el orden inverso mencionado anteriormente.

■ Cambio de los siguientes focos

Si cualquiera de las luces siguientes se funde, haga que las cambie su concesionario Toyota.

- Luces de señal direccional laterales
- Luces de manejo diurno/luces de estacionamiento (tipo LED)
- Luces de freno
- Luces de contorno laterales traseras
- Luces de freno/traseras
- Luz de freno en posición alta
- Luces de piso exteriores (si están instaladas)

■ Focos tipo LED

Las luces de señal direccional laterales, luces de manejo diurno/luces de estacionamiento (tipo LED), luces de freno, luces de contorno laterales traseras, luces de freno/traseras, luz de freno en posición alta y luces de piso exteriores (si están instaladas) constan de una serie de LED. Si algún LED se funde, lleve su vehículo a su concesionario Toyota para que cambien la luz.

■ Acumulación de condensación en el interior de la lente

La acumulación de condensación en el interior de la lente de los faros delanteros no significa una falla.

Póngase en contacto con su concesionario Toyota para obtener mayor información en las siguientes situaciones:

- Se han acumulado gotas de agua grandes en la parte interior de la lente.
- Se ha acumulado agua en el interior del faro delantero.

■ Al sustituir los focos

→P. 484

**ADVERTENCIA****■ Sustitución de los focos**

- Apague las luces. No trate de cambiar el foco inmediatamente después de apagar las luces.

Los focos se calientan mucho y pueden causar quemaduras.

- No toque la parte del vidrio del foco con las manos descubiertas. Cuando sea inevitable sujetar la parte de vidrio, use un paño limpio y seco para evitar que se incorpore humedad y grasa al foco.

Asimismo, si el foco se raya o se golpea al caer puede explotar o fisurarse.

- Instale completamente los focos y todas las partes que se utilizan para fijarlos. El no hacerlo puede dar como resultado daño por calentamiento, incendio o ingreso de agua a la unidad del faro delantero. Esto podría dañar los faros delanteros o causar que se acumule condensación en las lentes.

■ Para evitar daños o incendio

Asegúrese de que los focos queden bien instalados y fijos.

Cuando se presenta un problema**8****8-1. Información importante**

Intermitentes de emergencia.....	502
Si debe detener el vehículo en caso de emergencia	503

8-2. Pasos necesarios en caso de emergencia

Si su vehículo necesita ser remolcado.....	505
Si cree que hay algún problema.....	508
Sistema de corte de la bomba de combustible	509
Si se enciende una luz de advertencia o suena una señal acústica.....	510
Si se muestra un mensaje de advertencia	516
Si tiene una llanta ponchada.....	528
Si el motor no arranca.....	545
Si la llave electrónica no opera correctamente	547
Si la batería del vehículo se ha descargado.....	550
Si su vehículo se sobrecalienta	554
Si el vehículo se queda atascado	557

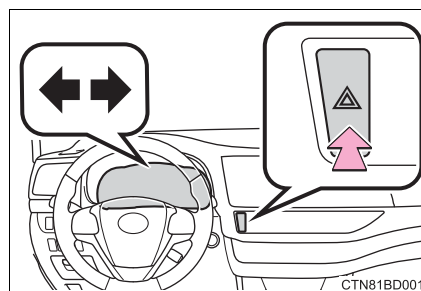
Intermitentes de emergencia

Los intermitentes de emergencia se usan para advertir a otros conductores cuando se ha detenido el vehículo en la carretera debido a una falla mecánica, etc.

Pulse el interruptor.

Todas las luces de señal direccional parpadearán.

Para apagarlas, pulse el interruptor una vez más.



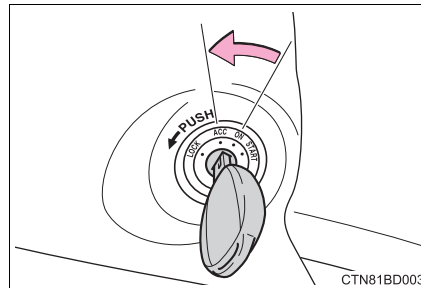
■ Intermitentes de emergencia

Si se usan los intermitentes de emergencia por un tiempo prolongado cuando el motor no está en marcha, la batería podría descargarse.

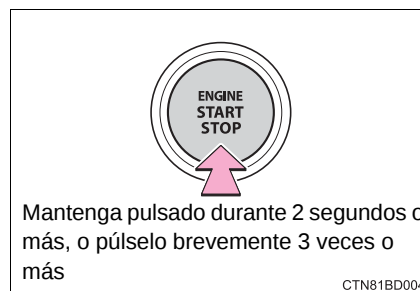
Si debe detener el vehículo en caso de emergencia

Solo en caso de emergencia, cuando le resulte imposible detener su vehículo normalmente, utilice el siguiente procedimiento para detenerlo:

- 1 Pise el pedal del freno de forma continuada y con firmeza con ambos pies.
No pise el pedal del freno repetidamente, ya que esto aumentará el esfuerzo necesario para desacelerar el vehículo.
- 2 Coloque la palanca de cambios en N.
 - Si la palanca de cambios se pone en N
- 3 Tras desacelerar el vehículo, deténgalo en un lugar seguro al margen de la carretera.
- 4 Detenga el motor.
 - Si la palanca de cambios no se puede poner en N
- 3 Siga pisando el pedal del freno con ambos pies hasta conseguir reducir la velocidad del vehículo lo máximo posible.
- 4 Vehículos sin sistema de llave inteligente: Coloque el interruptor del motor en la posición "ACC" para detener el motor.



- 4 Vehículos con sistema de llave inteligente: Para detener el motor, mantenga presionado el interruptor del motor durante 2 segundos consecutivos o más, o presiónelo brevemente 3 o más veces seguidas.



- 5 Detenga el vehículo en un lugar seguro al margen de la carretera.

**ADVERTENCIA****■ En caso de que deba apagar el motor mientras conduce**

- Se perderá la servoasistencia en los frenos y en el volante de dirección, con lo que el pedal del freno ofrecerá más resistencia y el volante de dirección será más difícil de girar. Antes de apagar el motor, desacelere el vehículo lo máximo posible.
- Vehículos sin sistema de llave inteligente: No intente extraer la llave, ya que esto bloqueará el volante de dirección.

Si su vehículo necesita ser remolcado

Si es necesario remolcar el vehículo, recomendamos hacer que su vehículo sea remolcado por su concesionario Toyota o por un servicio comercial de remolque, utilizando un camión tipo grúa con levantador de ruedas o camión de plataforma.

Emplee un sistema de cadena de seguridad siempre que remolque el vehículo, y respete todas las regulaciones nacionales/estatales y locales.

Si se va a remolcar desde el frente utilizando un camión tipo grúa, las ruedas y ejes traseros del vehículo deben estar en buenas condiciones. (→P. 506, 507)

Si están dañados, utilice una plataforma móvil para remolque o un camión de plataforma.

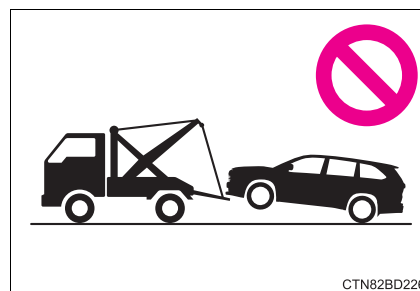
Situaciones en las que es necesario ponerse en contacto con los concesionarios antes de remolcar el vehículo

Las siguientes condiciones podrían indicar un problema con su transmisión. Póngase en contacto con su concesionario Toyota o con un servicio comercial de remolque antes de remolcar el vehículo.

- El motor está en marcha pero el vehículo no se mueve.
- El vehículo produce un ruido anormal.

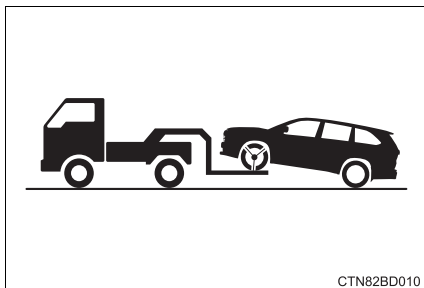
Remolque con un camión tipo grúa con eslinga

Para evitar daños, no remolque el vehículo con un camión tipo grúa con eslinga.



Remolque con un camión tipo grúa con levantador de ruedas

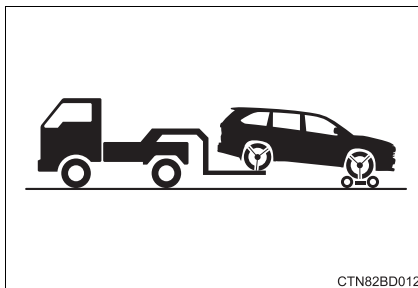
► Desde la parte delantera



CTN82BD010

Libere el freno de estacionamiento.

► Desde la parte trasera

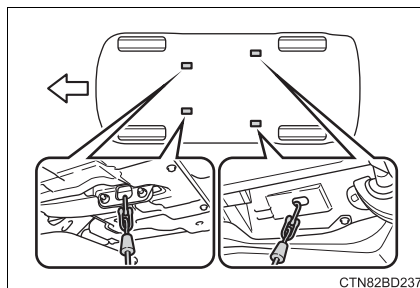


CTN82BD012

Utilice una plataforma móvil para remolque bajo las ruedas delanteras.

Remolque mediante un camión de plataforma

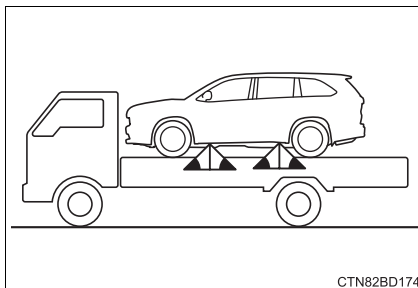
Si su vehículo es transportado sobre un camión de plataforma, debe ser anclado en las posiciones mostradas en la ilustración.



CTN82BD237

Si utiliza cadenas o cables para sujetar su vehículo, los ángulos sombreados en negro deben ser de 45°.

No apriete excesivamente los cables o el vehículo puede resultar con daños.



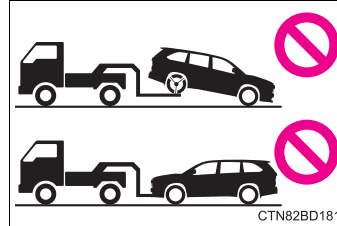
CTN82BD174

⚠ ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.
El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ Al remolcar el vehículo

Asegúrese de transportar el vehículo con las ruedas delanteras o las cuatro ruedas separadas del suelo. Si se remolca el vehículo con las ruedas delanteras tocando en el suelo, podrían producirse daños en el tren motriz y en otras piezas relacionadas.



⚠ AVISO

■ Para evitar daños al vehículo al remolcar con un camión tipo grúa con levántor de ruedas

- Vehículos sin sistema de llave inteligente: No remolque el vehículo desde la parte trasera con el interruptor del motor en la posición "LOCK" o con la llave fuera. El mecanismo de bloqueo de la dirección no es lo suficientemente fuerte para sostener las ruedas delanteras en línea recta.
- Vehículos con sistema de llave inteligente: No remolque el vehículo desde la parte trasera cuando el interruptor del motor está apagado. El mecanismo de bloqueo de la dirección no es lo suficientemente fuerte para sostener las ruedas delanteras en línea recta.
- Cuando levante el vehículo, asegúrese de que existe un espacio libre hasta el suelo que sea adecuado para remolcar el vehículo con el extremo opuesto levantado. Sin un espacio adecuado, el vehículo podría resultar dañado al ser remolcado.

■ Para evitar daños en el vehículo al remolcar con un camión tipo grúa con eslinga

No remolque con un camión tipo grúa con eslinga, por la parte delantera ni la trasera.

Si cree que hay algún problema

Si usted nota alguno de los síntomas siguientes, es probable que su vehículo necesite ajuste o reparación. Póngase en contacto con su concesionario Toyota tan pronto como le sea posible.

Síntomas visibles

- Fugas de líquido debajo del vehículo.
(El goteo de agua después de usar el aire acondicionado es normal).
- Llantas de apariencia desinflada o con desgaste irregular
- La aguja del termómetro del refrigerante del motor apunta continuamente más alto de lo normal.

Síntomas audibles

- Cambios en el sonido del escape
- Ruido excesivo de las llantas al tomar curvas
- Ruidos extraños relacionados con el sistema de la suspensión
- Golpeteos o ruidos relacionados con el motor

Síntomas de operación

- Motor fallando, inestable o con operación irregular
- Pérdida apreciable de potencia
- Al frenar, el vehículo jala fuertemente hacia un lado
- El vehículo jala fuertemente hacia un lado cuando conduce por una carretera nivelada
- Pérdida de efectividad de frenado, sensación esponjosa, el pedal casi toca el suelo

Sistema de corte de la bomba de combustible

Para reducir al mínimo el riesgo de fugas de combustible cuando se cala el motor o si se infla una bolsa de aire debido a una colisión, el sistema de corte de la bomba de combustible deja de suministrar combustible al motor.

Aplique el procedimiento siguiente para volver a arrancar el motor después de que se ha activado el sistema.

► Vehículos sin sistema de llave inteligente

- 1 Gire el interruptor del motor a la posición "ACC" o "LOCK".
- 2 Ponga de nuevo en marcha el motor.

► Vehículos con sistema de llave inteligente

- 1 Gire el interruptor del motor al modo ACCESSORY o desactívelo.
- 2 Ponga de nuevo en marcha el motor.



AVISO

■ **Antes de poner en marcha el motor**

Inspeccione el suelo debajo del vehículo.

Si usted observa que hay fugas de combustible sobre el piso, el sistema de combustible se ha dañado y necesita repararse. No vuelva a arrancar el motor.

Si se enciende una luz de advertencia o suena una señal acústica

Ejecute con calma las acciones siguientes si cualquiera de las luces de advertencia se enciende o parpadea. Si una luz se enciende o parpadea, pero luego se apaga, ello no necesariamente indica una falla en el sistema. Sin embargo, si esto vuelve a ocurrir, haga que su vehículo sea inspeccionado por su concesionario Toyota.

Lista de luces de advertencia y señales acústicas

Luz de advertencia	Luz de advertencia/Detalles/Acciones
	Luz de advertencia del sistema de frenos (señal acústica)*1 Indica lo siguiente: • El nivel del líquido de frenos es bajo; o • El sistema de frenos está funcionando incorrectamente → Detenga de inmediato el vehículo en un lugar seguro y comuníquese con su concesionario Toyota. Continuar manejando el vehículo puede ser peligroso.
	Luz indicadora de funcionamiento incorrecto Indica una falla en: • El sistema de control electrónico del motor; • El sistema de control electrónico del acelerador; o • El sistema de control electrónico de la transmisión automática. → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen inmediatamente.
	Luz de advertencia SRS Indica una falla en: • El sistema de bolsas de aire SRS; • El sistema de clasificación de ocupantes del pasajero delantero; o • El sistema de pretensores de los cinturones de seguridad → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen inmediatamente.
	Luz de advertencia ABS Indica una falla en: • El sistema ABS; o • El sistema de asistencia de frenado → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen inmediatamente.

Luz de advertencia	Luz de advertencia/Detalles/Acciones
	Luz de advertencia de freno de estacionamiento (señal acústica)*2 Indica que esté aplicado el freno de estacionamiento → Libere el freno de estacionamiento.
	Luz de advertencia del sistema de la dirección asistida (señal acústica) Indica una falla en el sistema EPS (Dirección asistida eléctrica) → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen inmediatamente.
	Indicador de derrape Indica una falla en: • El sistema VSC (Control de estabilidad del vehículo); • El sistema TRAC (Control de tracción); • El control de vaivén del remolque; o • El sistema de control de arranque en pendientes La luz parpadeará cuando esté en funcionamiento el sistema VSC, TRAC o el control de vaivén del remolque. → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen inmediatamente.
	Luz de advertencia de nivel bajo de combustible Indica que el combustible restante es aproximadamente 10,7 L. (2,9 gal., 2,4 gal. Ing.) o menos → Cargue combustible en el vehículo.
	Luz recordatoria de los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero (señal acústica)*3 Advierte al conductor y/o pasajero delantero que debe abrochar su cinturón de seguridad → Abroche el cinturón de seguridad. Si está ocupado el asiento del pasajero delantero, el cinturón de seguridad del asiento del pasajero delantero tiene que abrocharse para que se apague la luz de advertencia (señal acústica).
	Luces recordatorias del cinturón de seguridad del asiento trasero (señal acústica)*4 Advierte a los pasajeros del segundo y/o tercer asiento que deben abrochar sus cinturones de seguridad. Se encenderá un indicador correspondiente a un cinturón de seguridad desabrochado del segundo y/o tercer asiento. → Abroche el cinturón de seguridad.

Luz de advertencia	Luz de advertencia/Detalles/Acciones
	Luz de advertencia principal Suena la señal acústica y la luz de advertencia se enciende y parpadea para indicar que el sistema de advertencia principal ha detectado una falla. → P. 516

*1: Señal acústica del sistema de frenos:

Cuando hay un posible problema que puede afectar al rendimiento del frenado, se enciende la luz de advertencia y suena una señal acústica.

*2: Señal acústica de freno de estacionamiento aplicado:

→P. 519

*3: Señal acústica del cinturón de seguridad del conductor:

Vehículos sin sistema de llave inteligente: La señal acústica del cinturón de seguridad del conductor suena para alertar al conductor que su cinturón de seguridad no se ha abrochado. Una vez que el interruptor del motor se ha colocado en la posición "ON", la señal acústica suena durante 6 segundos. Si el vehículo alcanza una velocidad de 20 km/h (12 mph), la señal acústica suena una vez. Si el cinturón de seguridad continúa sin abrocharse después de 24 segundos, la señal acústica sonará de manera intermitente durante 6 segundos. Posteriormente, si aún no se ha abrochado el cinturón de seguridad, la señal acústica sonará en un tono diferente durante 90 segundos más.

Vehículos con sistema de llave inteligente: La señal acústica del cinturón de seguridad del conductor suena para alertar al conductor que su cinturón de seguridad no se ha abrochado. Una vez que el interruptor del motor se ha colocado en el modo IGNITION ON, la señal acústica suena durante 6 segundos. Si el vehículo alcanza una velocidad de 20 km/h (12 mph), la señal acústica suena una vez. Si el cinturón de seguridad continúa sin abrocharse después de 24 segundos, la señal acústica sonará de manera intermitente durante 6 segundos. Posteriormente, si aún no se ha abrochado el cinturón de seguridad, la señal acústica sonará en un tono diferente durante 90 segundos más.

Señal acústica del cinturón de seguridad del pasajero delantero:

La señal acústica del cinturón de seguridad del pasajero delantero suena para alertar al pasajero delantero que su cinturón de seguridad no se ha abrochado. Si el vehículo alcanza una velocidad de 20 km/h (12 mph), la señal acústica suena una vez. Si el cinturón de seguridad continúa sin abrocharse después de 24 segundos, la señal acústica sonará de manera intermitente durante 6 segundos. Posteriormente, si aún no se ha abrochado el cinturón de seguridad, la señal acústica sonará en un tono diferente durante 90 segundos más.

*4. Señal acústica del cinturón de seguridad del asiento trasero:

Las señales acústicas del cinturón de seguridad del asiento del pasajero del segundo y tercer asiento suenan para alertar al pasajero del segundo y tercer asiento de que su cinturón de seguridad no está abrochado. La señal acústica sonará durante 6 segundos después de que el vehículo alcance una velocidad de por lo menos 20 km/h (12 mph). Posteriormente, si aún no se ha abrochado el cinturón de seguridad, la señal acústica sonará en un tono diferente durante 24 segundos más.

■ Luz de advertencia SRS

Este sistema de luz de advertencia supervisa el conjunto de sensores de las bolsas de aire, los sensores de impacto delanteros, los sensores de impacto laterales (puerta delantera), los sensores de impacto laterales (traseros), el sensor de posición del asiento del conductor, el interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del conductor, el sistema de clasificación de ocupantes del pasajero delantero (ECU y sensores), la luz indicadora "AIR BAG ON", la luz indicadora "AIR BAG OFF", el interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del pasajero delantero, el pretensor del cinturón de seguridad del conductor, el pretensor del cinturón de seguridad del pasajero delantero y limitador de fuerza, las bolsas de aire, el cableado de interconexión y las fuentes de alimentación. (→P. 41)

■ Sensor de detección de pasajero delantero, recordatorio de cinturón de seguridad y señal acústica de advertencia

Si se ha colocado equipaje sobre el asiento del pasajero delantero, el sensor de detección del pasajero delantero puede hacer que la luz de advertencia parpadee y la señal acústica suene, incluso si no hay un pasajero sentado en el asiento.

■ Si la luz indicadora de funcionamiento incorrecto se enciende durante la conducción

En primer lugar, lleve a cabo lo siguiente:

- ¿Está vacío el depósito de combustible?
Si está vacío, llénelo de inmediato.
- ¿Está floja la tapa del depósito de combustible?
Si está floja, apriétela bien.

La luz se apagará después de varios viajes.

Si la luz no se apaga después de varios viajes, contacte a su concesionario Toyota tan pronto como le sea posible.

■ Luz de advertencia del sistema de la dirección asistida (señal acústica)

La luz de advertencia del sistema de la dirección asistida eléctrica se enciende o puede sonar la señal acústica cuando la carga de la batería es insuficiente o cuando el voltaje disminuye temporalmente.

■ Características personalizables que puede configurar su concesionario Toyota

La señal acústica de recordatorio de cinturón de seguridad enlazada con la velocidad del vehículo se puede inhabilitar. (Características personalizables →P. 582) Sin embargo, Toyota recomienda que la señal acústica recordatoria del cinturón de seguridad esté operativa para alertar al conductor y al pasajero delantero de que los cinturones de seguridad del asiento no están abrochados.

■ Señal acústica

En algunos casos, la señal acústica podría no ser escuchado a causa del ruido del lugar o por un sonido de audio.

**ADVERTENCIA****■ Si permanecen encendidas las luces de advertencia ABS y del sistema de frenos**

Detenga su vehículo en un lugar seguro de inmediato y póngase en contacto con su concesionario Toyota. El vehículo podría llegar a ser extremadamente inestable durante el frenado, y el sistema ABS podría fallar, lo cual podría ocasionar un accidente dando como resultado la muerte o lesiones severas.

■ Cuando se enciende la luz de advertencia del sistema de la dirección asistida eléctrica

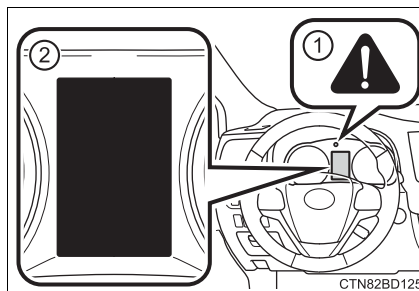
El volante de dirección se podría poner sumamente pesado.

Si el accionamiento del volante de dirección es más pesado de lo habitual, sujételo firmemente y acciónelo con más fuerza de la usual.

Si se muestra un mensaje de advertencia

Cuando se muestre un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple, conserve la calma y realice las siguientes acciones:

- ① Luz de advertencia principal
La luz de advertencia principal también se enciende o parpadea con el fin de indicar que se está mostrando un mensaje en la pantalla de información múltiple.
- ② Pantalla de información múltiple



Si alguno de los mensajes de advertencia o indicadores se enciende nuevamente después de realizar las siguientes acciones, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

Lista de mensajes de advertencia e indicadores acústicos

Mensaje de advertencia	Detalles/Acciones
El motor se ha detenido. Ponga palanca cambios en "P".  (Parpadea)	Indica que el motor se apagó sin colocar la palanca de cambios en P También suena una señal acústica. → Coloque la palanca de cambios en P.
El motor se ha detenido. Detenga el vehículo en un lugar seguro.  (Parpadea)	Indica que el motor se paró mientras conducía También suena una señal acústica. → Detenga el vehículo en un lugar seguro tal como al margen de la carretera.
	Indica que una o más puertas no están cerradas completamente El sistema también indica qué puertas no están cerradas completamente. Si el vehículo alcanza una velocidad de 5 km/h (3 mph),  parpadea y suena una señal acústica para indicar que la(s) puerta(s) no está(n) cerrada(s) completamente. → Asegúrese que todas las puertas estén cerradas.
	Indica que el cofre no está cerrado completamente Si el vehículo alcanza una velocidad de 5 km/h (3 mph),  parpadea y suena una señal acústica para indicar que el cofre no está cerrado completamente. → Cierre el cofre.

Mensaje de advertencia	Detalles/Acciones
	Indica que la puerta de carga no está cerrada completamente Si el vehículo alcanza una velocidad de 5 km/h (3 mph),  parpadea y suena una señal acústica para indicar que la puerta de carga no está cerrada completamente. → Cierre la puerta de carga.
 (Si está instalado)	Indica que la ventanilla de la puerta de carga no está cerrada completamente Si el vehículo alcanza una velocidad de 5 km/h (3 mph),  parpadea y suena una señal acústica para indicar que la ventanilla de la puerta de carga todavía no está cerrada completamente. → Cierre la ventanilla de la puerta de carga.
  (Si está instalado)	Indica una falla en el sensor del asistente intuitivo para estacionamiento Los sensores de asistencia parpadean. También suena una señal acústica. → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.
  (Si está instalado)	Indica que el sensor del asistente intuitivo para estacionamiento está sucio o cubierto de hielo También suena una señal acústica. → Limpie el sensor.

Mensaje de advertencia	Detalles/Acciones
Fallo en EPS. Giro volante más difícil. Anomalía de tensión. Giro volante más difícil. Inspeccione el sistema de control de la dirección   (Parpadea)	Indica una falla en el sistema EPS (Dirección asistida eléctrica) También suena una señal acústica. → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.
Suelte el freno de estacionamiento   (Parpadea)	Indica que el vehículo se conduce a 5 km/h (3 mph) o más con el freno de estacionamiento aún aplicado También suena una señal acústica. → Libere el freno de estacionamiento.
Refrig. de motor alta temperatura 	Indica que la temperatura del refrigerante del motor es muy alta También suena una señal acústica. → P. 554
 Funcionamiento incorrecto de sistema de carga. Deténgase en lugar seguro. Ver manual del propietario.	Indica una falla en el sistema de carga del vehículo. → Detenga de inmediato el vehículo en un lugar seguro y comuníquese con su concesionario Toyota. Continuar manejando el vehículo puede ser peligroso.

Mensaje de advertencia	Detalles/Acciones
BSM no disponible  (Si está instalado)	Indica que el sensor del monitor de punto ciego o el área circundante de la defensa trasera está sucia o cubierta por nieve, hielo, etc., o que el sensor está mal alineado También suena una señal acústica. → Limpie la suciedad, nieve, hielo, etc., y conduzca el vehículo con las condiciones de funcionamiento de la función BSM (→P. 261) cumplidas durante aproximadamente 10 minutos. Si el mensaje de advertencia no desaparece, puede que el sensor esté mal alineado. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.
Funcionamiento incorrecto control crucero. Visite su concesionario.  (Si está instalado)	Indica una falla en el sistema del control de cruceo. • Pulse el botón "ON-OFF" una vez para desactivar el sistema y presiónelo de nuevo para reactivar el sistema. • También suena una señal acústica. → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.
Inspeccione el sistema BSM  (Si está instalado)	Indica una falla en el sistema del BSM (Monitor de punto ciego) También suena una señal acústica. → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.
 Pres. aceite baja. Deténgase en lugar seguro. Ver man. prop. 	Indica que la presión del aceite de motor es anormal También suena una señal acústica. → Detenga de inmediato el vehículo en un lugar seguro y comuníquese con su concesionario Toyota.

Mensaje de advertencia	Detalles/Acciones
Temperatura del líquido de la transmisión alta 	Indica que la temperatura del líquido de la transmisión automática es demasiado alta También suena una señal acústica. → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.
Motor detenido. Volante más difíc. de girar.  	Indica que el motor se paró mientras conducía También suena una señal acústica. → Sujete el volante de dirección con más fuerza de lo usual.
Apague las luces  (Parpadea)	Indica que el interruptor del motor está apagado o se ha colocado en el modo ACCESSORY y se abre la puerta del conductor mientras las luces están encendidas También suena una señal acústica. → Apague las luces.
Ventanilla del techo abierta  (Parpadea) (Si está instalado)	Indica que el techo solar o el techo solar panorámico no está completamente cerrado (con el interruptor del motor apagado y la puerta del conductor abierta) También suena una señal acústica. → Cierre el techo solar y el techo solar panorámico.
 Funcionamiento incorrecto de BOS. Visite su concesionario. 	Indica una falla en el sistema del control manual de frenos También suena una señal acústica. → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.

Mensaje de advertencia	Detalles/Acciones
 Pedales de acelerador y freno pisados a la vez.  (Parpadea)	Indica que los pedales del acelerador y del freno se están pisando simultáneamente → Libere el pedal del acelerador o del freno.
Nivel bajo del líquido lavaparabrisas	Indica que el nivel del líquido del lavador está bajo → Agregue líquido del lavador.
Nivel bajo del combustible 	Indica que el combustible restante es aproximadamente 10,7 L. (2,9 gal., 2,4 gal. Ing.) o menos → Cargue combustible en el vehículo.
TRAC DESACTIVADO	Indica que el sistema TRAC (Control de tracción) se ha desactivado → Encienda el sistema TRAC. (→P. 271)

■ Pantallas de mensajes

Las ilustraciones de los mensajes usadas están destinadas como ejemplos, por lo que podrían diferir de la imagen real mostrada en la pantalla de información múltiple.

■ Señal acústica

→P. 514

Repare la falla inmediatamente. (vehículos con sistema de llave inteligente)

Después de tomar los pasos especificados para corregir el problema que se sospecha, compruebe que el mensaje de advertencia desaparezca y la luz de advertencia se apague.

Señal acústica interior	Señal acústica exterior	Mensaje de advertencia	Detalles/Acciones
Continuo	—	Ponga la palanca de cambios en P antes de salir del vehículo.  (Parpadea)	La puerta del conductor se abrió cuando la palanca de cambios no estaba colocada en P y el interruptor del motor no se apagó. → Coloque la palanca de cambios en P.
Continuo	Continuo	Ponga la palanca de cambios en P antes de salir del vehículo. Llave no detectada (Visualizado alternativamente)  (Parpadea)	La puerta del conductor se abrió y se cerró cuando la llave electrónica no estaba en el vehículo, la palanca de cambios no estaba en P y el interruptor del motor no estaba desactivado. → Coloque la palanca de cambios en P. → Coloque la llave electrónica nuevamente en el vehículo.
Una vez	Continuo	Apague el sistema Llave no detectada (Visualizado alternativamente)  (Parpadea)	Se ha realizado un intento de salir del vehículo con la llave electrónica y de bloquear las puertas sin antes apagar el interruptor del motor cuando la palanca de cambios estaba en P. → Apague el interruptor del motor y bloquee las puertas nuevamente.

Señal acústica interior	Señal acústica exterior	Mensaje de advertencia	Detalles/Acciones
Una vez	3 veces	Llave no detectada  (Parpadea)	La puerta del conductor se abrió y se cerró cuando la llave electrónica no estaba en el vehículo, la palanca de cambios estaba en P y el interruptor del motor no estaba apagado. → Desactive el interruptor del motor. → Coloque la llave electrónica nuevamente en el vehículo. La llave electrónica se retiró del vehículo y una puerta distinta a la del conductor se abrió y se cerró cuando el interruptor del motor estaba en un modo distinto al de desactivado. → Coloque la llave electrónica nuevamente en el vehículo.
Una vez	—	Llave no detectada  (Parpadea)	La llave electrónica no se detecta cuando se realiza el intento de arrancar el motor. → Arranque el motor con la llave electrónica presente.
9 veces	—	Llave no detectada  (Parpadea)	Se hizo el intento de conducir cuando la llave electrónica no estaba en el interior del vehículo. → Confirme que la llave electrónica se encuentra dentro del vehículo.
—	Continuo	Llave detectada en el vehículo  (Parpadea)	Se hizo un intento de bloquear las puertas usando el sistema de llave inteligente cuando la llave electrónica estaba aún en el interior del vehículo. → Recupere la llave electrónica del interior del vehículo y bloquee nuevamente las puertas.

Señal acústica interior	Señal acústica exterior	Mensaje de advertencia	Detalles/Acciones
Una vez	Continuo	Llave detectada en el vehículo  (Parpadea)	Se hizo un intento de bloquear alguna de las puertas delanteras mediante la apertura de una de ellas y poniendo el botón interno de bloqueo en la posición de bloqueo y luego cerrando la puerta con la llave electrónica dentro del vehículo. → Recupere la llave electrónica del interior del vehículo y bloquee nuevamente las puertas.
Una vez	—	Pila de la llave con poca carga 	La llave electrónica tiene la batería baja. → Reemplace la pila de la llave electrónica. (→P. 478)
Una vez	—	Bloqueo de la dirección activado  (Parpadea)	El bloqueo de la dirección podría no liberarse a los 3 segundos de haber pulsado el interruptor del motor. → Pulse el interruptor del motor mientras pisa el pedal del freno y mueve el volante de dirección hacia la izquierda y hacia la derecha.
Una vez	—	Inspeccione sistema de llave inteligente  (Parpadea)	Indica una falla en el sistema de llave inteligente → Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.

Señal acústica interior	Señal acústica exterior	Mensaje de advertencia	Detalles/Acciones
Una vez	—	Pise el pedal de freno y ponga en contacto la llave con el interruptor del motor  (Parpadea)	• Cuando las puertas se desbloquearon con la llave mecánica y luego se pulsó el interruptor del motor, la llave electrónica no se pudo detectar en el vehículo. • La llave electrónica no se pudo detectar en el vehículo incluso después de pulsar el interruptor del motor dos veces consecutivas. → Toque con la llave electrónica el interruptor del motor mientras pisa el pedal del freno.
Una vez	—	 Pise el pedal de freno y pulse el interruptor del motor para arrancar	Durante un procedimiento de arranque del motor en caso de que la llave electrónica no funcionaba correctamente (→P. 547), el interruptor del motor se tocó con la llave electrónica. → Mantenga presionado el interruptor del motor durante los 10 segundos que suena la señal acústica.
—	—	Pise el pedal de freno y pulse el interruptor del motor para arrancar	Indica lo siguiente: • Con el interruptor del motor apagado, las puertas estaban desbloqueadas y luego se abrió y se cerró la puerta del conductor • El interruptor del motor se cambió a modo ACCESSORY sin encender el motor • La palanca de cambios se cambió a P desde otra posición con el interruptor del motor en modo IGNITION ON. → Pulse el interruptor del motor mientras pisa el pedal del freno.

Señal acústica interior	Señal acústica exterior	Mensaje de advertencia	Detalles/Acciones
Una vez	—	Ponga la palanca de cambios en la posición P al aparcar  (Parpadea)	El interruptor del motor se ha apagado con la palanca de cambios en una posición distinta de P. → Coloque la palanca de cambios en P.
Una vez	—	Apague el sistema  (Parpadea)	Después de haber desactivado el interruptor del motor con la palanca de cambios en una posición distinta de P, la palanca de cambios se colocó en P. → Desactive el interruptor del motor.
Continuo	—	Para rearrancar, ponga palanca en "N" y pulse interrup. motor.  (Parpadea)	Indica que el motor se detuvo en una emergencia mientras conducía → Para volver a arrancar el motor, coloque la palanca de cambios en N y coloque el interruptor del motor en el modo IGNITION ON.*
Una vez	—	Mantener pulsado interrup. motor provocará parada de emergencia del motor.  (Parpadea)	Indica que el interruptor del motor se ha presionado mientras conducía → Excepto cuando se necesita detener el vehículo por una emergencia, inmediatamente libere el interruptor del motor.

*: No se debería volver a encender el motor dependiendo del estado del vehículo.

■ Pantallas de mensajes

Las ilustraciones de los mensajes usadas están destinadas como ejemplos, por lo que podrían diferir de la imagen real mostrada en la pantalla de información múltiple.

■ Señal acústica

→P. 514

Si tiene una llanta ponchada

Su vehículo está equipado con una llanta de refacción. La llanta ponchada puede sustituirse por la llanta de refacción.

Para obtener más detalles sobre las llantas: →P. 469



ADVERTENCIA

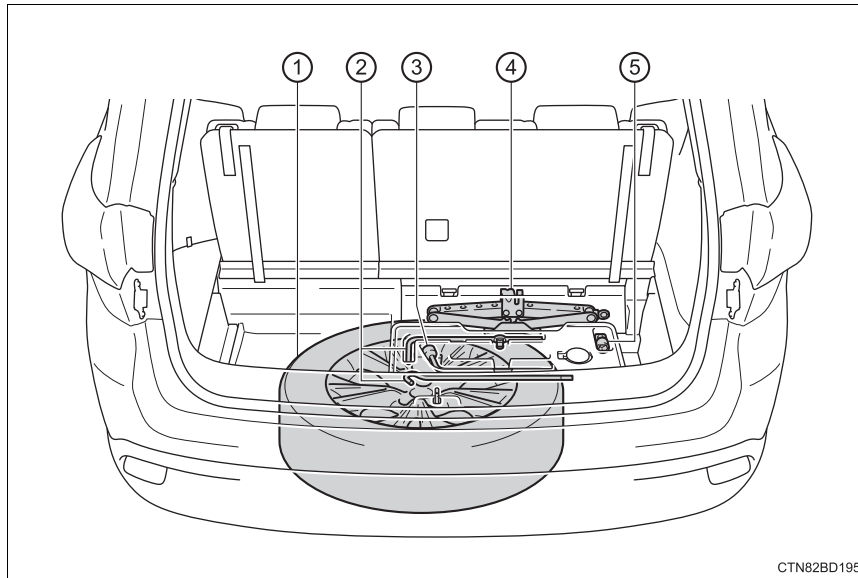
■ Si tiene una llanta ponchada

No continúe circulando con una llanta ponchada.

Conducir incluso una distancia corta con una llanta ponchada puede dañar la llanta y la rueda al punto de dejarlos irreparables.

Antes de levantar el vehículo

- Detenga el vehículo en un lugar seguro sobre una superficie dura y plana.
- Aplique el freno de estacionamiento.
- Coloque la palanca de cambios en P.
- Detenga el motor.
- Encienda los intermitentes de emergencia. (→P. 502)

Ubicación de la llanta de refacción, gato y herramientas

- ① Llanta de refacción
- ② Manijas del gato
- ③ Llave de tuercas

- ④ Gato
- ⑤ Dado adaptador

**ADVERTENCIA****■ Uso del gato para cambiar las llantas**

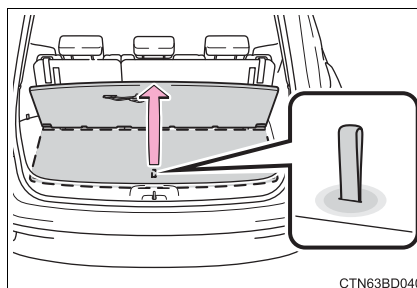
Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El uso incorrecto del gato para llantas puede ocasionar que el vehículo se caiga repentinamente, ocasionando la muerte o lesiones severas.

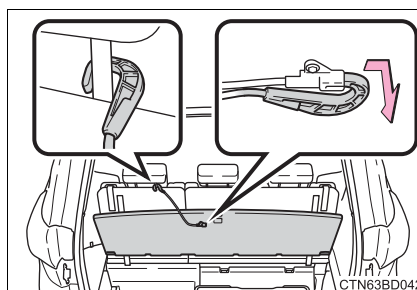
- No utilice el gato para cambiar las llantas para ningún otro propósito que no sea reemplazar llantas o instalar y quitar las cadenas para llantas.
- Para reemplazar una llanta ponchada utilice solamente el gato para cambiar las llantas que viene con el vehículo.
No lo utilice en otros vehículos y no utilice otro tipo de gatos para reemplazar llantas en este vehículo.
- Asegúrese de colocar el gato en el punto de apoyo para el mismo.
- No coloque ninguna parte de su cuerpo debajo del vehículo mientras está levantado por el gato.
- No arranque el motor mientras el vehículo esté levantado con un gato.
- No eleve el vehículo si hay alguien dentro del mismo.
- Cuando eleve el vehículo, no ponga ningún objeto encima ni debajo del gato.
- No levante el vehículo a una altura mayor a la requerida para reemplazar la llanta.
- Si es necesario meterse debajo del vehículo utilice un soporte para gato.
- Cuando baje el vehículo, asegúrese de que no exista nadie cerca del vehículo. Si hay personas alrededor, adviértalas verbalmente antes de bajar el vehículo.

Para sacar el gato

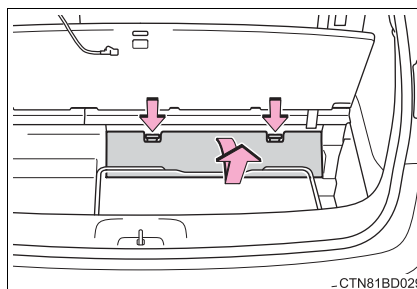
- 1 Jale la correa hacia arriba para abrir el tablero central del piso.



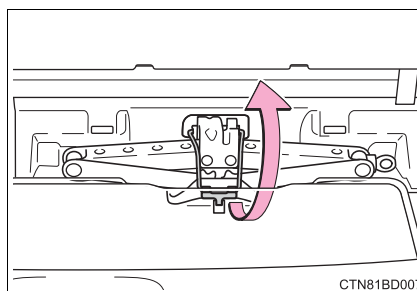
- 2 Para asegurar el tablero central del piso, quite el gancho de la parte trasera del tablero central del piso y sujete el gancho con la cabecera de los asientos de la tercera fila como se muestra.



- 3 Extraiga la cubierta del gato.

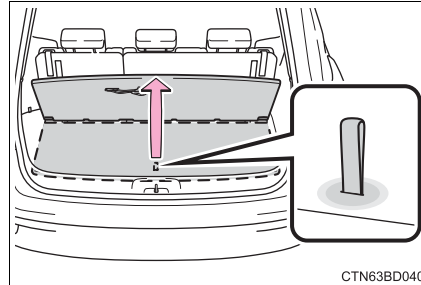


- 4 Extraiga el gato antes de extraer el gancho.

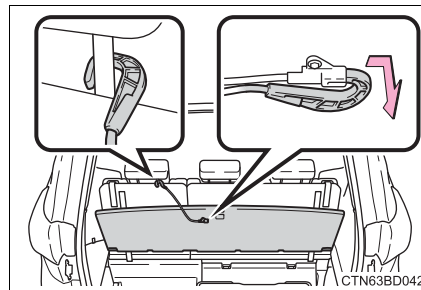


Extracción de la llanta de refacción

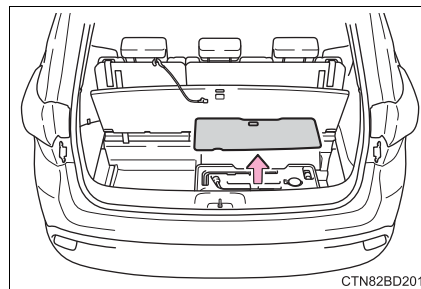
- 1 Jale la correa hacia arriba para abrir el tablero central del piso.



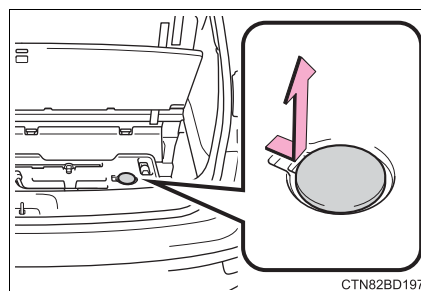
- 2 Para asegurar el tablero central del piso, quite el gancho de la parte trasera del tablero central del piso y sujete el gancho con la cabecera de los asientos de la tercera fila como se muestra.



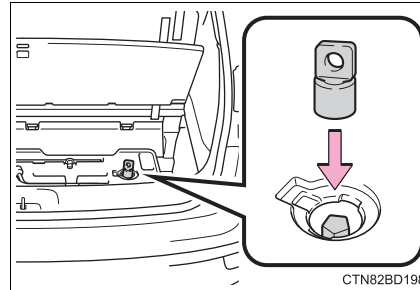
- 3 Quite el tapete.



- 4 Extraiga la cubierta.
Si tiene dificultades para extraer la cubierta, puede utilizar la llave.



- 5 Una el dado adaptador al perno de sujeción de la llanta de refacción.

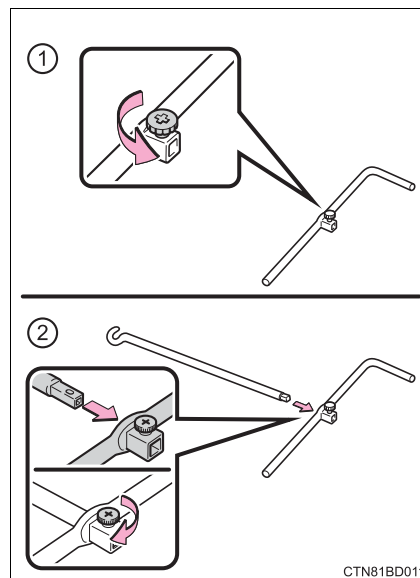


- 6 Ensamble de la manija del gato.

Extraiga la manija del gato hidráulico y ensámblelo siguiendo los pasos a continuación.

- ① Afloje el tornillo.
- ② Ensamble la manija del gato y apriete el tornillo.

Compruebe que el tornillo esté apretado firmemente.

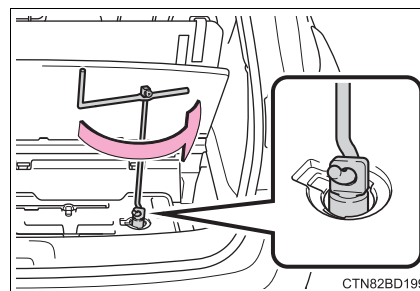


- 7 Coloque el gancho de la palanca del gato y el dado adaptador. Gire la manija del gato hacia la izquierda.

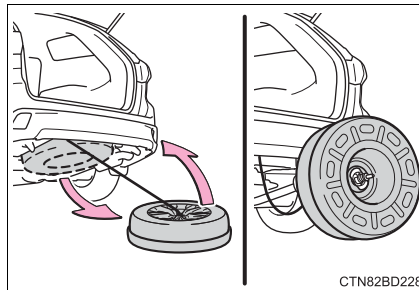
La llanta bajará completamente hasta el suelo.

Gire la manija del gato lentamente para bajar la llanta de refacción. Si se gira rápidamente la manija, puede salirse el cable del eje en el interior de la unidad y puede que no se baje la llanta.

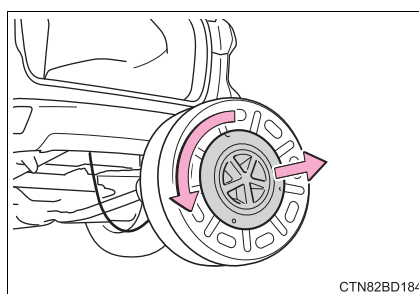
Si no se puede bajar la llanta de refacción: →P. 538



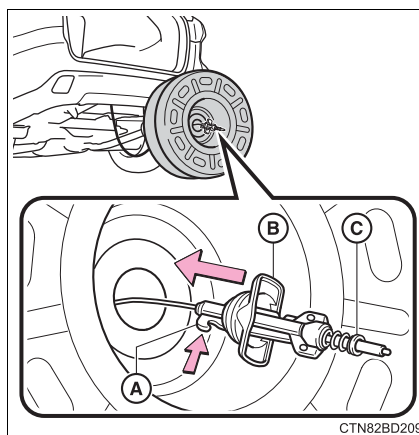
- 8 Saque la llanta de refacción y apóyela sobre la defensa.



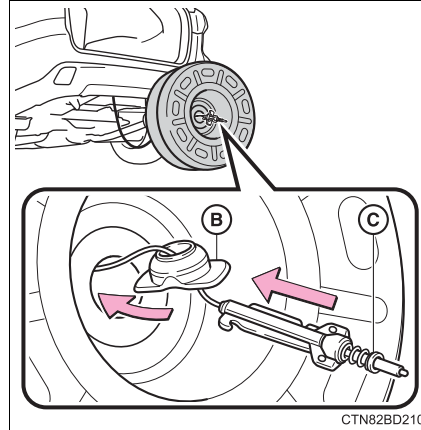
- 9 Extraiga la cubierta interna de la llanta de refacción.



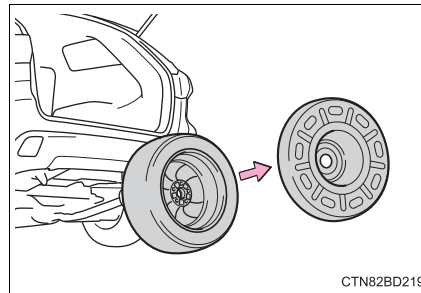
- 10 Presione a fondo el gancho secundario (A) y extraiga la brida de sujeción (B) del conjunto del elevador (C).



- 11 Incline la brida de sujeción (B) de forma que pueda pasar fácilmente a través de la abertura de la rueda. Después de pasar la brida de sujeción a través de la abertura de la rueda, extraiga el conjunto del elevador (C).

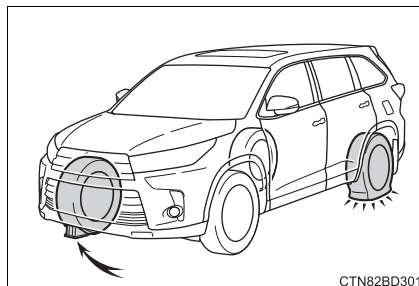


- 12 Extraiga la cubierta exterior de la llanta de refacción.



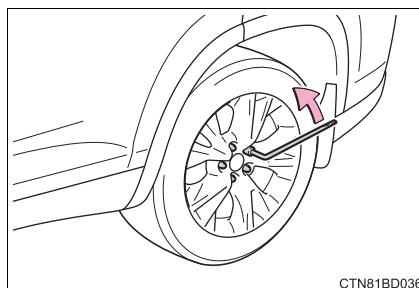
Reemplazo de una llanta pinchada

- 1** Bloquee las llantas.



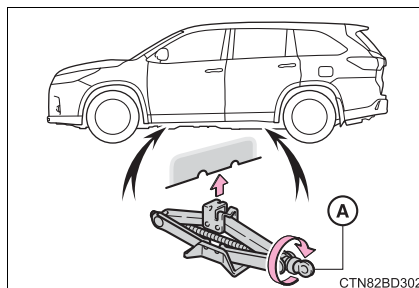
Llanta pinchada		Posiciones de bloqueo de llantas
Delantera	Lado izquierdo	Detrás de la llanta trasera derecha
	Lado derecho	Detrás de la llanta trasera izquierda
Trasera	Lado izquierdo	Al frente de la llanta delantera derecha
	Lado derecho	Al frente de la llanta delantera izquierda

- 2** Afloje ligeramente las tuercas de rueda (una vuelta).

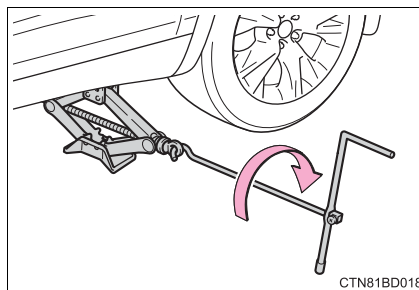


- 3** Gire a mano la sección "A" del gato hasta que la muesca del gato para cambiar las llantas coincida con la marca para el gato en la carrocería.

Las guías del punto de colocación del gato están situadas debajo del panel del balancín. Estos indican los puntos de posición del gato.

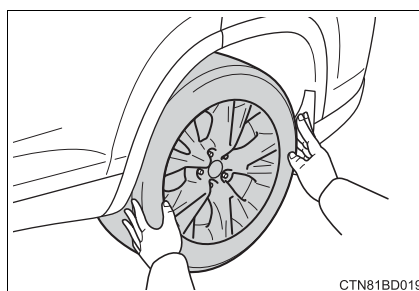


- 4 Levante el vehículo hasta que la llanta esté ligeramente separada del suelo.



- 5 Extraiga todas las tuercas de la rueda y la llanta.

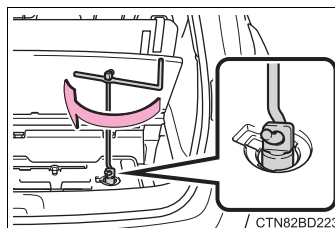
Cuando apoye la llanta sobre el suelo, coloque la llanta de tal manera que la moldura de la rueda quede hacia arriba para evitar que se maltrate.



■ Si no se puede bajar la llanta de refacción

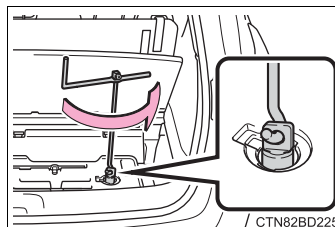
Si no se puede bajar la llanta de refacción, es posible que no se pueda guardar correctamente. Lleve a cabo el siguiente procedimiento:

- 1 Apriete completamente el perno de sujeción de la llanta de refacción girando la manija del gato hacia la derecha hasta que se escuchen dos chasquidos y salte la manija del gato.



- 2 Gire la manija del gato hacia la izquierda para bajar la llanta de refacción.

Si aún no se puede bajar la llanta de refacción, intente apretar completamente el perno de sujeción de la llanta de refacción girando la manija del gato hacia la derecha. A continuación, gírela hacia la izquierda al menos 2 vueltas para bajar la llanta de refacción.



Si aún no se puede bajar la llanta de refacción, es posible que el cable esté cortado. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.

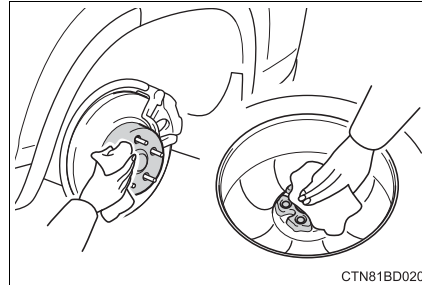
**ADVERTENCIA****■ Reemplazo de una llanta ponchada**

- No toque las ruedas o el área alrededor de los frenos inmediatamente después de que se haya conducido el vehículo.
Después de que se haya conducido el vehículo, las ruedas o el área alrededor de los frenos estarán extremadamente calientes. Si hay contacto de las manos, pies u otras partes del cuerpo con estas áreas mientras cambia una llanta, etc., puede sufrir quemaduras.
- El no seguir estas precauciones puede causar que las tuercas de la rueda se aflojen y que la llanta se desprenda, dando como resultado la muerte o lesiones graves.
 - Haga apretar las tuercas de rueda con una llave de par a 103 N•m (10,5 kgf•m, 76 lbf•pie) tan pronto como le sea posible después de haber hecho un cambio de rueda.
 - No coloque el adorno de la rueda si está en mal estado, puesto que podría desprenderse cuando el vehículo empiece a moverse.
 - Al instalar una llanta, use solo tuercas que hayan sido específicamente diseñadas para esa rueda.
 - Si hay alguna fisura o deformación en los pernos, roscas de las tuercas u orificios de los pernos de la rueda, lleve su vehículo al concesionario Toyota para que lo revisen.
 - Al colocar las tuercas de la rueda, asegúrese de colocarlas con la parte cónica orientada hacia el interior. (→P. 475)
- Tenga en cuenta las siguientes precauciones.
El no hacerlo puede dar lugar a una lesión grave:
 - No intente extraer el tapacubos con la mano. Tenga cuidado al manipular el tapacubos para evitar lesiones personales inesperadas.
 - Baje la llanta de refacción completamente al suelo antes de extraerla de debajo del vehículo.

Instalación de la llanta de refacción

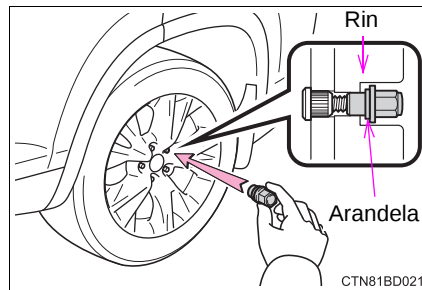
- 1 Extraiga toda suciedad o material extraño de la cara de contacto de la rueda.

Si hay material extraño sobre la superficie de contacto de la rueda, las tuercas de la rueda podrían aflojarse mientras el vehículo está en movimiento y la llanta podría salirse del vehículo.

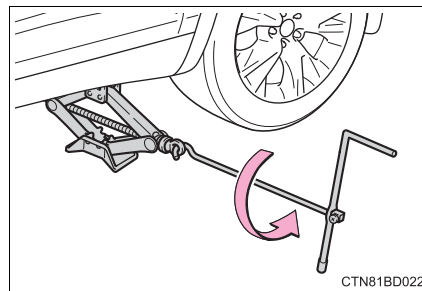


- 2 Instale la llanta y apriete ligeramente cada tuerca de rueda a mano aproximadamente igual.

Gire las tuercas hasta que las arandelas entren en contacto con la rueda.



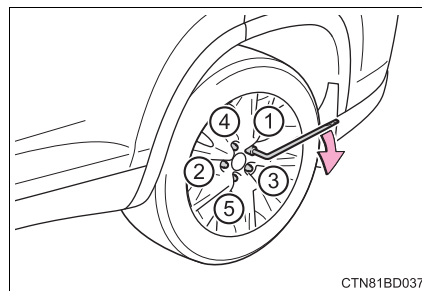
- 3 Baje el vehículo.



- 4 Apriete firmemente cada tuerca de rueda dos o tres veces en la secuencia mostrada en la ilustración.

Par de apriete:

103 N•m (10,5 kgf•m, 76 lbf•pie)



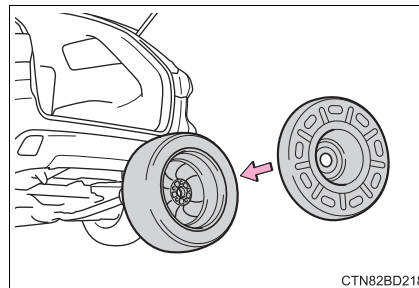
⚠ ADVERTENCIA**■ Guardar la llanta pinchada**

Si no se siguen los pasos siguientes para guardar la llanta, se pueden causar daños en el soporte de la llanta de refacción y la pérdida de la llanta, lo que puede causar una lesión grave o fallecimiento.

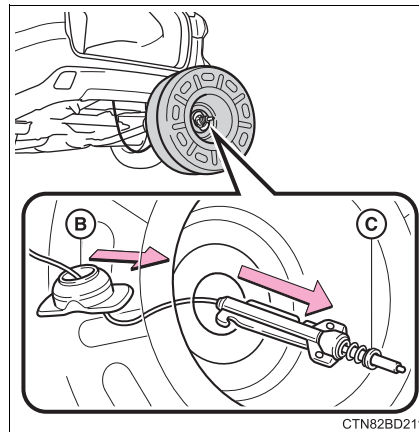
Guardado de la llanta pinchada, el gato hidráulico y todas las herramientas

- 1 Retire el adorno central de la rueda presionando desde el lado opuesto.
Tenga cuidado de no extraviar el adorno de la rueda.

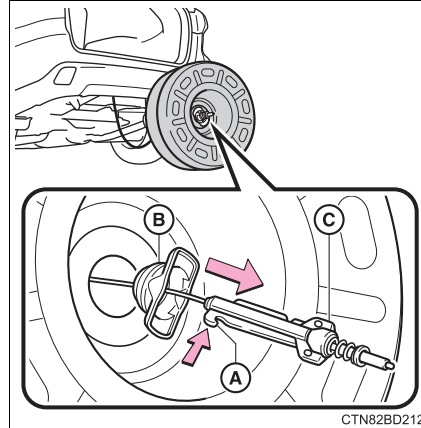
- 2 Sostenga la llanta contra la defensa, con la superficie interior hacia usted, e instale la parte exterior de la cubierta de la llanta de refacción.



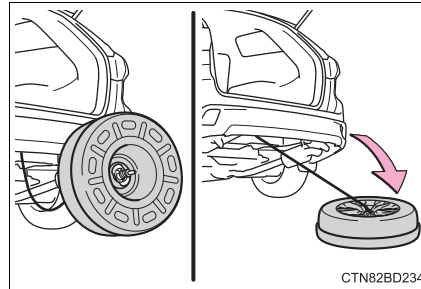
- 3 Pase el conjunto del elevador (C) y la brida de sujeción (B) a través de la abertura de la rueda.



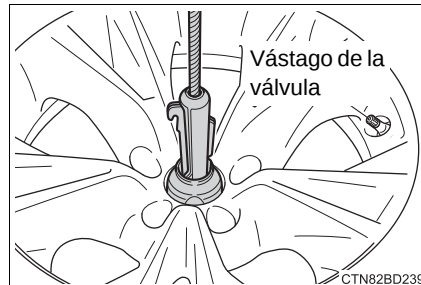
- 4 Presione a fondo el gancho secundario (A) e instale la brida (B) en el conjunto del elevador (C).



- 5 Deje la llanta en el suelo con el lado exterior (vástago de la válvula) hacia arriba.

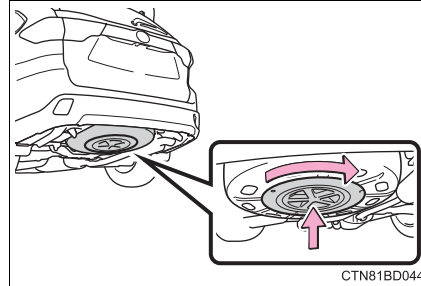


- 6 Al guardar la llanta, asegúrese de que el conjunto del elevador está perpendicular a la abertura de la rueda.



- 7 Con la manija del gato y el casquillo adaptador, apriete el perno de sujeción de la llanta de refacción girándolo hacia la derecha hasta que la llanta esté en la posición correcta y se escuchen dos chasquidos cuando salte la manija del gato.

- 8 Instale la cubierta de la llanta de refacción en el lado exterior de la cubierta de la llanta de refacción.

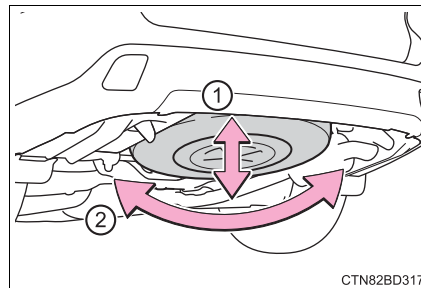


- 9 Confirme que no queda floja después del apriete:

- ① Empuje y tire de la llanta
- ② Intente girarla

Compruebe visualmente para verificar que la llanta no está suspendida sobre las piezas de alrededor.

Si se observa flojedad o mal montaje, repita los pasos del 2 al 9.



- 10 Repita el paso 9 cada vez que se baje o maneje la llanta.
- 11 Guarde el gato y todas las herramientas.

⚠ ADVERTENCIA

■ Reemplazo de una llanta pinchada para vehículos con puerta de carga eléctrica

En casos tales como al reemplazar las llantas, asegúrese de desactivar el interruptor principal del sistema de la puerta de carga (→P. 124). El no hacerlo así, puede causar que la puerta de carga se opere inesperadamente si el interruptor de la puerta de carga eléctrica es presionado por accidente, dando como resultado que las manos y dedos queden atrapados y se lesionen.

■ Después de usar las herramientas y el gato

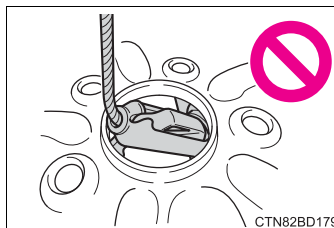
Antes de conducir, asegúrese de que todas las herramientas y el gato estén asegurados en su sitio en el lugar de almacenamiento para reducir la posibilidad de sufrir lesiones personales durante una colisión o al frenar repentinamente.

**AVISO****■ Al guardar la llanta ponchada**

- Asegúrese de que no quede ningún objeto atrapado entre la llanta y la parte inferior del vehículo.
- Apriete el perno de sujeción de la llanta de refacción para sujetar de manera segura el alojamiento de la rueda de refacción.
- Guarde la llanta ponchada en su lugar. De no ser así se podrían causar daños en el soporte de la llanta de refacción. El correcto almacenamiento reduce la posibilidad de lesión en una colisión o durante el frenado brusco.
- Lleve a reparar la llanta ponchada y sustituya la llanta de refacción lo antes posible.

■ Almacenamiento correcto de la llanta de refacción

- Si el conjunto del elevador está inclinado cuando se guarda una llanta, se puede quedar atascado en la abertura de la rueda y es posible que no se pueda elevar correctamente la llanta, causando daños en la rueda o el cable.



- No intente girar el perno de sujeción de la llanta de refacción sin una llanta en el conjunto del elevador ya que podría salirse el cable del eje en el interior de la unidad y es posible que no se pueda bajar o subir el cable. Si se ha girado el perno de sujeción de la llanta de refacción sin una llanta en el conjunto del elevador y no se puede bajar o subir el cable, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

Si el motor no arranca

Si el motor no arranca aunque se estén aplicando los procedimientos correctos de encendido (→P. 212, 215), considere cada uno de los puntos siguientes:

El motor no arranca incluso cuando el motor de arranque funciona normalmente.

Una de las siguientes puede ser la causa del problema:

- Puede ser que no haya combustible suficiente en el depósito del vehículo.
Cargue combustible en el vehículo.
- El motor puede estar ahogado.
Trate de volver a arrancar el motor una vez más siguiendo el procedimiento de arranque correcto. (→P. 212, 215)
- Puede haber una falla en el sistema inmovilizador del motor. (→P. 80)

El motor de arranque gira lentamente, las luces interiores y los faros delanteros están débiles, o el claxon no suena o suena a un volumen bajo.

Una de las siguientes puede ser la causa del problema:

- La batería podría estar descargada. (→P. 550)
- Las conexiones de las terminales de la batería pueden estar flojas o corroídas.

El motor de arranque no gira (vehículos con sistema de llave inteligente)

El sistema de arranque del motor puede estar fallando debido a un problema eléctrico tal como la batería agotada de la llave electrónica o un fusible fundido. Sin embargo, hay disponible una medida temporal para arrancar el motor. (→P. 546)

El motor de arranque no gira, las luces interiores y los faros delanteros no se encienden o el claxon no emite sonido.

Una de las siguientes puede ser la causa del problema:

- Una o ambas terminales de la batería podrían estar desconectadas.
- La batería podría estar descargada. (→P. 550)
- Puede haber una falla en el sistema de bloqueo de la dirección.

Comuníquese con su concesionario Toyota si el problema no se puede reparar, o si los procedimientos de reparación le son desconocidos.

Función de arranque de emergencia (vehículos con sistema de llave inteligente)

Cuando el motor no arranque, los siguientes pasos pueden usarse como medida provisional para arrancar el motor si el interruptor del motor funciona normalmente:

- 1 Aplique el freno de estacionamiento.
- 2 Coloque la palanca de cambios en P.
- 3 Coloque el interruptor del motor en el modo ACCESSORY.
- 4 Mantenga presionado el interruptor del motor por unos 15 segundos mientras pisa firmemente el pedal del freno.

Incluso si el motor se puede arrancar siguiendo los pasos anteriores, el sistema podría estar funcionando incorrectamente. Lleve su vehículo a un concesionario Toyota para que lo revisen.

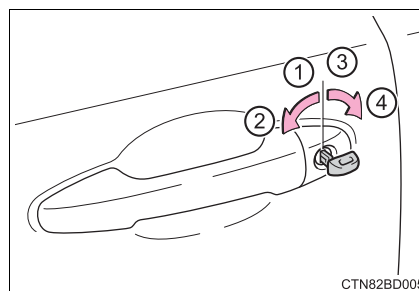
Si la llave electrónica no opera correctamente (vehículos con sistema de llave inteligente)

Si se interrumpe la comunicación entre la llave electrónica y el vehículo (→P. 143) o si la llave electrónica no se puede utilizar debido a que la batería se ha descargado, el sistema de llave inteligente y el control remoto inalámbrico no se pueden utilizar. En tales casos, las puertas se pueden abrir y el motor se puede arrancar mediante uno de los procedimientos siguientes.

Bloqueo y desbloqueo de las puertas y funciones enlazadas con la llave

Uso de la llave mecánica (→P. 108) para realizar las operaciones siguientes:

- ① Bloquea todas las puertas
- ② Cierra las ventanillas y el techo solar*¹ (gire y mantenga)*² (→P. 171, 174)
- ③ Desbloquea la puerta



CTN82BD005

Al girar la llave hacia atrás se desbloquea la puerta del conductor. Al girar la llave de nuevo en 5 segundos se desbloquean las otras puertas.

- ④ Abre las ventanillas y el techo solar*¹ (gire y mantenga)*² (→P. 171, 174)

*¹: Si está instalado

*²: Esta configuración la debe personalizar su concesionario Toyota.

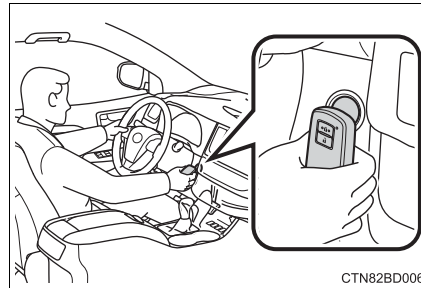
Arranque del motor

- 1 Asegúrese de que la palanca de cambios se encuentre en P y pise el pedal del freno.

- 2 Toque el lado con el emblema de Toyota de la llave electrónica en el interruptor del motor.

Cuando la llave electrónica sea detectada, suena una señal acústica y el interruptor del motor cambiará al modo IGNITION ON.

Cuando el sistema de llave inteligente esté desactivado por un ajuste personalizado, el interruptor del motor cambiará al modo ACCESSORY.



- 3 Pise firmemente el pedal del freno.

Compruebe que  y el mensaje se muestran en la pantalla de información múltiple.

- 4 Pulse el interruptor del motor.

En caso de que el motor no pueda arrancarse todavía, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ Paro del motor

Cambie la palanca de cambios a P y presione el interruptor del motor como lo hace normalmente al apagar el motor.

■ Reemplazo de la pila de la llave

Como el procedimiento anterior es una medida temporal, se recomienda reemplace de inmediato la pila de la llave electrónica cuando la misma se agote. (→P. 478)

■ Cambio de modos del interruptor del motor

Libere el pedal del freno y presione el interruptor del motor en el paso **3** anterior. El motor no arranca y los modos cambiarán cada vez que se pulse el interruptor. (→P. 216)

■ Cuando la llave electrónica no funciona correctamente

- Asegúrese de que no se ha desactivado el sistema de llave inteligente en un ajuste personalizado. Si está desactivada, vuelva a activar la función. (Características personalizables →P. 573)
- Compruebe si está establecido el modo de ahorro de batería. Si es así, cancele la función. (→P. 142)

**ADVERTENCIA****■ Al usar la llave mecánica y accionar los elevadores eléctricos y el techo solar**

Opere el elevador eléctrico o el techo solar tras la comprobación para asegurarse de que no hay posibilidad de que las partes del cuerpo de ningún pasajero puedan resultar atrapadas en la ventanilla o el techo solar.

Asimismo, no permita que los niños operen la llave mecánica. Es posible que partes del cuerpo de los niños y otros pasajeros resulten atrapadas en el elevador eléctrico o el techo solar.

Si la batería del vehículo se ha descargado

Los siguientes procedimientos se pueden aplicar para arrancar el motor si la batería del vehículo se ha descargado.

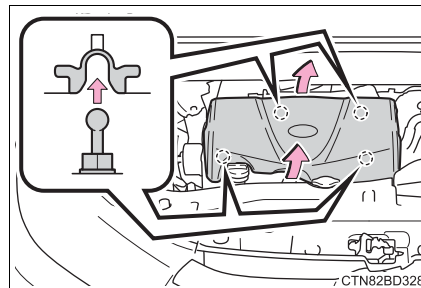
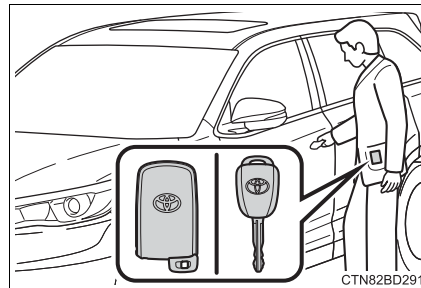
También puede llamar a su concesionario Toyota o a un taller de reparación cualificado.

Si usted cuenta con un juego de cables de puente (o reforzador) y hay disponible un segundo vehículo con una batería de 12 voltios, usted puede arrancar con un puente su vehículo Toyota siguiendo los pasos a continuación.

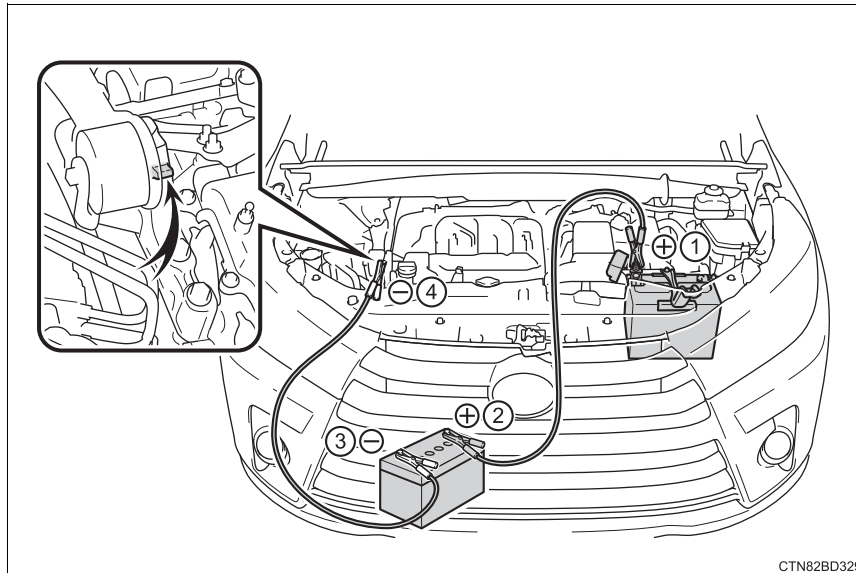
- 1 Confirme que lleva la llave maestra (vehículos sin sistema de llave inteligente) o llave electrónica (vehículos con sistema de llave inteligente).

Al conectar los cables de puente (o reforzador), según la situación, la alarma puede activarse y las puertas se bloquean. (→P. 84)

- 2 Abra el cofre. (→P. 455)
- 3 Extraiga la cubierta del motor.



- 4 Conecte los cables de puente de acuerdo al procedimiento siguiente:



- ① Conecte la pinza del cable de puente positivo en la terminal (+) de la batería de su vehículo.
 - ② Conecte la pinza del otro extremo del cable positivo en la terminal (+) de la batería del segundo vehículo.
 - ③ Conecte la pinza del cable de corriente negativa en la terminal (-) de la batería del segundo vehículo.
 - ④ Conecte la pinza del otro extremo del cable negativo en un punto sólido, estacionario, sin pintar y metálico lejos de la batería y de cualquier pieza en movimiento, como se muestra en la ilustración.
- 5 Arranque el motor del segundo vehículo. Incremente ligeramente el régimen del motor y mantenga en ese nivel por aproximadamente 5 minutos para recargar la batería de su vehículo.
- 6 Vehículos con sistema de llave inteligente: Abra y cierre una de las puertas de su vehículo con el interruptor del motor en posición de apagado.
- 7 Vehículos sin sistema de llave inteligente:
Mantenga el régimen del motor del segundo vehículo, y ponga el interruptor del motor en la posición "ON" y luego arranque el motor del vehículo.
- Vehículos con sistema de llave inteligente:
Mantenga el régimen del motor del segundo vehículo y coloque el interruptor del motor en el modo IGNITION ON, enseguida arranque el motor del vehículo.

- 8 Una vez que el motor del vehículo ha arrancado, extraiga los cables de puente en el orden inverso exacto en el cual se conectaron.

Una vez que haya arrancado el motor, haga que su vehículo sea revisado por su concesionario Toyota tan pronto como sea posible.

■ **Arranque del motor cuando la batería se encuentra descargada**

El motor no puede arrancarse empujando el vehículo.

■ **Para evitar que se descargue la batería**

- Apague los faros del vehículo y el sistema de audio mientras el motor está apagado.
- Apague todos los componentes eléctricos no necesarios cuando el vehículo está circulando a baja velocidad por un tiempo prolongado, tal como en tráfico lento.

■ **Cuando recargue o cambie la batería**

- Vehículos con sistema de llave inteligente: En algunos casos no será posible desbloquear las puertas utilizando el sistema de llave inteligente cuando la batería esté descargada. Utilice el control remoto inalámbrico o la llave mecánica para bloquear o desbloquear las puertas.
- Vehículos con sistema de llave inteligente: El motor podría no arrancar al primer intento después de recargar la batería, pero arrancará normalmente después del segundo intento. Esto no indica una falla.
- Vehículos con sistema de llave inteligente: El modo del interruptor del motor se memoriza en el vehículo. Al reconectar la batería, el sistema volverá al modo en el que estaba antes de la descarga de batería. Antes de desconectar la batería, desactive el interruptor del motor.
Si no está seguro del modo en el que estaba el interruptor del motor antes de la descarga de la batería, tenga especial cuidado al reconectar la batería.
- Vehículos con puerta de carga eléctrica: La puerta de carga eléctrica debe inicializarse. (→P. 584)

■ **Carga de la batería**

La electricidad guardada en la batería se descargará gradualmente, incluso si el vehículo no está en uso, debido a la descarga natural y a los efectos de drenado de algunos aparatos eléctricos. Si deja el vehículo por un periodo largo de tiempo, la batería podría descargarse y el motor podría no arrancar. (La batería se recarga automáticamente al conducir.)

**ADVERTENCIA****■ Evite incendios o explosiones causadas por la batería**

Observe las precauciones siguientes para evitar el encendido accidental del gas inflamable que puede ser emitido del interior de la batería:

- Asegúrese de que cada cable de puente se conecte a la terminal correcta y que no haga contacto accidental con ninguna otra parte que con la terminal correcta.
- No permita que el otro extremo del cable de puente conectado en la terminal “+” entre en contacto con alguna de las piezas o superficies de metal circundantes, como soportes o partes metálicas sin pintar.
- No permita que las pinzas “+” y “-” de los cables de puente entren en contacto.
- No fume, no utilice fósforos, encendedores para cigarrillos ni permita que haya una flama abierta cerca de la batería.

■ Precauciones con la batería

La batería contiene un electrolito ácido que es venenoso y corrosivo, mientras que las partes relacionadas contienen plomo y compuestos de plomo. Observe las precauciones siguientes al manejar la batería:

- Cuando trabaje con la batería, utilice siempre lentes de seguridad y tenga cuidado de no permitir que ningún líquido de la batería (ácido) entre en contacto con su piel, su ropa o la carrocería del vehículo.
- No se incline o apoye sobre la batería.
- En caso de que el líquido de la batería entre en contacto con su piel u ojos, lave de inmediato el área afectada con agua abundante y busque atención médica. Coloque una esponja o trapo humedecido sobre el área afectada hasta que reciba atención médica.
- Lave siempre sus manos después de manipular el soporte, terminales de la batería y otras partes relacionadas con la misma.
- No permita que los niños se acerquen a la batería.

**AVISO****■ Cuando manipule los cables de puente**

Al conectar los cables de puente, asegúrese que no se enreden con las aspas de los ventiladores o con la banda de transmisión del motor.

Si su vehículo se sobrecalienta

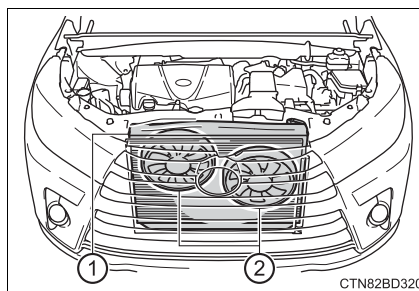
Lo siguiente podría indicar que su vehículo se está sobrecalentando.

- Si la aguja del termómetro del refrigerante del motor (→P. 92) se encuentra en la zona marcada en rojo o si el motor pierde potencia. (Por ejemplo, la velocidad del vehículo no se incrementa).
- Sale vapor bajo el cofre.

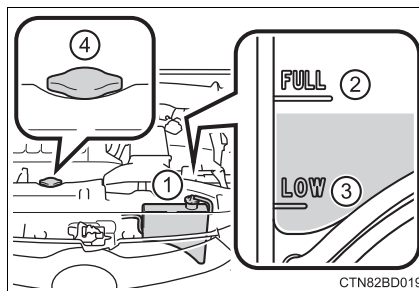
Procedimientos de corrección

- 1 Detenga el vehículo en un lugar seguro y apague el sistema de aire acondicionado, y enseguida apague el motor.
- 2 Si usted observa vapor:
Levante cuidadosamente el cofre después de que disminuya el vapor.
Si usted no observa vapor:
Levante cuidadosamente el cofre.
- 3 Después de que se haya enfriado el motor lo suficiente, inspeccione las mangueras y el núcleo del radiador (radiador) para ver si no existen fugas.
 - 1 Radiador
 - 2 Ventiladores de enfriamiento

Si existe una gran cantidad de fugas de refrigerante, póngase en contacto de inmediato con su concesionario Toyota.
- 4 El nivel de refrigerante es satisfactorio si está entre las líneas "FULL" y "LOW" en el depósito.
 - 1 Depósito
 - 2 "FULL"
 - 3 "LOW"
 - 4 Tapa del radiador



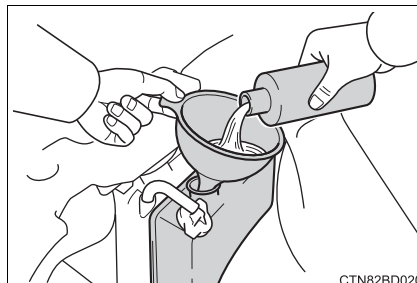
CTN82BD320



CTN82BD019

- 5 Si es necesario, agregue refrigerante.

En una emergencia se puede utilizar agua si no hay refrigerante disponible.



- 6 Arranque el motor y encienda el sistema de aire acondicionado para verificar que funcionen los ventiladores de enfriamiento del radiador y para comprobar que no existan fugas de refrigerante en el radiador o en las mangueras.

Los ventiladores funcionan cuando se enciende el sistema de aire acondicionado inmediatamente después de un arranque en frío. Confirme que funcionan los ventiladores comprobando el sonido del ventilador y del flujo de aire. Si es difícil comprobar estos, encienda y apague varias veces el sistema de aire acondicionado. (Los ventiladores podrían no funcionar a temperaturas de congelación).

- 7 Si los ventiladores no están funcionando:

Detenga el motor de inmediato y póngase en contacto con su concesionario Toyota.

Si los ventiladores están funcionando:

Lleve su vehículo al concesionario Toyota más cercano para que lo revisen.

ADVERTENCIA

■ Cuando inspeccione debajo del cofre de su vehículo

Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

El no hacerlo puede dar lugar a una lesión grave tales como quemaduras.

- Si se observa vapor saliendo por debajo del cofre, no lo abra hasta que deje de salir vapor. El compartimiento del motor podría estar muy caliente.
- Mantenga las manos y las prendas (especialmente corbatas, bufandas, tapabocas) alejadas de los ventiladores y de las bandas.
- No afloje el tapón del radiador y el tapón del depósito de refrigerante cuando el motor y el radiador estén calientes.

**AVISO****■ Al agregar refrigerante del motor**

Agregar refrigerante lentamente después de que se haya enfriado el motor lo suficiente. El agregar demasiado rápido refrigerante frío a un motor caliente puede causar daños al motor.

■ Para evitar daños en el sistema de enfriamiento

Observe las siguientes precauciones:

- Evite contaminar el refrigerante con materia extraña (como arena, polvo, etc.).
- No use ningún aditivo refrigerante.

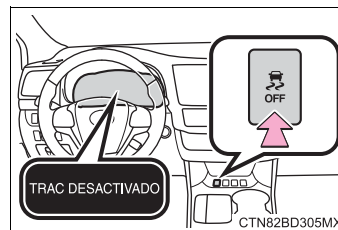
Si el vehículo se queda atascado

Aplique los procedimientos siguientes si las llantas patinan o si el vehículo queda atascado en lodo, tierra o nieve:

- 1 Detenga el motor. Aplique firmemente el freno de estacionamiento y cambie la palanca de cambios a P.
- 2 Retire el lodo, nieve o arena alrededor de las llantas delanteras.
- 3 Coloque madera, piedras o algún otro tipo de material para ayudar a proporcionar tracción bajo las llantas delanteras.
- 4 Ponga de nuevo en marcha el motor.
- 5 Cambie la palanca de cambios a D o a R y libere el freno de estacionamiento. A continuación, con precaución, pise el pedal del acelerador.

■ Cuando es difícil liberar el vehículo

Pulse  para desactivar el sistema TRAC.



**ADVERTENCIA****■ Cuando trate de liberar un vehículo atascado**

Si usted decide mover el vehículo hacia atrás y hacia adelante para liberarlo, asegúrese de que el área circundante esté despejada, para evitar golpear a otros vehículos, objetos o personas. El vehículo podría salir repentinamente hacia adelante o en reversa al quedar libre. Extreme las precauciones.

■ Al accionar la palanca de cambios

Tenga cuidado de no cambiar la palanca de cambios con el pedal del acelerador pisado.

Esto puede dar lugar a una aceleración rápida inesperada del vehículo que puede causar un accidente y ocasionar la muerte o producir lesiones graves.

**AVISO****■ Para evitar dañar la transmisión y otros componentes**

- Evite girar las ruedas delanteras libremente y pisar el pedal del acelerador más de lo necesario.
- Si el vehículo sigue atascado después de tratar estos procedimientos, puede ser que el vehículo necesite ser remolcado para liberarlo.

**Especificaciones
del vehículo****9****9-1. Especificaciones**

Datos de mantenimiento
(combustible, nivel de
aceite, etc.) 560

Información sobre el
combustible 571

9-2. Personalización

Características
personalizables..... 573

9-3. Inicialización

Elementos que se deben
inicializar 584

Datos de mantenimiento (combustible, nivel de aceite, etc.)

Dimensiones y pesos

Longitud total	4.890 mm (192,5 pul.)
Ancho total	1.925 mm (75,8 pul.)
Altura total ^{*1}	1.730 mm (68,1 pul.)
Distancia entre ejes	2.790 mm (109,8 pul.)
Ancho de vía delantera	1.635 mm (64,4 pul.)
Ancho de vía trasera	1.630 mm (64,2 pul.)
Peso de capacidad de vehículo (Ocupante + equipaje)	590 kg (1.300 lb.) ^{*2} 620 kg (1.370 lb.) ^{*3}
Clasificación de peso de remolque (Peso del remolque + peso de carga)	2.200 kg (5.000 lb.)

*1: Vehículos sin carga

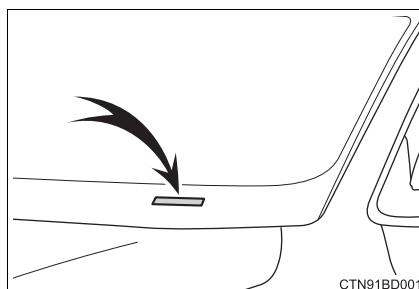
*2: Con una capacidad de asientos para 7 ocupantes

*3: Con una capacidad de asientos para 8 ocupantes

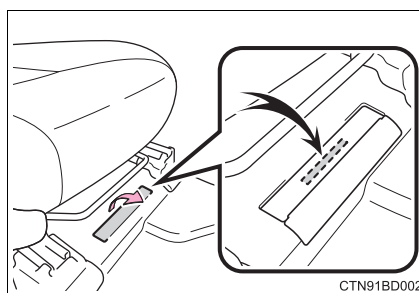
Identificación del vehículo**■ Número de identificación del vehículo**

El número de identificación del vehículo (VIN) es el identificador legal de su vehículo. Este es el número de identificación principal de su Toyota. Se emplea cuando se registra la propiedad de su vehículo.

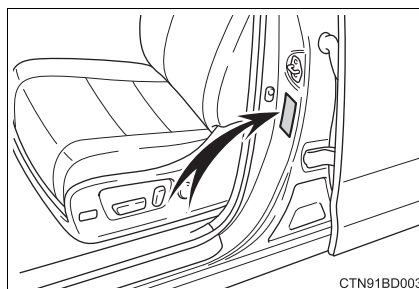
Este número está estampado en la parte superior izquierda del tablero de instrumentos.



Este número también se encuentra estampado debajo del asiento delantero del lado derecho.

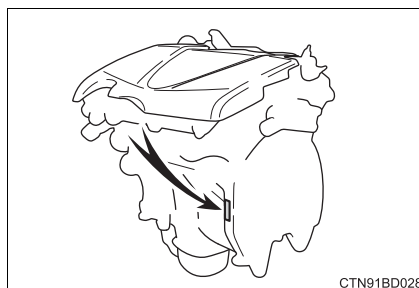


Este número también se encuentra en la etiqueta de certificación.



■ Número del motor

El número del motor está estampado en el bloque del motor, como se muestra.



CTN91BD028

Motor

Modelo	2GR-FKS
Tipo	6 cilindros en V, 4 ciclos, gasolina
Diámetro y carrera	94,0 × 83,0 mm (3,70 × 3,27 pul.)
Cilindrada	3.456 cm ³ (210,9 pul ³)
Holgura de la válvula	Ajuste automático
Tensión de la banda de transmisión	

Combustible

Tipo de combustible	Solamente gasolina sin plomo
Índice de octanos	87 (número de octanos de investigación 91) o superior
Capacidad del depósito de combustible (Referencia)	72,5 L (19,2 gal., 15,9 gal. Ing.)

Sistema de lubricación

Capacidad de aceite (Drenaje y llenado — referencia*)	
Con filtro	5,5 L (5,8 qt., 4,8 qt. Ing.)
Sin filtro	5,3 L (5,6 qt., 4,7 qt. Ing.)

*: La capacidad de aceite de motor es una cantidad de referencia que se usa al cambiar el aceite de motor. Caliente y apague el motor, espere más de 5 minutos y compruebe el nivel de aceite en la varilla de medición.

■ Selección del aceite de motor

En su vehículo Toyota se ha empleado "Toyota Genuine Motor Oil" «Aceite de motor original de Toyota». Emplee "Toyota Genuine Motor Oil" «Aceite de motor original de Toyota» certificado por Toyota u otro que sea equivalente que conforme los valores de grado y viscosidad siguientes.

Grado del aceite:

0W-20, 5W-20, 5W-30 y 10W-30:

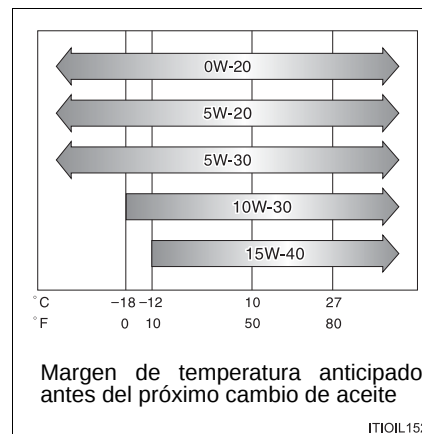
Aceite de motor multigrado SL "Energy-Conserving", SM "Energy-Conserving", SN "Resource-Conserving" o ILSAC grado API

15W-40:

Aceite de motor multigrado SL, SM o SN grado API

Viscosidad recomendada (SAE):

Si usa aceite de motor de alta viscosidad SAE 10W-30 o un aceite de mayor viscosidad a temperaturas muy bajas, puede ser difícil arrancar el motor, por lo tanto se recomienda aceite de motor SAE 0W-20, 5W-20 o 5W-30.



Viscosidad del aceite (se muestra aquí el 0W-20 a modo de ejemplo):

- El 0W en 0W-20 indica la característica del aceite que permite arranque en frío. Los aceites que tienen un valor menor antes de la W permiten un arranque más fácil del motor en climas fríos.
- El 20 en 0W-20 indica la característica de viscosidad del aceite, cuando éste se encuentra a temperatura elevada. Un aceite con una viscosidad mayor (con un valor superior) puede ser más adecuado si el vehículo se opera a altas velocidades o bajo condiciones extremas de carga.

Cómo leer las etiquetas del recipiente del aceite:

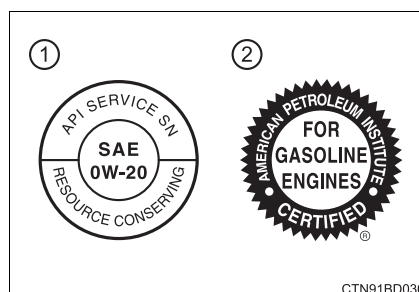
Cualquiera de las marcas registradas de API o ambas se añaden en algunas latas de aceite para ayudarle a seleccionar el aceite que debe utilizar.

① Símbolo de servicio API

Porción superior: "API SERVICE SN" es la designación de calidad del aceite por la American Petroleum Institute (API).

Parte central: "SAE 0W-20" es el grado de viscosidad SAE.

Porción inferior: "Resource-Conserving" indica que el aceite cuenta con propiedades de ahorro de combustible y protección medioambiental.



② Marca de certificación de ILSAC

La marca de certificación del International Lubricant Specification Advisory Committee (ILSAC) aparece en la parte delantera de la lata.

Sistema de enfriamiento

Capacidad (Referencia)	12.2 L (12.9 qt., 10.7 Imp. qt.)
Tipo de refrigerante	Use cualquiera de los siguientes. • “Toyota Super Long Life Coolant” «Refrigerante de duración extralarga de Toyota» • Similar de alta calidad a base de etilenglicol sin silicatos, sin aminos, sin nitritos y sin boro con tecnología de ácidos orgánicos híbridos de larga duración Nunca utilice agua natural solamente.

Sistema de encendido

Bujía	
Marca	DENSO FK20HBR8
Claro	0,8 mm (0,031 pul.)

**AVISO**■ **Bujías con punta de iridio**

Utilice solo bujías con punta de iridio. No ajuste el claro de las bujías.

Sistema eléctrico

Batería	
Voltaje a circuito abierto a 20 °C (68 °F):	12,3 V o más Si el voltaje es inferior al valor estándar, cargue la batería. (El voltaje se comprueba cada 20 minutos después de que el motor y todas las luces se apagan).
Regímenes de carga	5 A máx.

Transeje automático

Capacidad de líquido*	7,58 L (8,0 qt., 6,7 qt. Ing.)
Tipo de líquido	“Toyota Genuine ATF WS” «Líquido para transmisiones automáticas original de Toyota WS»

*: La capacidad de fluido es una cantidad de referencia.
Si es necesario sustituir acuda a su concesionario Toyota.

 AVISO

■ **Tipo de líquido de la transmisión automática**

El empleo de líquidos para transmisiones automáticas que no sean el “Toyota Genuine ATF WS” «Líquido para transmisiones automáticas original de Toyota WS», podría causar deterioro en la calidad de los cambios, bloqueo de la transmisión acompañado de vibraciones, pudiendo llegar a dañar la transmisión automática de su vehículo.

Frenos

Holgura del pedal ^{*1}	85 mm (3,4 pul.) mín.
Juego libre del pedal	1 — 2 mm (0,04 — 0,08 pul.)
Límite de desgaste de balatas de frenos	1,0 mm (0,04 pul.)
Límite de desgaste del forro para el freno de estacionamiento	1,0 mm (0,04 pul.)
Recorrido del pedal del freno de estacionamiento ^{*2}	8 — 11 sonidos
Tipo de líquido	SAE J1703 o FMVSS N° 116 DOT 3

^{*1}: Holgura mínima del pedal cuando se pisa con una fuerza de 490 N (50 kgf, 110 lbf) y con el motor en marcha

^{*2}: Recorrido del pedal del freno de estacionamiento cuando se pisa con una fuerza de 300 N (31 kgf, 67 lbf)

Dirección

Juego libre	Menos de 30 mm (1,2 pul.)
-------------	---------------------------

Llantas y ruedas

► Tipo A

Tamaño de llanta	245/60R18 105T
Presión de inflado de las llantas (Presión de inflado de las llantas en frío recomendada)	Delantera 250 kPa (2,5 kgf/cm² o bar, 36 psi) Trasera 250 kPa (2,5 kgf/cm² o bar, 36 psi) Refacción 250 kPa (2,5 kgf/cm² o bar, 36 psi) Conducción a velocidades altas (más de 160 km/h [100 mph]) (en países donde tales velocidades son permitidas por la ley) Agregar 20 kPa (0,2 kgf/cm² o bar, 3 psi) a la presión de inflado de las llantas delanteras y traseras. Nunca exceda la presión máxima de inflado en frío de las llantas que se indica en el lateral de las mismas.
Tamaño de la rueda	18 × 7 1/2 J
Par de apriete de las tuercas de la rueda	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 lbf•pie)

► Tipo B

Tamaño de llanta	P245/60R18 104T
Presión de inflado de las llantas (Presión de inflado de las llantas en frío recomendada)	Delantera 250 kPa (2,5 kgf/cm² o bar, 36 psi) Trasera 250 kPa (2,5 kgf/cm² o bar, 36 psi) Refacción 250 kPa (2,5 kgf/cm² o bar, 36 psi) Conducción a velocidades altas (más de 160 km/h [100 mph]) (en países donde tales velocidades son permitidas por la ley) Agregar 20 kPa (0,2 kgf/cm² o bar, 3 psi) a la presión de inflado de las llantas delanteras y traseras. Nunca exceda la presión máxima de inflado en frío de las llantas que se indica en el lateral de las mismas.
Tamaño de la rueda	18 × 7 1/2 J
Par de apriete de las tuercas de la rueda	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 lbf•pie)

► Tipo C

Tamaño de llanta	245/55R19 103T
Presión de inflado de las llantas (Presión de inflado de las llantas en frío recomendada)	Delantera 250 kPa (2,5 kgf/cm² o bar, 36 psi) Trasera 250 kPa (2,5 kgf/cm² o bar, 36 psi) Refacción 250 kPa (2,5 kgf/cm² o bar, 36 psi) Conducción a velocidades altas (más de 160 km/h [100 mph]) (en países donde tales velocidades son permitidas por la ley) Agregar 20 kPa (0,2 kgf/cm² o bar, 3 psi) a la presión de inflado de las llantas delanteras y traseras. Nunca exceda la presión máxima de inflado en frío de las llantas que se indica en el lateral de las mismas.
Tamaño de la rueda	19 × 7 1/2 J
Par de apriete de las tuercas de la rueda	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 lbf•pie)

Focos de las luces*1

	Focos de las luces	Nº de foco	W	Tipo
Exterior	Faros Luz alta Luz baja	9005 —	60 55	A B
	Luces de estacionamiento y de señal direccional delanteras	7444NA	28/8	C
	Luces de contorno laterales delanteras	—	5	D
	Luces antiniebla delanteras*2	—	19	E
	Luces de señal direccional traseras	—	21	C
	Luces de reversa	—	16	D
	Luces de la matrícula	—	5	D
Interior	Luces de cortesía	—	1,26	D
	Luz interior delantera/luces individuales delanteras	—	5	D
	Luces individuales traseras/interiores	—	8	D
	Luces de cortesía de puerta	168	5	D
	Luz del compartimiento de equipaje Tipo A Tipo B	—	5	D F

A: Focos halógenos HB3

B: Focos halógenos H11

C: Focos de base en cuña (ámbar)

D: Focos de base en cuña (transparentes)

E: Focos halógenos H16

F: Focos con doble extremo

*1: Los focos que no aparecen en esta tabla son focos de LED.

*2: Si está instalado

Información sobre el combustible

Debe utilizar solamente gasolina sin plomo.

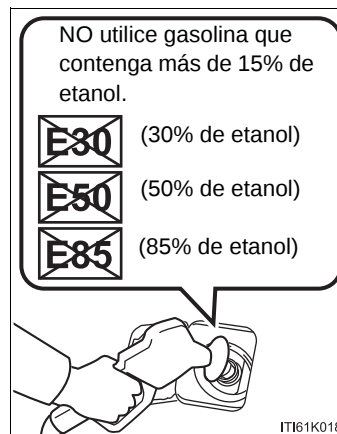
Seleccione un índice de octanos de 87 (número de investigación de octanos 91) o superior. El uso de gasolina sin plomo con menos de 87 octanos puede ocasionar golpeteo en el motor. Si el motor golpetea demasiado podría dañarse.

■ Si su motor emite un golpeteo

- Consulte a su concesionario Toyota.
- Puede ocasionalmente notar un golpeteo ligero por un periodo corto de tiempo al acelerar o al subir una pendiente. Esto es normal y no hay necesidad de inquietarse.

■ No se recomienda el uso de gasolina mezclada

- Use solo gasolina que contenga hasta 15% de etanol.
NO use ningún tipo de gasolina o combustible flexible que pudiera contener más de un 15% de etanol, incluidos los combustibles de cualquier bomba marcada como E30, E50, E85 (que son solo algunos ejemplos de combustible con más de un 15% de etanol).



- Si utiliza gasohol en el vehículo, asegúrese de que el índice de octanos no es inferior a 87.
- Toyota no recomienda el uso de gasolina que contenga metanol.

**AVISO****■ Nota sobre la calidad del combustible**

- No utilice combustibles inadecuados. Si utiliza combustibles inadecuados, el motor se dañará.
- No utilice gasolina con plomo.
El utilizar gasolina con plomo hará perder la efectividad al convertidor catalítico de tres vías y el sistema de control de emisiones funcionará incorrectamente.
- No utilice gasolina con mezcla de metanol como M15, M85, M100.
El uso de gasolina que contiene metanol puede provocar fallas o daños en el motor.

Características personalizables

Su vehículo incluye una variedad de funciones electrónicas que se pueden personalizar de acuerdo a sus preferencias. Los ajustes de estas características pueden cambiarse con los interruptores de control de medidores, en la pantalla del sistema de audio o con un concesionario Toyota.

Personalización de las funciones del vehículo (pantalla del sistema de audio)

■ Cambio con el sistema Entune Audio

- 1 Pulse el botón "SETUP".
- 2 Seleccione "Vehículo" en la pantalla "Configuración".
Seleccione el elemento deseado.

■ Cambio con el sistema Entune Audio Plus o Entune Premium Audio

- 1 Pulse el botón "APPS".
- 2 Toque "Configuración" en la pantalla "Apps" y seleccione "Vehículo".
Seleccione el elemento deseado.

Se pueden cambiar varios ajustes. Consulte la lista de ajustes que se pueden cambiar para obtener más detalles.

Personalización de las funciones del vehículo (interruptores de control del medidor)

■ Cambio con los interruptores de control del medidor

→P. 96

Características personalizables

Algunas configuraciones de las funciones se cambian simultáneamente con otras funciones que se estén personalizando. Para obtener más detalles, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

- ① Ajustes que puede cambiar en la pantalla del sistema de audio
- ② Ajustes que puede cambiar usando los interruptores de control del medidor
- ③ Ajustes que puede cambiar su concesionario Toyota

Definición de los símbolos: O = Disponible, — = No disponible

■ Indicadores, medidores y pantalla de información múltiple (→P. 92, 95)

Función*1	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Idioma*2	Inglés	Francés	O	O	—
		Español	O	O	—
Unidades*2	km (L/100 km)	km (km/L)	O	O	—
		millas (MPG EE.UU.)			
		millas (MPG imperial)			
Luz indicadora de conducción ecológica	Activado (Autoalumbrado)	Desactivado	—	O	—
 Ajustes de interruptores	Información de conducción 1	Pantalla de estado deseado*3	—	O	—

Función*1	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Información de conducción 1	Consumo de combustible actual	*4	—	O	—
	Economía promedio de combustible (después de reiniciar)		—	O	—
Información de conducción 2	Distancia (autonomía)	*4	—	O	—
	Economía promedio de combustible (después de la carga de combustible)		—	O	—
Información de conducción 3	Distancia recorrida (después de reiniciar)	*4	—	O	—
	Velocidad promedio del vehículo (después de reiniciar)		—	O	—
Pantalla emergente	Activado	Desactivado	—	O	—
Color de acento	Celeste	Azul	O	O	—
		Anaranjado			
		Amarillo			

*1: Para detalles sobre cada función: →P. 98

*2: La configuración predeterminada varía de acuerdo al país.

*3: Algunas pantallas de estado no se pueden registrar (indicado en la pantalla de información múltiple).

*4: 6 de los siguientes elementos: consumo de combustible actual, economía promedio de combustible (después de reiniciar), economía promedio de combustible (después de la carga de combustible), economía promedio de combustible (después de arrancar), velocidad promedio del vehículo (después de reiniciar), velocidad promedio del vehículo (después de arrancar), distancia (autonomía), tiempo transcurrido (después de reiniciar), tiempo transcurrido (después de arrancar), distancia (después de arrancar), distancia recorrida (después de reiniciar), en blanco.

■ BSM (Monitor de punto ciego)* (→P. 257)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
BSM	Activado	Desactivado	—	O	—

*: Si está instalado

■ Modo de potencia (modo de conducción) (→P. 223)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Modo de potencia	Activado	Desactivado	—	O	—

■ Bloqueo de puerta (→P. 113, 121, 547)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Desbloquear utilizando una llave	La puerta del conductor se desbloquea en un paso, todas las demás puertas en dos pasos	Todas las puertas se desbloquean en un paso	—	—	O
Bloqueo automático de puertas	Cambie la palanca de cambios a una posición distinta de P	Desactivado	O	—	O
		Si la velocidad del vehículo alcanza los 20 km/h (12 mph) o más			
Desbloqueo automático de puertas	Coloque la palanca de cambios en P	Desactivado	O	—	O
		La puerta del conductor está abierta			

■ **Sistema de llave inteligente* y control remoto inalámbrico**
(→P. 113, 121)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Volumen de operación de la señal acústica	Nivel 5	Desactivado	O	—	O
		Nivel 1 a 7			
Señal de operación (Intermitentes de emergencia)	Activado	Desactivado	O	—	O
La función de tiempo transcurrido antes de aplicar el bloqueo automático de puerta se activa si la puerta no se abre después de haberse desbloqueado	60 segundos	Desactivado	O	—	O
		30 segundos			
		120 segundos			
Señal acústica de puerta abierta	Activado	Desactivado	—	—	O

*: Si está instalado

■ **Sistema de llave inteligente* (→P. 113, 121, 139)**

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Sistema de llave inteligente	Activado	Desactivado	—	—	O
Número de operaciones consecutivas de bloqueo de puertas	2 veces	Cuantas desee	—	—	O

*: Si está instalado

■ Control remoto inalámbrico (→P. 106, 113, 121)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Control remoto inalámbrico	Activado	Desactivado	—	—	O
Operación de desbloqueo	La puerta del conductor se desbloquea en un paso, todas las demás puertas en dos pasos	Todas las puertas se desbloquean en un paso	O	—	O
Bloqueo de reservación*	Activado	Desactivado	O	—	O
Alarma (modo de pánico)	Activado	Desactivado	—	—	O

*: Vehículos sin sistema de llave inteligente

■ Puerta de carga eléctrica* (→P. 121)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Ángulo de apertura de la puerta de carga eléctrica	Ángulo de apertura 5	Ángulo de apertura 1 a 4	O	—	O

*: Si está instalado

■ Memoria de la posición de conducción* (→P. 156)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Selección de la memoria de la posición de conducción vinculada con la puerta con la operación de desbloqueo de puertas	Puerta del conductor	Todas las puertas	—	—	O

*: Si está instalado

■ **Abre las ventanillas y el techo solar*** (→P. 169, 173)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Operación vinculada a la llave	Desactivado	Activado	—	—	O
Operación vinculada al control remoto inalámbrico (solo para abrir)	Desactivado	Activado	—	—	O
Señal de funcionamiento vinculado al control remoto inalámbrico (señal acústica)	Activado	Desactivado	—	—	O

*: Si está instalado

■ **Elevadores eléctricos** (→P. 169)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Operación de cierre con un solo toque usando los interruptores de los elevadores eléctricos de la puerta del pasajero delantero y de cada puerta trasera	Activado	Desactivado	—	—	O
Operación de cierre de la ventanilla del pasajero delantero o de la ventanilla trasera con un solo toque usando el interruptor de elevadores eléctricos de la puerta del conductor	Activado	Desactivado	—	—	O

■ Techo solar* (→P. 173)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Operación vinculada de componentes cuando se usa la llave mecánica (solo para abrir)	Solamente deslizar	Solamente inclinar	—	—	O
Operación vinculada de componentes cuando se usa el control remoto inalámbrico	Solamente deslizar	Solamente inclinar	—	—	O

*: Si está instalado

■ Palanca de luces de señal direccional (→P. 228)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
El número de veces que las luces de señal direccional parpadean automáticamente cuando se mueve la palanca de luces de señal direccional a la primera posición al cambiar de carril* ¹	3	Desactivado* ²	—	—	O
		4 a 7			

*¹: Después de que parpadeen las luces de señal direccional al girar a la izquierda o a la derecha cuando esta función está desactivada y se mueve la palanca de luces de señal direccional a la primera posición en la dirección de la luz parpadeante, las luces de señal direccional se pueden seleccionar para que parpadeen o estén apagadas.

*²: Las luces de señal direccional se apagarán si la palanca de luces de señal direccional se mueve a la primera posición en la dirección de la luz que parpadea.

■ Sistema de control de luz automática (→P. 230)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Sensibilidad del sensor de luz	Estándar	-2 a 2	O	—	O
Tiempo transcurrido antes de que los faros se apaguen automáticamente después de cerrar todas las puertas	30 segundos	Desactivado	O	—	O
		60 segundos			
		90 segundos			

■ **Asistente intuitivo para estacionamiento*¹** (Consulte el “SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO”)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Detección de distancia del sensor central trasero	Lejos	Cerca	O	—	O
Volumen de señal acústica	Nivel 3	Nivel 1 a 5	O	—	O
Ajustes de pantalla* ²	Todos los sensores mostrados	Pantalla apagada	O	—	O

*¹: Si está instalado

*²: Cuando el asistente intuitivo para estacionamiento está operando.

■ **Sistema de aire acondicionado automático*** (→P. 379)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Cambio entre el modo de aire del exterior y aire recirculado ligado al funcionamiento del interruptor “AUTO”	Activado	Desactivado	O	—	O
Funcionamiento del interruptor automático del aire acondicionado	Activado	Desactivado	O	—	O

*: Si está instalado

■ Iluminación (→P. 394)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Tiempo transcurrido antes de que se apaguen las luces interiores	15 segundos	Desactivado	O	—	O
		7,5 segundos			
		30 segundos			
Operación después de desactivar el interruptor del motor	Activado	Desactivado	—	—	O
Operación al desbloquear las puertas	Activado	Desactivado	—	—	O
Operación al acercarse al vehículo con la llave electrónica*1	Activado	Desactivado	—	—	O
Luces ambientales*2	Activado	Desactivado	—	—	O
Tiempo transcurrido antes de apagar las luces de piso exteriores*2	15 segundos	Desactivado	O	—	O
		7,5 segundos			
		30 segundos			
Operación de las luces de piso exteriores al acercarse al vehículo con la llave electrónica*2	Activado	Desactivado	—	—	O
Operación de las luces de piso exteriores cuando las puertas están desbloqueadas*2	Activado	Desactivado	—	—	O

*1: Vehículos con sistema de llave inteligente

*2: Vehículos con memoria de posición de conducción

■ Recordatorio del cinturón de seguridad (→P. 511)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Señal acústica de recordatorio de cinturón de seguridad vinculada con la velocidad del vehículo	Activado	Desactivado	—	—	O

■ Personalización de vehículo

- Cuando el sistema de llave inteligente está apagado, la función de bloqueo de entrada no puede personalizarse.
- Cuando las puertas permanecen cerradas después de desbloquear las puertas y se activa la función de bloqueo automático de puerta activado por temporizador, las señales serán generadas en conformidad con los ajustes del volumen de operación de la señal acústica y de la señal operacional (intermitentes de emergencia).

■ Cambio del ángulo de apertura de la puerta de carga eléctrica (si está instalada)

El ajuste del ángulo de apertura se puede cambiar a través de la operación del interruptor de la puerta de carga eléctrica o de la pantalla del sistema de audio.

Sin embargo, si el interruptor del motor está encendido y el interruptor de la puerta de carga eléctrica se usa para cambiar la configuración del ángulo de apertura, el ángulo de apertura modificado no se reflejará en la pantalla del sistema de audio hasta que el interruptor del motor se apague y vuelva a encenderse.

■ Al personalizar usando la pantalla del sistema de audio

Detenga el vehículo en un lugar seguro, ponga el freno de estacionamiento y coloque la palanca de cambios en P. También, para evitar que se descargue la batería, deje el motor en marcha mientras se personalizan las funciones.



ADVERTENCIA

■ Durante la personalización

Debido a que el motor necesita estar en marcha durante la personalización, asegúrese de que el vehículo esté estacionado en un lugar que tenga la ventilación adecuada. En áreas cerradas, como las cocheras, los gases de escape que incluyan monóxido de carbono (CO) perjudicial pueden acumularse e ingresar al vehículo. Esto podría provocar graves daños a la salud e incluso la muerte por intoxicación.



AVISO

■ Durante la personalización

Para evitar que se descargue la batería, deje el motor en marcha mientras personaliza las funciones.

Elementos que se deben inicializar

Los siguientes elementos deben inicializarse para la operación normal del sistema en situaciones tales como volver a conectar la batería al vehículo:

Elemento	Cuando inicializar	Referencia
Puerta de carga eléctrica*	• Después de reconectar o cambiar la batería • Después de cambiar un fusible	P. 121

*: Si está instalado

		585
Índice		
	Qué debo hacer si... (Solución de problemas)	586
	Índice alfabético.....	592

Qué debo hacer si... (Solución de problemas)

Si tiene un problema, verifique lo siguiente antes de contactar a su concesionario Toyota.

Las puertas no pueden bloquearse, desbloquearse, abrirse o cerrarse



Si pierde las llaves

- Si pierde las llaves o las llaves mecánicas, en su concesionario Toyota puede obtener nuevas llaves genuinas o mecánicas. (→P. 109)
- Si pierde las llaves o las llaves electrónicas, el riesgo de que se roben el vehículo se incrementa significativamente. Póngase inmediatamente en contacto con su concesionario Toyota. (→P. 112)



Las puertas no se pueden bloquear o desbloquear

- ¿Está baja o descargada la pila de la llave? (→P. 478)
- Vehículos con sistema de llave inteligente:
¿Está el interruptor del motor en el modo IGNITION ON?
Cuando se bloqueen las puertas, apague el interruptor del motor. (→P. 216)
- Vehículos con sistema de llave inteligente:
¿Se ha dejado la llave electrónica en el interior del vehículo?
Cuando bloquee las puertas, asegúrese de que lleva consigo la llave electrónica.
- La función podría no operar correctamente debido a las condiciones de la onda de radio. (→P. 109, 143)



No se puede abrir la puerta trasera

- ¿Está puesto el bloqueo de protección contra niños?
La puerta trasera no se puede abrir desde el interior del vehículo cuando se ha bloqueado. Abra la puerta trasera desde el exterior y a continuación desbloquee el bloqueo protector para niños. (→P. 118)

Si cree que hay algún problema



El motor no arranca (vehículos sin sistema de llave inteligente)

- ¿Está colocada la palanca de cambios en P? (→P. 212)
- ¿Está desbloqueado el volante de dirección? (→P. 212)
- ¿Está descargada la batería? (→P. 550)



El motor no arranca (vehículos con sistema de llave inteligente)

- ¿Pulsó el interruptor del motor mientras pisaba el pedal del freno? (→P. 215)
- ¿Está colocada la palanca de cambios en P? (→P. 217)
- ¿Se ha dejado la llave electrónica en un sitio detectable en el interior del vehículo? (→P. 140)
- ¿Está desbloqueado el volante de dirección? (→P. 218)
- ¿Está baja o agotada la pila de la llave electrónica?
En este caso, el motor se puede arrancar de modo temporal. (→P. 548)
- ¿Está descargada la batería? (→P. 550)

**La palanca de cambios no se puede cambiar de P aun cuando pise el pedal del freno**

- Vehículos sin sistema de llave inteligente:
¿Está el interruptor del motor en la posición "ON"?
Si no puede liberar la palanca de cambios pisando el pedal del freno con el interruptor del motor en la posición "ON". (→P. 226)
- Vehículos con sistema de llave inteligente:
¿Está el interruptor del motor en el modo IGNITION ON?
Si no puede liberar la palanca de cambios pisando el pedal del freno con el interruptor del motor en el modo IGNITION ON. (→P. 226)

**El volante de dirección no se puede girar después de detener el motor**

- Vehículos sin sistema de llave inteligente:
Se ha bloqueado para evitar el robo del vehículo si se extrae la llave del interruptor del motor. (→P. 213)
- Vehículos con sistema de llave inteligente:
Se bloquea automáticamente para evitar el robo del vehículo. (→P. 218)

**Las ventanillas no se abren o cierran operando los interruptores de los elevadores eléctricos**

- ¿Se ha pulsado el interruptor de bloqueo de la ventanilla?
El elevador eléctrico excepto el del asiento del conductor no se puede operar si se pulsa el interruptor de bloqueo de la ventanilla. (→P. 170)



El interruptor del motor se apaga automáticamente (vehículos con sistema de llave inteligente)

- La función de apagado automático se activará si se deja el vehículo en el modo ACCESSORY o IGNITION ON (el motor no está en marcha) durante un periodo de tiempo. (→P. 217)



Suena una señal acústica durante la conducción

- La luz recordatoria del cinturón de seguridad parpadea
¿Están usando el conductor y los pasajeros los cinturones de seguridad? (→P. 511)
- El indicador del freno de estacionamiento está encendido
¿Se ha liberado el freno de estacionamiento? (→P. 229)

Dependiendo de la situación, podrían sonar otros tipos de indicadores acústicos. (→P. 510, 516)



La alarma se activa y suena el claxon

- ¿Alguien en el interior del vehículo abrió una puerta durante el ajuste de la alarma? El sensor lo detecta y suena la alarma. (→P. 82)

Vehículos sin sistema de llave inteligente:

Para detener la alarma, gire el interruptor del motor a la posición "ON" o arranque el motor.

Vehículos con sistema de llave inteligente:

Para detener la alarma, gire el interruptor del motor al modo IGNITION ON o arranque el motor.

**Suena una señal acústica al salir del vehículo (vehículos con sistema de llave inteligente)**

- ¿La llave electrónica se encuentra dentro del vehículo o el techo solar o el techo solar panorámico están abiertos?
Verifique el mensaje en la pantalla de información múltiple. (→P. 516)

**Se enciende una luz de advertencia o se muestra un mensaje de advertencia o indicador en la pantalla**

- Cuando se enciende una luz de advertencia o se visualiza un mensaje de advertencia o indicador, consulte P. 510, 516.

Cuando ocurre un problema



Si tiene una llanta pinchada

- Detenga el vehículo en un lugar seguro y cambie la llanta pinchada por una de refacción. (→P. 528)



El vehículo queda atascado

- Aplique el procedimiento usado cuando el vehículo se atasca en lodo, tierra o nieve. (→P. 557)

Índice alfabético

A

A/C

Filtro del aire acondicionado	476
Sistema automático de aire acondicionado delantero	379
Sistema automático de aire acondicionado trasero	389
Sistema de aire acondicionado manual delantero	372
Sistema de aire acondicionado manual trasero	386

ABS (Sistema antibloqueo de frenos)

Función	270
Luz de advertencia	510

Aceite

Aceite de motor	563
-----------------------	-----

Aceite de motor

Capacidad	563
Mensaje de advertencia de presión de aceite	520
Preparación y revisión antes del invierno	276
Revisión	459

Alarma

Alarma	82
Señal acústica	510, 516

Anclajes LATCH

Antenas

(sistema de llave inteligente)	139
--------------------------------------	-----

Arrastre de un remolque

Asideros de asistencia

Asiento trasero

Ajuste	149
Plegado	151, 153

Asientos

Ajuste	147, 149
Cabeceras	160
Calefactor del asiento	393
Cómo sentarse correctamente en el asiento	28
Instalación de asientos para niños/sistema de sujeción para niños	64
Limpieza	435
Memoria de la posición de conducción	156
Memoria de la posición del asiento	156
Precauciones de ajustes	148, 155
Ventiladores de asientos	393

Asientos delanteros

Ajuste	147
Cabeceras	160
Calefactor del asiento	393
Limpieza	435
Memoria de la posición de conducción	156
Memoria de la posición del asiento	156
Postura correcta para la conducción	28
Ventiladores de asientos	393

Asistencia de frenado

Asistente intuitivo para estacionamiento*

Atasco

Si el vehículo se queda atascado	557
--	-----

B

Batería	465
Comprobación de batería	465
Preparación y revisión antes del invierno	276
Si la batería del vehículo se ha descargado	550
Bloqueo de columna de dirección.....	163
Bloqueo de la dirección	
Liberación de bloqueo de la columna.....	213, 218
Mensaje de advertencia del sistema de bloqueo de la dirección	525
Bluetooth®	
Entune Audio	332, 333
Sistema de teléfono con manos libres (para teléfono celular)	321
Bolsas de aire.....	39
Bolsas de aire SRS	39
Condiciones de funcionamiento de la bolsa de aire lateral	47
Condiciones de funcionamiento de las bolsas de aire de protección de cortinilla	47
Condiciones de funcionamiento de las bolsas de aire laterales y de protección de cortinilla.....	47
Condiciones de operación de las bolsas de aire	47
Luz de advertencia de la bolsa de aire.....	510

Modificación y desecho de las bolsas de aire	46
Postura correcta para la conducción	28
Precauciones con las bolsas de aire de protección de cortinilla.....	45
Precauciones con las bolsas de aire para los niños.....	42
Precauciones generales con las bolsas de aire	42
Precauciones relacionadas con la bolsa de aire lateral	42
Precauciones relacionadas con las bolsas de aire laterales y de protección de cortinilla	42
Sistema de clasificación de ocupantes del pasajero delantero	52
Ubicaciones de las bolsas de aire	39
Bolsas de aire de protección de cortinilla	40
Bolsas de aire laterales	40
Bolsas de aire para las rodillas	40
Brújula.....	427
BSM (Monitor de punto ciego)	257
Función de alerta de tráfico de cruce en la parte trasera	264
Función del monitor de punto ciego	261
Bujía	565

*: Consulte el "SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA
MANUAL DEL PROPIETARIO"

C

Cabeceras	160
Cadenas	277
Caja de la consola	397
Cajas auxiliares	401, 404
Calefactor del asiento	393
Calefactores	
Calefactor del asiento	393
Espejos retrovisores	
exteriores	374, 381
Sistema automático de aire	
acondicionado delantero	379
Sistema automático de aire	
acondicionado trasero	389
Sistema de aire acondicionado	
manual delantero	372
Sistema de aire acondicionado	
manual trasero	386
Características	
personalizables.....	573
Carga de combustible.....	239
Apertura de la tapa del	
depósito de combustible	242
Capacidad.....	562
Si no se puede abrir la tapa	
del depósito del	
combustible	242
Tipos de combustible	562
Cerradura de la puerta	
Control remoto inalámbrico.....	114
Puertas	113
Sistema de llave inteligente	113

Cinturones de seguridad	30
Ajuste del cinturón de	
seguridad	33
Cómo debe utilizar su niño el	
cinturón de seguridad.....	35
Cómo utilizar el cinturón de	
seguridad	28
Instalación del sistema de	
sujeción para niños	69
Limpieza y mantenimiento del	
cinturón de seguridad.....	436
Luz de advertencia SRS	510
Luz recordatoria y señal	
acústica	511
Mujeres embarazadas, cómo	
utilizar correctamente el	
cinturón de seguridad.....	36
Pretensores de los cinturones	
de seguridad	34
Retractor con bloqueo	
automático.....	35
Retractor con bloqueo de	
emergencia	35
Claxon	163
Cofre.....	455
Abrir	455
Colgadores para abrigo.....	418
Combustible	239
Capacidad.....	562
Carga de combustible.....	239
Indicador de combustible.....	92
Información	571
Luz de advertencia	511
Sistema de corte de la	
bomba de combustible	509
Tipo.....	562

Condensador	463
Conducción	184
Postura correcta para la	
conducción	28
Procedimientos	184
Sugerencias para el rodaje	185
Sugerencias sobre la	
conducción en invierno	276
Consumo de combustible	
Consumo de combustible	
actual.....	97
Economía promedio de	
combustible	97
Control de arranque en	
 pendientes.....	270
Control de brillo	
Botón de control de la luz del	
tablero de instrumentos.....	93
Control de crucero	244
Control de estabilidad de	
 vehículo (VSC)	270
Control de tracción (TRAC).....	270
Control de vaivén del	
 remolque	270
Correa de sujeción superior.....	75
Cuidado	432, 435
Cinturones de seguridad.....	436
Exterior	432
Interior.....	435
Ruedas de aluminio	433

D

Descansabrazos	417
Desempañador	
Espejos retrovisores	
exteriores	374, 381
Parabrisas.....	373, 381
Ventanilla trasera	374, 381
Desempañador de la	
 ventanilla trasera.....	374, 381
Deshielador del	
 limpiaparabrisas	375, 382
Dimensiones	560
Dirección asistida (Dirección	
 asistida eléctrica)	271
Luz de advertencia	511
Dirección asistida	
 eléctrica (EPS)	271
Función	271
Luz de advertencia	511
Disco MP3	306
Disco WMA	306

E

EDR (Registrador de información de eventos)	10
Elevadores eléctricos	169
Función de protección contra obstrucciones	170
Interruptor de bloqueo de la ventanilla	170
Operación	169
Operación de las ventanillas vinculada con el bloqueo de puertas	171
Emergencia, en caso de	
Si cree que hay algún problema	508
Si debe detener el vehículo en caso de emergencia	503
Si el motor no arranca	545
Si la batería se descarga	550
Si la llave electrónica no opera correctamente	547
Si se enciende una luz de advertencia	510
Si se muestra un mensaje de advertencia	516
Si su vehículo necesita ser remolcado	505
Si su vehículo se queda atascado	557
Si su vehículo se sobrecalienta	554
Si suena la señal acústica	510
Si tiene una llanta pinchada	528
Entrada de audio	291

Entrada sin llave

Control remoto inalámbrico	114, 122
Sistema de llave inteligente	113

Entune Audio 287

Disco MP3/WMA	306
Entrada de audio	291
Interruptor del sistema de audio del volante de dirección	290
iPod	312
Memoria USB	316
Puerto USB/Puerto AUX	291
Radio	304
Reproductor de CD	306
Reproductor de música portátil	320
Uso óptimo	303

Entune Audio Plus***Entune Premium Audio*****EPS**

(Dirección asistida eléctrica)	271
Función	271
Luz de advertencia	511

Especificaciones 560**Espejo de conversación** 409**Espejo retrovisor**

Espejo retrovisor interior	165
Espejos retrovisores exteriores	167

Espejo retrovisor interior 165

Espejos

Desempañadores de espejos retrovisores exteriores	374, 381
Espejo retrovisor interior	165
Espejos de cortesía	408
Espejos retrovisores exteriores	167
Espejos de cortesía	408
Espejos laterales	167
Ajustar y plegar	167
BSM (Monitor de punto ciego)	257
Memoria de la posición de espejos	156
Espejos retrovisores exteriores	167
Ajustar y plegar	167
BSM (Monitor de punto ciego)	257
Desempañadores de espejos retrovisores exteriores	374, 381
Memoria de la posición de espejos	156

F

Faros	230
Interruptor de luz	230
Sustitución de los focos	485
Vataje	570
Filtro del aire acondicionado	476
Focos de las luces	
Reemplazo	485
Vataje	570
Freno	
Freno de estacionamiento	229
Líquido	567
Luz de advertencia	510
Freno de estacionamiento	229
Luz de advertencia de freno de estacionamiento aplicado	511
Mensaje de advertencia de freno de estacionamiento aplicado	519
Operación	229
Señal acústica de freno de estacionamiento aplicado	510, 519
Función de almacenamiento	396
Función de protección contra obstrucciones	
Elevadores eléctricos	170
Puerta de carga eléctrica	126
Techo solar	174
Techo solar panorámico	179
Fusibles	481

*: Consulte el "SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA
MANUAL DEL PROPIETARIO"

G

Ganchos	
Colgadores para abrigos	418
Ganchos de carga	403
Ganchos de retención (tapete).....	26
Ganchos para las bolsas de las compras.....	403
Ganchos de carga	403
Ganchos para bolsas de compras.....	403
Ganchos para las bolsas de las compras.....	403
Gato	
Colocación del gato	457
Gato equipado en el vehículo.....	529
Guantera	397

H

Herramientas	529
---------------------------	------------

I

Identificación	561
Motor.....	562
Vehículo	561
Idioma (pantalla de información múltiple).....	98
Indicador de conducción ecológica.....	101
Indicadores	90
Indicadores	92
Inicialización	
Elevadores eléctricos.....	171
Puerta de carga eléctrica.....	127
Techo solar	175
Techo solar panorámico	179
Intermitentes de emergencia	502
Interruptor de bloqueo de la ventanilla	170
Interruptor de encendido (interruptor del motor)	212, 215
Interruptor de habla	366
Interruptor del motor	212, 215
Interruptor para el teléfono	346

Interruptores

Asistente intuitivo para estacionamiento*	
Botón "SNOW"	222
Interruptor de apertura y cierre de la puerta de carga eléctrica.....	121
Interruptor de bloqueo de la ventanilla.....	170
Interruptor de bloqueo de puertas	117
Interruptor de control de crucero	244
Interruptor de encendido.....	212, 215
Interruptor de habla	366
Interruptor de la luz antiniebla.....	234
Interruptor de los desempañadores de la ventanilla trasera y de los espejos retrovisores exteriores	374, 381
Interruptor de los elevadores eléctricos	169
Interruptor de memoria de la posición de conducción	156
Interruptor del control de apertura de la puerta de carga	122
Interruptor del intermitente de emergencia	502

Interruptor del limpiador y lavador de la ventanilla trasera	237
Interruptor del limpiaparabrisas y del lavador.....	235
Interruptor del motor	212, 215
Interruptor del sistema de cierre centralizado de las puertas	117
Interruptor para el teléfono	346
Interruptor principal de la puerta de carga eléctrica.....	124
Interruptor VSC OFF.....	271
Interruptores de control de medidores	96
Interruptores de las luces	230
Interruptores de los espejos retrovisores.....	167
Interruptores del calefactor del asiento.....	393
Interruptores del control de apertura de la cochera	420
Interruptores del control remoto del audio	290
Interruptores del techo solar	173
Interruptores del techo solar panorámico	177
Interruptores del ventilador del asiento	393

*: Consulte el "SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA
MANUAL DEL PROPIETARIO"

L

Lavado y encerado.....	432
Lavador	235, 237
Interruptor	235, 237
Preparación y revisión	
antes del invierno	276
Revisión	468
Limpiador de ventanilla	
trasera.....	237
Limpiaparabrisas	235, 237
Limpiaparabrisas	
intermitente	235
Limpieza.....	432, 435
Cinturones de seguridad.....	436
Exterior	432
Interior.....	435
Ruedas de aluminio	433
Líquido	
Freno	567
Lavador.....	468
Transmisión automática.....	566
Luces	
Interruptor de faros	230
Interruptor de la luz	
antiniebla.....	234
Lista de luces interiores	394
Luces de cortesía	408
Luces individuales	395
Luces interiores	394
Luz del compartimiento de	
equipaje.....	124
Palanca de luces de señal	
direccional	228
Sistema de entrada	
iluminada.....	395
Sustitución de los focos	485
Vataje.....	570

Luces antiniebla	234
Interruptor	234
Sustitución de los focos	485
Vataje.....	570
Luces antiniebla delanteras	234
Interruptor	234
Sustitución de los focos	485
Vataje.....	570
Luces de advertencia.....	88
ABS.....	510
Bajo nivel de combustible	511
Freno de estacionamiento	511
Indicador de derrape.....	511
Luz de advertencia principal	512
Luz indicadora de	
funcionamiento incorrecto.....	510
Luz recordatoria del cinturón	
de seguridad	511
Sistema de frenos.....	510
Sistema de la dirección	
asistida eléctrica.....	511
SRS	510
Luces de contorno laterales	230
Interruptor de luz.....	230
Sustitución de los focos	485
Vataje.....	570
Luces de contorno laterales	
delanteras.....	230
Interruptor de luz.....	230
Sustitución de los focos	485
Vataje.....	570

Luces de contorno laterales	
traseras.....	230
Interruptor de luz.....	230
Sustitución de los focos	485
Luces de cortesía.....	408
Vataje.....	570
Luces de cortesía de la puerta	
delantera	
Ubicación	394
Vataje.....	570
Luces de estacionamiento	230
Interruptor de luz.....	230
Sustitución de los focos	485
Vataje.....	570
Luces de freno/traseras	
Sustitución de los focos	485
Luces de la matrícula.....	230
Interruptor de luz.....	230
Sustitución de los focos	485
Vataje.....	570
Luces de piso exteriores	394
Luces de reversa	
Reemplazo de focos	
de luces.....	485
Vataje.....	570
Luces de señal direccional	228
Palanca de luces de señal	
direccional	228
Sustitución de los focos	485
Vataje.....	570
Luces de señal direccional	
delanteras.....	228
Palanca de luces de señal	
direccional	228
Sustitución de los focos	485
Vataje.....	570
Luces de señal direccional	
laterales	228
Palanca de luces de señal	
direccional	228
Sustitución de los focos	498
Luces de señal direccional	
traseras.....	228
Palanca de luces de señal	
direccional	228
Sustitución de los focos	485
Vataje.....	570
Luces individuales	395
Vataje.....	570
Luces individuales delanteras	395
Vataje.....	570
Luces individuales traseras	394
Vataje.....	570
Luces interiores	394
Interruptor	394
Vataje.....	570
Luces traseras	230
Interruptor de luz.....	230
Sustitución de los focos	485
Luz de advertencia principal	512
Luz del compartimiento de	
equipaje	124
Vataje.....	570
Luz indicadora de	
funcionamiento incorrecto	510
Luz recordatoria del cinturón	
de seguridad	511

LI

Llanta de refacción	528
Presión de inflado	568
Ubicación de almacenamiento	529
Llanta pinchada	528
Llantas	469
Cadenas	277
Llanta de refacción	528
Llantas para nieve	278
Presión de inflado	568
Reemplazo	528
Revisión	469
Rotación de las llantas	469
Si tiene una llanta pinchada	528
Tamaño	568
Llantas para nieve	278
Llave de control remoto	
inalámbrico	107
Bloqueo/Desbloqueo	114, 122
Cambio de la pila	478
Función de antideslumbramiento	142
Llave electrónica	106
Cambio de la pila	478
Función de antideslumbramiento	142
Si la llave electrónica no opera correctamente	547
Llave para empleado de estacionamiento	106

Llaves	106
Cambio de la pila	478
Entrada sin llave	113, 122
Función de antideslumbramiento	142
Interruptor del motor	212, 215
Llave de control remoto inalámbrico	107
Llave electrónica	106
Llave mecánica	108
Placa del número de la llave	106
Señal acústica	140
Si la llave electrónica no opera correctamente	547
Si pierde las llaves	109

M

Manija del gato	529
Mantenimiento	
Datos de mantenimiento	560
Mantenimiento general	440
Mantenimiento planificado	444
Mantenimiento que puede hacer usted mismo	452
Requerimientos de mantenimiento	438
Mantenimiento que puede hacer usted mismo	452
Mecanismo de apertura	
Cofre	455
Puerta de carga	122
Tapa del depósito de combustible	242
Ventanilla de la puerta de carga	134

Medidor	92
Botón de control de la luz del tablero de instrumentos.....	93
Indicadores	90
Luces de advertencia.....	89
Medidores	92
Pantalla de información múltiple.....	95
Memoria de la posición del asiento	156
Memoria de la posición del asiento del conductor	156
Mensajes de advertencia.....	516
Mesa lateral.....	419
Modo de potencia.....	223
Modo Snow	222
Motor	562
Cofre	455
Compartimiento	458
Interruptor de encendido (interruptor del motor)	212, 215
Interruptor del motor	212, 215
Modo ACCESSORY	216
Número de identificación	562
Para arrancar el motor.....	212, 215
Posición "ACC"	212
Si el motor no arranca	545
Sobrecalentamiento	554

N

Número de identificación del vehículo	561
--	------------

O

Odómetro	92
-----------------------	-----------

P

Palanca	
Palanca de cambios	221
Palanca de desbloqueo de la dirección telescópica y de posiciones	163
Palanca de desbloqueo del cofre	455
Palanca de luces de señal direccional	228
Palanca de sujeción auxiliar	455
Palanca del limpiaparabrisas	235, 237
Palanca de cambios	221
Modo S	223
Si no se puede cambiar la palanca de cambios de P.....	226
Transmisión automática.....	221
Pantalla	
Información de conducción.....	97
Mensaje de advertencia.....	516
Pantalla de información múltiple.....	95
Pantalla de información múltiple	95
Cambio de la pantalla	96
Información de conducción.....	97
Mensaje de advertencia.....	516
Pantalla de ajustes	98
Vinculada al sistema de audio	95
Vinculada al sistema de navegación.....	95
Pantalla de la temperatura exterior	411
Parasol	
Techo.....	174
Techo panorámico	177
Trasero	416

Parasol trasero	416
Peso.....	560
Portabebidas	399
Portabotellas	398
Precauciones para fuera de pista	279
Presión de inflado de las llantas	472
Datos de mantenimiento.....	568
Protectores para niños	118
Puerta de carga	121
Puerta de carga eléctrica.....	121
Puertas	
Cerradura de la puerta.....	113
Espejos retrovisores exteriores	167
Mensaje de advertencia.....	517
Protección para niños de puerta trasera.....	118
Puerta de carga	121
Puertas laterales.....	113
Señal acústica de puerta abierta	116
Sistema de bloqueo y desbloqueo automático de puerta.....	118
Ventanillas de las puertas.....	169
Puerto AUX	291
Puerto USB	291
Puertos de carga USB	414

R

Radiador.....	463
Radio	304
Reemplazo	
Focos de las luces	485
Fusibles	481
Llantas	528
Pila de control remoto inalámbrico.....	478
Pila de la llave electrónica	478
Refrigerante del motor.....	462
Capacidad.....	565
Preparación y revisión antes del invierno.....	276
Revisión	462
Registrador de información de eventos (EDR)	10
Registros de datos del vehículo	9
Reloj	410
Remolque	
Remolque de emergencia.....	505
Reproductor de CD	306
Rieles del techo	194
Ruedas	474
Reemplazo.....	474
Tamaño.....	568
Ruido procedente de la parte inferior del vehículo	8

S**Seguridad para niños 59**

- Cómo debe utilizar su niño el cinturón de seguridad..... 35
- Instalación de sujeciones para niños 64
- Interruptor de bloqueo del elevador eléctrico 170
- Precauciones con el calefactor del asiento..... 392
- Precauciones con el techo solar 176
- Precauciones con el techo solar panorámico..... 180
- Precauciones con la batería 466, 553
- Precauciones con la pila de la llave electrónica extraída 480
- Precauciones con las bolsas de aire 42
- Precauciones con los cinturones de seguridad..... 37
- Precauciones con los elevadores eléctricos 172
- Precauciones para la puerta de carga 127
- Precauciones para la ventanilla de la puerta de carga 136
- Protecciones para niños de puerta trasera..... 118
- Sistema de sujeción para niños 60

Señales acústicas

- Cambio descendente 225
- Freno de estacionamiento 511
- Recordatorio de llave 524
- Recordatorio del cinturón de seguridad 511
- Sistema de frenos..... 510
- Sistema de la dirección asistida eléctrica..... 511

Sensor

- Asistente intuitivo para estacionamiento*..... 166
- Espejo retrovisor interior 166
- Sensor de radar 260
- Sistema automático de faros 232

Sensores del asistente intuitivo para estacionamiento (asistente intuitivo para estacionamiento)*

- Sistema antibloqueo de frenos (ABS)..... 270**
- Función 270
- Luz de advertencia 510

Sistema antirrobo

- Alarma 82
- Sistema inmovilizador del motor 80

Sistema automático de aire acondicionado delantero 379**Sistema automático de aire acondicionado trasero 389**

*: Consulte el "SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO"

Sistema de aire acondicionado

Filtro del aire	
acondicionado	476
Sistema automático de aire	
acondicionado delantero	379
Sistema automático de aire	
acondicionado trasero	389
Sistema de aire acondicionado	
manual delantero	372
Sistema de aire acondicionado	
manual trasero	386
Sistema de aire acondicionado	
 manual delantero	372
Sistema de aire acondicionado	
 manual trasero	386
Sistema de bloqueo	
 del cambio	226
Sistema de clasificación de	
 ocupantes del pasajero	
 delantero	52
Sistema de comandos	
 de voz *	366
Sistema de control de	
 luz automática	230
Sistema de corte de la bomba	
 de combustible	509
Sistema de enfriamiento	462
Sobrecalentamiento	
del motor	554
Sistema de entrada	
iluminada	395
Sistema de entretenimiento	
 para asientos traseros *	
Sistema de inmovilización	80
Sistema de llave inteligente	139
Arranque del motor	215
Funciones de entrada	113
Mensaje de advertencia	525
Ubicación de la antena	139

Sistema de luz de manejo

 diurno	231
Sistema de monitoreo	
 retrovisor *	248
Sistema de sujeción para	
 niños	60
Asientos convertibles,	
definición	61
Asientos convertibles,	
instalación	69
Asientos elevadores,	
definición	61
Asientos elevadores,	
instalación	73
Asientos para infantes,	
definición	61
Asientos para infantes,	
instalación	69
Instalación de CRS con	
cinturones de seguridad	69
Instalación de CRS con la	
correa de sujeción superior	75
Instalación de CRS con los	
anclajes LATCH	67
Sistema de clasificación de	
ocupantes del pasajero	
delantero	52
Sistema de teléfono con manos	
 libres	
 (para teléfono celular) *	321
Sistema inmovilizador	
 del motor	80
Sobrecalentamiento, Motor	554
Soportes de anclaje	64
Sugerencias para el rodaje	185
Sugerencias sobre la	
 conducción en invierno	276

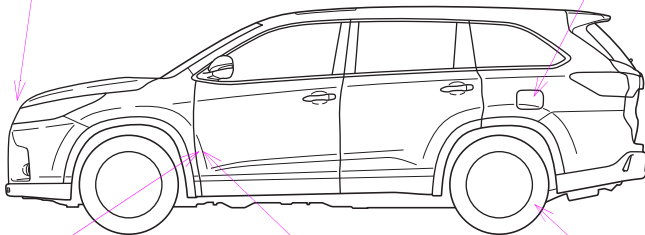
T

Tablero de piso	404
Tacómetro	92
Tapa del depósito de combustible	239
Carga de combustible.....	239
Si no se puede abrir la tapa del depósito del combustible.....	242
Tapetes	26
Techo solar	173
Función de protección contra obstrucciones	174
Operación	173
Operación del techo solar enlazado con el bloqueo de puertas	174
Techo solar panorámico	177
Función de protección contra obstrucciones	179
Operación	177
Termómetro del refrigerante del motor	92
Tomacorrientes	412
TRAC (Control de tracción)	270
Transmisión	221
Modo S	223
Si no se puede cambiar la palanca de cambios de P.....	226
Transmisión automática.....	221
Transmisión automática	221
Modo S	223
Si no se puede cambiar la palanca de cambios de P.....	226

V

Velocímetro	92
Ventanilla de la puerta de carga	134
Ventanillas	169
Desempañador de la ventanilla trasera.....	374, 381
Elevadores eléctricos.....	169
Ventiladores de asientos	393
Vidrios de las ventanillas	169
Viseras parasol	408
Volante de dirección	163
Ajuste.....	163
Interruptores de audio.....	290
VSC (Control de estabilidad del vehículo)	270
VSC mejorado	270

*: Consulte el "SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO"

INFORMACIÓN PARA LA GASOLINERA		
Palanca de sujeción auxiliar P. 455	Tapa del depósito de combustible P. 242	
 CTNPBID118		
Palanca de desbloqueo del cofre P. 455	Mecanismo de apertura de la tapa del depósito de combustible P. 242	Presión de inflado de las llantas P. 568
Capacidad del depósito de combustible (Referencia)	72,5 L (19,2 gal., 15,9 gal. Ing.)	
Tipo de combustible	Solamente gasolina sin plomo	P. 562
Presión de inflado de las llantas en frío	P. 568	
Capacidad de aceite de motor (Drenaje y llenado — Referencia)	P. 563	
Tipo de aceite de motor	“Toyota Genuine Motor Oil” «Aceite de motor original de Toyota» o equivalente P. 563	